

MINORITIES IN THE BALKANS

Edited by
DUŠAN T. BATAKOVIĆ



BELGRADE
2011

MINORITIES IN THE BALKANS

Edited by

DUŠAN T. BATAKOVIĆ



INSTITUT DES ETUDES BALKANIQUES
ACADEMIE SERBE DES SCIENCES ET DES ARTS

EDITIONS SPECIALES 111

LES MINORITES DANS LES BALKANS

POLITIQUE DE L'ETAT ET RELATIONS
INTERETHNIQUES (1804–2004)

Sous la direction de

DUŠAN T. BATAKOVIĆ

BELGRADE
2011

INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES
OF THE SERBIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS

SPECIAL EDITIONS 111

MINORITIES IN THE BALKANS

STATE POLICY AND INTERETHNIC RELATIONS
(1804–2004)

Edited by

DUŠAN T. BATAKOVIĆ

BELGRADE
2011

Publisher
Institute for Balkan Studies
Serbian Academy of Sciences and Arts
Belgrade, Knez Mihailova 35/IV
www.balkaninstitut.com
e-mail: balkinst@bi.sanu.ac.rs

Reviewed by

Vojislav Stanovčić, full member of the Serbian Academy of Sciences and Arts
Vojislav G. Pavlović, Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts

ISBN 978-86-7179-068-0

The publication of this volume has been financially supported by the Ministry of Education and Science of the Republic of Serbia (project N^o 177011: *History of political ideas and institutions in the Balkans in the nineteenth and twentieth centuries*)

Table of Contents

<i>PREFACE</i>	7
Catherine Horel <i>LA QUESTION NATIONALE EN AUTRICHE-HONGRIE : DRÔITS ET RÉALITÉS.</i>	11
Vojislav Pavlović <i>LA NAISSANCE DU CONCEPT DES MINORITÉS DANS LES BALKANS AU XIX^E SIÈCLE LE CAS DE LA SERBIE</i>	33
Bernard Lory <i>LA POLITIQUE MINORITAIRE DE L'EMPIRE OTTOMAN ENVERS LES AROUMAINS</i>	49
Blagovest Njagulov <i>MINORITÉS ET POLITIQUE MINORITAIRE EN BULGARIE 1878-1944</i>	59
Danko Taboroši <i>CIRCASSIANS IN SERBIA AND THE BALKANS FROM MASS IMMIGRATION TO LAST REMAINING COMMUNITY.</i>	77
Slobodan G. Markovich <i>ETHNIC AND NATIONAL MINORITIES IN SERBIA AND THE KINGDOM OF YUGOSLAVIA</i>	89
Traian Sandu <i>LA POLITIQUE ROUMAINE DES MINORITÉS DANS L'ENTRE-DEUX-GUERRES : ENTRE PRESSION NATIONALISTE ET PROTECTION INTERNATIONALE.</i>	109
Mladenka Ivanković <i>JEWES AND YUGOSLAVIA 1918 – 1953</i>	131
Dušan T. Bataković <i>LES ALBANAIS DU KOSOVO EN YOUGOSLAVIE 1945-1995 : MINORITÉ EN SERBIE, MAJORITÉ DANS LA PROVINCE AUTONOME</i>	153
Katrin Boeckh <i>ETHNIC MINORITIES IN SOCIALIST YUGOSLAVIA 1945-1990: COMPROMISES UNTIL THE END</i>	205
Evgenia Kalinova <i>STATE POLICY TOWARDS THE TURKISH MINORITY IN BULGARIA (1944 – 1989)</i>	221

Gordana Krivokapić-Jović	
<i>LES SERBES EN CROATIE AU XX^E SIÈCLE :</i>	
<i>ENTRE LA NÉGATION ET L’AFFIRMATION</i>	237
Ruxandra Ivan	
<i>LA POLITIQUE À L’ÉGARD DES MINORITÉS NATIONALES</i>	
<i>EN ROUMANIE AUX ANNÉES 1980</i>	251
Dušan T. Bataković	
<i>THE KOSOVO SERBS: MINORITY STATUS BY FORCE</i>	
<i>(FORCED EXPULSIONS, ETHNIC CLEANSING, DESTRUCTION</i>	
<i>OF CULTURAL HERITAGE, MINORITY TREATMENT, 1999—2008) . .</i>	263
Harun Hasani	
<i>GORANIES: A RESPECTED MINORITY IN SERBIA,</i>	
<i>A PERSECUTED MINORITY IN PRESENT-DAY KOSOVO.</i>	311
Vojislav Stanovčić	
<i>DEMOCRACY IN MULTIETHNIC SOCIETIES:</i>	
<i>POPULISM, BONAPARTISM, MAJORITY RULE, OR CONSTITUTIONAL</i>	
<i>POLYARCHY?.</i>	323
<i>INDEX</i>	355

MINORITIES IN THE BALKANS

PREFACE

The questions surrounding the status of the minorities in the Balkans over the past two centuries, seen against the backdrop of various government policies and ideological patterns, or simply as a vital test of interethnic relations, have remained a focus of both political and scholarly attention. The state context and the status of various national and ethnic groups have often undergone dramatic changes. The Habsburg Monarchy and the Ottoman Empire, two dominant multiethnic and multicultural empires encompassing most of the Balkans, were seriously challenged by the rising national demands encouraged by the 1804 Serbian Revolution against Ottoman rule, and followed by a succession of wars for national liberation and the establishment of nation-states. Under such circumstances, the national question proved to be the key factor in the eventual dismantlement of both empires. Feudal and highly conservative, both the Ottoman and the Habsburg Empire were not only incapable of profound reform but also of working out alternatives to the increasingly appealing national causes coupled with predominantly liberal patterns of national liberation and state independence process as the ultimate objective. In that context, the relationship between the Balkan state and its majority nation (or majority nations), on the one hand, and its internationally protected minorities or other minority groups, on the other, were difficult and strained.

Looking at the nation and state building processes in the nineteenth century, Vojislav G. Pavlović examines the evolution of the notion of “minority” in Serbia. National activism, institution building and growing national consciousness were interrelated in three stages in the history of the minority question in nineteenth-century Serbia, those of migration, integration and assimilation. Comparing the ethnically quite homogeneous Kingdom of Serbia against the multiethnic experience of the Kingdom of Yugoslavia, Slobodan G. Markovich sees the successful resolution of the national question in pre-Great War Serbia as one of the reasons for the subsequent lack of understanding of the

national problem in Yugoslavia and for the belief that the Yugoslav idea could be a sound basis for building new state and national identities. The concept of Yugoslavism, especially in its integral form, was irreconcilable either with the antagonistic attitude of the country's non-Slavic minorities or Croat national policy. Mladenka Ivanković looks at a very important question in the history of Serbia and Yugoslavia. She analyzes the attitude towards the Jewish community in 1918–1953 in the context of the overall attitude to the Jewish question in Europe in the interwar period and during the Second World War. Discussing the period of communist Yugoslavia, Katrin Boeckh sees the national question as the central question of the Titoist system (making compromises till the bitter end), examines its ideological implications, Titoist practices of minority protection, but also national and interethnic rivalries which eventually led to the disintegration of Yugoslavia.

In an analysis of the national question in Austro-Hungary seen as the Monarchy's central question, Catherine Horel follows two aspects: institutional development and the rise of national consciousnesses and projects of different peoples within the Monarchy, arriving at the conclusion that its federalisation was "impossible". Her contribution finds a continuation in the study of Gordana Krivokapić-Jović on the Serbs in Croatia in the course of the twentieth century. It discusses the long-standing presence of Serbs in Croatia, the legacy of the Habsburg Monarchy in both the Serbian and Croatian cases, and the communist modifications of this historical legacy. It recapitulates the history of the Serbian question in Croatia, from their struggle for equal rights to Croats within the Dual Monarchy, to the genocide they underwent at the hands of the Croat fascists, Ustasha, in the Independent State of Croatia (1941–1945), to their status of a constitutive nation in Croatia as the only possible within communist Yugoslavia in the aftermath of the horrible genocide. The reduction of the Serbs to the status of a national minority under the new Croatian constitution in 1990 and their response with a referendum proclaiming the Serbian Autonomous Region of Krajina, led to their persecution and eventual mass expulsion (1995).

Two contributions take a look at the history of the minority question in Romania, Traian Sandu, dealing with the interwar Romania and the issue of national identity in post-1918 Greater Romania, and Ruxandra Ivan, examining the minority question under the communist regime. Sandu analyzes the difficulties of national integration, the international aspect of the problem, and the rise of nationalist movements, while Ruxandra Ivan focused on the last decade of the communist regime, recapitulates the Romanian-Hungarian conflict in Transylvania.

The focus of Blagovest Njagulov's interest is the nation-state building process and the attitude towards the minority question in Bulgaria from the late nineteenth century to the end of the Second World War (1878–1945), while Evgenia Kalinova addresses the sensitive Turkish question, i.e. the question of

the Turkish minority in socialist Bulgaria (1944–1989). Njagulov's comprehensive overview of the minority communities in Bulgaria reveals the restrictions imposed upon some of them, while Kalinova focuses on important questions such as interethnic tolerance, assimilation, political violence, human rights, national interest etc.

Research interest in the status of minorities in the Ottoman Empire has produced a distinctive group of contributions. Thus, Bernard Lory looks at the Aromanian question, which is still of interest to the modern and contemporary Balkans (though admittedly of marginal interest to the Ottomans), while Danko Taboroši retraces the fate of the Circassians in the Balkans. Lory shows that there could hardly have been such a thing as minority policy in an empire which was multicultural by definition, as opposed to a nation-state which derives its legitimacy from the people. Owing to the millet system, the Ottoman Empire was a case unto itself. Lory therefore criticizes the traditional approach of Balkan national historiographies for adopting political discourse in interpreting the realities of the Ottoman Empire. Taboroši reconstructs the process of Circassian settlement in the Balkans in the nineteenth century and shows that, apart from a small community still living in Kosovo and Metohija, most of them withdrew with the retreating Ottomans and resettled in Anatolia.

The status of the Albanians as a minority in Serbia but a majority population in the Province of Kosovo is the focus of a study by Dušan T. Bataković, which shows how a shift in government policy (in this case that of federal communist Yugoslavia) towards a numerically strong minority in an autonomous province can cause a drastic change in the status of the entire population and lead to a large-scale conflict. Bataković's another contribution, closely related to the first, addresses the phenomenon of turning a majority into a minority, using the example of the Kosovo Serbs. After the war of 1999 and under the administration of the UN, they were driven into a mass exodus and reduced to a minority to ensure that they were not able to jeopardize the project of independence for Kosovo, eventually unilaterally declared in 2008. The important contribution on Goranis, a specific Muslim Slav minority in southernmost province of Serbia (Kosovo and Metohija), by Harun Hasani, shows the magnitude of intolerance towards non-Albanians in the Kosovo province. In terms of conclusion, there is a valuable contribution of Vojislav Stanovčić, regarding theoretical approaches to state policy and institutional framework for the protection of multiethnic and multicultural societies.

This collection of contributions results from a joint two-year project, *Tolerance and Coexistence: The Ethnic and Religious Minorities in Serbia (1804–2006)*, of the French Centre National de la Recherche Scientifique and the Institute for Balkan Studies of the Serbian Academy of Sciences and Arts, directed by Catherine Horel and Dušan T. Bataković on behalf of the two institutions.

The project, whose concluding phase involved a conference held in Belgrade (October 2008), addressed a variety of issues and inspired fruitful scholarly discussions. This volume is one of its productive results. Rather than merely being a collection of conference papers, it is supplemented with a few comprehensive fresh contributions in order to further clarify certain issues, because the minority question in the Balkans remains topical even now when some Balkan countries are integrated into the EU, while the government-minority relationship in the group of Western Balkan candidate, or potential candidate countries remains unsettled in many of its vital aspects.

The editor owes a debt of gratitude to the members of the French-Serbian project of the Institute for Balkan Studies, Dr Vojislav G. Pavlović for his effort to have the contributions to this volume submitted timely, and to Veljko Stanić for his practical assistance.

D. T. Bataković

Catherine Horel

CNRS, IRICE (Université de Paris I)
Paris

LA QUESTION NATIONALE EN AUTRICHE-HONGRIE : DROITS ET RÉALITÉS

L'objet de cet article est de reconsidérer les enjeux de la question nationale en Autriche-Hongrie. En tant que question clé de l'Empire, elle est analysée dans une rétrospective historique qui unit le cadre constitutionnel de l'État et l'éveil national de ses peuples. En comparant les projets qui visaient à remodeler la question des nationalités et le développement politique du pays, on parvient au problème d'un fédéralisme impossible de la Double Monarchie.

Mots-clés : Autriche-Hongrie, question nationale, fédéralisme, dualisme, trialisme

Deux précisions importantes sont à faire en guise d'introduction car on confond très souvent nations et langues, d'une part, et d'autre part, on oublie que le droit austro-hongrois ne reconnaissait pas de droit national collectif, mais seulement celui de l'individu. Ainsi une personne ne pouvait pas être discriminée ou attaquée en raison de son appartenance nationale, mais cela n'était pas valable pour le groupe. Ces critères d'appartenance étaient en outre compliqués par les identités multiples et les statuts différents selon les peuples. Aux appartenances linguistiques et par extension nationales venaient se superposer les confessions religieuses et la notion de patriotisme territorial (*Landespatritismus*). Une autre remarque introductive consiste à dissocier les nations historiques et les autres (Slovènes, Slovaques et Ruthènes). Le droit d'État des nations historiques fonctionne comme une référence absolue dont se servent les pays héréditaires de l'Empire pour revendiquer une plus grande autonomie. Enfin, il existe une différence considérable entre l'Autriche et la Hongrie en matière de droit individuel et de définition linguistique (et donc nationale). En Cisleithanie, c'est la langue usuelle (*Umgangssprache*) qui définit la nation, en Transleithanie, il s'agit de la langue maternelle. Ces deux critères modifient l'appréciation des appartenances nationales et relèvent de choix individuels et déclaratifs, ce qui n'est pas le cas des confessions religieuses.

Des deux côtés de la Leitha, la conception de l'État n'est pas identique et influe sur les nationalités. L'Autriche se présente comme un État dynastique et multinational tandis que la Hongrie se voit comme un État-nation. Dans le premier cas, une décentralisation relative respectueuse des particularismes régionaux existe au travers des diètes (*Landtag*), dans le second, l'héritage historique du royaume de Hongrie centralisé depuis le Moyen-Âge s'oppose aux autonomies régionales à deux exceptions près : la Croatie-Slavonie qui est en union personnelle avec la couronne de Saint Etienne depuis 1102, et les Serbes de Voïvodine qui jouissent d'une autonomie religieuse et culturelle due à leur statut particulier de gardes-frontières. L'impossibilité de résoudre ce décalage entre les deux conceptions étatiques est une des raisons de l'impasse dans laquelle va s'enfermer la monarchie : la Hongrie refuse toute solution fédérale et l'Autriche qui le souhaiterait peut-être ne peut la mettre en pratique dans la seule Cisleithanie sans provoquer une crise majeure du système.

Cette mosaïque humaine génère partout des groupes minoritaires, dont l'existence au sein de l'Empire est garantie sur la base du droit de l'individu et non de la collectivité puisque tous sont des sujets à titre personnel. Les consciences nationales qui s'éveillent au XIX^e siècle revendiquent au contraire une prise en compte des droits collectifs, ce qui n'est pas envisageable pour le pouvoir à moins de changer radicalement la structure de l'Empire. L'insatisfaction se traduit par quatre types de réactions selon que le groupe est ou non l'héritier d'un passé étatique : les Polonais et les Hongrois, forts d'une noblesse nombreuse détentrice des valeurs nationales, prennent volontiers les armes ; les Tchèques dépossédés de leur noblesse mettent toute leur énergie dans la défense spirituelle de la nation ; les Italiens, Roumains et Serbes se tournent vers l'irrédentisme ; les Slovaques et les Slovènes sont contraints à la seule action culturelle. Les Croates représentent un cas particulier du fait de leur position intermédiaire qui les attire vers les Slaves du Sud et l'option yougoslave, ou bien vers un chemin indépendant sans renier toutefois forcément l'Empire. Toute solution globale ne peut donc provoquer que frustration, douleur et injustice, tout en créant dans presque chaque territoire des situations minoritaires plus ou moins aiguës.

1. Le droit des citoyens dans le cadre constitutionnel

Avant d'en arriver au cadre de la loi constitutionnelle de 1867, trois étapes doivent être rappelées et tout d'abord la révolution de 1848 qui a bouleversé la monarchie en faisant surgir au premier plan la contestation nationale. C'est au parlement de Kremsier (Kroměříž) que les fédéralistes vont pouvoir s'exprimer jusqu'à sa dissolution en vertu de l'octroi de la constitution du 4 mars 1849. Les Allemands de Bohême comprennent la nécessité de composer avec les Tchèques, les autres députés sont déçus et inquiets par les discussions de Francfort et cer-

tains redoutent en Autriche la permanence du double centralisme austro-hongrois. Le projet de Ludwig von Löhrer prévoyait ainsi la création de cinq entités constituant un compromis entre droits historiques et nationalités (Allemands, Tchèques, Polonais, Slovènes et Italiens), mais il mettait de côté la Hongrie dont l'avenir était alors incertain. Chez le Serbe Ostrožinski, en revanche, sept nations sont reconnues correspondant plus ou moins aux pays héréditaires : Allemands, Tchèques, Moraves, Silésiens et Slovaques, Slaves du Sud, Magyars, Polonais et Ruthènes, Roumains, Italiens¹. C'est finalement Palacký qui fit la synthèse avec ses huit entités dont la répartition servit de base aux projets fédéraux ultérieurs. La proposition émanant du parlement de Kremsier réussissait à formuler une solution à la question des nationalités sans porter atteinte à la superstructure étatique et en aboutissant à un compromis entre Allemands et Tchèques qui ne sera plus jamais atteint par la suite. Le centralisme était certes préservé, mais des autonomies régionales créées : l'Autriche est divisée en quatorze provinces dotées de facultés de décision financière, politique et culturelle, et d'une diète ; les nationalités peuvent s'organiser de manière homogène sous la forme de cercles ayant chacun leur assemblée. Le célèbre paragraphe 21 du projet de constitution instaurait l'égalité des nationalités et le droit pour chacune de faire respecter ses institutions particulières. Le texte voté prévoyait le maintien des pays historiques, mais ceux-ci seraient divisés en cercles nationaux dotés d'une autonomie politique et culturelle (enseignement, justice) afin de permettre l'épanouissement de chaque communauté. Le texte final était très libéral, tout en instaurant un savant équilibre entre fédéralisme et centralisme. Il adaptait ainsi la tradition aux nouvelles exigences nationales. Le paragraphe 21 reconnaissait l'égalité des nationalités ainsi que celle des langues dans l'enseignement. Les quatorze provinces de la monarchie étaient découpées en circonscriptions nationales. Cette construction jetait les bases d'une coexistence pacifique des peuples de l'Empire en résolvant en partie le problème des nationalités. Mais la constitution octroyée par la cour le 4 mars 1849 annihila ces plans susceptibles d'assurer un développement harmonieux des nationalités et ne reconnaissait plus que des peuples (*Volkstämme*). Elle annulait la dimension du droit historique de certaines d'entre elles, notamment de la Hongrie qui, après la défaite de Világos, fut considérée comme une simple province. Ce sont les institutions centrales qui reprirent les cartes en main et le pouvoir des diètes locales fut sérieusement limité. Il s'agissait pourtant dans les deux cas de sauver l'Autriche : les fédéralistes et le premier ministre Schwarzenberg poursuivaient le même but, mais ce dernier avait surtout à l'esprit le statut international de l'Autriche².

¹ Jacques Droz, *L'Europe centrale, évolution historique de l'idée de Mitteleuropa* (Paris : Payot, 1960), 83.

² *Ibid.*, 89.

La fin de l'ère néo-absolutiste permet de repenser la question nationale sur le plan du droit. Le Diplôme d'octobre 1860 est une loi constitutionnelle : il met fin à la période absolutiste en essayant de régler la question des nationalités. Les pays historiques de la monarchie sont rétablis dans leurs droits et le pouvoir législatif leur est rendu. La promulgation du Diplôme d'octobre donne lieu à une effervescence politique puisque les diètes peuvent à nouveau se réunir. Mais les Hongrois et les Tchèques jugèrent le Diplôme insuffisant puisqu'il n'instaurait pas un vrai parlementarisme et ne prenait pas assez en compte les nations historiques. Les conservateurs très attachés aux libertés locales l'accueillirent favorablement, tandis que les libéraux allemands considérèrent qu'il remettait en cause la centralisation et ouvrait la voie au fédéralisme. Destinée à compléter le Diplôme dont tout le monde était finalement mécontent, la Patente de février 1861 signifiait, en revanche, un retour à la centralisation. Elle fut, de ce fait, vue comme une victoire des libéraux, mais elle constituait aussi un progrès puisqu'elle instaurait le parlementarisme. Cette loi constitutionnelle prévoyait la création d'un parlement fédéral qui toutefois ne se réunit jamais car toute la structure fut remplacée par les lois constitutionnelles de 1867.

Le Compromis (*Ausgleich*) est un accord entre la Maison d'Autriche et la nation hongroise, détentrice de son droit d'État. Il crée la monarchie dualiste qui prend dès lors le nom d'Autriche-Hongrie. Sa conclusion a été rendue nécessaire par les difficultés dans lesquelles se débattait l'Autriche depuis 1859 et surtout 1866 : il avait pour but de pacifier les Hongrois en leur accordant en définitive ce qu'ils avaient obtenu en avril 1848. La Hongrie recouvre son intégrité territoriale, se dote d'un parlement bicaméral devant lequel est responsable le gouvernement. Seuls les ministères de la Guerre, des Affaires étrangères et des finances demeurent communs aux deux États. Des délégations des deux parlements, autrichien et hongrois, sont chargées de renégocier cet accord tous les dix ans.

L'Acte constitutionnel de 1867 pour l'ensemble de la monarchie reprend globalement les termes du projet de constitution élaboré par la diète de Kremsier : « Alle Volksstämme des Reiches sind gleichberechtigt, und jeder Volkstamm hat ein unverletzliches Recht auf Wahrung seiner Nationalität und Sprache ». Ceci se traduit dans l'article 19 du *Staatsgrundgesetz* :

« Alle Volksstämme des Reiches sind gleichberechtigt, und jeder Volkstamm hat ein unverletzliches Recht auf Wahrung und Pflege seiner Nationalität und Sprache » ; « Die Gleichberechtigung aller landesüblichen Sprachen in Schule, Amt und öffentlichen Leben wird vom Staate anerkannt » ; « In den Ländern, in welchen mehrere Volksstämme wohnen, sollen die öffentlichen Unterrichtsanstalten derart eingerichtet sein, dass ohne Anwendung eines Zwanges zur Erlernung einer zweiten Landessprache jeder dieser Volksstämme die erforderlichen Mittel zur Ausbildung in seiner Sprache erhält ».

Ce sont ces trois paragraphes qui vont régir la question nationale jusqu'en 1918. Mais les nationalités n'obtiennent pas d'existence légale (*keine Rechtspersönlichkeit*) en tant que telles. Elles demeurent des « *soziale Gemeinschaften* » et ne peuvent intenter d'actions légales. Du coup la définition même du *Volksstamm* pose problème et va se traduire dans la pratique par des difficultés toujours plus grandes. Des peuples et des langues se trouvent dans une situation de quasi non reconnaissance nationale ou purement linguistique (les juifs, les tsiganes, la langue yiddish). Certaines langues sont reconnues (*landesüblich*) dans certains *Kronländer* et pas dans d'autres. Toutefois des groupes parviennent à se faire reconnaître dans leur appartenance nationale (communes, parents d'élèves, individus) en tant que *Körperschaften* identifiés à une nationalité, ce qui prouve la souplesse du droit autrichien et les possibilités d'interprétation de l'article 19.³

La situation particulière de la Galicie (occidentale avec capitale Cracovie, et orientale avec capitale Lemberg) permet au polonais de dominer de façon quasi-totale les affaires intérieures et surtout l'enseignement. Enfin, le compromis morave de 1905 qui instaure des curies nationales au Landtag et la réorganisation du système scolaire sur une base nationale, tout en signifiant un progrès dans la reconnaissance de la langue tchèque, marque en même temps la fin de l'utraquisme en Moravie⁴.

A *contrario* de l'Acte constitutionnel autrichien, la loi hongroise sur les nationalités de 1868 (XLIV/1868) mentionne une langue, le hongrois, qui est assimilée à l'expression de l'identité nationale. Il y a donc un décalage entre les deux parties de la monarchie dès le début de l'ère constitutionnelle car si la loi hongroise reconnaît les nationalités et leurs langues, elle ne leur accorde pas le droit inviolable à la préservation. Le compromis hungaro-croate, la *Nagodba*, en revanche, reconnaît le croate est comme langue officielle – et donc au détriment des autres – dans le cadre des affaires internes de la Croatie-Slavonie, et notamment la justice et l'éducation.

2. La réalité des pratiques

De 1815 à 1848, le romantisme fait son chemin aussi chez les peuples de l'empire, les théories de Herder notamment connaissent un grand succès et toute la philosophie allemande en général. Le *Vormärz* coïncide avec la découverte

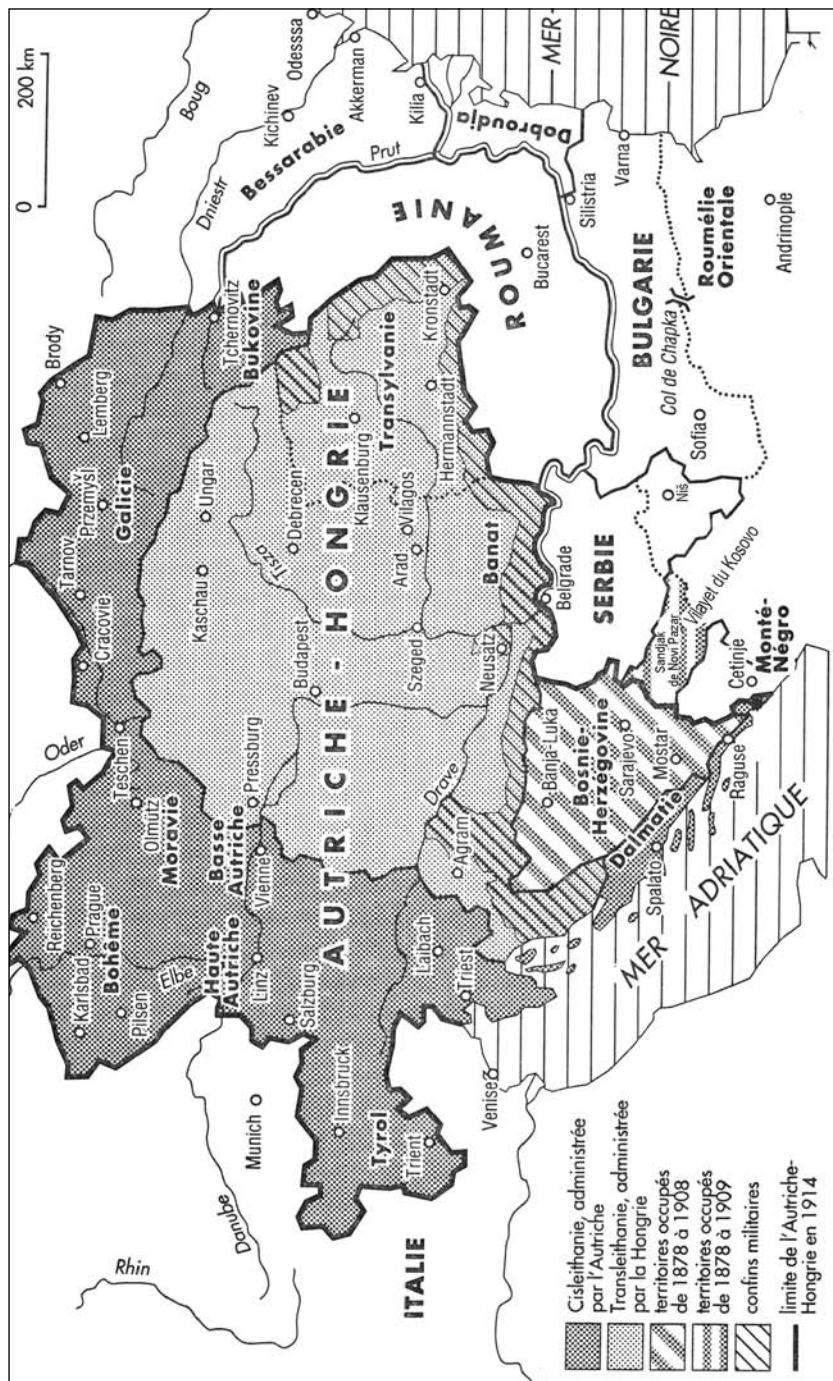
³ Gerald Stourzh, « Die Gleichberechtigung der Volksstämme als Verfassungsprinzip 1848-1918 », in Adam Wandruszka, Peter Urbanitsch (dir.), *Die Habsburgermonarchie, Die Völker des Reiches*, vol 3/2 (Wien: Verlag Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1980), 1202.

⁴ On désigne par utraquisme – en référence à la communion sous les deux espèces (sub utraque specie) prônée par les Hussites – la coexistence de l'allemand et du tchèque dans certaines institutions de Bohême et de Moravie.

des cultures nationales et leur élévation au rang de valeur suprême en l'absence d'un contenu politique. Malgré la censure tatillonne, le théâtre se fait tribune et la poésie pamphlet, y compris à Vienne même où le Biedermeier se combine avec le romantisme qui s'épanouit dans une société marquée par le baroque. Ce renouveau culturel touche en premier lieu les nations historiques de l'Empire qui se fondent sur un droit d'État hérité de leurs royaumes médiévaux et qui, dans ce contexte, est dissociable de la nationalité mais lié très fortement à la continuité historique et territoriale. Le droit d'État, le maintien de la Constitution, des diètes, est lié au rôle de la noblesse comme porteuse du message national : en Hongrie, en Pologne, le poids numérique et symbolique de la *szlachta*, de la gentry⁵, est considérable, tandis qu'en Bohême ou en Croatie la noblesse ancienne a soit disparu, soit s'est trouvée assimilée au pouvoir autrichien ou hongrois, et est par conséquent perçue comme étrangère à la nation. Cette dimension s'avère capitale pour comprendre ensuite les difficultés à élaborer un éventuel fédéralisme, notamment pour la Hongrie, car l'idéal national vient souvent contredire le droit d'État qui est dans tous les cas antérieur à l'émergence du nationalisme. Le cas de la Pologne est à cet égard particulier puisque la disparition de l'État est récente et dans toutes les mémoires, et que personne ne la croit vraiment définitive, à commencer par les Polonais eux-mêmes dont l'existence en tant que nation est de surcroît incontestable. Les diètes locales, surtout en Hongrie avec ses deux chambres, basse et haute, et en Croatie, deviennent une tribune du mécontentement où les libéraux tentent de faire passer des lois qui ne sont pratiquement jamais sanctionnées par le souverain. La pénétration des Lumières et des idées de la Révolution française a été assurée par le truchement de traductions allemandes et d'œuvres originales diffusées malgré la censure dans les cercles de lecture, les loges maçonniques et les salons de la noblesse éclairée.

Grâce aux réformes de l'instruction menées par Marie-Thérèse et Joseph II, des couches plus larges de la population ont pu avoir accès à l'éducation et l'enseignement ecclésiastique lui-même s'est considérablement libéralisé, les juifs étant admis dans les lycées confessionnels chrétiens. Les langues nationales ont fait leur apparition dans le curriculum des écoles et ne tardent pas à remplacer le latin dans l'administration locale : les Hongrois luttent depuis 1790 pour le remplacement du latin par le hongrois et s'opposent à toute tentative de germanisation. Ils font de l'adoption de leur langue une de leurs principales revendications nationales et parviennent, grâce à la chambre basse de la Diète à obtenir

⁵ Maciej Janowski, « Gentry and Democracy: on the Polish Nineteenth-Century Political Culture », in Magdalena Hufas, Jaroslav Pánek (dir.), *Political Culture in Central Europe (10th-20th Century)*, vol. 2, 19th and 20th Centuries (Varsovie: Polish Academy of Sciences, 2005), 40-41.



L'Autriche-Hongrie après 1878

gain de cause en 1844, ce dont les Croates profitent également, dans la foulée, en remplaçant eux aussi le latin par l'idiome national. L'influence de Herder contribue à la renaissance des langues slaves, notamment du tchèque, qui avait disparu de l'administration et de la culture depuis la Montagne blanche tout demeurant une langue populaire. Les idées de Hegel sur le lien entre existence nationale et expression linguistique font également du chemin dans les milieux instruits de l'Empire.

Les élites intellectuelles et nobiliaires se réapproprient ces langues auxquelles elles donnent une structure et une grammaire rénovée, des dictionnaires et bientôt une littérature. Afin de se faire entendre, beaucoup écrivent encore en allemand, ainsi František Palacký écrit-il en 1836 le premier tome de son histoire de Bohême en allemand (*Geschichte der Tschechischen Nation in Böhmen und Mähren*) avant de la publier en tchèque (*Dějiny národu českého v Čechách a v Moravě*) ; les réformateurs hongrois écrivent certes le plus souvent directement en magyar, mais publient simultanément une traduction allemande destinée à une plus large diffusion. La nation redécouverte s'expose dans les nouveaux musées créés par le mécénat ou l'initiative populaire : en Hongrie, c'est l'ancien grand chambellan Ferenc Széchenyi qui offre sa bibliothèque et des sommes d'argent considérables destinées à créer la future bibliothèque et le Musée national hongrois, il s'ensuit la création d'une société savante qui préfigure l'Académie des sciences, puis du théâtre et d'une presse nationale de qualité qui tente de déjouer la censure. Le fils de Széchenyi, István prend bientôt la tête d'un mouvement national qui passe tout autant par l'affirmation culturelle que par l'indépendance économique. En Bohême, c'est un noble allemand, le comte Sternberg, qui permet l'ouverture du Musée national dont la revue *Časopis společnosti vlasteneckého muzea v Čechách* (Revue de la société du musée patriotique de Bohême) dirigée par Palacký devient à partir de 1827 le moteur bilingue des nouvelles littérature et historiographie tchèques⁶.

Le réveil national croate passe également par la langue, dont les principaux dialectes régionaux sont unifiés avant d'être unis à ceux pratiqués par les Serbes pour créer la base du serbo-croate en 1850. Ljudevit Gaj « invente » une langue littéraire croate inconnue jusque-là – l'administration utilisait, à l'instar des Hongrois, le latin, les élites le français ou l'allemand et le glagolitique s'était partiellement maintenu comme langue d'église –, mais il cherche aussi à donner à cette impulsion une dimension politique au travers de l'illyrisme inspiré en grande partie par l'expérience des Provinces Illyriennes. Alors qu'en Hongrie le

⁶ Jiří Kořalka, « František Palacký o evropských souvislostech vzestupu novodobého českého národa » (František Palacký sur le renouveau de la nation tchèque dans le contexte européen), in *Národní obrození a rok 1848 v evropském kontextu* (Les mouvements nationaux et l'année 1848 dans le contexte européen) (Litomyšl, s.n., 1998), 47.

réveil national est très rapidement adopté par la noblesse qui le transforme de surcroît en mouvement d'indépendance économique et financière, en Bohême et en Croatie les nobles ne sont que faiblement représentatifs du sentiment national : la plus grande partie de la noblesse tchèque est allemande ou bien a été germanisée depuis le XVII^e siècle, en Croatie elle est étrangère ou bien magyarisée. Le soutien apporté aux éveilleurs nationaux est donc plus modeste, mais ceux-ci sont en revanche bien accueillis à Vienne où le romantisme fait considérer avec intérêt des initiatives que l'on assimile à du folklore et la plupart des ouvrages et des revues ainsi rédigés sont publiés dans la capitale de l'Empire. Ainsi, même les « peuples sans histoire » trouvent-ils une écoute favorable : les Slovaques et les Slovènes parviennent eux aussi à codifier leur langue et à commencer à produire des œuvres scientifiques et littéraires. Contrairement aux autres nations historiques qui disposent de souvenirs précis pour construire leur identité, Slovaques et Slovènes vont devoir inventer ou s'approprier un passé, ce sont bien souvent les prêtres qui serviront d'intermédiaires au sentiment national, de même que plus tard, chez les Ruthènes, le clergé uniate. Au sein de ces sociétés encore majoritairement rurales, la poésie, le chant vont donc se tourner vers la terre natale et puiser dans les mythologies slaves pour construire le patrimoine national. Sur un substrat multinational se forment les « petites patries » où une communauté linguistique fait corps avec un territoire plus ou moins homogène. Le *Landespatriotismus* est la chose la mieux partagée dans l'empire d'Autriche, où plusieurs groupes revendiquent un attachement à une même portion du sol. Il en va ainsi de tous les territoires fortement imbriqués mais aussi plus tard des villes. Ce patriotisme régional est de surcroît encouragé par le pouvoir qui y voit un exutoire et qui favorise de ce fait la mixité ethno-linguistique afin d'éviter qu'une seule nationalité ne monopolise le champ politique au niveau du Land.

Le maintien sur la longue durée d'une société profondément rurale dominée par une noblesse nombreuse et politiquement active est une des caractéristiques de l'Europe centrale. Cette noblesse est tantôt acteur du combat national comme en Pologne et en Hongrie, où la moyenne noblesse surtout est porteuse de l'identité, tantôt au contraire syncrétique et attachée au *Landespatriotismus* comme en Bohême ; là où manque l'élément nobiliaire national, comme en Slovaquie, la noblesse appartient à la nation qui détient le droit historique, en l'occurrence à la Hongrie ; le cas est plus complexe en Croatie où la noblesse croate existe, mais largement magyarisée et donc incapable de porter le projet national. La nature dynastique de l'État assure une surreprésentation de la noblesse dans l'élite politique qui n'est que très progressivement pénétrée par des éléments originaires de la petite noblesse appauvrie par la révolution industrielle, ou par des roturiers le plus souvent issus des nationalités : Tchèques, Slovènes, Croates, Italiens. La communauté villageoise reste le noyau de la vie publique et l'individualisme de type protestant ne se développe qu'en Bohême, en Autriche et

en Hongrie ainsi que dans les grandes villes⁷. Les nouveaux partis politiques qui émergent à la fin du XIX^e siècle à la faveur de l'élargissement du suffrage, de la généralisation de l'instruction, du décolllement industriel et de l'urbanisation sont le reflet de cette évolution. La définition des élites politiques est donc difficile puisque celles-ci ne forment plus seulement un cercle fermé autour de la personne du souverain. L'adoption des lois constitutionnelles en 1867 donne à la monarchie habsbourgeoise des traits parlementaires encore accentués par l'existence des parlements nationaux et régionaux qui sont autant de caisses de résonance pour les idées. Les courants politiques se nationalisent et l'on verra que les tentatives des sociaux-démocrates pour dépasser les clivages nationaux sont vouées à l'échec. Les députés sont maintenant élus sur des programmes nationaux et siègent au parlement de Vienne dans des groupes distincts ; en Hongrie, le système centralisé et magyarisateur ne permet l'entrée au parlement que de très rares représentants des nationalités roumaine, slovaque et serbe. En vertu du compromis avec Zagreb, les Croates possèdent non seulement leur parlement national, le Sabor, mais aussi quarante députés qui siègent à Budapest. Ces derniers, largement issus de la noblesse croate magyarisée, sont accusés d'être vendus à la Hongrie. Pour les autres, le chemin vers la représentativité est long et semé d'embûches car les revendications nationales ne peuvent s'imposer tant que la société qui est censée les supporter n'a pas encore accès au vote. Ce sont alors les instituteurs, les ecclésiastiques et les fonctionnaires locaux qui constituent la base de l'élite chez les nationalités privées de noblesse et de droit d'État.

Un changement radical intervient en 1907 avec l'instauration dans la partie autrichienne de la monarchie du suffrage universel masculin, mais la Hongrie résiste et, malgré les pressions de Vienne, refuse d'appliquer cette mesure : le gouvernement de coalition formé de nationalistes convaincus exige en échange l'introduction du hongrois comme langue de commandement dans les régiments hongrois de l'armée commune, ce qui est inacceptable pour François-Joseph viscéralement attaché à l'unité de l'armée dont il a fait son domaine réservé. Ce décalage entre les deux entités de la Double monarchie donne naissance à deux paysages politiques différents et contrastés : en Cisleithanie, les groupes ethnolinguistiques et les sociaux-démocrates accèdent plus largement à la représentativité, mais l'élargissement du suffrage fait également entrer au parlement des chrétiens-sociaux et des pangermanistes. En Transleithanie, ces forces restent exclues du jeu politique, mais là également, une certaine diversité se manifeste avec le socialisme agraire et le christianisme social. Le projet national, libéral au début du siècle et souvent couplé avec des revendications sociales s'est mué chez

⁷ Zdeněk Suda, Jiří Musil, *The Meaning of Liberalism: East and West* (Budapest, New York : Central European University Press, 2000), 175.

les Allemands comme chez les Hongrois vers la fin du siècle en nationalisme parfois intransigeant.

La principale nouveauté qui intervient dans la question des nationalités dans le derniers tiers du XIX^e siècle est l'apparition de l'irrédentisme. Importé d'Italie (terre irrédente) où il caractérise les territoires appartenant à l'Empire austro-hongrois (Trentin, Frioul, Istrie, Dalmatie) peuplés d'Italiens – mais ceux-ci sont rarement majoritaires dans ces régions où ils sont mêlés aux Allemands ou aux Slaves (Slovènes et Croates) –, le terme est bientôt utilisé pour désigner toutes les populations qui peuvent se réclamer d'un État-nation voisin : ainsi les Roumains et les Serbes sont-ils avec les Italiens susceptibles de développer une rhétorique irrédente. Mais on oublie très souvent de compter au sein de ce mouvement les Allemands, alors que nombre de pangermanistes autrichiens louchent sur le Reich wilhelminien. La difficulté pour l'Autriche de définir une identité propre qui soit allemande par la langue et la culture, mais non par l'attachement à l'Allemagne après 1870 ; a été peut-être plus préjudiciable à la monarchie que son impossibilité à trouver une solution au problème posé par les autres nationalités. Il n'est pas rare en effet de voir des décisions administratives prises en faveur de tel ou tel groupe combattu sur place par la population allemande, qui refuse d'abandonner ses prérogatives, notamment en matière de langue. L'homogénéité nationale du Reich et le projet qui le porte séduisent une partie des Allemands d'Autriche, lesquels jugent la monarchie balkanisée, enjuivée, arriérée, incapable de se renouveler et sont attirés par un modèle d'État-nation ambitieux.

Par son immobilisme sur cette question, le souverain laisse le champ libre aux Allemands, d'une part, aux Hongrois, de l'autre, dans le système dualiste. Après l'instauration du Compromis, François-Joseph respecte scrupuleusement l'autonomie accordée à Budapest pour la gestion de ses affaires intérieures et reste sourd à toutes les protestations émanant des nationalités du royaume de Hongrie. Il n'écoute pas davantage les récriminations venant de Cisleithanie, même si la situation s'y révèle moins préoccupante que sur l'autre rive de la Leitha. Le maintien jusqu'en 1907 dans la partie autrichienne de la monarchie du suffrage censitaire même élargi, et jusqu'en 1918 en Hongrie, ne permet pas l'accès de certaines nationalités au monde politique. La structure pyramidale de la monarchie oblige les élites locales issues des nationalités à franchir des barrages parfois insurmontables pour se hisser aux parlements de Vienne ou de Budapest. Une fois encore, seules les nations historiques parviennent à une certaine expression politique : les Polonais, depuis longtemps présents dans l'administration impériale jouissent en Galicie d'une autonomie qui leur garantit une hégémonie quasi totale sur un territoire que les Ruthènes ne peuvent leur contester, bien que les progrès enregistrés par cette nationalité notamment à Lemberg (Lwów, L'viv) soient considérables compte tenu de leur point de départ.

Les Croates ont négocié en 1868 avec Budapest une version alléguée du Compromis conclu entre les Autrichiens et les Hongrois. Ils disposent dès lors d'une administration locale autonome, qui tout en restant soumise à la Hongrie, jouit d'une marge de manœuvre importante sur un territoire de surcroît relativement homogène : la seule minorité notable est constituée par les Serbes, cependant souvent instrumentalisés par le pouvoir hongrois pour contrecarrer les initiatives croates et surtout les velléités d'union des Slaves du Sud. Leur principale revendication est la réunification du royaume triunitaire de Croatie-Slavonie-Dalmatie, que l'Autriche se refuse à admettre. Leur projet est proche de celui des Polonais qui luttent pour la reconstitution de la Pologne et son indépendance. Les Tchèques enfin, dont les progrès politiques et économiques font un adversaire toujours plus déterminé des Allemands dans les Pays tchèques. Ils bénéficient de leur situation occidentale et de l'industrialisation grandissante de leur territoire à laquelle ils participent pleinement pour se donner, grâce à l'éducation, un projet national cohérent et soutenu par l'ensemble de la population qui fait preuve d'un civisme remarquable en adhérant à toutes les initiatives susceptibles de servir la nation : caisses d'épargne populaires qui se transforment en banques, associations culturelles de toute sorte, mouvement de gymnastique du *Sokol* (faucon). Grâce à ces avancées, les Tchèques servent de modèles aux autres nationalités que l'on dirait « moins avancées », ils implantent ainsi leurs banques dans les autres territoires slaves de la monarchie ; de même le mouvement du *Sokol* essaime en appelant à la solidarité slave.

Rien d'étonnant si les Slovaques regardent en direction du mouvement national tchèque, plus proche d'eux, dont la langue leur est accessible sans difficulté. Particulièrement visés par la magyarisation mise en œuvre par les Hongrois, les Slovaques sont probablement les moins bien lotis, avec les Ruthènes, dont ils partagent certaines caractéristiques. Disposant d'une élite très mince, cette population rurale est en outre frappée par l'émigration massive qui touche toute la monarchie à partir des années 1880. La raréfaction des terres, le maintien d'une natalité élevée, le peu de perspectives professionnelles poussent des milliers de Slovaques à chercher fortune en Amérique. Les autres se tournent vers les industries de Budapest qui devient bientôt la plus grande ville slovaque. La future capitale de Bratislava est encore à cette date dominée par les Allemands et les Hongrois. Disséminés dans la capitale magyare, les Slovaques s'assimilent rapidement et montrent peu de capacité de résistance. Le même sort attend les Slovaques éparpillés sur le territoire hongrois et notamment au sud du pays, bien que le caractère compact de certaines communautés retarde le phénomène. Moins brimés, les Slovènes sont aussi moins nombreux ce qui leur garantit sur un territoire réduit une certaine homogénéité. Peu attirés par le projet illyrien puis yougoslave, ils se satisferaient probablement de l'octroi d'une autonomie locale. Tout comme les Slovaques, cependant, ils doivent défendre leur identité

contre deux adversaires de taille : les Allemands et les Italiens, ces derniers tenant ferme le bastion de Trieste où viennent s'installer les ouvriers slovènes embauchés par les industries liées à l'activité portuaire.

Les Roumains et les Serbes disposent de bases arrière constituées par les royaumes de Roumanie et de Serbie. Dépositaires du rôle de défenseurs de l'Empire contre les Turcs, les Serbes de la monarchie se sont vu accorder par les souverains un statut d'autonomie linguistique et religieuse sur le territoire de la Voïvodine, qui appartient au royaume de Hongrie. Durant l'occupation turque de la Serbie, ils faisaient figure de modèles pour leurs compatriotes et les premiers ouvrages de littérature, la presse, l'unification linguistique, virent le jour dans la monarchie des Habsbourg, que ce soit à Vienne, à Budapest ou à Novi Sad (Neusatz, Újvidék). Après la création de principauté puis royaume de Serbie, ils continuèrent de jouir d'une réputation particulière à Belgrade. Le sort des Roumains est moins enviable puisqu'ils ne figurent pas parmi les trois « nations » traditionnelles de Transylvanie que sont les Allemands, les Magyars et les Sicules, ces derniers étant d'ailleurs assimilés aux Magyars qui les considèrent comme les ancêtres des tribus magyares installées sur ce territoire. Les Roumains se distinguent donc par la langue, mais également par la religion puisqu'ils sont, à l'instar des Ruthènes, uniates.

Les terrains de conflit ne cessent de se multiplier à partir des années 1870 et au début du XXe siècle : administration locale, armée, justice. Les querelles linguistiques et scolaires embrasent la Bohême en 1897 lors de la promulgation des ordonnances du président du Conseil, le Polonais Casimir Badeni, qui imposaient aux fonctionnaires allemands l'apprentissage et la connaissance du tchèque – tandis que les Tchèques étaient déjà bilingues par obligation. Elles durent être retirées et Badeni démissionna devant la levée de boucliers des Allemands et les manifestations violentes qui se déroulèrent notamment à Prague entre étudiants des deux universités. La création d'universités nationales devient l'objectif majeur, ainsi pour les Italiens qui exigent l'ouverture d'une université italienne à Trieste, des Tchèques qui en veulent une seconde à Brünn (Brno), et même des Hongrois qui bien qu'étant maîtres chez eux estiment le nombre de leurs universités insuffisant et vont en implanter une nouvelle à Presbourg pour combattre le germanisme⁸. En Slovénie, à Lemberg, l'enseignement supérieur signifie pour les nations privées de droit d'État une forme de reconnaissance. En somme, l'égalité des langues (*gleiche Sprachbehandlung*) est de moins en moins un « *verbürgtes Recht* » garanti par la constitution puisqu'il est sans cesse remis en cause sur le terrain par les minorités nationales envers lesquelles la majorité se crispe à tous les niveaux.

⁸ Il s'agit de la troisième université, la seconde après Budapest ayant été créée à Kolozsvár (Cluj) en Transylvanie où elle sert également la cause nationale.

Le libéralisme de 1848 qui voulait rénover la nation par le développement intellectuel et économique est, à la fin du siècle, devenu plus national que libéral. Il prend une dimension messianique puisqu'il prétend attirer les autres composantes nationales. Il y réussit en partie : le modèle hongrois, fait justement de libéralisme, de grandeur historique et d'idéal nobiliaire, intègre aisément les Allemands, les juifs et tous ceux qui l'acceptent sans exclusive, la magyrisation n'est pas uniquement coercitive. Les autres options nationales possèdent également cette dimension et le cas polonais est sans doute le plus proche de la démarche hongroise. Mais on pourrait en dire autant du tchécoslovaquisme, qui attire dans son orbite les Slovaques, ou de l'illyrisme, qui prétend rassembler tous les Slaves du Sud⁹.

Ces mouvements sont spécifiques à l'Europe centrale dans leur combinaison de plusieurs conceptions politiques où l'on retrouve le libéralisme du réveil national, des aspirations sociales modérées – les plus urgentes ayant été satisfaites en 1848 –, une dimension populiste issue des traditions locales de la *Gemeinschaft* encore vivante. La virulence de certains éléments s'explique par la conscience du retard de développement politique et économique et la frustration étatique qui engendrent des cartes mentales hiérarchisées tendant à haïr le sommet et à mépriser les étages inférieurs. L'avènement de l'État-nation sur le modèle occidental est impossible avant 1918 et c'est pourquoi Ernest Gellner a parlé de « nationalisme retardé »¹⁰. Le succès du libéralisme de gouvernement est d'ailleurs très limité : les libéraux autrichiens sont évincés en 1879 et en Hongrie, le véritable règne des héritiers de 1848 ne dure que de 1875 à 1905 et l'on pourrait même considérer qu'il n'a déjà plus rien à voir avec ses racines dès la fin des années 1880. L'industrialisation et le capitalisme, l'urbanisation, la fragilisation de la *Gemeinschaft* provoque le dévoiement du libéralisme originel et donne naissance au populisme et au christianisme social, d'une part, au socialisme, d'autre part, les premiers chez les classes moyennes et la paysannerie, le second dans la classe ouvrière. Dans les deux cas se dessine une idéologie anti-capitaliste, anti-parlementaire et volontiers antisémite faite de populisme et de christianisme qui ambitionne de revenir aux vertus de la *Gemeinschaft*. Le développement d'une telle pensée débouche après la Première Guerre mondiale sur la tentation du fascisme.

L'exaltation des mouvements nationaux dont la révolution de 1848 est une première manifestation ne présupposait pas nécessairement l'indépendantisme. L'incapacité à créer un ensemble de références, à défaut de modèles, acceptables par toutes les composantes nationales, a pour conséquence que seule la

⁹ Musil, Suda, *The Meaning of Liberalism*, 177.

¹⁰ *Ibid.*, 180. Ernest Gellner, *Nations and Nationalism* (Oxford: Basil Blackwell, 1983), 88-101.

monarchie fait en définitive figure de modèle et que, selon la formule célèbre de Palacký, « si elle n'existait pas il faudrait l'inventer ». Le caractère profondément transnational et polyglotte de la dynastie, de l'armée, de la bureaucratie constitue l'essence de l'Empire. Ce n'est que lorsqu'il est menacé comme en 1848, puis lorsqu'il disparaît en 1918, que le problème se pose. La civilisation créée par l'empire des Habsbourg est faite d'identités locales très spécifiques résumées par le *Landespatritismus*, construction faite de « petites patries » que se partagent des individus de langue et de confessions différentes. La multiplicité des identités chez un même individu ne permet pas toujours une appropriation nationale, rendue encore aléatoire par la mixité ambiante et la mobilité des carrières. Cette absence de définition caractérise notamment une partie des Allemands d'Autriche qui ne se reconnaissent pas dans le *Reich* wilhelminien ni dans l'idéologie pangermaniste, mais aussi les citoyens de territoires particulièrement bigarrés tels que la Bucovine ou le Banat, les habitants des frontières militaires et les juifs.

Les lois constitutionnelles de 1867, l'émancipation des juifs, la création d'un système de recensement moderne obligent pratiquement les citoyens à se définir en termes nationaux. Tout se passe comme si l'empire transnational était soudain devenu multinational en introduisant finalement le loup nationaliste dans la bergerie puisqu'il continue à prôner officiellement une fidélité dynastique mais en admettant que ses sujets choisissent un niveau supplémentaire d'allégeance à une structure qui n'est pas formellement reconnue. C'est ainsi qu'un Roumain de Transylvanie est à la fois roumain, citoyen hongrois et sujet de l'Empire austro-hongrois. Le nationalisme de la fin du XIX^e siècle complexifie donc les choses au niveau de l'État, l'élaboration des projets nationaux dans chaque territoire tend à simplifier les identités et à les circonscrire à une seule expression possible. Le centralisme hongrois a visé ainsi à l'homogénéisation mais tous les autres mouvements nationaux ont également ambitionné de réunir une communauté nationale plus large, y compris sous couvert de projet multinational comme dans le cas du yougoslavisme. La concurrence des nations devient à la fin du siècle un des problèmes majeurs de l'Empire, dont certains voient la solution dans une réforme de l'État sur une base fédérale.

3. L'impossible fédéralisme, ou comment résoudre la question des nationalités ?

Devant l'exacerbation des conflits nationaux, seules deux solutions se présentent : ne rien faire et perpétuer le système dualiste qui est en fait un double centralisme, autrichien d'un côté, hongrois de l'autre, mais ne satisfait à aucune revendication nationale, ni même à celle des Allemands en Cisleithanie. Entreprendre une réorganisation de la monarchie qui ne pouvait que passer par la destruction du dualisme aurait nécessité un courage politique considérable que

l'empereur ne semblait pas posséder, en partie en raison de son âge. Et que mettre à la place ? La solution trialiste telle qu'elle a pu être évoquée, d'abord avec les Pays tchèques, puis avec les Slaves du Sud, ne fait que déplacer le problème : elle satisfait les nationalités (trois ou quatre dans le cas yougoslave), mais crée de nouvelles frustrations ; elle présente en outre le risque d'un refus et d'une nouvelle rébellion de la part des Hongrois. Il paraît douteux que François-Ferdinand, même si le groupe du Belvédère qu'il avait réuni autour de lui y songeait, pût réaliser cette entreprise. Les intellectuels du Belvédère s'acheminaient plus vers une solution fédérale, qui aurait exigé un travail de fond sur les institutions de la monarchie mais dont les bases avaient été jetées en 1848.

Si le fédéralisme habsbourgeois est une idée dont les origines sont incontestablement tchèques grâce aux inventeurs de l'austro-slavisme, il a néanmoins essaimé vers le Sud de la monarchie au point de représenter rapidement un fondement de l'idée illyrienne puis yougoslave de regroupement des Slaves du Sud. Conçue par les Croates, l'union des Slaves du Sud doit se réaliser au sein de l'empire et son extension au-delà des frontières jusque vers la Bulgarie est une invention, pour ne pas dire un dévoiement dans l'esprit de certains Croates, de leur plan de départ. Il est certain que l'union fédérative du royaume reconstitué de Croatie-Slavonie-Dalmatie aurait profité aux Croates qui se réclament de leur droit d'État, tandis que le projet yougoslave repris par les Serbes des deux côtés de la frontière et qui deviendra réalité après 1918, sert incontestablement les intérêts serbes. L'autonomie serbe au sein d'un ensemble majoritairement croate inscrit dans la monarchie des Habsbourg pose problème en raison du statut des populations serbes de Voïvodine et de la frontière militaire. Avant que la Serbie ne devienne souveraine et consolide son régime et ses ambitions dans la région, les Serbes de la monarchie ne manifestent pas la volonté de la quitter pour aller rejoindre un ensemble étatique différent qui pourrait satisfaire leur désir d'indépendance. La situation change avec l'ancrage international de la Serbie et surtout à partir de 1903 avec son orientation hostile à l'empire d'Autriche. La fidélité traditionnelle des Serbes envers les Habsbourg est remise en question de l'intérieur par un mécontentement croissant à l'égard de la Hongrie et de Vienne dont ils se sentent délaissés, et de l'extérieur avec l'irrédentisme qui se développe en direction de Belgrade. La création d'une entité croate n'est plus souhaitable tant à l'intérieur de la monarchie puisque Vienne et Budapest s'y opposent, qu'à l'extérieur puisque la Serbie y voit un projet concurrent¹¹. La situation au regard de la Bosnie-Herzégovine vient également compliquer les rapports entre Slaves du Sud puisque les Serbes et les Croates revendiquent tout ou partie de ce ter-

¹¹ Mirjana Gross, « Föderationspläne bei den Kroaten : Habsburgermonarchie oder Jugoslawien? », in Matthias Bernath, Karl Nehring (dir.), *Friedenssicherung in Südosteuropa. Föderationsprojekte und Allianzen seit dem Beginn der nationalen Eigenstaatlichkeit*, Südosteuropa Studien 24 (Munich: Verlag Otto Sagner, 1985), 100.

ritoire en invoquant l'histoire. Le premier ministre serbe Ilija Garašanin avait ainsi envisagé en 1867 de provoquer avec l'aide des Croates un soulèvement en Bosnie-Herzégovine dont les Serbes se seraient alors emparés pour commencer à réaliser le projet yougoslave. Mais l'instauration du dualisme puis la signature du compromis hungaro-croate (*Nagodba*) rendent ce plan caduque dans l'im-médiat¹².

L'échec du trialisme avec les Tchèques qui est patent après le refus de François-Joseph de se faire couronner à Prague en 1871, a fait naître des projets d'un trialisme tourné cette fois vers les Slaves du Sud. Mais nombreux sont ceux qui rejettent cette idée car si elle peut certes satisfaire une partie des revendications nationales, elle laisse de côté les autres nationalités, elle n'est donc pas un fédéralisme mais un avatar du dualisme austro-hongrois qui existe déjà et dont le fonctionnement reste problématique. L'option trialiste est toutefois retenue par une partie de la classe politique croate qui réduit donc ses ambitions yougoslaves à la reconstitution du royaume triunitaire avec l'adjonction de la Slovénie, et à l'élargissement de l'autonomie garantie par la *Nagodba*. Ce pragmatisme a des conséquences sur le soutien des Serbes au projet puisqu'ils ont dès lors toutes les raisons de préférer le projet serbe d'union de tous les Slaves du Sud formulé à Belgrade. Le pivot serbe est de surcroît habilement utilisé par les Hongrois soit pour agiter à Vienne l'épouvantail panslaviste, soit pour contrecarrer les entreprises de négociation entreprises par Zagreb en poussant les Serbes à la surenchère. Le trialisme devient la politique officielle du parti national croate de Mgr. Strossmayer à partir de 1884, mais le paysage politique croate demeure profondément divisé entre loyalistes, fédéralistes et nationalistes. Les seconds divergeant en outre sur le contenu du projet fédéraliste dont les uns veulent une réalisation minimale sous la forme du trialisme et les autres dans l'acception globalement yougoslave. Les nationalistes du parti du droit admettent rapidement l'option trialiste et s'unissent avec le parti national en 1895, mais le fond de leur projet vise à créer une grande Croatie, certes à l'intérieur de la monarchie, mais dont l'étendue pose problème sur le plan intérieur par sa taille, et sur le plan extérieur par la revendication d'une partie de la Bosnie et de l'Herzégovine¹³, qui devient une des bases de l'idée trialiste après 1908¹⁴.

Ce programme reçoit l'attention de l'héritier du trône, l'archiduc François-Ferdinand. Mirjana Gross pense toutefois que le malentendu était bien réel entre des Croates qui ambitionnaient sous couvert de fédéralisme de créer bel et bien un État nation croate sur le modèle de ce que les Hongrois étaient parvenus

¹² *Ibid.*, 107.

¹³ *Ibid.*, 111.

¹⁴ Ivo Pilar (sous le pseudonyme de L. von Südland), *Die Südslawische Frage und der Weltkrieg. Übersichtliche Darstellung des Gesamt-Problems* (Wien: Manz, 1918), 687.

à obtenir, et l'archiduc qui utilisait le trialisme comme un épouvantail face aux Hongrois qu'il détestait et qui berçait les Croates de promesses afin de les détourner du yougoslavisme¹⁵. Je suis globalement en accord avec cette analyse et la sincérité de François-Ferdinand me paraît plus que douteuse même si selon Ivo Pilar il aurait dit en 1909 à son ancien précepteur le comte Bombelles : « Sagen Sie ihren Kroaten, sie mögen nur noch diesmal ihre traditionelle Treue bewahren. Sobald ich auf dem Thron komme, werde ich all das Unrecht, das ihnen widerfahren, gutmachen »¹⁶. Sa mort tragique et surtout les conséquences de l'attentat de Sarajevo du 28 juin 1914 ont donné naissance à un mythe encore tenace sur le prétendu sauvetage de l'empire des Habsbourg par cet archiduc dont les convictions ultra-catholiques et la foncière hostilité à la Hongrie rendaient tout projet aléatoire. Faire de lui un fédéraliste me semble tout à fait erroné et la solution trialiste était comme on l'a dit plus haut des plus improbables puisqu'elle n'aurait fait qu'ajouter un étage au système dualiste et aurait à n'en pas douter exacerbé les tensions dans les autres *Kronländer*, à commencer par les Pays Tchèques et la Galicie. La construction envisagée par Pilar par exemple relève de l'illusion quand il préconise non la destruction du dualisme mais l'attribution de l'entité nouvellement créée aux deux États cis- et transleithan. Cet *Einheitsgebilde* à dominante croate serait au même titre que l'empire *indivisibiler ac inseparabiliter* et aurait à sa tête un duc de Croatie appartenant à la famille impériale. L'ensemble prendrait le nom complexe de « einheitliche gemeinsame Gebiet der Königreiche Kroaten, Slawonien, Dalmatien und Herzegbosnien » et la Hongrie garderait le *corpus separatum* de Fiume pour garantir son accès à la mer¹⁷. Le malentendu est évident puisqu'il s'agit en fait de créer un État satisfaisant uniquement les Croates. En somme tout le monde se trompe sur l'interprétation du trialisme qui n'est en définitive qu'un instrument et non une option politique sérieusement envisageable.

L'annexion définitive de la Bosnie-Herzégovine en 1908 ne débouche ainsi sur aucune reconnaissance des revendications croates sur ce territoire. L'insatisfaction qui naît de ces déceptions successives chez les Croates provoque deux attitudes : certains nationalistes du parti du droit évoluent vers l'indépendantisme tandis que d'autres envisagent désormais le yougoslavisme à l'extérieur de la monarchie et prônent une entente avec les Serbes. Ce choix s'exprime tout d'abord par la résolution de Fiume en 1905 qui réunit les députés de l'opposition croate et serbe des diètes de Croatie et de Dalmatie : la coalition croato-serbe qui en résulte en Croatie devient une force considérable de l'opposition qui ouvre la

¹⁵ Gross, « Föderationspläne bei den Kroaten : Habsburgermonarchie oder Jugoslawien ? », *op. cit.*, 112.

¹⁶ Pilar, *op. cit.*, 698.

¹⁷ *Ibid.*, 751.

voie vers l'adhésion au projet yougoslave de l'après-guerre. Le fédéralisme à l'intérieur de la monarchie demeure néanmoins une option envisagée par plusieurs partenaires politiques jusqu'à l'éclatement de l'empire, le parti paysan croate des frères Radić continue à considérer l'union des Slaves de la monarchie comme la meilleure solution et rejoint donc l'austroslavisme même si dans l'idéal, Radić prône une vaste fédération de toute l'Europe centrale et orientale ; le parti social-démocrate et notamment sa branche slovène, se prononce également pour une transformation fédérale de la monarchie tout en reconnaissant la nécessité de créer des entités nationales¹⁸.

Le groupe du Belvédère réuni autour de François-Ferdinand réfléchit comme de nombreux penseurs et politiciens l'ont déjà fait auparavant, sur l'avenir et la préservation de la monarchie. Si l'héritier du trône est peu susceptible d'avoir réellement voulu fédéraliser l'empire¹⁹, il est néanmoins exact qu'il souhaitait dépasser le dualisme et qu'il s'est attaché à consulter ceux qui prônaient une telle réforme et les différentes solutions trouvées au début du siècle tels que le compromis morave de 1905 ou celui concernant la Bucovine en 1910 ont pu accréditer la thèse d'un François-Ferdinand fédéraliste²⁰. On reste cependant sceptique quant à la réalisation d'une fédération des deux côtés de la Leitha car la résistance et le pouvoir des Hongrois n'aurait pas manqué de provoquer une crise majeure voire un nouveau séparatisme ce dont François-Joseph ne voulait à aucun prix et que son successeur véritable Charles préféra également éviter. Prêter à François-Ferdinand des intentions hypothétiques relève de la mystification, en revanche les membres du groupe du Belvédère étaient pour la plupart des réformateurs et des fédéralistes convaincus. Pour ce qui a trait au fédéralisme, le plus célèbre d'entre eux est très certainement le Roumain Aurel C. Popovici qui propose dans son livre *Die vereinigten Staaten von Groß-Österreich* une fédéralisation de la monarchie dont le but essentiel du côté transleithan est de mettre fin à la domination sans partage des Hongrois et ceci est très certainement la raison qui a séduit François-Ferdinand. Les Roumains étaient d'ailleurs très présents dans son entourage et hormis Popovici, l'héritier du trône recevait également les hommes politiques et intellectuels Alexandru Vaida-Voevod, Ioan Mihiu, Miron Cristea et Iuliu Maniu qu'il encourageait à négocier avec le gouvernement hon-

¹⁸ Gross, « Föderationspläne bei den Kroaten : Habsburgermonarchie oder Jugoslawien ? », *op.cit.*, 114.

¹⁹ Peter Broucek, « Reformpläne aus dem Beraterkreis Erzherzog Franz Ferdinands und Kaiser Karls », in Richard G. Plaschka, Horst Haselsteiner, Arnold Suppan (dir.), *Mitteleuropa Konzeptionen in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts* (Wien: Österreichische Akademie der Wissenschaften/Historische Kommission, 1995), 113.

²⁰ Adam Wandruszka, « Finis Austriae ? Reformpläne und Untergangssahnungen in der Habsburger Monarchie », in *Der österreichisch-ungarische Ausgleich 1867. Seine Grundlagen und Auswirkungen* (Munich: Oldenbourg, 1968), 20.

grois d'István Tisza²¹. Le groupe, animé par la *Militärkanzlei* de l'archiduc comportait également des représentants allemands, le Hongrois József Kristóffy et le Slovaque Milan Hodža²². Ce sont toutefois les Roumains qui semblent avoir eu l'ascendant. Comme on l'a vu auparavant, la Transylvanie constitue le cœur du problème territorial et malgré les tentatives répétées des uns et des autres pour arriver à une position acceptable, les projets fédéraux achoppent toujours sur la définition du royaume de Hongrie que les Magyars refusent de voir fédéraliser.

L'autonomie de la Transylvanie, État charnière et pont entre l'Ouest et l'Est à plusieurs niveaux, ne peut être admise que dans une fédération dominée par la Hongrie²³, et il s'agirait d'autre part d'un statut territorial et non national, ne permettant pas aux Roumains une expression autonome. Popovici accuse le principe des nationalités et avant tout son interprétation par les Hongrois de menacer l'existence de l'Empire. À partir de ce constat qui est partagé par nombre de ses contemporains, Popovici condamne non seulement les Hongrois mais tous les autres dirigeants nationaux auxquels il reproche de faire preuve d'égoïsme et de courte vue. Il faudrait commencer selon lui par remettre tout le système à plat puisque le dualisme ne fonctionne pas sans conflits incessants entre la Hongrie et l'Autriche. Le fédéralisme apparaît donc comme la seule solution à une destruction inévitable de l'Empire à plus ou moins long terme par le travail de sape des forces centrifuges représentées par l'action des nationalités. Cette véritable renaissance (*Wiedergeburt*) permettrait à l'Empire de retrouver sa vocation civilisatrice en Europe centrale et orientale alors qu'il est déconsidéré et attardé par rapport à l'Occident : « Das Habsburgerreich kann noch eine große, eine glänzende Zukunft vor sich haben, wenn es einen Beruf will und ihn richtig erfasst »²⁴. Les piliers de cette nouvelle organisation sont la dynastie, l'armée, l'égalité et la justice entre les peuples. Les *Kronländer* doivent devenir des États nations égaux entre eux au sein de la fédération sur le modèle suisse que l'on retrouve une fois encore comme source d'inspiration. Dans cet esprit l'empire ne doit pas être une confédération (*Staatenbund*) mais un État fédéral

²¹ Stefania Mihailescu, *Transilvania in lupta de idei. Controverse in Austro-Ungaria privind statutul Transilvaniei* (La Transylvanie dans le miroir des idées. Controverses austro-hongroises sur le statut de la Transylvanie), vol. 2-3 (Bucarest : Institutul de Studii Sud-Est Europene, 1996), 79.

²² Peter Broucek, « Reformpläne aus dem Beraterkreis Erzherzog Franz Ferdinands und Kaiser Karls », *op. cit.*, 114.

²³ György Gyarmati, « Conceptual Changes on Central European Integration in Hungarian Political Thinking, 1920-1948 », in Ignác Romsics, Béla Király (dir.), *Geopolitics in the Danube Region. Hungarian Reconciliation Efforts 1848-1998* (Budapest : Central European University Press, 1999), 209.

²⁴ Aurel Popovici, *Die vereinigten Staaten von Groß-Österreich* (Leipzig: Elischer Nachfolger, 1906), 20.

(*Bundesstaat*) dont les principes sont : un gouvernement (*Reichsregierung*), un parlement et une justice tous organisés au niveau central de la fédération²⁵. Le nouvel ensemble se composerait de quinze États, ce qui est le maximum jamais envisagé dans les plans de fédéralisation et une distanciation évidente des projets ayant pour base les entités historiques : Autriche allemande, Bohême allemande, Moravie allemande, Bohême, Galicie occidentale, Galicie orientale, Transylvanie, Croatie, Carniole, Slovaquie, Voïvodine, Hongrie, pays sicule, Trentin, Istrie²⁶. La séparation de la Galicie permettrait de donner satisfaction aux Ruthènes, la Carniole représente la Slovénie, la Dalmatie est intégrée à la Croatie ce qui répond aux exigences croates concernant la réunification du royaume triunitaire. Mais le projet introduit également une fragmentation considérable de territoires déjà minuscules comme le Trentin et ne résout pas partout les problèmes nationaux sinon en en créant de nouveaux : on peut comprendre la volonté de dissocier les territoires dominés par les Allemands et les Hongrois, or leur atomisation ne fait que les frustrer sans contenter les autres groupes nationaux. Ainsi la création d'une autonomie sicule en Transylvanie est-elle aberrante puisque tous les Magyars de la région ne se réclament pas d'elle et qu'elle laisse de toute façon les Roumains face aux Allemands. L'intégration délibérée de territoires très imbriqués comme la Bucovine (en Galicie orientale) et le Banat (en Transylvanie) vient encore compliquer l'édifice.

Le projet de Popovici est soucieux de combattre trois dangers : le pangermanisme déjà fortement répandu à cette date chez les Allemands d'Autriche, le panslavisme russe – dont l'auteur se méfie particulièrement en tant que roumain – et l'hégémonie magyare à l'œuvre en Transleithanie. Il n'est pas systématiquement approuvé par les autres membres du « think tank » de François-Ferdinand et Milan Hodža par exemple lui reproche son absence de dimension démocratique²⁷, un souci qui le guidera d'ailleurs plus tard lorsqu'il élaborera lui-même une solution fédérale. Hodža se méfie également de l'instrumentalisation des petites nations qu'il décèle chez l'héritier du trône qui souhaite liquider le dualisme au détriment des Hongrois²⁸.

Après la conclusion du compromis de 1867, la plupart des hommes politiques hongrois se sont désintéressés du fédéralisme et ont été pratiquement étrangers aux discussions qui ont eu lieu autour de François-Ferdinand et du groupe du Belvédère. L'autonomie de la Hongrie acquise au sein du système dualiste résolvait pour un temps le problème ; la majorité des émigrés approuvaient

²⁵ *Ibid.*, 266.

²⁶ *Ibid.*, 308.

²⁷ Dušan Kováč, « Milan Hodža. Vom Belvederekreis zum Föderationsgedanken im Zweiten Weltkrieg », in Plaschka, Haselsteiner, Suppan (dir.), *op. cit.*, 166.

²⁸ *Ibid.*, 167.

même sinon le projet dualiste, du moins l'aspect centralisé et national du régime hongrois. Les émigrés restent fidèles aux idées de Kossuth sur l'inaliénabilité du territoire et voient d'un mauvais œil les revendications des nationalités qui s'affirment toujours plus fort à la fin du siècle. Le fédéralisme réapparaît en revanche au début du siècle chez les nouveaux penseurs de la société hongroise qui voient dans la question des nationalités l'une des principales difficultés auxquelles la Hongrie est confrontée et qui, faute de solution, obèrent son avenir. Faisant référence aux projets danubiens des années 1860, Oszkár Jászi conçoit dans les premières années du XX^e siècle une fédéralisation de la Hongrie qui va bien au-delà de ce que Kossuth envisageait. Le « patriotisme danubien » formulé ensuite par Jászi au lendemain de la Première Guerre mondiale envisageait tout d'abord un maintien du royaume de Hongrie dans son intégrité territoriale tout en accordant aux nationalités le maximum d'autonomie²⁹. Plus tolérant que Kossuth, il n'acceptait cependant pas non plus une séparation de la Transylvanie. L'éclatement de l'empire austro-hongrois et le démembrement de la Hongrie en vertu du traité de Trianon ont semblé mettre un point final à la discussion, qui resurgira pourtant dans l'entre-deux-guerres.

Les réalités nationales caractérisées par l'éveil national, les revendications identitaires, territoriales et culturelles ont rapidement dépassé le contenu juridique dans les deux parties de la monarchie. L'impossibilité de résoudre la question nationale a été une des raisons majeures de son éclatement, en partie parce que les deux partenaires avaient une conception différente de l'État, du territoire et de la nation. Pour François-Joseph, l'Autriche c'est avant tout la dynastie, le territoire – une somme de « pays » acquis par les Habsbourg – et la loyauté des sujets envers l'État ; pour les Hongrois, la Hongrie est un projet national auquel elle demande aux citoyens – qui ne sont des sujets que dans leur rapport au roi – d'adhérer. Il n'y a pas de projet national autrichien, ce qui permet à chacun de choisir le sien, tandis que l'idée nationale hongroise se veut unitaire, mais intégratrice.

²⁹ Péter Hanák, *Jászi Oszkár dunai patriotizmusa* (Le patriotisme danubien d'Oszkár Jászi) (Budapest : Magveto, 1985)

Vojislav Pavlović

Institut des Études balkaniques

Académie serbe des Sciences et des Arts

Belgrade

LA NAISSANCE DU CONCEPT DES MINORITÉS DANS LES BALKANS AU XIX^E SIÈCLE LE CAS DE LA SERBIE

Pour examiner le processus de la création du concept des minorités dans les Balkans, on s'appuie sur l'exemple de la Serbie tout au long de son développement national au XIX^e siècle. Trois phases successives sont abordées, celles de la migration, intégration et assimilation. Ces étapes couvrent dans leur ensemble les aspects de l'action nationale, de la formation des institutions de l'État ainsi que de l'émergence de la conscience nationale en tant que facteur intégratif de la société serbe.

Mots-clés : Balkans, Serbie, minorités, migration, intégration, assimilation

L'existence des minorités, leur reconnaissance par l'État et leur protection L'posaient des problèmes multiples pour les États balkaniques au XIX^e siècle. La création même de ces États regroupant souvent des populations dont la conscience nationale tarda à se former, et qui, dans certains des cas, était postérieure à la création de l'État, fut antinomique avec le droit des minorités en tant que devoir de l'État de droit. Les États balkaniques étaient le fruit d'une action nationale dont le mode de fonctionnement était basé sur l'exigence de l'homogénéisation nationale, voire sur l'assimilation. L'étendue du territoire nationale était directement proportionnée à la force et la vitalité d'une action nationale. La répartition des populations, souvent pourvue d'une identité nationale encore incertaine, se faisait à l'issue d'un combat acharné entre les différentes actions nationales arbitré par le concert des puissances européennes.

L'État créé dans une lutte sans merci contre le souverain Ottoman, mais aussi dans une bataille rangée, à caractère culturel, politique, diplomatique et militaire avec les mouvements nationaux voisins, acceptait difficilement la notion de la minorité nationale en soi. L'idée qu'il se devait d'être le protecteur des minorités issues d'un partage imparfait de l'Empire ottoman entre les nouveaux états-nations, lui était complètement étrangère. Or, une bonne partie du tissu social économique caractéristique des villes ottomanes, composé des commer-

cants et artisans Juifs et Arméniens par exemple, n'avait pas d'autre choix que de revendiquer le statut de minorité. Ces derniers pouvaient difficilement quitter leurs boutiques pour se retrouver au cœur de leur nation. Il faut souligner aussi que la vie économique et culturelle de ces nouvelles capitales balkaniques pouvait difficilement se passer de leur présence et de leur expertise. Les élites nationales mettront du temps avant de pouvoir les supplanter véritablement.

L'État serbe ne fut pas une exception au modèle exposé. Sa politique envers les minorités, dans la période allant du soulèvement de 1804 jusqu'au début des guerres balkaniques en 1912, évolua en fonction de l'enchaînement de trois processus décisifs, à savoir : l'action nationale, la création et la consolidation de l'appareil de l'État, et la formation de la conscience nationale. Dans le cas des minorités ces trois processus se traduisaient successivement par les périodes de migration, intégration et assimilation.

Migrations - action nationale

La période, caractérisé par le binôme migrations-action nationale, allait jusqu'au Congrès de Berlin et fut marquée surtout par la combat pour la création de l'État indépendant serbe. Depuis le soulèvement de 1804 les insurgés avec leur chef emblématique Karageorges bataillaient à la fois pour la création d'un État national mais aussi pour le départ des Ottomans en tant que pouvoir politique et militaire mais aussi en tant que seigneurs imposant des lourds droits feudaux aux paysans serbes. Ce processus à la fois politique et social avait comme conséquence, au gré des victoires politiques et militaires serbes, l'homogénéisation nationale. A départ des s'ajoutait l'arrivée des familles serbes de provinces voisines fuyant les exactions de l'administration ottomane et cherchant à profiter de la possibilité d'avoir des terres en pleine propriété dans la Principauté de Serbie.¹

En effet, la lutte pour la libération nationale, dans ses aspects politiques et sociaux avait comme conséquence la mutation profonde de la structure ethnique de la Principauté de Serbie. Ainsi en 1804 les Ottomans, où pour être précis les Musulmans, qui pour la plupart étaient des Slaves islamisés, couvriraient l'étendue de le Pachalik de Belgrade par un fin maillage des différents types des biens féodaux avec leur lots des gouverneurs, responsables voir des petit propriétaires. Ainsi les Ottomans et les Serbes se côtoyaient dans les villages, dont le propriétaire, fut-il sultan, pacha voire un simple spahi, s'y faisait repré-

¹ Voir Tihomir Djordjević, *Iz Srbije Kneza Miloša* (De la Serbie du Prince Miloš), I-II (Belgrade: Geca Kon, 1922, 1924) ; T. Djordjević, « Naseljavanje Srbije za vreme prve vlade Kneza Miloša Obrenovića (1815-1839) » (Le peuplement de la Serbie lors du premier gouvernement du Prince Miloš Obrenović 1815-1839), *Glasnik geografskog društva* 5 (1921) : 116-138.

senter par ses co-religionnaires qui y exerçaient, en son nom, le pouvoir économique et politique. Cette présence oppressive, cause des moult exactions au quotidien, était d'ailleurs la raison pour le soulèvement. En revanche, les villes et tout d'abord Belgrade, étaient peuplés majoritairement par les Ottomans, en tant que forteresses avec leur garnison, abritant aussi le milieu économique traditionnel peuplé par les commerçants et artisans Ottomans, Juifs, Arméniens, Valaques/Tzinzars. Le poids démographique des différentes communautés peut être difficilement traduit en chiffres, car le recensement, mise à part les données fiscales des Ottomans nous fournissant que les données sur les nombre des foyers fiscalement redevables, n'existait pas. Quelques indications nous somme parvenu pour la période postérieure à l'établissement de la Principauté de Serbie semi-autonome en 1815, sachant que cette victoire, certes toujours partielle des Serbes, avait déjà provoqué le départ d'un certain nombre de Ottomans, car, désormais le pouvoir du pacha se limitait aux villes tandis que celui du Prince Milos Obrenović était inconditionnel dans les villages. En conséquence les Ottomans avaient la tendance de quitter les villages et de se réunir dans les villes ayant une garnison ottomane.

Selon donc les estimations faites à partir des données fiscales ottomanes en 1819 on dénombrait 5000 foyers Ottomans en Serbie. Les données pour la ville de Belgrade sont bien plus précises, car on sait qu'en 1836 il y avait 5700 Ottomans et en Principauté de Serbie 16000. Ses quelques chiffres ne démontrent pas la tendance de décroissement constant de la population ottomane. Pour le faire prenons l'exemple de la ville de Valjevo en Serbie occidentale où il y avait en 1788, donc avant la guerre de 1788-1791, 3000 foyers Ottomans et 200 serbes et en 1827 pas plus de 30 foyers Ottomans et 150 serbes.² La tendance devint une obligation, car après la victoire russe confirmée par la paix d'Andrinople en 1829, le sultan octroya en 1833 un *Hatisherif* pour la Principauté de Serbie ordonnant à tous les Ottomans de la quitter en espace de 5 ans.³ De cette façon la victoire serbe fut complète car non seulement les villages serbes étaient libérés de la présence étrangère mais aussi le féodalisme ottoman fut aboli. Les droits féodaux étaient désormais incorporés dans une somme annuelle dont la Principauté de Serbie était redevable, tandis que la fiscalité intérieure fut dorénavant son domaine exclusif. Le départ des Ottomans s'étala sur la période des 34 années car le dernier soldat Ottoman quitta la forteresse de Belgrade en 1867. Le rythme de leur départ est fort difficile à établir car les recensements serbes ne les prenaient pas en compte.

² Olga Zirojević, *Etničke zajednice u Kneževini Srbiji* (Les Communautés ethniques dans la Principauté de Serbie), *Helsinkiška povelja* 99-100 (2000) : 50.

³ Radoš Ljušić, *Kneževina Srbija* (La Principauté de Serbie) (Belgrade : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 2004), 16-17.

En même temps que le départ des Ottomans s'effectua le processus inverse, à savoir les migrations des Serbes vers la Principauté de Serbie par les vagues successifs. Les nouveaux citoyens serbes arrivaient en provenance de vilayet de Kosovo ou de celui de Bosnie, notamment d'Herzégovine, mais aussi de Monténégro. Leurs mobiles étaient divers. Souvent la famine, voire la volonté de fuir les obligations féodales, qui, comme on l'a vu n'existaient plus en Serbie, où la fuite à cause des différends avec les autorités Ottomanes. Ils arrivaient parfois par milliers, comme en 1836 lorsque 3000 Serbes de la Bosnie occidentale déménagent avec leurs familles en Serbie.⁴ Outre les vagues migratoires la démographie de la Principauté de Serbie fut changée par l'addition de six districts voisins en 1833.

La consolidation du territoire obligea les autorités serbes, désormais assurant les tâches fiscales, de faire le premier recensement en 1834. Cependant même ce premier recensement digne de ce nom ne prenait pas en compte la présence des minorités Ottomane et Tzigane. Vu le caractère des recensements on peut seulement faire des estimations sur le poids démographique des minorités en Serbie de 1834 à 1859. Les Tziganes sédentarisés commencent à être pris en compte à partir du recensement du 1866, qui d'ailleurs est considéré comme le premier recensement fait selon les normes de l'époque, à savoir après une préparation et la rédaction des formulaires et la mise en place des règles strictes de recensement. Une des questions posées était celle de la nationalité mais on ne connaît pas sa formulation exacte. Néanmoins, le recensement permit d'établir un aperçu sur la présence des nationalités orthodoxes non serbes telles que les Valaques, et les Tziganes.

Les minorités en Serbie 1834-1866⁵

Table N°1

Année	Serbes	Ottomans*	Ottomans* %	Valaques*	Valaques* %	Tziganes*	Tziganes* %	Total estimé
1834	678 192	16 000	2,35	20 000	2,91	12 000	1,77	706 624
1846	915 080	9 000	0,98			-		924 000
1850	956 893	8 000	0,84			11 000	1,15	976 000
1854	998 919	7 000	0,7			12 000	1,2	1 018 000
1859	1 078 281	5 500	0,46			18 000	1,67	1 102 000
1866	1 057 540	2 000	0,16	127 326	10,5%	25 171	2,1%	1 217 576

* Estimations

⁴ *Ibid.*, 77.

⁵ Vladimir Stipetić, « Stanovništvo Srbije u 19. veku i Ustanak 1804-1813 » (La Population de la Serbie au XIX^e siècle et le Soulèvement de 1804-1813), *Glas SANU, Odeljenje društvenih nauka*, 19 (1975), CCXCIV.

Sachant que les villages serbes étaient pratiquement nationalement homogènes depuis 1833 le regard porté sur la capitale Belgrade nous donne une indication plus fiable sur le poids des minorités dans la vie politique et économique de la Principauté de Serbie. Selon les estimations de Vladimir Jakšić, pionnier de la démographie serbe la situation dans la ville de Belgrade, sachant que la population de la ville en 1874 ne dépassait pas 2%, (27605) de la population totale de la Principauté de Serbie, était la suivante,

Les Minorités à Belgrade de 1854-1874⁶

Table N°2

Année	Orthodoxes	Juifs	Catholiques	Protestants	Musulmans autres que Ottomans
1854	82%	10%	5%	2%	1%
1874	82,1%	6,4%	10,1%	1,3%	0,1%

La situation démographique connut un nouvel bouleversement avec l'agrandissement du territoire après les guerres de 1876-1878. Les six nouveaux districts ont été l'objet d'un recensement spécial dont les résultats étaient les suivants :

Le recensement des nouveaux districts en 1879

Table N°3

District	Les foyers	La population
Niš	17 561	115 890
Pirot	11 005	76 892
Vranje	10 136	64 844
Toplica	5 968	42 014
Autres	528	3 457
Totale	45 198	303 097

Le nombre d'habitants ainsi établi ne prenait pas en compte les Albanais Musulmans ainsi que les Ottomans qui ont quitté leurs foyers dès la fin des hostilités. Après le Congrès de Berlin les frontières de la Principauté, depuis 1882 du Royaume de Serbie restent inchangées jusqu'au début des guerres balkaniques. En même temps les migrations diminuent en importance

⁶ Vladimir Jakschitch (éd.), *Statistique de Serbie* (Belgrade : L'Imprimerie de l'Etat, 1855), 22, 28 ; *Državopis Srbije* (Le recensement de la Serbie) IX, (Belgrade : Ministère des Finances, 1879), 150-153.

annonçant la deuxième période dans l'évolution du statut des minorités celle de l'intégration.

1. Le territoire de pachalik de Belgrade - Serbie de 1815 à 1833



2. Le territoire de Serbie de 1833 à 1878 avec les six districts annexés



3. Le territoire de la Serbie de 1878-1912 avec les quatre nouveaux districts annexés



4. Le territoire de la Serbie après les guerres balkaniques de 1912 et 1913 (Macédoine exclue)



Intégration - création et la consolidation de l'appareil de l'État

La lutte pour l'indépendance de la Principauté de Serbie se déroula en même temps que la création et la consolidation des institutions et de l'appareil de l'État. Les actes fondamentaux suite au *Hatiserif* du 1833 étaient les Constitutions de 1835, de 1869 et de 1888. Ces textes fondamentaux ne font pas référence aux minorités. En revanche leur définition du citoyen serbe et de ses droits nous fournit les indications sur le concept de citoyenneté dont ils se voulaient défenseurs.

Dès la Constitution de 1835 la défense des droits de citoyen sont réservés qu'aux citoyens serbes et chrétiens. La Constitution de 1869 précise la qualité de chrétien dans l'article 31 en stipulant que la religion d'État est l'orthodoxe, mais que la liberté de culte est assurée et garantie à toutes les autres religions, toute en prohibant toute tentative de prosélytisme. Presque dans les mêmes termes la liberté des cultes est définie dans la Constitution de 1888. La liberté des cultes est essentielle car les recensements serbes depuis 1866 reconnaissaient surtout les minorités religieuses.

Après le congrès du Berlin, la Serbie a organisé, jusqu'aux 1914, 6 recensements, dont ceux à partir du 1890 ont été fait selon les recommandations du Congrès International de statistique, à savoir à partir des questionnaires personnels et uniforme, fait par le personnel habilité, le plus souvent les membres de l'administration locale voire des maîtres d'école. Ainsi, on voit apparaître une nouvelle catégorie qui nous aide considérablement à établir la présence des minorités en Serbie, c'est-à-dire la langue maternelle.

La population de la Serbie selon la religion et la langue maternelle⁷
Table N°4

Année	Population totale	Orthodoxes	Autre religion	Autre religion en %	Langue maternelle serbe	Autres langues	Autres langues en %
1866	1 215 576	1 205 898	9 678	0,77			
1874	1 353 890	1 341 041	12 849	0,49			
1884	1 901 736	1 874 174	27 562	1,45			
1890	2 161 961	2 127 744	34 217	1,58	1 955 944	206 017	10,5%
1895	2 312 484	2 281 018	31 466	1,35	2 083 482	229 002	11%
1900	2 492 882	2 460 515	32 367	1,30	2 298 551	194 331	8,45%
1910	2 911 701	2 881 220	30 481	1,05	2 778 706	132 995	4,79%

Certaines tendances apparaissent clairement lorsqu'on analyse le Table N° 4. D'abord, le nombre des habitants de Serbie dont la langue maternelle n'était pas

⁷ *Two Centuries of Serbian Development, Statistical Review* (Belgrade: Republički zavod za statistiku, 2008), 48.

le serbe était considérablement plus important du nombre de ceux qui n'étaient pas orthodoxes. Le rapport était au moins 6 : 1. On retrouve ainsi les Valaques dont le nombre reste à peu près stable, entre 10,5 et 11% depuis leur apparition lors du recensement de 1866 jusqu'au 1890, pour diminuer considérablement par la suite. La tendance est la même pour les minorités religieuses (Table N°5). Elles augmentent en nombre entre 1874 et 1884 à cause de l'agrandissement du territoire mais aussi à cause de l'influx des étrangers lors de la construction des chemins de fer et la consolidation de l'appareil de l'État. Les deux catégories des minorités avaient la tendance à diminuer progressivement par la suite dans les chiffres absolus et même d'avantage par rapport au nombre d'habitats du pays qui ne cessait pas de croître en même temps. Le processus d'assimilation, soit des éléments des nations voisines, soit même des autres confessions comme les Juifs, se présente comme une explication possible de ces phénomènes.

*La population de la Serbie selon la religion*⁸

Table N°5

Année	Orthodoxes en %	Musulmans en %	Catholiques en %	Protestants en %	Juifs en %
1866	99,2	0,54			
1874	99,05	0,46	0,31	0,03	0,15
1884	98,55	0,77	0,43	0,04	0,22
1910	98,55	0,49	0,29	0,03	0,21

La présence des minorités soit religieuses soit ethniques représentait un problème juridique et administratif pour l'État serbe qui n'était même pas abordé par les différentes Constitutions. En 1859, Jevrem Grujić, lauréat d'une licence de droit de la Sorbonne, et le chef de file des libéraux estimant que les citoyens serbes sont tous égaux devant la loi, les étrangers devraient y être assujettis aussi. Selon lui, il n'existait plus aucune raison à ce qu'ils gardent le privilège, d'en être exempts par le système des capitulations. Elles étaient utiles en Empire ottoman, le pays où l'État de droit n'existait pas à la différence de la Serbie où il était assuré par la législation serbe en vigueur.⁹

Les capitulations, prévoyant que la juridiction ottomane ne s'applique pas au ressortissant des pays qui en bénéficiaient, notamment les pays européens, posa un grave problème à la Principauté de Serbie. D'abord, comme Grujić le souligne, les capitulations posaient la question du caractère de l'État serbe, était-

⁸ Holm Sundhausen, *Historische Statistik Serbiens 1834-1914, Mit europäischen Vergleichsdaten* (Munche : R. Oldenbourg, 1989), 112.

⁹ Vasilije Krestić, Radoš Ljušić, *Programi i statuti srpskih politickih stranaka do 1918* (Les programmes et les statuts des partis politiques serbes jusqu'à 1918) (Belgrade : Književne novine, 1991), 17.

il un État du droit ou non. La Principauté de Serbie autonome voulait à tout prix se démarquer de son sizerin et consolider sa souveraineté en diminuant l'ingérence des États européens dans ses affaires intérieures. La juridiction de la Double Monarchie voisine sur les catholiques vivant en Serbie était considérée comme une entorse dangereuse à la souveraineté serbe, mais aussi comme un moyen pour la diplomatie autrichienne de faire pression sur la Principauté. De cette façon les Habsbourg et leurs représentants à Belgrade exerçaient une influence prépondérante en Serbie dans les années cinquante, après le traité de Paris. Or, avec le retour du Prince Mihailo Obrenović en 1860, un vaste programme de réformes fut entrepris avec l'objectif de poser des bases solides à l'administration serbe. Dans cette perspective toutes les communautés religieuses furent strictement encadrées afin de les soustraire à l'influence étrangère, car les capitulations prévoyaient aussi la protection des communautés chrétiennes par les puissances européennes.

On s'efforça tout d'abord de diviser les communautés religieuses selon le critère de la citoyenneté, les citoyens serbes des étrangers. Les catholiques, protestants, voire Juifs, serbes eurent droit à la fois à un statut de leur communauté ainsi qu'à une petite aide, mais surtout ils étaient désormais sous étroite surveillance du Ministère de l'éducation et des cultes, dont l'accord était indispensable pour toute action ou projet futur. La surveillance était le synonyme de la reconnaissance officielle. L'état serbe reconnaissait que des minorités religieuses. Et même dans leurs cas, l'accent était mis sur leur intégration dans le système juridique et scolaire du pays, tandis que leurs communautés étaient obligées de se conformer aux règles en vigueur pour l'église orthodoxe. D'ailleurs, le Ministère de tutelle combattait toute velléité de présence des influences étrangères soit dans les programmes d'écoles, soit par le biais des prêtres venant de l'étranger, soit par les liens existants entre la hiérarchie locale et hiérarchie de la même église à l'étranger.

Parmi les minorités religieuses le statut des Juifs était un cas à part. La Constitution serbe de 1869 comportait l'article 31 garantissant l'égalité de tous les citoyens sans égard à la confession, tout en contenant aussi l'article 132 prolongeant la validité de la loi du 4/16 novembre 1861 sur les Israélites. En conséquence le statut juridique des Juifs était particulier car ils étaient présents en Serbie depuis la période ottomane. Deuxièmement, c'était la seule minorité dont, malgré le fait que son poids démographique reste limité, l'activité commerciale était perçue comme une menace pour le développement de l'économie et de la société serbe. Cette perception se développa progressivement, car à l'époque du Prince Miloš (1815-1839), les Juifs jouissaient d'une liberté absolue et du mouvement et du commerce. Seulement avec l'arrivée au pouvoir d'une classe des commerçantes serbes au temps de Prince Alexandre Karadjordjević (1842-1858) les Juifs avec leurs savoir-faire, leurs contacts internationaux, et leurs capi-

taux étaient perçus comme une menace, et qui plus est, une menace allogène. Une avalanche des plaintes des artisans et commerçants serbes provoqua la décision de 1846 interdisant aux Juifs de séjourner et de posséder des biens immobiliers en dehors de la capitale, confirmée par le décret du Prince Alexandre le 30 octobre 1856.¹⁰ L'intérêt en était de préserver la naissante économie locale de la concurrence considérée comme déloyale, parce que trop forte et avant tout étrangère, des Juifs. Il s'ensuivit l'exode des Juifs de villes tels que Smederevo, Šabac, Požarevac etc. Les échos d'un tel acte arrivèrent jusqu'à Paris et Londres, faisant en sorte que le sort des Juifs en Serbie devint l'objet de l'intérêt de leurs co-nationaux en Europe, mais aussi, à l'instigation de ceux derniers, des consuls en poste en Serbie.

Le retour du Prince Miloš en 1858 changea la donne car il promulgua l'arrêté, malgré les vives protestations des commerçants réunis lors de l'Assemblée de St. André du 1859, sur l'égalité des citoyens, permettant à tout citoyen serbe de s'installer là où il le souhaite et de s'occuper de l'activité qu'il souhaite sans égard à la confession et à l'appartenance ethnique.¹¹ Le paradoxe d'une telle décision résidait dans le fait qu'un autocrate confirmé se révéla être plus grand démocrate de ceux qui au sein de l'Assemblée de St. André du 1859 militaient pour l'instauration d'une démocratie parlementaire.

Ainsi Jevrem Grujić, dont il était déjà question, en 1861, en tant que Ministre de Prince Michel, milita pour la révocation de l'arrêté de 1859.¹² Le caractère rétrograde d'une telle politique étant plus qu'évident, l'arrêté ne fut que partiellement révoqué. Les Juifs déjà établis en province pouvaient y rester, mais aucune nouvelle installation n'était plus permise. C'était cette décision qui était confirmée par l'article 132 de la Constitution de 1869.

Le statut juridique des Juifs prit une importance essentielle lors du Congrès de Berlin. Le Congrès de Berlin posait comme une des conditions à l'indépendance de la Serbie que le gouvernement du pays garantisse à tous ses citoyens la liberté de conscience. Le chancelier Bismarck avait formellement informé le président du gouvernement serbe Jovan Ristić du contenu de l'article 35 des décisions de Congrès de Berlin: « La distinction des croyances religieuses et des confessions ne pourra être opposée à personne comme un motif d'exclusion ou d'incapacité en ce qui concerne la jouissance des droits civils et politiques ».¹³ Il a aussi souligné que les droits commerciaux et de protection dont jouissaient

¹⁰ *Zbornik zakona i uredaba u Knjaževstvu Srbiji* (Le Recueil des lois et des décrets dans la Principauté de Serbie), vol. 30 (Belgrade : L'Imprimerie de l'Etat, 1877), 340-341.

¹¹ *Ibid.*, 148.

¹² Jevrem Grujić, *Zapisi* (Les Notes), III (Belgrade : Académie Royale Serbe, 1923), 100-101.

¹³ Archives de la Serbie, MAE, DP, B/1, Berlin 13.7. 1878, Bismarck à Ristic.

les puissances occidentales en Empire Ottoman resteront en vigueur en Serbie jusqu'à la conclusion des accords bilatéraux par lesquels ces questions seront réglées.¹⁴

En conséquence l'Assemblée nationale Serbe c'est réunie en mai 1880, lors d'une session extraordinaire, et changea la Constitution, abolissant l'article 132 de la constitution du 1869 et de ce fait la loi du 1861. La question de l'égalité des citoyens était définitivement réglée par la Constitution du 1888.¹⁵ Cependant, en même temps la société serbe connut une évolution considérable dans ses rapports envers les Juifs. Depuis la Constitution du 1869 les Juifs étaient devenus les conscrits à part entière, et combattaient lors des guerres de 1876-1878 dans les rangs de l'armée serbe. Le premier député Juif fut élu à l'Assemblée serbe en 1878.¹⁶ Après la guerre les Juifs eurent le droit de devenir aussi des officiers dans l'armée serbe. Ils étaient désormais reçus à la cour du Prince Milan. Leur intégration à la société serbe fut achevée vers la fin du siècle.

Le statut des Juifs provoqua l'attention de la diplomatie européenne, tandis que le statut des catholiques incita le gouvernement serbe à agir. Le collègue de J. Grujić, Ministre des Affaires étrangères dans les années soixante, Ilija Garašanin, luttait lui aussi, pour l'abolition des capitulations, mais pour d'autres raisons. Depuis le traité de Karlowitz du 1699, les Habsbourg, par la force de leurs armées se sont érigés en protecteurs attitrés de la minorité catholique dans les Balkans, et en conséquence en Serbie. L'importance de ce fait et toutes les ramifications d'un tel statut devenaient soudainement claires au gouvernement serbe lorsqu'en mai 1845 un moine dominicain arriva à Belgrade et s'établit au consulat autrichien. Vu que son arrivée s'est fait sans accord du gouvernement, il n'eut droit d'exercer qu'au sein du consulat, tandis que toute tentative d'officier en dehors de ce dernier a été empêchée par tous les moyens.

Cette entrave flagrante à la souveraineté serbe était à la fois légale, car en accord avec le système des capitulations, et intolérable pour la société et le gouvernement serbe. Le fait que 128 citoyens serbes assistaient à la messe au consulat, signifiait qu'une partie des citoyens serbe se trouvaient désormais sous influence et contrôle d'une puissance étrangère et de ce fait soustraits au contrôle de l'État serbe. La solution préconisée par Garašanin, était la mise en place d'une hiérarchie catholique indépendante de Vienne organisée de la manière souveraine dans le cadre de la Serbie. Le seul moyen d'y parvenir était de conclure le

¹⁴ *Ibid.*

¹⁵ *Zbornik zakona i uredaba* (Le Recueil des lois et des décrets), vol. 44, 133-194.

¹⁶ Andrija Radenić, « Jevreji u Srbiji – Narodni poslanici Jevreji u skupštini Srbije 1878-1888 » (Les Juifs en Serbie – Les députés Juifs dans l'Assemblée nationale serbe 1878-1888), *Zbornik Jevrejskog istorijskog muzeja*, 6 (1992) : 44-45.

concordat avec le Saint-Siège, dont son projet du 1863 était la première tentative.

La conclusion du concordat serbe fut entravée par toute une série de divergences entre Belgrade et Vatican. Tout d'abord le souhait de la Serbie de mettre fin au protectorat autrichien était directement opposé à la stratégie vaticane. L'identité de vues, confirmée par des siècles de coopération étroite et la force des armées des Habsbourg, paraissaient aux yeux de Vatican une bien plus solide garantie pour les intérêts des catholiques que la bonne volonté d'une Principauté de Serbie/Royaume orthodoxe. Après la victoire serbe dans les guerres balkaniques la perspective change, car non seulement le territoire et de ce fait le nombre des catholiques augmentent, mais aussi les Habsbourg se révèlent incapables d'endiguer le mouvement national mené par Belgrade. C'est pourquoi les négociations commencent véritablement en 1912 pour s'achever à la veille de la guerre. Cependant, la signature du concordat était conditionnée par l'issue du conflit mondial. Finalement le texte était incorporé dans les pourparlers avec le nouvel État yougoslave après 1918.¹⁷

Au-delà de ces questions politiques et stratégiques le concordat posa des questions d'ordre religieux, telles que, les rapports entre l'église catholique en Serbie et le Vatican, c'est-à-dire directement ou avec l'accord du gouvernement serbe. Les nominations des dignitaires catholiques, avec le droit de regard de la Serbie ou non. Le statut juridique de l'évêque, les frais de fonctionnement de l'évêché, l'éducation des prêtres, le sermon à faire au roi serbe.

Cependant la question essentielle était celle de conversion, c'est-à-dire la possibilité de changer de confession, ou plus précisément de se convertir au catholicisme. Cette condition était l'essence même du travail pastoral catholique en Serbie surtout lorsqu'elle était considérée comme *terra missionis*. D'autre part pour le gouvernement serbe cela signifiait de mettre en péril l'existence même de la nation serbe, pour ne par parler de la législation en vigueur, souvenons-nous des articles des Constitutions de 1869 et 1889 prohibant le prosélytisme. Toutes les questions reliées à la conversion, comme les mariages mixtes, l'éducation des enfants issus de tels mariages, ne pouvaient être résolus qu'après les guerres balkaniques lorsque la curie romaine dû composer avec l'avancée de l'État et de l'action nationale serbe.¹⁸

Les capitulations, voire la volonté d'en mettre fin, dans leurs aspects juridiques, économiques et politiques imposent à l'État serbe la nécessité de créer pour les minorités un cadre juridique spécifique et une place dans la société ser-

¹⁷ Vojislav Pavlović, « La Serbie dans les plans du Vatican et de l'Autriche-Hongrie 1878-1914 : Le concordat de la Serbie », in *Evropa i Srbi* (L'Europe et les Serbes) (Belgrade : Institut d'Histoire, 1996), 351-379.

¹⁸ *Ibid.*

be, vu que leur poids démographiques, augment après 1878. Malgré les lois promulguées en 1880, notamment pour les Juifs, l'État et la société serbe, prônaient plutôt l'assimilation que la création d'une société communautaire.

Assimilation - formation de la conscience nationale

Les minorités religieuses et ethniques prirent leur pleine part dans les processus de modernisation de l'État et de la société serbe après 1878. La consolidation et l'élargissement du système éducatif, ouvert désormais à un plus grand nombre d'élèves et étudiants, voire des élèves officiers, permirent aussi à la jeunesse issue des communautés minoritaires d'obtenir une éducation parfois même universitaire en Serbie. La formation des véritables partis de masse leur a ouvert la voie vers l'engagement politique. La démocratisation de la vie politique, notamment due à l'activité du parti Radical, nécessita aussi la transformation de l'action nationale qui ne pouvait plus s'appuyer exclusivement sur un vague sentiment national et religieux. La conscience nationale comme la somme des valeurs démocratiques et culturelles de la société serbe, ainsi que ses projets nationaux et géostratégiques, était à construire. L'idée matrice était la libération des co-nationaux du joug ottoman. La seule direction possible était celle vers le vilayet de Kosovo, car après l'occupation de la Bosnie-Herzégovine cette voie traditionnelle était bien entravée. La participation des minorités dans ces processus parallèles est attestée par les tables N° 4 et 5. Leur poids démographique diminue du fait de leur participation au processus de la création de la nation serbe car ils convertissent leur identité minoritaire en conscience nationale serbe. Ce phénomène peut être suivi sur l'exemple de la communauté des Juifs sépharades.

Arrivés en Empire ottoman et dans les Balkans vers la fin du XV^e siècle, les sépharades faisaient partie de la population allogène des villes en Serbie. Cependant ils vivaient dans leurs communautés, communiquant en latino et faisaient un groupe à part dans la société serbe. Ils maîtrisent mal le Serbe, car leur éducation se fait en latino. Depuis 1824 ils ne peuvent plus faire partie de l'administration ottomane encore présente en Serbie.¹⁹ En vaste majorité ils étaient soit des commerçants soit des artisans, mais ils ne faisaient pas partie des corporations en Serbie.²⁰ Progressivement ils étaient obligés de communiquer avec les autorités serbes, mais souvent ils se faisaient aider par des secrétaires

¹⁹ Nebojša Jovanović, « Pregled istorije beogradskih Jevreja do sticanja gradjanske ravnopravnosti » (Une brève histoire des Juifs à Belgrade jusqu'à l'obtention de la totalité des droits civiques), *Zbornik Jevrejskog istorijskog muzeja*, 6 (1992) : 122.

²⁰ Ivana Vučina Simović, Jelena Filipović, *Etnički identitet i zamena jezika u sefardskoj zajednici u Beogradu*, (L'identité ethnique et le changement de la langue parmi les Sépharades de Belgrade) (Belgrade : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva : Službeni glasnik, 2009), 99-100.

serbes payés par leur communauté. Le travail était néanmoins un moyen d'intégration car dans les années soixante un certain nombre des artisans sépharades étaient devenus membres des corporations serbes.²¹

Les années soixante représentaient un tournant pour les sépharades à Belgrade. Après le départ des Ottomans ils sortent de leur quartier pour prendre possession de leurs habitations. En même temps l'État serbe cherche à encadrer leur communauté. Le Ministère de l'éducation et des cultes surveille la vie intérieure et religieuse de la communauté. On leur impose la rédaction des comptes-rendus du conseil de la communauté en serbe. Le Ministère des finances contrôle leurs activités économiques. Ces tâches administratives imposées par l'État ne pouvaient pas être assurées par les sépharades eux-mêmes, car ils ne connaissaient pas suffisamment le serbe. Ils furent obligés de payer les Serbes pour le faire.²²

Cette ingérence de l'État pose la question de l'éducation, et la communauté sépharade demande au Ministère de la tutelle d'ouvrir des écoles selon le programme et avec les maîtres serbes dans leur quartier. Le ministère ouvre donc en 1864 une école pour les garçons et une autre pour les filles juives. Cependant le problème de langue persiste et on doit nommer dans l'école primaire des Juifs parlant le serbe pour enseigner aux élèves le serbe en tant qu'une langue étrangère. Néanmoins à la fin de la décennie existe aussi un lycée dans le quartier juif. L'intégration est complète lorsque vers la fin du siècle dans les lycées serbes on doit nommer des enseignants Juifs pour assurer les cours de religion aux élèves juifs.²³

La Constitution de 1869 a permis aux Juifs d'être des conscrits, et comme tels ils participent dans les guerres de 1876-1878. En conséquence ils peuvent, après la guerre intégrer et la vie politique et l'armée. Les deux premiers députés juifs siègent dans l'Assemblée serbe depuis les quatre-vingt. Dans les guerres balkaniques les sépharades sont non seulement conscrits mais officiers aussi.²⁴

Avec le temps l'intégration dans la société serbe, notamment due au parcours scolaire y compris à la fin du siècle au niveau universitaire, commence à se transformer en assimilation. On note une tendance accrue de changer les noms de famille pour les rendre conforme aux usages serbes. Ainsi Mosche devient Mosić, Ozer, Ozerović etc. Ils commencent à se déclarer comme les Serbes de la religion juive etc.²⁵

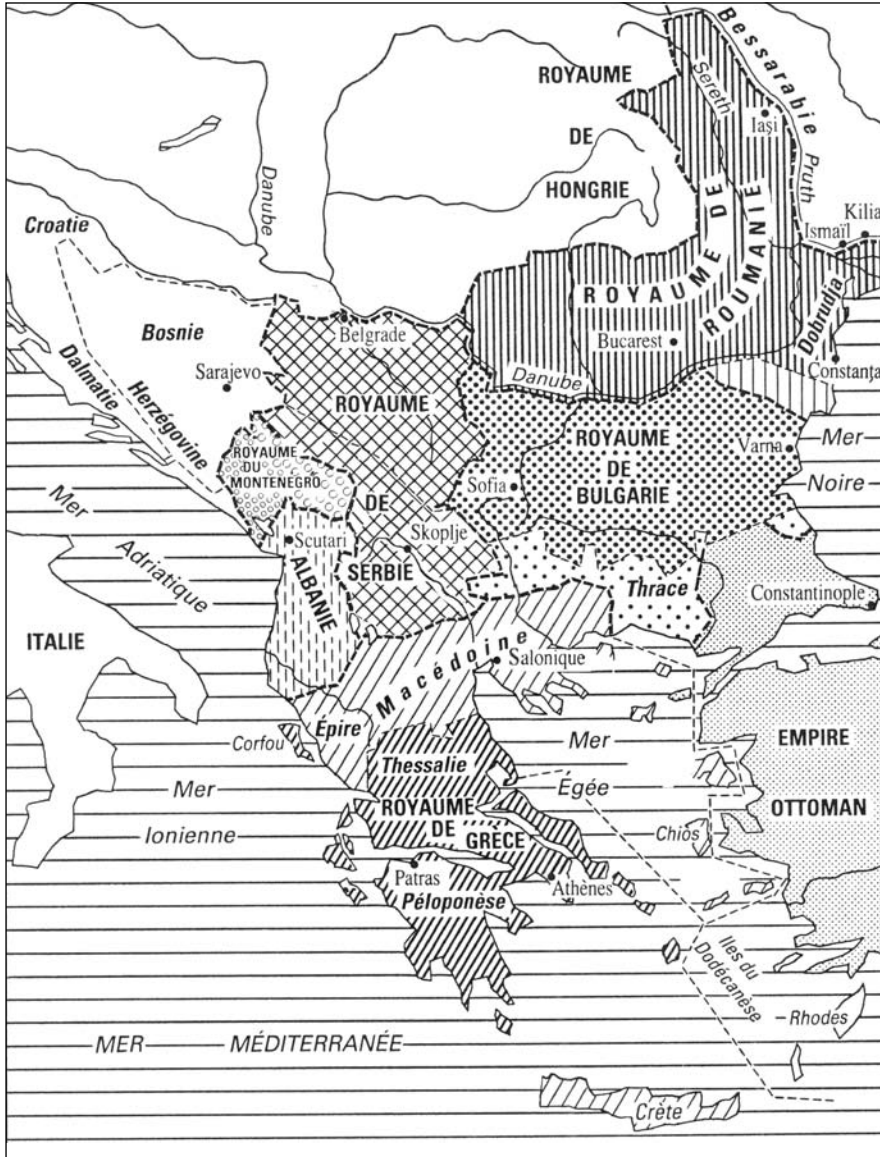
²¹ *Ibid.*, 94.

²² *Ibid.*, 106.

²³ *Ibid.*, 102-105.

²⁴ *Ibid.*, 107-109.

²⁵ *Ibid.*



Les Balkans en 1912

L'exemple des sépharades est plus que significatif car il illustre bien la tendance majeure de la société serbe. La libération des Ottomans, la construction de l'État serbe, la homogénéisation, la création de l'identité nationale en vue des actions en dehors de la Serbie exigent l'unité nationale et s'accroissent mal

avec la diversité culturelle et ethnique. Néanmoins, le cadre juridique existant garanti la liberté des cultes et de l'engagement dans la vie sociale, économique et politique aux membres des communautés minoritaires. Cependant le faible poids démographique et leur intégration dans la société serbe incitent les minorités religieuses à opter pour l'assimilation sans qu'il ait des pressions évidentes de la part de la majorité serbe.

Bernard Lory
INALCO
Paris

LA POLITIQUE MINORITAIRE DE L'EMPIRE OTTOMAN ENVERS LES AROUMAINS

En étudiant la question d'une minorité particulière au sein de l'Empire ottoman, les Aroumains, l'auteur prend en considération les solutions et les moyens d'une politique minoritaire de l'Empire. Le cas des Aroumains révèle trois aspects importants à souligner dans cette étude : le nombre, l'espace et la structure sociale de ceux-ci. Croiser les différentes étapes de leur statut dans l'Empire ne sert qu'à réfléchir sur une politique minoritaire incertaine.

Mots-clés : Empire ottoman, Balkans, Aroumains, politique minoritaire, mouvement national

Généralités

Il est, d'une façon générale, difficile de parler de politique minoritaire dans le cas d'un empire. À la différence de l'État-nation, qui place sa légitimité dans le peuple, le pouvoir impérial s'incarne en la personne du souverain, qui règne sur ses sujets par droit d'héritage ou droit de conquête. La composition ethnique de la masse des sujets est, en elle-même, sans importance véritable. L'usage ancien de désigner l'Empire ottoman sous le nom de Turquie est source de confusion, car l'ethnie turque n'y était ni majoritaire, ni particulièrement privilégiée, mais c'était celle dont se revendiquait le souverain, souvent désigné comme « le Grand Turc » dans les ouvrages occidentaux. La diversité nationale est, au contraire, souvent soulignée comme un aspect positif dans la mise en scène du pouvoir impérial : on représente l'empereur entouré de ses sujets en costumes variés, on vante le grand nombre de peuples et de langues rassemblés sous la même couronne. On a glorifié l'Empire de Charles Quint comme celui « sur lequel le soleil ne se couchait pas. »

En tant qu'appareil de pouvoir, un empire doit recourir à une ou plusieurs langues administratives, parfois à des alphabets différents : le latin est ainsi resté plusieurs siècles langue officielle dans l'Empire byzantin hellénophone. De même, on y trouve une religion dominante, celle du souverain en principe, mais

les autres cultes seront plus ou moins tolérés (présence des juifs en Occident, des chrétiens en terre d'islam, etc.) Des phases d'intolérance et de prosélytisme religieux peuvent survenir, et, plus rarement, une volonté d'homogénéisation linguistique (p. ex. promotion de l'allemand sous Joseph II). Ces tentatives sont généralement de courte durée et on en revient bientôt à une politique plus laxiste. L'homogénéité n'est pas l'objectif de l'État impérial.

L'émergence de l'idée nationale au XIX^e siècle constitue un défi pour les empires. Les revendications culturelles (langue, écoles) débouchent rapidement sur des demandes de partage du pouvoir et d'autonomie ; à terme, la sécession est revendiquée. Pour répondre à cette provocation, les États impériaux doivent élaborer une politique. S'ils adoptent donc une politique minoritaire, c'est de façon réactive, et non pas de façon structurelle, comme c'est le cas pour les États-nations.

Les historiographies nationales ont longuement décrit et analysé le combat des peuples contre les Empires, avec leurs épisodes d'essor et de répression, leurs avancées et leurs reculs, leurs héros, leurs traîtres, leurs martyrs. La phraséologie utilisée est souvent très violente et très émotionnelle : on parle de tyrannie, d'esclavage, de joug, etc. Ce discours historique montre la politique impériale sous le jour unique de la répression, ce qui est, bien sûr, fort tendancieux. Le pouvoir impérial se soucie avant tout de sa propre perpétuation et dans cette optique la contestation nationale qui le met en danger doit être combattue.

Après la chute des Empires, les États nationaux se soucieront aussi de leur propre perpétuation et adopteront des politiques répressives à rencontre des éléments de contestation, parmi lesquels figurent les minorités nationales.

On associe fréquemment les trois empires russe, habsbourgeois et ottoman, dont la chute a été concomitante. L'Empire ottoman, de par la structuration confessionnelle du système des *millets* présente pourtant un cas particulier. Les communautés religieuses y bénéficiaient d'une certaine autonomie interne, en matière d'organisation du culte, de droit familial, de bienfaisance, d'éducation, etc. Si le système des *millets* n'a été formalisé par des statuts écrits qu'au XIX^e siècle, son fonctionnement réel est bien antérieur à cette codification.

Dans les Balkans, le *millet* le plus représenté est celui des chrétiens orthodoxes (*Rum milleti*), dont l'autorité suprême est tenue par le patriarche de Constantinople, tandis que les autres *millets* juifs, protestants, catholiques, etc.) n'occupent qu'une place secondaire. Au XIX^e siècle, le défi de l'idéologie nationale touche l'Empire ottoman, qui réagit de façon paradoxale en créant en 1870 le *Bulgar milleti*, généralement désigné comme *Exarchat bulgare*. La contamination entre une logique confessionnelle et une logique nationale y est frappante : rien ne sépare, sur le plan dogmatique, les fidèles du *Bulgar milleti* de ceux du *Rum milleti* (même si un schisme est prononcé en 1872). D'autre part l'Exarchat bulgare est un *millet* territorialisé : son autorité s'étend sur 15 éparchies et une

procédure de type plébiscitaire est prévue pour son éventuelle extension (si les 2/3 des fidèles réclament leur rattachement).

Si la création de l'Exarchat bulgare semble esquisser un statut d'autonomie, est-il la concrétisation d'une politique minoritaire de la part de l'Empire ottoman ? L'expérience est de trop courte durée pour être concluante, puisque dès 1878, une bonne partie du territoire de l'Exarchat est soustraite au contrôle impérial. D'autres sollicitations nationales voient le jour dans le cadre ottoman, comme celle des Arméniens, dont le traitement sera beaucoup plus dramatique.

Les Aroumains

Venons-en à une minorité ottomane très particulière : les Aroumains (ou Aroumounes), désignés par leurs voisins sous divers noms comme Valaques, Koutsovalaques, Valaques du Pinde, Tsintsars, etc.¹

Une première spécificité est leur nombre restreint : les évaluations sérieuses les estiment à 300 ou 400 000 dans la seconde moitié du XIX^e siècle.²

Ensuite, ils n'occupent pas un territoire géographique compact, mais s'éparpillent dans les zones montagneuses de Grèce continentale, d'Albanie et de Macédoine. Ils comprennent aussi une diaspora active, en Autriche, en Serbie, en Roumanie, en Egypte, etc.

La troisième spécificité aroumaine est de ne pas présenter un éventail social complet, mais de se répartir entre deux types d'activités fort différents. Le noyau ancien de la population s'adonne à l'élevage transhumant : il occupe des pâturages d'altitude en été, pour lesquels de gros villages ont été construits dans la montagne, puis descend dans les plaines en hiver, où il campe dans un habitat provisoire. Cette mobilité a orienté une partie de la population aroumaine vers les métiers du transport caravanier et vers le commerce. Elle s'est alors installée dans les principales villes des Balkans pour s'y adonner au commerce et à l'artisanat. Entre les bergers semi-nomades et les citadins promoteurs d'une économie capitaliste manque ce qui constitue la grande masse des autres peuples : la paysannerie. Les Aroumains constituent, à n'en pas douter, une communauté spécifique (*Gemeinschaft*) marquée par la langue et l'endogamie, mais ils ne forment pas une société (*Gesellschaft*) capable d'autonomie. Pour eux, l'interdépendance

¹ Nicolas Triffon a réalisé une excellente synthèse sur les Aroumains : *Les Aroumains, un peuple qui s'en va* (La Bussière : Acratie 2005). Nous nous appuyons aussi sur Georgi Barbalov, « La question aroumaine et la politique balkanique de la Roumanie durant les années 1859-1885 », *Bulgarian Historical Review* XIX/2 (1991) : 61-77.

² Bolintineanu, qui « lance » la question aroumaine dans le débat politique, avance le chiffre de 1 200 000. (*Călătorii la români din Macedonia și muntele Athos sau Santa Agora* (Les voyages roumains en Macédoine et au mont Athos) (Bucarest, s.n., 1858)

avec les autres groupes balkaniques est une donnée de fondamentale : l'exclusivisme national leur est étranger.

Dernière particularité : ce sont des chrétiens pieux, avec une certaine tendance à la bigoterie, et ils adhèrent à une vision de l'orthodoxie pré-moderne. Pour eux les chrétiens orthodoxes forment un tout, dans la diversité de leurs langues vernaculaires ; la langue de la liturgie et de la culture écrite est toutefois le grec, riche de son prestige millénaire. Les Aroumains sont donc fidèles au patriarcat de Constantinople et financent les écoles grecques, où ils envoient leurs enfants. Ils adhèrent à une vision large, œcuménique, de l'hellénisme, sans renier le moins du monde leur propre identité.

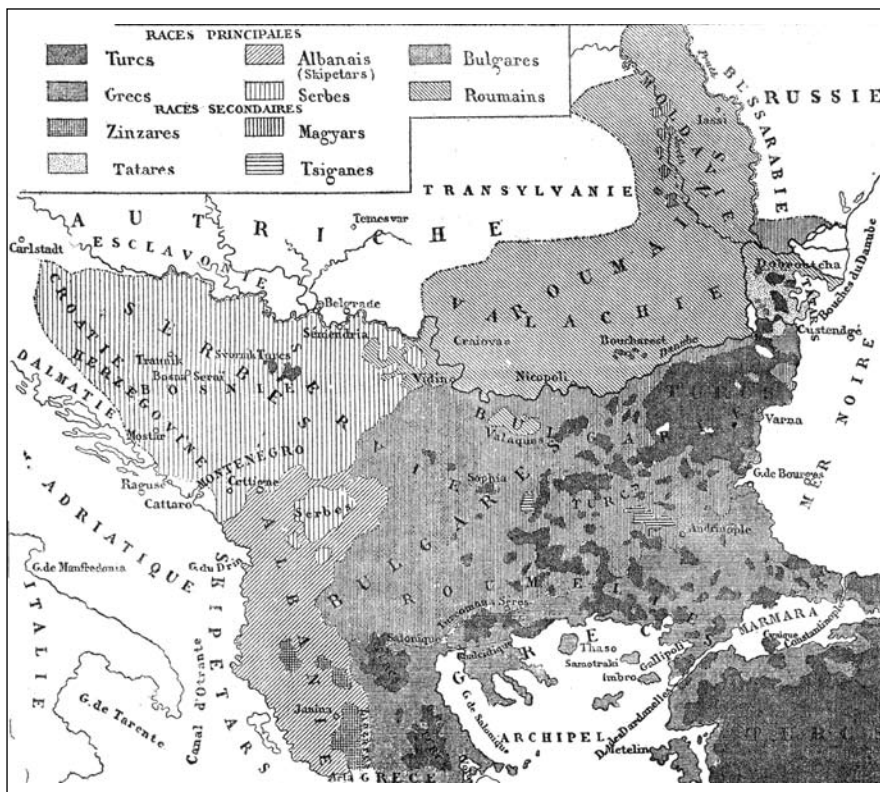
Malgré ces spécificités, qui les différencient nettement des autres peuples balkaniques, les Aroumains connaîtront un mouvement national à partir des années 1860. Ce mouvement national reste minoritaire au sein de la communauté aroumaine et ne suscitera jamais une adhésion massive : la majorité des Aroumains continuera d'adhérer à l'hellénisme, d'assister à la liturgie en grec, de scolariser ses enfants dans les écoles grecques.

Le mouvement national aroumain

C'est en partie sous l'influence de la diaspora installée en Roumanie, qui s'est imprégnée d'idéal national et en partie par imitation de la contestation bulgare du monopole grec sur la gestion du *Rum millet* qu'émerge la contestation nationale aroumaine. Facteurs exogènes et endogènes se combinent ainsi.

L'encouragement extérieur principal vient de Roumanie. Après l'union des deux principautés danubiennes en 1859, l'idéal national y est en plein essor. Peuple latin isolé dans l'Est de l'Europe, les Roumains cherchent à se positionner dans le contexte balkanique régional. Dimitrie Bolintineanu est un des premiers à structurer une connaissance globale sur les Aroumains et à développer l'idée d'une communauté de destin possible entre Daco-Roumains et Aroumains. Il ne saurait pourtant être question d'irrédentisme, tant le noyau du peuplement aroumain centré sur le Pinde est éloigné des bords du Danube. Ce sera plutôt une question de poids régional, de volonté d'être considéré comme un interlocuteur dans la complexe question macédonienne qui pousse Bucarest à s'investir dans un conflit fort éloigné de ses intérêts immédiats. La sécularisation des « monastères dédiés » en 1862 met des moyens financiers importants à la disposition de l'État pour cette politique d'influence.

Le mouvement national aroumain est aussi encouragé par la propagande catholique dans les Balkans (l'ordre des Lazaristes). Celle-ci avait cru pouvoir instrumentaliser au profit de l'Union avec Rome le conflit entre les clergés bulgare et grec. Cette stratégie s'était vite avérée décevante et les Lazaristes (en particulier le père Faveyrial, basé à Bitola) avaient alors pensé pouvoir jouer sur la latinité des Aroumains pour promouvoir un mouvement uniaste parmi eux.



Carte des populations de la Turquie d'Europe
La Science pour tous (1862)

Deux grandes puissances suivent enfin cette évolution avec intérêt, l'Autriche-Hongrie et, vers le tournant du XX^e siècle, l'Italie, sans qu'une ligne politique très nette ne se laisse discerner de leur part quant à la « question aroumaine ». C'est qu'elle n'offre pas non plus à ces puissances un « levier d'action » très convaincant dans les enjeux balkaniques.

Le mouvement national aroumain est porté par un « apôtre », pour utiliser la terminologie romantique, ou ce que nous appellerons en termes plus modernes un « entrepreneur national » : Apostol Margarit (1832-1903). Comme beaucoup de gens de cette catégorie, il commence par adhérer au camp de ses futurs adversaires : il fait des études en grec à Jannina et jusque vers l'âge de trente ans travaille comme instituteur dans diverses écoles grecques destinées à des enfants aroumains. Puis il connaît un revirement identitaire et entend promouvoir la langue et la culture aroumaine par le biais de l'éducation. Il ouvre la première école aroumaine à Vlahoklisura (non loin de Florina) en 1868 et entre

en conflit avec le clergé du patriarcat de Constantinople.³ Une petite guerre, très provinciale, s'ouvre alors : sous la pression du métropolite Venedhiktos de Bitola, le vali Sabri pacha fait fermer l'école de Vlahoklisura en 1870. Mais Margarit sait se trouver des défenseurs occidentaux, le consul de France à Jannina, Crampon, dans un premier temps, puis le consul d'Autriche-Hongrie à Bitola, Oculi, et son action gagne progressivement un écho international.⁴

La crise d'Orient interrompt ses efforts : la Roumanie proclame unilatéralement son indépendance et se met aux côtés de la Russie dans la guerre de 1877-78. Mais dans le grand déchaînement des appétits territoriaux, ce n'est pas le pays le plus menaçant pour l'Empire ottoman. Face aux revendications des Bulgares ou des Grecs, celle des Aroumains sont d'une modestie confondante.⁵ Ils n'ont aucun intérêt au démantèlement territorial de l'Empire et s'affirment comme de loyaux sujets du Sultan. Leur contestation est entièrement tournée contre le Patriarcat. Laisser cette contestation se développer est un bon moyen pour la Porte de créer des ennuis aux Grecs sur le plan scolaire et ecclésiastique.

Pour « punir » ces derniers, le grand vizir Mehmed Esad Safvet pacha émet le 12 septembre 1878 un *emir-name* (décret) qui protège les écoles aroumaines dans les *vilayet-s* de Thessalonique, Jannina et Bitola : « Nous avons été informés d'une part que les Valaques d'Épire, de Thessalie, de Macédoine, de Jannina, de Tricala et de Salonique désirent fonder des écoles et s'y instruire en leur propre langue, et d'autre part que poussé par l'esprit des ténèbres, le clergé grec pousse les autorités locales à y mettre des difficultés et même à persécuter les maîtres valaques. Vu cependant que dans notre empire il n'est permis à personne de mettre des entraves à l'exercice du culte et à celui de l'enseignement scolaire, vous voudrez bien faire savoir aux fonctionnaires civils, placés dans le ressort administratif de Votre Excellence, qu'ils doivent à ce sujet prêter le concours nécessaire, n'opprimer aucun des habitants et n'opposer aucune difficulté ni à l'exercice du culte, ni à celui de l'enseignement. »⁶

Peut-on dire qu'il y a ingérence dans les affaires internes du *Rum milleti* ? Pas directement : les autorités ottomanes locales sont simplement invitées à ne pas prendre partie dans les querelles et à laisser les écoles et paroisses aroumaines dissidentes se former. Apostol Margarit, l'artisan de cette dissidence, se voit

³ Première tentative de D. Atanescu d'ouvrir une école à Trnovo en 1864.

⁴ Le 11 avril 1870, la Sublime Porte adresse une note au gouvernement austro-hongrois, à propos de l'appui du consul Oculi à la propagande aroumaine.

⁵ Un mémorandum a été adressé aux diplomates réunis à Berlin, qui n'eut pas plus d'impact que des dizaines de documents analogues produits par des Balkaniques à la même époque.

⁶ Jean-Claude Faveyrial, *Histoire de l'Albanie* (Pejë : Dukagjini publishing house, 2002), 366-367 (rédigé vers 1884-89).

simultanément reconnaître le titre d'inspecteur général des écoles aroumaines de l'Empire ottoman. Sachant qu'on ne compte en tout et pour tout que 13 écoles aroumaines à la fin de 1878, on peut dire que la Sublime Porte laisse carte blanche à Margarit pour son action, qui sape l'emprise locale du Patriarcat.⁷

Cette protection en haut-lieu ne met pas Margarit à l'abri des persécutions. En avril 1883, il est arrêté pour menées séditeuses, conduit à Bitola, puis à Thessalonique, mais bientôt relâché. En 1887, il est à nouveau brièvement arrêté. En 1890, il est victime d'une agression au couteau. Il sait pourtant manœuvrer avec beaucoup d'habileté. Il noue d'excellentes relations avec Halil Rifat pacha, vali de Bitola (août 1887- juin 1889), qui deviendra ministre de l'intérieur (novembre 1891-novembre 1895), puis grand vizir (novembre 1895-novembre 1901). Ce lien personnel est probablement une clé majeure de la « politique aroumaine » de la Sublime Porte.⁸ Cette haute protection permet à Margarit de déjouer les intrigues de ses adversaires sur le terrain.

Cette bienveillance en haut-lieu se traduit par un second document officiel : le 28 juin 1891, une lettre vizirienne autorise la célébration de la liturgie en roumain. Ce document n'a pas la force d'un firman, mais les autorités locales (souvent soudoyées par le patriarcat) sont bien obligées d'en tenir compte. À nouveau, le danger réel n'est pas bien grand, puisqu'à cette date, il n'y a que 7 paroisses aroumaines dissidentes dans tout le vilayet de Bitola.

Le mouvement national aroumain suit assez fidèlement le scénario fourni par les Bulgares quelques décennies plus tôt : obtenir d'abord des écoles, puis des églises, enfin une hiérarchie complète et l'accession au statut de *millet*. En 1895-96, les militants aroumains se mettent en quête d'un évêque qui puisse se mettre à la tête de leur mouvement et jouer le rôle de *millet başı*, interlocuteur officiel du pouvoir ottoman. En 1895, ils pensent avoir trouvé un candidat, en la personne d'Anthimos, ex-évêque de Nesebâr, mais cette tentative échoue.

La guerre gréco-turque de 1897 fournit au pouvoir ottoman une raison supplémentaire de vouloir punir le Patriarcat (considéré comme un agent de la politique d'Athènes) en encourageant le mouvement dissident aroumain. En 1899, le Fanar est obligé de reconnaître, non seulement *de facto*, mais aussi officiellement l'existence des écoles aroumaines. Margarit multiplie d'ailleurs les actes de loyalisme envers le pouvoir ottoman. En 1903, une rubrique *Vlah*, différente de la rubrique *Rum*, est introduite dans les documents statistiques (*nufuz*) ottomans, ce qui constitue une forme de reconnaissance.⁹

⁷ Max Demeter Peyfuss, « Les Aroumains à l'ère des nationalismes balkaniques », *Cahiers du Centre d'Etude de l'Europe Centrale et du Sud-Est*, 9 (1989) : 136.

⁸ HHSStA, PA, XXXVIII, 389, Monastir, Kral, 10 décembre 1898.

⁹ HHSStA, PA, XXXVIII, 392, Monastir, Kral, 4 mars 1903.

La reconnaissance officielle intervient le 9 (22) mai 1905, avec un *irade* impérial qui officialise l'existence de la communauté aroumaine, autorisée à se structurer sur le plan local (*cernât*), à gérer ses affaires internes, à avoir ses écoles. Les Aroumains disposent désormais des prérogatives d'un *millet*, bien que le terme-même ne figure pas dans l'*irade*. Il leur manque pourtant un élément majeur : une hiérarchie religieuse autonome. Qu'ils le veuillent ou non, les Aroumains dissidents restent, sur le plan ecclésiastique, rattachés au Patriarcat de Constantinople. En revanche, leur autonomie civile est bien réelle : ils disposent désormais de sièges attitrés dans les différents conseils régionaux ou municipaux. L'usage se répand, à l'échelon local, de parler d'un *ulah milleti*.

Le patriarcat de Constantinople refuse de reconnaître cet *irade* impérial. C'est aussi la cause de la rupture des relations diplomatiques entre Athènes et Bucarest (1906-11).

La Révolution jeune-turque, en instaurant un régime constitutionnel ouvre la voie à la participation au pouvoir. Nicolas Batzarja (1874-1952) est un des rares chrétiens à avoir été recruté par le Comité Union et Progrès dans sa phase clandestine. C'est un proche d'Enver pacha. Il est nommé sénateur et sera Ministre des Transports entre janvier et juin 1913. Les Aroumains sont aussi représentés à la chambre basse, par Filip Misea. Leur représentation parlementaire est disproportionnée eu égard à leur poids démographique. Ils jouent très clairement le rôle des « bons » citoyens ottomans chrétiens, loyaux envers l'Empire et ne nourrissant aucune velléité séparatiste. Mais malgré les pressions du CUP, jointes à celles de Bucarest, le Patriarcat de Constantinople rejette obstinément l'idée de créer un « exarchat valaque ». Il n'est pas sûr d'ailleurs, même à cette époque qui marque l'apogée du mouvement national, que cela corresponde aux vœux de la majorité de la communauté aroumaine : les nationalistes ont toujours constitué une minorité au sein de leur propre groupe.

Le mouvement national aroumain s'effondre brusquement avec les guerres balkaniques et le morcellement politique de la région. Avec le nouveau tracé des frontières, les Aroumains se retrouvent répartis entre la Grèce, l'Albanie et la Serbie. L'invitation de la Roumanie à venir s'installer sur son territoire ne rencontre qu'une adhésion très limitée.

Bilan

La question aroumaine est, à l'évidence, très marginale dans la politique de l'Empire ottoman envers les revendications nationales qui bouillonnent dangereusement dans les Balkans. Les trois actes officiels par lesquels il intervient activement, sont un *émir name* (1878), une lettre vizirienne (1891) et un *irade* (1905), c'est à dire des actes d'une portée limitée. Ils marquent néanmoins une volonté d'ingérence dans les affaires intérieures du *Rum milleti*, dans les domaines de

l'éducation, du culte et de la gestion municipale. Ces démarches ne sont pas des initiatives actives du pouvoir ottoman, mais témoignent d'une politique réactive. C'est pour réagir à une démarche du patriarcat de Constantinople jugée hostile, que la Porte encourage une dissidence qui reste, tout compte fait, très mineure.

Le pouvoir ottoman est systématiquement partie prenante dans les conflits qui opposent entre eux les chrétiens orthodoxes des Balkans, qu'il s'agisse de la querelle gréco-bulgare, gréco-albanaise ou gréco-aroumaine. Ces conflits ne sont jamais bilatéraux, comme tendent à les présenter les discours historiques nationaux respectifs, mais impliquent toujours un arbitrage de la part des autorités ottomanes.

Les *millets* qui constituent la structure de la société ottomane ne disposent en effet pas de pouvoir exécutif. Lors qu'un différend survient à l'intérieur de la communauté, le *millet başi* (le pope au niveau du village, l'évêque à celui de l'éparchie, le patriarche comme recours ultime) prononce un arbitrage. Mais la seule arme dont dispose l'autorité ecclésiastique est l'anathème. Pour exercer une contrainte physique, l'autorité ecclésiastique (chrétienne) doit recourir aux forces de l'ordre (musulmanes). On accuse alors le coupable d'être un fauteur de troubles et un séditieux, et c'est à ce titre que les *zaptiye-s* (gendarmes) viennent l'arrêter. La corruption généralisée dans l'Empire fait qu'un jeu de bakchichs payée par l'une puis l'autre partie permet souvent de renverser la situation. À l'échelon local ou provincial un jeu d'arbitrage et de corruption se déploie ainsi sans cesse. Cela est également valable à l'échelle de l'Empire tout entier.

Mais cela suffit-il pour parler d'une politique minoritaire ?

Blagovest Njagulov

Institut d'Histoire

Académie Bulgare des Sciences

Sofia

MINORITÉS ET POLITIQUE MINORITAIRE EN BULGARIE 1878-1944

En retraçant l'histoire de la Bulgarie des années 1870 jusqu'à la fin de la Deuxième Guerre mondiale, l'auteur souligne tous les traits qui ont formé le paysage politique, social et culturel des minorités dans ce pays. S'appuyant sur une riche analyse des communautés ethniques et de la politique minoritaire de l'État, il aborde la question des droits et des limites dans la vie des différentes minorités en Bulgarie.

Mots-clés : Bulgarie, minorités, politique minoritaire, guerres balkaniques, Première Guerre mondiale, Deuxième Guerre mondiale

La problématique des minorités en Bulgarie¹ n'est pas une priorité politique pour la Bulgarie pendant la période de la naissance de l'État moderne en 1878 au changement du régime politique en 1944. Si l'on traduit la notion de « minorité nationale » par une communauté faisant partie d'une autre nation, le contexte historique ne donne pas de raisons suffisantes pour justifier l'existence de minorités nationales importantes sur le territoire de l'État bulgare, car la plupart des groupes minoritaires établis traditionnellement sur son territoire ne sont pas issus d'autres nations modernes, mais plutôt d'autres communautés ethniques. À cette époque des nationalismes les minorités en Bulgarie n'ont pas

¹ Voir les publications de synthèse sur les minorités en Bulgarie: André Girard, *Les minorités nationales ethniques et religieuses en Bulgarie* (Paris : Marcel Giard, 1932); Anna Krasteva (ed.), *Communities and Identities in Bulgaria* (Ravena : Longo Editore, 1998) / Анна Кръстева (съст.) *Общности и идентичности в България* (София : Петекстон, 1998); Ибрахим Карахасан-Чънар, *Етническите малцинства в България – история, религия, култура, обреден календар* (Les minorités ethniques en Bulgarie : histoire, religion, culture, calendrier rituel) (София : ЛИК, 2005); Dossier: Minorités et migrations en Bulgarie – *Hommes & Migrations*, Paris, № 1275, septembre-octobre 2008 : 4-126 ; Национален съвет за сътрудничество по етническите и демографските въпроси, *Етническите малцинства в България* (Les minorités ethniques en Bulgarie)- http://www.nccedi.government.bg/save_pdf.php?id=247, etc. Dans le texte suivant je cite d'autres publications récentes consacrées aux minorités concrètes et à la politique respective de l'État.

revendiqué la sécession territoriale et politique. Certainement, il faudrait faire distinction entre les populations allogènes dans les confins bulgares de 1878-1885 et celles des territoires « nouvelles ». Les minorités qui ont partagé le sort des Bulgares et de l'État bulgare ont vécu en générale sans problèmes considérables et ont cohabité en harmonie avec les Bulgares à quelques exceptions. Au contraire dans la plupart des territoires annexées au cours ou à la fin des guerres pendant la première moitié du XXe siècle les populations allogènes attachées aux pays voisins ont été d'orientation séparatiste et l'État bulgare a exercé une pression nationaliste sur ces communautés perçues comme « indésirables » pour le processus de l'intégration nationale.

Les communautés

Les statistiques démographiques officielles depuis les années 1880 ont donné des renseignements sur la population en Bulgarie par « langue maternelle » et par « religion » ; les recensements de 1905, 1910, 1920 et 1926 ont ajouté comme critère la « nationalité (nationalité ethnique/народност) » ; enfin le dernier recensement de la période, réalisé en 1934, n'a pas donné des renseignements sur la population que par la « langue parlé ». Suivant le recensement de la fin de 1926 la population totale en Bulgarie de 5 478 741 personnes s'est décomposé comme suit: Bulgares - 4 557 706 (83,19%), minoritaires (ressortissants bulgares) - 878 024 (16,02%) et étrangers (ressortissants non-bulgares) - 43 011 (0,79%)².

² *Общи резултати от преброяване на населението в Царство България на 31 декември 1926* (Les données généraux du recensement dans le Royaume de Bulgarie fait le 31 décembre 1926), кн. 1 (София, s. n., 1931) ; Георги Данаилов, *Изследване върху демографията на България (Étude sur la démographie en Bulgarie)*, - *Сборник на БАН*, София, кн. XXIV, 1931, 353-356. Les autres données ethno-démographiques du recensement de 1926 sont comme suit:

Par nationalité/народност: Bulgares - 4 455 355 (81,32%) ; Turcs - 577 552 (10,54%) ; Tsiganes - 134 844 (2,46%) ; Bulgares-Mahométans/Pomaks [Bulgares musulmans] - 102 351 (1,87%) ; Roumains [Valaques] - 69 080 (1,26%) ; Israélites [Juifs] - 46 558 (0,85%) ; Arméniens - 27 322 (0,50%) ; Russes - 19 706 (0,36%) ; Grecs - 10 564 (0,19%) ; Tatars - 6191 (0,11%) ; Aroumains [Valaques] - 5324 (0,10%) ; Gagaouses - 4362 (0,08%) ; Allemands - 4112 (0,07%) ; Tzintzars [Aroumains, Valaques] - 1551 (0,03%) ; Serbs - 1449 (0,03%) ; Autres slaves - 5241 (0,10%) et Autres non slaves - 12 502 (0,23%) [Total Autres - 17 743 (0,32%)] ; Indéterminés - 1 (0,00%) ; Total - 5 478 741 (100%).

Par langue maternelle: Bulgare - 4 585 620 (83,70%) ; Turque - 607 763 (11,09%) ; Tsigane - 81 996 (1,50%) ; Juive - 41 563 (0,76%) ; Russe - 19 590 (0,36%) ; Grecque - 12 782 (0,22%) ; Allemande - 5110 (0,09%) ; Française - 671 (0,01%) ; Serbe - 647 (0,01%) ; Autres langues - 122 999 (2,25%) ; Total - 5 478 741 (100%).

Par religion: Gréco-orthodoxe [Orthodoxe] - 4 568 773 (83,39%) ; Mahométane [Musulmane] - 789 296 (14,41%) ; Israélite - 46 431 (0,85%) ; Catholique - 40 347

Au point de vue du nombre des différentes minorités ethniques se sont les Turcs (10,5%) et les Tsiganes/Roms (2,5%) qui se dégagent comme les minorités les plus importantes. À partir de 1878 ces communautés se sont trouvées en positions de sous-développement par rapport aux efforts modernisants de l'État bulgare.

À la fois minorité ethnique, religieuse et linguistique, les Turcs³ ont subi la transformation complète de leur rôle sociale - de dominants dans l'Empire ottoman théocratique en dominés dans un État des Bulgares orthodoxes. En dépit de certaines traditions de cohabitation paisible de l'époque ottomane, cette population a été perçue par la majorité bulgare comme un héritage du monde ottoman qui était toujours l'« antithèse » du Réveil national bulgare et de la modernisation dans le discours national. Après quelques manifestations de résistance armée, et les départs massifs des premières années depuis 1878, les Turcs de Bulgarie se sont constitués en une communauté de petits propriétaires ruraux et urbains, fermée dans une vie traditionnelle et affaiblie par l'émigration. Environ 450 000 départs ont eu lieu vers l'Empire Ottoman à partir de 1879, et encore 130 000 - vers la Turquie républicaine, entre 1923 et 1944. Cependant, le taux élevé de natalité de cette population a compensé les pertes de l'émigration.

Les Tsiganes⁴, une partie desquels a continué à mener la vie nomade, ont été l'ethnie la plus hétérogène du pays. L'identification par préférence comme

(0,74%) ; Arméno-grégorienne - 25 402 (0,46%) ; Protestante - 6735 (0,12%) ; Autre et inconnue - 1757 (0,03%) ; Total - 5 478 741 (100%).

³ Bernard Lory, *Le sort de l'héritage ottoman en Bulgarie. L'exemple des villes bulgares : 1878-1900* (Istanbul : Isis, 1985) ; Alexandre Popovic, *Les Turcs de Bulgarie, 1878-1985 - Cahiers du Monde Russe et Soviétique* 27 (1986) : 381-416 ; Кръстьо Манчев, Елена Дойчинова, Мюсюлманското население в Североизточна България в българската и турската политика (1919-1939 г.) (La population musulmane dans la Bulgarie du Nord-Est dans la politique bulgare et turque), *Исторически преглед*, № 5 (1991) : 57-73 ; Валери Стоянов, *Турското население в България между полюсите на етническата политика* (La population turque en Bulgarie entre les pôles de la politique ethnique) (София : ЛИК, 1998) ; Михаил Иванов, Ибрахим Ялъмов, Турската общност в България и нейният периодичен печат (La communauté turque en Bulgarie et ses périodiques), in *Българско медиазнание* 2 (1998) : 556-600 ; Ибрахим Ялъмов, *История на турската общност в България* (Histoire de la communauté turque en Bulgarie) (София : Илинда-Евтимов, 2002) etc.

⁴ Елена Марушакова, Веселин Попов, *Циганите в България* (Les Tziganes en Bulgarie) (София : « Клуб 90 », 1993) ; *Циганите в Османската империя* (Les Tziganes dans l'Empire ottoman) (София : Литавра, 2000) ; Бойко Мизов, *Българските цигани. Бит, душевност, култура* (Les Tziganes de la Bulgarie : modes de vie, spiritualité, culture), Т. 1-2 (София : Авангард Прима, 2006) ; Благовест Нягулов, За историята на циганите/ромите в България (1878-1944) (Pour une histoire des Tziganes/Roms en Bulgarie), in *Социалната интеграция на ромите в българското общество* (София : Институт по социология, 2007), 24-42.

non-Tsiganes - Bulgares, Turques ou Roumains, dans les recensements par plusieurs d'entre eux (en lien avec la religion – orthodoxie et islam, ou les langues parlées) amène à envisager avec raison que les statistiques officielles sur leur nombre sont inférieures à la réalité. À la différence de la minorité turque qui s'est retrouvée dans l'épicentre de la politique minoritaire de l'État, les Tsiganes sont restés à l'écart de l'intérêt public. Ce « peuple sans État » s'est caractérisé par un taux élevé de natalité, par le plus bas niveau de vie et par sa faible intégration sociale, tout en faisant l'objet de stéréotypes négatifs et de quelques actes de discrimination.

Au point de vue de la triade État – minorité – État de référence c'est l'histoire des **Roumains/Valaques** (1,3%) et des **Grecs** (0,2%) en Bulgarie qui est la plus marquée par la reciprocité entre l'État bulgare et les États de référence de ces communautés – la Roumanie et la Grèce, compte tenu la présence des minorités bulgares nombreuses dans les deux pays voisins. L'ethnonyme « Valaques » est utilisé (comme dénomination de la part des Bulgares ou comme dénomination propre) pour désigner trois groupes en Bulgarie: les Valaques/Roumains⁵ de la région de Nord-Ouest, entre le Danube et le Timok, et des agglomérations le long du Danube bulgare ; les Aroumains/*Armāni*⁶ en Bulgarie du Sud-Ouest, nommés encore Tsintsars – la population urbaine, et Koutsovalaques – les pasteurs nomades) ; et à la fin les Tsiganes romainophones, les dits *Rudari*. Les Grecs⁷ en Bulgarie sont descendants soit d'une population dont l'origine remonte à la colonisation grecque des bords de la Mer Noire sous l'antiquité, soit de populations orthodoxes d'expression bulgare, gagaouze et roumaine hellénisées au cours de la domination ottomane par l'intermédiaire du Patriarcat de Constantinople.

Tout comme les cas des Bulgares en Roumanie et en Grèce, ceux de Valaques et de Grecs, ont confirmé une « règle » pour les minorités à l'époque des nationalismes: rester signifiait accepter l'assimilation tandis qu'émigrer

⁵ Власите в България (Les Valaques en Bulgarie), *Българска етнология* (1995), Извънреден брой ; Blagovest Njagulov, The Vlachs in Bulgaria and the Bulgarian-Romanian Relations between the two World Wars, in Stelu Șerban (ed.) *Transborder Identities. The Romanian Speaking Population in Bulgaria* (Bucharest : Paideia, 2007), 133-161.

⁶ Иваничка Георгиева (съст.), *Армъните в България. Историко-етнографско изследване* (Les Aroumains en Bulgarie. Les recherches historiques et ethnographiques) (София: ИК « ВаСиА », 1998)

⁷ Галя Вълчинова, Гръцкото население и гръцката идентичност в България: към историята на едно несъстояло се малцинство (La population et l'identité grecque en Bulgarie : histoire d'une minorité méconnue) *Историческо бъдеще*, № 2 (1998) : 147-164.



Les Balkans de 1812 à 1912

grer signifiait sauvegarder son identité culturelle. Le nombre des Grecs a diminué principalement à cause de leurs migrations à la suite des émeutes anti-grecques en 1906 (provoquées par les confrontations greco-bulgares en Macédoine ottomane) et de la Convention d'émigration facultative signée par la Grèce et la Bulgarie en 1919. La plupart des Valaques ont « choisi » définitivement l'assimilation au lieu de l'émigration après l'application de

l'échange de populations par la force du traité bulgaro-roumain de Craiova (1940). L'appartenance de Valaques et de Grecs à la religion orthodoxe a eu un effet assimilateur dû aux traditions monolingustiques des Églises orthodoxes nationales.

Au point de vue de l'intégration réussite des minorités ce sont les **Juifs** (0,9%) et les **Arméniens** (0,5%) qu'on doit mettre en évidence. Les premières informations sur la présence des Arméniens⁸ datent du Ve siècle. Leurs vagues migratoires massives ont démarré au XVIIe siècle et des réfugiés nombreux se sont établis en Bulgarie suite aux persécutions dans l'Empire ottoman – notamment après les pogroms anti-Arméniens en 1894-1896 et après la défaite de la Grèce dans la guerre gréco-turque de 1922-1923. Les Juifs de Bulgarie⁹ descendent de trois groupes historiques et culturelles: les Romaniotes, de culture grecque, les Juifs ashkénazes qui sont arrivés d'Europe Centrale et les Séfarades, de culture espagnole, qui sont les plus nombreux.

Dotées d'une culture, d'une langue et d'une religion millénaire et fort spécifiques ces communautés essentiellement urbaines ont sauvegardé leurs identités collectives. D'autre part, engagés principalement des problèmes de leurs diasporas et du rétablissement de leurs États, les Juifs et les Arméniens se sont intégrés sans problèmes dans la société bulgare. Cette intégration a été favorisée par la forte perception d'un destin commun, dans le cas des Arméniens et des Bulgares en ce qui concerne les luttes d'émancipation contre l'Empire Ottomane, ou par l'absence d'antisémitisme prononcé dans la société bulgare – qui s'est exprimée lors du sauvetage des Juifs bulgares du Holocauste en 1943.

Le groupe des Russes¹⁰ (0,4%) provient de quelques mouvements migratoires de l'aire russe. Suivant un ordre chronologique, ce sont des descendants tout d'abord des Russes Vieux-Croyants (*Staroobredtsi* ou *Nekrasovtsi*) - une communauté orthodoxe, restée fidèle au « rite ancien/*star obred* » après le schisme ecclésiastique en Russie en XVIIe siècle, qui se sont installés dans deux

⁸ Евгения Мицева, *Арменците в България – култура и идентичност* (Les Arméniens en Bulgarie – culture et identité) (София: IMIR, 2001); *Българи и Арменци заедно през вековете* (Les Bulgares et les Arméniens ensemble durant les siècles) (София: Тангра ТанНакРа, 2001)

⁹ Еми Барух (съст.), *Евреите по българските земи. Родова памет и историческа съдба* (Les Juifs sur la terre bulgare. Mémoire et destin historique) (София: IMIR, 2000); Стоян Райчевски, *Българи и евреи през вековете* (Les Bulgares et les Juifs pendant les siècles) (София: Български бестселър, 2008)

¹⁰ Екатерина Анастасова, *Некрасовците в България – мит, история, идентичност* (Nekrasovtsi en Bulgarie – mythe, histoire, identité), (София: АИ « Проф. Марин Дринов », 1998); Руснаци (Les Russes), in Анна Кръстева (съст.) *Имиграцията в България* (София: IMIR, 2005), 156-191; *Бялата емиграция в България* (L'émigration blanche en Bulgarie) (София: Гутенберг, 2001)

villages du Nord-Est de la Bulgarie au début du XIXe siècle ; des vétérans de l'armée russe restés en Bulgarie après la guerre russo-turque de 1877-1878 ; et surtout de "l'émigration blanche", formée pendant les années 1920 après la défaite de l'Armée blanche au cours de la guerre civile en Russie. Dans un pays comme la Bulgarie où la russophilie a des racines historiques profondes, les Russes ont bénéficié de l'attitude bienveillante du gouvernement et de la société. Cependant, tout en entretenant des écoles pareilles aux écoles minoritaires en Bulgarie, la majorité des Russes et surtout « l'émigration blanche » n'a pas demandé la nationalité bulgare. Pour cette raison leur situation a été intermédiaire entre le statut des étrangers est celui des minorités ou bien on pourrait considérer les Russes comme une quasi minorité.

Les autres communautés ethniques ou linguistiques moins nombreuses en Bulgarie engendrent un intérêt plutôt culturel que politique. La présence des **Tatars**¹¹ (0,01%) - musulmans, émigrants de la Péninsule de Crimée, date surtout de la guerre de Crimée (1853-1856). Leur nombre a diminué progressivement à cause des migrations extérieures et d'assimilation par les Turcs. L'origine des **Gagaouses**¹² (0,01%) – orthodoxes turcophones, très proches aux Bulgares slavophones, est un thème contradictoire mais il est sûr que leur histoire commence dans le Nord-Est de la Bulgarie médiévale (en Dobroudja). Identifiés longtemps comme Bulgares d'expression turque, la majorité des Gagaouses ont émigré, ensemble avec beaucoup de Bulgares, en Bessarabie au XVIIIe et au début du XIXe siècle. Compte tenu que la plupart des Gagaouses en Bulgarie se sont identifiés comme Bulgares cette communauté doit être qualifiée comme une minorité plutôt linguistique qu'éthnique. Les **Sarakatsani/Karakatchani**¹³ - orthodoxes d'origine balkanique ancienne et d'expression grèque, se sont occupés de transhumance transfrontalière dans les montagnes de la Péninsule balkanique jusqu'à leurs établissement constant pendant les années 1950.

Les **Bulgares musulmans/Pomaks**¹⁴ ou musulmans bulgarophones (1,9%) occupent une position à part dans le cadre de la communauté des mu-

¹¹ Стоян Антонов, *Татарите в България* (Les Tatars en Bulgarie) (Добрич : Наврез, 2004)

¹² Ваня Матеева, *Гагаузите – още един поглед* (Les Gagaouses – un autre regard) (София : АИ « Проф. Марин Дринов », 2006) ; Живка Стаменова (съст.), *Гагаузите в България. Записки от терена* (Les Gagaouses en Bulgarie. Notes sur le terrain) (София : Етнографски институт с музей, 2007) ; Григор Григоров (отг. ред.) *Българи и гагаузи заедно през вековете* (Les Bulgares et les Gagaouses ensemble durant les siècles) (Комрат : ИК « Знак 94 », 2007)

¹³ Жени Пимпирева, *Каракачаните в България* (Les Sarakatsani en Bulgarie) (София : УИ « Св. Климент Охридски », 199).

¹⁴ Величко Георгиев, Стайко Трифонов (съст.), *Покръстването на българите-мохамедани, 1912-1913 г. Документи* (La conversion des musulmans bulgares 1912-

sulmans (14,4%), la plus nombreuse minorité religieuse (comprenant tous les turcophones et partiellement des bulgarophones et des Tsiganes). Leur appartenance culturelle a été toujours perplexe ; doivent-ils être identifiés uniquement comme musulmans, rattachés aux Bulgares (à cause de la langue) ou bien aux Turcs (par la religion), ou à une identité ethno-religieuse, se tenant à distance égale des options bulgare et turque. Les Pomaks sont présents dans le groupe des communautés « par nationalité » au cours des rescencements de la population, mais la politique de l'État bulgare a visé leur intégration à la nation ethnique par assimilation (soit par conversion, soit par changement des noms) et par modernisation. Cette politique, vulnérable par ses méthodes contraignantes, a renforcé l'isolement de la communauté dominée par le conservatisme. En effet l'histoire des Pomaks en Bulgarie a été plus proche de celle des Turcs.

La politique

Sans sous-estimer le rôle des mentalités et des traditions de coexistence interethnique, héritées de la période ottomane, la politique d'État à l'égard des minorités en Bulgarie a été déterminée surtout par la conception d'un État unitaire ethno-national adopté après l'émancipation de l'Empire ottomane. C'est une politique fondée sur les principes du nationalisme ethnique qui s'appuie sur la conception selon laquelle les états doivent s'adapter aux nations ethniques. Comme chez la plupart des nations balkaniques, la nation ethnique bulgare a fait l'État-nation et respectivement l'État a consolidé cette nation qui tout d'abord ne s'identifiait qu'à la communauté de langue bulgare et de religion chrétienne orthodoxe. D'autre part, bien que plus lentement, une communauté, englobant tous les ressortissants bulgares, y compris les minorités, a commencé à se former depuis l'apparition de l'État moderne.

Le modèle national bulgare n'a pas nié la diversité culturelle du pays¹⁵. Celle-ci est reconnue au niveau constitutionnel bien que la **Constitution** bulgare de 1879 (dite Constitution de Tîrnovo) ne soit pas trop verbeuse sur les

1913. Documents) (София : АИ « Проф. Марин Дринов », 1995) ; Хр. Христов, А. Караманджуков, Дружба « Родина » и възрожденското движение в Родопа, 1937-1947. Документи (La Samaraderie « Patrie » et le mouvement de reveil dans les Rhodopes 1937-1947. Documents), *Родопски сборник* 7 (1995) ; Груев, Михаил, Българите мюсюлмани и кемалисткото движение в Родопите (1919-1939 г.) (Les musulmans bulgares et le mouvement kémaliste dans les Rhodopes) in *Модерният историк – въображение, информираност, поколения* (София : Даниела Убенова, 1999), 218-227.

¹⁵ Sur la politique minoritaire de l'État bulgare voir les ouvrages de syntaxe comme suit: Girard, op. cit. ; Krassimir Kanev, Law and Politics on Ethnic and Religious Minorities in Bulgaria, in Anna Krasteva (ed.), *Communities and Identities in Bulgaria*, 55-93.

minorités¹⁶. La Constitution contient implicitement ou explicitement les deux principes fondamentaux de la protection des minorités - la non-discrimination et la promotion des identités minoritaires. Les minorités y sont perçues surtout comme des communautés religieuses. Cependant le terme « minorité » n'est pas présent dans la constitution (qui n'a pas été modifiée après la Première Guerre mondiale), ni dans la législation bulgare. Le terme constitutionnel sur les minorités religieuses a été « chrétiens non orthodoxes et dissidents/*християни от неправославно вероизповедание и друговеци* » ; la législation et le discours public ont utilisé le terme « population allogène et dissidente/*иностранно и иноверско население* » ; depuis 1939 quand on parle des minorités chrétiennes non orthodoxes (ç.à.d. des catholiques et des protestants), on utilise le terme « *инославни* » ; le terme « minorité » a apparu dans le discours public après la Première Guerre mondiale quand la Bulgarie a assumé des engagements dans le cadre du système pour la protection des minorités sous la garantie de la Société des Nations. Certaines des minorités ont été indiquées expressément dans la législation par des clauses spéciales et ce sont notamment les musulmans, les Grecs, les Juifs et les Arméniens.

Les fondements des droits minoritaires en Bulgarie et les engagements respectifs de l'État ont résulté principalement de deux **traités internationaux** – le Traité de Berlin de 1878 qui a constitué la Principauté de Bulgarie, et le Traité de Neuilly de 1919 qui a instauré les conditions de la paix entre la Bulgarie et les pays de l'Entente à lendemain de la Première Guerre mondiale¹⁷. Le Traité de Berlin s'adresse surtout à la protection des minorités religieuses, mais énumère également les populations non bulgares (« populations turques, roumaines, grecques ou autres ») pour lesquelles il convient de tenir compte dans l'élaboration du Règlement organique du nouvel État. Le Traité de Neuilly vise la protection des « ressortissants bulgares appartenant à des minorités ethniques, de religion ou de langue » et à la différence des traités « minoritaires » signés par l'État serbe-croate-slovène, la Roumanie et la Grèce, ce traité ne mentionne pas explicitement aucune population minoritaire en Bulgarie. Il importe également de noter qu'à la différence des cas des autres pays balkaniques, le gouvernement et l'opinion publique en Bulgarie ont accepté de bonne volonté les dispositions sur la protection des minorités dans le pays, exprimant le désir de les voir appli-

¹⁶ Лъчезар Стоянов, Веселин Методиев (съст.), *Български конституции и конституционни проекти* (Les constitutions et les projets constitutionnels bulgares) (София : ДИ « Д-р Петър Берон », 1990), 20-36.

¹⁷ Богдан Кесяков, *Принос към дипломатическата история на България 1878-1925* (Contribution à l'histoire diplomatique de la Bulgarie 1878-1925) (София, с.п., 1925), 3-4 ; *Ньойски договор (Le Traité de Neuilly), с обяснителни бележки от Богдан Кесяков и Димитър Николов* (София : Мартилен, 1994), 18-19.

quer également à l'égard de la nombreuse population bulgare demeurée dans les états voisins.

L'insignifiance des problèmes minoritaires en Bulgarie pourrait être illustrée par le nombre des pétitions sur la protection des minorités qui sont déclarées recevables par le Secrétariat de la Société des Nations pendant l'entre-deux-guerres. Les pétitions visant les politiques minoritaires des gouvernements dans la région balkanique ont été comme suit: Roumanie – 81, Yougoslavie – 47, Grèce – 44, Turquie – 13, Albanie – 12, Bulgarie – 2¹⁸.

D'autres sources des engagements internationaux de la Bulgarie ont été ses accords bilatéraux bien qu'ils ont concerné plutôt les échanges et les migrations de population (accords avec la Turquie - de 1913, 1925 et 1936, avec la Grèce de 1919 et avec la Roumanie - de 1940) que la protection des droits minoritaires (accords avec la Turquie de 1909, 1913 et 1925 et avec la Roumanie - de 1913).

La Bulgarie a assumé des engagements unilatéraux par rapport aux droits civils et religieux des musulmans par la force du Protocole turco-bulgare de Constantinople (1909)¹⁹, conclu après la proclamation de l'indépendance de l'État. Le Protocole de Saint-Pétersbourg (1913) concernant le différend territorial bulgare-roumain et une annexe au Traité de Bucarest (1913) par lequel s'est terminé la Seconde guerre balkanique, a prévu l'autonomie pour les écoles et les églises des Aroumains dans les nouvelles territoires bulgares²⁰.

En outre, la problématique minoritaire est traitée dans les relations bilatérales de la Bulgarie plus ou moins sur la base de la réciprocité. Deux actes juridiques ont concerné les minorités réciproques en Bulgarie et dans l'Empire Ottomane ou en Turquie. Le Traité de paix de Constantinople (1913) signé de la Bulgarie et de l'Empire Ottomane à lendemain de la Seconde guerre balkanique, confirme les droits des musulmans et la reconnaissance des communes musulmanes en Bulgarie tout en garantant les droits des communes bulgares dans le cadre des communes chrétiennes sous l'autorité ottomane²¹. Par un Protocole annexé au Traité d'amitié entre la Bulgarie et la Turquie kemaliste (Traité d'Angora de 1925) les parties contractantes se sont engagés d'assurer aux « minorités musulmanes en Bulgarie » et aux « minorités bulgares en Turquie » tous les stipulations pour la protection des minorités incluses dans les traités de paix – respectivement le Traité de Neuilly concernant la Bulgarie (1919) et le

¹⁸ Théodor D. Dimitrov, *La Bulgarie et la Société des Nations: L'expérience de la protection internationale des minorités nationales 1920-1939* (Genève : Foyer européenne de la culture, 1994), 140.

¹⁹ Кесяков, *op. cit.*, 29-33.

²⁰ *Ibid.*, 53-55 ; *Le Traité de paix de Bucarest du 28 juillet (10 août) 1913, précédé des Protocoles de la Conférence* (Bucarest : Imprimerie de l'État, 1913), 83.

²¹ Кесяков, *op. cit.*, 58-69.

Traité de Lausanne (1923) concernant la Turquie. Tout comme dans les traités précédents, la partie turque garde le droit de protéger tous les musulmans en Bulgarie²².

À la différence du cas bulgaro-turc les tentatives de régler les problèmes minoritaires dans les relations de la Bulgarie avec ses voisins orthodoxes – la Grèce et la Roumanie n'ont pas abouti à des résultats favorables. Par l'intermédiaire de la Société des Nations en septembre 1924 le ministre des affaires étrangères de la Bulgarie et celui de la Grèce ont signé à Genève l'ainsi nommé Protocole Kalfov-Politis (deux procès-verbaux identiques, signés avec les représentants de la Société) concernant la protection de la minorité grecque en Bulgarie et respectivement la minorité bulgare en Grèce. Mais ce Protocole n'est pas entré en vigueur car le parlement grec ne l'a pas ratifié sous la pression de la Yougoslavie qui craignant d'un précédent (compte tenu de la reconnaissance de la population bulgarophone en Macédoine) a dénoncé le traité serbo-grecque de 1913²³. Les négociations entre la Bulgarie et la Roumanie sur les questions litigieuses, y compris les problèmes minoritaires réciproques, ont débuté en 1933 mais sans atteindre à un accord. Les contradictions entre les deux parties se sont exprimées à propos de l'application du principe de la réciprocité, le mode d'introduction des langues minoritaires dans les écoles publiques et les églises, la nomination d'une commission mixte bulgare-roumaine, dirigé par un président, nommé par la Société des Nations et chargée d'examiner les plaintes et les revendications des minorités, la conclusion ou non d'une convention spéciale concernant les minorités.²⁴

Pendant la période de 1878 à 1944 la politique de la Bulgarie à l'égard des minorités « intérieures » a oscillé entre l'indifférence ou la reconnaissance d'une autonomie culturelle officieuse et l'établissement d'une pression et d'un contrôle sur les groupes minoritaires. Les facteurs conditionnant l'attitude des gouvernements bulgares ont été le caractère des relations interethniques dans le pays et les problèmes des minorités bulgares à l'étranger, les particularités des régimes politiques différents et les influences internationales.

Les priorités « minoritaires » des gouvernements bulgares ont été dictées surtout par des intérêts « extérieurs » - conserver la présence de communautés bulgarophones hors des frontières de l'État et légitimer de cette façon les reven-

²² Държавен вестник, София, № 110, 17.08.1926 ; Кръстьо Манчев, *Националният въпрос на Балканите* (La question nationale dans les Balkans) (София : Ланс, 1995), 273-276.

²³ Ньойски договор (Le Traité de Neuilly), 145-146 ; Dimitrov, *La Bulgarie et la Société des Nations*, 259-269.

²⁴ Антонина Кузманова, Петър Тодоров, Жеко Попов, Блавест Нягулов, Косьо Пенчиков, Володя Милачков, *История на Добруджа* (Histoire de la Dobroudja), Т. 4, 1878-1944, (Велико Търново : Фабер, 490-506)

dications territoriales « d'unification nationale ». L'absence de tensions ethniques à l'intérieur du pays a favorisé l'adoption d'une politique définie en fonction des problèmes rencontrés par les minorités bulgares dans les États voisins et du sort des nombreux réfugiés en Bulgarie. L'annexion par la Roumanie et par la Grèce des territoires peuplés de Bulgares (la Dobroudja du Sud et respectivement la Macédoine du Sud et la Thrace occidentale), ainsi que les pressions assimilacionistes ou migratoires exercées par ces États sur leurs populations bulgarophones, ont provoqué la mise en place de certaines mesures semblables en Bulgarie à l'encontre des minorités des Roumains/Valaques et des Grecs.

La politique à l'égard de la population turque et musulmane a été également influencée dans une certaine mesure par le sort des Bulgares de Thrace orientale, chassés ou massacrés de l'armée ottomane pendant et après la Seconde guerre balkanique en 1913. Cependant, dans ce cas particulier le processus de consolidation ethnique de la nation bulgare a joué un rôle plus important. Le désir des élites bulgares de limiter voire d'éliminer l'héritage de l'Empire ottoman et de se tourner vers l'Occident dans le processus de la modernisation a influencé la politique à l'encontre des Turcs et des musulmans, porteurs des caractéristiques linguistiques et religieuses et des symboles ottomans (les noms, la tenue, etc.).

C'est à travers le prisme national, mais également dans le contexte des nationalismes et des guerres dans les Balkans qu'on peut expliquer les efforts de l'État bulgare à partir des guerres balkaniques pour détacher les Pomacs de la minorité turque et les affilier aux Bulgares orthodoxes. La conversion forcée des Pomacs en 1912-1913 (quoiqu'elle soit bientôt abrogée), la transformation de leurs écoles privées en écoles publiques pendant l'entre-deux-guerres et les mesures pour « bulgariser » leurs noms et leurs tenues à partir de 1942 ont été les manifestations d'une politique consécutive conjuguant l'assimilation et la modernisation forcée de ces musulmans bulgarophones. Bien que parfois les initiatives pour le « retour » des Pomacs au sein de la nation bulgare soient provenus, au moins pour la forme, de la part des représentants instruits de cette population (les activités de la Camaraderie « Patrie/*Дружба Родина* » depuis 1937) les résultats de ces efforts ont été loin des attentes.

Tout au contraire, la politique des gouvernements bulgares à l'égard de la minorité turque a été plutôt une politique sans assimilation et sans modernisation. Cette politique a permis de garder l'identité traditionnelle des Turcs, mais également – leur conservatisme religieux et leur sous-développement socio-culturel. L'option de la modernisation et de la promotion de l'identité nationale turque à l'époque de la révolution kémaliste en Turquie depuis 1923 a été perçue par l'État bulgare comme un danger car cette option pourrait engendrer et nourrir le nationalisme et le séparatisme de la minorité. Les gouvernements bulgares et surtout les régimes autoritaires à partir de 1934 se sont efforcés de parer à

l'influence de la Turquie sur la minorité turque et sur tous les musulmans en Bulgarie tout en soutenant les notables religieux contre les intellectuels laïcs et pro-kémalistes au sein de la communauté²⁵. Les gouvernements autoritaires ont tenté aussi d'encourager l'émigration de la population turque vers la Turquie.

Les échecs de « l'unification nationale » et les frustrations subies après les deux guerres balkaniques (1912-1913) et la Première Guerre mondiale (1914-1918) ont renforcé les expressions du nationalisme bulgare. Entre les deux guerres mondiales on a vu apparaître certaines organisations nationalistes ou pro-fascistes y compris d'orientation anti-minoritaire (l'Union populaire bulgare « Koubrat »/Български народен съюз « Кубрат », l'Union des légions nationales bulgares/Съюз на българските национални легиони, Mouvement populaire social/Народно социално движение, etc.)²⁶. Les relations internationales ont influencé aussi la politique minoritaire, comme c'est le cas de la législation et des mesures antisémites adoptées en Bulgarie à l'instar de l'Allemagne nazie pendant la Seconde Guerre mondiale (la Loi pour la protection de la nation de 1941, etc.). Cependant, la participation de la Bulgarie au Pacte tripartite en 1941-1944 n'a pas été suffisante pour imposer à Sofia la deportation des Juifs, ressortissants bulgares, dans les camps nazis. En 1943 le roi Boris III a renoncé au projet du gouvernement pour la deportation après un mouvement d'opposition englobant les partis traditionnels, les communistes, les intellectuels, l'Église orthodoxe et même des députés gouvernementaux. D'autre part les Juifs de la Macédoine et de la Thrace occidentale (ex-territoires yougoslaves et grecques), rattachées à la Bulgarie en 1941 sous le statut « occupation et administration », ont été déportés dans les camps de la mort²⁷.

²⁵ C'est le régime communiste qui testera la politique de la modernisation à l'égard des Turcs en Bulgarie, au début sans mais plus tard en combinaison avec l'assimilation de la communauté ethnique.

²⁶ Николай Поппетров, *Фашизмът в България. Развитие и прояви* (Fascisme en Bulgarie. Le développement et les événements) (София : Кама, 2008)

²⁷ Frederic B. Chary, *The Bulgarian Jews and the Final Solution, 1940-1944* (Pittsburgh : University of Pittsburgh Press, 1972) ; Михаел Бар-Зоар, *Извън хватката на Хитлер: Героичното спасяване на българските евреи* (Hors de portée de Hitler. Le sauvetage héroïque des Juifs bulgares) (София : УИ « Св. Климент Охридски », 1999) ; Tzvetan Todorov (textes réunis et commentés par...), *La Fragilité du bien: Le sauvetage des Juifs bulgares* (Paris : Albin Michel, 1999) ; Витка Тошкова и др. (сът.), *Обречени и спасени. България в антисемитската програма на Третия райх. Документи и материали* (Condamnés et sauvés. La Bulgarie et le program antisémite du Troisième Reich. Documents et matériaux) (София : Синева, 2000)

Les droits

En tant que ressortissants bulgares les minoritaires en Bulgarie ont joui des **droits civils et politiques** garantis par la Constitution. L'État bulgare a accueilli en leur accordant le bénéfice de la nationalité bulgare de nombreux réfugiés – des Arméniens et des Juifs ou des Turcs de Thrace orientale et de Dobroudja. Bien que constituant légalement une colonie étrangère comme ressortissants étrangers, les Russes, réfugiés fuyant de la révolution bolchévique, ont été considérés par l'État et la société plutôt comme une minorité nationale. L'accès aux fonctions publiques (civiles ou militaires) a été permis à tous les ressortissants bulgares. L'initiative de quelques Bulgares majoritaires en 1925 de demander au gouvernement une loi spéciale qui n'aurait admis les minoritaires aux fonctions publiques que lorsqu'il n'y aurait pas eu des candidats bulgares aptes à les remplir a échoué. Les communautés minoritaires ont formé des nombreuses associations et organisations où se sont traités leurs intérêts. Les droits constitutionnels des tous les citoyens en Bulgarie ont été abolis dans le contexte des modifications profondes du système politique effectuées par le régime autoritaire depuis 1934.

Les minorités ont participé à la vie politique par les différents partis bulgares, ç.à.d. le système de parti en Bulgarie a été intercommunautaire. Les ressortissants appartenant aux minorités ont eu une représentation au parlement et dans les conseils généraux ou municipaux sur une base individuelle. Le vote pour les partis gouvernants a été plus typique pour les minoritaires tant plus que ces partis ont emporté la plupart des élections parlementaires. Depuis la fin de la Première Guerre mondiale, à causes économiques et sociales l'influence des partis de la gauche (le Parti communiste - *BKP* et l'Union agrarienne - *BZNS*) s'est augmentée au milieu des Turcs et des musulmans. Le mécontentement de cette population des gouvernements de la droite (du parti Alliance démocratique/*Демократически съговор*) en 1923-1931 a provoqué pour la première fois l'orientation du vote minoritaire vers une coalition en opposition (le Bloc populaire/*Народен блок* - avec la participation de la gauche de *BZNS*) qui a emporté les élections parlementaires en 1931. En 1933-1934 quelques représentants de l'Union « *Турган* »/*Съюз на културно-просветните и спортни дружества « Туран »*, l'organisation des Turcs d'orientation kémaliste, ont appelé de ne pas voter pour les partis bulgares et de créer un parti politique propre des musulmans et des Turcs en Bulgarie, mais ces appels n'ont pas abouti à quelques réalisations jusqu'à l'interdiction de l'Union (comme tous les partis et toutes les organisations politiques) par le gouvernement autoritaire arrivé au pouvoir après le coup d'État de 19 mai 1934²⁸.

Le libre exercice des droits électoraux en Bulgarie de la part des minorités a eu une exception concernant les Tsiganes. L'absence de résidence permanente

²⁸ Манчев, Дойчинова, *op. cit.*, 67 ; Ялъмов, *op. cit.*, 165.

des nomades et la marginalisation sociale et culturelle de la plupart des Tsiganes (et surtout des Tsiganes musulmans) ont engendré des abus électoraux avec la participation fréquente de représentants de cette population. Dans ce contexte, par un changement de la Loi électorale en 1901 « les Tsiganes non-chrétiens » (ç.à.d. les musulmans) ainsi que tous les Tsiganes sans résidence ont été privés de droits électoraux. Suite de quelques protestations de la part de la communauté atteinte ou de la part de ses protecteurs, cette mesure discriminative par rapport aux Tsiganes musulmans a été abolie par le changement de la loi, voté au parlement pendant le gouvernement des Agrariens au début de 1923.

Le libre usage des langues minoritaires en justice a été prévue et autorisée par les lois sur l'organisation judiciaire, le Code de procédure civile, etc.²⁹ La langue officielle dans le système judiciaire a été le bulgare, mais si les parties n'ont pas connu la langue bulgare, on a fait appel à un interprète aux frais des parties. On a permis l'emploi d'une langue étrangère dans le tribunal (sans interprète) dans le cas où tous les juges ainsi que les parties l'ont connu. En matière administrative la Loi de 1902 a prévue des exceptions pour les communes où une langue autres que le bulgare est en usage (« les maires et adjoints peuvent ne savoir lire et écrire que dans leurs langue maternelle »).

La période de 1878-1944 a été favorable au développement de la presse minoritaire en Bulgarie³⁰. En 1932, 32 journaux ou revues ont paru en langues non bulgares. Toutefois, après le coup d'État de 1934 et pendant le régime autoritaire le gouvernement a interdit quelques journaux turcs écrits en lettres latines tout en soutenant le clergé musulman contre les kemalistes et restaurant l'alphabet arabe.

L'enseignement des minorités ethniques et religieuses en Bulgarie a été réglé surtout par des écoles privées (appelées ainsi par opposition avec les écoles publiques/*народни училища*)³¹. C'est le gouvernement des Agrariens qui a fait une tentative en 1921 de transformer les écoles minoritaires privées en écoles publiques en conformité avec les recommandations du Traité de Neuilly concernant l'enseignement des minorités. Mais le changement législatif respectif a été abrogé en 1924 pendant le gouvernement de la droite instauré après le coup d'État de 9 juin 1923. Ce ne sont pas que les écoles des Bulgares musulmans qui ont été

²⁹ Girard, *op. cit.*, 68-70.

³⁰ Михаил Иванов (съст.). *Периодичният печат на малцинствата в България (1878-1997)* (Les périodiques des minorités en Bulgarie 1878-1997) (София : Фондация Междуетническа инициатива за човешки права, 1998) ; Иванов, Ялъмов, *op. cit.*, 556-573.

³¹ Girard, *op. cit.*, 71-96 ; Елена Сачкова, *Общобразователните училища на малцинствата в България (1919-1944)* (Les écoles des minorités en Bulgarie 1919-1944), in *Годишник на Софийския университет « Св. Климент Охридски »*, Т. 88 (София : Факултет по педагогика, 1995), 193-237.

transformées en écoles publiques dans le contexte de la politique d'intégration de cette population à la nation bulgare. D'autre part, il y en a eu beaucoup des enfants appartenant à des minorités de langue et de religion qui ont fréquenté les établissements de l'enseignement public bulgare ou les écoles étrangères (écoles privées allemandes, françaises, italiennes etc.). Le régime des écoles privées minoritaires proprement dites, avec toute la réglementation administrative et financière qui s'y applique, s'est circonscrit aux écoles musulmanes, arméniennes et juives. Les sommes nécessaires à l'entretien des écoles ont été assurées par les minorités elles-mêmes et les revenus de leurs biens ecclésiastiques et scolaires, ainsi que par les subventions de l'État, du département ou de la commune. Les écoles grecques et roumaines ont eu le statut des écoles privées, mais elles ont été subventionnées par les gouvernements de la Grèce et de la Roumanie.

Écoles minoritaires en Bulgarie, 1930-1931

Écoles	Écoles - maternelles - Maîtres - Élèves	Écoles primaires - Maîtres - Élèves	Progymnases (écoles primaires supérieures) - Maîtres - Élèves
Turques		714 - 1556 - 51 773	23 - 102 - 1298
Tatares		1 - 3 - 33	
Tsiganes		2 - 2 - 53	
Grecques		1 - 1 - 11	1 - 1 - 6
Juives	14 - 18 - 674	22 - 118 - 2758	5 - 37 - 405
Arméniennes	3 - 4 - 240	16 - 78 - 1238	3 - 18 - 129
Roumaines	1 - 1 - 15	2 - 8 - 108	1 - 8 - 35
Russes	4 - 7 - 157	7 - 56 - 477	5 - 28 - 177
Total	22 - 30 - 1086	765 - 1822 - 56 461	38 - 194 - 2050

Le niveau de l'instruction chez les minorités les plus nombreuses en Bulgarie est resté très bas. En 1905 ceux qui savent lire et écrire ont été à peine 6% des Turcs et 3,9% des Tsiganes, tandis qu'en 1926 ce pourcentage s'est augmenté à 12% des Turcs et 8,2% des Tsiganes.

La position « dominante » de l'Église orthodoxe bulgare (inscrite dans la Constitution) n'a porté atteinte aux droits des cultes minoritaires dans le pays³². Une proposition dans le sens du prosélytisme de l'Église orthodoxe a été rejetée par les constituants bulgares en 1879. La pratique de tous les cultes a été libre et les fidèles ont administré leurs affaires religieuses comme ils l'entendent. Néanmoins, dans le contexte du monopolisme national de l'orthodoxie l'Église

³² Girard, *op. cit.*, 99-153.

bulgare n'a pas été bienveillante par rapport à l'usage des langues minoritaires pendant les services religieux au sein des communautés ethniques minoritaires et orthodoxes. Il s'agit des Valaques/Roumains et des Grecs qui cependant ont joui d'une autonomie ecclésiastique avant l'échange bulgare-grec des populations. En outre, le Saint-Synode bulgare a manifesté, à plusieurs reprises, ses craintes devant les activités de propagande de la part de l'Église catholique et des églises protestantes. Quant à l'État, il est intervenu pour exercer un contrôle sur les cultes minoritaires par l'intermédiaire de la Direction des Cultes près du Ministère des affaires étrangères et des cultes. Ce n'est qu'au culte musulman – le plus important culte minoritaire dans le pays, que l'État bulgare a adopté des mesures spéciales tout en imposant un contrôle plus fort surtout par le Règlement de 1919. En ce qui concerne le financement des cultes minoritaires, la majeure partie des sommes inscrites dans le chapitre respectif du budget d'état a été consacrée toujours aux institutions musulmanes.

Subventions d'État aux institutions des cultes minoritaires en Bulgarie

Institutions des cultes minoritaires	1910	1932/1933
Grand Mufti	10 300 levas	298 000 levas
Tribunaux religieux supérieurs		105 600
Muftis	22 200	1 419 600
Vicaires	86 580	1 405 800
Grand Rabbinate	5 820	78 000
Evêché catholique et curés	6 020	53 400
Total	131 940	3 361 200

Conclusion

La politique minoritaire des pays balkaniques à l'époque des nationalismes à la fin du XIXe et pendant la première moitié du XXe siècle a visé avant tout soit l'assimilation, soit l'émigration des minorités. Aux points de vue de leurs intérêts politiques – stratégiques ou de conjoncture, les gouvernements ont instrumentalisé la problématique minoritaire, y compris le respect des droits des minorités. La spécificité de la politique minoritaire de la Bulgarie dans ce contexte a été l'indifférence relative à l'égard des minorités ou la soumission de leur problèmes aux intérêts de l'« unification nationale » perçue comme un élargissement territoriale et une conservation de la présence bulgare dans les territoires aspirées. Les minorités importantes en Bulgarie ont été des communautés autochtones, traditionnelles et non modernisées, cohabitant depuis longtemps avec les Bulgares. Faute d'aspirations séparatistes de leur part, l'État bulgare a respecté en général les droits minoritaires attendant simultanément le même respect par rapport

aux minorités bulgares dans les pays voisins. Cette politique cependant n'a pas été complètement consécutive à cause des problèmes des minorités bulgares à l'étranger et des réfugiés en Bulgarie ou sous l'influence des efforts de « nationaliser » les minorités « internes », surtout les Turcs, pendant la période de l'entre-deux-guerres. Les frustrations nationales après la Seconde guerre balkanique et la Première Guerre mondiale, le régime autoritaire depuis 1934 et les copies des modèles étrangers ont renforcé la pression nationaliste et le contrôle d'État sur certaines communautés minoritaires.

L'objectif de cette communication n'est pas de situer la place exacte de l'expérience ethnopolitique de la Bulgarie dans une perspective régionale. Cependant, compte tenue le thème de l'histoire comparée des politiques minoritaires, il importe probablement de citer à la fin les observations faites par deux Français, connaisseurs de la problématique bulgare. En 1930 Georges Desbons, avocat et docteur en Droit, a intitulé un chapitre de son livre consacré à la Bulgarie par la phrase suivante: « La Bulgarie est la nation balkanique qui respecte le mieux les droits sacrés des minorités religieuses et ethniques »³³. Deux années plus tard, en 1932, un autre Français - André Girard a terminé sa thèse de doctorat en Droit consacré aux minorités en Bulgarie par la conclusion suivante: « [...] le régime appliqué en Bulgarie aux minorités nationales, régime éminemment favorable à celles-ci, trouve son appui non pas tant dans la lettre des traités que dans la mentalité du peuple bulgare... ». L'auteur cherche à expliquer ce mentalité et cette attitude de « tolérance » et de « libéralisme » non pas tant par une certaine héritage de l'attitude d'indifférence de l'Empire Ottomane à l'égard des chrétiens que par « une pitié instinctive des masses née de ce destin tragique qui fut celui du peuple bulgare tout au long de son histoire. »³⁴

Sans analyser les motivations des auteurs et le fait qu'ils ne se sont pas occupés que de la Bulgarie, à l'époque des nationalismes triomphants en Europe les observations citées de deux juristes et représentants de la France, puissance « victorieuse » dans la « Grande Guerre », semblent certainement très flatteuses pour la Bulgarie, un pays « vaincu ». Il est évident cependant que ces observations ne pourraient pas être adressées à toute la diversité de l'expérience bulgare dans une perspective de longue durée, ni remplacer les avantages de l'histoire comparée des politiques minoritaires balkaniques. Les connaissances plus approfondies sur chaque pays et sur le contexte historique seraient fructueuses pour conjurer les partialités des historiographies nationales concernant le thème « dangereux » des minorités et pour nous rapprocher de la reconstruction plus régionale du passé.

³³ Georges Desbons, *La Bulgarie après le Traité de Neuilly* (Paris : Marcel Rivière, 1930), 293-311.

³⁴ Girard, *op. cit.*, 199-203.

Danko Taboroši

*American University of Beirut
Beirut*

CIRCASSIANS IN SERBIA AND THE BALKANS FROM MASS IMMIGRATION TO LAST REMAINING COMMUNITY

Abstract: Circassians are indigenous people of the northwestern Caucasus. Expelled from their ancestral lands by invading Russians in the nineteenth century, hundreds of thousands of them settled in the Balkans under Ottoman control (within current boundaries of Serbia, Bulgaria, Macedonia, Greece, and Romania). They were locally known as Cherkess. With decline and territorial reduction of the Ottoman Empire, most Circassians retreated from southeastern Europe to Anatolia. By the beginning of the twentieth century, very few Circassians remained in Serbia and elsewhere in the Balkans, and on the eve of the 21st century only a tiny community in Kosovo remained. The recent interethnic conflict in Kosovo reduced them to an even smaller group, that nevertheless endure as the last historic Circassian community in southeastern Europe.

Key words: Balkans, Serbia, Kosovo, Circassians, immigration, minority

This text reviews the brief but tumultuous historical experience of Circassian people in Serbia and southeastern Europe in general. It provides an English-language introduction to this little known and unwitting encounter of Caucasus and Balkan peoples that started nearly 150 years ago and still continues.

Circassians are indigenous people of the northwestern Caucasus area, where they have lived for thousands of years¹ as a supra-ethnic group comprised of many distinct tribal, regional, and dialectical divisions². Today, however, the

¹ For history of Circassians from time immemorial until the Middle Ages, see Руслан Жамалдинович Бетров, *Этническая история адыгов : С древнейших времен до XVI в.* (Нальчик, Кабардино-Балкарская Республика, Russia: Эльбрус, 1996).

² Circassians' endonym (self-designation) is Adyge (Адыгэ in Cyrillic alphabet). They are comprised of peoples who speak two major dialects and a number of mutually intelligible subdialects. Abadzekh, Bzhedugh, Egerukai, Khatukai, Makhosh, Mamkheg, Natukhai, Shapsugh, Temirgoi, etc. speak Western (Adygean) dialects. Cherkess, Beslenei, Bakhshan, Kuban, Malka, Mozdok, etc. speak Eastern (Beslenei and Kabardian) dialects. For a comprehensive catalogue of Circassian peoples and their respective subdivisions see Ronald Wixman, *The Peoples of the USSR, An Ethnographic Handbook* (Ar-

majority of them lives in a worldwide diaspora as a result of Russian takeover of their homeland³. Their endonym is Adyge and exonym used in Turkey, southeastern Europe, and the Middle East is Cherkess.

In 1864, Tsarist Russia completed its conquest of the Northern Caucasus, annexing the historical regions of Circassia and Abkhazia and forcing most of the native people – who bitterly resisted the Russians for an entire century – to seek refuge among their Muslim⁴ co-religionists in the neighboring Ottoman Empire. Mass emigration started immediately⁵ and continued in waves so that over the next half century at least two million⁶ persons from the Northern Caucasus embarked on a journey of no return. Members of all tribal divisions of the Circassian people went into the making of Circassian diaspora, which, occasionally subsumed several related northern Caucasus ethnic groups⁷ who shared the same fate in exile.

monk, NY: M. E. Sharpe, Inc., 1984). For geographic distribution of well over a million speakers of Circassian languages, see Gordon Raymond, Jr., ed., *Ethnologue: Languages of the World*, 15th edition (Dallas, TX: SIL International, 2005). For an in-depth discussion of the entire language family to which Circassian belongs, see George Hewitt, "North West Caucasian," *Lingua*, 115 (2205), 91-145.

³ Amjad Jaimoukha, *The Circassians: A Handbook* (New York, NY: Palgrave, 2001) discusses the numerous and widely dispersed Circassian diaspora in detail in Chapter 5. The largest group is in Turkey, where about 1,100,000 Circassians are said to live in 890 villages. Significant communities are found in Syria (~30,000), Jordan (~40,000), Lebanon, Israel (~2,000 in the villages Kfar-Kama and Rikhaniya), Iraq, Egypt, Libya, Western Europe (Germany, Netherlands) and the United States (New Jersey), etc. Interestingly, Circassians were commonly expatriates even prior to Russian conquest of Northern Caucasus, probably at least since the Middle Ages. They had a tradition of joining foreign armies as professional soldiers and were a major component of the famed Mamelukes of Egypt.

⁴ Circassians were partly Christianized by the Georgians in the 13th century and partly converted to Islam by the Tatars in the 17th century. Among Circassians who escaped to the Ottoman Empire, many were Christian who subsequently became Muslim in exile or persisted for some time as Crypto-Christian converts to Islam. In the northern Caucasus, there are still Christian Circassians around Mozdok in the Republic of North Ossetia – Alania.

⁵ Kemal H. Karpat, *Ottoman Population, 1830-1914: Demographic and Social Characteristics* (Madison, WI: University of Wisconsin Press, 1985), 66.

⁶ Suraiya Faroqhi, Bruce McGowan, Donald Quataert and Sevket Pamuk, *An Economic and Social History of the Ottoman Empire: Volume 2, 1600-1914* (Cambridge, UK: Cambridge University Press, 1994), 795.

⁷ Abkhaz and Abaza (collectively known as Apswa) and Ubykh are all related northern Caucasus peoples who also left their homelands in large numbers upon Russian conquest. The Ubykh are the only group that no longer exists in their homeland. In March 1864, the entire Ubykh population, at least 30,000 people, chose to emigrate to Turkey rather than live under Russian rule; Ronald Wixman, *The Peoples of the USSR, An*

The exodus and subsequent dispersal of Circassians all over the Ottoman Empire has been described as “one of the saddest [forced] emigrations ever recorded.”⁸ Leaving Circassian shores by ships across the Black Sea, and to a smaller extent by land routes, contingents of displaced people suffered heavy losses from the start. It is said that they had problems adapting to new environments, which, combined with the difficult conditions faced by refugees everywhere, badly affected them. Suffering exceedingly high mortality rates, they left many cemeteries along the ports and routes they passed⁹. The Ottoman state settled the immigrants in various parts of the Empire, first in the Balkans and later in Anatolia and the Levant¹⁰. The people so scattered faced widely different destinies. Descendants of those exiled in Anatolia and the Middle East managed to retain a separate identity and language to this day¹¹. Those who stayed behind in the native Caucasus were moved from their own lands and confined into reservation-like areas; eventually, they were shaped into separate ethnicities by the Soviet era and got to have nominal autonomies within the Russian Federation¹².

Ethnographic Handbook, p. 202. In exile, however, the Ubykh were assimilated by other Circassians and Turks and lost their unique language. Ubykh language was not mutually intelligible with any other and is famous among linguists for having astonishing eighty consonants (according to David Crystal, *Language Death*, Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2000, p. 56). The language died with its last competent speaker, Tevfík Eşenç, of Hacı Osman village, near Manyas in Balýkesir province, October 1992.

⁸ Ežen Pitar (Eugène Pittard), “Narodi koje su Turci doveli na Balkan” (The peoples driven to the Balkans by Turks) in *Knjiga o Balkanu I* (Belgrade: The Balkan Institute, 1936), 174-178.

⁹ Pitar, *op. cit.*, laments that the émigrés were decimated from the onset and that as many as 30,000 may have died in the Black Sea port of Trabzon alone. The author has personally observed in Dobruja several Circassian graveyards, by then already disappearing among unkept pasturelands. Biljana Sikimić, “Metafora praznog prostora. Čerkezi na Kosovu” (A metaphor of empty space. Circassians in Kosovo), *Slavia Meridionalis*, 5 (2000), notes that Circassians suffered an epidemic of something the Serbs called “Čerkeska bolest” (Cherkess disease).

¹⁰ Seteney Shami, “Circassian Encounters: The Self as Other and the Production of the Homeland in the North Caucasus,” *Development and Change*, 29 (1988), 617-646. For a Turkish language account of Circassian dispersal throughout the Ottoman Empire see İzzet Aydemir, *Muhacerette Çerkes Aydınları* (Ankara, Turkey: Kaf-Kur Yayınları, 1991), 243 p.

¹¹ Circassians in the Republic of Turkey faced intense pressure to assimilate but persisted and easily number more than 1,000,000 people today. The communities in Syria and especially Jordan have prospered and come to be a well-to-do people, owning large areas of the city of Amman and having good relations with the royal family, even providing the Royal Guards for the Hashemite monarchy.

¹² Following many re-classifications, the three Circassians ‘nationalities’ official in the former USSR and now in the Russian Federation are Adyge, Kabardin, and Cherkess,

Circassians that settled in the Balkans, however, have all but disappeared from that part of the world.

The Circassians reached the Balkans in several stages. Ships with refugees arrived directly to the Black Sea ports of Burgas, Varna, Constanþa (at that time, Kustendje), and of course, Ýstanbul¹³. Inland settlement was first in Rumelia¹⁴, followed by much of Bulgaria, where Felix Kanitz, famous traveler of the era, described large Circassian villages throughout the country¹⁵. Further west, the Ottomans used Circassians to curb hostile Christian populations and settled them in Macedonia, Kosovo, Metohija and southern Serbia (up to Niš and Prokuplje) to act as buffers between Turkish and Serbian areas¹⁶. By 1876, there could have been as many as 600,000 Circassians in the Balkans¹⁷.

In the areas they moved to, Circassians seem to have been a real terror to the local populace, kidnapping, plundering, and committing atrocities. Circassian raids even led to popular uprisings locally, such as around Plovdiv in 1876¹⁸. To be fair, one must understand that Circassians lost their homeland and a large part of their population to an aggression by a Slavic (Russian) state and their disdain for Slavs (Serbs and Bulgarians) allied with Russia was only natural. In addition, Circassians' brutality in the Balkans was surely much smaller in scale than that of the Russian invaders who ravaged their homeland¹⁹ and whose treatment of Circassian civilians reached genocidal proportions²⁰. It

titular in three republics: Adygea, Kabardino-Balkaria, and Karachaevo-Cherkessia. Each of the three entities boasts a dialect of Circassian as an official language.

¹³ Pitar, *op. cit.*

¹⁴ See Mark Pinson, "Ottoman Colonization of the Circassians in Rumili after the Crimean War," *Etudes Balkaniques*, 3, 71–85.

¹⁵ Many foreign travelers in the Balkans at the time noted the presence of Circassians. See, for example, chapter 15 in Stanislas G. B. St. Clair and Charles A. Brophy, *A Residence in Bulgaria or Notes on the Resources and Administration of Turkey* (London, UK: John Murray, 1869).

¹⁶ M. Ali Kettani, "Islam na Balkanu u postosmanskom dobu" (Islam in the Balkans in the post-Ottoman period), *Islamska misao* [Ibn Sina, Sarajevo], 121 (1990): 24.

¹⁷ Suraiya Faroqhi et al., *An Economic and Social History of the Ottoman Empire: Volume 2, 1600-1914*, 795.

¹⁸ Hugh Poulton, *The Balkans – Minorities and States in Conflict* (London, UK: Minority Rights Publications, 1991), 117

¹⁹ Paul B. Henze, "Circassian Resistance to Russia" in Mane B. Broxup, ed., *The North Caucasus Barrier: Russian Advance Towards the Muslim World* (London, UK: Hurst, 1992) describes the Russian scorched-earth treatment of conquered Circassia and atrocities committed by Imperial troops against the indigenous populace.

²⁰ See discussion by Stephen D. Shenfield, "The Circassians: A Forgotten Genocide?" in Mark Levene and Penny Roberts, ed., *The Massacre in History* (New York, NY: Berg-hahn Books, 1999).

is from this period that Balkan peoples' very negative impressions of Circassians derive from. Images of Circassians as villains, cruel, scary, dirty, and so on have remained vivid to this day in the collective memory of people who base them on oral histories and no direct experience. Interestingly and in striking contrast, negative perceptions about Circassians have completely disappeared in the few areas where Circassians actually lived in recent times and among people who had direct experience of having them as neighbors and fellow villagers²¹. (Decades later, old notions of Circassian brutality were boosted in the western Balkans during the Second World War, when Cossack troops of the German Army were misidentified as Circassians²².)

Less than 15 years after their mass arrival on the Balkans, the Circassians were forced to flee. As Russian armies swept the peninsula during the Russo-Turkish War of 1877-78, almost all Circassians left with retreating Ottomans, seeking safety yet again in Anatolia and the Middle East²³. Some 100,000 Circassians escaped from Bulgaria²⁴ and most of the 12,000 Circassians living in southern Serbia left at that time as well²⁵. At the beginning of the twentieth

²¹ Biljana Sikimić, "Metafora praznog prostora. Čerkezi na Kosovu" (A metaphor of empty space. Circassians in Kosovo)

²² It is widely believed in the former Yugoslavia that Circassians (known in Serbo-Croat as Čerkezi) fought on behalf of the Nazis and committed untold atrocities against anti-fascist resistance and civilian populace. This belief is actually based on the local people's misidentification of members of the Cossack cavalry divisions extensively used by Wehrmacht against Yugoslav partisans. Whether or not this was inspired by some living memory of actual Circassians' Turkish-era uniforms and their similarity with Cossack uniforms is not known, but it is clear that "Čerkezi" locally became synonym for Cossacks in the Second World War. The misconception was promulgated in much post-war literature in Yugoslavia. In reality, there were no Circassians in Cossack units. The name "Čerkezi" was also applied to German army units composed of Soviet prisoners of war. The Yugoslav military encyclopedia (*Vojna Enciklopedija*) makes this clear and states that the only Circassians fighting on the country's territory in the Second World War were isolated individuals found among Red Army prisoners captured by the Germans, and that they were not more numerous than members of other nationalities of the USSR.

²³ Ali Eminov, *Turkish and other Muslim Minorities of Bulgaria* (London, UK: Hurst & Company, 1997), 32. San Stefano peace treaty of 1878 specifically obliged the Ottomans to evict Circassians from the Balkans.

²⁴ Safet Bandžović, "Migraciona Kretanja Muslimanskog Stanovništva na Balkanu Krajem XIX Stoljeća" (Migrations of Muslim population in the Balkans at the end of the nineteenth century), *Znakovi vremena* [Sarajevo], 15 (2002).

²⁵ N. Županić, "Les Tcherkesses du Kosovo Polje en Yougoslavie" in *15th International Congress of Anthropology and Prehistoric Archeology* [2nd part, Paris, 1931], *Actes* (1933), 95-100. Also, A. Urošević, "Kosovo" in *Srpski Etnografski Zbornik LXXXVIII, Naselja i poreklo stanovništva* 39 [Belgrade, Serbia].

century, Bulgaria was almost devoid of Circassians²⁶; Romania likewise; and only a few thousand Circassians persisted in areas that remained under Ottoman control: northern Greece²⁷, Vardar Macedonia²⁸ and Kosovo²⁹. The Circassians who stayed were obviously nothing like the bellicose people remembered from the past century, but regular peasants, by now well adjusted to life in the new land. In his 1900 monograph, Vasil K'unchov writes that Circassians in Macedonia were famed as blacksmiths and weavers and engaged in agriculture (although preferring pastoralism)³⁰.

Second wave of emigration came during the chaos of Balkan Wars of 1912-1913, when Circassians almost completely ebbed from the region. In the aftermath, there were practically no Circassian settlements left on the Balkan peninsula, other than small pockets in Aegean Macedonia³¹ and Kosovo. Circassians formerly living in Vardar Macedonia (which after the war became Southern Serbia) were gone³². A functioning community still existed in Greece in 1930s³³, but was reduced to only 32 people by 1951³⁴, and disappeared by late 1970s³⁵. Similar pattern was observed among Circassians living in Kosovo.

²⁶ Ali Eminov, *Turkish and other Muslim Minorities of Bulgaria*, 78.

²⁷ Todor Simovski, "The Balkan Wars and their Repercussions on the Ethnical Situation in Aegean Macedonia", *Glasnik* [Skopje, Macedonia], XVI (3, 1972).

²⁸ Васил Кънчов, *Македонија. Етнографија и статистика* (Macedonia. Ethnography and statistics) (Sophia, Bulgaria: Държавна печатница, 1900) gives specific counts of Cherkess population in Vardar Macedonia, finding the largest compact mahallas in Demir Hisar and Ser, with about 450 and 400 people, respectively.

²⁹ Branislav Nušić, *Kosovo, opis zemlje i naroda* (Kosovo, a description of country and people) (Novi Sad: Matica Srpska, 1902) estimates at the turn of the century that no more than 400 Circassian families are found in Kosovo. He also gives an estimate of 6000 families who originally settled in Kosovo some forty years before.

³⁰ Кънчов, *op. cit.*

³¹ Ingvar Svanberg, "Tjerkesser i Grekland," *Hellenika* [Föreningen Svenska Atheninstitutets Vänner], 49 (1989), 6-7, gives an overview of Circassians' history in Greece from late nineteenth century until the 1950s.

³² M. S. Filipović, "Etničke prilike u Južnoj Srbiji" (Ethnical situation in Southern Serbia) in *Spomenica dvadesetpetogodišnjice oslobođenja Južne Srbije 1912-1937* [Skopje, Macedonia], 387-497 lists the towns of Tetovo, Veles, and Prilep, and villages in the vicinity of Skopje, Štip, Strumica, and Kruševo as places previously with Circassian inhabitants.

³³ John Hope Simpson, *The Refugee Problem: A Survey* (London, UK: Royal Institute of International Affairs, 1939), discusses on pp. 60-61 the Circassians' efforts to obtain Greek citizenship in 1938 in order to be able to buy land in Greece.

³⁴ K. G. Andreades, *I mousoulmaniki meionotis tis Dytikis Thrakis* (Thessaloniki,reece, s.n, 1956)

³⁵ Frederick de Jong, "Names, Religious Denomination and Ethnicity of Settlements in Western Thrace," [A supplement to the Ortsnamenkonkordanz der Balkanhalbinsel]

About 250 individuals were recorded there in 1929 and then gradually disappeared from all almost all villages (Velika Reka, Malo Ribare, and Požaranje) and towns (Priština, Uroševac, Vučitrn and Kosovska Mitrovica) where they had lived previously³⁶. This is indicative of the third and fourth waves of emigration to Turkey between the world wars and in 1960s³⁷. By this time, any Circassians remaining elsewhere in the Balkans had either all emigrated to Turkey, lost the sense of ethnic community belonging, or become thoroughly merged with local Turkish minorities³⁸ and other ethnic groups³⁹. Across the Balkans, Circassian presence continued to echo in the conspicuous names of some of their former villages, which continued to bear Cherkess⁴⁰ epithet even as they became inhabited by other peoples.

(Leiden, The Netherlands: E. J. Brill, 1980). A sole subsequent reference suggesting continued presence of Circassians in Greece is by Kharaeddin Varoque, "The Circassians: One of New Jersey's Ethnic Groups», in: Barbara Cunningham (ed.) *The New Jersey Ethnic Experience* (Union City, NJ: W. H. Wise & Co., 1977) who states on p. 109 that there were still a few Circassians in the vicinity of Thessaloniki in 1977.

³⁶ Biljana Sikimić, "Etnolingvistička istraživanja skrivenih manjina - mogućnosti i ograničenja: Čerkezi na Kosovu" (Ethnolinguistical research of hidden minorities – perspectives and limits: Circassians in Kosovo) in Biljana Sikimić, ed., *Skrivene manjine na Balkanu* (Hidden Minorities in the Balkans) (Belgrade, Serbia: Institute for Balkan Studies, Serbian Academy of Sciences and Arts, 2004) provides the most recent summary of Circassian settlement in Kosovo and lists the names of all known towns, villages, and hamlets ever inhabited by them.

³⁷ Biljana Sikimić, "Metafora praznog prostora. Čerkezi na Kosovu" (A metaphor of empty space. Circassians in Kosovo)

³⁸ Elena Marushiakova and Vesselin Popov, "Muslim Minorities in Bulgaria", in Blaschke, Jochen, ed., *Migration and Political Intervention. Diasporas in Transition Countries*. (Berlin, Germany: edition PARABOLIS, 2004) believe that the 573 persons who declared themselves as Cherketz during the 1992 Bulgarian population census are just remaining individual cases rather than a separate community. Similarly, Hugh Poulton, *The Balkans – Minorities and States in Conflict*, p. 117, states the Circassians in Bulgaria "have become totally assimilated by the Turks." The last Bulgarian population census (2001), still records 367 people self-declared as Cherketz.

³⁹ The last name Čerkez and derivations thereof are found among Bosniaks, Serbs and Croats; Qerkezi among Albanians, etc.

⁴⁰ Cherkess is English derivation of Çerkes, Turkish name for Circassians, which, in Balkan languages, became Cherketz, Çerkez, Qerkez, Черкез, Čerkez, etc. It has been preserved in many toponyms throughout southeastern Europe. For example, there is Čerkezi (also known as Čeresko Selo, near Kumanovo) in Macedonia, Čerkeska Mahala (in Prokuplje) in Serbia, Čerkezi, Čerkezovac and Čerkezovići in Bosnia and Hercegovina, Cherketzkoï in Northern Greece, Çerkezköy in Eastern Thrace (European part of Turkey), Cherchezu (west of Negru Vodă) in Romania, etc. A book by Nihat Berzeg, *Çerkes Sürgünü – Gerçek, Tarihi ve Politik Nedenleriyle* [Circassian Exile – with its real historical and political reasons] (Ankara, Turkey: Takav Matbaacılık, 1996) provides

Against all odds, a group of Circassians remained in Kosovo. In 1980s, several hundred Circassians were noted in two villages northeast of Priština: Donje Stanovce and Miloševo⁴¹. They persisted as a tightly-knit, endogamous community where intermarrying and assimilation with adjacent ethnic groups (Serbs, Albanians, and Turks) was virtually unheard of⁴². Their Serb neighbors respected them and described them as peaceful, hard-working, skilled, and multilingual⁴³ people. Unfortunately, yet another war forced them to move.

The 1998-99 conflict between Albanian militants and Serbian government forces in Kosovo triggered the fifth and final wave of Circassian emigration from the Balkans. The larger of the two remaining Circassian settlements in Kosovo, in Donje Stanovce⁴⁴, was collectively abandoned in July, 1998⁴⁵. This mass departure was barely noted by the media⁴⁶. Through action of International Circassian Association and the government of the Republic of Adygea, they were repatriated to their ancestral homeland in the northern Caucasus after a century and a half of heartbreaking exile⁴⁷. They were settled in a village newly

a list of 49 towns and villages in the Balkans that are known to have had Circassian inhabitants.

⁴¹ Batýray Özbek, "Erzählungen der letzten Tscherkessen auf dem Amselfeld", in *Ethnographie der Tscherkessen* 4 (Bonn, Germany: Sprachwiss. Inst. d. Univ., Lehrstuhl für Allg. u. Vgl. Sprachwiss.), 133 p. This book contains a collection of oral histories by Kosovo Circassians themselves.

⁴² Analysis by Biljana Sikimić, "Etnolingvistička istraživanja skrivenih manjina -- mogućnosti i ograničenja: Čerkezi na Kosovu" (Ethnolinguistical research of hidden minorities – perspectives and limits: Circassians in Kosovo), discusses the interethnic relationships between Circassians and their neighbors and provides a wealth of data regarding perceptions of Kosovo Serbs toward Circassians. In addition, the author provides a lot of hard-to-find information about Kosovo Circassians, including the last names of many families.

⁴³ According to UNHCR/OSCE, *Preliminary Assessment Of the Situation of Ethnic Minorities in Kosovo* (26 July, 1999), 15, many Circassians living in Kosovo can speak Adyge, Serbo-Croat, and Albanian. Almost certainly many males can also speak Turkish.

⁴⁴ Albanian name for Donje Stanovce is Stanofc i Ulët.

⁴⁵ Biljana Sikimić, "Metafora praznog prostora. Čerkezi na Kosovu" (A metaphor of empty space. Circassians in Kosovo)

⁴⁶ Olga Zirojević, "Izbegličke reke toku...", *Republika* [Beograd, Serbia], 208 (1999), p. 6., cited in Biljana Sikimić, "Etnolingvistička istraživanja skrivenih manjina - mogućnosti i ograničenja: Čerkezi na Kosovu" (Ethnolinguistical research of hidden minorities – perspectives and limits: Circassians in Kosovo)

⁴⁷ BBC reported that seventy-six people of Circassians from two villages near Priština left Kosovo for Adygea, prompted by threats from the ethnic Albanian Kosovo Liberation Army (KLA), which was fighting for Kosovo's independence (BBC, August 2, 1998, Circassians flee Kosovo conflict). Igor Rotar, "The International Circassian Community: Is Mass Repatriation of Adygeis Feasible?", *Prism* [The Jamestown Foundation] 4 (22,



Les Balkans en 1912

constructed for the purpose of accommodating them⁴⁸. The houses and land left behind in Donje Stanovce were readily appropriated by local Albanians.

Meanwhile, about a hundred Circassian inhabitants of Miloševo chose to stay put. They temporarily escaped from Kosovo to Macedonia during NATO attack in 1999, and then returned after the NATO bombing had ceased⁴⁹. They continue to live in their village of Miloševo, within Obilić municipality⁵⁰, as the last extant Circassian community in the Balkans⁵¹. As of June, 2011, there are said to be 11 Circassian households with about 100 individuals. Their houses are packed in a single section of otherwise Albanian village, and are located not far from the mosque, whose imam is a young Circassian. The last name of many people in this community is Abazi, indicating that they had originally belonged to the Circassian tribe Abadzekh. Apparently, the community was strengthened by about 50 people who returned in recent years from Adygea

November 13, 1998), interviewed Kosovo Adyge migrants and documented some of the hostility and abuse they suffered from Albanians. There is also a book available in Turkish and Russian about this return to the ancestral homeland by the former Adygean minister of culture, who facilitated the repatriation: Çemişo Gazi, *Dönüşün İlk Adým-ları* (Ankara, Turkey: Kafkas Derneği, 2000).

⁴⁸ Ýstanbul-based Agency Caucasus states on their website that Kosovo Circassians were settled in a new village, named Mefehable, constructed by the International Circassian Association on land awarded to the immigrants by the Adygea government, on the 10th kilometer of the Maikop-Nalchik road. Sadly, RFE/RL Newline (May 24, 1999) reports that they are being subjected to discrimination, that housing built for them has been occupied by others, and that they are unable to find work. Ayhan Kaya, "Cultural Reification in Circassian Diaspora: Stereotypes, Prejudices and Ethnic Relations," *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 31 (1, 2005): 129-149, discusses the tragic predicament of the returnees, who are perceived as different by the locals and complain of their lack of belonging in both the homeland (of their birth) they came from and the homeland (of their ancestors) they arrived to. The experiences of Kosovo Circassians living in Adygea are being studied by Marieta Kumpilova (Universität Leipzig, Germany) and Salvatore Di Rosa (Universiteit Gent, Belgium).

⁴⁹ UNHCR/OSCE, *Assessment of the Situation of Ethnic Minorities in Kosovo (Period covering November 1999 through January 2000)* (11 February, 2000), p. 36, indicates that everyone returned except for two families who left for Adygea, presumably to join those "repatriated" the year before.

⁵⁰ Albanian names for Miloševo and Obilić are Miloshevë and Obiliq.

⁵¹ There are no other Circassian communities left anywhere in the Balkans. Even in Turkey, where numerous sources estimate over 1 million Circassians and between 2 and 2.5 million people aware of their Circassian origins, there are no Circassian communities on the Balkan side. This is according to thorough research by Batiray Özbek, "Tscherkessen in der Türkei", in P. Andrews, *Ethnic Groups in the Republic of Turkey* (Tubinger Atlas des Vorderen Orients, TAVO: Series B) (Wiesbaden, Germany: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 1989). The only exception, of course, must be the microcosm of the city of Ýstanbul.

to Donje Stanovce, where there are now again 5 Circassian houses. It is said that they decided to return because they could not adapt to the life in Russia. Circassians from Kosovo are deeply religious Muslims and found their way of life incompatible with that of the "Russianized" Circassians in the old homeland. One of the main problems cited is the lack of sufficiently religious partners for marriage. Similar difficulties are encountered in Kosovo as well, where the community has become too small to remain endogamous and marriages with suitably conservative local Albanian, Turkish, and Slav Muslims have become the norm. At this point, many young children, especially from mixed marriages, speak Albanian only and are not developing proficiency in Circassian language. Their long term continuation as a distinct ethnic group in this part of Europe is uncertain. The local government and international organizations are aware of their existence as an ethnic minority, but their official status, if any, in Kosovo is presently not clear. With every single Circassian family in Kosovo now having close members outside (in Turkey, since 1960s and in Adygea, since 1990s), they are, yet again, a scattered community struggling to endure against all odds.

Slobodan G. Markovich

School of Political Science

University of Belgrade

Belgrade

ETHNIC AND NATIONAL MINORITIES IN SERBIA AND THE KINGDOM OF YUGOSLAVIA

Abstract: This is an analysis of various forms of ethnic and national identities in the Kingdom of Serbia and the Kingdom of Yugoslavia using the A-B-C continuum offered by Miroslav Hroch. It contrasts the ethnic and religious homogeneity of the Principality and Kingdom of Serbia with the heterogeneity of interwar Yugoslavia. The author traces the improper handling of the minority question in the Kingdom of Yugoslavia to the experience of Serbian elites in the period before 1913; and experience that led them to think that the ethnic question could easily be resolved. The concept of Yugoslavism directly excluded 13% of population who belonged to non-Slavic minorities, and antagonised an additional quarter, who were Croats. This undermined the stability of the Kingdom of Yugoslavia, and the ultimate acceptance of the Banovina of Croatia signalled the defeat of the integral royalist version of Yugoslavism.

Key words: minorities, ethnic identity, national identity, Serbia, the Kingdom of Yugoslavia

Any minority operates as a group that defines itself in certain opposition towards a dominant group. To reach this state of opposition, a group needs either to be excluded by the dominant group, in other words to be externally constructed as “other”, or to become self-aware that it has certain qualities that make it different from the dominant group.

In modern terms, the dominant ethnic group is very often imbued by nationalism, meaning that its state of mind is one “which gives an absolute priority to the values of one’s own nation over and above all other values and group interests.”¹ Yet, ethnic groups do not automatically reach the stage of national narcissism. In development defined by Miroslav Hroch, they pass through three phases. In phase A their activists are dedicated to the scholarly inquiry of group’s history. In phase B emerging patriots recruit as many members as possible to their cause – a future nation. Finally, by phase C, “the decisive part of all strata of

¹ Miroslav Hroch, “National Self-Determination from a Historical Perspective”, in Sukumar Perival (ed.), *Notions of Nationalism* (Budapest: CEU Press, 1995), 65.

the population shared their national identity as a specific value” and a national movement is formed.²

Here arises a central problem in analysing national minorities existing today in a historical retrospective. National minorities must have contemporary self-identification as national minorities in order to be correctly seen as such. So, for instance, Serbian elites dominated discourse in interwar Serbian Macedonia, and for them it was South Serbia. For Communist political elites since 1945 it was the homeland of Macedonian Slavs, and they succeeded in imbuing local population with that spirit within a decade or two. Now, it would be ahistorical to attribute to Slavic Macedonians of the interwar period the same kind of identity that they obtained after 1945 or vice versa. In other words: 1. a dominant ethnic group and minority ethnic groups are very often not in the same phase on Hroch's A-B-C continuum, and 2. National identity emerges after long periods in which groups have held previous tribal, ethnic and ethno-religious identities.³

Prominent figures of national revivals in all major European nations developed continuity theories that have connected otherwise discontinued individual stories into logical historical narratives. Such narratives provide solid basis for unification of local and similar groups of identities into one national identity. But there is a long way in each case before an ethnic group reaches this stadium. In the case of Serbia, the Serbs hardly reached phase C before the beginning of the twentieth century. Usually the year 1908 and massive rally in Belgrade after Austro-Hungarian annexation of Bosnia is taken as evidence that the Serbian ethnic group in the Kingdom of Serbia had reached phase C. Before that, Serbs in the Principality of Serbia lived as an ethno-religious group with a multitude of local identities. All these groups were re-shaped as a nation by means of education system. Not surprisingly, Western trained elites pushed in the 1880s for a state sponsored symbolism that helped develop a “logical narrative” in Serbia.

The Experience of a Religiously and Ethnically Homogenous state

The Principality/Kingdom of Serbia was homogeneous in both religious and in ethnic terms. The First Serbian Uprising broke out as a revolt against *dabis* outlaws from the Sultan and central authorities. However, by 1806 it also had anti-Turkish and anti-Muslim components. These components did not arise from any feeling of Serbian nationalism since no such feeling existed yet in Ser-

² *Ibid.*, 67; Miroslav Hroch, *Social Preconditions of National Revival in Europe* (Cambridge: CUP, 1985), 25-30.

³ For this argument in detail, see: Anthony D. Smith, “The Formation of National Identity”, in Henry Harris (ed.), *Identity* (Oxford: Clarendon Press, 1995), 129-153.

bia of that time, except, to a certain degree, among the few Serbs from Hungary who joined the insurgents. They rather emerged from tribal identities and the Christian Orthodox religion which at that time existed in Serbia as an amalgam of Christianity and pagan beliefs and traditions. Tribal identities stemmed from tribal society, and these societies viewed “Turks” as others not only in ethnic but also in social terms. Serbia’s semi-egalitarian society was a natural enemy of Ottoman feudalism. In that sense the uprising was also a revolution, as Leopold Ranke called it.⁴

Rural population clearly dominated the structure of the Principality of Serbia. 94% of the inhabitants of Serbia in 1834 lived in rural areas. The reformer of the modern Serbian language and the greatest collector of Serbian oral heritage, Vuk Stefanović Karadžić noticed in 1827: “Serbs have no other people than peasants. The few Serbs who live in towns, as traders (mostly as shopkeepers) and artisans (dominantly furriers, tailors, bakers, gunsmiths and silversmiths) are called *varoshani* [townsmen]. And since they behave in a Turkish way and live by Turkish tradition, and when revolts and wars take place they either close themselves with Turks in towns, or escape with money to Germany, it is not only that they are not counted among the Serbian people, but the people even despises them.”⁵ In other passage Vuk insists that in Serbia Turks live only in cities, towns and small towns, and “Serbs live solely in villages.”⁶ Vuk was generally correct in his description, but this was nonetheless a simplification. He simply used the appellation “Turks” for all Muslims and the appellation “Serbs” for all Orthodox Christians. This is in line with the Ottoman millet system of identities that developed around religious communities. Therefore, Vuk’s opposition Serbs-Turks is nothing more than an ethnified opposition Christians-Muslims.

Although ordinary Serbs viewed all Muslims as “Turks”, in reality Muslims were not just ethnic Turks, but came from various ethnic groups of the Ottoman Empire, and though towns were predominantly Muslim they also had Christian populations of various origins. In addition to Serbs, town inhabitants included Greeks, Tsintsars (both those who felt Greek and those who felt a dual Greek-Tsintsar identity), and Armenians. Moreover, Greeks and Greek-Tsintsars were more highly represented among traders than the Serbs in the first half of the nineteenth century. Finally, Jews, mostly Sephardim, also inhabited the principle towns of Serbia where they were very active in trade. There was also a

⁴ Leopold Ranke, *A History of Servia and the Servian Revolution* (London: John Murray, 1847).

⁵ Vuk Stefanović Karadžić, *Danica. Zabavnik za godinu 1827* (Danitsa. Calendar for the year of 1827) (Vienna: Printing Press of the Armenian Monastery, 1827), section 101.

⁶ *Ibid.*, section 99.

significant non-Serbian ethnic group among peasants, since many Vlachs lived in Eastern Serbia.

The situation in towns began to change rapidly after 1830, when Serbia became autonomous and Serbs began to settle in urban areas in more considerable numbers. The rise of Serbian towns and the various needs that this development evoked encouraged groups of Germans and Czechs to settle in Serbia starting in the mid-nineteenth century.⁷ A significant number of Serbia's residents held foreign citizenship. Their percentage varied in the period 1846-1910 between 0.5 and 1% of the total population. Foreign residents were the most common in 1900 when they reached the number of 24,280 (the most numerous were Hungarians – 14,419, followed by Turks – 5,999 and Austrians – 1,848). Many of those listed as "Hungarians" (by citizenship) were actually ethnic Serbs, Croats, Slovaks and others from Hungary, and some of them were at some point granted Serbian citizenship.

The fact that the main agent of identity, in the first half of the nineteenth century in Serbia, was religion, and that significant "other" was Muslim, essentially seen as "Turks", facilitated assimilation of all other Christian groups into Serbs, a people who came to be focal point of non-Muslim identity here. The first detailed census organised in Serbia in 1866 demonstrated that Serbs made 86.85% of the population, followed by Romanian/Vlachs with 10.47%, Gypsies with 2.07%, and Jews who comprised 0.13%. Other ethnic groups who shared the same religion with the Serbs assimilated easily to them. This was particularly the case with Vlachs. Therefore, it is not surprising that the percentage of Serbs grew to 95.43% by the census of 1910.⁸ If one takes into account that the Vlachs of Eastern Serbia did not have any national movement during the nineteenth century, then it can be concluded that the question of minorities was not on the political agenda in Serbia until the Balkan Wars.

The Ethnic Composition of the population of Serbia (1866-1910)

Nationality	1866	1874	1884	1890	1895	1900	1910
Serbs	1,056,429	1,320,357	1,693,337	1,955,944	2,083,482	2,298,551	2,778,706
Vlachs*	127,326	n.a.	149,727	143,684	159,510	122,429	n.a.
Gypsies	25,171	24,556	34,066	37,581	46,212	46,148	n.a.

⁷ For the various ethnic groups that settled in Serbia and for the most prominent foreign families in Belgrade see: Vesna Aleksić (ed.), *Belgrade's Foreign Residents: A story of a cosmopolitan city and its bewildering energy* (Belgrade: Tourist Organisation of Belgrade, 2009).

⁸ Holm Sundhausen, *Historische Statistik Serbiens 1834-1914* (Munich: R. Oldenbourg Verlag, 1989), 109.

Jews	1,560	2,049	4,127	4,510	5,048	5,729	n.a.
Bulgarians	} 5,539	n.a.	6,749	1,359	717	645	n.a.
Germans		n.a.	4,759	6,878	6,437	7,494	n.a.
Other		n.a.	8,971	12,005	11,078	11,886	n.a.
(Non-Serbs	159,596	n.a.	208,399	206,017	229,002	194,331	132,995
Total:	1,216,348	1,353,890	1,901,736	2,161,961	2,312,484	2,492,882	2,911,701
Ethnic groups in the Principality and Kingdom of Serbia in %							
Serbs	86.85	97.52	89.04	90.47	90.10	92.20	95.43
Vlachs	10.47	n.a.	7.87	6.65	6.90	4.91	n.a.
Gypsies	2.07	1.81	1.79	1.74	2.00	1.85	n.a.
Jews	0.13	0.15	0.22	0.21	0.22	0.23	n.a.
Bulgarians	} 0.46	n.a.	0.35	0.06	0.03	0.03	n.a.
Germans		n.a.	0.25	0.32	0.28	0.30	n.a.
Others		n.a.	0.47	0.56	0.48	0.48	n.a.
Non-Serbs total	13.12	n.a.	10.96	9.53	9.90	7.80	4.57
Total:	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

* Sundhausen uses the term Rumänen (Romanians) but for the purposes of clarification and comparison with censuses after 1945 I have altered it to Vlachs.

In religious terms Serbia was even more homogenous. In 1866, 99.09% of the population were Orthodox Christian believers, 0.41% were Moslems, 0.28% Roman Catholics and 0.13% Jews. The percentage of roughly 99% Orthodox believers was constantly maintained in later censuses, and 98.95% were Orthodox Christians in 1910.⁹

When the Principality of Serbia was recognised as an independent state, at the Congress of Berlin, in 1878, she was obliged to guarantee religious freedoms. Article XXXV of the Treaty of Berlin stipulates that adherence to different religion shall not be a cause for exclusion from civic and political rights, or a reason to prevent a person from serving as a civil servant, or from titles and honours, or from perform various crafts or industries in any place.¹⁰

In practice these stipulations were mostly related to the emancipation of the Jews. By an order from 1846, Jews had been banned from immigrating into Serbia. The order was repeated in 1861, but was soon alleviated. The rationale behind the decision of 1846 was not racial intolerance, but rather the demand of the lobby of small entrepreneurs. In 1877 the first Jewish deputy was elected into the Serbian National Assembly. The final legal equality of all faiths was

⁹ *Ibid.*, 113.

¹⁰ Bogdan Lj. Popović, *Diplomatska istorija Srbije* (Diplomatic History of Serbia) (Belgrade: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 2010), 433.

accomplished by the Constitution of 1888, encouraged by strong pressure from the United Kingdom and France.¹¹

The overall experience of the Kingdom of Serbia regarding ethnicity and religion gave false impressions to Serbia's political and intellectual elite. What they witnessed was that numerous merchants of Belgrade and other towns who were Orthodox but not Serbian in ethnic terms were easily assimilated to the Serbian majority during the course of the nineteenth century. They also saw that Vlachs in Eastern Serbia posed no political demands. Finally, although Serbian propaganda in Slavic parts of Macedonia lagged behind Bulgaria by a decade or two, even there important results were achieved. All of this could only have given the false impression that centrally planned identity could easily be imposed elsewhere on members of the same religion, particularly if they were Slavs. The Austro-Hungarian experience of decades of interethnic political disputes between two major nationalities Austrians and Hungarians before 1867, but also of smaller nationalities with Austrians and Hungarians, was the opposite to the experience of intellectual elites in Serbia. Therefore Serbian political elites could easily believe that unification with other South-Slavs would result in one South-Slav (Yugoslav) national identity.¹²

The Ethnic and Religious complexity of the Kingdom of Yugoslavia

The religious and ethnic structure of the Kingdom of Serbia changed dramatically in 1912/1913 following the victories of Serbia in the two Balkan Wars. After Serbia took Vardar Macedonia, Kosovo and the northern part of the Sanjak of Novi Pazar into its borders, the percentage of Muslim population including Albanians, Turks, Roma and Slavic Muslims drastically increased. One cannot positively say what the exact ethnic structure of the Kingdom of Serbia was on the eve of the First World War. The question is further obscured by the exceptional losses of the Serbian population 1914-1918. No other country had mobilisation of so high percentage of the male population as did the Kingdom of Serbia. Nearly every male between the ages of 18 and 55 was drafted into the

¹¹ Dušan T. Bataković (dir.), *Histoire du Peuple Serbe* (Belgrade: L'Age d'Homme, 2005), 165-166, 197. Andrija Radenić, "Jevreji u Srbiji – narodni poslanici Jevreji u Skupštini Srbije (1878-1888)" (Jews – Members of Parliament in the Serbian National Assembly), *Zbornik Jevrejskog istorijskog muzeja / Jewish Studies*, 6 (1992), 1-114.

¹² Typical utopian ideas of this kind may be found in a text written in 1911 by the leading pre-war historian of Serbia and one of the leaders of the Progressive Party, Stojan Novaković. In it he predicts the "exemplary unity" of Serbs and Croats in 2011. Stojan Novaković, "Nakon sto godina" (In a Hundred Years), in Stojan Novaković, *Iz srpske istorije* (From Serbian History) (Novi Sad: Matica srpska – Belgrade: Srpska književna zadruka, 1968), 342-352.

armed forces, totalling 822,000 men, of whom half were killed in the course of the war. When civilian casualties are added, the total approaches one million, or one quarter of the total population. As Aldcroft and Morewood concluded, in comparison with the Serbian case: "in relative terms human losses in most other countries pale into insignificance."¹³

Anyway, the census of 1921 demonstrated that 4,133,478 people lived within the borders of the former Kingdom of Serbia (with the borders of 1913, including Vardar Macedonia and Kosovo) of whom 3,339,369 or 80.8% were Serbs and Croats (they were listed together in the census for the new Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes). That is, the dominant group made a significantly lower percentage of the total than in 1910.

Yet, the percentage of 80.8% is dubious and it is actually impossible to say what the percentage of Serbs was in the Kingdom of Yugoslavia (1918-1941). The reason for this is that there were more ethnic identities in 1921 than the census forms offered, but also that some ethnic identities were only emerging and had not yet reached phase C as defined by Hroch.

The Ethnic Composition of the population of Serbia (1900-1921)

Nationality	1900	% in 1900	1910	% in 1910	1921	% in 1921
					for the territory of pre-1913 Serbia	
Serbs	2,298,551	92.20	2,778,706	95.43	2,460,744	92.52
Vlachs (Romanians and Tsintsars)	122,429	4.91	n.a.	n.a.	149,964	5.65
Gypsies	46,148	1.85	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Jews	5,729	0.23	n.a.	n.a.	6,112	0.23
Bulgarians	645	0.03	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Germans	7,494	0.30	n.a.	n.a.	5,792	0.22
Other	11,886	0.48	n.a.	n.a.	34,119	1.28
Non-Serbs total	194,331	7.80	132,995	4.57	195,987	7.38
Total:	2,492,882	100.00	2,911,701	100.00	2,656,731	100.00 [*]

* In the census of 1921 some ethnic groups were listed together, e.g. Serbs and Croats, Czechs and Slovaks and Romanians and Tsintsars (and Romanians/Vlachs). However, due to a very small number of Croats in pre-1912 Serbia, this makes no significant difference. Jews were not listed at all, and the number of 6,112 has been taken from the chart of religious affiliation of those who declared as "Israelites". Numbers from the census of 1921 are related just to those areas of Serbia that were a part of the Kingdom of Serbia in the pre-1913 period.

¹³ Derek H. Aldcroft and Steven Morewood, *Economic Change in Eastern Europe since 1918* (Aldershot: Edward Elgar Publishing Ltd., 1995), 11. Most Serbian sources estimate the death-toll at 28% of the total population, or 1,200,000 in absolute figures.

As one can see on the territory of pre-1913 Serbia, in spite of a very turbulent era, no significant changes can be shown in ethnic composition in the period 1900-1921. However, the territory of the kingdom of post-1913 Serbia was much more complex than the territory of the same country before the Balkan Wars, both in terms of religious and ethnic identities.

The Ambiguous Identity of Macedonian Christians

Ethnic identity was particularly difficult in the region of Vardar Macedonia. With a multitude of races disputing over Ottoman lands in Europe, Macedonia was described in 1911 by a prominent correspondent of *The Times*, James David Bouchier, as “the quintessence of the Near Eastern Question.”¹⁴ At the beginning of the twentieth century the whole of Macedonia was under the Turkish rule. The dynamism of the region originated from two features: ethnic propaganda to win over the population from Bulgaria and Greece, and later from Serbia and Romania as well, and the fight between two Macedonian revolutionary movements. Identity here at this time was similar to Serbian identity during the age of the Serbian Revolution. There was a clear opposition between Christians and Muslims, and neighbouring increasingly nationalistic states (Bulgaria, Greece and Serbia) endeavoured to ethnify this religious identity according to their needs. Even *Romania* joined the club of pretenders for Macedonian identity, since Romanian elites believed that they could count Macedonian Vlachs as Romanians. *Bulgarian* propaganda made especially remarkable progress in the period between 1891 and 1898. According to official Bulgarian figures, in 1900 there were 785 Bulgarian schools in Macedonia. *Serbian propaganda* came later and made some progress in the 1890s. At the beginning of 1899 there were 178 Serbian schools in the vilayets of Usküb (Skoplje), Monastir (Bitolj) and Salonica. Finally *the Greeks* had, in 1901, 927 Greek schools in the vilayets of Salonica and Monastir.¹⁵

The main struggle for cultural and educational influence in Macedonia, at the beginning of the twentieth century, was fought between the Bulgarians and the Greeks. Yet as the book *Macedonia and its Races* by Noel Brailsford remarkably demonstrates, there was no clear ethnic identity among Christians in Macedonia at the beginning of the twentieth century, and the situation was particularly ambiguous among Slavic Christians who could easily switch their identity between being Bulgarians and Serbs within a single year depending on who provided their priests and teachers: the Bulgarian or Serbian government.

¹⁴ James David Bouchier, s.v. “Macedonia”, *The Encyclopaedia Britannica*, The Eleventh Edition, vol. 17 (Cambridge: University Press, 1911), 217, b.

¹⁵ *Ibid.*, 219.

Brailsford also noticed that in some instances fathers who held themselves as “Greeks” brought into the world “Greek”, “Serbian”, “Bulgarian”, or “Romanian” children.¹⁶ Undoubtedly, Bulgarian propaganda was more successful than Serbian. Yet, it was taken for granted by authorities of both the Kingdom of Serbia and later of the Kingdom of Yugoslavia that Macedonians could easily be assimilated to the Serbs. In reality, in the areas acquired in 1912/1913, there were problems in both countries, even with introducing the civic rights that the Constitution of Serbia of 1903 provided its citizens. Influential sections of the Serbian army opposed the extension of constitutional order to Vardar Macedonia and Kosovo, and a serious crisis erupted by the beginning of 1914 between the Serbian military and the Government of Serbia led by Nikola Pašić in which neither side was able to prevail.¹⁷

What happened in “Vardar Macedonia” was a gradual development of a peculiar identity that was codified, only after the creation of the communist Yugoslavia in 1944/1945, into a new Slavic Macedonian identity. The census of 1921 listed in the districts of Bitolj, Bregalnica, Kumanovo, Ohrid, Skoplje, Tikveš and Tetovo 576,487 Serbs-Croats, or 4.8% of the Yugoslav population. It is impossible to say how many of these citizens listed as “Serbo-Croats” felt they were “Serbs”, how many felt closer to Bulgarian identity, or how many were more inclined to what would later become a separate Macedonian identity.¹⁸ It is clear, though, that the Serbian identity was stronger in northern areas and the Bulgarian one in eastern parts of Yugoslav/Serbian held Macedonia.

The Experiment of “Yugoslavism” in the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes/Kingdom of Yugoslavia (1918-1941)

The creation of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes established a state with a very complex ethnic and religious composition. The census of 1921 indicated that Yugoslavia had 11,984,911 inhabitants. Of them, Serbs and Croats

¹⁶ Henry Noel Brailsford, *Macedonia: Its races and their future* (London: Methuen & Co., 1906), 101-103.

¹⁷ For more on this see: Dušan T. Bataković, “Sukob vojnih i civilnih vlasti u Srbiji u proleće 1914” (Conflict between the military and civilian powers in Serbia in the spring of 1914), *Istorijski časopis*, vol. 29-30 (1982-1983), 477-492; Dusan T. Bataković, “La ‘Main noire’ (1911-1917) l’armée serbe entre démocratie et autoritarisme”, *Revue d’histoire diplomatique* 2 (1998), 95-144.

¹⁸ When a separate Macedonian identity was recognised by Yugoslav partisans and legally established through a separate Republic in Macedonia it was accepted by almost the entire Slavic population of Vardar Macedonia. By the census of 1948 those who identified as Macedonians, Serbs and Bulgarians numbered 820,258, of whom 96.3% identified themselves as Macedonians, 3.6% as Serbs and 0.1% as Bulgarians.

made up 74.35% or 9,911,509 in total (in accordance with the official ideology of one nation consisting of three tribes, Serbs and Croats were listed jointly), 1,019,997 or 8.51% were Slovenes, 507,790 or 4.24% Germans, 467,658 or 3.9% Hungarians, 439,657 or 3.67% Albanians, 231,068 or 1.93% Romanians and Tsintsars, 150,322 or 1.25% Turks, and 155,532 or 0.96% were counted as Czechoslovaks.

Serbian and Croatian elites supported by intellectuals from Britain and France during the Great War and by the United States and France during the peace negotiations in Paris, planned to create a state of Yugoslavs (meaning South Slavs without Bulgarians) based on tolerance of all three major local religions (Orthodox, Catholic, and Muslim). Most Serbian and Croatian intellectuals who believed in this vision expected that the German experience of two religious groups that had waged wars in previous centuries but fused into one nation in the second half of the nineteenth century could be repeated in Yugoslavia and that Serbs, Croats and Slovenes belonging to three religious denominations would also fuse into one Yugoslav nation. They were all led by liberal nationalism in their expectations, and tended to underestimate the role of religion. On the surface, there seemed to be good potential for this since those who belonged to "the one nation consisting of three tribes" (the Serbs, Croats and Slovenes) were in a majority in the newly created kingdom, as they represented 82.87% of total population.

The problem, however, was not principally religious, but ethnic, since ethnic nationalisms began to develop in the kingdom. All three nations had already been to a certain degree formed as nations when Yugoslavia was formed, and they all had reached phase B during the nineteenth century. Serbs from the Kingdom of Serbia reached stage C definitely at the beginning of the twentieth century, while Croats were very close to that stage. And naturally therefore, many of their elites preferred their old national identity to the new Yugoslav one.

In religious terms the Kingdom of Yugoslavia was also very complex. The census of 1931 demonstrated that there was no religious majority in Yugoslavia, although with 6,785,501 members or 48.7% of the population the Orthodox Church came very close to having a majority. Roman Catholics had 5,217,874 members or 37.45% of the population, Muslims 1,561,166 or 11.2% and Protestants 231,169 or 1.66%. If the data are taken just for the territory of present Serbia (including Kosovo and Metohia) then there are the following results. The number of inhabitants in 1931 was 5,795,724, of whom 4,195,670 or 72.39% were Orthodox, 867,762 or 14.97% were Catholics, 493,382 or 8.51% were Muslims, and 175,818 or 3.03% were Protestants.

Regarding religion, the kingdom was rather liberal. Instead of having an official religion as had the Kingdom of Serbia ("Eastern Orthodox" was defined as the state religion of Serbia in constitutions of 1869, 1888, 1901 and 1903), in the Constitution of 1921 the Kingdom of Yugoslavia officially opted for freedom

of religion, but in reality it had a system of recognised religions each of which was regulated by a particular law. The accepted religions were the Serbian Orthodox Church, the Roman Catholic Church, the Islamic Community, Jewish Community and three protestant denominations that included Slovaks and some Hungarians and Germans. King Peter I Karadjordjevic (1903-1921, effectively ruled until 1914) demonstrated personal sympathies for the Jewish Community of the Kingdom of Serbia and King Alexander (1921-1934, ruling effectively since 1914 when he became regent) additionally extended his personal sympathies to the Islamic Community and the Roman Catholic Church. Thus, there were no religious minorities in the typical sense, but various accepted religions since all recognised religions were treated equally, although state symbolism was connected to the Serbian Orthodox Church since the ruler was of this faith.

The kingdom's national complexity required a constitutional arrangement to incorporate national aspirations. However, this was not at all an easy task. When the Banovina of Croatia was established in 1939 as the only ethnically based administrative unit during the existence of the Kingdom of Yugoslavia, it became obvious that the drawing of national borders would lead to substantial tensions because population was ethnically mixed, and regardless of where new administrative borders were laid, substantial minorities of other nations would be in the new political units.

The Treaty of Versailles created two new states that were the product of elitist beliefs, and not necessarily popular will. These were Czechoslovakia and Yugoslavia, the only two countries in interwar Europe without a dominant ethnic group representing more than half the population. Serbia, as a winner and great victim of The First World War, was granted the majority of its war aims, including most of the territories it desired. This, however, meant that substantial minorities were also included in the new state. To calculate the exact percentage of Serbs in Yugoslavia one needs to take into account religious affiliation, since in the ethnic section "Serbo-Croats" were listed without distinction. In Yugoslavia in 1921 Orthodox Christians made 46.67% of population. When one subtracts Romanian/Tsintar (1.93%) population, Russians (0.17%) and Bulgarians who were all Orthodox Christians, what remains is around 44% of population, and this still includes the groups from which Macedonian and Montenegrin identities later developed. Therefore, the percentage of those who were imbued by Serbian national identity in 1921 was around 39-40%. This made Yugoslavia the country in which the largest ethnic group made up relatively the smallest percentage of the population. In comparison, in Czechoslovakia the Czechs comprised 46% of population.¹⁹

¹⁹ *The Penguin Atlas of World History*, vol. 2, *From the French Revolution to the Present* (London: Penguin Books, 1995), 162.

The Ethnic and Religious Composition of the Kingdom of Yugoslavia

Ethnic group	Census 1921	In % 1921	Religious Group	Census 1921	In % 1921	Census 1931	In % 1931
Serbs/Croats	8,911,509	74.36	Orthodox (Christian)	5,593,057	46.67	6,785,501	48.70
Slovenes	1,019,997	8.51					
Germans	505,790	4.22	Roman Catholic	4,708,657	39.29	5,217,847	37.45
Hungarians	467,658	3.90					
Albanians	439,657	3.67	Greek Catholic	40,338	0.34	68,152 (other Christian)	0.49
Romanians/ Tsintsars	231,068	1.93					
Turks	150,322	1.25	Evangelical	229,517	1.91	231,169	1.66
Czecho-slovaks	115,532	0.96	Muslims	1,345,271	11.22	1,561,166	11.20
Ruthenians	25,615	0.21	Israelites	64,746	0.54	n. a.	n. a.
Russians	20,568	0.17	No Confession/ Unknown	1,381	0.02	n. a.	n. a.
Poles	14,764	0.12					
Italians	12,553	0.11					
Others	(69,878)	0.59	Others	1,944	0.01	70,203	0.50
Total:	11,984,911	100.00		11,984,911	100.00	1,393,038	100.00*

* The census of 1931 was organised on March 31, 1931, which means during the personal rule of King Alexander Karadjordjević. In line with his ideology of one Yugoslav nation consisting of three tribes the census of 1931 was made without data on ethnic/national identities but only on religious identities and mother tongue. However, mother tongue was listed as one and the same for Serbs, Croats and Slovenes. Also instead of Greek Catholics, a new category "other Christian" was introduced. Finally Jews were not separately listed although one can estimate that approx. 95% of those who were listed as "others" were actually Jews. All the date and calculations given in this paper for the censuses of 1921 and 1931 are based on: *Knjige popisa SFRJ 1991. Nacionalni sastavi stanovništva BiH 1991, Hrvatske 1991, Jugoslavije 1921-1981* (The Census book of SFRY 1991. National Composition of B&H 1991, Croatia 1991, Yugoslavia 1921-1981), CD edition (Belgrade: Federal Bureau of Statistics and RTS-PGP, 1998). Slightly different data are provided by John Lampe, *Yugoslavia as History: Twice there was a country* (2nd rev. edn, Cambridge: CUP, 2000), 131.

The Kingdom of Yugoslavia was peculiar also in that many Croats were in opposition to Belgrade, and so this state-founding nation felt they were a minority, particularly in the period 1928-1939²⁰. There was in addition a pro-centralist core in the population that accepted some kind of Yugoslav identity, usually not in ethnic terms, but certainly in terms of loyalty to the state. This core consisted

²⁰ In this way, admittedly, they resembled Slovaks in Czechoslovakia. See: Eugen Steiner, *The Slovak Dilemma* (Cambridge: CUP, 1973), 17-33.

primarily of Serbs (44%) and Slovenes (8.5%) and Slavic minorities of Bunjevci, Šokci, Czechs and Slovaks, Ruthenians, and Russians (1.4% of pop.).²¹ Yugoslav Jews also largely accepted the new state. Due to the dubious identity of some “Serbs”, all these groups together made barely 50%.

There was on the other hand the opposition of some 24% who were Catholic Croats, and whose leading political party expressed aspirations for a federalization of Yugoslavia and an autonomous Croatian unit within the new federation. Because Croats made one fourth of the Yugoslav population, and because Croatia had an economic weight that surpassed its size, the Croatian opposition challenged the very foundations of the Kingdom of Yugoslavia. Indeed, the leader of the Croatian Peasant Party, Stjepan Radić, gradually transformed his party into a massive national movement. When he was shot in the Yugoslav Assembly by a Serbian MP in 1928, later to die of his wounds, he became a Croatian martyr and (if not earlier), with his death the Croatian national movement had definitely reached phase C. There indeed was a possibility for the Yugoslav King and the Radical Party to reach agreement with Radić, especially in 1925-1926 when Radić actually joined two short governments. Radić was not principally opposed to Yugoslavism,²² but all chances were missed and his death made any compromise between Serbian political parties and the Croatian Peasant Party along the lines of Yugoslavism highly unlikely. Thus, instead of becoming one of the two central pillars of Yugoslavism in the Kingdom of Yugoslavia, Croats developed a separatist national movement. More than any other factor, this made Yugoslavism a failed experiment in the interwar period.

But there was another serious problem with Yugoslavism. A group of great minorities who were explicitly excluded from the state definition of Yugoslavism, also lived in the state. To foster the unity of Serbs, Croats and Slovenes, the state had insisted on what connected these three groups: their Slavic nature. Thus Slavdom became one of main signifiers of the new identity. Yet every identity is created and strengthened through its opposition. In this case the “other” was “non-Slav.” Four such non-Slav groups were numerous in Yugoslavia: Ger-

²¹ With the exception of Russians and Czechs, other pro-Yugoslav minorities mostly lived in Voivodina. It became obvious that other Slavs in Voivodina sided with the Serbs at the Grand National Assembly held in Novi Sad on November 25, 1918. This Assembly proclaimed the unconditional unification of Banat, Bačka and Baranja with the Kingdom of Serbia. Out of 757 delegates 750 were Slavs. Of them 578 were Serbs, 84 Bunjevci, 62 Slovaks, 21 Ruthenians, 3 Šokci and 2 Croats. See: Nándor Bárdi, Csilla Fedinec and László Szarka (eds.), *Minority Hungarian Communities in the Twentieth Century* (Boulder, CO: Atlantic Research and Publications, 2011), 65.

²² Dejan Djokić, “(Dis)integrating Yugoslavia: King Alexander and interwar Yugoslavism”, in Dejan Djokić (ed.), *Yugoslavia: Histories of a failed idea, 1918-1992* (London: Hurst and Company, 2003), 136-156 (143-144).

mans, Hungarians, Albanians and Turks (13%). Although also not Slavs, Romanians did not belong to this category for two reasons. Unlike Yugoslavia and Hungary, Romania and Yugoslavia enjoyed friendly relations in the interwar period, and had fought on the same side in the Great War. Moreover, Yugoslavia's Queen Maria, wife of King Alexander, came from the Romanian court. The fact that Yugoslavs had to fight against the first two of these identities (Germans and Austro-Hungarians, 1914-1918) to create their own state, only facilitated the categorisation of Germans and Hungarians as "others." Turks had also been in the category of others since the First Serbian Uprising.

The case of Hungarians was characteristic. During the whole existence of the Kingdom of Yugoslavia, Hungarians were constantly frustrated from expressing their political opinions. They were banned outright from voting for the first Constituent Assembly in November 1922, since all Hungarians in Yugoslavia and Serbs and Croats in Hungary were to opt for their desired citizenship and move to the country they chose by January 1922. But only 9% of Hungarians in Yugoslavia (44,903 persons) decided to move to Hungary. Those who remained established an ethnic Hungarian Party in September 1922, but this was banned between May and September 1924. After the murder of King Alexander in Marseilles in October 1934, Hungary was considered one of the main culprits in planning the assassination.²³ At that time, the position of the Hungarian minority reached a very low point, and improved only in 1940.²⁴ During the interwar period rapprochement between ethnic Hungarians and Serbian parties was also made almost impossible by the persistent efforts of successive Hungarian governments to recover some or the whole territory of Voivodina along with other areas of Yugoslavia which had been part of Hungary before the Great War.²⁵ For their part, Yugoslav authorities never made serious efforts to come to terms with the Hungarian minority. As Enikő Sajti aptly put it: "It may not be far from the truth to conclude that for a long time, the new 'organism of state' did less than the minimum to accept the 'alien tissue' of the South-Country Hungarians."²⁶

²³ See: James Stephen Pacy, "Hungary, the League of Nations and the Assassination of King Alexander of Yugoslavia: A study of the resolution of an international political crisis" (The American University, Ph.D. thesis, 1970), *passim*.

²⁴ Aleksandar Kasaš, *Madjari u Vojvodini, 1941-1945* (Hungarians in Voivodina, 1941-1945) (Novi Sad: Faculty of Philosophy, 1996), 13-24.

²⁵ See: Eric Beckett Weaver, "Revision and its Modes: Hungary's attempts to overturn the Treaty of Trianon 1931-1938" (University of Oxford, D.Phil. thesis, 2008), *passim*.

²⁶ Enikő A. Sajti, *Hungarians in the Voivodina 1918-1947* (Boulder, CO: Atlantic Research and Publications, 2003), 187; and Ead., "The creation of Hungarian minority groups. The Serb-Croat-Slovene Kingdom", and "Case Studies (1920-1938): Yugoslavia", in Nándor Bárdi, Csilla Fedinec and László Szarka (eds.), *Minority Hungarian Communi-*

The German minority in Yugoslavia known as the Volksdeutsche had similar experiences until 1933. It operated through its *Kulturbund*, established in June 1920, as its leading cultural and political organisation. The *Kulturbund* was banned from 1924 till 1927 and in 1929-1930 when all political parties and organisations in Yugoslavia were suspended. The rise of National Socialism attracted ethnic Germans from Yugoslavia who studied in Germany to join this party. This led to the illegal establishment of the *Kameradschaft der Erneuerungsbewegung* (Company of Renewal Movement) in 1934. This organisation spread Nazi ideas among ethnic Germans. With the support of Nazi Germany, the *Kulturbund* and *Kameradschaft* fused in December 1938, and by mid-1940 the full nazification of the *Kulturbund* was achieved. The vast majority of ethnic Germans were members of the *Kulturbund*. In some places 100% of German population joined it.²⁷ In this way, the Nazi Party and the Third Reich made a stronghold on the territory of Yugoslavia.

Albanians in Serbia had found themselves in opposition to Belgrade as soon as Kosovo became part of Serbia in 1913, since the creation of independent Albania was concomitant with this. The primitive social organisation in mountainous areas of the Central Balkans made it more difficult for a shared national identity to be realised. A semi-nomadic way of life and pastoral economy characterised Balkan Christians and other inhabitants of the region as late as the nineteenth century and partially even later in areas of Montenegro, Northern Albania, and the Peloponnesus. Philip Mosely, in an article originally published in 1953, described tribal life in pre-1912 Montenegro and in Northern Albania. "Until recent decades, this tribal region probably represented the most ancient social system still extant in Europe." In this area the communal joint-family survived the nineteenth century and disappeared only in the first decades of the twentieth.²⁸ As long as there was an independent Montenegro, its ruler was viewed as a leader of one tribe and "the tribal way of life remained rather stable."²⁹ Therefore, it was by no means an easy task for Albanians or for Montenegrins to reach the C phase of national development. It was paradoxically reached among the majority of Albanians only during communism, and in Montenegro it was an on-going process even at the beginning of the 21st century.

ties in the Twentieth Century (Boulder, CO: Atlantic Research and Publications, 2011), 65-69, 214-218.

²⁷ Teodor Kovač, "Banatski Nemci i Jevreji" (Germans and Jews of Banat) in *Zbornik Jevrejskog istorijskog muzeja / Jewish Studies* 9 (2009), 33-41.

²⁸ Philip E. Mosely, "The Distribution of the Zadruga within Southeastern Europe", in Robert F. Byrnes (ed.), *Communal Families in the Balkans: The Zadruga* (London: University of Notre Dame Press, 1976), 60, 62.

²⁹ *Ibid.*

Yet, the linguistic barrier between Slavs and Albanians and the misuse of Albanians by Ottoman authorities in the last decades of their rule in Kosovo created mutual antagonism between Christian Serbs and predominantly Muslim Albanians there. This antagonism only continued when, in 1912 Serbian and Montenegrin armies, entered Kosovo and Metohia, liberating these lands from their point of view, but conquered them from the point of view of the Albanian majority. Moreover, Albanians and Turks from Kosovo and Macedonia had their own separate party called Xemijet. It co-operated with Serbian parties in the early 1920s and provided a parliamentary majority at some critical moments, but was suppressed in 1925 after a serious dispute with the leading Serbian party – the Radical Party. The policies of successive governments in Belgrade differed towards minorities in the north (Hungarians and Germans) whose existence was never denied, from the position taken towards the Albanian minority in Kosovo. The Serbian army liberated/retook Kosovo in September 1918, but was still engaged in various conflicts with the local population as late as 1919, and the requisition of arms in 1920 also provoked Albanian resistance. Additionally, there were fights between the Yugoslav Army and Albanian bands from Northern Albania who did not recognise official border with the Kingdom of Yugoslavia.³⁰ The state-sponsored settlement of Serbian immigrants in Kosovo in the interwar period further antagonised the two ethnic groups.

Finally, there were around 650 thousand Muslim Slavs, or 5.4% of the total population, who mostly lived in Bosnia and Herzegovina, but also in the former Sanjak of Novi Pazar. Their religious identity had not transformed into a clear national identity and therefore their elites easily transferred their allegiance to Belgrade. In the 1930s, however, the first elements of national consciousness, separate from Serbian and Croatian ones, also developed. Having in view experience of Bosnian Muslims throughout the twentieth century Xavier Bougarel correctly noted: “Bosnian Muslims hardly contributed to the formulation of the Yugoslav idea, but they had probably been the last among the Yugoslav nations who sincerely held onto it.”³¹ The fact that King Alexander had established a religiously tolerant state, and that he introduced a system of recognised religions with Islam being one of them, facilitated this, although the King and the leadership of the Islamic community in Bosnia had different ideas on where their religious leadership should be based, in Sarajevo or in Belgrade.

³⁰ Lampe, *Yugoslavia as History*, 116-17. Dušan T. Bataković, „Srpsko-arbanaški sporovi oko razgraničenja i arbanaška emigracija sa Kosova i Metohije (1918-1920)” (Serbian-Albanian disputes about delimitation and Albanian emigration from Kosovo and Metohia (1918-1920)), in *Srbija na kraju Prvog svetsog rata* (Serbia at the end of World War One) (Belgrade: Historical Institute, 1990).

³¹ Xavier Bougarel, “Bosnian Muslims and the Yugoslav Idea”, in Djokić (ed.), *Yugoslavism*, 100-114 (100).

Ethnic groups of the Kingdom of Yugoslavia and their relation to Yugoslavism

Pro-Yugoslav national groups	The autonomist national group	Groups without a clear national identity	Minorities excluded from "Yugoslavism"
Serbs, 39-40%	Croats 24%	Slavic Muslims 5.4%	Germans 4.22%
Slovenes, 8.5%		Macedonian Slavs 3-4%	Hungarians 3.90%
Pro-Yugoslav Slavs and Jews 1.9%			Albanians 3.67%
			Turks 1.25%
Total: c. 49-50%	24%	Approx. 8.5-9.5%	13%

The Jews of Yugoslavia made up some 0.5% of the population. They lived in all key towns of the kingdom (Belgrade, Zagreb, Sarajevo, Novi Sad, Subotica, Skopje, Bitolj) and played an important role in the country's intellectual and economic life. They soon emerged as a pro-Yugoslav group, especially Jews living on the territories of the former Kingdom of Serbia and of Bosnia and Herzegovina. "Israelites" were recognised as one of the recognised religions, and the Kingdom of Yugoslavia allowed Zionistic propaganda since the Kingdom of Serbia had been the first country to accept the Balfour declaration. Through Zionism, the Jewish community transformed itself from a religious group to a modern nationality. In comparison with the Habsburg Empire, the Kingdom of Serbia had not had a significant anti-Semitic tradition. Therefore, in the Kingdom of Yugoslavia the anti-Semitism that existed primarily emerged in the former parts of the Habsburg Empire, and was strongest in Roman Catholic circles in Croatia and Slovenia. It gained its strength in the mid-1930s, and was particularly spread by the German ethnic community. In Serbia, it appeared through a Fascist movement called Zbor that insisted on Yugoslav centralism, but this movement never became a mainstream in interwar Serbia.³² In October 1940 anti-Semitic legislation was accepted in Yugoslavia to placate Germany and Italy, but it also had genuine supporters primarily in the person of Anton Korošec,

³² For the history of Jews in the Kingdom of Yugoslavia, see the very good analysis by Milan Koljanin, *Jevreji i antisemitizam u Kraljevini Jugoslaviji, 1918-1941* (Jews and Anti-Semitism in the Kingdom of Yugoslavia, 1918-1942) (Belgrade: Institute for Contemporary History, 2008). See also: Ženi Lebl, *Do „konačnog rešenja“: Jevreji u Beogradu 1521-1942* (Until the "final solution": Jews in Belgrade 1521-1942) (Belgrade: Čigoja Press, 2001); Rista St. Delić, *Jevreji u Jugoslaviji* (Jews in Yugoslavia) (Belgrade, s.n., 1938); Ljubomir St. Kosier, *Historija Jevreja u Jugoslaviji* (History of Jews in Yugoslavia) (Zagreb, Belgrade and Ljubljana, s.n., 1929).

a Slovene clerical politician, despite the clear opposition to the laws of most Serbian cabinet ministers. In the newly formed Banovina of Croatia anti-Semitic legislation was more sharply implemented than in other areas of Yugoslavia, and some additional measures against Jews were introduced here that were valid only on the territory of the Banovina.³³

Conclusions

The experience of the Kingdom of Serbia severely disoriented Serbian political elites in the Kingdom of Yugoslavia. The Kingdom of Serbia was not only an ethnically homogenous state, but also a state which had successfully assimilated other ethnic identities of various groups that belonged to the Christian Orthodox religion. The very fact that the percentage of the dominant ethnic group, Serbs, decreased in a decade from 95.4% in 1910 in the Kingdom of Serbia to 44% in 1921 in the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes, was obscured by Yugoslav statistics that listed Serbs and Croats jointly, and showed them as comprising 74.36% of the citizens of Yugoslavia. Moreover, even 44% was a dubious figure for the Serbian population because Macedonian Slavs had a similar but still separate ethnic identity from the Serbs. Some 17% of the new kingdom was officially comprised of minorities, 80% of whom (Germans, Hungarians, Albanians and Turks) were automatically excluded from the state ideology of Yugoslavism, both by Serbian historical tradition and through the actual policy of the new kingdom.

Since the Kingdom of Yugoslavia was a democratic country from its inception until 1929, and a country that maintained many democratic elements from 1931 till 1941, regular elections were held with general male suffrage. This meant that Serbian political elites could not rule the country alone. The official position that Yugoslavs were one nation of three tribes was supposed to mean logically that all "three tribes" would be properly represented in each government. Such arrangements were relatively easily made with Slovenes. Bosnian Muslims were simultaneously a minority and part of the majority, since Yugoslavism embraced them as South Slavs. Their dominantly religious identity facilitated various arrangements between their political leadership and successive governments in Belgrade. By contrast, the massive opposition of the Croatian Peasant Party towards Belgrade's centralism meant that only Serbs and Slovenes were properly represented. This also meant that Croats became a kind of minority. Yugoslavism therefore began to be increasingly seen in Croatia as an exclusively Serbian policy. With 24% of Croats and 13% of excluded minorities, and in a country surrounded by at least four neighbours (Italy, Hungary,

³³ Koljanin, *Jerveji i antisemitizam* (Jews and Anti-Semitism), 436-444.



Southeastern Europe 1922—1939

Bulgaria and Albania) that questioned its borders, it was more than difficult not only to maintain the unity Yugoslavia, but also to integrate minorities who had been excluded from Yugoslav society. The integration of excluded minorities could have been a solution for the stability of the country, yet the inexperienced bureaucracy and unprepared intellectual elite not only failed to attempt this, but even let The Third Reich fully indoctrinate the ethnic German minority of Yugoslavia.

The fact that various ethnic groups in Yugoslavia existed simultaneously but were at different stages on the A-B-C continuum of national development had at least two consequences. It enabled the Serbian political leadership to make deals with those ethnic groups that still had only ethnic or ethno-religious consciousness such as Albanians and Turks in Kosovo and Macedonians in Vardar Macedonia, and in particular with Bosnian Muslims. Yet Croats achieved a full national consciousness in Yugoslavia, and therefore a bizarre reality emerged. Croats were officially defined as a pillar of Yugoslavism, but were in reality a kind of minority till the formation of the Banovina of Croatia in 1939. But it was precisely the formation of the Banovina that signified ultimate failure of the royal form of Yugoslavism.

Traian Sandu

Université Sorbonne Nouvelle – Paris III

Paris

LA POLITIQUE ROUMAINE DES MINORITÉS DANS L'ENTRE-DEUX-GUERRES : ENTRE PRESSION NATIONALISTE ET PROTECTION INTERNATIONALE¹

Dans le présent article, il est étudié le problème des minorités nationales en Roumanie entre les deux guerres mondiales. Sortie agrandie de la Grande Guerre, la Roumanie connaît de nombreuses difficultés au point de vue de son intégration nationale. L'auteur dresse un bilan du processus de la politique de l'État roumain envers les minorités nationales y compris l'analyse du facteur international du problème ainsi que l'émergence des courants nationalistes.

Mots-clés : Roumanie, minorités nationales, protection internationale, intégration, nationalisme

“In Transylvania they have an age-long tradition of autonomy, which has grown up from the family, through the village commune, into an aggregate of self-reliant and autonomous communities. In Romania the tradition is less venerable and less social: it is the tradition of the Code Napoleon – the tradition of State Law: it is imposed from above downwards.

Obviously to fuse two such systems is a task which would be difficult even in the most enlightened society. But the Bucharest politician, the little employé of Old Romania, is not enlightened: he is an arrogant and petty-minded bully. And hence the difficulty.”

(Note du 15 août 1924 de Cadogan, transmettant la dépêche du 18 juillet 1924 de Herbert Dering, ministre de Grande-Bretagne à Bucarest, au Foreign Office, publié par Gheorghe Iancu, *Documente interne și externe privind problematica minorităților naționale din România, 1919-1924* (Cluj : Éd. Argonaut, 2008), 256-294)

La question se situe au double croisement du droit et des pratiques politiques, de la politique intérieure et des relations internationales dans la mesure où les droits des minorités ont reçu une protection internationale avec l'appel possible au Conseil de la Société des Nations et surtout où ils évoluent avec le rapport des forces entre l'État qui possède les minorités et les États qui, pour des raisons diverses et notamment de révision territoriale des règlements de 1919-

¹ L'auteur qui fait référence en la matière est Gheorghe Iancu : voir notamment *Documente interne și externe privind problematica minorităților naționale din România, 1919-1924* (Documents internes et externes concernant la problématique des minorités nationales en Roumanie, 1919-1924) (Cluj : Éd. Argonaut, 2008) ; *Le problème des minorités ethniques de la Roumanie dans des documents de la Société des Nations, 1923-1932* (Cluj : Éd. Argonaut, 2002)

1920, s'y intéressent. Une approche globale, même en termes d'histoire politique vue d'en-haut et en laissant de côté l'impact anthropologique de la réception des politiques des minorités à petite échelle, exige donc plusieurs angles d'attaque et la combinaison de temporalités différentes.

Ainsi, le moment historique de la mise en place du régime des minorités lors de la Conférence de la Paix voit s'affronter les thèses de l'attribution de droits collectifs aux communautés minoritaires, défendue par les États-Unis, ou de droits individuels au sein d'États homogènes, avec des autonomies limitées spatialement et à certains aspects de la vie sociale. Cette dernière prévalut grâce à l'appui de la France et de la Grande-Bretagne.

Avec la mise en pratique de cette politique durant l'entre-deux-guerres, nous retrouvons un temps plus long et la dilution consécutive des principes de protection dans le nationalisme d'État, lui-même dépassé et mis sous pression par un nationalisme aux multiples facettes – dont une, en rapide progrès, radicale – de la société elle-même. Si la politique publique visait surtout les minorités défendues ou revendiquées sur le plan international par des États voisins, une partie de la société tournait ses convoitises vers les postes urbains souvent tenus par les Juifs, minorité sans ancrage territorial.

Enfin, à partir de 1936, la question des minorités se mêle au nouvel essor et au rythme de plus en plus rapide du révisionnisme impulsé par Berlin et par Rome au bénéfice de certaines minorités, même si cela amorce un cycle de négociations qui bénéficie également à d'autres minorités qui concernent la Roumanie, comme la minorité hongroise ou la minorité bulgare, par exemple.

I – La protection internationale des minorités lors de la Conférence de la Paix

A/ *Les arguments en présence*

La résistance de Brătianu à la mise en place de cette protection est un des épisodes célèbres de l'historiographie nationaliste roumaine, qui le présente comme un haut fait patriotique. L'élaboration d'un statut de protection des minorités était déterminée par les annexions de nouvelles provinces, par les intérêts des puissances à stabiliser les nouveaux États, mais aussi surdéterminé par des intérêts plus particuliers. Brătianu avait à l'esprit le souvenir de la Conférence de Berlin où son père avait été tenu à l'écart de discussions qui engageaient le statut de son pays et où l'attribution de la citoyenneté aux Juifs avait conditionné la reconnaissance de l'indépendance ; les intérêts particuliers des puissances jouèrent aussi, avec la pression des organisations juives² et des intérêts pétroliers

² Voir à ce propos le jugement pondéré de Gheorghe Iancu, *Documente interne...*, *op. cit.*, III : « on apprécie unanimement que les démarches des différentes organisations juives auprès de la Conférence de la Paix ont contribué, en grande partie, à l'élaboration

aux Etats-Unis, le soutien à la Roumanie de la France et de la Grande-Bretagne, la première pour des raisons géostratégiques de stabilisation d'un futur et hypothétique système d'alliance centre-européen³, la seconde intéressée à cette limitation par ses propres questions minoritaires en Irlande.

Sans revenir ici sur les péripéties diplomatiques entre Brătianu et les grandes puissances⁴, signalons seulement la position initiale du Premier roumain à l'issue de la création, sur proposition américaine du 1^{er} mai 1919, de la Commission pour l'examen des obligations internationales – dont celles concernant les minorités – auxquelles les États nouvellement formés ou agrandis devaient se soumettre. Le 21 mai, la Commission a statué sur les obligations de la Roumanie – alignées sur celles de la Pologne – et a accepté le principe de leur communication préalable à la délégation roumaine. La réponse de Brătianu du 27 mai fut un refus au nom de la non immixtion des gouvernements étrangers dans l'application des lois intérieures roumaines, de l'évitement d'une double protection des minoritaires – par les lois intérieures et par l'appel à l'étranger – et de l'attribution de l'option en faveur de la citoyenneté roumaine aux Juifs par décret-loi du 22 mai 1919. Durant son audition du 31 mai, il tenta également de limiter la garantie internationale aux territoires annexés – sur le modèle finalement concédé aux Yougoslaves – et à des droits égaux avec ceux assurés aux autres Roumains. Enfin, il protesta contre le traitement inégal entre grandes et petites puissances. Ces efforts aboutirent à des corrections de détail ; par rapport aux clauses du traité avec la Pologne, le respect du Sabbat et la distribution des aides scolaires publiques aux écoles confessionnelles juives par les organisations de la communauté furent supprimés ; de même, le rappel humiliant du Traité de Berlin et de l'indépendance conditionnelle de la Roumanie furent supprimés.

B/ Les clauses du traité des minorités⁵

Le statut des « traités des minorités » est celui de traités additionnels signés entre les Principales puissances alliées et associées d'une part et les États créés ou agrandis d'autre part – Italie exclue en raison de son statut d'« État à intérêts

du système de protection des minorités. Cette initiative ne doit pas recevoir une valeur absolue. La protection des minorités aurait de toute façon été imposée comme résultat des idées wilsoniennes et du principe des nationalités. »

³ Voir Traian Sandu, *Le Système de sécurité français en Europe centre-orientale, l'exemple roumain, 1919-1933* (Paris : L'Harmattan, 1999)

⁴ Pour cette phase de la Conférence de la Paix et des traités, voir le livre ancien mais utile de Sherman David Spector : *Rumania at the Paris Peace Conference : a Study of the Diplomacy of Ioan I.C. Bratianu* (New York : Bookman Associates, 1962), ainsi que József Galántai, *Trianon and Protection of minorities* (Budapest : Corvin, 1992)

⁵ Voir le texte en français dans Iancu, *Documente interne...*, op. cit., doc. n°2, 8-15.

généraux », *id est* de sa situation de grande puissance. Le traité avec la Roumanie constitue le Chapitre I du « Traité entre les principales puissances alliées et associées et la Roumanie » signé le 9 décembre 1919 et qui regroupe, outre le traité des minorités, les traités avec l'Autriche et avec la Bulgarie que Bucarest s'était refusé jusque là à signer.

L'analyse du traité fait ressortir 3 grandes parties :

- art.2-7, la Roumanie reconnaissait comme obligation d'ordre international l'existence, la liberté, la conscience religieuse de tous les cultes. La citoyenneté était un droit acquis sans restriction par la naissance sur le sol roumain ou par naturalisation. Les ressortissants des provinces annexées avaient également le droit d'opter dans les deux ans pour rester ou non citoyens roumains, l'exercice du droit d'option devant être exercé dans les 12 mois – déplacement dans le pays choisi – et prévoyant qu'ils pouvaient garder leurs biens immeubles en Roumanie après leur départ. L'article 6 accordait automatiquement la citoyenneté aux Juifs qui ne se prévalaient d'aucune autre citoyenneté.

- art.8-11, stipulent l'égalité des citoyens de toutes origines devant la loi, politique comme civile, et leur chance égale d'accéder à des emplois publics ou à des activités privées. Le libre usage de la langue minoritaire était assuré dans toutes les circonstances de la vie privée et devant les tribunaux (mais pas dans l'administration). Était prévue la liberté d'association pour créer des écoles ou des associations caritatives confessionnelles aux frais des communautés minoritaires. L'État créait un enseignement primaire dans les langues des minorités là où elles représentaient une proportion significative de la population, mais pouvait y rendre l'apprentissage du roumain obligatoire. Les institutions éducatives et caritatives minoritaires pouvaient prétendre à une proportion équitable des subventions publiques destinées à ces dépenses. L'État accordait l'autonomie locale sous son contrôle aux Saxons et aux Sicules – Szekely – de Transylvanie en matière religieuse et scolaire (art.11).

- les articles 1 et 12 définissaient le statut du traité. Les art.2 à 8 devenaient des lois fondamentales qui avaient la préséance sur toute autre législation nationale (art.1). L'ensemble du traité acquérait un statut juridique international – donc l'emportait sur toute loi intérieure – et était placé sous la garantie du Conseil de la SDN, nécessitant une majorité au Conseil pour toute modification. Le Conseil se saisissait des infractions au traité et donnait des indications pour y remédier. La Roumanie acceptait de considérer toute plainte émise par un des membres du Conseil comme un différend international susceptible d'être soumis à la Cour permanente de Justice de La Haye, dont les décisions seraient sans appel. (art.12).

Il ressort de ce traité que le nom de « minorité nationale » n'est même pas prononcé, afin d'éviter la constitution d'une communauté avec personnalité juridique au sein de l'État capable de lui créer des difficultés, notamment in-



Les Balkans après 1918

ternationales. La contrepartie tacite semble en être l'absence de clause sur les obligations des minorités à l'égard de l'État, en échange de la « surprotection » internationale dont elles bénéficient et qui fut régulièrement dénoncée par une bonne partie du spectre politique. Cela aboutit à l'adoption, le 21 septembre

1921, par l'Assemblée de la SDN, de deux résolutions, sur le devoir de coopération loyale des minoritaires avec les citoyens de leur nouvelle nation, et sur le rôle du Conseil de la SDN dans le respect des Traités, y compris de la part des minoritaires⁶.

La question de la procédure d'application du traité⁷ n'est évoquée que rapidement dans le corps du traité : elle incombe au Conseil de la SDN et à la Cour permanente de Justice de La Haye, sur saisie d'un Etat membre ou même d'une minorité – mais dans ce dernier cas à titre informatif, sans obligation d'engager une procédure. Elle est précisée dès les années 1920-1921 par une série de résolutions qui stipulent la nécessité d'une majorité au Conseil pour modifier les dispositions sur les minorités, la constitution d'un Comité des trois ou Comité des minorités comme première instance dans le procès entre le Conseil et l'Etat à minorités, ainsi que la communication des plaintes déposées par des pétitionnaires non-membres de la SDN à l'Etat visé pour observations – à la suite de quoi, le Secrétaire général communiquait aux membres de la SDN la plainte avec les observations.

II – Les insuffisances dans l'application des garanties de protection des minorités, réalité ou propagande minoritaire révisionniste ?

Deux approches, parfois articulées, marquent les textes sur l'application des dispositions sur la protection des minorités : la foi accordée au respect officiel des engagements internationaux et le doute sur la pratique réelle de ces dispositions par les responsables roumains.

A/ L'introduction des stipulations internationales dans la législation nationale

Les Constitutions de 1923 et de 1938 comportent un certain nombre de stipulations concernant les minoritaires. La première garantit pour tous les Roumains, « sans distinction d'origine ethnique, de langue ou de religion », les libertés fondamentales (art.5), les droits civiques et politiques et leur exercice (art.7), l'égalité devant la loi (art.8), la liberté et la protection de toutes les religions (art.22), la liberté de réunion (art.28) et d'association (art.29). La Constitution de 1938, bien qu'instaurant un régime d'autorité monarchique, garantit pareillement les libertés individuelles, d'autant que le nouveau régime se définit contre le succès du parti fasciste issu du Mouvement légionnaire. L'égalité devant la loi (art.5), les libertés individuelles (art.18), la liberté et la protection de toutes les religions (art.19), le droit d'association (art.26), le droit d'accéder aux fonctions publiques (art.27).

⁶ Iancu, *op. cit.*, V-VI

⁷ *Ibid.*, VI-VII

La vision que le gouvernement roumain avait à l'égard de la question minoritaire peut se résumer par la longue citation qui suit, extraite des conclusions d'un long rapport de 1939 sur « la situation des minorités ethniques de Roumanie » :

« En résumant la situation de nos minoritaires nous pouvons constater que les Magyars, les Allemands, les Juifs et les Turcs, qui forment en même temps les minorités confessionnelles, jouissent à cet égard de la plus large autonomie. La loi pour le régime général des cultes de 1928 déclare les organisations légalement constituées des cultes ... personnes juridiques de droit public. Elles peuvent créer, administrer et contrôler toutes sortes d'institutions culturelles et de bienfaisance, peuvent imposer des taxes aux fidèles pour leurs besoins. C'est un fait bien connu que toute la vie, et pas seulement ecclésiastique et culturelle et scolaire, de nos minorités se trouve entre les mains de ces organismes (métropoles, évêchés, etc.), qui sont des personnes juridiques de droit public. Plus encore, l'article 2 de la loi sur l'enseignement particulier de 1925 autorise à fonder des écoles particulières non seulement les confessions, mais toute société culturelle qui a une personnalité juridique. Or, l'obtention de la personnalité juridique est très aisée, en remplissant les formalités prévues par la loi pour les personnes juridiques de février 1924. Par suite, le problème de l'autonomie culturelle est résolu en Roumanie, en tenant compte de la situation réelle du pays et des traditions historiques des minorités. ... »

« Au Parlement elles ont eu et auront des représentants. »

« Pour l'Eglise et l'Ecole, elles reçoivent l'aide de l'Etat, du département et de la commune. Et même, sans réglementer sur la base de la Constitution de 1923 par des lois spéciales l'organisation autonome de leurs Eglises [donc en gardant les statuts d'autonomie de l'époque précédant l'annexion par la Roumanie], toutes les Eglises minoritaires ont été prises en charge par le budget de l'Etat avec tout leur personnel, en commençant par l'évêque et jusqu'au moindre fonctionnaire. »

« Les fonctionnaires publics, communaux et départementaux sont par endroits, comme par exemple à la Poste, au Télégraphe et aux Chemins de Fer, même trop nombreux. Dans le commerce et l'industrie ils dominent sur toute la ligne, au point que l'Etat roumain a le devoir de s'intéresser, non pas aux minoritaires, mais précisément à l'élément roumain, accordant à chacun ce qui lui revient proportionnellement, afin que le primat roumain domine partout. »⁸

Sans partager la dernière position sur l'imposition d'une domination roumaine ethnique dans le domaine socio-économique, les deux historiens roumains de référence qui se chargèrent de publier les documents sur ce thème apportent globalement à la politique de l'Etat roumain une approbation confirmant sa

⁸ Note du Ministère pour les Minorités, section des Études et Informations, 1939, in Iancu, *op. cit.*, 323-343.

compatibilité avec ses engagements internationaux et constitutionnels, émettant des réserves liées seulement à des contraintes qui auraient pesé également sur les épaules de la société roumaine plus généralement – soit le révisionnisme, lequel en fait convenait à une partie de la population minoritaire, parfois irrédente, et la xénophobie des ultranationalistes, laquelle avait gagné les esprits d'une partie de la société des Roumains ethniques, mais aussi de certains minoritaires. Malgré un réel effort pour représenter la diversité des opinions émises à l'époque sur ce problème, Gheorghe Iancu⁹ ne peut s'empêcher de réagir violemment à un rapport également violent de la Société magyaro-sicule dénonçant, en 1922, la politique roumaine : « Cela a été écrit avec haine, avec venin, pour sensibiliser l'opinion publique internationale. »¹⁰ Avec moins de pathos, Ioan Scurtu¹¹ accorde le même satisfecit nuancé à la politique publique en cette matière :

« L'intégration des minorités nationales dans le cadre de l'espace roumain a continué, en enregistrant des progrès notables, largement reconnus à l'époque. En même temps se sont aussi manifestés certains dysfonctionnements, générés par certaines mentalités et traditions, par des intérêts politiques et par des carences du régime démocratique de Roumanie. A cela s'ajoutent les mutations survenues sur le plan international, le passage de certains Etats – comme l'Italie et la Hongrie – à des positions ouvertement révisionnistes, ce qui signifiait la remise en discussion des traités de paix de 1919-1920 et l'utilisation dans ce but du problème des minorités nationales. »¹²

La synthèse de Ioan Scurtu couvrant la période 1925-1931 relève plusieurs textes législatifs, généraux et spécifiques, avec des conséquences favorables pour les minorités. La loi électorale de 1926 contenait plusieurs prévisions en ce sens, notamment l'attribution de sièges de sénateurs de droit aux chefs des Eglises comptant plus de 200000 fidèles – ce qui excluait les Unitariens, pratiquement tous Magyares –, ainsi que la très contestée « prime électorale », dont l'une des principales prévisions consistait à attribuer la totalité des voix au parti ayant

⁹ Voir par exemple à la page VIII, lorsqu'il donne la parole aux « pétitionnaires » minoritaires auprès de la Société des Nations hostiles à la politique roumaine, un souci de faire reconnaître son effort d'objectivité : « La problématique des pétitions a été diverse, s'exprimant dans des questions scolaires, ecclésiastiques, agraires, se référant à la nationalité, aux colons magyars de Transylvanie et du Banat, aux optants, à des questions juives. Il sera facile de constater que les documents du volume ont un contenu similaire. » (Iancu, *op. cit.*)

¹⁰ *Ibid.*, XII

¹¹ Ioan Scurtu, « Studiu introductiv, minoritățile naționale din România în anii 1925-1931 » (Étude introductive, les minorités nationales de la Roumanie 1925-1931), in *Minoritățile naționale din România 1925-1931. Documente*, dir. Ioan Scurtu et Ioan Dordea (Bucarest : Arhivele naționale ale României, 1996), 7-16.

¹² *Ibid.*, 7.

obtenu la majorité absolue dans une circonscription électorale. Le principal parti hongrois recevait ainsi à coup sûr tous les mandats dans au moins trois départements sur quatre de la région sicule – Ciuc, Odorhei et Trei-Scaune – du coude des Carpates¹³. Scurtu poursuit avec l'échelon local et la loi d'août 1929 pour l'organisation de l'administration locale, de tendance décentralisatrice, adoptée par le Parti national paysan – à double recrutement, transylvain et agrarien – une fois installé au pouvoir en novembre 1928 : parmi les membres de droit des conseils municipaux se trouvent les représentants des écoles secondaires privées, donc minoritaire, ainsi que les représentants de l'Église minoritaire avec une majorité locale¹⁴. La loi sur l'École privée de décembre 1925 permettait aux minoritaires de créer de telles écoles avec l'approbation du Ministère de l'Instruction et avec l'obligation d'enseigner la langue roumaine, l'histoire roumaine et la géographie roumaine en roumain¹⁵. La loi sur l'enseignement secondaire de mai 1928 prévoyait des institutions privées autorisées, ou des options linguistiques facultatives dans les établissements publics avec une forte proportion de minoritaires, voire des sections dans les établissements publics des régions avec une majorité de minoritaires. La loi sur le régime général des Cultes d'avril 1928 prévoyait que l'État roumain garantissait à tous les cultes « une égale liberté et protection, dans la mesure où leur exercice ne touche pas à l'ordre public, aux bonnes mœurs et à ses lois d'organisation » ; seul le culte catholique avait le droit d'entretenir des relations de dépendance avec une autorité ou une organisation ecclésiastique étrangère – en l'occurrence, le Vatican, dont le Concordat du 10 mai 1927 avec la Roumanie donna lieu à des protestations véhémentes de la part d'une Église orthodoxe¹⁶ habituée à troquer sa soumission au pouvoir politique¹⁷ – et la soumission afférente de la population – contre un certain monopole religieux, la domination majoritaire sur les esprits d'une société encore rurale et traditionnelle, une place de choix dans la construction de l'identité nationale moderne et l'absence de privilège d'une autre Église.

Un texte significatif de la portée et des limites de cette politique roumaine à l'égard des minorités est le « Statut des minorités » de 1938, un ensemble de textes édictés dans le contexte particulier de l'installation du régime d'autorité royale à l'intérieur et du retour offensif de l'Allemagne sur le thème de la protection des minorités à l'extérieur. Il comprend la loi du 4 mai sur le fonctionnement du Commissariat général pour les minorités et le Règlement de mise en

¹³ Voir le tableau de la note du Ministère pour les Minorités de 1939, *loc. cit.*, 325.

¹⁴ Scurtu, « Studiu introductiv, ... » (Étude introductive), *loc. cit.*, 7.

¹⁵ *Ibid.*, 8.

¹⁶ *Ibid.*

¹⁷ Daniel Barbu, « Etica ortodoxă și 'spiritul' românesc » (L'éthique orthodoxe et « l'esprit » roumain), in Daniel Barbu (dir.), *Firea românilor* (Bucarest : Nemira, 2004).

application de cette loi (promulgué le 4 août), ainsi que le Journal du Conseil des ministres du 1^{er} août. Il s'agit en fait d'un simple rappel de stipulations contenues dans des textes plus anciens, sorte de mise en ordre qui témoigne de deux phénomènes que nous allons évoquer successivement : le non respect et la contravention à ces principes et engagements dans la pratique – puisqu'on éprouve le besoin de les rappeler –, la sensibilité à la pression du contexte international sur leur application.

B/ Une application rétive des principes dans la vie publique

La question des responsabilités face aux réticences à appliquer pleinement les engagements internationaux appelle comme souvent une réponse ambivalente. Les pouvoirs publics hésitent à jouer le jeu à la fois pour des raisons défensives de méfiance à l'égard des minoritaires jugés peu fiables et révisionnistes, pour des raisons de réaction à l'égard d'une législation imposée, comme on l'a vu, de l'extérieur par les grandes puissances, mais aussi au nom d'un nationalisme agressif contribuant à la constitution de l'identité roumaine après les annexions entre au moins trois grands ensembles disparates.

1/ la défense de l'unité roumaine face aux principes centrifuges ?

a/ Déclaration de principes d'Alba-Iulia du 1^{er} décembre 1918 et la question de l'autonomie

Avant même la rédaction du traité des minorités, Bucarest devait tenir compte jusqu'à un certain point d'un autre texte qui concernait la Transylvanie au sens large, comprenant donc, entre autres, le Banat : la Déclaration de principes d'Alba-Iulia du 1^{er} décembre 1918. Pour l'historiographie roumaine traditionaliste, le mode d'élection et le déroulement de la réunion en font un « véritable statut juridique des minorités ethniques [avec] un caractère constitutionnel en conformité avec l'esprit jurisprudentiel de la Haute Cour de Cassation de La Haye, constituant une acceptation juridique d'une succession historico-politique, reconnue par la Roumanie par la ratification de l'Union, le 11/24 décembre 1918. »¹⁸ Certes, l'auteur reconnaît incidemment dans cet ouvrage de synthèse qu'il s'agissait d'une « réunion représentative des Roumains des territoires détachés de la Monarchie austro-hongroise »¹⁹ : même dûment élus, ils ne représentaient pas les autres nationalités co-habitanes. L'historiographie récente, plus sûre sur le plan scientifique, reconnaît volontiers que « la réunion roumaine d'Alba-Iulia a été une Assemblée Nationale, ainsi qu'elle apparaît à plusieurs re-

¹⁸ Virgil Pană, *Minorități etnice din Transilvania între 1918 și 1940, drepturi și privilegii* (Minorités ethniques de Transylvanie entre 1918 et 1940, droits et privilèges) (Tîrgu-Mureș : Éd. Tipomur, 1996), 61.

¹⁹ *Ibid.*, 61-62.

prises dans le texte et dans la convocation de l'assemblée, et non pas une Grande Assemblée Nationale. »²⁰

Le premier point proclamait l'union des Roumains de Transylvanie et du Banat avec la Roumanie et le deuxième « l'autonomie provisoire, jusqu'à la réunion de la Constituante, élue sur la base du suffrage universel »²¹. Le point 3 de la Déclaration était plus généreux que le Traité des minorités :

« 1. Pleine liberté nationale pour tous les peuples cohabitants. Chaque peuple s'instruira, s'administrera et se jugera dans sa propre langue, par les individus pris en son sein et chaque peuple recevra un droit de représentation dans les corps législatifs et au gouvernement en proportion avec le nombre des individus qui le composent. »²²

Une première lecture semble indiquer un double choix convergent à l'échelle locale comme à l'échelle nationale. Localement, le texte semble indiquer une certaine autonomie administrative, du moins dans le recrutement du personnel et dans l'usage de la langue. A l'échelle nationale, chaque minorité semble considérée dans son ensemble, donc comme une entité présente sur tout le territoire, sans ancrage territorial spécifique cette fois. Le désir des Transylvains semblait donc s'orienter vers une certaine autonomie locale des nationalités : invoquer, comme le fait Gheorghe Iancu, une conférence de Iuliu Maniu de 1924 dans laquelle il affirme que « l'Assemblée Nationale n'a pas décidé l'autonomie pour les minorités et n'a pas entendu non plus la leur accorder »²³, est un argument quelque peu anachronique, qui intervient après le ralliement résigné de Maniu et de la plupart des leaders du Parti national (transylvain) au régime centralisé institué par la Constitution de 1923, qu'ils avaient combattue au nom d'une administration décentralisée jusqu'au dernier moment.

Le paragraphe 2 du point 3 stipule « la pleine liberté autonome confessionnelle pour toutes les confessions de l'État ». L'administration de la minorité religieuse en matière de foi ouvrait en réalité des possibilités plus larges liées à la confession, comme l'éducation, question importante pour le maintien de l'identité culturelle ; le sens médiéval qui a longtemps valu en Transleithanie – par lequel les confessions reconnues avaient les droits politiques collectifs, contrai-

²⁰ Iancu, « Étude historique », *op. cit.*, II

²¹ Le procès verbal des discussions et le texte final ont été publiés par Viorica Moisuc, dans *Basarabia, Bucovina, Transilvania, Unirea 1918* (Bessarabie, Bucovine, Transylvanie, Union 1918) (Bucarest : Departamentul Informațiilor Publice, 1996), doc. n°152, 500-540.

²² *Ibid.*

²³ Iuliu Maniu, « Problema minoritaților », conférence du 11 mai 1924, in Ioan Scurtu et Liviu Boar, *Minorități naționale din România 1918-1925. Documente* (Les minorités nationales en Roumanie 1918-1925. Documents), vol. I (Bucarest : Arhivele Statului din România, 1995)

rement aux confessions tolérées, qui jouissaient seulement du droit à l'existence – est ici exclu, seule la dimension confessionnelle est mentionnée.

La position de Londres, en étroit lien avec la SDN sur la question des minorités, à l'égard de l'autonomie est bien résumée par la dépêche du 18 juillet 1924 de Herbert Dering, ministre de Grande-Bretagne à Bucarest, au Foreign Office :

“The point is that on two occasions Roumania promised Transylvania complete religious autonomy. The first occasion is represented by the “resolutions of Alba-Iulia”, confirmed by the National Assembly of December 1918. The second occasion was the signature by Roumania of the Minorities Treaties with the Allied Powers. The first represented the terms on which Transylvania joined with Roumania in national union; the second represented the conditions under with [sic: which] the Allies recognized that Union. These terms and these conditions have been violated by M Bratiano. It is this which arouses our criticism and justifies our interest.”²⁴

La question de l'autonomie et de l'hétérogénéité des expériences entre Transylvains de toute origine ethnique et Roumains extra-carpatiques fut reprise par Erik Colban, le Directeur de la section des Commissions administrative et des minorités de la SDN, à la suite de deux discussions, l'une avec Gheorghe Tătărescu, à l'époque Sous-secrétaire d'Etat au ministère de l'Intérieur, puis avec l'évêque calviniste Carol Nagy, en octobre 1924 :

“The Bratiano Government was in favor [sic: favour] of the French centralization system, while Transylvanina had previously lived under a system of decentralisation of the administration. It would greatly help to solve the minorities problem of Transylvania of [sic: if!] the Municipal autonomy were respected.”²⁵

La grande note de 1939 constitue une sorte d'aboutissement au processus d'intégration des minorités à la veille de la Deuxième Guerre mondiale. Sur le terrain politico-social, elle refuse toute organisation unitaire des communautés ethno-religieuses allant au-delà de l'autonomie confessionnelle prévue²⁶ et qui pourrait remettre en question le fragile équilibre trouvé par le régime entre autorité royale et légitimité populaire assise sur le sentiment monarchique artificiellement rehaussé par la suppression des concurrents politiques, régionalistes ou minoritaires dans un espace politique polarisé par le parti fasciste issu de la Légion de l'Archange Michel et par la contestation roumano-transylvaine du Parti

²⁴ Note du 15 août 1924 de Cadogan, transmettant la dépêche du 18 juillet 1924 de Herbert Dering, ministre de Grande-Bretagne à Bucarest, au Foreign Office, in Iancu, *op. cit.*, 256-294, 257.

²⁵ Note d'Erik Colban du 31 octobre 1924, in Iancu, *op. cit.*, doc. n°48, 306-309, ici 309.

²⁶ Note du Ministère pour les Minorités de 1939, *loc. cit.*, 330-331.

national paysan. Une rapide notation dans un échange de lettres entre le leader transylvain Iuliu Maniu et le conservateur valaque Constantin Argetoianu en 1939 démontre que la question de l'autonomie ou, plutôt, de la simple décentralisation, avait fini par déteindre sur la qualification ethnique de tous les Transylvains, et non pas des seuls minoritaires ethniques en tant que tels :

« L'invitation que vous nous faites dans ce but d'entrer dans le F.R.N. [Front de la Renaissance nationale, parti unique créé par le roi Carol dans le cadre de son régime d'autorité], nous aussi, la « minorité ethnique » – pour utiliser, moi aussi, l'expression dont vous nous honorez et que nous recevons – nous ne pouvons pas l'accepter pour les motifs suivants ».²⁷

La question de la spécificité régionale transylvaine au-delà de toute considération ethnique avait donc fini par constituer un des facteurs d'affaiblissement des régimes roumains de l'entre-deux-guerres. C'est dans ce contexte de contestation généralisée du centralisme bucarestois de plus en plus autoritaire que le démocrate Iuliu Maniu avait même fini par passer un « pacte électoral de non-agression » avec le fasciste Corneliu Codreanu à la veille des élections de décembre 1937²⁸.

b/ les freins à l'activité religieuse, éducative et culturelle des minorités

L'historiographie hongroise, entre autres, relève la discordance entre les textes officiels et l'application qui en était faite. Elle relève les nombreuses plaintes contre les chicanes créées à l'ouverture d'écoles et d'associations minoritaires. Mais elle n'est pas la seule et les anciens vaincus hongrois ou bulgares n'avaient pas le monopole de ce genre de récriminations : les Serbes du Banat en souffraient aussi, mais Belgrade, contrairement à Budapest, se montrait assez discrète dans l'appui apporté à ses minorités pour favoriser la bonne pratique de l'alliance de la Petite Entente. Il est vrai que les activités culturelles des Magyars et des Bulgares, plus rarement des Serbes, couvraient assez souvent des allusions révisionnistes qui n'incitaient pas l'administration roumaine à la mansuétude. Voici les « buts apparents de la politique gouvernementale » que la longue note du consul britannique à Cluj de 1924 relevait à l'égard de l'enseignement minoritaire :

« The policy of the Government evidently pursues the following aims:

²⁷ Lettre de Iuliu Maniu à Constantin Argetoianu d'octobre 1939, citée par Ioan Scurtu, dans *Istoria României în anii 1918-1940, evoluția regimului politic de la democrație la dictatură* (Histoire de la Roumanie 1918-1940, évolution du régime politique de la démocratie à la dictature) (Bucarest : Éd. Didactică și pedagogică,), 243-245, ici 243.

²⁸ Voir Traian Sandu, « Le conflit entre fascisme et monarchisme en Roumanie : données structurelles et déroulement », in Catherine Horel, Traian Sandu, Fritz Taubert (dir.) *La Périphérie du fascisme, spécification d'un modèle fasciste au sein de sociétés agraires ; le cas de l'Europe centrale entre les deux guerres* (Paris : L'Harmattan, coll. *Cahiers de la Nouvelle Europe*, 2006), 103-106.

1. The partial roumanisation of instruction in all Minority schools.
2. The Roumanians are to be raised as quickly as possible to the same level of culture as the Minorities, and the fact that the process of equalization can be hastened by working from both ends, even if it involves a lowering of the general standards, has not been sight of (the closing of Minorities schools on various grounds continues).
3. The demagyarisation of those sections of the population of non-Magyar origins which still cling to Magyar culture (Jews^{29XIV} and Swabians).
4. The influence of the Roman Catholic Church, which is said to serve international rather than national Roumanian interests and which stands almost entirely under Magyar influence in these provinces, is to be held in check^{30XV}.³¹

Sur le plan religieux, la longue note de 1939 non seulement ne prévoit pas d'amélioration de la situation des minoritaires, mais elle « découvre » leur supériorité en matière d'encadrement ecclésiastique et prétend mettre l'Eglise orthodoxe au même niveau³², en oubliant au passage que l'esprit de liberté et sa traduction en matière d'autonomie ne se décrètent pas du jour au lendemain et que la mobilisation sociopolitique des masses paysannes largement majoritaires dans une Roumanie à 80% rurale avait été le fait des fascistes légionnaires – qui avaient mis de leur côté une bonne partie des prêtres de village – et par le Parti national paysan dans la double distribution géographique, transylvaine et extracarpatique. La reprise en main par l'Etat autoritaire de « ses » propres fidèles de la religion officielle se heurtait à cette polarisation politique qui faisait de lui un pâle imitateur de la rhétorique mobilisatrice ultranationaliste et anti-minoritaire des partis radicaux.

Sur le plan scolaire, la note cède également à l'autosatisfaction en raison du caractère concerté de l'élaboration de la loi scolaire de 1925 sur l'enseignement privé en accord avec les représentants des minorités et avec la SDN³³. Elle aligne des statistiques jugées plus que favorables – « nulle part les minoritaires n'ont des faveurs scolaires telles qu'en Roumanie » – et revendique la même réac-

^{29XIV} The Jews, regardless of origin and culture, are now prevented from attending any of the denominational Minority schools, while in their schools instruction in Hungarian has been completely eliminated (see Annex 6). (note de l'auteur)

^{30XV} All questions affecting the Roman Catholic Church in Roumanian [sic : Roumania] will probably be settled by the Concordat, negotiations for the conclusions of which are now in progress.

³¹ Note du 15 août 1924 de Cadogan, transmettant la dépêche du 18 juillet 1924 de Herbert Dering, ministre de Grande-Bretagne à Bucarest, au Foreign Office, par laquelle le ministre britannique à Bucarest transmettait le rapport du consul à Cluj, Goodwin, dans Iancu, *op. cit.*, 256-294, ici 266-267.

³² Note du Ministère pour les Minorités de 1939, *loc. cit.*, 332-336.

³³ *Ibid.*, 337-339.

tion en faveur des Roumains ethniques, auxquels il est indiqué de leur interdire l'accès aux écoles minoritaires privées, afin d'éviter les mariages mixtes et leur conversion à la religion et à la culture de la femme ; la note évoque à cet effet la législation allemande qui exige que les quatre premières classes primaires soient effectuées dans des établissements publics³⁴. La référence à une Allemagne nazie en plein réveil du « *Kulturkampf* » contre l'Église catholique est significative de la perception d'assiégé du régime d'autorité royale et de son manque de légitimité populaire, paradoxalement pas tant parmi les minoritaires, heureux de la mise en échec par le roi de la droite radicale, que dans la population roumaine ethnique attirée partiellement par le discours ultranationaliste. La note indique ainsi, au niveau primaire, quinze écoles avec enseignement en hongrois et cinq en allemand, ainsi que 176 sections d'écoles primaires avec enseignement en hongrois, 62 en allemand, cinq en slovaque et deux en turc. Au niveau secondaire, la communauté allemande comptait un lycée, un gymnasium et une section de lycée, la communauté magyare une section de lycée, cinq chaires de langue hongroise et deux chaires facultatives ; chacune des deux communautés bénéficiait d'une section dans des lycées commerciaux³⁵. Mais le consul britannique à Cluj avait, dès 1924, expliqué ce processus d'inflation des écoles minoritaires, complaisamment étalé par le gouvernement dans les médias :

"I may mention, in conclusion, that whenever the question of the denominational schools comes up the Roumanians invariably produce elaborate statistics (often published in the press) that whereas the number of Greek-Orthodox denominational schools had not increased there are now a greater number of Hungarian and Jewish denominational schools in Transylvania than before the war, but they take good care not to explain the reason for this, namely, that the Hungarian Churches had to increase their denominational schools in order to provide instruction in Hungarian for the large number of Magyar children who before the war went to the Hungarian State schools, which have now become Roumanian, so that there is no need to increase the Roumanian Orthodox denominational schools. ..."

"Then there is the assertion frequently indulged in on the Roumanian side that the Minorities oppose the legitimate efforts of the Government to introduce 'Roumanian' in the Minorities schools. ... What they are trying to resist is the tendency to gradually introduce Roumanian as the *language of instruction* in the Minority schools, which is a very different thing."³⁶

³⁴ *Ibid.*, 339.

³⁵ *Ibid.*, 337.

³⁶ Note du 15 août 1924 de Cadogan, *loc. cit.*, 267-268.

En matière culturelle, la note considérait que « les Allemands, et surtout les Magyars, ont une situation extrêmement bonne en Transylvanie »³⁷. « Entre les années 1918-1923, la presse magyare a atteint un nombre de 330 publications, après qu'à la date de l'Union les Hongrois de Transylvanie avaient à peine 37 organes de presse. » En fin de période, en 1937, une certaine rationalisation avait à peine entamé ces chiffres à « 39 quotidiens, 83 hebdomadaires, 41 journaux à parution irrégulière, 16 revues hebdomadaires, 117 revues mensuelles, 22 revues à parution irrégulière. Total : 318 publications de presse minoritaire magyare. »³⁸ Les chiffres de la presse allemande étaient également avantageux. Ainsi, en 1934, 940 journaux paraissaient en roumain, 150 en hongrois, 131 en allemand et 27 en yiddish³⁹. Evidemment, cet effort proportionnellement supérieur par tête d'habitant par rapport à la Hongrie elle-même ou même par rapport à l'Allemagne beaucoup plus développée relève de la tentative de structuration de la communauté et de la propagande minoritaire et/ ou irrédentiste dans un contexte jugé anémique par des minorités habituées à se trouver dans une position de domination. Le rapport officiel a donc beau jeu d'enregistrer une évolution favorable.

c/ les freins à l'activité socio-économique

Sur le plan socio-économique, la législation sur l'égalité des chances dans l'accession aux bénéfices de la réforme agraire et aux emplois publics n'était pas toujours respectée, mais les mêmes raisons de fidélité à l'État peuvent être évoquées, sans compter la corruption qui régnait dans l'attribution des emplois en général.

Un grief de taille s'ancre dans la réforme agraire. Les grands propriétaires hongrois furent particulièrement concernés ; surtout, ils furent considérés comme absentéistes s'ils optaient pour la nationalité hongroise, et leurs domaines étaient encore plus touchés. Or, on l'a vu, l'option pour une citoyenneté étrangère conservait le droit au maintien des biens immobiliers en Roumanie, ce dont l'État roumain ne tint pas compte dans la réforme agraire. L'affaire donna donc lieu au procès des « optants » devant la SDN et finit par trouver une compensation à la fin des années vingt avec les réparations de guerre dues par le vaincu hongrois à la Roumanie. Voici comment le consul britannique à Cluj juge la disparité entre l'application de la réforme en Transylvanie et dans le vieux Royaume :

“I showed that both the maximum which the landowner was allowed to retain and the compensation granted for the expropriation land were lower in

³⁷ *Ibid.*, 339.

³⁸ *Ibid.*, 340.

³⁹ Gheorghe Buzatu et Ioan Scurtu, *Istoria Românilor în secolul XX, 1918-1948* (Histoire des Roumains au XX^e siècle, 1918-1948) (Bucarest : Paideia, *Colecția cărților de referință*, Seria Istoriei, 1999)

Transylvania than in Old Roumania, and I said that this and the ridiculously low rent received for the land leased out to the peasant in 1920 and 1921 ... had perhaps not unnaturally led the Transylvanian landowners to speak of "partial expropriation instead of compensated expropriation"^{40XVII}."

A l'inverse, le traitement par les deux spécialistes roumains de la question se fait en faveur de la bonne foi du gouvernement roumain⁴¹. Il est d'ailleurs vraisemblable que le gouvernement roumain a profité de la réforme agraire pour diviser, selon des clivages sociaux, la communauté magyare : c'est à juste titre que Ioan Scurtu rappelle que la réforme, si elle heurtait la grande propriété magyare, profitait autant aux paysans roumains qu'aux paysans magyars⁴². La sympathie créée autour de la réforme agraire roumaine dans les milieux progressistes magyars, aussi bien en Transylvanie que parmi les populistes de Hongrie, a certainement contribué au délitement du Parti magyar à vocation purement communautariste, dirigé par les élites aristocratiques et lié à la politique irrédentiste de Budapest, et à la création de dissidences de gauche et/ ou favorables à une meilleure insertion dans la société roumaine, ou du moins transylvaine – avec quelques aspects régionalistes marqués. Ainsi, lors de la discussion qu'Erik Colban eut avec Tătărescu en octobre 1924, ce dernier reconnut bien volontiers les excès de l'application de la réforme agraire, mais en loua les résultats sociopolitiques⁴³.

^{40XVII} The Minorities maintain that the reform pursued national rather than social aims, and that it is destined to better the material condition of the Roumanian population at the expense of the Minorities, without granting these adequate compensation for the expropriated land (note de l'auteur).

⁴¹ Iancu, *op. cit.*, XI: « Les réalités et les spécificités locales ont généré des différences peu essentielles. Le gouvernement s'est proposé de ne pas créer des différences de nature ethnique, ni concernant les expropriations, ni concernant l'attribution des propriétés. » Scurtu, *op. cit.*, 13 : « Pendant sept années, la diplomatie roumaine a été confrontée au problème des optants hongrois, dont la cause a été défendue par le gouvernement de la Hongrie. » Scurtu conclut, sans doute en partie à juste titre, à l'instrumentation de la question par le Gouvernement hongrois dans le but de donner une image défavorable de la politique minoritaire roumaine, et il conclut avec Nicolae Iorga : « 'En fait, ce procès est seulement un moyen de réclame de la Hongrie, dans le piège de laquelle nous sommes tombés.' »

⁴² *Ibid.*

⁴³ Note d'Erik Colban du 31 octobre 1924, *loc. cit.* : « With regard to the Agrarian Reform, M. Tatarescu said that generally speaking the way in which that reform had been carried out was in strict conformity with the law, but he admitted that in certain perhaps not very few cases the law had been interpreted in a somewhat broad way, and contrary to the interests of persons belonging to the minorities. However, in such cases the injustice had been only injustice only with regard to the individuals who suffered, while on the other hand the action taken had been entirely justified from a historical point of view." (p. 308)

Plusieurs lois visèrent à la limitation de la main-d'œuvre étrangère en Roumanie. La première ne concernait que les non-citoyens roumains, puisqu'elle avait été prise par le gouvernement national libéral : la loi du 16 juillet 1934 sur l'utilisation du personnel roumain dans les entreprises les obligeait en théorie à avoir 80% de personnel d'origine roumaine, afin de mettre fin à l'affluence de personnel étranger dans les postes les plus intéressants. Son application fut de faible portée, les spécialistes autochtones n'étant pas assez nombreux et formés, surtout pour satisfaire les entreprises les plus récentes et/ou à capital étranger. De même, la législation antisémite qu'avait commencé à mettre en place l'éphémère gouvernement Goga-Cuza de décembre 1937 devait réviser les naturalisations des Juifs postérieures à décembre 1918 et les exclure de certains métiers stratégiques comme le journalisme, et même instaurer une discrimination dans divers autres domaines de la vie quotidienne. Ces mesures provoquèrent une levée de boucliers des démocraties occidentales ainsi qu'un début de panique boursière en raison de la paralysie des affaires par le retrait des capitaux juifs.

2/ le choix public de la promotion agressive des Roumains ethniques

Plusieurs recherches sur les mentalités des dirigeants et sur leur action politique témoignent de leur responsabilité dans la définition ethnique de la nation roumaine. Irina Livezeanu⁴⁴ a notamment mis en lumière la personnalité de l'inamovible ministre national libéral de l'Instruction, Constantin Angelescu. Proche du peuple, il lia la création incessante d'écoles et la promotion d'une identité nationale fondée sur la tradition agraire, orthodoxe, historique des Roumains ethniques en compétition avec les autres nationalités. L'activisme scolaire avant 1914 avait déjà contribué à l'émergence d'une strate de petits intellectuels ruraux, qui avaient joué un rôle dans la révolte agraire de 1907, réprimée dans un bain de sang par les mêmes nationaux libéraux. Après la guerre, la génération radicalisée de la jeunesse estudiantine nationaliste avait certes effrayé par ses excès antisémites ses anciens mentors comme Nicolae Iorga et Constantin Angelescu, qui s'étaient plus ou moins convertis à un nationalisme davantage respectueux de la nouvelle situation multiethnique du pays. Mais outre que leur évolution n'était pas complète, le relais avait été pris par l'ancien partenaire politique de Iorga, Alexandru C. Cuza, ainsi que par son entourage de l'Université de Iași dont allait bientôt se détacher le jeune Corneliu Zelea Codreanu.

Evidemment, les positions que leur recrutement urbain, leur investissement dans la formation et leur réaction à l'exclusion de certains métiers, notamment agricoles, avaient fini par assurer aux minoritaires, suscitaient non seulement l'irritation d'une partie de la société roumaine qui trouvait à s'exprimer au travers des partis radicaux, mais également de l'interventionnisme public. An-

⁴⁴ Irina Livezeanu, *Cultural Politics in Greater Romania: Regionalism, Nation Building, and Ethnic Struggle, 1918–1930* (Cornell : Cornell University Press, 1995)

gelescu se trouvait conforté dans ses positions visant à favoriser une définition ethnique des Roumains, ainsi qu'une discussion avec Erik Colban en 1924 le démontra : il insista devant le fonctionnaire international que les enfants roumains issus de familles « magyarisées », « russifiées » ou « germanisées » fussent considérés Roumains, alors que les enseignants des écoles minoritaires pouvaient être des Roumains parlant la langue respective⁴⁵.

La grande note de 1939 ciblait plus précisément la minorité juive, plus fragile dans le contexte respectif : « A cet égard, il est même urgent de mettre un barrage à notre invasion par des éléments non-roumains, en établissant une juste proportion en faveur des Roumains ethniques qui – sur toute la ligne – sont réduits par les étrangers, notamment par les Juifs. »⁴⁶ Ainsi, ce texte entérinait à l'échelon des politiques publiques une évolution sociale longue, qui remontait à la réaction des conservateurs junimistes du dernier tiers du XIXe siècle contre une modernisation à l'occidentale dont la Roumanie n'avait peut-être pas les moyens éducatifs et financiers, mais dont elle refusait aussi que les cadres vides – les fameuses « formes sans fond » – fussent remplis par des minorités plus modernes et mieux formées.

Les décisions préconisées en matière de politique minoritaire par la grande note de 1939, qui tente une adaptation de la législation sur les minorités à la nouvelle Constitution d'autorité royale de 1938, affichent le dilemme de l'« esprit du temps », pris entre l'affirmation parfois brutale de l'intérêt ethno-national promu par les grandes puissances fascistes et l'impératif du respect des minorités érigé en outil de révisionnisme territorial par ces mêmes puissances.

III – Epilogue : la politique minoritaire sous pression extérieure, 1936-1938

Le retour offensif de l'Allemagne sur le thème des minorités visait d'abord la Tchécoslovaquie, alors que l'Italie maintenait sa pression sur Belgrade pour l'amener à collaborer. Les deux membres de la Petite Entente faisaient pression sur la Roumanie pour ouvrir des discussions avec Budapest et alléger ainsi des fronts autrement lourds avec les deux grandes puissances révisionnistes. Mais la Roumanie s'y refusa longtemps, car elle avait le plus à perdre en Transylvanie de cette ouverture et qu'elle disposait d'un puissant levier sur Prague avec la négociation du traité roumano-soviétique qui devait laisser passer les troupes soviétiques pour faire leur jonction avec les Tchécoslovaques et les Français contre l'Allemagne. En fait, les Roumains avaient une autre carte en main, prise dans l'autre camp, qui était l'assurance d'Hitler qu'il ne soutenait pas les reven-

⁴⁵ Note d'Erik Colban du 31 octobre 1924, *loc. cit.*, 306-309.

⁴⁶ Note du Ministère pour les Minorités de 1939, *loc. cit.*, 330.

dications territoriales hongroises à l'égard de la Roumanie. Par contre, la carte franco-soviétique ne fonctionna plus à partir de la remilitarisation du Rhin en mars 1936 et de la chute consécutive de Titulescu en août. De même, elle risquait de se trouver isolée face à ses deux alliés, désireux de conclure avec la Hongrie. Sept mois avant sa chute, Titulescu avait lié le problème des minorités et le révisionnisme hongrois en lançant de la tribune du Parlement roumain à György Bethlen, le président du Parti Magyar de Roumanie :

« Les minorités n'ont pas eu et n'auront pas de défenseur plus chaleureux dans leurs droits à l'égalité que moi, à condition que mon cœur me dise : le minoritaire qui te parle, même si sa langue n'est pas du pur roumain, sent en Roumain. Mais s'il s'agit toutefois que par les minorités nous arrivions à la révision, nous vous répétons : non, jamais, ni révision, ni exagération en vertu d'un traité, qui n'a jamais eu le sens que vos prétentions de nation dominatrice lui ont donné dans le passé et lui donnent encore aujourd'hui. »⁴⁷

Dans le jeu de la Petite Entente, le maillon faible était la Yougoslavie et Budapest utilisa avec succès la carte du rapprochement avec Stoyadinovitch pour faire éclater le front de la Petite Entente. La tactique employée pourrait s'appeler la clause de la nation la plus défavorisée, car à chaque fois que la Hongrie obtenait une concession de l'un des partenaires, elle tentait de l'appliquer aux autres. La pression maximale sur Bucarest s'exerça au printemps 1938 et culmina avec l'Anschluss. Malgré de nouvelles tergiversations, le roi Carol promit de créer le Commissariat général pour les minorités en vue de faciliter le règlement des tensions à mesure qu'elles pouvaient apparaître⁴⁸, ce qu'il fit le 4 mai, au lendemain de la réunion Petite Entente-Hongrie de Sinaia le 3 mai. Mais malgré la perspective de la visite du Premier Daranyi à Berlin, Bucarest revint à sa position d'avant Sinaia et exigea de mener des négociations en bloc au sein de la Petite Entente.

Le Ministre des Affaires étrangères Kanya désirait maintenir la question des minorités transylvaines à l'ordre du jour, alors il proposa après juin 1938 un texte avec la Petite Entente qui ne mentionnerait explicitement que les deux clauses du réarmement hongrois en échange d'un pacte de non-agression, mais qui ferait une allusion voilée à la question des minorités – incluse ainsi dans le règlement d'ensemble. Ce fut l'échec.

La relance des négociations par la Roumanie en août était motivée par le désir de montrer qu'elle avait l'initiative et par les bruits sur la future loi tchécoslovaque des minorités, très large d'esprit, à la mesure de la difficulté interna-

⁴⁷ Débats de l'Assemblée des Députés, n°7, séance du 3 décembre 1935, cité dans Ioan Scurtu, *Istoria României în anii 1918-1940* (Histoire de la Roumanie 1918-1940), doc. XXVIII, 224-225.

⁴⁸ Comparer avec Virgil Pană, *op. cit.*, 76, où il affirme que « ce statut a été voté en dehors de toute influence extérieure, avant l'ouverture de la crise tchécoslovaque », alors que la pression extérieure exercée sur la Roumanie visait précisément à l'éviter.

tionale de la situation de Prague. L'annonce d'un statut des nationalités par la suppression des départements des minorités auprès du ministère de la Culture et la création d'une Haute Commission des minorités auprès du Premier ministre risquait de n'être qu'un effet d'annonce et n'ajoutait rien aux possibilités ouvertes par la protection internationale des minorités. Mais précisément, un effet d'annonce satisfaisait Budapest par l'actualité qu'il accordait à la question des minorités de Transylvanie tout en en laissant la solution ouverte.

Le 21 août 1938 eut lieu la dernière réunion de la Petite Entente à Bled. L'accord se fit sur les 2 premiers points du texte avec la Hongrie, et Roumanie et Yougoslavie acceptèrent aussi la nouvelle formulation de la question des minorités ; mais comme l'engagement demandé à la Tchécoslovaquie en la matière était beaucoup plus exigeant, ses deux partenaires refusèrent de briser l'unité en pleine crise internationale et l'accord de Bled n'entra pas en vigueur. Un mois après, la conférence de Munich mit fin à l'activité de la Petite Entente et les questions de minorités reçurent les prolongements territoriaux attendus par les pays révisionnistes durant toute la période de l'entre-deux-guerres.

Finalement, la politique de protection des minorités représenta en bonne partie un jeu de dupes, entre bonne conscience et volonté de stabilisation internationales, méfiance et tentative de contournement de la part des pays multinationaux satisfaits, prétexte à intervention révisionniste des États de référence extérieurs frustrés. Les efforts d'intégration des minorités sont, sur une plus longue durée, significatifs des difficultés à assimiler des provinces nouvelles de niveau socioéconomique différent et de formation culturelle hétérogène.

Mladenka Ivanković
Institute for Recent History of Serbia
Belgrade

JEWS AND YUGOSLAVIA 1918 – 1953

Abstract: This article takes into consideration the history of the Jewish population in Yugoslavia before and after the Second World War. Putting it in a broader context of interwar Europe, the author analyses the organization of Jewish community in the Kingdom of Yugoslavia, its legal frame and social structure. Further, the article is focused on the existential drama of the Jews during the Nazi occupation of Yugoslavia and their place in the new communist Yugoslavia after 1945.

Key words : Jews, Kingdom of Yugoslavia, Second World War, Socialist Yugoslavia

According to some indices, i.e. to material culture artifacts, the presence of the Jewish peoples within territories, which in 1918 formed the Yugoslav state, could be dated back to over 2000 years.¹

The Jews from Serbia, as well as all the others from the South Slavs countries, originally under the Austrian Hungarian authorities, came together in the newly created Yugoslav state in 1918. Among them, there existed rather substantial differences as to the origin, language, culture, tradition, even the social structure. Approximately one third of the Jews, populating the Kingdom of Yugoslavia, originated from the East and Central European countries (Czech, Slovakia,

¹ Ivan Čerešnješ, *Grad u gradu* (The city in the city), Belgrade 2007, unpublished article, Jewish Historical Museum Archives in Belgrade (in further text Čerešnješ, AJIM).

During this long period, the Jewish population, as a minority population, was forced, due to various circumstances, to develop as particular sensibility and an analytic way of thinking and approach to even the most usual phenomena and events in their everyday life. Being without their own homeland and permanently living in galute (Diaspora), this characteristic helped them to survive as a national and ethnical entity preserving all their essential features and to adjust and integrate into the life of the state and society of the majority peoples within whose territories they lived. Their conscious endeavor towards integration often passed beyond the threshold of the conscious, accepting, frequently unconsciously, the specific characteristics of the majority nation disposition as their own.

Hungary, Austria, Germany). One third of them originated from Spain, Portugal, Italy, Turkey and other Balkan countries. Both the Sephardim and Ashkenazim used the language of their environment during their everyday contacts with the majority population, using, however, the ladino and Yiddish at home.

As a rule, both the Sephardim and the Ashkenazim were members of separate communities, and even if they lived in the same city they had their religious rites performed in separate synagogues.² Even their cemeteries were separate. In larger cities, there were Jewish municipal religious communities and all of them were joined together into the Federation of Jewish Religious Communities, for coordination of their actions and mutual help.

The common religious beliefs were confessed (expressed) in two ways – neological and orthodox. The orthodox way was largely practiced by the Ashkenazim, but this was not a general rule.³

It is very characteristic that the largest number of the Jewish population lived in large urban centers.⁴ Only ca. 5% of the total number of Jews lived in rural settlements. From the demographic point of view it is characteristic that this ethnic group, as compared to the total number of the population of Jewish origin, had a high percentage of workers employed in “unproductive” professions, which in itself is an interesting data, showing that 70% of the Jews were engaged in those professions as compared to only 10% of the active population in the Kingdom. Judging by the participation in economic branches, the smallest number of Jewish population was engaged in agriculture, a slightly larger number was engaged in craftsmanship, and consequently, their presence in industry was substantial but prevailing in trade and banking.

As compared to other minorities, mainly populating compact territories within the state borderlines, the Jewish population lived in small communities, dispersed all over the country and frequently, particularly at the beginning, tightly grouped rather by the countries they came from, then by common religion and ethnic traits.

² One of the most renowned and most beautiful Belgrade Sephardic Synagogues, the Synagogue Bet Israel, was heavily damaged during the Second World War, first by the Germans and later from the Allies bombings. Later on, the Frescoes Gallery in King Uroš Street was built on its foundations.

³ Ženi Lebl, *Do “konačnog rešenja” : Jevreji u Beogradu 1521–1942* (Until the “Final solution” Jews in Belgrade 1521–1942) (Belgrade : Čigoja štampa, 2001), 167

⁴ Approximately three thirds of the total number of Jews in Yugoslavia lived in 11 towns – in Belgrade, Zagreb, Sarajevo, Subotica, Novi Sad, Skoplje, Osijek, Zrenjanin, Bitolj, Senta and Zemun., while the rest of them lived in smaller towns. David Perera, *Neki statistički podaci o Jevrejima u Jugoslaviji u periodu od 1938. do 1965. godine* (Statistical data concerning the Jews in Yugoslavia between 1938 and 1965), *Jevrejski almanah* 1968–1970 (in further text Perera, 1971) : 135.

The basic organizational unit of the Jewish community was the Jewish city community (kehila). In modern times, it became an institution through which the entire existence of the Jewish community developed. Immediately after the end of the First World War, the separate initiatives of the Zionist leaders of Belgrade and Osijek, Dr. Hugo Spicer⁵ and Dr. Friedrich Pops⁶, brought about the union of all Jewish religious communities in the new state. The initial congress of the Federation of Jewish Communities of Yugoslavia (further on Federation) was held in Osijek on the 1 and 2 July, 1919. Belgrade was chosen as the headquarters of the Federation. The first chairman was Hugo Spicer, the vice chairman was Friedrich Pops.

According to the Rules, approved by the Ministry of Religions of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes on August 25, 1921, the Federation, as the representative of the Jewry as a community in relation to the authorities, was authorized to bring all decisions concerning all the essential questions of existence during the interwar period. The Federation had a very important role in preservation of collective and individual rights of the Jews in the Kingdom and served as an organizational example to some of the other European communities.⁷

During the interwar period, within the territory of Yugoslavia, there were 117 urban communities, of which 105 were members of the united Federation of Jewish Religious Communities, while 12 of them were separated into the Association of Orthodox Jewish Religious Communities.

In the Yugoslav Kingdom, the old social, humanitarian and sports societies and organizations continued to exist, while new ones were founded as well. These societies developed under powerful influence of Zionist ideas. The ultimate, main and common goal of these societies, regardless of their character, was the preparation of young people to leave for Palestine, i. e. education and preparing of young people to be able to work and build the new country in Palestine. Their program orientation differed, in spite of the same ultimate goal.

A relatively large number of Jewish newspapers, magazines, calendars and almanacs were published with the aim of preserving and cultivating rich Jewish culture. At the beginning of their common life in Yugoslavia, newspapers, magazines and calendars were published in Ladino or Yiddish to be later changed into the language of the environment, in Vojvodina (Hungarian or German) or Serbian, Croatian and Slovene. If, however, their aspirations were country wide, with the aim to attract the reading population all over the territory of Yu-

⁵ Attorney from Osijek. In Jewish religious communities the leading posts were mainly taken by lawyers.

⁶ Attorney from Belgrade.

⁷ Ivan Kon, *Glasnik Saveza jevrejskih veroispovednih opština* 1 (1933) : 2.

goslavia, the publications were published in Serbian and Croatian. Speaking in general, the modernization processes, affecting the majority of the population, had their impact on the Yugoslav Jewish population as well. Traditional cultural patterns kept withdrawing more and more under the influence of the modern way of life, while the Jewish community became more opened towards the surrounding environment.

Through the schooling system, the educational authorities endeavored to broaden the relationships with the majority of the environment, which was carried out through corresponding legal documents.

In some parts of the country, the provision of compulsory learning of the official language was, at the beginning, treated as an assimilation attempt, with consequent sporadic opposition to it. This, however, was short lived. The Jewish population understood the advantage of language proficiency of their new social surroundings for their everyday activities and business.

The approach and attitude of the Jews towards the social and national community was determined by the solution of the basic query and dilemma: was the Jewry only a religion or a nation as well. On the solution thereof depended their own relationship and attitude towards the everyday communications with other citizens. As a result of these dilemmas, three basic groups were formed: Zionists, Integrationists and Assimilationists.⁸

⁸ Assimilationists consider that it is necessary that the Jews renounce their religious and other individual traits in order more fully to fit into the environment they were living in, which eventually meant complete break with the Jewry. Integrationists think the Jews should keep their religion, Judaism, as the essential feature of their individuality, while they feel themselves nationally to be part of the state they lived in. The largest and best organized part of the Jews in the Kingdom was the Zionists. They maintained that Judaism is not only a religious, but also a national category and that everything possible should be done to establish the Jewish state in Palestine, which will later be populated by the Jews.

The Zionist organization in Yugoslavia was considered one of the best organized Zionist organizations in the world as officially confirmed by the World Zionist Organization. The headquarters of the Zionist Federation was in Zagreb. The Jewish population position in Yugoslavia was regulated by the Law on Religious Community of Jews in the Kingdom of Yugoslavia. The authorities of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes/Yugoslavia showed due attention and favorable attitude towards the Zionist goals, offering full support.

As a result of the Zionist propaganda and of more frequent and cruel anti-Jewish attacks during the period between the two world wars, particularly during the Second World War, the Jewish national corpus of all European countries, especially the East European ones, thus the Yugoslav Jews as well, had firmly decided to move to Palestine and finally establish their own country and consequently be equal with all the other nations in the world. After proclamation of the state of Israel, the desire for their own country became even stronger. In accordance with the favorable international political

The period between 1921 – 1933 was significant as the period during which the mutual relationships and security of the Federation within the Kingdom became much stronger. During this period the Law on Jewish Religious Community⁹ came into force regulating the position of Jews in Yugoslavia.¹⁰ The Law, however, recognized to the Jewish community in Yugoslavia only the religious rights and the right of autonomous organization of internal relationships within the community, but not a status of a national minority.¹¹

Only a few of public personalities of Jewish origin took part in the political life of the Kingdom, and mainly on a local level. The community considered the active engagement in political life of Yugoslavia of some of its members to be their personal choice. The Jewish community of Yugoslavia kept the same attitude in the postwar period and so did the persons engaged in the public life outside the Jewish community.

Generally speaking, with regard to the shown tolerance degree towards the Jewish national minority, there were two outstanding regions within the Kingdom. According to general knowledge, regions belonging to the Kingdom of Serbia before the merge were tolerant towards their Jewish population, while the regions belonging to the Austro-Hungarian Monarchy kept their powerful latent, and sometimes, even open anti-Semitism.¹² Up to the 1930s of the twentieth century, however, the anti-Jewish provocations were limited to occasional and sporadic incidents sanctioned by the authorities. The period from 1933 up

climate and with permission of the then state authorities, several thousands of Yugoslav Jews left Yugoslavia for Israel.

⁹ It came into force on December 13th, 1929 as the “Law on Jewish Religious Community in the Kingdom of Yugoslavia”. The Law on the Jewish Religious Community acknowledged two religious courses within the Yugoslav Jewish community: neolog and orthodox.

¹⁰ The new Constitution in 1931 confirmed the legal position of the Jewish religious community. According to the official ranking, the Jewish religion, beside the Orthodox, Catholic and Islamic ones, was one of the four most significant religions. Its dignitaries were ranked likewise. The official standing of the Ministerial Council was to invite to public ceremonies either representatives of all the four religious communities, or neither of them. In accordance with this standing, the representatives of the Jewish religious community were regularly invited and had been present at important public manifestations, as well as at other significant events of national importance. *Židov*, 8 (1920): 7.

¹¹ Zoran Janjetović, *Deca careva, pastorčad kraljeva. Nacionalne manjine u Jugoslaviji 1918-1941* (The children of emperors, the orphelins of kings. National minorities in Yugoslavia 1918-1941) (Belgrade: Institute for Recent History of Serbia, 2005), 17.

¹² Beside the stereotype of „the murderers of Christ“, cherished and constantly revived by the Catholic church, the basic intolerance towards the Jews sprang up from the rural population’s feeling of menace from the Jewish predominance in intellectual and particularly in economic and business circles.

to the beginning of the war in Yugoslavia was very hard for the Jewish population in Yugoslavia, as well as worldwide. It was the time of anti-Semitism growth worldwide as well as in the Kingdom. After 1933, anti-Semitism grew across all of Europe.

One of the first consequences of the imposed relationship towards the Jewish population was the introduction of the Government of the Kingdom of Yugoslavia's Decree concerning the enrolment into school of persons of Jewish origin in the school year 1940/41.¹³

In the same issue of the Official Gazette, except the extremely restrictive provisions on the enrolment to schools of all levels of persons of Jewish origin, was published the Decree forbidding Jews to trade in foodstuffs.¹⁴

¹³ This was not the first attempt in requesting the Government of the Kingdom to introduce *numerus clausus* for the Jewish students. Namely, as far as the beginning of the existence of the common state, in December 1919, the commissioner for education and religion, dr Frane Tučan, publicly protested at the Zagreb University. The following year, approximately 340 students of the Medical School collectively protested requesting introduction of the *numerus clausus* for domestic Jews and expulsion of all foreign students Jews. Ivo Goldstein, *Židovi u Zagrebu 1918-1941* (The Jews in Zagreb 1918-1941) (Zagreb: Novi Liber, 2004). This proposal was refused through on energetic intervention by the authorities.

¹⁴ According to provisions of the Decree it was regulated that: "Wholesale shops, trading foodstuffs, regardless of the fact whether their owners are physical or legal entities, are prone to revision if the shop owners are Jews; all shops will be considered Jewish shops if their owners or co-owners are Jews on the day of enforcement of this Decree, or if the capital as a whole or the majority thereof is owned by Jews; shareholder societies, limited societies and cooperatives will be considered Jewish in cases when the majority management, managers and confidential clerks of the society or cooperative are Jews; ..."

Article 2 of the Decree explicitly decreed that: "Against this decision there is neither legal remedy (normal in any law) nor administrative-judicial procedure as well as indemnification request; ... (existing) authorization, that is, work permit will be renounced and the shop erased officially from the shop register. The competent authorities, which had reached the decision on ban of further operation, shall determine relevant liquidation deadline of current business to the pertinent shops, which cannot exceed two months; competent courts... upon their official duty shall erase from the trade register, that is, from the protocol, enterprises of the pertinent shops banned (by the mentioned Decree) from further operation; (legal penalties were threatened for violation of regulations foreseen by the Decree)"... Anyone violating the competent authorities ban on further operation of trading shops... continuing to operate... will be punished by two years imprisonment and a fine of 500,000 dinars; the same penalty will be applied to Jews serving third persons... as well as to persons (shop owners, non-Jews) enabling them to perform trading based on their rights; ... the general administrative authorities of first degree are authorized to send persons ... continuing to engage in banned operations, to forced stay elsewhere... or to forced labor; from the enforcement date of the Decree, neither authorizations nor permits for operation of shops dealing in foodstuffs will be

The adoption of these decrees and application of the so called “*numerus clausus*” to a labeled part of citizens represented the most obvious indicator of the beginning of discriminatory policy towards the Jews in the Kingdom of Yugoslavia.

The plan to destroy the Jews in Europe generally, and thus in Yugoslavia as well, was carried out to the greatest extent during the Second World War. The attack of the Axes Forces and the occupation of the Yugoslav territories after the short April War, earmarked the beginning of the greatest tragedy of the Jews in Yugoslavia.

The territory of the Kingdom of Yugoslavia was broken up and territorially rearranged. From the formal point of view, there were different occupying powers. Besides the Germans, in some of the parts were Italians, Hungarians and Bulgarians. The internal structure and line of responsibility towards the occupying authorities were differently organized. In essence, however, in all the territories there were no differences whatsoever in the implementation measures which would lead to the success of the “*final solution*”. Long before the outbreak of the Second World War, all the occupying powers had a ready and elaborated implementation of the “*final solution*” in their ideological postulates.

In the same manner as on other occupied territories, the Jews were deprived of all human and civil rights, they were obliged to carry the obligatory yellow band on their sleeves and comply with a whole series of bans: leaving the place of abode, utilization of public traffic, visiting public clubs and entertainments, appearing in certain streets, treatment in public medical premises, leaving the abode during the police curfew, performance of medical, pharmaceutical and legal practices. On top of all this, all the Jews were dismissed from state and public services.¹⁵

As the result of systematic persecution, together with approximately two millions of other citizens of Yugoslavia and ca. six millions of other Jews throughout Europe, approximately 80% of the total number of Yugoslav Jews, i.e. ca. 60,000 persons,¹⁶ lost their lives. Jewish social and private property and cultural treasures were nearly completely looted and destroyed. The balance of this, four years long catastrophe, was next only to the tragedy of the Polish Jews. Beside the 60,000 murdered Jews, among a great number of the ones that had succeeded to survive the abominable horrors of the time were a great many that had

issued to Jews or societies with Jewish capital.” *Službeni glasnik Kraljevine Jugoslavije*, n° 229-LXXX-A (5th October, 1940): 1858.

¹⁵ Slavko Goldstein, *Židovi na tlu Jugoslavije* (Jews in Yugoslavia) (Zagreb : Muzejski prostor 1989), 213.

¹⁶ As per: Albert Vajs, *Jevreji u novoj Jugoslaviji* (The Jews in new Yugoslavia), *Jevrejski almanah* (1954): 125-144.

never recovered both physically and mentally, from the horrifying sufferings and tortures they had went through.

The Yugoslav Jewish population came through the war period and Holocaust horrors in various manners: a certain number survived in the occupied territories¹⁷ hiding with friends or under false names, while some of them joined the National Liberation Army in their fight against the Nazis.

It is necessary, however, to point out that the Yugoslav Jews were not only the victims and silent witnesses of the events during the Second World War. Approximately 4,500 Jews took part in the Titoist partisan movement and as partisans actively fought against the occupying forces.¹⁸ Of them, 2,993 were soldiers in some of the partisan units, while 1,579 persons were illegal activists, actively cooperating with the Titoist partisan movement, meaning that slightly more than 6% of the total Yugoslav Jewish population of Yugoslavia fought in the partisan movement or were included into the organized illegal operations.¹⁹ From the total number, ca. 1,300 were killed.²⁰

Proportionally, the Jews were represented equally as the other Yugoslav nations – participants of this movement, in the Titoist partisan movement. The reason for such large participation of the Jews in the Titoist partisan movement was, one might say, that the Movement represented the only framework, and the

¹⁷ We feel it necessary to emphasize here that the majority of the Jews of this category were unselfishly helped by members of the majority population where they found temporary refuge. There were, however, some people who wanted to take advantage of the material status of the Jewish refugees and benefit from them for the help offered. This is witnessed through a letter by a local pub owner from Kuršumlijska Banja (we may suppose, that this was not the only letter of this content) directed to the Federation on August 16th, 1946: "...During the former Yugoslavia, shortly before the war, the Federation sent to Kuršumlijska Banja Jewish refugees from Poland. I gave them board and lodgings, on account of the Federation. They left a debt for lodgings of two thousand dinars and 3,375 dinars for board, i.e. 5,375.- in total. This could be seen from the attached receipts with the municipal authorities; due to my own misfortune during the occupation, I was ruined by the occupying forces, and therefore I ask the Federation of the Jewish Communities to honor the mentioned amount.

Beside the above mentioned service, I hid Jews in my house: Dr. Bandera and Misa N. (false name) whom I took to the partisans and who survived, but I am not aware of his present whereabouts. If the attached receipts are not sufficient as proof, I can find witnesses to corroborate my statement..." Jewish Historical Museum Archives, Autonomous Board Fund (further on AJIM, AO), box No. 853. The Federation accepted the receipts and statement of the pub owner and honored the requested amount of money.

¹⁸ S. Goldstein, *op. cit.*, 116.

¹⁹ Jaša Romano, *Jevreji Jugoslavije 1941-1945, Žrtve genocida i učesnici NOR* (The Jews of Yugoslavia 1941-1945, The victims of genocide and the resistants of NLW) (Belgrade: Savez jevrejskih opština Jugoslavije, 1980)

²⁰ S. Goldstein, *op. cit.*, 119.

only place where they could feel free and equal and where they could count on solidarity.

The Jews – participants in the Titoist partisan movement performed all their military and other duties consciously and persistently. Many of them were soon promoted to noncommissioned and commissioned officers. They lead companies and battalions and several of them became commanders of brigades and regiments, among them one was a division commander. Nearly all of them came out of the war with some of the decorations and commissions. Fourteen became generals; ten were proclaimed national heroes, of which one was a woman, Estreja Ovadija.²¹

Generally speaking, in October 1944, during the liberation of Belgrade, the Jewish population was in a state of complete chaos. The first task of the survivors was to return home, or to be more precise, to return to places where their houses used to be before the war and to try to start a normal everyday life in peace. The same as the other Yugoslav people, the Jews faced a beginning of new reconstruction in all fields of life, both private, as individuals, and social, as inhabitants of a new state proclaimed on the territory of Yugoslavia.

Jews, who spent the war period in Yugoslavia, hiding with the friendly disposed majority population, mainly in Serbia, witnessed the enmity, looting and repressive measures which the occupying forces equally showed and applied to the non-Jewish population. They were aware that the position of the domestic population, showing any kind of resistance towards the occupying forces, was only slightly more favorable as compared to their own. After the liberation, this group of the Jewish population, overcame much easier the war traumas, accepted the new order, adjusted to and participated in the social life of the wider community.

The Jews who spent the war in Nazi concentration camps, beside the experienced traumas in the camps, after the return to Yugoslavia, experienced new traumas in finding their homes destroyed or populated, most frequently, either by their former neighbors or third persons placed their by the will of local people's authorities. The quality of their life, definitely, was substantially impaired by the knowledge that their former neighbors had actively taken part in persecutions and anti-Jewish actions of the occupying forces.

Because of the recurrence of the past and clandestine forms of still present anti-Semitism, the Jewish population lived in an atmosphere of latent presence of insecurity and repulsion towards the other inhabitants. The majority of the population, however, did not do anything to approach them more closely. On the contrary, the prewar population, who directly or indirectly took part in their persecutions, justified their own behavior towards the Jews on the basis of

²¹ Romano, *op. cit.*

the Jewish “anti-social” behavior towards them.²² This explains the conspicuous tendency of the Jewish population to estrange themselves from the wider social community and their passive resistance towards the attempts of the wider community to animate them and include them in the new social system. The members of this Jewish group were among the most numerous ones who first volunteered to immigrate to Israel after the proclamation of the state of Israel.

Friedrich Pops, the chairman of the Federation of the Religious Communities of Yugoslavia (further on the Federation) as far back as 1933, was hiding with friends in Belgrade during the war years. Two days after the liberation of Belgrade on October 22, 1944, he entered the old premises²³ and posted a plate at the entrance with the name of “Federation of the Jewish Religious Communities of Yugoslavia.”²⁴ By this symbolic gesture, he announced the reestablishment and continued activity of the Jewish population and its organizations in postwar Yugoslavia.²⁵ In the same building was also the Jewish Community of Belgrade. The Federation and the Jewish Community moved to the building of the Jewish House in Dubrovačka Street No. 71.²⁶

The Federation reestablished its work in December 1944 and was officially recognized as the legal representative of the Yugoslav Jews.²⁷ The Federa-

²² Applying the psychological rationalization mechanism, they shifted their own guilt for anti-Jewish acts and behavior to the Jews and appeased their conscience by saying “The Jews have not changed at all; they are what they have always been.”

²³ It was the building of the Federation in Kneginja Ljubica Street N° 34, which was renamed into Boleslav Bjerut Street immediately after the liberation of Belgrade, but in 1950 it was again renamed into Zmaj Jovina Street. At present, it got its original name back and it is called Kneginja Ljubica Street again.

²⁴ News of this event were published by the Jewish Telegraph Agency from New York in their Bulletin dated March 1945: “The main leading personality among the survivors is Dr. Friedrich Pops (35), chairman of the Jewish community... who lived during the German occupation in the heart of Belgrade under protection of a Serbian family... hundreds of Belgrade Jews joined Tito’s Army...” Arhiv Saveznog ministarstva inostranih poslova, fond Politička arhiva / Archives of the Ministry for Foreign Affairs, Political Archives Fund (further on ASMIP, PA), folder 2, for 1945. This article was sent to the overall Jewish media for publishing, which had a very positive effect on Jewish public opinion on new Yugoslavia worldwide. Jewish Historical Museum Archives, Perera’s Archives Fund (further on AJIM, PA), box No. 795.

²⁵ Lavoslav Kadelburg, *Spomenica 1919-1969* (Memorial 1919-1969) (Belgrade: Savez jevrejskih opština Jugoslavije, 1969)

²⁶ Later on, this street also changed its name from “7th July Street”, i.e. into “Kralja Petra Street”, its present name. Later on, this building moved the offices of the Jewish Community of Belgrade, while the permanent display of the Jewish Historical Museum was set up on the first floor.

²⁷ ASMIP, PA, 21/1945.

tion was the legal heir of the property of numerous communities which ceased to exist and took over their property to use it as a foundation of a reconstruction fund.²⁸ Immediately after the resumption of work, under the auspices of the Federation, various groups were formed to deal with some of the aspects of organizing and arranging social life of the postwar Jewish community and to offer necessary help to all its members.

The authorities recognized the Jewish community by opening the reconstructed and the only remaining, synagogue in Belgrade²⁹ and to complete full impression and symbolism, the opening took place on the Sabbath, i.e. on Saturday, December 2, 1944 at 10 a.m.³⁰ It was the building of the Ashkenazi temple in Kosmajaska Street No. 19, later named Marshala Birjuzova Street, but some years ago the original name Kosmajaska Street was returned to it. During the occupation, in the course of the Second World War, the Ashkenazi temple was turned into a whore house. After the war, the temple was cleaned and redecorated as much as it was possible and consecrated. Present at the ceremony was the Government delegation consisting of the members of AVNOJ and members of the new Yugoslav Government led by Moša Pijade.³¹ The very consecration act was performed by Albert Altarac³². The prayer uttered at this occasion was characteristic to the political moment of the time. It expressed the attitude of the members of the Jewish population in Yugoslavia towards the Titoist partisan movement, showed their readiness and will to take part in and contribute to the further fight for final liberation and their hope to be accepted as equals in the

²⁸ AJIM, AO, 705.

²⁹ Judging by indices, circumstances have not much changed with regard to possibilities of carrying out religious services in Jewish temples: the only active temple within the entire territory of Serbia where the religious service is carried out is this building in Marshal Birjuzov Street, which was of course reconstructed, supplied with additional contents and equipped with most modern technique, including wireless internet. Nevertheless, the fact remains that this is the only active temple for Jews in present day Serbia.

³⁰ AJIM, PA, box N°. 795.

³¹ Paul Benjamin Gordiejew, *Voices of Yugoslav Jewry* (Albany: State University New York Press, 1999), 104.

³² Albert Altarac was not a trained Rabbi. In the prewar period he was the chairman of the Jewish Religious Community in Vlasenica in Bosnia. As one of the most educated connoisseurs of the religious field and present in Belgrade immediately after the war, he successfully performed the Rabbi's duty because of the shortage of trained Rabbis.

new state. The prayer was relatively brief and, beside the first three sentences of religious character, it was fully adjusted to the newly existing circumstances.³³

According to the available data, immediately after the reestablishment of operations of the Federation at the end of 1944, there were only 1,200 Jews within the territory of Yugoslavia. This number substantially increased during 1946, after organized repatriation and individual returns. According to the first implemented census, the number of 9,525 persons, registered at the beginning of October 1945, increased by the end of November 1946 to 12,495 persons.

The Federation of the Jewish Religious Communities was reconstructed during the postwar period on the basis of the law introduced during the Kingdom of Yugoslavia. According to this law, the Federation was treated as a religious community. The Federation was constituted under the same name it had during the prewar period. Position of all the postwar religious communities was based upon provisions of the 1946 Constitution, which were general and referred to all religious communities existing and operating within Yugoslavia. No separate law existed to specifically regulate the status of the Jewish communities.

³³ It says: "Almighty God – master of the world!

Today, you fulfilled your promise, given to our forefathers saying: *to you i shall give the land of canaanite*

Bestow force to our fighters to endure all the temptations, to defend *the Holy Land of our native country from the fierce enemy. Amen.*

Bestow force to our fighters and let their *fight be fair fight for great ideals, for ideals of peace, for the ideals the best sons of mankind are fighting for. Amen.*

Make that blood they had shed for a better future be not shed in vain. Amen.

Remember them, oh, God! Do not forget the cries of millions of the oppressed, yearning for peace, and let the spirit of harmony and love rule the world and let all the people live in peace and happiness. Amen.

Do it because of those who lost their lives, do it because of those who endure and suffer, because of the persecuted and oppressed. amen.

Let each of our victims save million of human lives of the future generations!

Let our tears and our pain save crying of our children and let our fight be turned into the flaming red hymn *of the whole fair and progressive humanity* in order to crush into powder everything evil and immoral. Amen.

.....

Bless and preserve the best son of our peoples, our loving teacher and leader Marshal of Yugoslavia Josip Broz Tito. Amen.

God, bless our homeland, Federative Peoples Republic of Yugoslavia, its government and its leaders, in order to flourish and strengthen and become the bastion of peace worldwide. Amen..."
Ajim, pa, 795.

In spite of the fact that the Jewish communities were renewed as religious communities, the Jewish leadership, in time, started to emphasize the national, instead of the religious character, in order to speed up the adjustment process. The most important task given to the Yugoslav Jewish population was to endeavor, together with the other Yugoslav peoples, to build up the “new life in new Yugoslavia”, as the popular slogan of the time said. The new social and political terms requested changes in the way of organization and realization of new contents, along with the cherishing of old traditions. Consequently, it was necessary to constantly adjust to newly created circumstances and life reality.

The Adjustment process and change of position and character of the postwar Jewish community was officially proclaimed at the Sixth Conference of the Jewish Communities in September 1952, when the determinant “religious” was officially stricken off from the official name of the Federation.³⁴ Thus the name explicitly suggested that the religion, within the framework of the Yugoslav Jewish Community, was distanced from the public sphere into the private spiritual domain, by which act the Community had adjusted completely to the proclaimed communist principle of the separation of the church from the state.³⁵

³⁴ Yugoslav orientated leadership of the Federation was adamant to find out the best way for integration of the Jewish population into the postwar society, endeavoring at the same time, to keep and preserve all its national and religious characteristics. No matter how it could look from outside, the leadership did not want to be the liquidator, on the contrary, they wanted to conserve there Jewish community, their tradition and characteristics. The general opinion was that this goal could be best achieved if some behavior rules towards the new authorities were accepted.

In spite of the created general social climate, generally intolerant towards everything emphasizing religious and national characteristics, the communists in the leadership of the Yugoslav Jews have the greatest credit for the survival of the Jewish community with all its specificities. In their efforts to help the Federation, they acted very cautiously and with great diplomatic skill, acting indirectly with subtleness. Thanks to the permanent adjustment policy, the Jews in postwar Yugoslavia had full freedom of choice and possibilities to arrange their lives of their own choosing, under the condition that they respect the existing legal regulations. The leadership of the Yugoslav Jewish community, by its wise and thoughtful policies and balanced behavior, secured a relatively steady and stabilized position for their members. Jewish Historical Museum Archives, Presidential Commission Fund (further on AJIM, PK), box N°. 1201.

³⁵ The ones resisting the adjustment measures, such as, for instance, the members of the Orthodox communities, did not have any chance of outlasting in the new Yugoslavia. After the war, many Orthodox Jewish religious communities were reconstructed. Consequently, not being able to fit into the newly created social circumstances, the Orthodox Jews were among the first to immigrate collectively into Israel, after the proclaimed independence of this state on May 14, 1948.

The efforts to revive the Zionist Federation failed. When the aliyah was organized, the Yugoslav Jews, adherents to the Zionist ideal, were among the first to volunteer for immigration. Thus, after 1952, a very small number of the adherents to this ideal remained to live in Yugoslavia.

The provisions of the 1946 Constitution, foreseeing the separation of the state from the church, did not affect the Jewish national community as much as it did the majority of the peoples of Yugoslavia and their churches.

It might be said that the state, seeing the main danger from the three religions of the majority population, Orthodox, Catholic and Islamic, was much less rigid towards the religions of the minorities. The problem of active and public participation in religious rites was never raised, neither were there any persecutions nor harassments on the part of the authorities. If any such incidents occurred, they were entirely private and a negative consequence of the back lagging anti-Semitic policy of the immediate past, the remnants of which were difficult to erase overnight from the consciousness of the citizens. The lack of professionally educated religious officials was the largest impediment for the organization of religious life.

When religious services were concerned, the problems were similar among all the religious communities. There were neither explicit bans on implementation of religious rites nor were they discouraged. The new way of life, however, impaired the zeal of the churchgoers to attend services.

In Yugoslavia, during the observed period, religious teaching was permitted in Jewish religious communities.³⁶ Spiritual court "Bet din" was set up at the Federation, as the supreme arbiter in solving disputes and offering explanations in the field of Jewish religious life.

On 25 and 26 March, 1947, the conference of rabbis took place in Belgrade. Present were Dr. Hinko Urbah, chief rabbi from Zagreb and the initiator of the gathering, Dr. Hinko Kiš, rabbi from Novi Sad, Dr. Josif Geršon, rabbi from Subotica, rabbi Menahem Romano, from Sarajevo and Orthodox chief rabbi Aleksandar Binder from Senta.

During the immediate postwar period there were two completely different ways of performing regular services in synagogues: the period from the liberation up to the preparation and implementation of aliyahs, and the period after the immigration and particularly after the formal change in the name and

³⁶ Religious teaching was organized on their own premises and with their own available teaching staff. When the qualifications of the religious teachers, premises and weekly lecturing were concerned, the large urban communities such as: Zagreb, Sarajevo, Belgrade and Novi Sad had great advantages. In the period that followed, the Federation stopped to organize special religious courses.

character of the Federation, in autumn of 1952.³⁷ During the war all Jewish sacral facilities, within the territory of Yugoslavia, were more or less desecrated.³⁸

Generally speaking, it could be said that the Jewish population in Yugoslavia had somewhat better living conditions, particularly concerning their diet and clothing, due to the donations in foodstuffs from Joint³⁹ and other interna-

³⁷ During the postwar period, none of the Jewish religious communities had any professionally educated and trained rabbis. Later on, the circumstances qualification wise changed substantially. During the observed period, within the territory of Yugoslavia, there were five professionally educated rabbis: in Zagreb, chief rabbi Hinko Urbah; in Sarajevo rabbi Menahem Romano, the only rabbi for Ashkenazi rites in Yugoslavia; in Novi Sad, chief rabbi Hinko Kiš; in Subotica, rabbi Josif Geršon and in Senta Orthodox chief rabbi Aleksandar Binder, and in Belgrade services were worshipped by the young rabbi Cadik Danon. After the mass immigration to Israel of the Yugoslav Jews, in 1952, in the territory of Yugoslavia remained only one professionally educated Jewish religious official, Menahem Romano, rabbi in Sarajevo, to perform all religious duties requested from him.

At that period there were only two persons actively performing services in synagogues: Menahem Romano, rabbi from Sarajevo and Bernard Griner, chief cantor from Zagreb. Beside them, in Sarajevo lived the widow of the prewar Sephardic rabbi Josef Finci from Sarajevo, who was awarded family pension on the basis of the same Decree. The chief cantor from Zagreb, Bernard Griner, did not want to get a pension when he reached the years of service limit. He was rather younger than Menahem Romano and stayed in active service until his death in 1955.

On the basis of the Decree on social security of clergy dated 19 May, 1951, the Federation concluded in October Contract on social security of its clergy under same conditions valid for the clergy of the Serbian Orthodox Church.

³⁸ Of all sacral sites and facilities, the Jewish cemeteries of both rites were in the most alarming state. Beside the cemeteries, vandalized and devastated because the tombs could be used as useful building material, the same fate reached the ritual baths – mikve, which were without exception destroyed and devastated within the entire territory of Yugoslavia.

During the immediate postwar period, the people's authorities' organs showed considerable readiness for cooperation and helped the activists of the Federation to return the plundered ritual objects. Later on, the Federation carried out an organized and overall action of collecting ritual objects, various relics and prayer books within the whole territory of Yugoslavia. Tendency was to collect all these objects in Belgrade, even if they were not used directly in the service in the Jewish Religious Community, where they were kept. There were two reasons to do it. The first reason was to collect all relics and ritual objects, prayer books and other holy books, particularly those from the heritage of the no more existing communities, in one place to be distributed later to the communities lacking this material. The second reason was the wish, which later came true, to open a Jewish Historical Museum in the capital.

³⁹ American Distribution Committee – organization for help set up by American Jews. It is one of the largest and financially most powerful humanitarian Jewish organizations in the world. During the observed period, Joint distributed money and goods as help to Yugoslav Jews. In all larger world centers Joint had its offices and representatives. The

tional Jewish humanitarian organizations. This refers exclusively to the period up to the end of 1950, up to which time Joint was present in Yugoslavia with its programs. After the withdrawal of Joint's program, the Jewish population had to try and make ends meet in their everyday life the same as the rest of the population in Yugoslavia.

One of the first activities of the Autonomous Board and other communities with regard to social plan was the reestablishment of the kosher kitchen, for which the 50,000 dollars credit was obtained with the World Jewish Congress.⁴⁰ Public kitchens were organized in all larger towns, with food prepared according to the Jewish religious rules (kosher).⁴¹

In Zagreb, the community organized shelter for their aged, sick and helpless members. Beside this, two old people's homes were set up to accept old, helpless and needy people from the whole territory of Yugoslavia, who found there their peace of mind.⁴²

One of the most important tasks of the Autonomous Board and the entire Federation was the children care, particularly the care of the war and other or-

representatives of the Federation of the Jewish Religious Communities at the Joint Executive Board at the headquarters in Paris were Albert Vajs and Lavoslav Kadelburg.

⁴⁰ World Jewish Congress – world Jewish organization, founded to represent the interests common to all Jews worldwide and to defend rights of the Jews worldwide wherever those rights were jeopardized. Preliminary consultation concerning its foundation started in 1932, while formally it was founded at the Conference of the 29 countries delegates in Geneva in 1936. The Federation of the Yugoslav Jewish Religious Communities was one of the founders. Immediately after the war there were 22 members. The main bureaus of the Congress were in New York, London, Paris, Geneva and Buenos Aires. Chairman of the World Jewish Congress during the observed period was Chaim Weizmann, ph. D. and University professor in Geneva and Manchester. After the proclamation of the state of Israel, Weizmann was its first president, while David Ben Gurion was the first Prime Minister of the new state. During the observed period, the World Jewish Congress was obliged to send humanitarian help in goods.

⁴¹ Public kitchens were used by total 1,431 persons. If the number of persons who received food at their homes is added, a total number of 2,000 persons would be reached who received food from existing public kitchens free of charge. Already in 1950, because of the reduction in the number of members and complete disappearance of some of the Jewish Religious Communities, the number was reduced to only two kitchens, in Subotica and Novi Sad.

⁴² The old people's homes were institutions whose inmates represented one of the most sensitive categories of Jewish population in Yugoslavia. The leadership and all the members of the whole Jewish Yugoslav community cherished special respect for and took special care of them. Because of this, special measures were taken to ensure that the inmates of the old people's homes as long as possible did not face any shortages, even in cases when some of other elder categories of people, except children, found themselves in want.

phans. The Autonomous Board for help, operating within the Federation, took all the necessary measures to gather together all the war orphans in one place where they would be given corresponding and equal attention. The only Home for Jewish orphans was set up in Belgrade in Stevana Visokog Street No. 2.⁴³

The Religious communities in Zagreb and Belgrade set up Jewish nursery schools as well. The Autonomous Board took care of students, only fifty or so immediately after the war. The next year, however, this number reached 120.⁴⁴ In Prčanj, Pazarić and Lovran were renewed resting and convalescent homes that had also existed also before the war.⁴⁵

⁴³ Great efforts were made to find and put into this Home, children, the war and other orphans in general, who were dispersed all over the country. In this way, all these children would be in one place where they could get all the possible care for their physical and mental health. The Home for war orphans had a medical center with everyday service by the community's doctors, Dr. Žak Konfino and Dr. Moša Djerasi. AJIM, PA, 795. Children went to regular civic schools, but they were included in educational and cultural courses and were taught Jewish traditions. Thus, beside the general education, they were brought up in Jewish national spirit with the aim to instigate their consciousness of their own national identity and belonging to the Jewish national corpus. In the building of the Home there was a separate department for children staying at the Home only during the day as well as a nursery. Social Service of the Federation took care of the nursery. Admission criteria both for the nursery and the stay at Home were same. After the proclamation of the state of Israel, all the children, accompanied by their immediate relatives, uncles, aunts, cousins, immigrated to Israel with the first organized transport.

⁴⁴ During the immediate postwar period, students, mainly of the Universities of Belgrade and Zagreb, were set up for board and lodgings, in Zagreb, in the separate part of the building of the Zagreb Jewish Religious Community and in Belgrade, in the newly renewed Temple in Kosmajaska Street No. 19. The first floor of the building in Kosmajaska Street was reconstructed for this purpose and equipped to receive students and high school pupils from interior in the school year 1946/1947.

The Jewish Religious Community Zagreb decided not to open Student Campus, as a separate institution within its community. For unknown reasons, at the beginning of 1950, students from Zagreb decided to take state scholarships, consequently, the Autonomous Board had to finance only the Student campus in Belgrade. There were 197 inmates coming from all parts of Yugoslavia. From Serbia there were 51; from Croatia 11; from Slovenia 1; from Macedonia 13; from Bosnia and Herzegovina 15; from AP Vojvodina 103. Three foreign citizens lived at the Home. With exception of several of them, all the other received a kind of scholarship but in different amounts. AJIM, PA, 795.

⁴⁵ The rest home in Prčanj belonged to the Jewish Religious Community Belgrade, the one in Pazarić to the Jewish Religious Community in Sarajevo, while all the others were owned by the Jewish Religious Community Zagreb. During the observed period, they were still owned by these communities, that is, by the Federation, and consequently they could have been purposefully utilized for rest and recuperation of the members of the Yugoslav Jewish community. During the last year of the observed period, there were proposals for building rest homes on Sljeme and Fruška Gora, but fate of these proposals remained unknown to us. On the basis of available information, obtained from the then

Before the war, within Yugoslavia, were active numerous youth associations and organizations. After the war, none of them could have been renewed because nearly all their members had been killed during the war, and their property confiscated.

Cultural life of the communities was rather poor during the immediate postwar period, though it did take place through lectures and shows with participation of local artists. During 1947, the Federation came up with the idea of publishing a luxurious magazine with professional and permanently employed associates who would, beside topics from contemporary life, publish topics from Jewish national history. The planned magazine would have, to some extent, fulfilled the gap arisen from the impossibility of opening private Jewish schools. In the process of immigration to Israel, however, a large number of potential associates and journalists of the future magazine left for Israel.

Jewish population members proved themselves individually, outside the framework of the Federation, in the cultural field. In the cultural life of new Yugoslavia were noticed, literary critic Eli Finci, painters Marko and Aleksa Čelebonović, composer Oskar Danon, writers Oto Bihalji Merin, Oskar Davičo, as well as writers Isak Samokovlija and Žak Konfino, doctors by profession and engaged activists in implementing tasks of the Federation.

During the observed period, the Jewish population members were free to organize life of their national community under same condition as other Yugoslav national communities.

In the development of this community there were three differing periods: the first period covers the span from the reconstruction of the Federation immediately after the end of the Second World War up to the arrival to Yugoslavia of representatives of the Joint and the World Jewish Congress. This period is earmarked by hardships and privations of the Yugoslav Jewish population. The period from the arrival of the Joint's representatives up to the withdrawal of the program of immediate material help on the last day of 1949 was the most favorable period in the development of the community. The third period, however, was marked by increased organized immigration to Israel of the Yugoslav Jews and consequently, after the withdrawal of the permanent material help from the International Jewish organizations, the remaining Jewish population in Yugoslavia was left to cope alone under new circumstances.

The establishment of new Yugoslavia on socialistic principles substantially limited terms for private sector development and the number of employees

contemporaries, we can only maintain that the mentioned continental rest homes were never erected for unknown reasons.

in this sector drastically decreased.⁴⁶ As it could have been expected, the new economic society organization envisaged confiscation of war criminals' and occupying forces cooperators' properties. Law does not recognize nationality, thus it happened that a large number of Jewish community members, after having survived plunders and abuse during the war, remained without their modest property after the war.⁴⁷

The most important postwar event was unveiling of the monuments to Jewish Nazi victims organized by the Federation in five cities and towns of Yugoslavia: Zagreb, Djakovo, Novi Sad, Belgrade and Sarajevo within the period of 28 August to 11 September, 1952. At these events, beside the Jews and high ranking representatives of the Yugoslav civil authorities and Yugoslav army were present representatives of the Israeli Consulate in Belgrade.⁴⁸

As compared to other communist states, Yugoslavia had a different approach to the relationship with the international Jewish organizations. The Yugoslav Jews were forbidden only the contacts with the World Zionist Organization.

⁴⁶ The qualifications breakdown of the Jewish religious communities shows that the social system change was the factor substantially influencing change of employment of one part of its members. According to the census data from 1938 there were only 571 or 0.8% of the Jewish religious communities' members employed in civil service, in the Yugoslav Army only a few, while after the war, there were over 30% of them. Primary role in this professional reorientation was due to nationalization process carried out in all spheres of economic life. Large number of professionals who had private practice before the war, such as doctors, apothecaries, dentists, veterinaries, engineers, economists and others, went to civil service after the war. The same happened with private clerks and employees, 4,087 of them in 1938, or over 5% of the total number of JRC members, nearly all of whom went to civil service. One part of independent tradesmen, traveling salesmen and agents, 6,835 of them or 9.5% as per 1938 register, continued to engage in their former professions, but after the nationalization of shops they all went to civil service. Perera, *op. cit.*

⁴⁷ Members of the Yugoslav Jewish population, with the exception of several large industrialists and bankers, mainly belonged to the middle or small owners of commercial and similar private shops and in new Yugoslavia they were considered civic element. The fact that they had already been plundered and suffered humiliation during the period of occupation, that many of them hardly survived in prisons and concentration camps and that after their return from captivity their properties were completely destroyed, could not secure for them somewhat better treatment as compared to other members of the civic class.

⁴⁸ These public manifestations strengthened the relationships of the Jewish minority and the Yugoslav authorities: both fought for common goals and against a common enemy. The fact that the Jewish contribution to the National Liberation War was proportionally greater than that of other national groups explains high positions of a large number of their members. This also represented a solid basis for the establishment of a partnership between the Jewish minority and the peoples' authorities in Yugoslavia.

After the proclamation of the state of Israel, Yugoslavia was one of the first countries to officially recognize this state. Prior to Yugoslavia, the United States of America recognized it *de facto* and the Soviet Union *de iure*. This attitude of the Yugoslav Government was met with negative reactions from the Arab circles.

Yugoslavia permitted all its citizens to immigrate to Israel⁴⁹, with no limitations and conditioning, save the existing ones valid for all other citizens as well: they had to obtain discharge from citizenship register and approval of authorities to immigrate. By signing the application to be discharged from the citizenship, however, the future citizen of Israel lost his ownership right of the real estate. During the period 1948 – 1952 immigration to Israel was carried out in six organized groups (aliyahs). After the sixth organized aliyah⁵⁰, immigrations were implemented individually, under the same conditions as for the organized immigrations, freely, without previous exit visa request, up to 13th June,

⁴⁹ Within the first aliyah carried out in November and December 1948, total of 4,115 persons left for Israel. Within the second aliyah, in June and July 1949, total of 2,567 persons immigrated to Israel. In less than a year, a total of 6,682 persons left Yugoslavia, causing the number of the Yugoslav Jewish community to decrease up to sixty percent. The third immigration wave, thought both by the Yugoslav Government and the Jewish community to be the last, was carried out in March 1950, when 892 persons left for Israel.

The fourth aliyah took place on May 1951, when 819 persons immigrated to Israel, while the fifth aliyah took place in July of the following year, when 141 persons left. The least numerous was the sixth aliyah which took place in October 1952 and when only 84 persons immigrated to Israel as an organized group. According to statistic data, after the last group of immigrants left in July 1952, the remaining Jewish population in Yugoslavia numbered 6,175 persons. Jewish Historical Museum Archives, Aliyah Fund, Immigration List, Registers I – IV.

⁵⁰ The total number of persons immigrated to Israel within organized aliyahs during the period 1948 – 1952, was 8,618. Of the total number, 4,517 were from Serbia, 2,747 from Croatia, 974 from Bosnia and Herzegovina, 308 from Macedonia, 68 from Slovenia and 4 from Montenegro. The immigrants of the first and second aliyahs did not need entry visa to Israel. For the third aliyah, however, the Yugoslav Jews had to obtain, beside the approval for immigration issued by the Ministry of Interior of the FPRY, the entry visa to Israel. Filling out and gathering of applications were carried out by local Jewish communities and forwarded to the Federation in Belgrade. The appropriate services of the Federation surveyed the applications, checked the data and translated the requested answers into French as requested by the Consulate. The Federation sent all the applications to the Israeli Consulate to obtain Israeli entry visas.

A certain number of immigrants from Yugoslavia were not satisfied with the conditions of life in Israel and they decided later to return to Yugoslavia. As compared to the number of immigrants, however, their number is negligible. The Yugoslav immigrants continued to keep in touch with their former country.

1967 when the diplomatic relationship broke off between the Socialist Federative Republic of Yugoslavia and Israel.

Summary

The Allied military victory in 1918 meant victory as well for Western European and Anglo - American models for society. The post - war successor states of Central and Eastern Europe adopted parliamentary government, capitalism, and the nation - state, in the expectation that prosperity and stability would result. In fact, all of these concepts experienced problems when translated from Western Europe to Eastern Europe. This essay will partly deal with shortfalls in Balkan socio-economic progress, and how those failures contributed to the collapse of supposedly ideal interethnic balance in the 1920s and 1930s, also to the mayor political and interethnic changes in the area that had marked the end of the twentieth century.

New borders transformed waste parts of population into minorities, separated from their national mainstream, like Jews in Kingdom of Serbs, Croats and Slovenians (leater Kingdom of Yugoslavia). Postward Yugoslavia encompassed both Sephardic in the south and Ashkenazi in the North. The 1931, census counted 26.000 Sephardic, 39.000 Ashkenazi and 3.000 Ortodox Jews, a total 68.000. Most Yugoslav Jews lived in cities and made a living in business and commerce. According to statistical data from 1938, the Jewish population in the Kingdom of Yugoslavia numbered 17.370 families with 71 342 members (out of 15 million Yugoslavs). The main organizational unit of the Jewish community was the Jewish city municipality. Life of Yugoslav citizens of Jewish nationality was legally regulated by "Law on The Jewish Religious Community of Jews" of 13 December 1929.

Although the worst was still ahead for the Balkan Jews, their experience in the interwar period showed that nationalism could not satisfy the contradictory needs of all the Balkan peoples at same time. The Jews faced some of the worst conditions, but many ethnic minorities suffered under nation-state model, with its assumption that each state would encompass a single national group. In the nineteenth century, political events showed that multi-nationalism could not control friction between ethnic groups. In the twentieth century, political nationalism in turn proved itself unable to solve interethnic problems or bring stability to the region. There was some anti-Semitism in areas near the Austrian border, but Jews had always been on good terms with the Serbian State and this continued under interwar Yugoslav Kingdom. The Law of 1929 guaranteed Jewish communities separate development and state subsidies, at a time when other minorities were regarded with suspicion.

As Nazi influence in the Balkans increased in imitation of "advanced" Western societies, the state passed *numerus clauses* laws, limiting the number of

Jews in higher education. There was a slow growth of anti-Semitic groups in the '30s, but it was not until the war that serious threats arose. In October 1940, Jews lost their co-equal status under the law. However, physical threats did not occur until after the Nazi invasion of 1941.

During the Second World War, through consistent and systematic implementation of anti-Semitic laws, about 80% of Yugoslav Jews – about 60.000 persons lost their lives.

However, during the Second World War Yugoslav Jews were not only victims and silent witnesses of events. They actively participated in the ranks of the Titoist partisan movement in active flight against the occupiers. They were proportionately equally represented as other Yugoslav peoples – participants in this movement.

After the cessation of armed clashes, they undertook a difficult task, together with their other compatriots, to rebuild their demolished and devastated homeland. They gave their contribution both to the internal recovery of the country and society, as well as in carrying out foreign-policy connections and goals to which the new Yugoslavia strove. After the Holocaust the Jewish community was reborn. Against all odds it evolved into one of the only vibrant centers of Jewish life in Eastern Europe.

When the state of Israel was established on 14 May 1948, the Jewish people got their home country. Many Yugoslav Jews took the opportunity to emigrate, which the Yugoslav authorities did not prohibit, unlike other so-called socialist bloc countries. Jews originating continued to maintain relations with their former homeland.

Dušan T. Bataković

Institut des Études balkaniques

Académie serbe des sciences et des arts

Belgrade

LES ALBANAIS DU KOSOVO EN YOUGOSLAVIE 1945-1995 : MINORITÉ EN SERBIE, MAJORITÉ DANS LA PROVINCE AUTONOME

Abstract : The Albanian minority in communist Yugoslavia, dispersed across several republics, was the most numerous in Serbia. The minority in Serbia, mostly hostile to Yugoslavia as a whole, ethnic Albanians were the majority population in the autonomous region of Kosovo and Metohija, established by the communists in 1945. The autonomous region of Kosovo and Metohija (*Kosmet*), upgraded into an autonomous province within Serbia in 1963, acquired additional rights by constitutional amendments (1968-1972), confirmed by the last 1974 Constitution of Titoist Yugoslavia. The analysis of their status is focused on misuse of acquired autonomy, in particular after 1968, in order to promote Albanian nationalism, inspired by ethno-nationalism of Stalinist Albania. The autonomy of Kosovo under the Titoist policy of « weak Serbia – strong Yugoslavia” has been perceived by the ethnic Albanians as a means for the ultimate revenge against the Serbs, their arch-rivals in the area, claimed by Albanian nationalist as the homeland of Albanian’s alleged ancestors, the Illyrians of ancient Illyria. The Kosovo Albanians change of status within Serbia and Yugoslavia gave impetus to growing interethnic strife, ethnically-based discrimination and led to disruption of the Titoist order, Yugoslavia as a whole, and challenged Serbia’s territorial unity, paving the way for the secessionist movement and towards international conflict over Kosovo in 1999.

Keywords : Serbia, Yugoslavia, Communist Party of Yugoslavia Albanian minority, Kosovo’s autonomy, Serbo-Albanian conflict, Titoist order, Albanian rebellion 1981, secessionism

Le Parti communiste yougoslave : les sources historiques de sa politique sur les minorités après 1945

La monarchie yougoslave (1918-1941), le Royaume de Serbes, Croates et Slovènes (*Kraljevina Srba, Hrvata i Slovenaca*), établi en décembre 1918 fut rebaptisé en Royaume de Yougoslavie en 1929. Le premier Etat yougoslave était, en général, une variante serbe du yougoslavisme, conçue selon le modèle français, jacobin et centraliste, avec une Serbie forte comme son pilier politi-

que et démocratique. Ce modèle du yougoslavisme, très hétérogène pendant la première décennie d'après décembre 1918 fut renforcé après le coup d'état du 6 janvier 1929, quand le roi Alexandre I^{er} Karadjordjević (1921-1934) abandonnait la doctrine officielle des trois tribus (serbe, croate et slovène) appartenant à un seul peuple, en instaurant le concept d'une nation yougoslave — intégrale et indivisible. Le renforcement étatique du Royaume de Yougoslavie (doté d'une constitution centraliste en 1931) fut suivi par une certaine limitation des libertés politiques afin de sauvegarder l'unité de pays des Slaves du sud menacé par les nationalismes exacerbés à l'intérieur du pays (le séparatisme croate) ainsi que par les revendications révisionnistes des pays voisins (Italie fasciste, Hongrie, Bulgarie et Albanie) et leurs minorités au sein de l'État yougoslave.¹

Dans la période d'entre-deux-guerres (1919-1941) le Parti communiste yougoslave (PCY) fonctionnait comme une section du Komintern (Internationale communiste). Fondé en 1919, et en clandestinité depuis 1920, le PCY était complètement dépendant de la centrale moscovite dans le domaine des finances, de l'idéologie et de l'organisation interne. Le PCY appliquait strictement les directives du Komintern concernant la résolution des problèmes interethniques et à la question nationale au sein de la Yougoslavie royale. Selon le Komintern, déjà en 1920, l'État yougoslave n'était qu'une « Serbie élargie », tandis qu'aux yeux de sa section yougoslave, cet État multinational avec la dynastie serbe et l'héritier des institutions démocratiques du Royaume de Serbie d'avant 1914, n'était qu'un « agent de l'impérialisme français », faisant partie du « cordon sanitaire » balkanique contre le bolchevisme expansionniste de Moscou de Lénine.² La Petite Entente — une alliance défensive réunissant la Yougoslavie, la Roumanie et la Tchécoslovaquie, conçue comme l'instrument contre le révisionnisme territorial des pays vaincus dans la Grande Guerre — était considérée à Moscou comme un instrument franco-britannique contre les ambitions du Komintern en Europe centrale et orientale.³

¹ Emile Haumant, « L'Émancipation des peuples balkaniques (1791-1918) », *Revue internationale des études balkaniques*, vol. I. t. II (Belgrade : Institut Balkanique 1935), 201-217 ; Albert Mousset, *Le Royaume des Serbes, Croates & Slovènes* (Paris : Bossard 1921) ; Ernest Denis, *Du Vardar à la Sotcha* (Bossard : Paris 1923) ; Claude Eylan, *La vie et la mort d'Alexandre I^{er}, roi de Yougoslavie* (Paris : Editions Bernard Grasset, 1935), 64-71 ; Dušan T. Bataković, *Yougoslavie. Nations, religions, idéologies* (Lausanne : L'Âge d'Homme 1994), 157-168.

² D. T. Bataković, « Kosovo i Metohija u planovima komunista : Komintern, KPJ i albansko pitanje », in : *Sveti Knez Lazar*, 1-2(29/30), Prizren 2000, 135-146 ; Branislav Gligorijević, *Komintern, jugoslovensko i srpsko pitanje* (Belgrade : Institut za savremenu istoriju 1992) ; Cf. plus dans : Branko Lazitch & Milorad M. Drachkovitch, *Biographical Dictionary of the Comintern* (Stanford : Stanford University Press, 1986) ; Pierre Broué, *Histoire de l'Internationale communiste, 1919-1943* (Paris : Fayard, 1997).

³ Albert Mousset, *La Petite Entente. Ses origines, son histoire, ses connexions, son avenir* (Paris : Editions Bossard 1923).

En plus, sous Staline, le Komintern fut instrumentalisé afin d'appliquer la nouvelle doctrine soviétique du « socialisme dans un seul pays ». Suivant sa politique globale de sabotage du « système européen issu de [traité de] Versailles » dont les principaux piliers étaient la France et la Grande-Bretagne, le Komintern avait, lors de son V^e Congrès en 1924, abandonné le principe de la fédéralisation des États dont les « impérialistes occidentaux » se servait comme d'un « cordon sanitaire » aux frontières sud-ouest de l'Union soviétique. Les Occidentaux voulaient évidemment empêcher une extension de la révolution bolchevique vers d'autres pays d'Europe centrale et balkaniques.⁴ Afin de briser ce cordon, Moscou avait élaboré une doctrine politique nouvelle et radicale, prônant le droit de sécession pour les « peuples opprimés » dans les États multinationaux faisant partie, comme la Yougoslavie, du bloc adverse au communisme mondial.⁵

Dans ce bloc des pays opposés aux grands desseins des Soviétiques une place privilégiée était gardée pour le Royaume des Serbes, des Croates et des Slovènes dont le souverain, le roi Alexandre I^{er}, un élève des corps des pages de St. Pétersbourg, avait les liens familiaux étroites avec la dynastie des Romanov. Le roi Alexandre I^{er} organisait un accueil généreux aux nombreuses troupes du général tsariste Wrangel et aux autres réfugiés de la Russie impériale, en leur trouvant des postes dans les rangs d'armée royale yougoslave. Pourtant, le roi yougoslave était considéré comme l'un des plus dangereux adversaires du régime soviétique, soutenant même les aspirations de la restauration impériale en Russie.

En conséquence, le V^e Congrès du Komintern tenu en 1924, avait une allure à la fois anti—serbe et anti—yougoslave. Le V^e Congrès du Komintern accorda explicitement à la Croatie, à la Slovénie et à la Macédoine serbe le droit de faire sécession et de créer leurs propres États indépendants. Le Komintern soulignait aussi qu'il fallait soutenir la « libération des Albanais », la minorité

⁴ Sur le système européen d'après le traité de Versailles voir : Georges-Henri Soutou, *L'Europe de 1815 à nos jours* (Paris : Presses universitaires de France, 2007, 186-193).

⁵ Ivo J. Lederer, « Russia and the Balkans », dans : Ivo J. Lederer, *Russian Foreign Policy. Essays in Historical Perspective* (New Haven & Londres : Yale University Press, 1966), 422-425 ; D. T. Bataković, *Kosovo. La spirale de la haine* (Lausanne : L'Âge d'Homme, 1998), 53. Selon les estimations anglaises dans la Grande Guerre, « the worst proportionate sufferer ... was Serbia, of whose pre-war population of five million, 125,000 were killed or died as soldiers but another 650,000 civilians succumbed to privation or disease, making a total of 15 per cent of the population lost, compared with something between two and three per cent of the British, French and German population. » John Keegan, *The First World War* (Londres : Hutchinson, 1988), 7. Néanmoins, les chiffres officiels d'après 1918 pour la Serbie furent élevés au nombre d'environ 1,2 million des victimes en Serbie.

importante dans la Serbie d'avant 1914, inclus dans ses frontières après les victoires serbes dans les guerres balkaniques (1912-1913).⁶

Le royaume yougoslave donnait la liberté et souveraineté aux Croates et aux Slovènes (les deux peuples apparaissent pour la première fois après l'époque médiévale dans le nom d'un État comme les membres égaux), en leur donnant des droits politiques, avec leur langue et leur alphabet, leur religion et leurs cultures à pied égal avec celle des Serbes, avec la vie économique dominée par les capitaux venant de Zagreb et Ljubljana.⁷ Les Universités de Ljubljana et Zagreb étaient fondées par le royaume yougoslave, tandis que les libertés politiques de Serbie d'avant 1914 accordaient aux régions yougoslaves un système semi-féodal du défunt Empire des Habsbourg.⁸ Tous les résultats positifs de l'État yougoslave soutenu à la fois par les partis dominants parmi les Slovènes et musulmans bosniaques, ainsi par moins nombreux Croates unitaristes (venant le plus souvent de la Dalmatie), la propagande communiste rejetait complètement, d'un point de vue idéologique, et dénonçait le régime royal, comme un système de répression contre les non-Serbes dans l'État commun. En fait, la gendarmerie et les services du royaume yougoslave, persécutaient toutes les forces séparatistes, y compris les communistes, menaçant l'unité yougoslave, pour laquelle la Serbie (avec le Monténégro) avait sacrifié un quart de sa population— plus d'un million des victimes dans la Grande Guerre.⁹ La Serbie et le Monténégro renonçaient aussi à leur propre souveraineté à la fin de l'année 1918 afin de créer un État commun sud-slave, projeté par les élites croates, slovènes et serbes depuis les années trente du XIX^e siècle, comme un projet d'inspiration européenne.¹⁰

⁶ Les analyses des débats parmi les communistes yougoslaves dans : Desanka Pešić, *Jugoslovenski komunisti i nacionalno pitanje (1919-1935)*, (Belgrade : Rad 1983) ; cf. aussi : Gordana Vlajčić, *Jugoslavenska revolucija i nacionalno pitanje (1919-1927)* (Zagreb : Globus, 1987).

⁷ K. Chantitch-Chandan, *L'Unite yougoslave et le roi Alexandre Ier* (Paris : Pierre Bossuet 1931) ; Jacques Augarde & Emile Sicard, *Alexandre I^{er}, le roi chevalier* (Paris : Editions Baudiniere, 1935). Voir aussi Alex N. Dragnich, *The First Yugoslavia : Search for a Viable Political System* (Stanford : Hoover Institution Press, 1983).

⁸ D. T. Bataković, « L'identité culturelle : le cas yougoslave », *Cahiers de la Fondation pour une histoire de la civilisation européenne*, N° 1, Paris 1995, 75-82. Cf. plus dans : Bogdan Krizman, *Raspad Austro-Ugarske i stvaranje jugoslavenske države* (Zagreb : Školska knjiga 1973) ; *Yugoslavism. Histories of a Failed Idea 1918-1992*, Dejan Djokic, ed., (London : Hurst & Co., 2002).

⁹ Une théorie différente, soulignant le complot de Hitler contre le roi Alexandre dans : V. K. Volkov, *Ubistvo kralja Aleksandra. Hitlerova zavera* (Belgrade : Nova knjiga, 1983).

¹⁰ Emile Haumant, *La Yougoslavie. Etudes et souvenirs* (Paris : Ligue des universitaires serbo-croato-slovènes 1919) ; idem, *La formation de la Yougoslavie : XVe-XXe siècles* (Paris : Bossard, 1930) ; D. T. Bataković, *Nations, religions, idéologies*, pp. 141-147. Cf. aussi

Néanmoins, dans la propagande officielle des communistes yougoslaves, le Royaume des Serbes, des Croates et des Slovènes n'était qu'une « prison des peuples » où les élites politiques et économiques serbes de Belgrade, mais aussi à travers leurs filiales de Skoplje, Novi Sad, Podgorica, Priština, Banja Luka ou Sarajevo, opprimaient les autres peuples et minorités dans cet État multinational. Une telle attitude à l'égard de la prétendue « hégémonie grand-serbe » et de la « bourgeoisie grand-serbe » accomplissait largement de vieilles thèses de l'élite politique austro-hongroise qui considérait la « menace grand-serbe » (le désir des Serbes dispersés dans les Balkans occidentaux avant 1914 de s'unir dans un même État) comme le principal obstacle à l'établissement de la domination de Vienne sur l'ensemble des Balkans. Dès 1920, les communistes yougoslaves, au nom du prolétariat international dirigé par Moscou bolchevique, exprimaient infatigablement des messages de soutien pour la « défense de leurs frères dépouillés de leurs droits dans la sanglante Yougoslavie militaro—fasciste » et soutenaient les efforts de l'opposition croate du fait de la « nouvelle et odieuse trahison des intérêts du peuple croate »¹¹

Sur la demande du Komintern, le Comité central du PCY lançait le combat pour le démantèlement du Royaume de Yougoslavie et la création de républiques indépendantes qui formeraient une nouvelle fédération balkanique, sur le modèle soviétique et sous le contrôle suprême de Staline. Durant son V^e Congrès tenu à Dresde en octobre 1928, regroupant quelques dizaines des représentants loyaux à Moscou, le Parti communiste yougoslave adopta une plateforme politique affirmant l'absolue nécessité de démanteler l'État yougoslave, comme une « création impérialiste ». Il fallait aussi contrecarrer toute tentative d'intervention antisoviétique qui, selon le PCY, se préparait en Occident, par le soutien actif des aspirations nationales des peuples et minorités non-serbes dans le Royaume yougoslave. Les communistes yougoslaves constataient qu'un tiers des Albanais vivaient en Yougoslavie sous « le régime oppresseur de la bourgeoisie grand-serbe », tandis que leur unification avec l'Albanie ne pourrait se faire qu'avec une lutte commune avec le PCY.¹²

Afin d'établir une coopération plus étroite, les communistes yougoslaves installèrent des contacts réguliers avec le « Comité du Kosovo », une organisation des émigrants albanais du Kosovo en Albanie, financé par Mussolini pour organiser la lutte armée contre l'État yougoslave et les incursions terroristes

Dejan Djokic, *Elusive Compromise : A History of Interwar Yugoslavia* (New York : Columbia University Press, 2007).

¹¹ Branko Petranović & Momčilo Zečević, *Agonija dve Jugoslavije* (Belgrade : Zaslona 1991), 191-192 ; Vuk Vinaver, « KPJ i balkanska politika Jugoslavije » (Le PCY et la politique balkanique de la Yougoslavie), *Balkanica*, vol. III, Belgrade 1972, 440-442.

¹² D. T. Bataković, *The Kosovo Chronicles* (Belgrade : Plato 1992), 12-15.

dans la plaine de Metohija et du Kosovo.¹³ Certes, depuis 1918 les Italiens — le nouveau rival de la Yougoslavie dans l'Adriatique — appuyaient les attaques des brigands albanais (les *kaçaks*), financés et armés par le « Comité du Kosovo » contre les gardes-frontières, les gendarmes et les civils serbes et yougoslaves — y compris environ 60 000 colons serbes, installés après la réforme agraire entre 1922 et 1938.¹⁴ Pour les communistes yougoslaves, ainsi que pour les Albanais du Kosovo, les colons serbes venant de régions patriarcales et pauvres (le Monténégro, l'Herzégovine, la Dalmatie, les anciens Confins militaires (*Vojna Krajina*)), n'étaient que les gardiens des intérêts de la « politique grand-serbe ».¹⁵

Les Albanais, comme une minorité au sein de la Serbie d'avant 1914, surtout au Kosovo-Metohija, ainsi que dans la reste de la Vieille Serbie (les régions de Skoplje, Tetovo, Gostivar et Debar), restaient, en général, très hostiles à l'Etat yougoslave. Le fait que les stipulations concernant la protection des minorités dans les traités internationaux conclus après la Grande Guerre excluaient le territoire de la Serbie d'avant 1914, y compris la minorité albanaise, n'était d'une importance décisive pour leur comportement politique. Les beys conservatifs du Kosovo, en concordance avec les autorités de Belgrade, privilégiaient les écoles religieuses pour les Albanais musulmans que les écoles laïques : en plus, un certain nombre des Albanais furent scolarisés dans les écoles d'Etat, majoritairement en langue serbo-croate.

La proclamation du régime personnel du roi Alexandre I^{er}, le 6 janvier 1929 était imposée afin de restreindre les passions nationalistes et de sauver l'unité du pays. L'unité yougoslave, après une série de crises politiques, était menacée par les assassinats politiques (Stjepan Radić, le chef de parti paysan croate en 1928, grièvement blessé à l'Assemblée nationale de Belgrade par un député monténégrin mourait en hôpital) promoteur du séparatisme croate ainsi que par les actions subversives ou terroristes des minorités bulgare-macédoniennes et albanaises au Kosovo et la Macédoine serbe.¹⁶ Les obstructions continues des Hongrois et des Allemands, très nombreuses au nord de la Serbie (la Voïvodine actuelle), ainsi que des Italiens en Dalmatie devenaient plus sérieuses

¹³ Voir les documentations dans : Ljubodrag Dimić & Djordje Borozan, *Jugoslovenska država i Albanci*, 2 vols. (Belgrade : Službeni list SRJ, 1998).

¹⁴ Dragi Maliković, *Kaçački pokret na Kosovu i Metohiji 1918-1924* (Leopoldović & Kosovska Mitrovica : Institut de la culture serbe, 2005). Branislav Gligorijević, *Kominternu, jugoslovensko i srpsko pitanje*, 115-117.

¹⁵ Milisav Lutovac, *La Metohija : étude de géographie humaine*, Institut d'études slaves, (Paris : Librairie ancienne Honoré Champion, 1935) ; Milovan Obradović, *Agrarna reforma i kolonizacija na Kosovu 1918-1941* (Priština : Institut za istoriju Kosova, 1981).

¹⁶ Stefan Trčebst, *Mussolini, Makedonien und die Mächte 1922-1930. Die Innere Makedonische Revolutionäre Organisation in der Südosteuropapolitik des faschistischen Italien*, (Köln : Böhlau, 1987).

avec l'avancée du fascisme et du nazisme. Au lendemain de la proclamation du régime personnel du roi, bannissant les appellations nationales et introduisant le concept de la nation yougoslave, le secrétaire du PCY Milan Gorkić suggéra, dans l'éventualité d'un soulèvement en Croatie, que l'on passe un « pacte temporaire avec l'impérialisme étranger », en cédant des territoires du Royaume yougoslave à l'Italie et à la Hongrie, pourvu que cela permette de briser finalement l'ennemi principal des communistes : l'« hégémonie grand-serbe ».¹⁷

Les communistes yougoslaves, sous les demandes de leur centrale à Moscou, accusaient à nouveau le régime personnel du roi Alexandre I^{er} du 6 janvier 1929 d'être une « dictature militaro-fasciste ». Néanmoins, le roi Alexandre I^{er} fut la première victime du fascisme en Europe, assassiné au début de sa visite officielle en France, le 9 octobre 1934 à Marseille, avec le ministre français des Affaires étrangères Louis Barthou, dans un attentat perpétré par des fascistes croates (oustachis) et des séparatistes bulgares de l'IMRO entraînés en Hongrie, organisé et financé par Mussolini.¹⁸

C'était au début des années 1930, que le Komintern et le PCY craignaient une invasion de l'Union soviétique par la Grande-Bretagne et la France, avec l'aide de la Roumanie, de la Yougoslavie et des pays de la Petite Entente. La radicalisation des positions communistes vis-à-vis de la question nationale en Yougoslavie fut établie à la Quatrième conférence nationale de PCY (*Četvrta zemaljska konferencija KPJ*), tenue à Ljubljana en 1934 : les communistes yougoslaves soulignaient que le Royaume de Yougoslavie ne représentait qu'une « occupation de la Croatie, de la Dalmatie, de la Slovénie, du Monténégro, de la Macédoine, du Kosovo et de la Bosnie-Herzégovine par les troupes serbes ». Cependant, la tâche principale du parti communiste restait « l'expulsion des tchetniks serbes de Croatie, de Dalmatie, de Slovénie, de Voïvodine, de Bosnie, du Monténégro et du Kosovo ».¹⁹

Les communistes, cependant, rejetaient le fait que certaines de ces régions aient un caractère serbe ou majoritairement serbe — et la carte ethnique de la période d'entre-deux-guerres montrait que les Serbes constituaient une majorité absolue ou relative de la population au Monténégro, en Bosnie-Herzégovine et en Voïvodine, voire en *Vojna Krajina* (anciens Confins militaires). Néanmoins, le PCY décidait qu'il fallait permettre à chacune de ces régions de devenir une

¹⁷ B. Petranović & M. Zečević, *Agonija dve Jugoslavije*, 191 ; voir plus dans : Aleksa Djilas, *The Contested Country : Yugoslav Unity and Communist Revolution, 1919-1953* (Cambridge MA : Harvard University Press, 1991).

¹⁸ A. Roberts, *The Turning Point. The Assassination of Louis Barthou and King Alexander of Yugoslavia* (New York : St. Martin Press, 1970). D. T. Bataković, *Yougoslavie. Nations, religions, idéologies*, 173-176.

¹⁹ *Istorijski Arhiv KPJ*, vol. II, (Belgrade : Istorijsko odeljenje Centralnog komiteta KPJ 1949), 265 ; D. T. Bataković, *The Kosovo Chronicles*, 12.

unité autonome, sinon indépendante au sein de la future Yougoslavie communiste. Un important revirement –uniquement stratégique – intervint cependant en 1935, après le changement de la ligne politique du Komintern. Staline s'était mis à prôner le rassemblement des forces dans un vaste « front populaire » contre la « menace montante du nazisme et du fascisme en Europe ». Après les consultations au siège du Komintern à Moscou, le PCY affirma dans son *Appel au pays* que « toute tentative de démanteler le territoire étatique de la Yougoslavie ou de menacer son existence équivalait dans le contexte international actuel à soutenir le fascisme ».²⁰

Dans le cadre de la nouvelle politique de Staline et du Komintern, Josip Broz, un communiste croate, était nommé par Moscou comme le nouveau secrétaire général du PCY en 1937, et doté définitivement des pleins pouvoirs dès 1939. Ancien soldat d'Autriche-Hongrie, survivant de toutes les purges staliennes, Josip Broz, surnommé Walter, restait pendant des années difficiles soit à l'hôtel Lux à Moscou, soit en missions spéciales en Europe, liées principalement à la guerre civile en Espagne. Les nouvelles instructions du Komintern et le changement des rapports de force en Europe avaient aussi conduit à une certaine évolution dans les positions communistes quant à la question nationale en général, et à la question albanaise en Serbie en particulier. Durant sa Cinquième conférence nationale (*Peta zemaljska konferencija KPJ*), tenue à Zagreb en octobre 1940, le PCY prit la décision de renoncer au rattachement du Kosovo à l'Albanie, depuis 1939, sous l'occupation de l'Italie fasciste. Néanmoins, les dirigeants communistes —choisis et nommés par Josip Broz, maintenant surnommé Tito —continuèrent de condamner les « méthodes coloniales de la bourgeoisie serbe », exigèrent l'expulsion des colons serbes, en tant qu'instruments « d'oppression des peuples macédoniens, albanais et autres » tout en soulignant la nécessité d'établir « une république distincte du Kosovo »gouvernée par la minorité albanaise dans cette région de la Serbie : « Le problème ethnique peut être résolu par la création d'une république libre de Kosovo, prolétaro-pay-sanne, après la destitution du régime grand-serbe, fasciste et impérialiste. »²¹

La démonisation permanente de la « domination serbe » ou « grand—serbe » dans le Royaume de Yougoslavie était la devise qui motivait toutes les actions subversives des communistes, conformément aux positions de Staline sur le caractère du régime yougoslave. Dans leur lutte aveugle contre la « bourgeoisie grand-serbe », les dirigeants communistes yougoslaves (J. B. Tito et ses plus proches collaborateurs, tels que Edvard Kardelj, Aleksandar Ranković, Vladimir

²⁰ D. T. Bataković, *Kosovo. La spirale de la haine*, 47. Cf. aussi : Ivan Avakumović, *History of the Communist Party of Yugoslavia*, vol. I (Aberdeen : Aberdeen University Press 1964).

²¹ Arhiv KPJ, fond CK KPJ, no 14-12, 1940 ; *Le Kosovo-Metohija dans l'histoire serbe* (Lausanne : L'Âge d'Homme, 1990), 248

Bakarić, Andrija Hebrang, Rodoljub Čolaković) faisaient de moins en moins la différence entre « bourgeoisie » et « nation » serbe.²² Ce n'était pas par hasard que les partis communistes en Slovénie et Croatie (1937) ainsi que les comités régionaux du Parti (y compris celle de Kosovo et Metohija) étaient fondés dès les années 1930 : le parti communiste de Serbie fut créé après la fin de la Deuxième Guerre mondiale, en mai 1945. La bataille contre « l'hégémonie serbe » marquait profondément la politique de la PCY concernant la question nationale, pas seulement avant mais aussi durant sa prise du pouvoir après la Deuxième Guerre mondiale.

La guerre civile dans la Deuxième Guerre mondiale : les fascistes albanais contre les Serbes du Kosovo, les communistes contre les royalistes

Pendant la courte guerre d'avril 1941, que l'armée royale, discréditée par la défection massive non seulement par les Croates, mais aussi par les membres des minorités importantes (allemand, hongrois, albanais), mena contre les nazis et ses alliés, les communistes yougoslaves, suivant la politique de Staline, restaient complètement fidèles à l'accord Ribbentrop—Molotov. Les communistes yougoslaves saluaient, donc, l'occupation et le démembrement sauvage de leur propre pays. Le premier mouvement antifasciste en Europe occupée fut lancé en mai 1941 par les royalistes serbes du colonel Dragoljub Draža Mihailović, avec leur siège à Ravna Gora, en Serbie centrale. Ce n'était qu'après l'appel de Staline, attaqué par Hitler, fin juin 1941, que les communistes yougoslaves, début juillet 1941 lancèrent un appel officiel aux peuples yougoslaves pour une résistance armée et révolutionnaire contre les différentes forces d'occupation. En novembre 1941, après une courte coopération entre les communistes pro-soviétiques et les loyalistes royales, la guerre civile commença en Serbie, qui se trouvait déjà à l'époque sous l'occupation allemande.²³

Pendant l'été 1941 la Metohija (la Métochie) ainsi que la plupart du Kosovo, détachés de la Serbie, furent annexés à la « Grande Albanie », un protectorat sous les fascistes Italiens, tandis que la grande majorité des 60 000 colons serbes

²² Rodoljub Čolaković, membre du Polit bureau du Comité central du PCY en appelant la Yougoslavie « la prison des peuples », accusait en septembre 1937 tout le peuple serbe de se transformer de libre citoyen en sujet du régime, en devenant un peuple oppresseur, autorisant et même soutenant un certain nombre des dirigeants belgradois (la bourgeoisie grande-serbe) d'imposer le joug aux autres peuples, notamment les Croates et Slovènes, ainsi qu'aux autres peuples de Yougoslavie. Rodoljub Čolaković, « Srpski seljak i oslobodilačka borba ugnjetenih naroda Jugoslavije » *Proleter*, no 10, septembre 1937, [réédition] (Belgrade : Institut za Istoriju radničkog pokreta, 1968) , 582.

²³ Cf. plus dans : Jean-Christophe Buisson, *Héros trahi par les Allies. Le général Mihailović 1893-1946*, (Paris : Perrin, 1999).

furent soit assassinés soit expulsés (environ 10 000) dans la Serbie centrale sous l'occupation nazie, ou dans le Monténégro sous les fascistes italiennes. Une petite fraction du Kosovo de l'Est fut annexée à la Grande Bulgarie, avec la plus grande partie de la Macédoine serbe ainsi que certaines régions de Serbie du Sud-est.

Les Serbes du Kosovo et Metohija devinrent une minorité fortement menacée, persécutée à la manière fasciste, avec les déportations et expulsions forcées, les emprisonnements en masse dans les camps de concentration, suivis des assassinats tolérés, sinon encouragés par les extrémistes albanais. Les rapports sociaux dans le Kosovo fasciste furent aussi complètement changés : à partir de la chute de la Yougoslavie en avril 1941, les Albanais restaurèrent la féodalité abolie après les guerres balkaniques : les grandes propriétés furent attribuées à des *beys* albanais, tandis que les Serbes durent retrouver leur statut de *serfs*, en payant, comme pendant plusieurs siècles avant la libération de 1912, de lourdes obligations féodales. Après leur réincorporation à la Serbie occupée, les Serbes du nord du Kosovo refusèrent de payer les tributs féodaux. A travers le Kosovo fasciste, les écoles publiques devinrent albanaises et le drapeau albanais fut hissé partout. Les vieilles hostilités interethniques obtinrent une nouvelle impulsion. Déjà lors de la brève guerre d'avril 1941, les Albanais s'étaient mis à attaquer les unités de l'armée royale yougoslave et les colons serbes en brûlant leurs maisons. Depuis avril, mai et juin 1941, les expulsions des Serbes se firent les plus massives ainsi que les incendies acharnés les plus fréquentes.

La visite au Kosovo du Premier ministre albanais Mustafa Kruja fin 1942 enflamma les esprits des nationalistes. Kruja tenait des discours dans les villes de la province, affirmant que « l'Albanie est un pays indépendant, dont se portent garantes les puissances de l'Axe, et pas seulement dans ses frontières actuelles ; après la guerre, celles-ci s'élargiront jusqu'à Skoplje et la Rascie (Novi Pazar), car ils ne peuvent plus vivre comme des esclaves en Yougoslavie » La déclaration de Mustafa Kruja qu'« il faut tyranniser les Serbes indigènes pour qu'ils prennent la fuite, et tuer les immigrés, les fonctionnaires et les colons serbes » provoqua l'expulsion de plus de 2 000 familles serbes de Priština et d'Uroševac. D'autres expulsions suivirent au Kosovo central ainsi que dans la Drenica, qui obtint l'appui du « Comité du Kosovo » et de Ferat-bey Draga, le commissaire du district du Kosovo.

Dans ces vagues de violence à caractère ethnique, au moins 10 000 maisons de colons serbes furent incendiées par les extrémistes albanais, tandis que leurs propriétaires furent chassés vers la Serbie centrale ou le Monténégro. Selon les statistiques du commissariat aux réfugiés en Serbie occupée (1941-1944), l'émigration forcée engloba environ 10 000 personnes, en grande majorité des Serbes. Selon des estimations crédibles, la milice volontaire albanaise *Vulnetari* (environ 5 000 hommes), accompagnée par diverses formations paramilitaires

collaborant aux expulsions de Serbes, assassina en quatre ans quelque 10 000 Serbes. Le sort le plus brutal était réservé aux Serbes indigènes et aux colons serbo-monténégrins, surtout dans la région de Peć (surtout dans Vitimirica et Goraždevac) ; avant de les abattre, les extrémistes albanais les mutilaient : ils leur arrachaient les yeux, leur coupaient les oreilles etc.²⁴

Environ 900 Serbes du Kosovo furent arrêtés par les autorités fascistes albanaises et transférés au camp de concentration de Porte Romano à Durazzo (Durrës). Il s'agissait, pour la plupart, des Serbes de Gnjilane ; les autres Serbes venaient de Prizren, Priština, Peć, Uroševac et Lipljan. En plus, près de 600 Serbes de la région de Gnjilane se noyèrent quand le navire qui les transportait vers des camps de concentration en Italie chavira. La *questura* italo-balliste de Prizren, le grand bâtiment abritant le séminaire catholique romain, fut utilisée comme prison pour les Serbes, qui y étaient souvent torturés jusqu'à la mort. De nombreux autres Serbes finirent dans les camps de concentration de Priština et Kosovska Mitrovica. On les employait comme force de travail en Albanie italienne pour les travaux de fortification, tandis que les Serbes dans les mines de Trepča travaillaient pour les Allemands. Dans plusieurs vagues de violence, les Albanais démolirent, pillèrent et incendièrent plusieurs dizaines d'églises orthodoxes serbes ; les prêtres étaient massacrés, persécutés ou transférés dans des camps en Albanie : le hiéromoine Damaskin Bošković fut torturé et assassiné, tandis que le monastère médiéval de Devič fut brûlé et pillé ; les extrémistes Albanais tuèrent 102 Serbes à Istok, y compris leur prêtre et un moine du monastère de Gorioč. Deux moines de Dečani (Stefan et German) périrent, l'un en Albanie, l'autre assassiné par les Albanais au monastère du Zočište... Les prêtres et les moines des églises de Binač, Ljubižda, Prizren, Ranilug, Kosovska Mitrovica et Djakovica, Peć, Uroševac et Babin Most, furent tués tandis que plusieurs dizaines d'églises serbes furent pillées, ravagées ou profanées (Vitimirica, Kačanik, Glogovac, Veliki Belaševac, Vučitrn, Siga, Crkolez, Pomazatin, Podujevo, Štimlje, etc.), pratiquement sur tout le territoire du Kosovo. Les Serbes fuyaient dans les grands monastères, le Patriarcat de Peć, Visoki Dečani, Gračanica, afin d'échapper aux raids albanais.²⁵

²⁴ Archives de Yougoslavie, Belgrade, Commissariat aux réfugiés (Arhiv Jugoslavije, Beograd, Komesarijat za izbeglice), fasc. 196 et 125, rapport du 25 juin 1942 ; Djordje Borozan, « Kosovo i Metohija u granicama protektorata Velike Albanije 1941-1944 dans : *Kosovo i Metohija u velikoalbanskim planovima 1878-2000, 120-122*, Jovan Pejin, *Stradanje Srba u Metohiji 1941-1944* (Belgrade : Arhivski pregled, 1994). *Stradanje Srba na Kosovu, Malom Kosovu i Siriničkoj župi, 1941-1944*, Radmila Popović [et al.] (Belgrade : Archives du Kosovo-Métochie & Archives de Serbie, 1999), Jovan Pejin, *Stradanje Srba u Metohiji 1941-1944*, (Belgrade : Arhivski pregled, 1994) ; D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 88-89.

²⁵ Cf. la documentation des archives de l'Église serbe : *Mémorandum sur le Kosovo et la Métochie du Synode des évêques de l'Église orthodoxe serbe*, Paris, Diocèse de France et d'Europe occidentale de l'Église orthodoxe serbe, 2004, 45-49. Voir la documentation

De nombreux cimetières serbes, comme sous les Ottomans, furent fréquemment profanés. Les hameaux de colons étaient systématiquement rasés afin de pouvoir démontrer à la commission de délimitation des frontières, après la guerre, que les Serbes n'avaient jamais vécue au Kosovo. Aux Serbes qui restaient, on recommandait de quitter le pays au plus vite. La purification ethnique du Kosovo fut triomphalement proclamée en 1943 par l'un des leaders albanais les plus influents, Ferat-bey Draga : « L'heure est venue de détruire les Serbes... Il n'y en aura plus sous le soleil du Kosovo. »²⁶ Jusqu'en avril 1944, d'après des documents allemands, il y eut 40 000 Serbes expulsés du Kosovo et Metohija. Hermann Neubacher, un diplomate nazie, envoyé spécial de Hitler pour les Balkans, estimait quant à lui qu'il y en eut 150 000 au total.²⁷

Après la capitulation de l'Italie en septembre 1943, le Kosovo et Metohija tomba sous l'autorité du Troisième Reich, qui maintenait l'orientation grand-albanaise des dirigeants locaux : sous sa protection fut créée à Prizren la « Seconde ligue albanaise » (17-19 septembre 1943), inspirée par celle de 1878, présidée par Bedri Pejani. La Ligue proclama immédiatement l'unification du Kosovo, de la Metohija, de Struga, Debar, Ulcinj, Plav, Gusinje et Tuzi avec la Grande Albanie, déclarant qu'il fallait faire la même chose avec la région de Kosovska Mitrovica restée en Serbie occupée. Pejani, estimant qu'il fallait passer aux actes, demanda à Neubacher de lui fournir 150 000 fusils ; le responsable allemand refusa, craignant avec raison que ces armes servent à une « nuit de la Saint-Bartholomé » contre les Serbes. Au sein de l'organisation nationaliste et grand-albanaise *Balli Kombëtar* (Le front national) fut formé un régiment spécial dit « du Kosovo » (*Regjiment i Kosoves*). Le *Regjiment i Kosoves* s'illustra notamment par des massacres de masse dans les grandes villes, telles que Priština, Kosovska Mitrovica, Peć, et ouvrit un camp de concentration pour Serbes à Priština. Au printemps 1944, les forces albanaises furent rassemblées dans la « 21^e division SS Skanderbeg » qui, vêtue de tenues allemandes, se livra à des massacres sur la population civile.²⁸ La

supplémentaire dans : Arhiv Jugoslavije, Belgrade, Komesarijat za izbeglice (Archives de Yougoslavie, Belgrade, fonds du Commissariat aux réfugiés).

²⁶ Hakif Bajrami, « Izveštaj Konstantina Plavšića Tasi Diniću, ministru unutrašnjih poslova u Nedićevoj vladi oktobra 1943, o kosovsko-mitrovačkom srezu, *Godišnjak Arhiva Kosova*, XIV-XV (1978-1979), Priština, 1979, 313.

²⁷ Bernd J. Fischer, *Albania at War 1939-1945* (West Lafayette : Purdue University Press, 1999), 238.

²⁸ Cf. L. Latruwe & G. Kostic, *La Division Skanderbeg. Histoire des Waffen SS albanais. Des origines idéologiques aux débuts de la Guerre Froide*, (Paris : Godefroy de Bouillon, 2004). Dans ces mémoires, Neubacher écrit le suivant : « When I took over my Albania mission, there were applicants in Kosovo for the Muslim Waffen SS Division, Handjar, that was set up in Bosnia. With Kaltenbrunner's support, I managed to get Himmler to stop recruitment for the division because it did not accord with our policy of neutrality.

répression albanaise fut dirigée aussi bien contre les Serbes que contre les Juifs et les Roms des grandes villes du Kosovo. La dernière vague importante de migrations serbes du Kosovo fut enregistrée au début de 1944.²⁹

Parti communiste yougoslave : entre yougoslavisme et séparatisme

La majorité des Albanais du Kosovo soutenaient les autorités fascistes italiennes (1941-1943), puis les nazis allemands (1944-1945). Début 1944, le Comité régional du PCY pour le Kosovo devait ainsi noter que « les masses albanaises considèrent les occupants fascistes, surtout les Allemands, comme leurs libérateurs et leurs plus grands amis, car ils leur ont donné des écoles en langue maternelle, des fonctionnaires et des administrateurs, et leur ont rendu la terre. Ils leur ont même permis de tuer ceux qui n'étaient pas albanais. »

Les tentatives de gagner les Albanais du Kosovo au mouvement des partisans communistes yougoslaves, en dépit d'une propagande systématique, malgré les promesses solennelles qu'ils se verraient garantir tous leurs droits une fois que la « bourgeoisie grand-serbe », incarnée dans la dynastie royale de Karadjordjević et son régime incarné par le gouvernement en exil à Londres ainsi que par les forces loyalistes (tchetniks), serait battue, restaient sans les résultats tangibles. En août 1944, l'État-major général de l'armée, contrôlé par les communistes yougoslaves, adressa une proclamation aux Albanais du Kosovo : « De concert avec les agresseurs fascistes, vous vous êtes dressés contre les peuples voisins et vous vous êtes ainsi déshonorés. A cause d'une telle attitude, vous ne méritez pas encore le droit de vivre dans la fraternité et l'égalité avec les autres peuples yougoslaves. A présent, le moment est venu de réparer vos fautes et racheter votre déshonneur ». ³⁰ Néanmoins, les appels des communistes yougoslaves aux masses albanaises du Kosovo à joindre les rangs de l'armée titiste restaient sans réponse réelle. Parmi les partisans titistes comme parmi les tchet-

But the Reichsführer SS, who had heard much of the famous elite regiments of Bosnia and Herzegovina in the Austro-Hungarian monarchy, finally achieve his aim. He got authorization from Hitler in 1944 to set up a Waffen SS Mountain Division called Skanderbeg for the local partisan war within the country's borders... The division had its headquarters in Prizren. I prevented its deployment in the area of Kosovska Mitrovica that remained with Serbia because I was afraid it would commit excesses against the Serb population. Serbs and Albanians have no great love for one another." (Herman Neubacher, *Sonderauftrag Südost, 1940-45 : Berichte ines fliegenden Diplomaten* (Göttingen : Musterschmit-Verlag, 1956), 110-112. [Translated from the German by Robert Elsie.]

²⁹ L. Latruwe .& G. Kostic, *La Division Skanderbeg. Histoire des Waffen SS albanais. Des origines idéologiques aux débuts de la Guerre Froide*, passim.

³⁰ *Zbornik dokumenata I podataka o narodno-oslobodilačkom ratu jugoslovenskih naroda* (Belgrade : Vojno-istorijski institut, 1969), vol. 19/1, 414-416, 618-620.

niks royalistes, les Albanais du Kosovo voyaient avant tout des Serbes — leurs ennemis héréditaires.

Dans l'autre coté le parti communiste yougoslave, fut préoccupé par ses propres intérêts de saisir le pouvoir dans l'ensemble de l'espace yougoslave dans l'après-guerre : Pourtant, le PCY, malgré un échec presque total au Kosovo et Metohija, se consacrait aussi, avec le consentement du Komintern, à ses voisins albanais. Ce furent les deux instructeurs du PCY (Miladin Popović et Dušan Mugoša) qui forgèrent, à partir de diverses fractions, un parti communiste d'Albanie unifié en octobre 1941. Néanmoins, la politique albanaise des communistes yougoslaves conduisit à une situation extrêmement complexe, voire inextricable, en raison de leur politique ambiguë concernant la question nationale, y compris la question du Kosovo. Alors qu'Enver Hoxha, le dirigeant des communistes albanais, défendait l'idée d'une « Grande Albanie » fondée sur des critères ethniques maximalistes, le représentant du PCY Miladin Popović proposait que les Albanais de souche du Kosovo soient mis sous le commandement de l'État-major d'Albanie, mais que la Metohija intègre le PCY. Quelques centaines des Albanais antifascistes étaient intégrées dans les rangs des partisans yougoslaves, tandis que les autres communistes, toujours très minoritaires, choisirent de rejoindre les rangs des communistes en Albanie. La première grande épreuve du PCY concernant le Kosovo fut la conférence tenue à Bujan, en Albanie, le 2 janvier 1944. Avec la prépondérance des communistes albanais du Kosovo et d'Albanie (quarante-neuf représentants, dont quarante et un Albanais, un Musulman slave ainsi que les sept Serbes) la conférence de Bujan annonçait solennellement le suivant :

« ...la seule voie pour que les Albanais de souche [Shqiptares] du Kosovo et de Metohija [Métachie] s'unissent à l'Albanie réside dans une lutte commune avec les autres peuples de Yougoslavie contre les occupants et leurs valets. C'est la seule façon de gagner la liberté, où tous les peuples, y compris les Albanais de souche [Shqiptares], seront en mesure d'exprimer leurs aspirations, en jouissant du droit d'autodétermination jusqu'à la sécession. Cela est garanti par l'Armée de libération populaire de la Yougoslavie [les partisans de Tito], ainsi que par l'Armée de libération populaire d'Albanie, qui lui est étroitement liée. »³¹

Par les décisions des communistes albanais et des albanais kosovars à Bujan, la Metohija était rebaptisée en *Rrafshi i Dukagjinit* qui, selon l'appellation albanaise, englobait aussi les territoires adjacents de l'Albanie. Les positions prises par les communistes albanais à la Conférence de Bujan suivaient la ligne politique d'entre-deux-guerres du PCY, mais entraient en contradiction avec les

³¹ Alex N. Dragnich & Slavko Todorovich, *The Saga of Kosovo. Focus on Serbian-Albanian Relations* (Boulder & New York : Columbia University Press, 1984), 143.cf. aussi : *Konferenca e Bujanit*, Instituti i Historisë (Tiranë : Akademia e Shkencave, 1999).

décisions du « Conseil antifasciste » des communistes yougoslaves tenu dans les hautes montagnes de Bosnie, à Jajce, le 29 novembre 1943. Ce Conseil antifasciste s'était autoproclamé représentant de tous les peuples yougoslaves sous le nom de « Conseil Antifasciste de Libération populaire de Yougoslavie » (AVNOJ). C'est à Jajce que le secrétaire général du PCY Josip Broz Tito avait été promu maréchal de Yougoslavie par ses partisans, et que toutes les décisions de l'AVNOJ contre la dynastie régnante de Karadjordjević, le gouvernement royal exilé à Londres et la continuité du régime royaliste yougoslave furent communiquées aux puissances alliées.³²

Prétendant d'exprimer la volonté de tous les peuples de Yougoslavie, AVNOJ, l'assemblée des dirigeants communistes à Jajce, avait été, en fait, formée *ad hoc* avec les chefs de partisans et idéologues du parti communiste sur place, avec quelques invités politiques d'avant-guerre plutôt de deuxième rang ; le public dans cette petite ville dans les montagnes de la Bosnie était essentiellement constitué de leurs combattants, donc pas du tout représentatif. Tito déclara solennellement que la nouvelle Yougoslavie communiste serait fondée sur un principe fédéral où « tous les peuples [seraient] libres et égaux », tandis que tous les autres groupements ethniques s'y verraient « garantir tous les droits des minorités ». Le renouvellement de la Yougoslavie dans ses frontières d'avant-guerre était une condition *sine qua non* de la politique étrangère des communistes de Tito, réclamant la légalité internationale. Tito promettait, en privilégiant une vision égalitariste, que dans le futur État bolchevique le principe *Fraternité et Unité* à la soviétique, serait une formule magique qui redresserait toutes les faiblesses du régime royal précédent, y compris sa politique envers les minorités.³³

La majorité des combattants de Tito étaient des Serbes de Bosnie-Herzégovine et de Krajina de Croatie actuelle, où la terreur à grande échelle, lancée par les oustachis, fascistes croates contre les Serbes provoqua une résistance massive.³⁴ Afin de dépasser les crimes sans précédents et le génocide contre les Serbes perpétrés par les oustachis croates, un certain nombre des Serbes issus du milieu rural acceptait une vision égalitaire communiste comme un projet d'avenir pour l'ensemble de la Yougoslavie venant de la « mère Russie », la grande protectrice des Slaves orthodoxes dans les Balkans depuis le règne de Pierre le Grand. Profondément traumatisés par le génocide oustachi qui avait fait de la Yougoslavie l'un des plus grands mouvoirs humains de l'histoire contemporaine, les Serbes de Bosnie, d'Herzégovine et de Krajina, avaient de nouveau lié leur

³² *Prvo i drugo zasjedanje AVNOJ-a* (Belgrade : Kultura, 1953), 227-228.

³³ D. T. Bataković, *Yougoslavie. Nations, religions ideologies*, 232-237.

³⁴ D. T. Bataković, « Le génocide dans l'Etat indépendant croate (1941-1945) », *La question serbe, Hérodote*, n° 67 (Paris 1992) 70-80 ; Marco A. Rivelli, *Le Génocide occulté. Etat Indépendant de Croatie 1941-1945* (Lausanne : L'Age d'Homme, 1999).

destin à la Yougoslavie. Sous la propagande communiste, ils adoptaient avec un idéalisme renouvelé, le principe titiste de la « fraternité et de l'unité » comme un renouvellement de l'ancienne idée d'entre deux guerres sur un peuple yougoslave unique, formé de trois tribus d'origines similaires.³⁵ L'Herzégovine, la Dalmatie et le Monténégro, ainsi que la région de Banja Luka et de la Bosnie orientale, restaient plutôt royalistes, avec les forces des tchetniks, combattant à la fois, les oustachis, les allemands et les forces communistes.

Tandis que les Serbes de Serbie, majoritairement les petits propriétaires terriens, restaient résolument anti-communistes, fortement loyaux aux traditions royalistes et à l'armée royaliste du général Dragoljub Draža Mihailović (*Jugoslovenska vojska u otadžbini*), qui, hors de Serbie, comprenait dans ses rangs, outre des Serbes, un certain nombre de défenseurs du yougoslavisme intégral : les Croates de Dalmatie (sous la direction politique d'écrivain Niko Bartulović) et les musulmans bosniaques plutôt d'Herzégovine et de la Bosnie orientale (Mustafa Mulalić, Fehim Musakadić, dr Ismet Popovac) ; un détachement important de tchetniks royalistes slovènes, sous le commandant de Karel Novak, se battait contre les nazis en Slovénie. Du fait des fortes dispositions royalistes de la Serbie, les partisans de Tito ont dû, dès la fin de 1941, se confiner presque exclusivement au territoire de la Bosnie centrale et du Monténégro du Nord. Cette attitude anti-communiste de la Serbie royaliste dans la guerre civile sous l'occupation étrangère, Tito ne devait jamais l'oublier.³⁶

La conception titiste de la question nationale : du stalinisme sans Staline à la confédération des États rivaux

La Yougoslavie d'entre-deux-guerres fut, surtout après 1929 une variante serbe du yougoslavisme, centraliste et jacobine. La formation de la banovine de Croatie en 1939, une entité autonome instaurant la Croatie en tant qu'un *corpus separatum* en Yougoslavie, annonçait la transformation du royaume dans une fédération tripartite : croate, serbe et slovène. Par contre, la Yougoslavie communiste (1945-1991), n'était qu'une variante croate et staliniste du yougoslavisme, fédéraliste et égalitaire. Ces deux modèles opposés du système politique marquaient fortement le destin politique du Kosovo et Metohija. L'héritage idéologique dans

³⁵ D. T. Bataković, *The Serbs of Bosnia & Herzegovina. History and Politics*, (Paris : Dialogue, 1996), 102-109 ; D. T. Bataković, (sous la dir.), *Histoire du peuple serbe* (Lausanne : L'Âge d'Homme, 2005), 318-325.

³⁶ Sur le contexte international voir : Walter R. Roberts, *Tito, Mihailovic and the Allies 1941-1945* (Durham : Duke University Press, 1987). Cf. aussi Branko Lazitch, *Tito et la révolution yougoslave (1937-1956)* (Paris : Ed. Fasquelle, 1957) ; Živko Topalović, *Srbija pod Dražom* (London : Budućnost, 1968) ; Branko Miljuš, *La révolution yougoslave* (Paris : L'Âge d'Homme 1982).

ce contexte avait un rôle important sur les grandes lignes politiques concernant la solution de la question nationale à la titiste.

Un tant que Croate, imprégné dans sa jeunesse par la fidélité aux Habsbourg et de crainte viennoise de la fin-de-siècle de la prétendue « menace grande-serbe » jeune Josip Broz partageait les mêmes inquiétudes. Ces convictions étaient nourries subséquemment des leçons dures du léninisme selon lequel le nationalisme des grandes nations est plus dangereux que le nationalisme des petites nations. Tito persistait dans sa détermination à éradiquer toute velléité d'une « hégémonie grand serbe » qui, selon les communistes yougoslaves, élèves du Komintern, caractérisait le Royaume de Yougoslavie. Dans sa perspective sur la question serbe, Tito faisait de moins en moins la différence entre la bourgeoisie serbe et le peuple serbe. Ces *Œuvres complètes* témoigne bien que l'expression d'« hégémonie de la bourgeoisie grand-serbe », très fréquemment employée dans la première phase de sa lutte pour le pouvoir avant 1941, allait être remplacée, après la Deuxième Guerre mondiale, par celle d'« hégémonie grand-serbe », dénotant une extension de l'accusation sur le peuple tout entier. En décembre 1942 Tito affublait même le Royaume de Yougoslavie du qualificatif « versaillais », lui déniait toute autonomie politique et les résultats positifs :

« La Yougoslavie de Versailles, née à Corfou, à Londres et à Paris [...] était l'État le plus typiquement oppresseur des nations en Europe, dans lequel les Croates, les Slovènes et les Monténégrins étaient soumis, et les Macédo-niens, Albanais et autres asservis et dépouillés de tous leurs droits. »³⁷ Quant au gouvernement royal, Tito y voyait « une poignée d'hégémonistes grands — serbes, emmenée par le roi, avide de richesses, qui régenta la Yougoslavie pendant 22 ans et y établit un régime de gendarmerie et de prisons, un régime d'esclavage social et national ». ³⁸

Par toute une série des décrets internes de Tito et ses proches de la direction de l'État-Parti communiste, proposées pour les six républiques fédérées, seule la Serbie fut constituée autrement : la Serbie était la seule république yougoslave subdivisée à l'intérieur, avec les deux entités autonomes : la province de Voïvodine au nord de la Serbie, avec une minorité hongroise faible, était une concession aux « frères communistes » de Hongrie, tandis que la région autonome du Kosovo, avec une forte minorité albanais, était une concession aux « frères communistes » d'Albanie.³⁹ La subdivision de la Serbie fut justifiée par la nécessité de permettre l'institutionnalisation des droits des minorités (albanaise au Kosovo et hongroise en Voïvodine), tandis que les autres autonomies possible (pour les Albanais en Macédoine yougoslave, les Serbes dans les anciens Confins

³⁷ J. B. Tito, *Borba za oslobođenje Jugoslavije 1941-1945* (Belgrade : Kultura, 1947), 132.

³⁸ J. B. Tito, *Nacionalno pitanje u svjetlosti NOB* (Zagreb : Kultura, 1945), 5 ; D. T. Bataković, *Kosovo. La spirale de la haine*, 58.

³⁹ Bernard Lory, *L'Europe balkanique de 1945 à nos jours* (Paris : Ellipses, 1996), 34-35.

militaires (*Vojna Krajina*), ou pour la Dalmatie, avec une tradition historique plus importante que le Kosovo ou la Voïvodine) dans les cinq autres républiques ne furent envisagées. La Bosnie-Herzégovine, avec à l'époque une majorité relative serbe (Serbes 44,3%, Musulmans slaves 30,7% et Croates 23,9%), devint également une unité fédérale, provoquant ainsi une grande méfiance des Serbes, les plus nombreux dans les rangs anti-fascistes et les plus grandes victimes du génocide perpétré par les fascistes croates (oustachis). Les partisans communistes de Bosnie-Herzégovine demandaient déjà pendant la guerre le statut autonome au sein de la Serbie, que Tito refusait résolument.⁴⁰ Pendant le Congrès qui vit la formation du Parti communiste de Serbie en mai 1945, Tito répondait aux critiques serbes sur le statut de Bosnie de la manière suivante :

«Divers éléments, anciens scribes ou greffiers, disent que Tito et les communistes ont déchiré la Serbie. La Serbie est en Yougoslavie et nous ne souhaitons pas créer à l'intérieur de la Yougoslavie les Etats qui se feront la guerre. Si la Bosnie-Herzégovine est égale en droit [aux autres], s'ils ont leur unité fédérale, cela ne veut pas dire que nous avons déchiré la Serbie, mais que nous avons rendu heureux les Serbes de Bosnie aussi bien que les Croates et les Musulmans. Il ne s'agit que d'une division administrative. »⁴¹

Quant à la question albanaise en Serbie, Tito n'était pas contre le rattachement du Kosovo à l'Albanie, si elle devienne septième république yougoslave ou l'Etat membre de la tripartite fédération balkanique comprenant la Yougoslavie, la Bulgarie et l'Albanie (Tito prévoyais même une place pour la Grèce, au cas où les forces communistes auraient gagné la guerre civile). Pour les communistes yougoslaves, le projet de la fédération balkanique devait correspondre à la réalisation des anciennes aspirations de la Yougoslavie communiste de dominer l'Albanie.⁴² Pour Tito ce devait être la réalisation d'une ambition surprenante : être le maître d'ensemble des Balkans. Pour le dictateur communiste albanais Enver Hoxha, cela représentait une tentative de parvenir, par un accord, à rattacher le Kosovo à l'Albanie. Bien que mémorialiste insuffisamment crédible, Enver Hoxha, écrivait dans ses *Mémoires* que Tito acceptait en principe la solution de l'annexion du Kosovo-Metohija par l'Albanie, mais qu'il aurait considéré le moment peu propice car « les Serbes ne l'auraient pas compris » et que cette question serait réglée plus facilement au sein de la future fédération balkanique.

⁴⁰ D.T. Bataković, « La crise yougoslave : Les aspects historiques », *Balkan Studies*, vol. 33/A, Thessaloniki 1992, 286-288.

⁴¹ B. Petranović & Momčilo Zečević, *Jugoslovenski federalizam. Ideje i stvarnost*, vol. 2 (Belgrade : Prosveta, 1987), 159 ; D. T. Bataković, *Kosovo. La spirale de la haine*, 57.

⁴² En janvier 1948, dans une conversation avec Milovan Djilas, Staline accepta que la Yougoslavie absorbe l'Albanie : « Nous ne nous intéressons pas à l'Albanie. Nous sommes d'accord pour que Yougoslavie avale l'Albanie ». Cité dans : (Milovan Djilas, *Conversations avec Staline* (Paris : Gallimard, 1962), 157.

Des déclarations semblables sur Kosovo-Metohija ont été également données à Moscou par d'autres dirigeants yougoslaves, expliquant à Staline la nécessité de créer la fédération balkanique. Le principal conseiller idéologique de Tito, Edvard Kardelj, assurait à Staline qu'au sein d'une fédération tripartite, le Kosovo et Metohija reviendrait à l'Albanie.⁴³ Dans un entretien de Staline, assisté par Molotov, le 19 avril 1947, avec les représentants des communistes yougoslaves (Edvard Kardelj, Stanoje Simić et Vladimir Popović), concernant les Albanais et le sort de la minorité albanaise en Yougoslavie, Kardelj s'exprimait de la manière suivante : « Chez nous, sur le territoire du Kosovo-Metohija, aujourd'hui aussi, il y a plus d'Albanais que de Serbes. Plus tard, quand nous aurons encore renforcé nos liens avec l'Albanie, nous avons l'intention de lui céder ce territoire ». Staline, très satisfait, répondait « très bien, c'est juste ».⁴⁴

Le célèbre dissident yougoslave, Milovan Djilas, admit dans *Le Monde* que, pendant la période de Tito, les communistes yougoslaves avaient démantelé les territoires peuplés par les Serbes en cinq républiques (sur les six que comptait la Yougoslavie) afin d'affaiblir leur « centralisme » et leur « hégémonie », considérés comme les principaux obstacles à l'établissement du communisme en Yougoslavie.⁴⁵

Les critères de base pour la détermination des frontières entre les nouvelles républiques communistes ne résidaient ni dans la structure ethnique ni dans les traditions historiques, mais plutôt dans l'organisation régionale des comités du Parti communiste dans la période d'entre-deux-guerres, arrangée selon le modèle du Komintern. Pour déterminer le territoire de la Serbie, on revint presque à ses frontières de 1878, annulant ainsi tous ses résultats des luttes de libération ultérieures, depuis les guerres balkaniques (1912-1913) jusqu'à la création de la Yougoslavie, précédée par l'unification de la Serbie dans ses frontières en 1914, et avec la Voïvodine et le Monténégro en novembre 1918. En lui confisquant durablement la Macédoine serbe, puis le Kosovo, qui ne fut, à l'instar de la Voïvodine, ramené dans le giron de la Serbie que bien plus tard, on avait rendu caduques les acquisitions des guerres balkaniques et des séries d'unifications inconditionnelles avec la Serbie, de la Voïvodine (le 24 novembre 1918), et du Monténégro (le 26 novembre 1918). La majeure partie de Bosnie-Herzégovine (42 de ses 54 communes), proclamait l'unification inconditionnelle avec la Serbie jusqu'au 3

⁴³ Enver Hoxha, *Mémoires* (Tirana : 8 Nëntori, 1979), 147 ; Panajot Pljaku ; *Nasilje nad albanskom revolucijom* (Belgrade & Priština : Narodna knjiga, Rilindja & Jedinstvo 1984), 54-73 ; D. T. Bataković « Le passé des territoires. Kosovo-Metohija (XVII^e-XX^e siècles) », *Balkan Studies*, vol. 38, N^o 2 (Thessaloniki, 1997), 270-271.

⁴⁴ Cité en extenso dans : *Kosovo et Metohija dans l'histoire serbe*, 256. Ce document, avec l'authenticité établi, découvert par l'historien Vuk Vinaver, fut publié pour la première fois à Belgrade le 4 mars 1989 par Vladeta R. Košutić.

⁴⁵ *Le Monde*, Paris, le 30 décembre 1971.

décembre 1918, au moment où elle apprit que l'unification était déjà accomplie à Belgrade, devant le prince-régent Alexandre Karadjordjević deux jours auparavant, le 1 décembre 1918.⁴⁶

Le danger du partage de la Serbie par les communistes, contre la volonté démocratique des Serbes et d'une manière irrévocable, suivi par la transposition incontestable des vieux projets austro-hongrois (repris par les austro marxistes du Komintern), dans ce redressement moderne de la question serbe, fut évident. Le célèbre historien et juriste Slobodan Jovanović (professeur Slobodan Jovanovitch), président du gouvernement royal yougoslave en exil à Londres (1942-1943), puis membre de l'Institut à Paris remarquait :

« La relique la plus tenace de l'ancienne propagande autrichienne contre les Serbes est l'idée que la Serbie n'a rien à faire au-delà des frontières qui lui ont été octroyées en 1878, au Congrès de Berlin... Il y avait même des Yougoslaves [des adeptes de la nation yougoslave unitaire] qui considéraient nos aspirations à dépasser les frontières de 1878 comme un signe de chauvinisme serbe – et à ce chauvinisme, ils imputaient jusqu'à nos protestations contre la délimitation faite par Tito de l'unité fédérale serbe. À en croire de telles opinions, il apparaîtrait donc que les Serbes dussent se contenter, en Yougoslavie, des frontières que leur eût laissé l'Autriche si l'unification yougoslave s'était faite sous la houlette de la dynastie des Habsbourg. »⁴⁷

L'interprétation politique titiste du problème serbe était profondément influencée par les conceptions austro-hongroises et austro marxistes. Un soldat du côté des Habsbourg dans leur campagne contre la Serbie en août 1914, J.B.Tito n'avait fait, en suivant les directives du Komintern vis-à-vis de la question serbe, quelques années plus tard, que revêtir ces vues d'une option idéologique différente. Même après la dissolution officielle du Komintern en 1943, Tito restait fidèle aux concepts staliniens de règlement de la question nationale en Yougoslavie, y compris la question des minorités. Les concepts staliniens, dans la Yougoslavie officiellement déstalinisée après la fameuse rupture avec Moscou en 1948, restaient en vigueur pendant toute la dictature de Tito. Le modèle stalinien continuait donc de fonctionner comme la base juridique de la politique nationale sous Tito, aussi après la réconciliation avec Khrouchtchev en 1955, avec quelques innovations tardives, après 1968, concernant les minorités (après 1963 les *narodnosti*), en Serbie.

Cependant, dans la Yougoslavie titiste (1945-1980) les conflits serbo—albanais ne représentent qu'une partie de la conception complexe que Tito imposait pour résoudre le problème national dans le cadre officiel incarné par le slo-

⁴⁶ D.T. Bataković, *The Serbs of Bosnia & Herzegovina. History and Politics* (Paris : Dialogue, 1996), 91.

⁴⁷ Slobodan Jovanović, *Jedan prilog za proučavanje srpskog nacionalnog karaktera* (WindSOR Ca : Avala 1964), 31 ; D. T. Bataković, « La crise yougoslave : Les aspects historiques », 288

gan sur « la fraternité et l'unité ». Cependant, les deux premières décennies du centralisme bureaucratique (1945-1966) étaient une période de consolidation de son autorité pendant laquelle Tito s'appuie sur les cadres serbes, majoritaires dans les rangs des forces antifascistes, avec lesquels il était sorti victorieux de la guerre civile.⁴⁸

La décentralisation de la Yougoslavie prévue par les plus proches collaborateurs de Tito — le Slovène Edvard Kardelj et le Croate Vladimir Bakarić — dans le sens de l'accroissement considérable des prérogatives des six unités fédérales (sauf en Serbie, où le renforcement des prérogatives ne touchait que les provinces autonomes) provoqua une renaissance des nationalismes. Tito joua très adroitement avec les nationalismes rivaux pour empêcher un dégel idéologique et pour conserver intacte sa propre autorité dictatoriale au sein de l'État Parti fédéralisé. Dans la dernière phase de son règne, caractérisé par la constitution fédérale (ou presque confédérale) adoptée en 1974, Tito était, toute comme Brejnev en URSS, un obstacle majeur à toute évolution du système officiellement autogestionnaire mais au fond complètement bureaucratique et toujours répressif. Comme son seul véritable héritage Tito laissait 1) une armée yougoslave nombreuse, forte, et très idéologique ; 2) les services secrets sous le contrôle d'un autre Slovène, Stane Dolanc ; et 3) un gigantesque appareil bureaucratique de la Ligue des communistes, réparti dans les limites des républiques et des provinces déjà infectées par le virus du nationalisme. Les frontières internes, entre les républiques qui en 1945, étaient, selon l'explication de Tito en 1945, purement administratives, prennent progressivement, surtout dans la décennie après les changements constitutionnels (1968-1972), l'allure de frontières auto-suffisantes des six États partis secrètement rivaux, liés à l'intérieur par l'autorité d'un président à vie, dogmatique mais toujours charismatique, et à l'extérieur, par le danger commun d'une potentielle invasion soviétique.⁴⁹

⁴⁸ Sur Tito voir plus : Stevan K. Pavlowitch, « Tito, du « Gastarbeiter » au monarque divinisé », *Commentaire*, 26, Paris 1984 ; Kosta Čavoški, *Tito-tehnologija vlasti* (Belgrade : Dosije, 1990) ; Nora Beloff, *Tito's Flawed Legacy. Yugoslavia and the West since 1945* (Boulder : Westview Press, 1985) ; Stevan K. Pavlowitch, *Tito. Yugoslavia's Great Dictator*, (London : Hurst & Co., 1992).

⁴⁹ D. T. Bataković, « Nationalism and Communism : The Yugoslav Case », *Serbian Studies. Journal of the North American Society for Serbian Studies* 9/1-2 (1995), 25-41. Voir aussi : Pedro Ramet, *Nationalism and Federalism in Yugoslavia 1963-1983* (Bloomington : Indiana University Press, 1984) ; Catherine Lutard-Tavard, *La Yougoslavie de Tito écartelée 1945-1991* (Paris : l'Harmattan, 2005).

Les Albanais du Kosovo et Metohija : une minorité au sein de la Serbie (1945-1968)

La libération du Kosovo en novembre 1944 et l'instauration du régime communiste furent un grand test pour la politique nationale de Tito. Sur la requête personnelle du maréchal communiste, deux brigades comprenant des recrues albanaises fraîchement mobilisées que l'on avait tiré des rangs de la milice nationaliste de *Balli Kombëtar*, furent formées afin de donner l'impression que les Albanais du Kosovo avaient, eux aussi, activement participé à la lutte commune des peuples yougoslaves contre les forces nazies. Les communistes yougoslaves confiaient aux rares résistants albanais locaux la tâche de rétablir l'ordre, tandis que plusieurs milliers d'Albanais du Kosovo furent alors mobilisés pour être envoyés au front. Fin 1944 et début 1945, les Albanais nationalistes (anciens membres de la SS division « Skanderbeg », du *Regiment i Kosoves*, de *Balli Kombëtar* et autres, fascistes et nationalistes, sous le commandement de Shaban Poluzha) fomentèrent une vaste rébellion contre la Yougoslavie titiste, refusant la conscription et la participation au front de Syrmie (*Sremski front*), au nord de la Serbie (ligne de défense contre les Allemands) ; d'importants combats des partisans titistes contre les insurgés albanais furent menés à Uroševac (Ferizaj), dans la région de Drenica et dans la ville de Kosovska Mitrovica. Plus de 50 000 soldats de Tito durent prendre des mesures brutales pour mater cette rébellion durant les trois mois suivants : le Kosovo fut placé entre février et mai 1945 sous l'administration militaire.⁵⁰

La décision officielle de rattacher à nouveau le Kosovo et Metohija à la Serbie fut prise le 10 juillet 1945, après l'abrogation de l'administration militaire, toujours sous l'effet de la forte opposition de la minorité albanaise vis-à-vis des nouvelles autorités yougoslaves. Cette décision était l'une des rares décisions communistes en conformité avec la volonté majoritaire des Serbes, les communistes, nationalistes, royalistes et démocrates, de sauvegarder Kosovo et Metohija, au sein de la Serbie. Plusieurs éléments indiquent que, suite aux erreurs commises dans son appréciation de l'insurrection albanaise de décembre 1944, le Comité régional de Kosovo et Metohija fut limogé au I^e Congrès du Parti communiste de Serbie et soumis directement à la centrale de Belgrade. Cependant, cette décision fut rapidement annulée suite aux protestations des communistes albanais, mais aussi dans le but de soigner les relations cordiales entre la Yougoslavie et l'Albanie d'Enver Hoxha, qui était, à l'époque, un satellite régional de Tito. Une autre concession majeure faite à la minorité albanaise était l'interdiction ordonnée à la majorité des colons serbes expulsés pendant la guerre par les extrémistes albanais de retourner au Kosovo. Considéré au début comme une mesure tempo-

⁵⁰ Cf. plus dans : Spasoje Djaković, *Sukobi na Kosovu* (Belgrade : Narodna knjiga, 1986), 220-229.

raire, le décret sur l'interdiction du retour des colons serbes décrété le 6 mars, effectif dès le 16 mars 1945, acquit en fait un caractère presque définitif, parce que la plupart des 60 000 colons chassés ne purent jamais retourner au Kosovo.⁵¹ Dans le même temps, les 70 000 à 75 000 Albanais installés au Kosovo par le gouvernement de Mussolini se virent accorder la citoyenneté yougoslave.

La Constitution de l'État-Parti yougoslave de 1946 institua une région autonome de Kosovo et Metohija (*Kosovsko-metohijska autonomna oblast*) au sein de la Serbie, une des six républiques fédérales de la Yougoslavie communiste. Néanmoins, la Serbie s'occupait plutôt des affaires économiques et sécuritaires, tandis que les communistes Albanais du Kosovo, agissait sur les instructions directes du pouvoir fédéral titiste. Inquiet de la reprise possible des insurrections albanaises au Kosovo et aux contrées limitrophes, le PCY ordonna aux fonctionnaires albanais de châtier les adeptes du rattachement de la région à l'Albanie.

Le dirigeant des communistes albanais Enver Hoxha était mécontent du comportement de Miladin Popović, instructeur principal du CPY en Albanie pendant la guerre, qui, de retour au Kosovo, n'avait pas tenu sa promesse que le Kosovo reviendrait à l'Albanie à la fin de la révolution communiste. Les adhérents de *Balli Kombëtar* organisèrent le 1^{er} mars 1945 un attentat contre Miladin Popović à Prishtina. Sur le corps de son assassin qui se suicida lui-même, on trouva un drapeau portant l'inscription « le Kosovo et l'Albanie dans un même pays ».

La confrontation du PCY avec les Albanais du Kosovo (qui s'étaient vu promettre l'unification avec l'Albanie, certes, dans le cadre élargi d'une fédération balkanique) au cours de la Deuxième Guerre mondiale avait un double caractère, idéologique et étatique. La légalisation de la « Grande Albanie » créée sous la tutelle des puissances fascistes était hors de question, car elle aurait détruit toute la politique de réconciliation promise sous l'égide du communisme, menée par les titistes durant la guerre civile. L'aspiration des Albanais à parvenir aux mêmes objectifs nationaux en se servant du communisme entraînait en contradiction avec la continuité étatique de la Yougoslavie titiste avec le Royaume de Yougoslavie, indispensable à la nouvelle administration communiste. Les titistes voulaient se référer à un minimum de légalité et consolider leur pouvoir au sein de l'État yougoslave, de sorte qu'aux yeux de la plupart des Albanais de souche, la nouvelle

⁵¹ « Privremena zabrana vraćanja kolonista u njihova ranija mesta življenja », No 153, *Službeni list DFJ* 13 du 16 mars 1945 ; « Zakon o reviziji dodijeljivanja zemlje kolonistima i agrarnim interesentima u Makedoniji i u Kosovsko-metohijskoj oblasti », *Službeni list DFJ* 56 du 5 août 1945 ; cf. aussi *Službeni list FNRJ* 89, 1946. (La traduction française : « La loi de non-retour de 1945-1946 », *Dialogue*, vol. 7, no 25, Paris, printemps 1998, 101-108)

Yougoslavie, même profondément changée du point de vue idéologique, apparaît comme une simple continuation de l'État précédent.⁵²

Enver Hoxha, soutenant Staline en 1948, devint le pire ennemi du communisme yougoslave, condamné comme « révisionniste ». Les incursions armées des Albanais après 1948 sur le territoire yougoslave faisaient penser aux funestes actions des *kaçaks*, les hors-la-loi albanais d'entre deux guerres. Pour cette raison, les communistes yougoslaves et serbes favorisaient l'émancipation de la minorité albanaise afin de l'attacher plus fermement à la Yougoslavie face à une l'Albanie ouvertement hostile. Aleksandar Ranković, le chef de la police secrète de Tito, reconnu en 1949 qu'il y avait eu beaucoup d'erreurs dans le travail du Parti, mais il assura que la promotion de la minorité albanaise se faisait à vive allure :

« Les Albanais de souche de la Région Autonome de Kosovo et Metohija, qui étaient opprimés dans l'ancienne Yougoslavie, se sont à présent vu pleinement garantir la liberté culturelle et politique, ainsi qu'une participation égalitaire à toutes les instances du pouvoir populaire. Après la libération, ils ont obtenu leurs premières écoles à eux : 453 écoles primaires, 29 lycées et trois hautes écoles. Travaillant sur des manuels scolaires rédigés dans leur langue maternelle, quelque 46 000 enfants albanais ont terminé leur scolarité obligatoire et 106 000 Albanais adultes au Kosovo et Metohija ont appris à lire et à écrire. »⁵³

Un communiqué confidentiel du Comité central de Serbie de janvier 1949 affirmait quant à lui :

« La plupart des membres albanais du Parti manifestent de fortes aspirations nationalistes, particulièrement dans leurs exigences de rattachement avec l'Albanie. Dans ce cas précis, ils ne se sentent pas liés au Parti et il n'est pas rare de rencontrer des membres albanais du Parti liés aux ballistes [membres de l'organisation pro-fasciste Balli Kombëtar] ».⁵⁴

Cependant, l'influence, nationaliste d'Albanie staliniste restait considérable. Dans les premières années d'après-guerre, les services yougoslaves découvrirent que le principal dirigeant communiste albanais du Kosovo, Fadil Hoxha (instigateur principal de la Conférence de Bujan), restait étroitement lié aux hors-la-loi d'inspiration grande — albanaise (pour la plupart issus des rangs de *Balli Kombëtar*) qui collaboraient à la fois avec les fascistes italiens et les nazis allemands. Néanmoins, sur la suggestion de Ranković, son plus fidèle serviteur, Tito avait renoncé à le faire arrêter, pour ne pas susciter une nouvelle révolte des Albanais

⁵² D. T. Bataković, « Le Kosovo à l'époque titiste : entre nationalisme et communisme », *Les Annales de l'Autre Islam*, N° 7, Paris, Inalco-Erism, 2000, 205-224.

⁵³ Aleksandar Ranković, *Izabrani govori i članci* (Belgrade : Kultura, 1951), 184-185 ; D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 115-116.

⁵⁴ Arhiv Srbije (Archives de Serbie), Belgrade, Zapisnik oblasnog komiteta KP Srbije za Kosmet (Procès-verbal du Comité régional du Parti communiste de Serbie pour le Kosmet), 26 janvier 1949, D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 102-103.

kosovars. Ainsi, au lieu d'être condamné pour haute trahison, Fadil Hoxha fut contraint de quitter le Kosovo et fut nommé ministre dans le gouvernement de Serbie !

Malgré l'hostilité d'un grand nombre d'Albanais, le PCY poursuivit le processus d'émancipation et d'intégration de la minorité albanaise dans les structures de la fédération yougoslave. Outre des actions d'alphabétisation, de scolarisation en langue maternelle (école primaire et secondaire) et de publication de journaux, on favorisa les sociétés culturelles et artistiques, conformément aux principes communistes. Après l'ouverture à Priština d'une Haute école pédagogique en 1958 et, en 1960, de la Faculté de Philosophie (section de l'Université de Belgrade), fut créé le noyau de l'Université de Priština qui allait ouvrir une décennie plus tard (1970). Néanmoins, toutes ces mesures furent insuffisantes pour inspirer à la plupart des Albanais une loyauté plus solide envers l'État yougoslave, et encore moins pour les attacher aux traditions nouvelles ou plus anciennes de la Serbie. On estimait qu'à peine 20 à 30 % d'entre eux restaient loyaux à l'État serbe et yougoslave jusqu'en 1981.

L'autonomie du Kosovo au sein de la Serbie (1945-1968)

Dans ce contexte géopolitique, le Kosovo et Metohija avait une fonction importante : en septembre 1945 on le réunit d'abord en une région autonome (*autonoma oblast*), intégrée dans l'unité fédérale de Serbie. Au sein de la Serbie en 1948, les Albanais constituaient 8,15% de la population totale (498 242 dans le Kosovo et Metohija et 532 011 dans l'ensemble de la Serbie). Par contre, en Macédoine, une nouvelle république yougoslave créée en 1945, les deux minorités — les Albanais (17,12%) et les Turcs (8,32%) étaient plus nombreux en pourcentage dans la population que les Albanais du Kosovo en Serbie, mais aucune autonomie pour eux n'était prévue. En plus, en 1963, la région autonome du Kosovo et Metohija acquit le statut de la « province autonome » au sein de la Serbie, tandis qu'à partir de 1974 le Kosovo obtint le statut plus important : le statut de province autonome ayant un lien presque formel avec le reste de la Serbie, mais dont les prérogatives étaient presque identiques à celles des républiques ; il ne leur manquait que le principe léniniste du droit à l'autodétermination, dont disposaient, jusqu'à la sécession, uniquement les républiques. Il faut souligner que le changement considérable du statut du Kosovo et Metohija à l'intérieur de la Serbie et au sein de la fédération yougoslave, ne fut pas l'expression de la volonté librement exprimée de la population de Serbie entière, dont cette région méridionale faisait partie intégrante depuis 1912, mais uniquement la décision d'un cercle étroit de dirigeants communistes fidèles à Tito. Ils réglèrent à leur guise les questions nationales à l'intérieur de l'ensemble de la fédération commu-

niste, suivant les vieux schémas stalinistes de l'époque du Komintern, légèrement ajustés.

Dans la période du centralisme, alors que l'Albanie restait jusqu'en 1961 avec le bloc soviétique, Tito s'appuyait surtout sur les Serbes du Kosovo et Metohija, comme les forces antifascistes expérimentés, et yougoslaves de leur orientation politique, qui étaient les seuls garants de la stabilité et du maintien de l'intégralité territoriale de la Yougoslavie. Les pressions extérieures renforceraient le rôle de l'armée et de la police secrète. Parallèlement, les adhérents de *Balli Kombëtar*, oubliés de la guerre, furent renforcés pendant les années cinquante et même au début des années soixante, dans les montagnes frontalières du Metohija. Les fréquents accrochages qui opposaient les unités terroristes infiltrées d'Albanie avec l'armée et la police yougoslave, ainsi que le soutien de la population locale, indiquaient que de grandes quantités d'armes se trouvaient chez les civils albanais. Durant l'hiver 1955-1956 les autorités procédèrent à des fouilles systématiques des maisons et confisquèrent une quantité d'armes. Aleksandar Ranković notait que les membres des forces de l'ordre yougoslaves (qui comportaient un certain nombre d'Albanais) avaient découvert « 26 000 armes en parfait état de fonctionnement », non seulement des armes de poing, des fusils et des grenades à main, mais aussi des mitrailleuses et des canons de montagne. Ranković affirma que lorsqu'il révéla à Tito combien d'armes circulaient au Kosovo, ce dernier lui « reprocha sévèrement de ne pas avoir confisqué cet armement plus tôt ». ⁵⁵

Au cours de ces opérations, les autorités yougoslaves maltraitaient avec autant d'intolérance les Albanais que les Serbes, les battaient et les emprisonnaient. La plus grande quantité d'armes était, comme il était estimé auparavant, caché chez les Albanais. Ils avaient le sentiment que l'action était menée uniquement contre eux, bien que les persécutions et les arrestations aient également touché les Serbes, non-communistes. Les prêtres et évêques de l'Église orthodoxe serbe surtout, étaient cible des autorités communistes : ils souffraient des arrestations sommaires et des condamnations arbitraires. Même la plus grande église orthodoxe serbe, édifiée entre les deux guerres à Djakovica fut détruite pour un monument élevé à la gloire des communistes locales. ⁵⁶

En défense du socialisme titiste, unitaire et yougoslave, les Services de la Sécurité d'État (UDBA) sous Aleksandar Ranković persécutaient brutalement tous les ennemis du système communiste, quelle que soit leur appartenance nationale. Quoique de nombreux auteurs lui attribuent un caractère fortement

⁵⁵ Aleksandar Ranković, *Dnevničke zabeleške* (Belgrade : Jugoslovenska knjiga, 2001), 159-160.

⁵⁶ Cf. plus dans : *Zadužbine Kosova. Spomenici i znamenja srpskog naroda* (Belgrade-Prizren : Eparhija raško-prizrenska, 1987). Aussi : Athanase Jevtitch, *Le dossier Kosovo* (Lausanne : L'Age d'Homme, 1990).

serbe, car composé d'une majorité de Serbes, l'UDBA était l'exemple même de la police idéologique d'orientation clairement yougoslave, qui ne faisait aucune différence entre les nations ou les minorités. Au Kosovo et Metohija, l'UDBA comptait trois fois plus de fonctionnaires serbo-monténégrins que d'albanais, mais exerçait une égale terreur à l'encontre de tous ceux qu'on soupçonnait hostiles au pouvoir titiste. Afin d'atténuer chez les Albanais le sentiment que les Serbes et les Monténégrins les persécutaient, un nombre considérable d'Albanais fut recruté dans l'UDBA (plus tard SDB). Au cours d'un procès qui eut lieu en juillet 1956, à Prizren, on découvrit que les groupes d'espions d'Albanie étaient en étroite relation avec les officiels communistes d'origine albanaise du Kosovo et Metohija. Sous le prétexte de garder la raison d'État, tous ces actes de haute trahison furent passés sous silence afin de ne pas compromettre les cadres albanais de la région autonome de Kosovo et Metohija (*Kosmet*) ; plus tard, pour se disculper, les dirigeants yougoslaves accusaient d'abus de pouvoir les services secrets d'avant 1966, l'année de limogeage de Ranković.⁵⁷ Le IV^e Plénum de la Ligue des communistes de Yougoslavie (tenu à Brioni en 1966), permettait à Tito de rétablir son pouvoir extraordinaire menacé par le tout-puissant Service de sécurité de l'État (UDBA). Le revirement politique en 1966 apporta aussi, sur la proposition d'Edvard Kardelj, une ébauche de décentralisation, avec de forts aspects confédéraux envisagés. En limogeant Ranković et ses cadres accusés d'unitarisme yougoslave, Tito chercha dans la décentralisation l'issue à la crise de l'État provoquée par la réforme économique manquée de 1965. Néanmoins, en l'absence de démocratie et de culture démocratique, la décentralisation nécessaire de la Yougoslavie se transforma en un nationalisme agressif, justifié idéologiquement par l'oppression bureaucratique et le centralisme qui étouffait tout particularisme national, et dont le symbole négatif était incarné après 1966 par Ranković qu'on avait limogé sous l'accusation que la police qu'il commandait était majoritairement serbe et pas trop rigoureuse. En attisant les différences nationales et en renforçant les prérogatives étatiques de chacune des six républiques au sein de la fédération, Tito se montra tolérant vis-à-vis des nationalismes grandissants afin de rétablir son autorité incontestable.⁵⁸ Dans cette évolution politique, les Albanais du Kosovo devenaient pour Tito des alliés nécessaires, accusant Ranković de tous les abus de la police secrète de l'UDBA. Affirmant vouloir mettre fin aux manipulations de la police secrète, l'Assemblée provinciale de Kosovo-Metohija ordonna de détruire tous les matériaux d'archives qui établissaient la complicité des plus hauts fonctionnaires albanais (le groupe de

⁵⁷ Les détails dans : Ljiljana Bulatović, *Prizrenski proces* (Novi Sad : Književna zajednica, 1988).

⁵⁸ Sur la chute de Ranković et son développement ultérieur : Steven L. Burg, *Conflict and Cohesion in Socialist Yugoslavia : Political Decision-Making since 1966* (Princeton NJ : Princeton University Press, 1983), 72-75.

Djakovica, y compris les trois dirigeants communistes les plus influents : Fadil Hoxha, Mahmut Bakalli et Zhavid Nimani) avec le régime enveriste de Tirana. Néanmoins, leur procès fut suspendu à perpétuité, et l'on nomma chef de la police du Kosovo un fonctionnaire exilé d'Albanie.⁵⁹

Parallèlement, un grand nombre d'Albanais au bas de l'échelle du Parti communiste yougoslave d'orientation stalinienne et enveriste mâtinée de nationalisme, purgeaient de lourdes peines d'emprisonnement pour leur participation à des organisations secrètes anti-yougoslaves, d'inspiration stalinienne ou enveristes. Néanmoins, ils étaient unis dans le but de rattacher la province du Kosovo et Metohija à l'Albanie. Le plus connu parmi les stalinistes et les nationalistes était Adem Demaqi qui resta 25 ans dans les prisons titistes. L'agitation irrédentiste au Kosovo, combinée avec les infiltrations d'espions et la formation des différentes organisations illégales (« Mouvement révolutionnaire d'unification des Albanais », « Groupe des marxistes-léninistes du Kosovo », « Front populaire rouge », « Parti marxiste-léniniste des Albanais de Yougoslavie », etc.) rendait difficiles la cohabitation et la modernisation dans la province du Kosovo et Metohija.⁶⁰

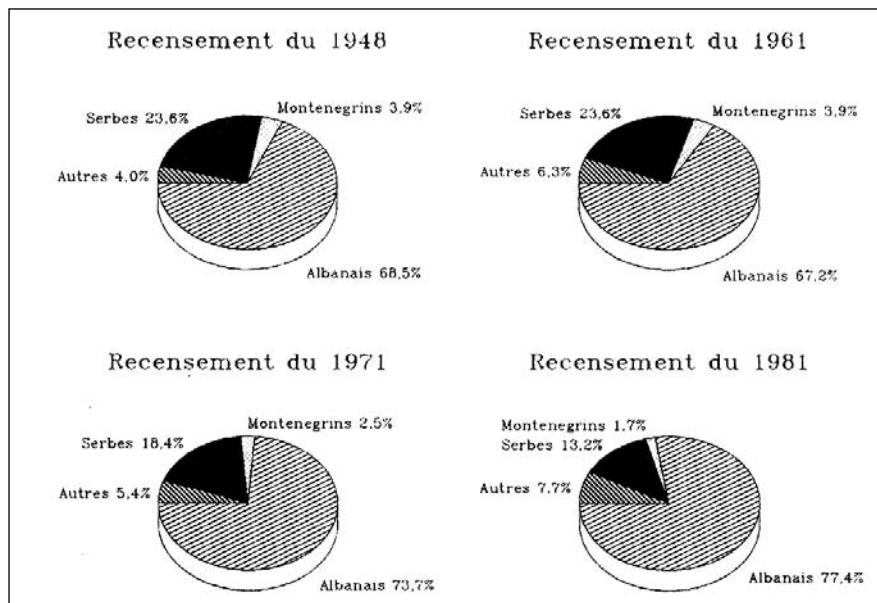
Après la réconciliation de Tito avec Khrouchtchev (1955), suivi par la normalisation progressive des rapports entre Belgrade et Moscou, l'Albanie quitta le camp soviétique en 1961, en se tournant, toute en gardant son isolement idéologique, vers la coopération étroite avec la Chine maoïste. Malgré les attaques incessantes, de point de vue idéologique, la Yougoslavie titiste essaya, à plusieurs reprises de donner les signes de détente politique avec le seul État voisin qui contestait le pouvoir titiste. Dans ce contexte politique, depuis la fin des années 1960 et au début des années 1970, les rapports de Yougoslavie avec l'Albanie, se développaient dans un sens positif avec une décentralisation ; Tito favorisait ouvertement les Albanais du Kosovo, afin de neutraliser les violentes attaques idéologiques et ultranationaliste du régime stalinien d'Enver Hoxha.⁶¹ Après 1966, Tito rencontrait plus souvent les dirigeants albanais du Kosovo que ceux de Serbie et du Monténégro réunis : de 1966 à 1971, Tito eut cinq rencontres avec eux, en présence symbolique des représentants de Serbie.

Dans les discussions sur les réformes constitutionnelles, les dirigeants albanais insistaient en premier lieu sur l'élargissement de l'autonomie du Kosovo et Metohija : mais leur but ultime était l'obtention du statut de septième répu-

⁵⁹ D. T. Bataković, *Kosovo. La spirale de la haine*, 65-66 ; Spasoje Djaković, *Sukobi na Kosovu*, passim.

⁶⁰ Cf. Sinan Hasani, *Kosovo. Istine i zablude* (Zagreb: Centar za informacije i publicitet, 1986), 158-165.

⁶¹ D. T. Bataković, « Kosovo-Metohija in the 20th Century : Nationalism and Communism », *Eurobalkans*, n° 30-31, Athens, 1998, 29-31.



Population du Kosovo (1948—1981)

blique assurée comme les autres unités fédérales de la souveraineté et du droit d'autodétermination jusqu'à la sécession. Les rapports de force au sein du Parti communiste ne permirent pas la création d'une république du Kosovo, mais la minorité albanaise obtint d'importantes concessions : sur l'insistance des communistes albanais, le nom de Metohija fut écarté en 1968 de l'appellation officielle de la province à cause de ses connotations à la fois serbes et orthodoxes. En automne 1968, Tito s'étonna du fait que la Serbie s'opposât à l'intention des Albanais de remplacer le nom de Metohija (Métochie) par celui de « Province autonome du Kosovo », car, d'après lui, il ne s'agissait pas d'un « engagement en faveur de la création d'un État souverain ». ⁶² Les Albanais du Kosovo (tout comme les Albanais de Macédoine et du Monténégro) furent autorisés à déployer leur étendard national, identique à celui de l'Albanie, tandis que l'autonomie de la province fut considérablement augmentée par des amendements constitutionnels, en 1968 et en 1971, qui furent entièrement repris dans la version finale de la Constitution adoptée en 1974. ⁶³

⁶² Arhiv J. B. Tita (Archives de Tito), Belgrade, KPR [Kabinet predsednika Republike], II-2, k-53-69.

⁶³ Sami Repishti, « The Evolution of Kosova's Autonomy within the Yugoslav Constitutional Framework, dans : Arshi Pipa & Sami Repishti (eds.), *Studies on Kosova*, East European Monographs (Boulder : Columbia University Press, 1984), 195-231.

Les Albanais du Kosovo voyaient les amendements constitutionnels de 1968 et de 1971, intégrés dans la Constitution fédérale yougoslave de 1974, pas vraiment comme le cadre favorable pour une émancipation accélérée mais plutôt comme une occasion attendue depuis longtemps de prendre leur revanche historique sur les Serbes, leurs anciens serfs sous l'Empire ottoman. Dans ce contexte historique, la plate-forme idéologique d'Edvard Kardelj, le principal conseiller idéologique et constitutionnel de Tito, selon laquelle les Albanais — minoritaires en Serbie, mais majoritaires au sein de la province autonome avec les compétences renforcées — devaient garantir les droits aux Serbes, devint la ligne officielle du parti, afin de justifier l'albanisation imposée de toutes les institutions provinciales au Kosovo et Metohija.⁶⁴

En plus, les démonstrations massives des Albanais à Priština et dans d'autres villes, en faveur d'Enver Hoxha, fin novembre 1968 —le jour de la fête nationale d'Albanie— obligèrent Tito d'y envoyer l'armée yougoslave afin d'étouffer les protestations à la fois nationalistes et stalinistes. Les étudiants albanais, tout en brisant des vitrines et renversant des voitures, scandaient des slogans en faveur d'une Grande Albanie, ou d'autres du genre : « Abas les oppresseurs serbes », « Vive l'Albanie » et « Vive Enver Hoxha ». Des manifestations albanaises furent aussi organisées à Podujevo, à Uroševac et à Gnjilane, de moindre envergure, mais coordonnées par le même groupe de personnes, comme on le découvrit par la suite. Comme l'écho aux démonstrations au Kosovo, furent organisées les 22 et 23 décembre 1968 des manifestations à Tetovo, en Macédoine, où l'on scandait « A bas Tito », affirmant que « l'obtention du drapeau [albanais] n'est qu'un début », que « le combat ne fait que commencer », car « comme il existe deux Allemagnes et deux Corées, il existeront deux Albanies ».⁶⁵ Les accusations, venues des communistes albanais du Kosovo, condamnèrent les « éléments chauvins et destructeurs » qui s'en prenaient aux « plus précieux acquis du progrès, à notre système socialiste et à l'unité de notre peuple », tandis que les médias yougoslaves minimisèrent l'importance de ces manifestations afin de ne pas ternir l'image idyllique de la « fraternité et de l'unité ». Les manifestations nationalistes de 1968 montrèrent que la minorité albanaise en Yougoslavie ne voyait pas leur avenir en Yougoslavie, quels que soient les privilèges que leur accorderaient les communistes yougoslaves. Selon leurs traditions historiques,

⁶⁴ Cf. le point de vue albanais dans : Michel Roux, *Les Albanais en Yougoslavie. Minorité nationale, territoire et développement* (Paris : Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme, 1992).

⁶⁵ Arhiv J.B. Tita (Archives de Tito), Belgrade, KPR [Kabinet predsednika Republike], II-4-b, l. 169, (Informations du Secrétariat du Comité central de la Ligue des communistes de Macédoine), reproduit dans : Pero Simić, *Raspeto Kosovo. Dokumenta o Kosovu i Metohiji* (Belgrade : Novosti AD & Narodna knjiga, 2006), 129-131 ; D. T. Bataković, *Un conflit sans fin ?*, 122-123.

d'avant guerres balkaniques (1912-1913), renouvelées sous l'influence idéologique de Tirana, ils rêvaient simplement de rattacher Kosovo et Metohija à l'Albanie.⁶⁶

Le modèle idéologique et national pour les Albanais du Kosovo fut, certes, l'ethno communisme stalinien d'Enver Hoxha, imprégné par le vieux ressentiment contre les Serbes, leurs anciens serfs à l'époque ottomane. La disparition du terme « Metohija » dans le nom officiel de la province en automne 1968, arrêté par les communistes albanais — le nom qui sonnait trop serbe et chrétien orthodoxe rappelant immédiatement le passé médiéval serbe de cette région — indiquait symboliquement dans quelle direction s'orientait la politique nationale des communistes albanais du Kosovo. Après la suppression du nom, suivirent toutes sortes de mesures administratives et physiques de pression, avec le soutien peu caché de l'administration de la province, des structures du parti, des tribunaux, de la police, et de toutes institutions dans lesquelles les Albanais, après 1971, étaient majoritaires. La conséquence immédiate fut l'émigration silencieuse mais forcée d'un grand nombre de Serbes de Kosovo et Metohija.⁶⁷

Une albanisation imposée : la minorisation des Serbes et non-Albanais (1968-1989)

Les conséquences du changement considérable de statut de la minorité albanaise au Kosovo et Metohija après les amendements constitutionnels et la Constitution de 1974, étaient plus évidentes dans le domaine des mutations démographiques : une évolution lente jusqu'en 1968, fut succédée par les mutations rapides, liées au changement soudain des rapports des forces après 1966, ainsi que par les conditions socio-politiques. Dans une conjoncture de sous-développement général, la natalité restait moins élevée chez les Serbes que chez les Albanais.

D'après le recensement de 1948, sur les 727 820 habitants de la région (*autonomna oblast Kosmet*), il y avait 498 000 Albanais (68,5 %), 171 911 Serbes (23,6 %), 28 050 Monténégrins (3,9 %). Le recensement suivant, celui de 1953, redonne un rapport interethnique similaire avec la croissance visible : sur un total de 808 141 habitants, 524 559 étaient Albanais de souche (64,9 %), 189 869 Serbes (23,5 %), 31 343 Monténégrins (3,9 %). Le léger recul de la population albanaise s'expliquait par l'attitude des Turcs de souche qui, probablement par crainte, préféraient se déclarer comme Albanais. En effet, le recensement de 1948

⁶⁶ « La sauvage politique chauvine de la clique Titiste pour la dénationalisation des régions albanaises de Kossovo », article du journal « Zëri i Popullit » du 14 mars 1964, (Tiranë : Naim Frashëri, 1964) ; « La population albanaise de Yougoslavie ne se laisse ni tromper ni soumettre par la clique titiste » (Tiranë : Naim Frashëri, 1967).

⁶⁷ D. T. Bataković, « Kosovo and Metohija. Identity, Religions & Ideologies » in : *Kosovo and Metohija. Living in the Enclave*, 60-65.

dénombrait seulement 1 315 membres appartenant à la minorité turque (0,2 %), tandis qu'en 1953, leur nombre s'élevait déjà à 34 750 (4,3 %). Établie majoritairement dans la ville de Prizren, exerçant le plus souvent les métiers de marchands et d'artisans, la minorité turque était, jusqu'à son émigration en Turquie, une population plutôt urbaine et notable (« bourgeoise ») ; après leur départ en masse dans les années 1950, il resta très peu de Turcs au Kosovo, installés dans quelques villages aux environs de Prizren.⁶⁸ Selon le troisième recensement, celui de 1961, un accroissement net de la population du Kosovo et Metohija était confirmé, tandis que les rapports inter-ethniques y restent presque inchangés : sur 963 988 habitants, il y avait 646 805 Albanais (67,1 %), 227 016 Serbes (23,6 %), 37 588 Monténégrins (3,9 %) et 25 784 Turcs (2,7 %).⁶⁹

Le vrai bouleversement se produit entre 1971 et 1981 : l'émigration du Kosovo dans les autres régions de la Serbie centrale fut considérable : 37 631 Serbes et 5 280 Monténégrins sont partis de la province autonome, respectivement 16,5% et 10,7% du total de la population serbe et monténégrine au Kosovo et Metohija. Malgré une forte natalité, le nombre de Serbes en Kosovo et Metohija, diminua presque de moitié sous le règne de Tito : de 26,6% en 1948, ils n'étaient plus que 13,2% de la population de la province autonome en 1981. Le même phénomène d'émigration rapide et considérable fut révélé chez les Monténégrins : de 3,9% de la population au Kosovo et Metohija en 1948 ils n'étaient que 1,7% de la population totale de la province en 1981.⁷⁰

L'analyse de nombre des personnes ayant quitté la province, où elles s'étaient installées entre 1971 et 1981, montre l'évolution suivante : 17 009 personnes s'installèrent au Kosovo et Metohija, dont 6874 Albanais, 3370 Serbes, 890 Monténégrins et 5875 autres. Pendant cette même décennie, le nombre de personnes déplacées dans les autres régions yougoslaves, surtout en Serbie centrale, était de 70 584 dont 8 333 Albanais, 42 407 Serbes, 7 095 Monténégrins et 12794 autres. En plus, entre 1961 et 1981, le nombre des agglomérations avec la population mixte (serbo-albanaise) diminua presque de moitié, passant de 174 à 96 localités. Aucune de ces localités dans la province n'avait la population majoritairement serbe, mais toutes ces agglomérations passaient à la majorité albanaise

⁶⁸ Sans la documentation convaincante, les idéologues albanais du Kosovo affirment que les autorités serbes obligeaient les Albanais à se déclarer Turcs, ce qui aurait contredit la politique d'affirmation de la minorité albanaise. Cf. plus dans : Rexhep Qosja, *La Question albanaise*, (Paris : Fayard, 1995), 182-185.

⁶⁹ Ruža Petrović, « Etnički sastav stanovništva SAP Kosova i njegove promene u ratnom razdoblju », *Kosovsko-Metohijski zbornik*, t. 1 (Belgrade : Académie serbe des sciences et des arts, 1990), 355-365 ; D. T. Bataković, « Le Kosovo à l'époque titiste : entre nationalisme et communisme », 218.

⁷⁰ D. T. Bataković, *Kosovo. La spirale de la haine*, 76. Cf. aussi : Jens Reuter, *Die Albaner in Jugoslawien* (München : Oldenburg, 1980), 58-77.

ou étaient complètement albanaises. Alors qu'en 1961, 50% des agglomérations avaient une population homogène albanaise, ce pourcentage atteignait de 75% en 1981. Les *Goranci*, les Slaves islamisés de la région Gora, entre la province serbe du Kosovo, la république yougoslave de Macédoine et l'Albanie voisine, vivaient dans 15 localités homogènes.⁷¹

En outre, les Gorans, musulmans slaves parlant serbe, situés dans le district de Gora au-delà de Prizren en direction de l'Albanie, donnaient une couleur particulière à la mosaïque ethnique du Kosovo, qui comportait un certain nombre d'autres musulmans slaves (Sredska Župa ainsi que plusieurs localités de Metohija), des Roms, des musulmans et des chrétiens orthodoxes, avec deux villages habités par les croates catholiques ; Les Gorans (*Goranci*) cette minorité slave musulmane, établie sur la frontière albanaise, avait particulièrement souffert dans l'entre-deux guerres : plus de vingt villages des Gorans passèrent sous l'administration albanaise et furent assimilés de force, tandis que, au Kosovo, ils furent, après 1968, sous la pression d'administration du Kosovo de céder à l'albanisation forcée.⁷²

L'équilibre migratoire de la population dans la province autonome du Kosovo entre 1971 et 1981 était le suivant :

	Immigrés	Émigrés		Pourcentage
Total	17 009	70 584	- 53 775	100,0
Albanais	6 874	8 333	- 1 459	2,7
Serbes	3 370	42 407	- 39 037	72,6
Monténégrins	890	7 095	- 6 205	11,5
Autres	5 875	12 749	- 6 874	13,2

Les résultats d'une enquête scientifique approfondie menée en 1986, sur les causes de l'émigration massive des Serbes révèlent que les menaces et l'intimidation, à la base de discrimination nationale, étaient les moyens les plus efficaces : attaques infondées contre les individus, menaces à la propriété, incendies, récoltes, prise de champs rurale, menaces de viol etc. Les plaintes des Serbes déposées aux autorités provinciales, passées depuis 1968 aux mains des Albanais, restaient dans la majorité des cas, sans résultat. La discrimination des

⁷¹ *Annuaire statistique de la Yougoslavie* (Belgrade : Savezni zavod za statistiku, 1981), D. T. Bataković, « Le passé des territoires. Kosovo-Metohija (XVIIe-XXe siècles) », 274-275.

⁷² Jusqu'à la fin des années 1960, les Gorans avaient tous des noms de famille se terminant par *ić* et *vić*, comme tous les Slaves de confession musulmane ; dès les années 1970, les mesures bureaucratiques de la nomenclatura albanaise du Parti graduellement albanisa les noms des Gorans.

Serbes sur une base nationale s'exerçait au niveau quotidien dans la rue, dans les transports publics, dans les magasins, dans les centres médicaux et dans les autres institutions publics... tout cela produisait chez les Serbes le sentiment d'être des citoyens de second ordre, et de vivre dans un environnement hostile, formellement multi-ethnique et basé sur la égalité des droits, tandis qu'ils vivaient pratiquement comme les minorités, dans inquiétude, dans un pays presque étranger.⁷³

Parmi les explications fournies par les Serbes à leur émigration de masse et à la détérioration des rapports interethniques, les plus fréquents étaient, par ordre chronologique : « les Turcs [ottomans] ont quitté le Kosovo, les Albanais s'y installent » (1968) ; « par peur d'être abandonnés, les autres Serbes avaient vendu leurs propriétés » (1968) ; « un voisin albanais laisse paître ses vaches dans mon champ de blé, et me dit : « Pars d'ici, je ne te tuerai pas, mais je veux ton fils » » (1968). Après les premières manifestations de 1968, ils avaient « peur de sortir dans la rue » (1968) ; « un ami albanais m'a dit de partir au plus vite (après que les Albanais eurent tué mon beau-fils, et que le second en réchappa de justesse) » (1968) ; « après que d'anciens manifestants albanais eurent pris le pouvoir » (1968) ; « après les manifestations de 1968, les Monténégrins se sont mis à vendre leurs propriétés, et les Albanais sont devenus nos nouveaux voisins (agressifs) » (1970) ; « des Albanais ont attaqué ma sœur » (1970) ; « des Albanais ont poignardé mon fils » (1976) ; « les immigrants Albanais (d'Albanie) se sont mis à tuer notre bétail » (1978) ; « le Kosovo ne ressemblait plus à la Yougoslavie, et le Secrétariat aux affaires interethniques s'est mis à racheter les meilleures terres serbes pour le compte des immigrants d'Albanie » (1978) ; « nos voisins albanais se sont mis à nous menacer et à vouloir racheter nos terres » (1978) ; « nous sommes les derniers Serbes à rester dans un environnement hostile, sans amis ni soutien, après le départ de toutes les familles serbes du village » (1978) ; « les enfants albanais se sont mis à attaquer nos enfants et à les battre à l'école » (1980).⁷⁴

La minorité menacée — malgré leur statut officiel du peuple majoritaire au sein de la Serbie — sans protection de droit au niveau de la province, de la république de Serbie et de la fédération yougoslave, les Serbes du Kosovo et Metohija émigraient en silence vers l'intérieur de la Serbie (Kraljevo, Smederevo, Kragujevac), où apparemment existaient un accord secret entre la fédération yougoslave et les autorités locales pour que les migrants serbes du Kosovo

⁷³ Ruža Petrović & Marina Blagojević, *The Migration of Serbs and Montenegrins from Kosovo and Metohija. Results of the Survey Conducted in 1985–1986* (Belgrade : Serbian Academy of Sciences and Arts, 1992).

⁷⁴ Ruža Petrović & Marina Blagojević, *op. cit.*, 100-140.

aient la priorité dans l'attribution des emplois en Serbie centrale.⁷⁵ Néanmoins, l'explication selon laquelle les Serbes quittaient le Kosovo pour de meilleures conditions de vie dans les autres régions de Serbie, sur laquelle insistaient les dirigeants albanais (Fadil Hoxha, Veli Deva, Mahmut Bakalli) dans leurs discussions avec Tito, était le plus souvent arbitraire : du fait de la différence des prix des biens immobiliers, on ne pouvait acheter en Serbie intérieure, surtout dans les années 1970 et partiellement les années 1980, qu'une parcelle beaucoup plus petite que celle qu'on avait vendue sous pression au Kosovo. En l'absence de pressions (politiques et ethniques) et d'expulsions, les Serbes du Kosovo auraient agi comme la plupart des *Gastarbeiter* yougoslaves, y compris Albanais : ils seraient partis travailler à l'étranger et auraient investi leur argent dans leurs propriétés au Kosovo.

Les seuls qui se soient adressés aux plus hautes instances de la fédération pour se plaindre de la pression et de la discrimination des Albanais furent les dignitaires de l'Église orthodoxe serbe. Des centaines de plaintes indiquant, avec précision, tous les détails relatifs aux usurpations des biens, aux attaques contre les moines, aux viols de religieuses, destruction de cimetières serbo-orthodoxes, à la profanation de tombes serbes, étaient rassemblées par l'évêque du Kosovo, futur patriarche Pavle. Toutes ces informations soigneusement recueillies par le clergé chrétien orthodoxe serbe du Kosovo et Metohija, étaient adressées soit directement à Tito soit aux dirigeants en fédération. Ces plaintes cependant restaient sans réponse tangible, même lorsqu'elles étaient présentées par le patriarche German, chef de l'Église orthodoxe serbe. Les plaintes des Serbes du Kosovo étaient transférées aux autorités de Serbie, déjà complètement impuissante à réagir directement dans les affaires de la province autonome du Kosovo.⁷⁶

Au sein du parti communiste, seuls deux hauts fonctionnaires — l'écrivain Dobrica Ćosić et l'historien Jovan Marjanović — osèrent dénoncer déjà en 1968 les discriminations subies par les Serbes, l'inégalité devant les tribunaux et leur exode forcé. Pour ces propos critiques les deux hauts fonctionnaires du parti communiste de Serbie furent limogés. Néanmoins, quelques années plus tard, le même destin attendait plusieurs fonctionnaires serbes du Kosovo et Metohija qui s'étaient exprimés contre le nationalisme albanais et la migration forcée des Serbes au cours d'une discussion sur les rapports interethniques. Pour avoir soutenu les positions des communistes serbes, et dénoncé les pressions des Albanais sur la population serbe et les autres populations non-albanaises, un des

⁷⁵ Branislav Krstić, *Kosovo. Facing the Court of History* (New York : Humanity Books 2004), 131-145 ; D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin?*, 130-134.

⁷⁶ *Mémoire sur le Kosovo et la Métochie du Synode des évêques de l'Église orthodoxe serbe*, sous la direction de S. E. l'Évêque Athanase (Jevtić), Paris, Diocèse de France et d'Europe occidentale de l'Église orthodoxe serbe, 2004 ; cf. aussi la documentation extensive dans : *Zadužbine Kosova. Spomenici i znamenja srpskog naroda*, 793-825.

principaux dirigeant turque de la province, Kadri Reufi, fut également limogé du parti.⁷⁷

Simultanément au processus d'émigration des Serbes, leurs terres arables étaient données aux Albanais qui arrivaient régulièrement d'Albanie. Depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale jusqu'à la mort de Tito en mai 1980, le nombre des Albanais au Kosovo et Metohija a triplé : il est passé de 498 242 à 1.226.736, un accroissement de 146%. La raison de cet accroissement ne résidait pas seulement dans l'explosion démographique (le taux de croissance des Albanais en Macédoine était bien inférieur), ni dans la diminution de la mortalité infantile, mais certainement dans l'arrivée d'un grand nombre d'immigrants venant d'Albanie. Si l'on compare l'augmentation de la population albanaise en Macédoine yougoslave et au Kosovo et Metohija, on constate que le nombre des Albanais du Kosovo augmente à une plus grande vitesse, bien que la composition sociale et les autres conditions de vie restassent similaires.⁷⁸

La documentation officielle disponible démontra que la *nomenklatura* albanaise du Kosovo achetait tacitement les terres des Serbes qui émigraient pour les donner aux immigrants d'Albanie. Étant donné que l'administration fut contrôlée par les Albanais, ils délivraient des nouveaux documents, aux nouveaux venus d'Albanie, dans lesquels ils indiquaient le Kosovo comme leur lieu de naissance, de sorte qu'il soit impossible d'en déterminer le nombre des immigrants d'Albanie. En plus, l'administration albanaise de la province manipulaient avec les cadastres aussi : dans l'un de ces livres, le monastère serbe de Visoki Dečani et même le Patriarcat de Peć (*Pečka patrijaršija*), le siège honorifique du patriarche serbe, furent inscrit comme les mosquées. La barrière linguistique (les Serbes du Kosovo, en général, ne parlaient pas la langue albanaise, utilisée par la *nomenklatura* albanaise) facilitait la transformation systématique des cadastres fonciers de la province autonome, des statistiques concernant la structure nationale et nombre des immigrants d'Albanie qui, selon les statistiques fédérales, peu crédibles, ne dépassait pas le chiffre de quelques milliers de personnes.⁷⁹

Le processus accéléré d'albanisation du Kosovo après les amendements constitutionnels entre 1968 et 1972, était stimulé également au niveau administratif. La *nomenklatura* albanaise dans la province autonome insistait particulièrement pour que l'on augmente le nombre d'étudiants (30 étudiants par 1 000 habitants), afin de former les cadres qui remplaceraient les Serbes dans tous

⁷⁷ D. T. Bataković, *Kosovo Chronicles*, 70 ; Zejnel Zejneli, *Ko je izdao revoluciju ?* (Priština : Jedinstvo, 1985).

⁷⁸ Milan Vučković & Goran Nikolić, *Stanovništvo Kosova u razdoblju od 1918-1991. godine* (Munich : Slavica Verlag, 1996).

⁷⁹ D. T. Bataković, « Le passé des territoires. Kosovo-Metohija (XVIIe-XXe siècles) », 276-277.

les organes de l'administration provinciale, y compris dans les domaines d'enseignement et des sciences sociales. Les fonds de la fédération yougoslave ont été fournis (à 70% du total) pour ce changement gigantesque de l'administration provinciale par les « fonds pour des régions moins développées en Yougoslave », dont la plus grande partie était plus souvent versée par Serbie centrale (sans les provinces autonomes). Les moyens financiers énormes ainsi recueillis étaient investis par la *nomenklatura* albanaise non dans l'économie locale, mais dans l'édification d'institutions de caractère national qui symbolisaient le caractère presque étatique du Kosovo albanaise. Les droits obtenus par les amendements constitutionnels furent scellés finalement par la Constitution de 1974.⁸⁰

De nouvelles mesures discriminatoires furent basées sur « le principe de représentation ethnique » ; elles étaient appliquées pour l'octroi des emplois et l'inscription aux hautes écoles. C'est ainsi que lorsqu'il y avait cinq postes à pourvoir, un seul, selon le principe ethnique, pouvait revenir à un Serbe, sans prendre en considération le degré d'instruction, les capacités personnelles ou l'expérience des candidats. Dans le secteur social (administration, économie, éducation, justice) jusqu'en 1974, les Albanais constituaient 58% du nombre des personnes employées, les Serbes 31%, les Monténégrins 5,7%. À partir de 1978, le nombre d'Albanais monte à 83,6%, alors que les Serbes ne représentent que 9%. En 1980, les Albanais représentaient déjà 92% d'employés dans le secteur social, et les Serbes, qui faisaient toujours 22% de la population de la province méridionale de Serbie, ne représentaient que 5% de la totalité des emplois au Kosovo.⁸¹

Le même principe était valable pour l'Université de Priština : un étudiant sur cinq pouvait être Serbe. Fondée en 1960, comme une branche de l'université de Belgrade, devenue autonome en 1969, l'Université de Priština comptait 37 000 étudiants en 1981, dont 90% étaient albanais. L'arrivée sur le marché du travail d'un nombre croissant des jeunes Albanais, avec une formation universitaire, se développait dans les conditions d'une expansion démographique : les Albanais du Kosovo avaient le plus haut niveau d'accroissement démographique dans toute l'Europe, la famille moyenne comptant 6.9 membres.

Le retard économique du Kosovo par rapport au reste de la Yougoslavie, malgré le financement par les généreuses subventions de la fédération yougoslave, était aussi une conséquence du bas niveau de formation des cadres albanais ; pour des raisons idéologiques les critères pour l'obtention des diplômes universitaires pour les Albanais à l'Université de Priština, étaient souvent

⁸⁰ Stevan K. Pavlowich & Elez Biberaj, *The Albanian Problem in Yugoslavia : Two Views*, introduction by Hugh Seton-Watson (London : Institute for the Study of Conflicts, 1982).

⁸¹ D. T. Bataković, *Kosovo i Metohija. Istorija i ideologija* (Belgrade & Valjevo : Hrišćanska misao, 1998), 190-193 ; D. T. Bataković, Le passé des territoires. Kosovo-Metohija (XVIIe-XXe siècles) », 278-279.

inférieurs à ceux des autres universités yougoslaves. La formation d'un grand nombre de cadres albanais dans les domaines des sciences sociales, fondée sur les principes idéologiques imposés et revus par le régime stalinien et nationaliste d'Enver Hoxha à Tirana, dans lesquels se mêlait l'intolérance communiste avec le romantisme nationaliste, donna naissance à un type particulier des intellectuels très nationalistes aux horizons restreints, acceptant sans critique une conception idéologique et nationaliste de leur propre histoire. Un orientaliste albanais du Kosovo de renom international, Hasan Kallushi, stigmatisa, dans ces textes critiques, les dangers d'une telle formation restreinte en non-scientifique, mais il fut très vite boycotté par l'ensemble de l'intelligentsia albanaise kosovare.⁸²

La barrière linguistique qui les empêchait de trouver un emploi dans le reste de la Yougoslavie, obligea la majorité des jeunes Albanais de chercher un emploi au Kosovo. Le manque de travail reportait leur mécontentement sur le plan de leur statut social au niveau d'une frustration nationale. Ils étaient encouragés dans ce sens par les professeurs venus d'Albanie, parmi lesquels se glissaient de nombreux membres de la police secrète d'Albanie *Sigurimi* qui, au nom de la coopération entre la Yougoslavie et l'Albanie, forgée par Tito depuis 1970, diffusaient sans aucune restriction l'idéologie ultranationaliste de la « Grande Albanie ». Bien que l'ambassade yougoslave de Tirana rapportât régulièrement que des délégations des Albanais du Kosovo venaient rencontrer les dignitaires de Tirana, signer des accords bilatéraux et discuter des manières de coopérer, en évitant toute participation de l'ambassade, le ministère fédéral des Affaires étrangères à Belgrade ne réagit pas aux avertissements répétés de ses diplomates dans la capitale d'Albanie. Ces derniers alertèrent également leur cabinet que, parallèlement au renforcement de la coopération scientifique et scolaire au Kosovo, Tirana continuait d'entraîner des maquisards, émigrants albanais pour la plupart, au terrorisme et à d'autres activités subversives contre la Yougoslavie, dans le but de détacher le Kosovo du pays.⁸³ Il était évident que, aussi bien sur le plan intérieur qu'en matière de politique étrangère, les

⁸² Hasan Kallushi, « O seobama Srba sa Kosova krajem XVII i početkom XVIII veka, etničkim promenama i nekim drugim pitanjima iz istorije Kosova », *Obeležja* VI/4 (1976) ; voir aussi : Miloš Mišović, *Ko je tražio republiku Kosovo* (Belgrade : Književne novine, 1987), 240-241, 346-347.

⁸³ L'entretien de Tito avec l'ambassadeur yougoslave à Tirana en mars 1973 montre sa politique vers la collaboration des Albanais du Kosovo et d'Albanie : « Ils [l'Albanie] continueront de nous attaquer de temps en temps, mais cela ne doit pas influencer notre politique » qui exige « la flexibilité dans nos rapports avec l'Albanie ». Ala réponse de l'ambassadeur affirmant que l'Albanie se servait de la collaboration scientifique et culturelle avec le Kosovo dans le but d'homogénéiser la minorité albanaise dans une perspective nationaliste, Tito rétorqua laconiquement : « Nous n'allons pas chercher des poux à

dirigeants albanais du Kosovo jouissaient du soutien absolu du gouvernement fédéral, c'est-à-dire de Tito en personne, dans leur politique de rapprochement avec l'Albanie, d'éloignement de la Serbie et d'albanisation du Kosovo et de ses institutions.

Dans ce contexte politique favorable, la classe politique albanaise du Kosovo adopta complètement la théorie relative à l'origine illyrienne des Albanais, la théorie qui, à ses yeux, légitimait les droits exclusifs des Albanais kosovars sur l'ensemble du territoire du Kosovo et Metohija. Cette théorie leur servait à prouver que les Albanais du Kosovo étaient, dans la Dardanie d'antiquité, les premiers habitants du Kosovo et Metohija, tandis que les Serbes n'étaient en fait que des « intrus » depuis VII^e siècle après Jésus sur les prétendues terres ancestrales des Albanais.⁸⁴ Un tel postulat idéologique allait de pair avec le mécontentement social croissant : les familles très nombreuses albanaises désiraient vivement obtenir des terres arables mais on ne pouvait les trouver que chez les Serbes du Kosovo qui, pris par la frayeur, les cédaient sous les pressions brutales ou administratives, souvent à un prix très bas.⁸⁵

Durant les années 1970 et 1980, il restait aux Albanais du Kosovo à faire une longue transformation de la société clanique et clientéliste vers une société civile stratifiée, respectant « l'autre » et fondée sur les droits de l'individu et non sur ceux de la collectivité familiale, clanique et nationale. Le long processus de désintégration des grandes communautés familiales du monde slave, comme les *zadrugas* au XIX^e siècle, et des usages économiques qui y étaient liés, n'était qu'à ses débuts dans la population albanaise du Kosovo, majoritairement agraire, dans les années 1970 et 1980 du XX^e siècle. Dans ce contexte social, le problème du Kosovo apparaît surtout comme le problème de la modernisation tardive et inachevée d'un milieu majoritairement agraire et semi-urbaine, enfermé dans ses traditions, patriarcal et tribal et forcément nationaliste. Le nombre des jeunes Albanais sans emplois, dans une société post-titiste en pleine crise économique, dépassait celui que l'économie locale, serbe ou même fédérale pouvait absorber, incitant ainsi de nouvelles tensions d'ordre social, traduit sur le plan du nationalisme montant.⁸⁶

nos camarades du Kosovo parce qu'ils importent leurs manuels scolaires d'Albanie. » (D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 127-129.

⁸⁴ *Les Illyriens et la genèse des Albanais*, Institut d'histoire et de linguistique (Tirana : Université de Tirana 1973) ; *Albanians and Their Territories*, Buda Aleks, ed. (Tirana : Academy of Science, 1985). Sur les théories albanaises voir : Nathalie Clayer, *Religion et nation chez les Albanais aux XIX^e-XX^e siècles* (Istanbul : Les Éditions ISIS, 2002).

⁸⁵ D. T. Bataković, *The Kosovo Chronicles*, 29-32.

⁸⁶ D. T. Bataković, *Kosovo. La Spirale de la haine*, 75.

La sécession annoncée : le nationalisme albanais (1981-1991)

Déjà pendant la dernière visite de Tito au Kosovo, fin 1970, en dépit de l'accueil régulièrement solennel, avec les habituelles effusions d'enthousiasme exacerbé pour ce pharaon communiste divinisé, de graves incidents des nationalistes albanais furent dissimulés à l'opinion publique. Des tracts anti-yougoslaves étaient distribués dans la rue, tandis que les chiens avec des portraits du vieux maréchal accrochés au cou traversaient la route devant la colonne des voitures officielles. Néanmoins, les fonctionnaires provinciaux, tant albanais que serbes, s'arrangèrent habilement pour étouffer l'affaire. Ces provocations confirmaient l'influence de l'idéologie anti-yougoslave de Tirana : elle avait été organisées par les nationalistes albanais qui profitaient le plus du règne de Tito et de sa politique de décentralisation et de souverainisation des cinq républiques et de deux provinces autonomes de Serbie. En revanche, les fonctionnaires communistes serbes, davantage corrompus qu'inquiets d'être accusés de séparatisme, furent richement récompensés pour leur collaboration avec les Albanais, en obtenant de hautes fonctions soit dans le secteur économique, soit dans le corps diplomatique, mais surtout dans les sections idéologiques de la direction fédérale⁸⁷

Le désir unanime de la minorité albanaise d'instaurer une république du Kosovo (avec le droit à l'autodétermination jusqu'à la sécession) fut dévoilé au printemps 1981, une année à peine après la mort de Tito, détruisant le fragile équilibre des forces au sein de la direction fédérale. La révolte albanaise fut funestement annoncée en mars 1981 par l'incendie du Patriarcat de Peć, siège honorifique du patriarche serbe, le chef de l'Eglise orthodoxe serbe, détruisant ses hospices avec leur mobilier et la grande bibliothèque, mais épargnant le complexe d'églises médiévales. L'explication officielle était que l'incendie au siège historique du Patriarcat serbe avait été provoqué par une défectuosité des installations électriques, bien que la police eût découvert des preuves incontestables de son origine criminelle ; craignant une détérioration des relations inter-ethniques, les autorités provinciales albanaises, de connivence avec la présidence fédérale inquiète et divisée, dissimulèrent les résultats de l'enquête policière. Malgré le fait que les renseignements à Peć savait que ce fut l'œuvre des Albanais locaux (certains policiers prononçant aussi leurs noms), les coupables — afin de sauvegarder l'illusion de la « fraternité et unité » (*bratstvo i jedinstvo*) des « peuples et des minorités » (*naroda i narodnosti*) — ne furent jamais emprisonnés.

La révolte en masse, bien préparée, commença juste après l'incendie dans le Patriarcat de Peć. En mars 1981, les étudiants de Priština se révoltèrent contre la mauvaise qualité des cantines universitaires ; début avril 1981, éclatèrent des manifestations des étudiants à Priština, soutenus par les mineurs des villes avoi-

⁸⁷ Sinan Hasani, *Kosovo. Istine i zablude*, 173-191, 345-347 ; D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 142-143.

sinantes. Quelques 20 000 manifestants acclamaient Enver Hoxha, glorifiaient l'Albanie — « Nous sommes Albanais, pas Yougoslaves ! » — et exigeaient pour leur province le statut de république. Au moins un millier des manifestants albanais étaient armés : selon les statistiques officielles, dans leurs affrontements avec la police plusieurs dizaines d'Albanais trouvèrent la mort (les sources officielles parlent de plusieurs centaines, voire d'un millier), tandis que plus d'un millier des manifestants furent blessés. L'état de siège fut décrété, des centaines de manifestants furent arrêtés, des forces spéciales de la police fédérale furent dépêchées au Kosovo, tandis que sous le couvre-feu, les chars de l'armée fédérale (JNA) patrouillaient dans les rues de Priština et d'autres villes. Dans les mois suivants, les Albanais incitèrent des troubles dans les régions avec la population albanaise en Macédoine, au Monténégro et au Sandjak. Dans un premier temps, les médias tentèrent de minimiser l'importance de la révolte albanaise, la réduisant à un conflit idéologique avec Tirana. Fadil Hoxha et Sinan Hasani, les plus hauts fonctionnaires albanais du gouvernement fédéral, de même que le chef de la Sécurité de l'État, Stane Dolanc, un Slovène, très influent, proche de Tito dans la dernière phase de son règne, estimèrent qu'il s'agissait là d'une rébellion réactionnaire visant à rattacher le Kosovo à l'Albanie.⁸⁸

Les manifestants emprisonnés appartenaient pour la plupart à des organisations secrètes « marxistes-léninistes » qui diffusaient les slogans d'Enver Hoxha en exigeant la création de la « République socialiste du Kosovo » comme la septième république de la fédération yougoslave, disposant du droit de l'autodétermination jusqu'à la sécession.⁸⁹ Certains parmi les chefs des manifestants étaient les membres de la Ligue des communistes yougoslaves. Prises de panique et sans consensus préalable, les autorités fédérales qualifièrent la révolte albanaise de « contre-révolutionnaire » et condamnèrent l'« irrédentisme » albanais. En dépit une répression sévère des forces fédérales, les manifestations albanaises se poursuivirent : incendies, sabotages, actions terroristes, explosions, affrontement avec la police finissant avec plusieurs dizaines des manifestants morts et blessés... En 1982, trois charges explosèrent à Priština, dont l'une à proximité du siège du Parti. Des manifestations aux slogans similaires, exaltant l'Albanie enveriste ou « Kosova—Republik » se propagèrent par vagues successives dans les villes : à Djakovica en juillet 1981, à Priština en mars 1982, à Uroševac (Ferizaj) en avril suivant ; des dizaines d'Albanais, surtout des jeunes gens, y furent tués ; beaucoup de militants d'organisations secrètes furent condamnés à de lourdes peines de prison. Jusqu'en 1983, on condamna quelques 700 Albanais, et l'on en

⁸⁸ P. Ramet, *Nationalism and Federalism in Yugoslavia*, 163-164 ; cf. aussi S. Hasani, *Kosovo. Istine i zablude*, 241-245 ; D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 144-145.

⁸⁹ Sur le soutien d'Albanie staliniste dans : *A propos des événements de Kosove. Articles du « Zëri i popullit » et d'autres organes de presse* (Tirana : Éditions 8 Nëntori, 1981).

jugea encore après les manifestations des années suivantes, essentiellement des jeunes gens, étudiants ou lycéens.⁹⁰

En dépit des nombreux procès où l'on condamnait à de longues années de prison de jeunes Albanais, toute la pyramide du pouvoir au Kosovo, qui soutenait tacitement la rébellion et la volonté de sécession (après que le Kosovo obtint le statut de la septième république yougoslave), resta intacte, en dépit de quelques purges. On se méfiait des leaders albanais, non seulement dans la direction serbe de la Ligue des communistes, mais aussi dans les structures fédérales : on les soupçonnait de préférer éviter l'affrontement avec les sécessionnistes, ou simplement d'être des séparatistes embusqués. Le rapport des forces dans le gouvernement fédéral, dirigé collectivement par la Présidence de Yougoslavie (*Predsedništvo SFRJ*) et la solidarité des hauts fonctionnaires qui évitaient de s'accuser mutuellement, empêchait tout changement substantiel du climat politique ; le *statu quo* était la preuve manifeste que l'on n'était pas prêt à résoudre le problème. Au lieu d'apporter des solutions qui leur auraient permis de gagner le soutien des Albanais modérés, les autorités fédérales continuaient d'envoyer en prison des adolescents et étudiants fanatisés qui criaient des slogans, lapidaient la police ou formaient des associations clandestines. Bien que la plupart soit rapidement libérés (des peines de 15 ans étaient ramenées à une ou deux années d'emprisonnement), ils devenaient par la suite encore bien plus hostiles envers la Yougoslavie. Le manque d'initiative, combiné au rejet de la proposition serbe demandant une redéfinition du statut constitutionnel des provinces (proposition de la Cour constitutionnelle de Serbie de 1981), poussa les extrémistes albanais à continuer leur travail pour le démembrement de la Yougoslavie.

Le régime de Tirana ne demandait pas ouvertement le rattachement immédiat du Kosovo à l'Albanie, mais ses dirigeants ne cachaient pas que l'Albanie était l'initiatrice idéologique du mouvement de sécession du Kosovo. L'obsession

⁹⁰ L'exode d'environ 10 000 Serbes pendant les premiers six mois de rébellion albanaise se poursuivit dans l'année suivante. En avril 1982, le correspondant du *Monde* à Belgrade relatait les choses comme suit : « Plus d'une fois, la presse a signalé que Serbes et Monténégrins sont en butte à des tracasseries, surtout à la campagne où ils sont très minoritaires et où le contrôle policier est difficile. Leurs enfants sont battus ou ne peuvent sortir dans la rue. Les arbres de leurs vergers sont abattus et leurs moissons incendiées pendant la nuit. Des cimetières orthodoxes ont été profanés. Insuffisamment protégés, ils ont amorcé un fort mouvement d'émigration. Quatre ou cinq mille personnes ont quitté le Kosovo ces derniers mois, abandonnant quelquefois maison et terres ou les cédant aux Albanais à des prix dérisoires. Le récent recensement (1981) de la population a révélé que cinquante mille Serbes et Monténégrins (soit un quart du nombre total) avaient quitté le Kosovo depuis 1971. Le choc provoqué par cette information fut tel que le gouvernement fédéral la communiqua à l'Assemblée nationale de Serbie à titre « confidentiel ». (« Yougoslavie – L'agitation nationaliste et irrédentiste » se poursuit au Kosovo », *Le Monde*, avril 1982) ; cf. aussi Jean Wolf, *La Macédoine déchirée (et la renaissance yougoslave)*, (Paris : Ed. Cujas, 1985), 252-273.

pour le sort des « frères du Kosovo » était devenue le principal sujet des médias. L'un des plus éminents historiens albanais, Selami Pullaha, recourait ouvertement à la thèse évidemment ségrégationniste, inventée un siècle auparavant dans les cabinets viennois, présentant les Albanais comme des descendants des « Illyriens » et comme « la population la plus ancienne » du Kosovo, où tous les autres peuples, installés depuis le VII^e siècle, n'étaient que des « intrus », pour l'instrumentaliser à des fins politiques extrêmement dangereuses : « La thèse qui nie l'autochtonie des Albanais à Kosovë a été dans le passé et est encore de nos jours une thèse au service du chauvinisme grand-serbe pour nier les droits nationaux des Albanais légitimes à la Kosovë, pour appliquer contre eux la politique de l'oppression et du génocide. »⁹¹

En 1982, Enver Hoxha lui-même devait finalement réagir aux événements troublants du Kosovo. Après que la direction serbe de Belgrade eut officiellement condamné la volonté de création d'un Kosovo albanais « ethniquement pur », le dictateur albanais se jeta dans les imprécations sans choisir ses mots :

« Quant aux chauvins grands-serbes, macédoniens et monténégrins, nos paroles pacifiques leur entrent par une oreille et ressortent par l'autre. Ils ont jeté en prison des milliers d'héroïques jeunes gens et jeunes filles de Kosove, qu'ils torturent brutalement et à qui ils collent mille épithètes outrageantes... Toute la Kosovë et les régions albanaises de Yougoslavie font l'objet d'une sauvage pression chauvine et militaire... Les Serbes encouragent la vendetta entre Albanais. La misère et la mort se sont abattues sur la Kosovë.[...] C'est P. [etar] Stambolić [le chef du PC de Serbie] qui a lancé le slogan de la « Kosovë ethniquement pure » que réclamaient soi-disant les « nationalistes albanais ». En fait, ce n'est pas là le slogan des Albanais, mais des grands-Serbes, qui l'ont lancé afin de noyer la Kosove dans le sang. »⁹²

Le tentative des autorités fédérales de régler la question albanaise du Kosovo en l'étouffant par une purge à l'intérieur du parti, par des actions répressives (des forces fédérales, militaires et policières d'environ 30 000 hommes, venant de plupart de Bosnie, Slovénie, Macédoine) contre les manifestants, et en minimisant le problème de l'exode des Serbes, développa dans les années suivantes un fort sentiment de frustration parmi les Serbes, solidaires avec ses compatriotes du Kosovo, toujours dans le chemin d'émigration vers la Serbie centrale. Les

⁹¹ Selami Pullaha, « L'Albanie nouvelle », avril 1982 ; idem, « L'autochtonie des Albanais et le prétendu exode des Serbes à la fin du XVII^e siècle » ; (Tirana : 8 Nëntori, 1985), 81. Voir aussi « La demande de reconnaissance du statut de république de Kosovë est juste » (Tirana : 8 Nëntori, 1981), 5, (Article du *Zëri i Popullit*, organe du Comité central du Parti du Travail albanais, le 17 mai 1981).

⁹² Cité dans : D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 145. Voir l'explication « scientifique » des positions d'Enver Hoxha dans : Kristaq Prifti (ed.) *The Truth on Kosova*, The Academy of Sciences of the Republic of Albania, (Tirana : Encyclopedia Publishing House, 1993).

autorités fédérales essayaient de cacher leur incapacité de moderniser la société par les réformes politiques et économiques, et d'assurer un minimum de protection des droits de l'homme pour les Serbes du Kosovo et Metohija, tout en supprimant, par la répression policière, les rebelles albanaises.⁹³

Les manifestants albanais demandant constamment le statut de la république pour le Kosovo, ou, ceux moins ouverts, la sécession de la Yougoslavie, furent le plus souvent les adolescents et les étudiants : ils étaient sévèrement punis par les cours yougoslaves : jusqu'en 1983 on condamna quelques 700 d'entre eux, et l'on en jugea encore les centaines après les manifestations durant les années suivantes. Au lieu des droits civils et des libertés politiques, la Yougoslavie donnait la prédominance aux droits collectifs et aux droits nationaux qui appartenaient à la nationalité prédominante dans les républiques, ou dans le cas du Kosovo, aux provinces autonomes. Les Serbes, à l'époque les plus nombreux dans les rangs des forces anti-fascistes, étaient de plus en plus nombreux à se rendre compte que l'ordre stalinien, inspiré par la constitution soviétique de 1937, et imposé par Tito en 1945, reposait, en fait, sur l'inégalité nationale des Serbes à travers la Yougoslavie. Dans un interview à propos du Kosovo, accordé au quotidien belgradois *Politika*, le principal fonctionnaire macédonien de la fédération, Lazar Koliševski, déclara, d'une manière ambiguë, que la Yougoslavie titiste était fondée sur l'idée d'une « Serbie faible », contrebalancée par la favorisation du nationalisme des autres peuples, plus petits : « Nous devons être très conscients que la thèse selon laquelle 'plus la Serbie est faible, plus fort est le Kosovo' (ou n'importe laquelle de nos républiques) est erronée et totalement réactionnaire. Il en est en même pour la thèse consistant à affirmer que plus d'autonomie du Kosovo est réduite, plus la Serbie est forte. Et on pourrait affirmer la même chose sur l'affirmation suivante : une Serbie faible, une Yougoslavie forte ».⁹⁴

Les dirigeants communistes serbes, afin de protéger efficacement les Serbes discriminés au Kosovo, recherchaient un accord avec les dirigeants des autres républiques yougoslaves voulant régler, avec un consensus la question des compétences de Serbie dans ses propres provinces (Kosovo-Metohija et Voïvodine). Néanmoins, même les demandes modestes des dirigeants serbes présentées dans le « Livre bleu de la Ligue des communistes de Serbie sur le Kosovo » préparé en 1977 furent repoussées, avec une malveillance très apparente, par les Slovènes et les Croates, suivis par d'autres républiques.⁹⁵

⁹³ Voir aussi : Elez Biberaj, *Kosova : the Balkan Powder Keg* (London : Research Institute for the Study of Conflict and Terrorism, 1993).

⁹⁴ *Politika*, Belgrade, le 29 avril 1981 ; D. T. Bataković (sous la dir.), *Histoire du peuple serbe*, (Lausanne : L'Age d'Homme 2005), 369.

⁹⁵ D. T. Bataković, « Le passé des territoires. Kosovo-Metohija (XVIIe-XXe siècles) », 280-281 ; voir aussi : Catherine Samary, *La déchirure yougoslave* (Paris : L'Harmattan 1994).

La détermination des nomenklaturas national-communistes au sommet de la fédération créa une dangereuse tension qu'il était difficile à contrôler : les Serbes du Kosovo et Metohija commencent alors à s'organiser de façon autonome à partir de 1985. A plusieurs reprises les Serbes du Kosovo demandaient la protection des autorités fédérales, se rendaient au Parlement fédérale et menaçaient d'un exode massif si les droits de l'homme ne leur étaient pas garantis. En réponse, les déclarations lénifiantes des dirigeants fédérales restaient une lettre morte.⁹⁶ L'opinion serbe fut profondément bouleversée par le cas de Djordje Martinović, de Gnjilane, qui, le 1er mai 1985, avait été cruellement malmené par trois Albanais avant d'être empalé, comme au temps des Ottomans, sur un épieu au sommet duquel on avait placé une bouteille de bière. Alors qu'il se trouvait encore à l'hôpital, sérieusement blessé par des hémorragies internes, Martinović fut persuadé par des agents du Service de Sécurité (SDB, ancien UDBA) d'avouer qu'il avait lui-même monté toute l'affaire. Malgré les rapports des médecins compétents, excluant toute possibilité que le malheureux Martinović se fût blessé tout seul, la version officielle de l'automutilation était opiniâtrement imposée au public yougoslave. Le « cas Martinović » devint le symbole même de l'attitude de l'État fédéral vis-à-vis des Serbes. Sur le terrain, la tension inter-ethnique ne faisait que monter, le nombre des protestants albanais augmentait, tandis que l'exode de Serbes ainsi que la vente de leur terres aux Albanais ne cessaient pas.⁹⁷ Le Slovène Stane Dolanc, en tant que secrétaire du Comité Central de la LCY pendant les années 60 et 70, soutenait résolument les Albanais ; en sa qualité de ministre tout-puissant de l'intérieur de la Yougoslavie après la mort de Tito, il eut l'occasion de bien connaître les méthodes des sécessionnistes albanais qui dans le langage de l'époque se nommaient « irrédentistes » : « Nous connaissons très bien un des principaux slogans des irrédentistes : acheter des terres et faire des enfants ».⁹⁸

Le flux de la frustration nationale des Serbes, face au nationalisme montant des Albanais, ainsi que le manque d'une action efficace de la part de la fédération post-titiste, furent démontrés aussi dans le « Mémoire de l'Académie serbe des sciences et des arts » (1986). Le « Memorandum » était un document inachevé, établi comme esquisse par une commission des académiciens, volé dans les bureaux de l'Académie avant sa rédaction définitive et transmis par les services secrets aux dirigeants du parti communiste. Ce document jamais approuvé par l'Académie serbe fut utilisé abusivement à des fins politiques — dans les querelles entre différentes fractions au sein du parti communiste en

⁹⁶ Radosav Stojanović, *Živeti s genocidom* (Priština : Jedinstvo, 1988).

⁹⁷ S. Spasojević, *Slučaj Martinović* (Belgrade : Partizanska knjiga, 1986).

⁹⁸ D. T. Bataković, *The Kosovo Chronicles*, 70.

Serbie.⁹⁹ Bien que ce document, une longue analyse des conditions politiques, économiques et sociales, condamne la pratique de la persécution des Serbes au Kosovo et Metohija, il imposa, à travers la question du Kosovo en particulier, le problème d'égalité générale des Serbes en Yougoslavie, dissipés dans les cinq de six républiques. Les autorités communistes en Serbie, et ensuite les autres communistes yougoslaves, le proclamèrent le « bible du nationalisme serbe », car le Mémorandum ouvrait la question de viabilité du système basé sur la Constitution de 1974.¹⁰⁰ En plus, l'affaire du Mémorandum était censée établir la symétrie obligée entre les nationalismes serbe et albanais au sein de la Serbie.

En plus, les sentiments croissants de frustrations parmi les Serbes, après un putsch au sein du parti en 1987, furent utilisés habilement par un apparatchik rigide, Slobodan Milošević, le nouveau dirigeant des communistes serbes. Milošević, un communiste convaincu, se présentait au public comme un nationaliste et utilisait les méthodes populistes. En fait, Milošević ne fut qu'un communiste qui se servait des frustrations nationales et nationalistes : son montée au pouvoir presque absolu en Serbie (avec une ambition obsessionnelle de remplacer le vide dans la direction yougoslave après la mort de Tito) demandait qu'il reprenne la bannière de protecteur des intérêts des Serbes partout dans la Yougoslavie. L'Église orthodoxe serbe, le défenseur traditionnel des valeurs serbes, qui se levait contre le pouvoir déjà avant Milošević, restait plus au moins marginalisée, ainsi que l'intelligentsia démocratique serbe, libérale et anticommuniste, qui condamnait à plusieurs reprises « une répression draconienne » contre les jeunes Albanais en tant que la force « contre-révolutionnaire ».¹⁰¹

Le projet de Milošević de faire revivre le parti communiste expirant, en se basant sur les nouveaux idéaux nationaux, au moment même où en Europe de l'Est et même en URSS commence le processus inexorable de la démolition du communisme à l'aide du nationalisme, signifiait le début sur le plan international d'une politique qui comprenait les intérêts nationales des Serbes de Yougoslavie. Pour la majorité des Serbes, préoccupés par la question de protection des droits de l'homme des Serbes du Kosovo face au nationalisme et séparatisme

⁹⁹ Le document avec les explications des deux de ses auteurs dans : Vasilije Krestić et Kosta Mihailović, *Le Memorandum de l'Académie serbe des sciences et des arts. Réponse aux critiques et aux calomnies* (Lausanne : L'Âge d'Homme, 1996), le texte du *Memorandum*, 113-166.

¹⁰⁰ « Memorandum SANU », *Naše teme*, Zagreb, 1989, t. 33, vol. 1-2. Cf. Slobodan Stanković, « The Serbian Academy Memorandum », Radio Free Europe Research, Yugoslavia/11, Situation Report (20 Novembre 1986), 7-11 ; « Serbian Academy defies Party », Radio Free Europe Research, Yugoslavia/1, Situation Report (22 January 1987).

¹⁰¹ Kjell Magnusson, « The Serbian Reaction : Kosovo and Ethnic Mobilization among the Serbs », *Nordic Journal of Soviet and East European Studies*, vol. 4 : 3 (1987) : 3-30.

albanais du Kosovo et Metohija, l'intérêt de la nation — jugé de protéger plus efficacement les droits de l'homme — semblait plus important que les réformes démocratiques à l'Est de l'Europe, d'autant plus que le régime de Milošević en Serbie créa un semblant de liberté pour les médias écrits qui, après un demi siècle, osent rouvrir des questions considérées comme les tabous historiques, aussi bien qu'idéologiques, nationales ou politiques.¹⁰²

Les Albanais du Kosovo, restant sur leurs positions de maintien de *statu quo*, répondent par une série de grèves et de manifestations de rue et par les affrontements avec la police : ils étaient conscients du fait que la suppression des dispositions relatives à l'autonomie prévues par la Constitution de 1974, signifiait la suppression des éléments qui leur permettraient de prétendre passer du statut de province autonome à celui d'Etat. Afin d'empêcher l'abolition des articles de la Constitution qui soustrayaient le Kosovo à la juridiction de la Serbie, les Albanais du Kosovo organisèrent, en février 1989, dans la mine de Stari Trg, la grève de huit jours en exigeant le retour des leaders albanais limogés par Belgrade. Le président du Présidence fédérale, le Macédonien Laza Rmojsov, condamna violemment ces manifestants, les taxant de sécessionnistes. De leur côté, les mineurs albanais, affirmaient qu'ils luttaient pour la Yougoslavie, celle de la Constitution de 1974. Le principal soutien aux mineurs albanais arriva de Slovénie, dont le gouvernement, le 27 février, s'aligna résolument du côté des Albanais, affirmant que, dans la mine de Stari Trg, l'on défendait « la Yougoslavie de l'AVNOJ », en fait la Yougoslavie titiste fondée sur le système national-communiste établi par la Constitution de 1974.¹⁰³

La manière dont les événements avaient été relatés à Ljubljana suscita des protestations à Belgrade, et Milošević promit aux manifestants rassemblés que les responsables seraient arrêtés. Le 3 mars fut proclamé l'état de siège au Kosovo et l'on arrêta le leader du Parti déjà limogé Azem Vllasi ainsi que les responsables de la mine de Stari Trg : ils étaient accusés d'avoir organisé la grève des mineurs afin de déstabiliser la Serbie. Soumis à de fortes pressions, le parlement du Kosovo adopta le 23 mars les amendements à la Constitution de Serbie. Le 28 mars 1989, à Belgrade, on proclama solennellement l'entrée en vigueur de ces amendements qui retiraient aux provinces le droit de veto sur les changements constitutionnels en Serbie ainsi qu'une partie de leurs prérogatives législatives, juridiques et administratives. A cette occasion le président d'Assemblée nationale de Serbie déclara : « Notre république a retrouvé aujourd'hui sa souveraineté d'État », en

¹⁰² Slavoljub Djukić, *Kako se dogodio vodja* (Belgrade : Filip Višnjić, 1991) ; Kosta Čavoški, *Slobodan protiv slobode* (Belgrade : Dosije, 1992).

¹⁰³ « La révolte du Kosovo aux arrêts », *Libération*, Paris, le 3 mars 1989 ; Voir les propos en faveur des Albanais dans : *Kosovo – Srbija – Jugoslavija*, S. Gaber (ed.), (Ljubljana : Univerzitetna konferenca ZSMS, Knjižnica revolucionarne teorije, 1989).

ajoutant que les nouvelles lois «détruisent définitivement le rêve d'ouvrir un processus politique en faveur de la création d'une république du Kosovo».¹⁰⁴

Les amendements apportés en 1989 à la Constitution de la Serbie suppriment les dispositions relatives aux législations juridiques particulières pour les provinces autonomes et l'harmonisation de la législation sur l'ensemble de toute la république ; ils suppriment le droit de *veto* dont jouissaient les provinces autonomes par rapport aux décisions de l'Assemblée nationale de Serbie ; les relations internationales restaient l'unique compétence de la république et la modification de la constitution se rapportait seulement au parlement de Serbie, tandis que les provinces conservaient le droit de consultation jusqu'à six mois, après quoi un référendum devait être organisé sur l'ensemble du territoire de la république.

Les Albanais répondaient par des manifestations de masse, contre la nouvelle constitution de Serbie, qui firent 22 morts parmi les manifestants et 2 parmi les policiers : « Le nombre des victimes des manifestations... témoigne de l'extrême violence des affrontements. Apparemment, il ne s'agissait pas de rassemblements « spontanés ». Les contestataires étaient bien organisés et ont synchronisé leur action. De Priština jusqu'à Žur, à proximité de la frontière albanaise, les manifestants – des jeunes pour la plupart – se groupaient dans différentes localités et attaquaient au même moment les forces de l'ordre, en utilisant de divers projectiles et des armes à feu. Certains ont tiré sur les miliciens à partir des toits des maisons, des balcons et des fenêtres.¹⁰⁵ Selon Ibrahim Rugova, future chef du plus grand parti politique albanais (LDK) « ...de novembre 1988 jusqu'en 1990, tout se durci à nouveau, les gens [les Albanais] se sont radicalisés, à cause des changements constitutionnels. Les habitants [albanais] sont venus de toutes les villes pour manifester à Prishtina. C'était bien plus massif qu'en 1981...L'état d'exception a été décrété le 27 février 1989 ; à partir du 23 mars 1989, l'autonomie a été progressivement supprimée, sous la pression de manifestations de masse à Belgrade, en Voïvodine et au Monténégro, orchestrées par le pouvoir et la propagande. Des manifestations ont éclaté alors dans toutes les villes du Kosovo, avec beaucoup de morts et de blessés...¹⁰⁶

¹⁰⁴ « Les troubles au Kosovo sont sévèrement réprimés », *Le Monde*, Paris, le 30 mars 1989. Sur Azem Vllasi, ancien chef des communistes albanais au Kosovo, qui était limogé, arrêté et jugé voir : Milenko Vučetić, *Vllasi* (Zagreb : Centar za informacije i publicitet 1989).

¹⁰⁵ *Ibid.*, cf. aussi « La remise au pas du Kosovo tourne à l'émeute », *Libération*, le 29 mars 1989 ; « Le Kosovo au bord de l'explosion », *Le Quotidien de Paris*, 29 mars 1989 ; D. T. Bataković, *Un conflit sans fin?*, 168-169.

¹⁰⁶ Ibrahim Rugova, *La question du Kosovo*. Entretien avec Marie-Françoise Allain et Xavier Galmiche (Paris : Fayard, 1994), 84-85. « De source officielle, les manifestations de mars 1989 auraient fait 24 morts (dont 2 policier) et plusieurs centaines de blessés :

Le haut niveau d'homogénéité de la population albanaise, ainsi que l'absence de son intelligentsia à se joindre aux demandes concernant la protection des droits de l'homme pendent l'exode des Serbes du Kosovo, rendirent presque impossible l'instauration d'un quelconque dialogue. Le résultat de cette attitude fut l'adoption à Belgrade des dispositions limitant l'autonomie (28 mars 1989) et le rassemblement, le 28 juin 1989, d'un million de Serbes dans la plaine de Kosovo (à *Gazimestan*, devant le monument consacré aux héros médiévaux serbes du Kosovo) pour la commémoration du 600^e anniversaire de la fameuse bataille du Kosovo de 1389, le pilier de l'identité moderne des Serbes.¹⁰⁷ La réponse du côté albanais, qui boycottait la commémoration serbe, fut une série de manifestations de rue, de grèves et de troubles, suivis par les affrontements sanglants avec la police, au début sous le couvert de slogans prônant le maintien de la Yougoslavie et la fidélité à Tito.

Après le référendum pour la nouvelle constitution de Serbie en juillet 1990, qui confirma pour le Kosovo les amendements adoptés dans la constitution précédente (Kosovo et Metohija est une province ayant la forme d'une autonomie territoriale, tandis que l'autorité législative appartient au parlement de Serbie, le pouvoir exécutif appartient au gouvernement de Serbie, au lieu d'une constitution, la province autonome du Kosovo et Metohija disposait d'un *Statut* etc.). En fait, la province autonome du Kosovo-Metohija obtint, outre l'adjonction de l'autonomie territoriale, une position semblable à celle qu'elle avait dans la Constitution yougoslave de 1963.

L'ampleur de la rébellion des jeunes Albanais du Kosovo illustre leur rejet de toute espèce de lien avec la Serbie. Par la suppression du droit de veto et d'une partie de ses autres fonctions, le Kosovo était devenu une province autonome au sens réel du mot, et il avait perdu les prérogatives quasi-étatiques qui le liaient à la seule fédération sans passer par la Serbie. Néanmoins, la manière dont le Kosovo comme le second État albanais naissant dans les Balkans fut aboli suscita pourtant un écho particulièrement négatif dans les médias à travers le monde, présentée comme une répression brutale de la police communiste serbe contre les demandes légitimes, autonomistes et démocratiques albanaises.¹⁰⁸ Les

selon l'agence Reuter, une centaine de morts ; selon le journal slovène *Mladina* environ 200 morts. 800 personnes furent condamnées à l'issue de procès sommaire à des peines allant jusqu'à 60 jours de prison ; par ailleurs, 237 personnes ont été détenues à l'isolement de l'adoption des 'mesures temporaires'. En mai 1989, 153 d'entre elles s'y trouvaient encore. » (*Ibid.*, p. 85, note 1.)

¹⁰⁷ « La grande fête du nationalisme serbe », *Le Monde*, Paris, le 30 juin 1989. Le texte de discours de Milošević en anglais : « Slobodan Milošević : Speech on the Field of Kosovo (1989) » dans : *Dialogue*, vol. 7, no 25, Paris, printemps 1998, 109-113.

¹⁰⁸ L'écrivain réputé Rexhep Qosja, chargé de propagés la cause albanaise dans les médias occidentaux, décrivait la situation parmi les Albanais du Kosovo, après le boycott des

images des affrontements sanglants entre la police et des manifestants qui, en épiant attentivement la conjoncture politique en Occident, masquèrent par les slogans démocratiques tout l'arrière-fond de ce vieux conflit inter- ethnique, et firent oublier la guerre menée par la bureaucratie sécessionniste albanaise contre les Serbes du Kosovo (1968-1989). Des revendications nationalistes, bien adaptées au marketing médiatique, en combinaison avec la répression policière à la manière communiste, avaient fait des Albanais de souche les victimes très photogéniques de la répression et de l'isolation imposées par les Serbes, bien que la rébellion albanaise, jusqu'en 1989 fut réprimée par les forces de la police fédérale venant des toutes les républiques yougoslaves.¹⁰⁹

Les Albanais répondait par une déclaration de proclamation de la « République du Kosovo », le 2 juillet 1990 à Priština, et par l'adoption d'une « constitution » le 7 septembre 1990 à Kačanik : cette tentative de sécession avait provoqué une forte réaction policière. Refusant tout les liens avec la Serbie, en juillet 1990, les Albanais du Kosovo et Metohija proclament une grève générale ; espérant provoquer la sécession de la Serbie par la grève, sur l'appel de leurs dirigeants politiques, ils quittent leurs postes de travail, les écoles et toutes les institutions publiques, y compris médicales. Les Albanais, convaincus que les autorités serbes ne céderont pas sur les pourparlers concernant les compétences de l'Etat serbe sur son province autonome du Kosovo-Metohija, arriveront à créer progressivement une administration parallèle, tolérée par les autorités serbes, et à organiser leurs propres élections en rejetant tout lien avec la Serbie.

Après le déclenchement de la guerre civile en juin 1991, la médiation de la CEE, afin de mettre fin au conflit (Conférence de La Haye) et à l'escalade de la violence, repousse dans l'ombre la question du Kosovo. L'ancien leader des communistes albanais (1971-1981), Mahmut Bakalli, avertit l'opinion que « le Kosovo soulèvera le problème de l'unification de tout le peuple albanais de

institutions de Serbie en 1989-1991 dans une manière dramatique : « Au Kosovo arrive les choses qui n'arrivent nulle part dans le monde : 200 000 Serbes tiennent dans leurs mains tout le pouvoir, toute la richesse du Kosovo, ils tiennent tout. Les Albanais n'ont que l'air, que l'on ne peut leur enlever. Nos femmes ne peuvent pas accoucher dans les hôpitaux, nos enfants ne peuvent pas aller à l'école, les étudiants à l'université. L'Académie des arts et des sciences est fermée, nos institutions scientifiques ne travaillent pas, nos professeurs d'université, doyen et chercheurs scientifiques, travaillent à l'étranger comme manœuvres pour pouvoir envoyer de l'argent pour que les autres survivent. Toute une génération de dix-huit, dix-neuf, vingt ans a fui pour ne pas servir l'armée serbe. Malgré cette pression, cet état des choses sans précédent dans le monde, au Kosovo, les Albanais gardent le silence. Avant l'orage... » (Cité dans, Ibrahim Rugova, *La Question du Kosovo*, 61).

¹⁰⁹ « Différenciés » les Albanais du Kosovo », *Le Monde Diplomatique*, novembre 1989, 5 ; « Limbrogio s'intensifie du Kosovo », *Libération*, Paris, le 30 janvier 1990 ; « Les Serbes écrasent l'irréductibilité albanaise », *Libération*, Paris, 17 juillet 1990.



Province autonome du Kosovo

Yougoslavie et d'Albanie», tandis qu'Ibrahim Rugova surenchérit : «Si aucune solution n'est trouvée à La Haye au problème du Kosovo, la seule issue pour nous sera la réunification avec l'Albanie» Néanmoins, le 26 septembre 1991 les Albanais organisent un référendum secret «pour un État du Kosovo souverain et indépendant», lors duquel, à en croire aux organisateurs, 99% des votants albanais choisirent l'indépendance. Le lendemain, Ibrahim Rugova fut acclamé à la première session du parlement albanais. Sans surprise, l'Albanie était la seule qui reconnaissait la « République du Kosovo » autoproclamée par les Albanais du Kosovo.¹¹⁰

Quant au nombre des Albanais vivant dans la province, eux-mêmes réclamaient toujours le pourcentage de 90% parmi deux millions d'habitants, excluant ainsi, comme négligeables, les droits politiques des Serbes et des autres mino-

¹¹⁰ D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 174-175.

rités. D'après les estimations erronées du centre de recherche démographique (les Albanais ont refusé de participer au recensement de 1990) parmi 1 956 196 habitants de la province le nombre des Albanais serait 1 596 072 (81%), tandis que le nombre de Serbes était de 214 555 (11%), donc environ 22000 de moins qu'en 1981. En fait le nombre des habitants au Kosovo était entre 1,3 et 1,5 million : grâce à une forte émigration économique dans les décennies précédentes, le nombre des Albanais était plus bas (environ 70 à 75 % de la population).¹¹¹

Depuis le début des guerres de succession yougoslaves les Albanais du Kosovo attendaient leur propre chance pour internationaliser la question de leur futur statut hors la Serbie et hors la République fédérale de Yougoslavie (avec deux membres, la Serbie et le Monténégro), formée en avril 1992 : en octobre 1992, le Premier ministre de la « République du Kosovo » autoproclamée, avec son siège à l'étranger, Bujar Bukoshi, remit aux Nations unies et aux États-Unis une « Déclaration de la liberté » contenant les revendications albanaises, qui exigeait l'abrogation de l'état d'urgence et de toutes les mesures que ce dernier impliquait, ainsi que la mise sous contrôle international de la police et de l'armée serbes. En novembre 1992 déjà, le président de l'Albanie voisine, Sali Berisha, requit une intervention armée internationale, notamment le bombardement des installations militaires serbes dans la province.¹¹² Le traité de Dayton du novembre 1995, ouvrit la route vers l'internationalisation de la question du Kosovo visant l'indépendance.¹¹³

¹¹¹ « Selon les responsables albanais de la LDK, environ 350 000 Albanais seraient repartis entre l'Europe et les États-Unis. Ils seraient environ 100 000 en Allemagne, 120 000 en Suisse (« la Suisse est un petit Kosovo », dit Ibrahim Rugova), 40 000 en Belgique, 20 000 en Autriche, 60 000 dans l'ensemble des pays scandinaves, et environ 5 000 en France... (Ibrahim Rugova, *La question du Kosovo*, 60).

¹¹² En parallèle, plus de soixante-dix délégations étrangères vinrent au Kosovo en deux années seulement, concentrant leur attention sur le statut de la communauté albanaise, alors que le groupe de pression de cette même communauté, en particulier la « Ligue civique albanais-américaine » (« Albanian-American Civic League ») de Joseph Dioguardi, qui avait rallié à sa cause les sénateurs Robert Bob Dole et Eliot Engel, utilisait l'argent de la diaspora, d'origine douteuse (criminelle même, selon de nombreux rapports internationaux), pour diffuser à grande échelle l'idée de la future indépendance du Kosovo. (D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin ?*, 180-182).

¹¹³ Voir plusieurs ouvrages intéressants : Ger Duijzings, Dušan Janjić & Skëlzen Maliqi (eds.), *Kosovo-Kosova. Confrontation or Coexistence* (Nijmegen : University of Nijmegen & Political Cultural Centre 042, 1996) ; Thanos Veremis & Evangelos Kofos (eds.), *Kosovo. Avoiding Another Balkan War* (Athens : Eliamep & University of Athens, 1998) ; William Joseph Buckley ed., *Kosovo. Contending Voices on Balkan Interventions* (Grand Rapids, Michigan & Cambridge UK : William B. Eerdmans 2000).

Katrin Boeckh

*Institute for East European Studies
Regensburg*

ETHNIC MINORITIES IN SOCIALIST YUGOSLAVIA 1945-1990: COMPROMISES UNTIL THE END

Abstract: Analysing the national question of Socialist Yugoslavia as one of the fundamental problems of its half-century history, the author emphasises the ideological implications, the legal constitutional frame and Titoist practice of the protection of ethnic minorities. On the basis of comparative, statistical approach is questioned the political nature of national competition that forged the Yugoslav destiny.

Key words: Yugoslavia, federalism, Titoism, ethnic minorities, national rights

In comparison to all other socialist countries in Eastern Europe, Yugoslavia was ethnically the least homogenous state. Dominated by three south Slavic peoples, Serbs, Croats, and Slovenes, it hosted Slavic and Non-Slavic ethnic minorities – Hungarians, Slovaks, Czechs, Bulgarians, Albanians, and Turks among others – as well as small ethnic groups such as Poles, Bunjevci, and Vlachs.

The multi-national character was given from the very beginning of the Yugoslav statehood.¹ When Yugoslavia came into existence in 1918 as the “Kingdom of Serbs, Croats, and Slovenes”, it incorporated many regions with various developments in history, culture, and language. In order to find the way to do away with this diversity, the monarchy chose to form one large nationality encompassing as many peoples as possible: the “South-Slav nation”, consisting

¹ A broad analysis of the minority problem on the Balkans by Žarko V. Obradović, *Manjine na Balkanu*. (The minorities in the Balkans) (Belgrade: Čigoja štampa, 2002); Miloš Macura, Vojislav Stanovčić (eds.) *Položaj manjina u Saveznoj Republici Jugoslaviji. Zbornik Radova sa naučnog skupa održanog 11, 12. i 13. januara 1995* (The position of minorities in Federal Republic of Yugoslavia) (Belgrade: Serbian Academy of Sciences and Arts, 1996); *Između načela i prakse. Položaj “malih” i „velikih“ manjina u Srbiji* (Between principles and practice (The position of « small » and « big » minorities in Serbia) (Belgrade : Helsinški odbor za ljudska prava u Srbiji, 2004); Georg Brunner, *Nationalitätenprobleme und Minderheitenkonflikte in Osteuropa. Strategien für Europa* (Gütersloh: Verlag Bertelsmann Stiftung, 1996). An analysis of the national problems in Yugoslavia in historical perspective by: Ivo Banac, *The National Question in Yugoslavia. Origins, History, Politics* (Ithaca, London: Cornell University Press, 1984)

of “three tribes of a single nation”. The experiment of “Yugoslavism” failed to consolidate the fragile political system in the first Yugoslavia. But in the end, the country did not break up because of ethnic tensions, but because of the joint attack by the Axis powers, led by Germany.

The Second World War not only caused death and devastation in Yugoslavia, it also caused forceful ethnic changes: Jewish and Roma and population were murdered during the Holocaust and Slavic forced labourers were deported to Germany to toil for the German war industry. In spite of this, after the German retreat and the reconquest of Yugoslavia by Tito and his supra-national partisan movement, Yugoslavia had not at all lost its multi-ethnic character. In fact, tensions had been reinforced among the ethnicities. Hitler and his allies had functionalized the national animosities and supported Croat and Bosnian-Muslim quasi-statehood in order to secure the occupational system in Yugoslavia. At the same time Serbs, Jews and other peoples were repressed. Aware of the unsuccessful national policy during the interwar period, Tito had to find a new answer to the burning question of amalgamating a multi-ethnic society in Yugoslavia. He found it within Marxist-Leninist ideology that was adjusted to the Yugoslav case.

Marxist-Leninist Ideas on Nationality Politics and Titoist Application

After the Second World War the Socialist Yugoslavia endorsed the political system of the Soviet Union to a much higher degree than the other communist countries, especially the nationality and minority policy as was practiced in the Soviet federal system. According to the teachings of Marx and Engels, nations, minorities and similar entities were formations that would vanish within the communist society. The tendency towards the unification of the international proletariat, which was not interested in the existence of a “nation” or a “fatherland”, would necessarily lead to the disappearance of nationalist ideology within the working class. Instead of these Marxist predictions, Lenin and Stalin cultivated their own ideas on nationalities in the Soviet Union.

For Lenin, national self-determination was a means to enlist the non-Russian peoples in Russia for the aims of the Bolshevik revolution. He stipulated that the right of self-determination would be an exception to the general rule of centralism. Although he objected to national secession on principle, he pleaded for ensuring the right to do so. Whether the Communist Party agreed to the separation of a nation, had to be decided for each particular case.²

² Cited after Gerhard Simon, *Nationalismus und Nationalitätenpolitik in der Sowjetunion. Von der totalitären Diktatur zur nachstalinischen Gesellschaft* (Baden-Baden: Nomos Verlag, 1986), 34-35.

For Stalin, Soviet federalism was nothing more than a façade behind which a unitaristic state could be erected.³ His 1913 writing on “Marxism and the National Question”⁴ was the basic document for communist handling of minority issues. Its principles were introduced in the Soviet constitution of 1936 and then in the constitutions of the people’s democracies after the Second World War in Eastern Europe.⁵ The true intention of national policy in the Soviet Union was to consolidate the power of the Communist regime and the Party. Therefore, it was nothing more than an instrument to support sovietization. In this sense it was used in Yugoslavia too, where the Soviet example was put into practice by Tito and the partisan movement.

The general plan to organize Yugoslavia on a federal basis was adopted by the two wartime conferences of AVNOJ (Anti-Fascist Council of National Liberation) in Bihać (November 1942) and in Jajce (November 1943).⁶ This was a bold decision, aimed at ending the animosities of the various nationalities in Yugoslavia. In this context, one of the most important propagandistic slogans Tito and his combatants used during the war and the occupation of Yugoslavia, was freedom and equality of all Yugoslav peoples and national minorities. The reason to emphasize this striving was the expectation to win broad support among the population. The effect of this propaganda must not be underestimated. This supra-national concept proved to be successful and filled the ranks of the partisans. It attracted Croats, as well as Serbs, and Slovenes, who were tired of national hatred and conflicts that had prevailed during the time between the two world wars. In Yugoslavia, the partisans were particularly effective against the German occupiers.

Eventually the federal concept was formally implemented at the end of the war, when on November 23, 1945, the Federal People’s Republic of Yugoslavia was proclaimed. Yugoslavia conceived itself as a multi-national state, with major peoples (*narod*), but also with national minorities (*nacionalne manjine*) – this term was re-

³ *Ibid.*, 37.

⁴ Edition: Iosif V. Stalin, *Marxism and the National Question* (Moscow: Progress Publishers, 1947)

⁵ Evangelos Kofos, Balkan minorities under communist regimes, in *Balkan Studies*, vol. 2, n° 1 (1960): 23-46.

⁶ An official historical description of socialist Yugoslavia by: Branko Petranović, Čedomir Štrbac, *Istorija socijalističke Jugoslavije* (The History of Socialist Yugoslavia), 1-3 (Belgrade: Radnička štampa, 1977); the « western » point of view by Stevan K. Pavlowitch, *The Improbable Survivor: Yugoslavia and Its Problems, 1918-1988* (London, Columbus: Ohio State University Press, 1988). Especially concerning the national issue: Paul Shoup, *Communism and the Yugoslav National Question* (New York, London: Columbia University Press, 1968); Hilde Katrine Haug, *Creating a Socialist Yugoslavia: Tito, Communist Leadership and the National Question* (forthcoming).

placed later: as of 1964, they were called *narodnosti* (nationalities), which sounded less pejorative. The accepted *narodi* gained national republics within the Yugoslav federation. Not only Serbs, Croats, and Slovenes received republics, much more was done by Tito's regime: It recognized the nationalities of the Macedonians and of the Montenegrins – who had both been declared Serbs during the interwar period. Now they were inhabitants of their own republics. Finally Bosnia-Herzegovina was constituted as a federal republic, to lessen the Serb and Croatian aspirations to the territory. The ethnic principle was the basis of the formation of the republics, but it was also applied to the smaller administrative units. Besides the six federal republics, autonomous provinces were established, but only in Serbia: Vojvodina and Kosovo-Metohija with their Hungarian and Albanian inhabitants, the two main minority groups in the country.⁷ The principle of sharing the territory among the multi-ethnic population was due to the intention of reaching an equilibrium between the culturally heterogeneous peoples and to the wish to reduce the risk of quarrel among them to a minimum. The country was no longer to be based on a unified ethnos; another basis would be necessary for any unity instead – at least in theory. The Titoist regime found the formula “brotherhood and unity”, as a basis, a formula that all peoples and nationalities in Yugoslavia could exercise and which was to be a common slogan for every Yugoslav citizen.⁸

For Tito and his Yugoslavia, the national question was a decisive issue. Tito was aware of the fact, that the fate of the country was inevitably interwoven with this problem. So time and time again his propaganda laid stress on the assertion, that the national question in Yugoslavia had been solved. After all, on international occasions speakers and representatives from Yugoslavia emphasized that the nations and nationalities of Yugoslavia “were free and self-managing with close ties among each other [... and that] they lived united and in harmony.”⁹ If national feelings arouse in Yugoslavia now and then despite state socialism, it was due to “bureaucracy, the remnants of the bourgeois society and its ideological products” such as “petit bourgeois elements, Serbian nationalism and unitarism.”¹⁰

⁷ Concerning the status and rights of provinces cf. f.e. Sabrina P. Ramet, *Nationalism and Federalism in Yugoslavia, 1962-1991* (Bloomington, Indianapolis: Indiana University Press, 1992, second edition), 76-78.

⁸ On “brotherhood and unity” as supranational Yugoslav culture in Titoist Yugoslavia cf. Andrew Baruch Wachtel, *Making a Nation, Breaking a Nation. Literature and Cultural Politics in Yugoslavia* (Stanford, Cal.: Stanford University Press, 1998), 128-172.

⁹ Citation from a speech on the occasion of *The Ohrid Seminar on Minorities. United Nations Seminar on the Promotion and Protection of Human Rights of National, Ethnic, and Other Minorities*, Ohrid, Yugoslavia 25 June – 8 July 1974” (Skopje: Macedonia Review, 1977), 156.

¹⁰ *The Ohrid Seminar on Minorities*, 239-240.

Furthermore, Tito himself personified the guarantee of equality of peoples. In his personality cult, he rarely refrained from functionalizing ethnic and folkloristic elements and posed as a politician who loved to see dancing ensembles from all over his country in their native costumes and a person who was deeply touched, when he received self-made knitted or painted presents with inscriptions in Albanian, Hungarian and other languages.

Apart from Tito's personality cult, another basis for socialist Yugoslavia was the victory over the German aggressors during the Second World War by the partisan movement. The exclusive partisan cult in Yugoslavia was spread constantly by erecting hundreds of war monuments for the partisans and particularly for their fallen comrades. This cult was also enhanced by praising the courage of the partisans on every occasion in speeches and history books. In this narrative, all peoples and minorities were mentioned as participants in the Peoples' National Liberation War: Serbs, Croats, Albanians, Hungarians, Czechs, Slovaks, Bulgarians, Italians, and even some of the Germans, who fought within the "Thälmann-brigade."¹¹

On paper, everything looked fine. But the creation of the People's Republic of Yugoslavia was not the result of a democratic legitimization. The Titoist federal system offered national freedom, instead of political freedom.¹² From the beginning, Tito's Yugoslavia was a Stalinist-like regime and a highly centralised dictatorship. It did not represent a federal system in the western sense with many mechanisms to control the use of political power, with checks and balances, and free elections. The single most and only powerful institution was the Communist Party, which had a highly centralised administrative hierarchy and which decided on every issue in the political, economic, and social sphere.

The Legal Frame: The Protection of Minorities' Rights in the Yugoslav Constitutions

The legal status of nationalities and minorities had been a political issue from the very beginning of the Yugoslav statehood under Tito's auspices. Already the resolutions of the second meeting of AVNOJ in Jajce in 1943 were concerned with them. The resolutions stipulated that Yugoslavia would be built on the principles of federalism. Thereby "national rights" would be granted to all natio-

¹¹ The participation of the minorities in the "Peoples' National Liberation War" officially described in: Ljubiša Stojković, Miloš Martić, *Nacionalne manjine u Jugoslaviji* (National minorities in Yugoslavia) (Belgrade: Rad, 1953), 37-62.

¹² Laslo Sekelj, *Jugoslavija. Struktura raspadanja. Ogljed o uzrocima strukturne krize jugoslovenskog društva* (Yugoslavia. The structure of dismembering. An essay on the causes of the structural crisis of the Yugoslav society) (Belgrade: Rad, 1990), 147.

nal minorities in Yugoslavia. The legal status of the minorities on a collective and on an individual level was regulated by the Yugoslav constitution. The constitution was amended several times to find new solutions in general but particularly for the national issues, and it was always connected with socialist planning of economy. In 1946 the first Yugoslav constitution was enacted; in 1953 a constitutional law followed; another constitution was published in 1963; from 1967 until 1971 constitutional amendments were passed; in 1974 the last Yugoslav constitution was drawn up.

The first Yugoslav constitution of 1946 declared in detail the equality of all citizens in article 1. Herein it was stated that the Federal Peoples' Republic of Yugoslavia was a federal republican state and a community of peoples equal in rights, who, on the basis of the right of self-determination, including the right of separation, have expressed their will to live together in a federative state. The right of "nationalities" to separate was abolished later, by the 1974 Constitution. Article 13 stated that national minorities in Yugoslavia enjoyed the right to and protection of their own cultural development and the free use of their respective languages. Article 21 specified once more, that all citizens enjoyed equal rights before the law irrespective of their nationality, race, and confession.

The Vojvodina, comprising Syrmia, Banat, and Bačka, was restructured as an autonomous province of Serbia in 1945, since the area was inhabited by a large Hungarian minority and many smaller ethnic groups. Its statute referred to the specific national structure of Vojvodina, including special features of its historical and cultural development (article 1). Article 32 named the relevant minorities: Hungarians, Slovaks, Rumanians, and Ruthenians, among other national minorities. Once again it was declared, that they were in all respects equal to other citizens; that they shared the same rights and duties provided for by the Constitution and the Law; and that they enjoyed the full rights to use their native language, to express and develop their culture and to establish institutions ensuring these rights. The national minorities were guaranteed the rights to express themselves in their native language, using "all modern media of information".

The next constitution, which was enacted on January 13, 1953, did not explicitly mention national minorities and their cultural and linguistic rights any longer, but generally guaranteed in article 5 personal freedom and other civil rights to every citizen.

The constitution of July 22, 1963, in which Tito was appointed president for life, brought along profound changes in the federal structure, visible also in the renaming of Yugoslavia to *Socijalistička Federativna Republika Jugoslavija*. In article 1 the country was defined as a federal state consisting of voluntarily united and equal peoples. Minority rights were given expression in various other clauses. Article 33 determined that all citizens were equal before the law

without restriction concerning their rights and duties; and that everybody could give free utterance of his or her nationality, culture and language, as stated in article 41. The languages and alphabets of the different peoples of Yugoslavia enjoyed equality according to article 42.

After the split with Moscow in 1948, Yugoslavia invented its own way to socialism. One of the features of this "third" way, was the gradual decentralisation of administration of the state, as eventually expressed by the constitution of 1974.¹³ In the process of decentralisation, the two autonomous provinces Kosovo and the Vojvodina were fully included, as their legal position was adjusted to the status of the republics. Once more, the constitution repeated, that Yugoslavia comprised voluntarily united peoples and nationalities that were treated equally and that the republics were built on the self-management of the working class and of its entire working people (article 1). What had consequences for the questionnaire of censuses -- that is to follow in the next section --, was article 170. It namely stated that a Yugoslav citizen was not obliged to adduce adherence to no people or a national minority. Furthermore, it was forbidden to propagate national inequality (*neravnopravost*) as well as national, racial and religious hatred. The regulations of the constitution of the Yugoslav Republics and Autonomous Regions adopted the same principles regarding the rights and status of their nationalities.

Although, as all of the Yugoslav constitutions underline, every Yugoslav citizen enjoyed the same rights and equality before the law, the Yugoslav policy made some national distinctions between them and categorized them into three groups: The first were the six "peoples" of Yugoslavia: the Serbs, Croats, Slovenes, Muslims, Montenegrins, and Macedonians. These South Slavs were regarded as the indigenous inhabitants of Yugoslavia, forming the six republics. All other ethnic groups referred to peoples with homelands outside the borders of Yugoslavia or without any homeland. They were divided into two categories: the "nationalities" and the "remaining peoples and nationalities". The nine "nationalities" comprised Albanians, Bulgars, Czechs, Hungarians, Italians, Rumanians, Ruthenians, Slovaks, and Turks. Finally, Austrians, Germans, Greeks, Jews, Poles, Romany Gypsies, Russians, Ukrainians, and Vlachs constituted the "remaining peoples and nationalities".

The reason, why the last two groups were differentiated, was not due to their numbers, since the "remaining group" of the Vlachs and Gypsies outnumber several "nationalities". Rather the reason was that the "nationalities" lived sufficiently compactly and were numerous enough to enable them to establish

¹³ As to the Yugoslav Federalism, cf. among others: Ramet, *Nationalism and Federalism in Yugoslavia*; Monika Beckmann-Petey, *Der jugoslawische Föderalismus* (München: Oldenbourg, 1990)

certain institutions, to cultivate their own language, culture, and customs. These rights could not be used fully by the “remaining peoples and nationalities” since they lived too far apart from each other or consisted only of few members.¹⁴ But despite this fact, they could maintain their periodicals, clubs and so forth.

What Statistics Tell and Hide

In socialist Yugoslavia, six censuses were conducted: in 1948, 1953, 1961, 1971, 1981, and in 1991. They give the following data:

*Table: Population by Ethnic Origin 1948 until 1991 (in alphabetical order)*¹⁵

	1948	1953	1961	1971	1981	1991
Total	15 772 098	16 936 579	18 549 291	20 522 972	22 624 687	23 515 514
Respondents who stated their nationality						
Croats	3 784 353	3 975 550	4 293 809	4 526 782	4 428 005	4 629 541
Macedonians	810 126	93 247	045 516	194 784	1 339 727	1 370 573
Montenegrins	425 703	466 093	513 832	508 843	579 022	533 520
Muslims	808 921	–	972 960	1 729 932	1 999 957	2 316 182
Serbs	6 547 117	7 065 923	7 806 152	8 143 246	8 140 452	8 545 324
Slovenes	1 415 432	1 487 100	1 589 211	1 678 032	1 753 554	1 750 750
Albanians	750 431	754 245	914 733	1 309 523	1 730 364	2 159 920
Bulgars	61 140	61 708	62 624	58 627	36 185	27 086
Czechs	39 015	34 517	30 331	24 620	19 625	17 513
Hungarians	496 492	502 175	504 369	477 374	426 867	376 445
Italians	79 575	35 874	25 615	21 791	15 132	22 104
Romanians	4 095	60 364	60 862	58 570	54 954	42 462
Ruthenians	37 140	37 353	38 619	24 640	23 285	22 916
Slovaks	83 626	84 999	86 433	83 656	80 334	71 761
Turks	97 954	259 535	182 964	127 920	101 191	108 832

¹⁴ Stojković, Martić, *Nacionalne manjine* (National minorities), 211–212.

¹⁵ Michael B. Petrovich, Population Structure, in *Südosteuropa-Handbuch. Band 1: Jugoslawien*, S. 322–344, here p. 331 (including sources of the numbers); Obradović, *Manjine na Balkanu* (Minorities in the Balkans), 332 (with slight mistakes); Branko Petranović, Momčilo Zečević, *Jugoslavija 1918–1988. Tematska zbirka dokumenata* (Yugoslavia 1918–1988. A thematic book of documents) (Belgrade: Rad, 1988), 1198.

Austrians	–	1 459	1 081	852	1 402	182
Germans	55 337	60 536	20 015	12 785	8 712	5 933
Greeks	–	2 304	2 307	1 564	1 639	1 040
Jews	–	2 307	2 110	4 811	1 383	1 266
Poles	–	4 440	3 609	3 033	3 043	1 700
Romany Gypsies	72 736	84 713	31 674	78 485	168 099	206 136
Russians	20 069	12 426	12 305	7 427	4 463	2 865
Ukrainians	–	–	–	13 972	12 813	5305
Vlahs [=Aromans]	102 953	36 728	9 463	21 990	32 063	17 847
Bunjevci						21 434
Šokci						1 783
Others	19 883	7 890	7 381	21 722	17 645	974 934
Respondents who did not state their nationality						
Undeclared	–	–	–	32 774	46 698	95 944
Yugoslavs	–	–	317 124	273 077	1 219 045	706 594
Regional	–	–	–	15 002	25 717	58 719
Unknown	–	6 389	14 192	67 138	153 333	cca. 56 000

For sure, the results of the censuses give clear hints on the quantities of minorities and majorities, but they can not be taken for granted automatically. To interpret them, some explanations concerning the circumstances under which the censuses were conducted, are necessary. The questions changed over the course of time and in the census of 1971, a broader differentiation was introduced. Also concerning the “nationalities”, some new categories were introduced:

In the 1948 census Austrians, Greeks, Jews, and Poles were not recorded separately. They were included in “others”. In the next census in 1953, they were recorded separately. Then in all the censuses, the total number of Roma seems to be too small. Most of them lived in Serbia and Macedonia, and taking into account the Serbian and Macedonian censuses later on, their number must have been much higher. The categories of the Bunjevci and the Šokci, counted in 1991, are to be regarded as sub-entities of Croatian origin and catholic confession. Before the 1971 census, Ukrainians and Ruthenians were recorded together, and after 1971 they were split into different categories. The difference between the two groups was not clear.

The category “Yugoslav” was introduced in 1961. It is to be considered not only as nationality, but also as a political statement. “Yugoslavs” also included

citizens who did not claim any one nationality, as distinct from those who were listed as “Undeclared”.

The declarations of Albanians, Muslims, Roma, and Turks were floating. Indicative for that are leaps in the numbers of the Turks – after all in the years 1948-1953 and again in 1961. These leaps were caused by politics. After the Yugoslav-Cominform split in 1948, the Albanians were regarded as suspicious, and many of them declared themselves Turks.¹⁶ The decreasing number of Turks after 1953 is to be explained by a wave of emigration to Turkey – approximately 80.000 Persons in Yugoslav statistics, over 150.000 in Turkish sources. Then apparently those who had declared themselves Turks, after 1971 changed to “Muslims”. “Muslims in the sense of nationality”, that means as a special nationality, was recognized only in 1971. Before that, the recording was under various categories: in 1948 as “Unspecified Moslems”, in 1953 as “Yugoslavs unspecified”, and in 1961 as “Moslems (in the sense of ethnic affiliation)”. Also in 1971, it was possible to deny any nationality, or to acknowledge a regional identity like “Dalmatian”, “Bosnian” or similar.

Apart from these organisational difficulties, other political factors might have influenced the statistical data. It must not be forgotten, that socialist Yugoslavia was not a state of law and that the population was exposed to various kinds of pressure. Thus after the first post-war years, the nationalities of the former enemies – Germans, Austrians, Italians, Hungarians – feared retaliation. It is no wonder that the members of these ethnic groups tried to declare other identities, if given the opportunity.

The census from 1991 is not reliable at all, as it was boycotted by the Albanian population. Moreover, Yugoslavia was in a state of collapse; the census was carried out under chaotic circumstances.

Practising National Rights in Socialist Yugoslavia

To paint a full picture of the national politics in socialist Yugoslavia is not an easy task, as the scene changes for every nationality. But a general trait was, that the “nationalities” as a whole profited from the fact that the Yugoslav “nations” competed for political influence. Sometimes this situation brought along coalitions for common political aims between nations and nationalities. For example, by “the latter half of the 1960s, [...] Kosovo and the Vojvodina, supported by Croatian nationalist-liberals [...] and Slovenian liberals, were pressing for a larger autonomy, with certain circles even attempting to obtain equality of

¹⁶ *World Directory of Minorities*. Ed. by the *Minority Rights Group* (Harlow [etc.], 1989), 138.

representation in the Chamber of Nationalities [i.e. the second chamber of the Parliament].”¹⁷

Another feature of Yugoslavian nationality politics after the Second World War was its execution within the frame of a socialist system that did not guarantee democratic rights at all in practice. Every Yugoslav citizen was exposed to that, whether he belonged to the nations or the nationalities. Political crimes were committed against everybody who openly stood up against the socialist regime. Especially during the last months of the war and the first years after it, Tito and his comrades-in-arms ruthlessly persecuted people to consolidate their rule. They haunted “class enemies” – “bourgeois elements” such as entrepreneurs and clerics – as well as former war-time enemies. For their active support of the occupational system during the Second World War, the Germans in Yugoslavia were collectively punished by the partisans: They lost their civil rights, their property and their liberty and were confined to concentration camps beginning in autumn 1944.¹⁸ The communists used the crimes that Germans had committed within the SS-division “Prinz Eugen” and in different police-units during the Second World War as a pretext for the inhuman treatment of the Danube Swabians. When the camps were disbanded in 1948, most of the surviving Germans left the country. The fate of the native Hungarians was similar. Shortly after the end of the war, some hundreds of them were murdered by Tito’s partisans, but the established camps for Hungarians in the Vojvodina were closed down soon. Italians in Slovenia and Istria were victims of the bloody Titoist revenge, too. Thousands of them had to leave Yugoslavia before 1954 until the conflict of Trieste was settled.¹⁹

Criminal acts like these against the members of minorities in Yugoslavia – but also against members of the other peoples, for which the Titoist regime was responsible, had never been talked about publicly. Furthermore, the persons who were guilty, have never been called to account in socialist Yugoslavia. It was important for its government to keep its image clean, so political crimes were kept secret. This policy of concealment caused an atmosphere of suspicion and of distrust, that even grew stronger, when it was forcefully covered by the propaganda of “brotherhood and unity”.

¹⁷ Ramet, *Nationalism and Federalism in Yugoslavia*, 76.

¹⁸ Cf. Zoran Janjetović, *Between Hitler and Tito. The disappearance of the Vojvodina Germans* (Belgrade: s.n., 2000), 256-294. Furthermore: Zoran Janjetović, *Die Konflikte zwischen Serben und Donauschwaben*, *Südost-Forschungen* 58 (1999): 119-168; Stefan Karner, *Die deutschsprachige Volksgruppe in Slowenien. Aspekte ihrer Entwicklung 1939-1997* (Klagenfurt, Ljubljana, Wien: Hermagora, 1998)

¹⁹ Cf. Raoul Pupo, *Il lungo esodo. Istria: le persecuzioni, le foibe, l'esilio* (Milano: Rizzoli, 2005)

Nevertheless, the recognized nationalities were supplied with various media and institutions of culture, arts and education. Of course, everything that was published went through censorship; only topics written in keeping with the Party line and with its consent could appear. Even so, for example in the eighties a constant number of books and of brochures were published in several different languages:

Table: Books and brochures in different languages²⁰

	1979	1980	1981	1982	1983
Total	12 061	11 301	11 088	10 535	10 931
Macedonian	559	433	461	470	619
Slovenian	2 146	1 880	1 748	1 773	1 576
Serbocroatian	8 035	7 765	7 706	7 349	7 656
Albanian	382	273	326	305	452
Bulgarian	10	10	4	–	–
Czech and Slovak	45	43	22	47	66
Italian	29	25	22	12	14
Hungarian	137	197	154	137	165
Romanian	40	50	64	59	61
Rusin/Ukrainian	31	39	50	45	38
Turkish	20	12	18	21	20
English	136	107	105	65	56
French	49	40	30	23	14
German	43	33	45	18	22
Russian and other Soviet languages	24	15	9	8	2
Multinational	326	349	296	192	162
Other Languages	49	30	28	11	8

Under the same conditions as books and brochures, also journals and newspapers were allowed to be released in the languages of the minorities. In the years 1980-1984, their numbers were the following:

²⁰ *Statistički Godišnjak Jugoslavije. 1985. Godina XXXII* (Statistical overview of Yugoslavia. Year 1985) (Belgrade: Savezni zavod za statistiku, 1985), 385.

Table: Newspapers and journals in minority languages²¹

	Newspapers					Journals				
	1980	1981	1982	1983	1984	1980	1981	1982	1983	1984
Total	115	37	5	9	8	46	47	62	67	68
Albanian	37	35	31	37	32	15	13	24	18	21
Bulgarian	5	4	2	2	3	—	3	10	3	1
Czech and Slovak	9	4	17	18	11	4	1	2	7	7
Italian	5	5	2	5	6	2	2	6	3	5
Hungarian	36	36	35	43	40	13	16	8	16	14
Romanian	6	5	6	6	7	4	2	5	6	5
Rusin/Ukrainian	9	6	6	9	5	5	7	4	6	8
Turkish	8	7	6	3	8	3	3	3	8	7

In most cases the minorities in Yugoslavia could maintain their own cultural institutions. In addition to this, they maintained their own schools, starting with elementary schools to secondary schools and to grammar schools. In the school years 1979/80 and 1980/81, the following schools with education in minority languages existed:

Table: Schools with education in minority languages²²

		Grammar schools			Secondary schools		
		schools	students	teachers	schools	students	teachers
Total	1979/80	1 557	403 375	17 611	322	85 204	4 833
	1980/81	1 547	409 923	17 813	274	89 556	5 072
Albanian	1979/80	1 161	350 443	13 959	213	72 716	3 317
	1980/81	1 165	359 162	14 216	164	77 016	3 418
Bulgarian	1979/80	64	2 965	237	—	—	—
	1980/81	63	2 895	213	—	—	—
Czech	1979/80	13	574	50	—	—	—
	1980/81	11	551	55	—	—	—
Italian	1979/80	29	1 053	185	12	583	127
	1980/81	27	1 065	216	12	635	137
Hungarian	1979/80	167	31 536	2 162	68	9 642	1 090
	1980/81	165	30 719	2 174	67	9 570	1 142

²¹ *Ibid.*, 390.²² *Ibid.*, 364.

Romanian	1979/80	31	2 657	258	7	439	67
	1980/81	31	2 533	242	7	461	83
Rusin/ Ukrainian	1979/80	4	915	72	3	249	47
	1980/81	3	861	58	3	278	47
Slovak	1979/80	24	6 225	383	7	766	121
	1980/81	19	5 336	325	9	812	148
Turkish	1979/80	64	7 007	305	12	809	64
	1980/81	63	6 801	314	12	784	97

What can be discerned from these figures is that nationality policy was influenced by foreign affairs. The Yugoslav-Bulgarian dispute over Macedonia beginning at the end of the seventies had as consequence, that the Bulgarian minority in Yugoslavia was downgraded and partially lost its cultural institutions.

Despite this, these forms of media in the languages of Yugoslav minorities certainly constituted an exceptional phenomenon in South-Eastern Europe under socialist regimes which usually tried everything to homogenize their countries. Moreover, the Titoist government even approved of institutions like universities for the minority groups. So the University of Prishtina opened in 1970 and was regarded as the only European university, where all subjects could be studied in the language of a national minority and in the official language – in Albanian and in Serbo-Croatian. Unique within Eastern Europe was also the possibility for minorities to establish theatres in their languages, such as in Prishtina in Albanian or in Subotica in Hungarian. In 1996, the Roma theatre “Pralipe” (Brotherhood) celebrated its 25th anniversary after its founding in Skopje, Macedonia.

Some of the nationalities really were able to profit from the Belgrade policy after some time. So the situation of the Roma in Yugoslavia grew better than that of the Roma in any other socialist country.²³ Under Tito's regime Roma organizations like the Cultural Society Rom in Belgrade and the Federation of Rom Societies in Serbia emerged. Roma were elected to town councils, one Rom was elected to the Serbian Parliament, for the first time a Roma grammar book was edited, Romani was taught in several schools in Yugoslavia, and radio programs in Romani were broadcast, although in limited time.

A decisive question for Yugoslavia was that of the Albanians in Kosovo. Their example shows the strikingly limited space within which the Yugoslav policy had to find a compromise between contrary national feelings. Already after

²³ Cf. Peter Sandelin, *The Roma of Serbia and Montenegro. History, Discrimination and Strategies of Adaption*, in *The Forgotten Minorities of Eastern Europe. The History and Today of selected ethnic groups in five countries*, ed. by Arno Tanner (Helsinki: East-West Books, 2004), 163-199.



Balkans after 1945

The Second World War, the solution and compromise caused frustration and disappointment both on the Albanian and the Serbian sides. Kosovo was not recognized as a Yugoslav republic. Instead it reached the status of an autonomous territory respectively province within the Serbian republic with cultural and territorial autonomy and financial support to develop its structures.²⁴ Thus

²⁴ Obradović, *Manjine na Balkanu* (Minorities in the Balkans), 341. As to the legal status of Kosovo cf. Beckmann-Petey, *Der jugoslawische Föderalismus*. Concerning the Kosovo

the government of the Serb republic had no full control over the Serb "historical" territory, and the Albanians on the other hand felt discriminated against. They rejected being regarded as a minority, because they outnumbered the Macedonians, the Montenegrins, and the Slovenes. Their status was never left undisputed, as they postulated more political rights in their region and equal rights for the Albanian language. This on the other hand was refused by the republic of Serbia. The tensions from this antagonism grew continuously during the decades, which were fostered in several aspects:

- the high Albanian birth rate, which was conceived as a eminent threat to Serbs, who feared that Kosovo would loose its Serbian character;
- the increasing political rights of the autonomous provinces, until they formally reached the status of republics as declared in the Federal constitution of 1974;
- the growing Albanian political self-confidence, demanding the status of a republic for Kosovo;
- and the emigration of Serbs and Montenegrins from Kosovo.

While the Albanian-Serb tensions grew, the Yugoslav government attempted to calm them down by declaring, that the national question in Yugoslavia had been solved. This was no real answer to the urging claims from either the Serbian or from the Albanian side, and only put oil into the fire. After Tito's death, the situation escalated, as the Serb-Albanian conflict became the launching ramp for Milošević who functionalized it for his own career to the top of the Yugoslavian/Serb government. When autonomy of Kosovo was suspended by the new dictator in 1989/90, the Albanians in Kosovo began to build up their own parallel state and administrative structures, and restored autonomy in illegality. Thus Titoist politics concerning the Albanians in Kosovo had positive features, such as educational programs, but on the whole, it remained a compromise and even stirred up the conflict with the Serb republic, which ended in a bloody war.

When Tito died in 1980, Yugoslavia, its nations and nationalities, lost the most important factor of cohesion. By 1989, the political system of Yugoslavia had become too fragile to survive the next years. Tragically enough, to a great extent it was the national issue that led to the end of the second South-Slav state. When the socialist Yugoslavia was formally dissolved in 1992, most minorities were dragged under by the nationalist fervor during the break-up of Yugoslavia.

History does not allow the theoretical question how the minorities would have lived in a real democratic Yugoslavia. But it allows its former inhabitants a new orientation within new states.

problem generally: Tim Judah, *Kosovo: War and Revenge* (New Haven, London, Yale: Nota Bene, 2000); Noel Malcolm, *Kosovo. A Short History* (London: Pan Books, 2002).

Evgenia Kalinova

University "St. Kliment Ohridski"

Sofia

STATE POLICY TOWARDS THE TURKISH MINORITY IN BULGARIA (1944 – 1989)

Abstract: This paper presents an overview of the Turkish minority question in socialist Bulgaria. The author puts in comparison the elements of state policy towards the Turkish national minority including such questions as assimilation, tolerance, political violence, national interests and human rights. Further, this paper reconsiders the problem of the so called "Revival process".

Key words: Bulgaria, Turks, national policy, Revival process, human rights

The Turkish minority in Bulgaria has always attracted special scientific interest mainly because Bulgarian Turks are numerous, they live in compact masses and are of Islam confession and because next-door Turkey has always been interested in them in many ways. This specific ethnic group deserves a complex approach, but in my paper I will present only one aspect of it – the Bulgarian State policy concerning Bulgarian Turks with a special accent on the role of violence in it (this theme seems to be among the most discussed after the fall of the state socialism in Bulgaria in 1989).

The roots of the problem are deep in the past. In the end of 14th century, the Ottoman Turks conquered the Balkans. The medieval Bulgarian State ceased to exist and for 500 years the Bulgarians had to live within the borders of the mighty Ottoman Empire. This long and difficult period is still referred to as "the Turkish yoke". The liberation came in 1878 as a result of Russia's victorious war against the Ottoman Empire. The new Bulgarian Christian state was rapidly adopting the European values and its former rulers and oppressors began leaving it. The two Balkan wars of 1912-1913 and the First World War intensified this process of emigration. From 1878 until 1925 about 450 000 Turks emigrated from Bulgaria. In 1887, the Turks represented 19% of the population in Bulgaria, while in 1926 they were only 10.5%¹. Thus for half a century the ethnic

¹ Валери Стоянов, *Турското население в България между полюсите на етническата политика* (Turkish population in Bulgaria between the poles of ethnic policy) (София: ЛИК, 1998), 63-64, 70-71, 235-236.

characteristics of the new Bulgarian state have been considerably changed, but not because of some specific restrictive policy towards the Turkish population in the country. The violence the Turks suffered from was due to the dynamic changes in the international political conditions and above all – to the military activities in the region. All Bulgarian governments until 1920s guaranteed the religious and cultural rights of the Turks. Their children visited private Turkish schools, where they studied in Turkish and a number of Turkish newspapers and magazines appeared². The problem was that the large majority of Bulgarian Turks were very poor peasants and their local communities could not assure the necessary financial support of these schools and the education there remained on a very low level. This contributed to the conservatism and economic backwardness of the Turks and preserved the strong influence of the Islam among them.

Of great significance to Bulgarian policy towards the Turkish population and to the Turks themselves was the fact that in October 1923 Mustafa Kemal Atatürk proclaimed the new Turkish Republic and started a reform policy, directed to its modernization. The old pan Islamic doctrine, related to the collapsed Ottoman Empire, was replaced by a new concept, which greatly contributed to the consolidation of the modern Turkish nation³. An important element of the new ideology was the assertion that Turkey is “the mother-homeland” of all Turks, no matter where they lived and those from abroad had the right to move there. To assure this, Turkey signed emigration conventions with all Balkan states⁴. In Bulgaria, a small number of the Turkish intelligentsia enthusiastically adopted the Kemalist ideas, but the numerous Islam clergymen considered them as a threat to the identity of Bulgarian Turks and to their own positions.

In mid-1920s, there already existed certain policy towards the Bulgarian Turks, in which we can find an element of violence. The strongest restrictions were

² *Ibid.*, 68-73. *Ибрахим Ялъмов, История на турската общност в България* (History of Turkish community in Bulgaria) (София: Илинда-Евтимов, 2002), 80-100.

³ Turkey adopted its first republican constitution in April 1924. It stated that all Turkish citizens were Turks, irrespective of their religion and ethnic origin, and proclaimed Turkish language official. In 1925, wearing fez and veil as specific markers of Islam confession was prohibited and the constitution of 1928 declared that religion was separated from state. In 1934, a law was passed that family names should be Turkish only. – *Дженгиз Хаков, История на Турция през XX век* (History of Turkey in the twentieth century) (Анкара, София : IMIR, 2000), 80-82, 94-95; *Кръстьо Манчев, Националномаждинственият въпрос в българско-турските отношения* (The question of national minorities in the relations between Bulgarians and Turks), in *Турция, Балканите, Европа. История и култура* (София: Парадигма, 2003), 102-103.

⁴ Turkey signed such conventions, envisaging exchange of population, with Greece (in 1923), Bulgaria (in 1925), Romania (in 1936) and Yugoslavia (in 1938). - *Хаков, op. cit.*, 140, 148; *В. Стоянов, op. cit.*, 82.

in the sphere of education – the state administration helped the Islam clergy to counteract the influence of Kemalist ideas coming from Turkey. The authorities wanted to keep the Turkish population on a low cultural and economic level and tolerated its religious isolation in order to preserve it as an anonymous Moslem community and to prevent its national awakening⁵. Bulgarian governments were more and more aware that the large number of Turks in strategic regions near the Turkish border together with the increasing activity of the Turkish State could present a potential threat to Bulgarian national security⁶. The situation deteriorated, when the newly formed fascist groups appeared in 1920s and although they had few members, they applied violence to Bulgarian Turks in order to force their emigration. Still, the forms of indirect violence prevailed. They were on a larger scale and aimed at hampering the economic and cultural development of the Turks, thus pushing them into the closed circle of their backwardness and the Islam. Turkey, in its turn, also exercised pressure in order to consolidate the Turkish national consciousness of this community. Having in mind the essence of the Kemalist movement, this would lead to the modernization of Turkish population, but at the same time, it would create a favorable situation, which Turkey could make use of according to its own political interests.

The military coup d'état, which took place in Bulgaria in 1934 brought about the increase of the pressure on the Turkish population. The 10-years long authoritarian regime that followed put the accent on the national unity. At the same time, some extremes raised the repressive element toward the Turks. They were submitted to labor discrimination and the governments did not take any measures to assure the economic development of the regions populated by them. The restrictions in education had even more drastic consequences – the state refused to subsidize Turkish schools and their number quickly decreased. The authorities neglected their autonomy and encouraged the religious education⁷. The fears of the Bulgarian rulers about the national security were growing hypertrophied. Still, these fears were not entirely without grounds if we consider

⁵ The restrictions were especially drastic in the sphere of education. The number of Turkish schools sharply decreased – from 920 during the second half of 1920s to 367 in 1944. They were private, received no financial support from the state and the quality of education in them was very primitive. - В. Стоянов, *op. cit.*, 90-91; Ялъмов, *op. cit.*, 220-234.

⁶ In the beginning of 1934 Bulgarian Ministry of foreign affairs carried out an investigation on the Turkish minority and its conclusions revealed the anxiety of Bulgarian authorities: "*After the Liberation... the great number of Turks in our young state was accepted as something natural... There was no special state policy... It is not a secret, that today we face the dilemma of a minority with its own specific life and separatist aspirations that sooner or later will inevitably lead to surprises and cataclysms...*" – Diplomatic archives of the Ministry of foreign affairs (in Bulgarian – ДА на МВНР), оп. ІІП, а. е. 303, л. 55-56.

⁷ В. Стоянов, *op. cit.*, 90, 91.

the active work of the Turkish intelligence and the Kemalist propaganda about emigration in the “mother-homeland” that in their turn were putting additional pressure on Bulgarian Turks⁸. On Turkish insistence in mid-1930s a bilateral agreement has been signed envisaging long-term emigration of 10 000 persons per year. In four years more than 80 000 Turks left Bulgaria, under the pressure of their difficult economic situation and blindly believing in Ankara propaganda. According to the Emigration convention of 1925, the emigration had to be voluntary, but both countries violated this clause – Bulgarian authorities applied different forms of compulsion in order to provoke mass emigration, while the Turkish state tried to put some limits on it and to establish control over the number of the émigrés and the regions they were coming from⁹.

During the Second World War, the emigration sharply decreased, but there were no changes in Bulgarian policy towards the Turkish population. After the war, Bulgaria became part of the Soviet sphere of influence and the Communist ideology, the changes in international relations that led to the Cold war, and the fact that Bulgaria and Turkey belonged to the two opposite “camps” largely influenced Bulgarian policy towards the Turkish population in the country. It went through several phases. The first one lasted from 1944 until 1947. During that time, the Communist party demonstrated human attitude towards the Turkish population. In this way, it wanted to point out that the new ruling class differed in a positive way from the old regime, but the Communist party had yet other aim - to win the support of the Bulgarian Turks for its future political steps. The Marxist principles of internationalism, self-determination and abolishment of national oppression were the basis of the Communist party policy. The new Constitution of 1947 guaranteed that all Bulgarian citizens were equal, regardless of their religion and nationality, and that “national minorities” had the right to be educated in their mother tongue and to develop their own culture. The state began to subsidize entirely the Turkish schools and in four years, their number doubled (1000 in 1949-1950 and 80% of Turkish children were going to school). Turkish newspapers, books, and even radio programs in Turkish appeared. There were Turks in the administration and their conditions of life improved considerably¹⁰. Thus, during the first post-war years, there was not any sign of violence and the Turkish population was satisfied with that policy.

⁸ The mass media in Turkey launched strong anti-Bulgarian propaganda, affirming that Bulgarian Turks suffered “terrible outrages”. The newspapers called: “Bulgarians will make us teach them a lesson, for which they will have to pay through the nose.” – Central State Historical Archive (in Bulgarian - ЦДИА), ф. 321К, оп.1, а. е. 3046, л. 49, 56.

⁹ В. Стоянов, *op. cit.*, 88-89, 237-239; ДА на МВНР, оп. 11 п, а. е. 305, л. 7-8.

¹⁰ *Български конституции и конституционни проекти* (Bulgarian Constitutions and Constitutional Projects) (София : Д-р Петър Берон, 1990), 50-51; Весела Чичовска, *Политиката срещу просветната традиция* (Politics against school tra-

At the same time, the Communist party leaders shared the fears of their predecessors and did not want any “*independent Turkish national movement*” which would facilitate the activity of Turkish “*agents*” in the country¹¹. These fears rapidly increased because of the growing intensity of the Turkish state propaganda from the end of 1946 onwards that was concentrated on the protection of the “*Turkish brothers*” in Bulgaria, “*enslaved*” by the Communist regime¹². In 1947, Ankara declared that Turkey was ready to accept a long-term emigration of Balkan Turks. This increased the desire of Bulgarian Turks to emigrate, but there were other reasons as well. In spite of the tolerant state policy directed towards their modernization, their views of life were running contrary to the laic character of the changes¹³.

Thus, in 1949, without any form of violence different from that, exercised on the rest of the population in Bulgaria as far as religion and private property were concerned, and in the atmosphere of the Cold war, when suspicion and hostility reigned in Bulgarian-Turkish relations, an emigration wave started to rise among the Bulgarian Turks. The complicated international situation persuaded the Communist party leaders that they would never be able to incorporate the Turkish population completely and Turkey would be able to use it as “*a fifth column*”. Still, Bulgarian Communist Party was unwilling to accept the Turkish proposal from May 1947 and allow Bulgarian Turks to emigrate, as this would be a bad “*publicity*” for the life in “*new Bulgaria*”¹⁴. However, parallel with

dition) (София : Институт за исторически изследвания, 1995), 394; Ялъмов, *op. cit.*, 286-288, 291-293; Румяна Маринова-Христиди, *Българското образование между съветизацията и традицията 1948-1959* (Bulgarian education between sovietization and tradition 1948-1959) (София : УИ « Св. Климент Охридски », 2006), 83-84, 88.

¹¹ Central State Archive of Republic of Bulgaria (in Bulgarian - ЦДА на РБ), ф. 1 Б, оп. 6, а. е. 32, л. 5; Георги Димитров, *Дневник* (The Diary) (София : УИ « Св. Климент Охридски », 1997), 462-464.

¹² Йордан Баев, *Военнополитическите конфликти след Втората световна война и България* (Military and political conflicts after the World War II and Bulgaria) (София : St. George Publishing House, 1995), 158-159.

¹³ Bulgarian Turks were deeply confused by the social and economic changes that Bulgarian Communist Party undertook, aiming at modernization, such as co-operation of land and equality of men and women, as well as by the atheistic propaganda. In the middle of 1947, Communist authorities were forced to admit that in spite of their efforts to “*improve the living standards and win the support*” of the Turkish population, “*the main task – to get closer to the Turkish masses, to influence them and to attract them to the people’s government – is far from being achieved. The Turkish population is neither attached to the Fatherland Front, nor is under the influence of the new rulers.*” - ДА на МВНР, оп. 11 п, а. е. 312, л. 3.

¹⁴ Димитър Стоянов, *Заплахата. Великодържавният национализъм и разузнаването на Турция против България* (The Threats. Turkish state nationalism

Turkey's binding to the USA and the formation of the Eastern bloc, Bulgarian authorities began orientating themselves towards the idea of emigration¹⁵.

The special importance of this problem and Bulgaria's total dependence on the Soviet Union made Bulgarian Communist leaders seek Stalin's advice. It was given in July 1949, when Stalin stated that Bulgaria should get rid of its Turks by forcing them to emigrate, because "*this element is not trustworthy*" in case of war¹⁶. Thus, Bulgarian government, encouraged by Stalin, insisted that Turkey should accept, according to the Emigration convention of 1925, 250 000 Bulgarian Turks, willing to emigrate. The emigration continued during 1950 and 1951. There was no direct pressure from Bulgarian side, but the authorities delivered quickly all the necessary emigration documents to facilitate the emigration especially of those, who lived near the Turkish border. Even the Turkish inquiries showed that only 3% of the emigrating Turks declared that they had been forced to leave Bulgaria¹⁷. The Turkish government, opposite to his former declarations, began to set limits to the emigration by prolonging the delivery of Turkish entry visas and twice even closed the border. Turkey never meant to accept all Bulgarian Turks, because this would deprive her from an important stronghold in Bulgaria, because she had no resources to accommodate them and she was afraid of "export of communism" from Bulgaria¹⁸. Turkey wanted to

and intelligentsia against Bulgaria) (София: Албатрос, 1997), 129-135; В. Стоянов, *op. cit.*, 103-104; Румяна Тодорова, Българо-турските отношения след Втората световна война (40-те-60-те години) (The relations between the Bulgarians and the Turks after the World War II (from the 40s to 60s)), *Исторически преглед*, № 5 (1994-1995) : 35-36.

¹⁵ This model of "getting rid of" a minority, considered as a threat to the national security is quite often applied on the Balkans. In 1913, Bulgarian population was expelled from Eastern Thrace (at that time within the Ottoman Empire). In 1946 – 1947 Greek newspapers insisted that the Bulgarians from the region of Western Thrace were "*a cancer in the lungs of Greece*" and should be turned out from there. – Стайко Трифонов, *Тракия. Административна уредба, политически и стопански живот 1912-1915* (Thrace. Administration, political and economic life 1912-1915) (Хасково, Тракийска фондация « Капитан Петко войвода », 1992), 162-182; Георги Даскалов, *Българите в Егейска Македония* (The Bulgarians in the Aegean Macedonia) (София : Македонски научен институт, 1996), 254-255.

¹⁶ ЦДА на РБ, ф. 1-Б, оп. 5, а. е. 42, л. 46.

¹⁷ Йордан Баев, Николай Котев, Изселническият въпрос в българо-турските отношения след Втората световна война (The emigration question in the relations between Bulgarians and Turks after the World War II), *Международни отношения*, № 1 (1994): 22-24; Omer Turan, Turkish Migrations from Bulgaria, In *Forced Ethnic Migrations on the Balkans: Consequences and Rebuilding of Societies* (Sofia : IMIR, 2006), 87.

¹⁸ ДА на МВНР, оп. 11п, а. е. 318, л. 29; Тодорова, *op. cit.*, 46-47.

control the emigration process, which would permit her to interfere in Bulgaria's internal affairs.

In 1951, it was quite clear that the emigration was not a panacea. In the autumn, when about 156 000 Turks had left Bulgaria, and Turkey once again closed the border, Bulgarian government declared that it would not allow any more emigrations. This decision led to important change in state policy toward the Bulgarian Turks. It was inspired by the Soviet experience in building a "multinational" state. The idea was to tolerate and stimulate cultural and economic development of the Turkish population, to drift it gradually away from the Islam religion and to make it adopt the socialist ideology¹⁹. In other words, from 1951 until 1956 the Communist party encouraged the Turks' cultural autonomy and would not mind if they considered themselves Turks, if only they would take up the socialist ideas and be loyal Bulgarian citizens. The social and economic situation of the Turks quickly improved, because of the great amount of state financial subsidies. Turkish intelligentsia became relatively numerous. The Turkish schools greatly increased in number and 97% of the Turkish children were educated there in Turkish²⁰.

In spite of these positive results, this policy soon turned to be rather disappointing and created significant problems. Integration was not achieved – the isolation became even more perceptible. The education in Turkish made the social realization of young people very difficult. The unceasing propaganda of the Turkish media encouraged the feelings of Bulgarian Turks and their nationalism. Ankara firmly insisted that Bulgaria should restore the freedom of emigration. Nevertheless, the Bulgarian authorities hoped that with the time, the situation would calm down, but in mid-1950s, a new emigration wave began to rise²¹. The Communist party decided to allow no emigration, because it would provoke economic difficulties and would present a poor publicity for the socialist state. As a result, after 1956, when Todor Zhivkov replaced the Stalinist Vulko Chervenkov at the head of the Communist party, he initiated a step-by-step change in the policy towards the Bulgarian Turks. He put the stress on the fact that Bulgaria was the homeland of all Bulgarian Turks, they were "an

¹⁹ ЦДА на РБ, ф. 1 Б, оп. 6, а. е. 1298, л. 37-43.

²⁰ In 1952, there were 1020 Turkish schools, in 1956 their number was 1149 and the education there was in Turkish, while Bulgarian was taught only twice a week. There were reviews and newspapers in Turkish, but under the control of the Communist party, as well as radio broadcasts in Turkish and three theatre groups, playing in Turkish. – В. Стоянов, *op. cit.*, 118-125; Маринова-Христиди, *op. cit.*, 84, 88.

²¹ In April 1956, there were 13 000 emigration applications sent to the authorities and the Communist leaders were aware that 80% of the Bulgarian Turks were ready to emigrate. – Тодорова, *op. cit.*, 49.

inseparable part of Bulgarian people" and Bulgaria was not a multinational state²². Some minority privileges were reduced and the Turkish schools merged with Bulgarian ones. The Turkish language was no longer predominant and the pupils studied it on an equal basis with the rest of the subjects, while the education as a whole was in Bulgarian. However, the authorities believed that the Islam religion was the most serious obstacle for the integration.

This policy did not run counter to the interests of the Turkish community, as it did not affect its cultural and social acquisitions. The new party and state leader T. Zhivkov (he was at the head of the Communist party since 1956, but succeeded to become prime minister in November 1962) declared that Bulgaria was against the possibility "*Turkish reactionary circles to inflame nationalism and religious fanaticism*". Pressure really existed, but it was indirect and affected only the teachers in Turkish and the imams, who lost their jobs. Therefore, they estimated the changes in the sphere of education as the beginning of cultural assimilation. In 1963/64 the emigration wave rose again – 383 000 out of 747 000 Bulgarian Turks (9, 19% of the total number of the population) handed in emigration applications. At the same time, the authorities discovered 12 illegal Turkish groups, working for cultural autonomy and propagating that Turkey was the homeland of all Bulgarian Turks²³.

In the beginning of 1960s, the Cyprus crisis aggravated and complicated the situation. The Bulgarian Communist leaders feared that the increasing number of the Turks who were 9.19% of the population and the fact that they were living in compact communities would lead to their autonomy. Thus in the autumn of 1964, for the first time after 1951, Bulgarian rulers considered again the possibility to allow emigration, with the hope that it would narrow "*the basis of Turkish government to carry out hostile activities*"²⁴. They expected that such a decision would improve the relations with Turkey, because up to that moment Ankara had been accusing Bulgaria of not allowing free emigration. Discussing the emigration, however, Bulgarian government had no illusions that this would settle the problem.

In 1968, Bulgaria and Turkey finally succeeded to negotiate a new emigration convention. It reflected the change in the position of Turkey towards the so-called outer Turks - the propaganda for emigration ceased and Ankara insisted that they should go on living where they were (i. e. in the neighbor countries), but preserve their Turkish identity and oppose any form of integration. Therefore, Turkey insisted that the convention should envisage emigration only of those Bulgarian Turks, whose relatives had already emigrated in Turkey in

²² ЦДА на РБ, ф. 1 Б, оп. 6, а. е. 2983, л. 1, 45-66; оп. 5, а. е. 349, л. 6-7, 9.

²³ Ялъмов, *op. cit.*, 341; Д. Стоянов, *op. cit.*, 136-144.

²⁴ ЦДА на РБ, ф. 1 Б, оп. 6, а. е. 5657, л. 29-33.

the beginning of 1950s. On this convention basis 130 000 Turks emigrated in ten years²⁵. The Bulgarian authorities, however, were much more interested in those who stayed on in Bulgaria. T. Zhivkov was absolutely against calling them “national minority” and leaving Turkey to play the role of their defender. He was determined to win upon the Bulgarian Turks and to follow a policy aiming at their integration. Zhivkov believed that if Bulgarians and Turks in the country worked and lived together, the latter would end in perceiving themselves as an integral part of the Bulgarian nation and finally the Communist party would build up “the united socialist nation” which was an important item of its ideology²⁶.

In 1970s, a number of unfavorable factors influenced the policy towards Bulgarian Turks and led to considerable growth of different forms of violence. Among the inner factors those, related to demography played an important role. In 1975, the Turks represented 8.8% of the population and their natural growth was four times the increase of Bulgarian population²⁷. The Bulgarians-Muslims and the Gypsies were declaring themselves more and more often as Turks. During 1970s, the authorities discovered more than 20 illegal groups, which under the direction of the Turkish intelligence were propagating autonomy and emigration. The Turkish intervention in Cyprus in 1973 and the division of the island played an important role in Bulgarian decision-making²⁸. At the same time, Turkey created special institutions to carry out intelligence and propaganda work in the countries where there was compact Turkish population. Turkey began claiming again the role of defender of “*Turkish national minority*” in Bulgaria²⁹.

During the first half of 1970s one part of the Muslims, i. e. those who were of Bulgarian origin and spoke Bulgarian, suffered direct violence. The authorities wanted to stop the process of development of Turkish consciousness among them and to help them preserve their Bulgarian roots. The Communist regime tried to achieve this by changing their Muslim names with Bulgarian ones. It

²⁵ В. Стоянов, *op. cit.*, 139-151, 237-240.

²⁶ Валери Стоянов, *Българските турци* (The Bulgarian Turks), 124-125.

²⁷ Ялъмов, *op. cit.*, 361.

²⁸ According to T. Zhivkov's adviser Kostadin Chakarov, Zhivkov had detailed intelligence information about Ankara's plans and commented on them in the following way: “They want to put a gunpowder keg in the very foundation of our state and keep its fuse in Ankara: so they could light and put it out whenever they like. But it won't work.” – Костадин Чакъров, *От втория етаж към нашествието на демократите* (From the second floor to the invasion of democrats) (София: Труд, 2001), 75.

²⁹ Веселин Божков, *Заплахата остава. Записки на контраразузнавача по турска линия* (The threat remains. A Turkish counterintelligence agent's notes) (София: ИК „Пропелер“, 2001), 79-80.

was meant to be done in a volunteer way, but in reality, the change caused turmoil, suppressed by force. There were eight victims and many ethnic Bulgarians of Islam confession were arrested and interned³⁰. Nevertheless, the government estimated the action as a success and in the beginning of 1980s, it changed the Turkish names of the Gypsies too. The authorities forced these two categories to adopt civil rituals connected with births, marriages and burials instead of widely spread Islamic ones.

During the 1980s, the conception of “*the united socialist nation*” was preserved, but it the Communist party applied it with considerable violence. The rise of its intensity came as a result of the deepening negative tendencies of the previous period. Turkish population continued to grow in number and reached 800 000 (about 9% of the whole population), while Bulgarian population decreased. As a result of the urbanization Bulgarian element disappeared from a number of villages especially near the Turkish border and they gradually became inhabited by 20 000 Bulgarian Turks, who moved there on their free will³¹. Meanwhile Turkey intensified its nationalist propaganda, thus trying to make use of the Turkish minorities in the Balkan states to dominate the whole region. At the same time, Turkey refused to acknowledge any ethnic or religious minorities on her own territory. The new Turkish Constitution of 1982 once again stated that it was not allowed “*to break the unity of the nation*” and to keep minority consciousness through “*preserving and developing languages and cultures other than the Turkish language and the Turkish culture*”³². From 1983 onwards Turkey started, in spite of the Kurdish problem, an international campaign in defense of the Turks’ violated rights in the socialist countries. In this way the tendencies, which were pointed out above, became part of the process of deterioration of East-West relations. What is more, the emigration propaganda continued without cease. Turkey rejected Bulgarian proposal to make an official declaration that she would not be able to accept emigrants any longer. Thus, she preserved the opportunity to incite emigrant hopes in Bulgarian Turks. The illegal Turkish groups in Bulgaria became more active and there were even terrorist acts – in the summer of 1984 two bombs exploded on the big airport of Varna and in the railway station of the second big town of the country – Plovdiv, causing one dead and many wounded.

³⁰ Михаил Груев, Алексей Кальонски, “*Възродителният процес*”. *Мюсюлманските общности и комунистическият режим: политики, реакции и последици* (The Revival Process. Muslim communities and the communist regime: policies, reactions and consequences) (София: Институт за изследване близкото минало, 2008), 67-84.

³¹ Д. Стоянов, *op. cit.*, 385.

³² Валери Стоянов, *Турското население в България* (Turkish population in Bulgaria), 157.

In this situation, the Communist party leader and President of the state - Todor Zhivkov, undertook radical actions to settle “*the Turkish question*”. The integration no longer meant to attract the Turks to socialist ideology – its new meaning was obliteration of their ethnic and religious characteristics and to achieve this, violence was accepted as something inevitable and justified. From 1982 until 1984 all the children of mixed marriages had to be inscribed in the official registers with Bulgarian names³³. Those, wearing traditional Islam cloths like veil and shalwars /loose Turkish trousers/ and those attending Islam marriage or burial ceremonies, were strongly persecuted. Violence was clearly present in the interdiction to speak Turkish in public places. The Communist leaders tried to balance this pressure on religious and cultural identity with increasing investments to stimulate economic development of the regions with compact Turkish population. Its earnings were growing, and its living conditions were constantly improving³⁴.

In the end of 1984, Zhivkov together with several party leaders of his close circle decided that the moment had come to change the Turkish names of the Turkish population with Bulgarian ones. The specific character of this act and the short period in which it had to be carried out, led to the highest degree of violence ever exercised by that time. From December 1984 until January 1985 about 814 000 Turks had to change their names against their will. In this process, the authorities made use not only of the militia forces, but of the army as well. The local authorities took the old passports of the Turks and in order to receive new documents they had to choose Bulgarian names. If someone refused, he would be maltreated. The Western propaganda then spoke of almost 5 000 sent in camps and 2 000 sentenced to prison and many interned in different regions. After 1989, however, an official report about the crimes of the former State Security announced that from 1984 until 1989 in the camp of Belene were sent 423 Bulgarian Turks, 145 were sentenced to prison and 314 were forcefully settled to new places of living³⁵. In some villages people demonstrated, but were dispersed with lachrymatory gas and in some cases the militia forces fired at the crowd. The post-1989 report officially announced the names of ten victims of the campaign of 1984-1985³⁶, but it is very possible that they had been more and may be some of the death certificates were falsified later.

³³ Груев, Калъонски, *op. cit.*, 128-129.

³⁴ Д. Стоянов, *op. cit.*, 164-166; Ялъмов, *op. cit.*, 387-388, 391.

³⁵ *Строго секретно! Документи за дейността на Държавна сигурност (1944-1989)* (Top secret! Documents on the National Security Service) (София: ИК „Симолени-94“, 2007), 661, 667.

³⁶ *Ibid.*, 665-666.

The change of the names, which were an important marker of ethnic identification, could not solve the problem of the identity of the Turkish population. That forced the government from 1985 onwards to undertake certain actions in order to persuade the public opinion that the Bulgarian Turks had nothing in common with Turkey. In accordance with the party instructions historians had to prove that Bulgarian Turks were of Bulgarian origin, but during the period of five centuries, when Bulgarian state did not exist and its territory was part of the Ottoman Empire, the Ottoman authorities had forced them to convert to the Islam religion. Thus, their Bulgarian consciousness had been “blurred” and ever since they had been considering themselves Turks, but from historical point of view this was wrong and the Communist party decided to “clarify” their consciousness and to revive it. This conception was in the center of the so-called “revival process” and had to lend historical authenticity to the party policy, thus making it acceptable for the rest of the Bulgarian population. From 1985 until 1989, the state and party authorities applied this conception using different forms of violence. They did not allow people to speak Turkish in public places and to wear traditional cloths, as well as to attend Islamic religious ceremonies³⁷.

As it happens quite often, violence consolidated those, against whom it was directed and gave birth to new violence. The Turkish population did not accept the imposed change. Petrified, it was unable to protest in an open way and protested passively by secretly giving Turkish names to their children, speaking Turkish and participating in religious ceremonies. In the same time, the number of participants in illegal Turkish groups increased and between 1984 and 1987, 42 groups with almost 400 members were disclosed³⁸. Some of them undertook terrorist actions, which resulted in 8 victims (two of them were children) and 50 wounded³⁹, while other groups concentrated on economic sabotage and damage⁴⁰.

³⁷ Груев, Кальонски, *op. cit.*, 156-161, 168-171.

³⁸ Д. Стоянов, *op. cit.*, 200-213; *Строго секретно!* (Top secret!), 664.

³⁹ On March 9, 1985, three terrorists detonated a bomb in the train Sofia-Burgas and another in a hotel in the town of Sliven. On July 30, 1986, they made an unsuccessful attempt to detonate a bomb on the beach of “Druzhiba” (Black sea resort), thus threatening the life of more than 30 people. The three terrorists were caught and sentenced to death. After 1989, their sentence was not reversed, *Строго секретно!* (Top secret!), 666; Archive of the Ministry of the Interior (in Bulgarian - Архив на МВР), ф. 1, оп. 12, а. е. 803, л. 80-93; а. е. 732, л. 14-24.

⁴⁰ Most influential was the so-called Turkish National Liberation Movement in Bulgaria (in Bulgarian - ТНОДБ), created in the end of 1985, whose leader Ahmed Dogan was sentenced to prison a year later. After the changes of 1989 he created Movement for rights and freedoms (in Bulgarian - ДПС), considered as the party of the Bulgarian

It would be difficult to deny that Turkey directly influenced the resistance of one part of the Bulgarian Turks. The media there were producing sensational "revelations" about the situation in Bulgaria⁴¹. One of their aims was to encourage the Bulgarian Turks' resistance. The Turkish intelligence activity was also in that direction and it doubled the number of its agents in Bulgaria. Turkish politicians insisted that the international organizations should condemn Bulgaria. Officially, only the Islam Conference Organization did this, while the rest discussed the question in relation to the problem of Turkey's discrimination towards her own minorities. Meanwhile the Turkish authorities continued to repeat that Turkey was ready to accept all Bulgarian Turks, who wanted to settle there.

In the spring of 1989, the wave of violence rose again. The Human Rights Conference that had to be held in Paris in the end of May activated the Turkish illegal organizations in Bulgaria, as well as the newly formed dissident groups. The former wanted to attract foreign attention to the situation of Bulgarian Turks and the Turkish intelligence services helped them. On the other hand, the dissidents hoped to gain popularity as a political factor by supporting the cause of the violated human rights of the Turks. Therefore, these groups decided to organize in the eve of the Paris conference demonstrations and hunger strikes demanding human and civil rights and free emigration⁴². The latter was in connection with the new law voted by the Bulgarian Parliament, envisaging that all Bulgarian citizens had the right to obtain international passports and to travel freely abroad. The demonstrators and the Turkish media demanded for the Bulgarian Turks fast and privileged delivery of such passports.

Initially the authorities tried to prevent the demonstrations by deporting in Yugoslavia, Hungary and Austria 1000 Bulgarian Turks, suspected to have been organizing them in close contact with the Turkish secret services. Nevertheless, the demonstrations took place in May in the regions of compact Turkish population and marked a new peak of violence. The clashes between the demonstrators and the militia forces resulted in nine victims and dozens of wounded of both sides⁴³. In this case, the Turkish population exercised pressure, directed against the authorities.

Turks. In 2007, it was proved officially that Dogan had been an agent of the State Security secret services from the end of 1970s until 1988.

⁴¹ Донка Димитрова, Турският печат за т. нар. "възродителен процес" (1984-1989 г.) (Turkish press on the so called "revival process"), in Етническата картина в България (Проучвания 1992 г.) (София: Клуб '90, 1993), 169-173.

⁴² Божков, *op. cit.*, 84-89; Някога, В 89-а. Интервюта и репортажи от архива на журналистката Р. Узунова от Радио "Свободна Европа" (Interviews and reports from the archives of journalist R. Uzunova from the Radio "Free Europe") (София Фондация „д-р Желю Желев“, 2007), 341-399; Груев, Кальонски, *op. cit.*, 181-183.

⁴³ Ялъмов, *op. cit.*, 454-462; *Строго секретно!* (Top secret!), 666.

In this situation, which had not been directly provoked by the government, T. Zhivkov had to react very quickly as the tension was increasing dramatically. His reaction came as a result of the demonstrations and not as a result of a previously drawn up plan, although the Communist party leaders had never excluded a similar variant. (This conclusion was proved by the fact that after 1989 outstanding politicians who once had been members of the illegal Turkish groups or dissident organizations, declared that they had provoked the May events, thus contributing to the collapse of the state socialism.)

T. Zhivkov made use of the emigration moods of the Turkish population, the declared willingness of Turkey to accept all Bulgarian Turks, and of the international agreements on free traveling. In the same time, the ruling circles turned back to the old idea that the emigration of as many Turks as possible would speed up the formation of the “unified nation” and would solve the problems, created by the “revival process”. Thus, on May 29, 1989 Zhivkov officially appealed to Turkey to open the border for “*all Bulgarian Muslims*” who would like to visit it for a certain period or settle there⁴⁴. Zhivkov’s move had been well calculated. There was no need for the emigration to be based on special agreement with Turkey, as it was in accordance with the international conventions for free traveling. The emigration did not run counter to the conception of the “revival process” asserting that there were no Turks in Bulgaria (the propaganda spoke only about Bulgarian Muslims). Turkey could not use any of the arguments she used before to stop the previous emigrations, because these arguments contradicted the international agreements.

In the summer of 1989, Bulgaria had a very hard time. After Zhivkov’s speech of May 29, 1989, the demonstrations ceased, but the possibility to emigrate threw the Turks into a fever. Real emigration hysteria began. Hundreds of them left their jobs, sold out their property, began drawing out their savings. They were in a hurry to pass the border, fearing that Turkey would close it as she had done before. The Bulgarians had to work in the place of the leaving Turks in order to gather the crops and to preserve the already shattered Bulgarian economy. The public opinion towards the emigrating Turks gradually turned negative. The authorities did not press directly the Turks to leave, but encouraged the emigration by quickly delivering the necessary emigration papers⁴⁵. On the

⁴⁴ Тодор Живков, Единството на българския народ е грижа и съдба на всеки гражданин на нашето мило отечество (Изявление на Председателя на Държавния съвет на НРБ Т. Живков по БТ и БР, 29 май 1989 г.) (The unity of Bulgarian people is the care and destiny of every citizen of our beloved country (Statement made by the president of the State Council of PRB Todor Zhivkov on May 29th 1989)), *Международни отношения*, № 5 (1989): 3-7.

⁴⁵ Истината за “възродителния процес”. Документи от архива на Политбюро и ЦК на БКП (The truth about the Revival process. Documents from the Archives of

border, there were enormous queues and each day 3000 persons emigrated. On August 22, 1989, Turkey closed the border, breaking the international agreement of free travel. Up to that moment more than 320 000 Bulgarian Turks had already emigrated and another 10 000 were waiting at the border, deceived in their hopes that the “mother-homeland” would accept them⁴⁶.

The summer events of 1989 were, no doubt, caused by the wrong model of the so called “revival process” that brutally and inexcusably violated the human rights of the Turkish population. Nonetheless, we should have in mind Turkey’s policy as well because it understandably worried Bulgarian leaders (with regard to the aggravated Cyprus situation after 1983, when the occupied northern part had been proclaimed a separate Turkish Republic). They believed that the national security was in danger and it is difficult to estimate for sure, to what extent these fears had been grounded or not.

With regard to the problem of violence, it is important to estimate the degree of the violence during the emigration wave of 1989. This is even more important, because nowadays this event is still used for political purposes. Certain political factors have an interest in characterizing the emigration as “ethnic purge” or “genocide”. Therefore, it is of great significance to understand the reasons for the emigration, especially in the way those, who took part in it, were feeling at that time. Five to seven years after 1989 an inquiry carried out among these emigrants, living in Turkey, showed that they usually pointed out the pressure against their ethnic identity as the main reason to leave Bulgaria. However, there were economic reasons, too, which had nothing to do with violence. People clearly uttered that among the reasons to emigrate was the desire for material welfare in economically prosperous Turkey, or even in West Germany.

It is a significant fact that already in mid-November 1989 about 60 000 emigrants returned to Bulgaria, disappointed with the living conditions in Turkey⁴⁷. A year later – until the end of 1990, almost 42% of the emigrants came back. In November 1989, Zhivkov was removed from power; a month later the “new” reformist leadership of the Communist party denounced the “revival process” and declared that all the Muslims received back their Muslim names, neglecting their right to preserve at will their Bulgarian names. In 1991, a new constitution was adopted that guaranteed the rights of all Bulgarian citizens. In

Politburo and Central Committee of CPB) (София: ИИЕ, 2003), 59-78, 85-127.

⁴⁶ Валери Стоянов, *Турското население в България* (Turkish population in Bulgaria), 208-213; Ялъмов, *op. cit.*, 472-476; Божков, *op. cit.*, 141-145.

⁴⁷ Архив на МВР, ф. 1, оп. 12, а. е. 945, л. 97-100; Донка Димитрова, Българските турци преселници в Република Турция през 1989 г. (Bulgarian Turks settlers in Turkey in 1989), in *Между адаптацията и носталгията. Българските турци в Турция* (София: МЦПМКВ, 1998), 76-139; Вера Грозева, *Кървящата носталгия* (Bleeding nostalgia) (София: ЖАР, 2000)

spite of these changes, until 1997 more than 200 000 Bulgarian Turks emigrated in Turkey, under the pressure of the economic difficulties, common for the whole population of the country.

To conclude: in the course of half a century Bulgarian state policy to the Turkish population in the country has put into practice different variants - from the total tolerance of its ethnic specific characteristics to the attempts at their total erasing. Violence has always been present in the second variant, depending on the degree and the scope of its application. This violence has been physical, but to a much larger extent - psychological. The authorities have been trying to balance this negative element of their policy with economic measures to improve the living conditions of the Turkish population, but such balance was never achieved. It is beyond question that the "revival process" must be blamed as an extreme form of violence in the state policy. Nevertheless, this conclusion does not free professional historians from the necessity to analyze objectively, impartially and on the basis of various documents, the whole complex of internal and external factors, that have determined the policy of the people that governed the country from 1920s till the end of 1980s, and to evaluate the results in the light of both human rights and national security and interests.

Gordana Krivokapić-Jović
Institut d'Histoire recente de la Serbie
Belgrade

LES SERBES EN CROATIE AU XX^e SIÈCLE : ENTRE LA NÉGATION ET L’AFFIRMATION

Dans le présent article, il est abordé le problème du statut des Serbes en Croatie, Slavonie et Dalmatie. En croisant les cadres étatiques et idéologiques, on compare les étapes qui se succédèrent à partir de la deuxième moitié du XIX^e siècle. La perspective historique ouverte, on se penche également sur le sort tragique du peuple serbe en Croatie, persécuté dans la dernière décennie du XX^e siècle.

Mots-clés : Croatie, Serbes, Confins militaires, nationalisme croate, Première Guerre mondiale, Deuxième Guerre mondiale

La question de la position des Serbes en Croatie dans les différentes entités étatiques au vingtième siècle est la question clé pour comprendre leur destin tragique à cette époque-là. Ce siècle également, les Serbes l'ont passé dans les tentatives convulsives de transformer leur position d'une minorité sans droits en position d'une nation égale en droits.

Jusqu'à la dissolution de la Monarchie des Habsbourg en 1918, les Serbes faisaient des efforts permanents pour accommoder leur identité nationale et leurs intérêts vitaux comme un peuple reconnu et égale dans l'Empire des Habsbourg. Du point de vue croate, on appelait ce processus de longue durée leur « enracinement » (ou « enracinement par les privilèges ») sur ces territoires, malgré le fait que les Serbes vivaient en Dalmatie, Croatie, Slavonie et les futurs Confins militaires depuis l'époque médiévale.¹ Les tentatives de renouvellement de leur propre aristocratie (« la tradition des despotes serbes »), la culture de la tradition militaire des Serbes orthodoxes, la majorité des soldats dans les Confins militaires (*Vojna Krajina*), les tendances vers la création de leur propre « province historique » (le duché serbe) ou de donner leurs caractéristiques à une ancienne (au prétendu Royaume Triunitaire ou aux zupanias de Lika-Krbava et de Syrmie), représentent la partie majeure de leurs efforts. De l'autre côté, depuis la fin du XVIII^e siècle, c'étaient exactement les Serbes qui, à l'ombre

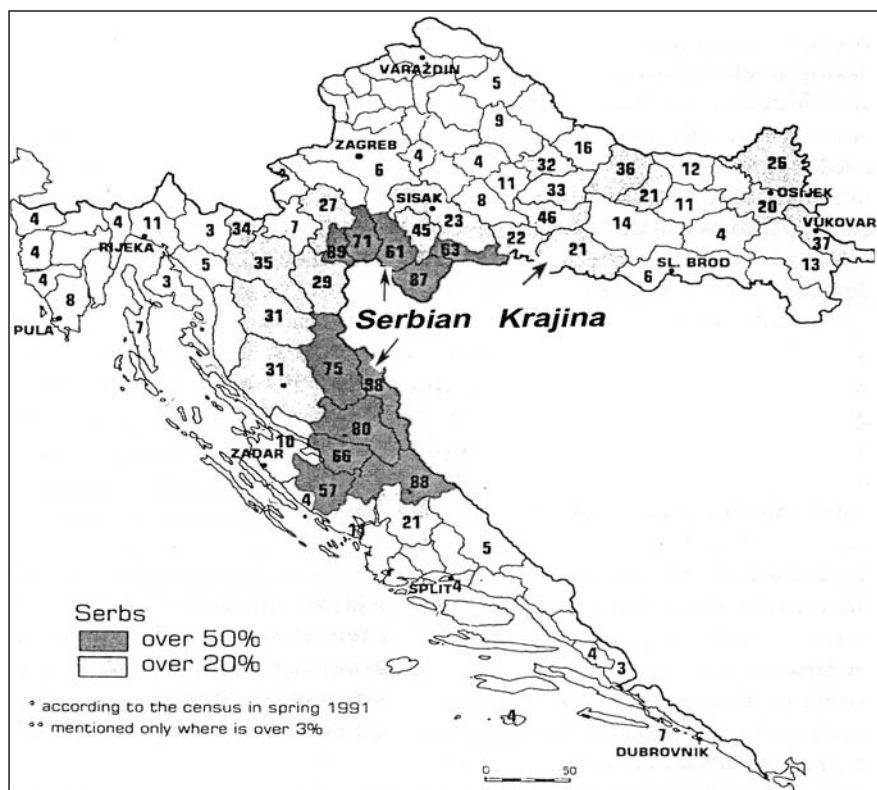
¹ Drago Roksandić, *Srbi u Hrvatskoj* (Les Serbes en Croatie) (Zagreb : Vjesnik, 1991)

des guerres permanentes, commencèrent la lutte pour les principes libéraux et les libertés démocratiques, sur les frontières du Sud de la Monarchie. Ce devait les aider à surmonter leurs particularités religieuses et leur infériorité sociale et économique.² Les dynamiques de la durée des Confins militaires, malgré les limitations et la rigidité dans l'avancement social et économique, ont développé une sensibilité marquée pour l'égalité en droits des religions et la tolérance ; de la même manière qu'elles ont cultivé un sentiment fort de la liberté et l'instinct de l'être menacé.³ Ces caractéristiques positives et négatives de l'existence sur le territoire habsbourgeois devenaient de plus en plus nuancées, la Monarchie ayant accueilli le XX^e siècle comme un État catholique, « le dernier bastion du catholicisme en Europe ». Sans aucun concept ni projet de développement de la société laïque, l'esprit d'intolérance était réalisé par les institutions, avec la dynamique et le programme de développement qui tenaient les territoires des Slaves du Sud, et surtout les Serbes orthodoxes, dans un état semi-colonial. (« les régions les plus négligées de la Monarchie »).⁴ Tout au long de sa durée sur les territoires des Slaves du Sud, la Monarchie a contrôlé tous les processus, économiques, politiques et culturels, quelle que soit leur importance, dans les communautés urbaines et agraires également. Le résultat était la montée et le déclin de tous les mouvements politiques et culturels de certaine importance : « l'illyrisme impérial habsbourgeois », « le slavisme baroque », « l'idéologie politique d'illyrisme », l'idéologie d'extrême nationalisme croate du Parti du droit, l'idéologie nationale et populiste du Parti paysan croate de Stjepan Radić, toute tendance libérale de quelque importance. La Monarchie des Habsbourg entra au XX^e siècle incapable de rompre le cadre d'un système féodal tel qu'était la Double Monarchie, pas seulement quant à la forme mais aussi quant à la substance. Bien que la possibilité lui se présentât de réunir, sur la prétendue tradition féodale autour de l'idée

² Vladan Gavrilović, *Temišvarski sabor i Ilirska dvorska kancelarija (1790-1792)* (Le Synode de Timisoara et la Chancellerie royale illyrienne) (Novi Sad : Platoneum, 2005) ; Milorad Ekmečić, *Stvaranje Jugoslavije 1-2* (La Formation de la Yougoslavie) (Belgrade : Prosveta, 1989)

³ Karl Kaser, *Slobodan seljak i vojnik* (Paysan et soldat libre), I (Zagreb : Naprijed, 1997) ; Drago Roksanđić, *La Croatie militaire. Krajiško društvo u Francuskom Carstvu (1809 – 1813)* (La Croatie militaire. La société du Confin militaire dans l'Empire français (1809-1813)) (Zagreb : Školska knjiga, Stvarnost, 1988) ; Dušan M. Beriç, *Slavonska vojna granica u Revoluciji 1848 – 1849* (Le Confin militaire de Slavonie dans la Révolution de 1848-1849) (Zagreb : Prosvjeta - Sarajevo: Institut d'Histoire, 1984) ; Vojin S. Dabić, *Banska krajina 1688 – 1751* (La Krajina de Banija) (Belgrade : Institut d'Histoire – Zagreb : Prosvjeta, 1984)

⁴ Maria Todorova, *Imagining Balkans* (New York : Oxford University Press, 1997. La traduction serbe *Imaginarni Balkan* (Belgrade : Biblioteka XX vek, 1999) ; Oscar Jaszi, *The Dissolution of the Habsburg Monarchy* (London, Chicago : The University of Chicago Press, 1971)



Les Serbes en Croatie en 1991

d'État triunitaire, les autres territoires des Slaves du Sud, elle ne l'a pas fait, et à la fin elle ne pouvait plus le faire. Son destin ne dépendait plus uniquement d'elle.⁵ Désormais, il dépendait de ses puissants amis et ennemis extérieurs, mais de même, des peuples slaves vivant à l'intérieur de ses frontières et qui voyaient leur avenir en dehors de ces frontières. À ce moment-là, le Royaume des Serbes, Croates et Slovènes / Yougoslavie fut créé à Versailles après la Première Guerre mondiale, qui serait vite contesté par l'Allemagne et les pays révisionnistes, en paroles et en actes.

Alan J. P. Taylor, dans son œuvre célèbre *L'Histoire de la Monarchie des Habsbourg 1809 – 1918*, écrite dans les années cinquante du XX^e siècle, dit que le recours exagéré au principe national, était l'instrument-même de l'hégémonie allemande. « La Slovaquie et la Croatie ne pourraient devenir des États indépen-

⁵ Andrej Mitrović, *Prodor na Balkan. Srbija u planovima Austro-Ugarske i Nemačke 1908 – 1918* (La percée dans les Balkans. La Serbie dans les projets de l'Autriche-Hongrie et de l'Allemagne 1908-1918) (Belgrade : Nolit, 1981)

dants que dans un système créé par l'Allemagne », dit-il.⁶ Une telle conclusion était la dette logique à une époque dominée par l'héritage de la Deuxième Guerre mondiale. Cette conclusion n'est pas attirante seulement car elle démontre comment l'histoire se répète, comment elle suit plusieurs logiques des événements qui forment un destin commun de l'espace et des peuples, mais aussi car elle démontre qu'aucun petit nationalisme centrale-européen ou balkanique, n'existe sans intérêt stratégique d'une grande puissance voisine ou plus éloignée, sans son « partenaire stratégique ». Taylor voit ensuite que la puissance de l'héritage des Habsbourg se reflète dans l'impuissance de toute autre idée pendant les deux siècles, qu'elle soit libérale, démocratique ou communiste, de l'emporter sur les nationalismes sur ces territoires. Les nationalismes conditionnés par la nature de la Monarchie et par les circonstances de sa durée (les nationalismes religieux). Il a mis en valeur un autre aspect important de l'héritage des Habsbourg selon lequel les frontières entre les peuples et les communautés se dessinent uniquement selon les provinces historiques, telles que formées par la logique féodale pendant la durée millénaire de la Monarchie. Taylor analysait les formes que ces « trois héritages » (les nationalités, les États, les territoires avec les frontières) recevaient à l'époque où les forces démocratiques déterminaient l'apparence de cette partie d'Europe et à l'époque où les forces totalitaires dominaient. Donc, l'héritage tenace des Habsbourg, l'ombre froide des ambitions impériales de l'Allemagne, de la Russie, et de l'Italie (et au tournant du XXI^e siècle des États-Unis), et un petit événement local où se confrontent les petits nationalismes balkaniques, toujours méfiants l'un envers l'autre, avec leurs incapacités étranges de se rendre compte de ce qui est commun dans leurs héritages et leurs intérêts, ont tous déterminé le destin historique de la communauté serbe sur les territoires historiques du Royaume de Croatie, Slavonie et Dalmatie, ce qui sera l'espace nationale croate.

Peut-être le plus grand et le plus perspicace connaisseur de l'espace yougoslave au XX^e siècle, n'a malheureusement pas vécu assez longtemps pour évaluer les événements plus récents (il a décédé en 1990). Un de ses élèves, aujourd'hui historien britannique connu, Norman Stone, a essayé de réfléchir au sujet de ce que Taylor aurait dit à propos de nouveaux événements. Surtout si on pense à son attachement pour les Serbes, qu'il appréciait à cause de leur capacité de, comme il le disait, prendre leur destin dans leurs propres mains.⁷ Pourtant Taylor est aujourd'hui presque complètement oublié lorsqu'on pense à l'espace

⁶ Alan. J. P. Taylor, *The Habsburg Monarchy 1809 – 1918* (London : Hamish Hamilton, 1948). La traduction serbe Alan J. P. Tejlor, *Habzburška Monarhija 1809 – 1918. Istorija Austrijske Carevine i Austro-Ugarske* (Belgrade : CLIO, 2001), 286-296. : Epilog. Narodi bez dinastije (Epilogue : les peuples sans dynastie)

⁷ Norman Stone, A Central European Historian : A. J. P. T aylor, in *CEU History Department Yearbook* (Budapest: CEU, 1994), 155 – 165. A. J. P. Taylor, *A Personal History* (London: Hamish Hamilton, 1983)

ex-yougoslave, et son élève sera connu comme un des rares intellectuels et scientifiques du monde qui a signé la pétition contre l'expulsion et le mauvais destin de presque un demi-million des Serbes de Croatie qui ont quitté ces territoires pendant la Guerre yougoslave.⁸ Entretemps, l'historiographie britannique a reçu un nouvel historien classique de la Monarchie des Habsbourg et de « l'héritage des Habsbourg », qui n'est pas encore suffisamment lu et accepté dans l'espace ex-yougoslave.⁹

En réfléchissant combien de gens devait être tués ou expulsés pour réaliser les idées (d'États) des couronnes de Saint Venceslaus, Saint Stephane, Saint Tomislav, Saint Marco, Taylor souligne que les régions des espaces historiques du Royaume de Croatie, Slavonie et Dalmatie (la couronne de Saint Tomislav) où les communautés serbes étaient les plus nombreuses (Kordun, Lika, Banija, Slavonija, Srem), ont été victimes pas seulement de grandes atrocités mais aussi d'un vrai génocide perpétré par les Croates contre les Serbes pendant la Deuxième Guerre mondiale dans l'État indépendant croate.¹⁰ Ce sont aussi des sujets et victimes serbes presque oubliés pour des raisons politiques par les historiographies locales comme par les historiographies européennes et mondiales. (Tout cela suggère que l'antifascisme n'est plus « le point d'appui » des intellectuels européens, comme le démontre la sociologie serbe.)¹¹ De la même manière qu'il (Taylor) aperçoit la nature et l'expérience de la tradition nationaliste, surtout de la communauté croate (il ne prête aucune attention à la serbe), Taylor aperçoit le caractère antifasciste du mouvement partisan en général, qu'il voit comme yougoslave et des à lui appuyés communistes, qu'il voit comme ceux qui ont résolu « la question nationale » dans l'État grâce à l'idée communiste. Quelles en était la durée et les conséquences, ont démontré les événements sur l'espace yougoslave des deux dernières décennies.

Ce que les communistes ont repris à « l'héritage des Habsbourg » est peut-être le plus évident dans la position difficile des Serbes de Croatie. La sauvegarde des frontières historiques en est l'exemple le plus frappant ; les frontières que la Double Monarchie n'était pas capable de modifier selon un principe autre que nationale jusqu'au dernier moment de son existence. Les forces politiques et étatiques du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes / de la Yougoslavie (La

⁸ Giacomo Scotti, *Croazia, operazione Tempesta: La "liberazione" della Krajina ed il genocidio del popolo serbo* (Gamberetti, 1996, 1st edition)

⁹ Robin Okey, *The Habsburg Monarchy c. 1765 – 1918 : From Enlightenment to Eclipse* (New York : Palgrave Macmillan, 2002)

¹⁰ D. T. Bataković, "Le génocide dans l'Etat indépendant croate (1941-1945)", *Hérodote*, N° 67, Paris 1992, 70-80.

¹¹ Todor Kuljić, *Kultura sećanja* (La culture de mémoire) (Belgrade : Čigoja štampa, 2006)

Couronne, l'Armée et le Parti radical) qui luttèrent avec persistance contre la réorganisation administrative du nouvel État sur la base des frontières historiques (qu'il s'agissait du système régional, fédéral ou confédéral d'État), étaient conscientes de leurs origines et de leur substance féodales, dont le but était de diviser pour gouverner. Pour le nouvel royaume yougoslave, les frontières historiques symbolisaient un système de gouvernement qui serait plutôt une force de désintégration (« le bastion de lutte contre le nouvel État ») qu'une force de cohésion. Cela concernait notamment les frontières, et surtout l'idée fantoche d'État du Royaume Triunitaire croate, qui, en fait, n'existait que dans les projections romantiques du Moyen-Âge au XIX^e siècle. De l'autre côté, les forces politiques et idéologiques communistes voyaient la solution de « la question nationale » exactement dans l'organisation fédérale d'État où chaque république serait à la fois, ou deviendrait, un État national d'une des nations yougoslaves, d'un des peuples yougoslaves. Cela a été précédé par la fédéralisation de l'unique Parti communiste yougoslave, quand en 1937 a été créé le Parti communiste croate à part. La question des Serbes en Croatie après le génocide perpétré contre les Serbes par les fascistes croates (1941-1945) a été résolue par une forme d'égalité complète en droits avec le peuple croate, ce qui a résulté de leur consécration par les Constitutions après 1945. C'était, dans le cadre communiste, une solution similaire aux idées libérales serbes du XIX^e siècle demandant l'égalité pour les Serbes sur le territoire que les nationalistes croates considéraient comme leurs au sens historique. La suppression du statut du peuple constitutif des Serbes en Croatie en 1990 était l'une des causes principales de la guerre qui commença en 1991.

Dans le bâtiment du Musée du Conseil antifasciste de la libération populaire de Croatie à Topusko (il faut souligner que la majorité des combattants anti-fascistes en Croatie entre 1941-1944 étaient les Serbes), on pouvait voir exposé un tableau (de Zlatko Prica, le peintre serbe de Zagreb) qui représentait un drapeau avec, sur une même hampe, deux drapeaux – les tricolores serbe et croate. Ce drapeau devait symboliser que l'idée d'État communiste de Croatie comprenait deux peuples égaux en droits, et que, après le génocide contre les Serbes pendant la Deuxième Guerre mondiale, c'est la seule Croatie possible et viable sans les conflits inter-ethniques. Les Serbes de Croatie (environ 15% de la population) sont dégradés dans le statut d'une minorité contre leur volonté dans une Croatie nationaliste après le changement de la constitution croate 1990. Les Serbes étaient discriminés contre les droits garantis par les constitutions de la Yougoslavie fédérale. Les Serbes de Croatie, face à la discrimination montante et la persécution sur les critères nationaux, étaient poussés à se battre pour leurs droits, cherchant appui dans les forces fédérales, plongeant ainsi dans une guerre civile sanglante. Le bâtiment du Musée du Conseil antifasciste de la libération populaire a été complètement détruit par la Police croate du gouvernement ultra-nationaliste de Franjo Tuđman en automne 1992 lorsque, après les premiers conflits avec les réservistes et la milice serbes, ils se sont retirés de ce territoire.

Les frontières n'étaient que le cadre externe dans lequel se réalisait l'idée de l'État projeté du Royaume de Croatie, Slavonie et Dalmatie. Les mouvements nationaux tendaient lui donner les différentes caractéristiques nationales, des illyriennes jusqu'aux croates, c'est-à-dire des serbo-croates (ou yougoslaves) jusqu'au exclusivement croate, ce qui représentait les différentes attitudes à l'égard de la particularité serbe dans toutes ses expressions (la religion, le nom, les symboles, l'appartenance à une communauté plus large qui vivait en dehors des frontières de la Monarchie). Cette attitude se définissait à travers quelques idées principales, de l'égalité en droits et l'égalité, jusqu'à la négation de cette particularité et la négation en général. Tout ça signifiait que la particularité serbe était perçue, reconnue en totalité à travers l'idée d'égalité en droits (l'idée principale libérale), ou partiellement à travers l'idée d'égalité, ou était niée dans les différentes manières et avec les différentes conséquences. Ce qui se passait au XX^e siècle avait été écrit au XIX^e siècle. La combinaison du droit dit historique croate et des idées libérales-démocratiques des porteurs du réveil national, la stagnation dans l'avancement économique et culturel et la politique des certaines puissances, qui faisaient preuve de leur grandeur dans l'espace-même des Slaves du Sud, a défini le destin historique des Serbes en Croatie comme ailleurs. Jusqu'à 1903, les relations serbo-croates ont subi plusieurs phases. Ici on peut plutôt parler de la relation de la communauté majoritaire envers la communauté minoritaire, dans le cadre de l'autonomie limitée dont jouissait la province de la Croatie-Slavonie, et qui était en plus brouillée par la politique des principaux centres de puissance à Vienne et à Peste. La phase illyrienne, jusqu'en 1859, a été dominée par l'idée d'égalité en droits, qui trouvait son expression dans les deux idées d'État renforcées, celles du prétendu Royaume Triunitaire et de la *Srpska Vojvodina* (Duché Serbe). Elles ont, pour une longue période, jusqu'à nos jours, défini la frontière serbo-croate avec les Hongrois, et à la fois ont ouvert la question de la délimitation sur le front intérieur (l'espace de la zoupanie de Syrmie).¹² La phase yougoslave, jusqu'au mouvement dit populaire de 1883, a été dominée par l'idée d'égalité, qui a été perçue par les nombreux Serbes comme la croatisation, surtout dans les domaines de l'éducation et de la culture, mais aussi de la politique.¹³ Pendant cette période a eu lieu la première tentative, vague dans sa

¹² Jonathan Sperber, *The European Revolutions, 1848 – 1951* (Cambridge : Cambridge University Press, 2005) ; Robin Okey, *op. cit.*, 2002 ; Vasilije Krestić, *Srbi u Hrvatskoj i Slavoniji 1848 - 1914* (Les Serbes en Croatie et en Slavonie 1848-1914) (Belgrade : Politika i AŠ Delo, 1992, deuxième édition) ; Drago Roksanđić, *Srbi u Hrvatskoj* (Les Serbes en Croatie) ; Louis B. Namier, *1848 : The Revolution of the Intellectuals* (Bloomington: Indiana University Press, 1964) ; Alan J.P. Taylor, *op.cit.*

¹³ Ivan Jurišić, Milan Matijević, Goran Nikić, *Srpske škole i istaknuti srpski učitelji u Hrvatskoj do 1941. godine* (Les écoles et les instituteurs distingués serbes en Croatie jusqu'à 1941) (Zagreb : Srpsko kulturno društvo Prosvjeta, 2005).

portée finale, mais claire dans son idée principale, de création d'une autonomie serbe dans l'espace de la Haute Krajina, c'est-à-dire de la zoupanie Lika-Krbava et d'une partie de la zoupanie de Zagreb. Ça s'est répété plusieurs fois, la dernière fois en 1910, toujours commençant par des demandes de renforcement de l'autonomie des zoupanies suivies par des demandes d'exclusion des arrondissements majoritairement serbes du cadre de la zoupanie de Zagreb.¹⁴ Le cadre général de cette phase était la stabilisation de la Monarchie par le Compromis austro-hongrois et croato-hongrois de 1867 et de 1868, et par la Révision de 1873. « La phase de Khuen » a duré jusqu'au nouveau mouvement dit populaire de 1903, toujours contre la magyarisisation, et elle était dominée par des idées ultranationalistes de la majorité des partis politiques croates (la montée du Parti de droits), frustrés par la série des modestes privilèges accordées aux Serbes par Khuen Hedervary, ban croate, exécuteur de la politique de l'oligarchie hongroise. Ce que représentait pour les Croates « la trahison des intérêts autonomes et nationaux croates » par les Serbes et par les Hongrois, représentait pour les Serbes une « trêve de la croatisation » et la possibilité de mieux connaître leurs propres identité et intérêts. La situation a culminé en 1902, quand Zagreb est devenu le champ des manifestations antiserbes violentes.¹⁵ La dernière phase dans les relations serbo-croates, qui durait jusqu'à 1918, est la phase de la domination de la Coalition serbo-croate, marquée par le recours aux deux idées d'égalité en droits et d'égalité, selon le besoin. Les préliminaires de cette phase étaient l'arrivée politique des jeunes de la génération de 1895, dont le fruit politique était la Coalition. Pour la première fois, avec « Les jeunesses serbe et croate unies » la possibilité était ouverte pour la réconciliation du front serbo-croate confronté et à travers de nombreuses institutions déchirées, mais également la coopération directe et la recherche d'appui à Belgrade, et non plus à Vienne ou à Peste.

De l'autre côté, la communauté serbe en Croatie, instruite par l'incertitude et le manque de sûreté du changement de son statut, de « la nationalité sans territoire » et par cela sans droits jusqu'à « la nation avec son État » et par cela avec les droits, elle commença à percevoir son avenir en dehors de ces schèmes et solutions déjà usées. Sa position se détériorait d'une manière frappante au fur

¹⁴ Gordana Krivokapić-Jović, *Srpska narodna samostalna stranka 1903 – 1914* (Le parti populaire indépendant serbe 1903-1904) (Zagreb : Srpsko kulturno društvo Prosvjeta, 2000) ; Srbi u Hrvatskoj prema hrvatskoj državnoj ideji na prelomu 19. i 20. stoljeća (Les Serbes en Croatie envers l'idée étatique croate à la fin du XIXe et au début du XXe siècle), in *Dijalog povjesničara i istoričara* 5 (Zagreb : Friedrich Naumann Stiftung, 2002), 173-191.

¹⁵ Mato Artuković, *Srbi u Hrvatskoj (Khuenovo doba)* (Les Serbes en Croatie. L'époque de Khuen) (Slavonski Brod : Institut croate d'Histoire, 2001). Une autre édition du même livre est disponible sous le titre *Ideologija srpsko-hrvatskih sporova* (Srbobran 1884-1902) (Idéologie des conflits serbo-croates (Srbobran 1884-1902)) (Zagreb : Naprijed, 2001)

et à mesure que se perdait l'équilibre entre Vienne et Peste. La montée et l'offensive des organisations catholiques, le rapprochement de l'Empire allemand à la Double monarchie et la radicalisation des demandes hongroises, qui d'ailleurs pesaient toujours sur la Monarchie, représentaient les événements principaux d'une plus large importance politique et sociale. Les procès de haute trahison étaient l'ouverture pour l'annexion de la Bosnie et Herzégovine, que la plupart des historiens considèrent comme le premier pas important vers la guerre mondiale. Au fur et à mesure que la pression sur la communauté serbe augmentait, elle persévérait dans l'idée de la Coalition serbo-croate. La culmination de cette politique était la suppression de l'Autonomie serbe de l'église et de l'école (en 1912) dans la Monarchie. En 1918, à l'époque de la création du nouvel État yougoslave, les Français estimaient qu'il serait difficile pour les Serbes en Croatie, après leurs expériences d'expulsion dans les 20 années précédentes, de ne pas profiter de l'opportunité de s'unir avec les autres Serbes à travers une grande communauté yougoslave.¹⁶

Dans le Royaume des Serbes, Croates et Slovènes, les Serbes en Croatie, Slavonie et Dalmatie se sont trouvés dans la situation où, appartenant à la nation majoritaire, ils prônaient l'idée d'égalité, surnommé par les nationalistes croates comme l'« hégémonie serbe ». L'espace majoritairement serbe de la Syrmie, l'espace des anciennes Confins militaires en Slavonie et l'espace de la dite Haute Krajin (la Zoupanie Lika-Krbava et les Kordun et Banija, deviennent de nouveau le champ des confrontations serbo-croates dans nouveau contexte historiques de la vie commune dans la Yougoslavie. Les partis politiques serbes étaient ceux hérités de la Double Monarchie, menés par les mêmes hommes politiques. Il en va de même pour les partis croates, plutôt nationalistes. Pour la plus grande organisation politique dans le Royaume des Serbes, Croates et Slovènes (Le Royaume de Yougoslavie depuis 1929), le Parti radical, les Serbes de Croatie représentaient, même selon les sources françaises, « plutôt un barrage qu'un pont envers les Croates », comme on l'attendait.¹⁷

Les communistes ont revitalisé l'idée d'État croate, telle qu'elle, à vrai dire, n'avait jamais été réalisée pendant la durée de la Monarchie des Habsbourg, c'est-à-dire dans son étendue territoriale voulue, y compris la Dalmatie. Les frontières ont fait l'objet de certaines modifications, mais plutôt avec le but de renforcer que d'affaiblir cette idée d'État. Il s'agissait de l'Istrie et d'une partie de la Côte

¹⁶ Ministère des Affaires Étrangères – Archives Diplomatiques (MAE-AD) Paris, Série Z – Europe 1918 - 1929, Sous-série Yougoslavie, Vol. 40, avec le doc. N° 71, p. 64 R et 65 R (Comte Begouen, En Croatie, du *Journal des Débats*, 17 avril 1919)

¹⁷ Gordana Krivokapić-Jović, *Oklop bez viteza. O socijalnim osnovama i organizacionoj strukturi Narodne radikalne stanke 1918 – 1929* (L'armure sans chevalier. Sur les bases sociales et la structure organisationnelle du Parti populaire radical 1918-1929) (Belgrade : Institut d'Histoire Récente de Serbe, 2002).

adriatique d'Est avec certaines îles, mais aussi du partage de l'ancienne zoupanie de Syrmie, une des sept zoupanies qui composaient la province Croatie-Slavonie selon le prétendu droit historique. Le mouvement serbe en Hongrie du Sud a demandé, lors de l'Assemblée de Mai 1848, à la Diète de Croatie d'annexer au Duché Serbe (*Srpska Vojvodina*) les communes orientales de zoupanie serbe de Sirmie (Srem), afin de créer une autre entité yougoslave dans la Monarchie, ce que a été réalisé. Quand, en 1848 fut supprimé le Duché Serbe, ces arrondissements furent rendus pour faire de nouveau partie du Royaume Triunitaire. Au tournant du XX^e siècle, à l'époque de Khuen-Hedervary, les Serbes avaient comme but d'initier, à travers les trois zoupanies (de Lika-Krbava, de Zagreb - Banija, Kordun et de Syrmie), où ils étaient majoritaires, certaines formes de décentralisation. Cela n'a pas été accepté par les nationalistes croates. D'ailleurs, le Srem (Syrmie) représentait pendant des décennies le pont entre les Serbes et les Croates sur un plan plus large yougoslave.¹⁸ Dans l'État yougoslave, Srem, majoritairement serbe, est devenu le champ de confrontation des nationalismes serbe et croate, comme l'étaient les espaces des anciennes Haute et Slavonska Krajina. Pendant l'ère communiste également, ces espaces représentaient le champ des conflits serbo-croates lors de nouveaux vagues du nationalisme croate, surtout en 1971. Le cadre étatique yougoslave, tout au long de sa durée dans les deux variantes, avec tout le poids de l'héritage habsbourgeois, arrivait toujours à trouver les moyens d'alléger les conséquences des confrontations serbo-croates dans les prétendues espaces historiques considérés comme croate, mais n'a jamais offert la sûreté ni la stabilité aux peuple serbes.¹⁹ Deux entités étatiques croates indépendantes, ayant découlées des idées du «droit historique croate» et des mouvements nationalistes croates du XIX^e siècle, étaient le cadre de la destruction et expulsion des Serbes de Croatie, fasciste et nationaliste, post-communiste.

Derrière tous les quatre cadres étatiques où se sont trouvées les communautés serbes de l'espace, autrefois historique et aujourd'hui national, croate, étaient certains projets sociaux et économiques, mais aucun n'a réussi à surmonter l'«héritage habsbourgeois» millénaire. La période communiste mérite sans doute un aperçu plus détaillé, si non plus à cause de l'idéologie qu'il promouvait, au moins à cause de sa durée sans une influence extérieure plus importante et les aspects de la société civile qu'elle visait à cultiver, à côté du projet de la modernisation de la société que de nombreux historiens considèrent comme le seul dans ces espaces.²⁰

¹⁸ Vasilije Krestić, *op.cit.*, en montrant avec conviction cette conclusion.

¹⁹ Voir: Dušan T. Bataković, *Yougoslavie. Nations, religions, idéologies* (Lausanne: L'Âge d'homme, 1994)

²⁰ Eric Hobsbawm, *L'Âge des extrêmes, histoire du court XXe siècle 1914-1991* (Bruxelles : Complexe, 1999).

Qu'est-ce que les Serbes en Croatie et leur mouvement politique ont désigné comme leur intérêt vital traduit en objective politique ? Ici, il faut faire la différence entre la politique menée par les communistes dans le Parti communiste de Croatie et de Yougoslavie, et celle menée par les élites démocratiques serbes jusqu'en 1941. Cette année-là, l'élite serbe disparut pratiquement ; les oustachis ont exterminé l'élite serbe (banquiers, avocats, évêques, prêtres, professeurs, écrivains, commerçants, entrepreneurs, artisans etc.) pas seulement à Zagreb mais aussi en provinces où ont d'abord péri les hommes éminents.

Lors des dernières sessions de la Diète croate à la fin de 1918, le Serbe Bogdan Medaković, un des leaders de la Coalition serbo-croate et un des plus éminents hommes politiques dans la Monarchie, a exprimé les vrais intérêts serbes. En tant que président de la Diète croate de longue date, il a présidé la dernière séance en proclamant que la Diète croate cessait d'exister et que le territoire qu'elle représentait s'incorporait dans le nouvel État yougoslave. Ces paroles, même si elles exprimaient l'issue victorieuse des événements, contenaient des doutes sur la suite des événements, même une profonde incertitude face à ce qui était en train de se produire.²¹

À l'époque de la Crise d'Annexion (1908-1909), Svetozar Pribičević, le chef des Serbes en Croatie-Slavonie, réfléchissait à propos de ce que serait la solution durable pour la sauvegarde du peuple serbe. Il a clairement formulé la politique de la Coalition serbo-croate qui était pour la réunion de tous les territoires d'un Royaume Triunitaire projeté (le Royaume de Croatie, Slavonie et Dalmatie), et pour la réalisation des libertés politiques pour les Serbes. L'élite serbe dans le Parti populaire indépendant serbe soutenait cette politique. Pribičević voyait la Bosnie et Herzégovine comme le territoire serbe et yougoslave qui déterminerait où tomberait le point central de l'unification nationale. Quand il disait nationale cela signifiait yougoslave, et comme des points centraux possibles il voyait Zagreb ou Belgrade.

Dans le contexte de l'intégration involontaire mais inévitable de la Bosnie et Herzégovine à la Monarchie des Habsbourg, Svetozar Pribičević était plus réaliste que les autres si la Monarchie se réorganisait sur les bases fédérales ou confédérales. Pribičević considérait que l'unification des territoires yougoslaves à l'intérieur de la Double Monarchie aurait considérablement renforcé les communautés serbes économiquement, culturellement et politiquement. D'un côté, ça les aurait renforcés par rapport aux communautés croates et musulmanes slaves à l'intérieur de l'espace yougoslave. De l'autre côté, la communauté serbo-croato-musulmane, c'est-à-dire yougoslave, serait renforcée par rapport à la Mo-

²¹ Gordana Krivokapić-Jović, *Oklop bez viteza* (L'armure sans chevalier) ; Idem, *Srpska narodna samostalna stranka u Hrvatskoj 1903 – 1914* (Le parti populaire indépendant serbe en Croatie 1903-1914).

narchie réorganisée. Ces conceptions idéalisées sinon irréalistes serbes se sont heurtées contre la réalité de la politique antidémocratique et antiyougoslave de la Double Monarchie. En été 1914, soutenue par l'Allemagne, l'Autriche-Hongrie poussa vers la guerre prévue à longue date contre la Serbie - le Piémont des Slaves du sud. Au fond de conceptions de Pribičević était la volonté de renforcer la communauté serbe pour qu'elles puissent surmonter leur position difficile de « la nationalité sans territoire », c'est-à-dire de la minorité sans protection. Les Serbes devinrent si fortes en nombre qu'ils puissent obtenir le statut égale avec les autres nationalités dans la Double Monarchie.²²

L'idée de Grande Croatie a été réalisée dans les pires circonstances du génocide contre les Serbes durant la Deuxième Guerre mondiale, soutenue par les fascistes croates (les oustachis), ainsi que par les puissances nazis et fascistes, l'Allemagne et l'Italie, comme une négation la plus profonde des idées libérales-démocratiques d'égalité et de liberté. Même ceux qui la soutenaient n'exprimaient que le mépris pour cette création monstrueuse qui coûtait la vie, selon les estimations incomplètes, entre 300 000 et 700 000 Serbes, ainsi que dizaines des milles des Juifs et les Roms.²³

Les nouvelles circonstances produites par la création de l'Alliance balkanique et les Guerres balkaniques 1912-1913 ont donné aux réflexions sur la destruction de la Monarchie une assise réelle. L'expérience des années précédentes a répandu les connaissances sur la politique anti-yougoslave menée par la Monarchie. Sur ce fondement, les idées et les actes radicaux fleurissaient parmi les jeunes générations. Les Serbes en Croatie ont déjà été disciplinés par les pressions et discrimination montante durant plusieurs procès de haute trahison, et à partir de 1912 la pression s'est intensifiée et répandue même sur les territoires de la Bosnie et Herzégovine et de l'Hongrie du Sud.²⁴

La Première Guerre mondiale laissait des conséquences graves sur la position générale de la communauté serbe en Croatie-Slavonie et la Dalmatie, persécutée pour leur solidarité avec la Serbie. Le haut degré de mobilisation, qui emmena les Serbes contre leur volonté au front russe (pour la première fois depuis les Guerres napoléoniennes), puis au front vers la Serbie, radicalisa leur positions politiques et nationales. Sur le territoire de la « Croatie autonome » également, l'expérience de la guerre était tragique, marqué par les persécutions par les Croates extrémistes contre les Serbes soupçonnées comme solidaires avec

²² *Ibid.*

²³ Glez fon Horstenau, *Između Hitlera i Pavelića. Memoari kontroverznog generala* (Entre Hitler et Pavelić. Les mémoires d'un général controversé) (Belgrade : Nolit, 2007); Vasilije Krestić *La Grande Croatie. Le génocide comme projet politique* (Lausanne : L'Age d'Homme, 2001).

²⁴ G. Krivokapić-Jović, *Srpska narodna samostalna stranka u Hrvatskoj 1903-1914* (Le parti populaire indépendant serbe en Croatie 1903-1914)

la Serbie. Dans les petites villes mixtes, où s'accéléra la croatisation imposée, fleurissaient la haine et la violence perpétrées contre les Serbes, qui laisseraient des doutes profondes quant à la possibilité de coexistence avec les Croates, majoritairement intolérants. Internés dans les camps des prisonniers, et plus tard libérés, les membres serbes de la Coalition croato-serbe faisaient tout pour préserver la politique de coopération avec les Croates libérales.²⁵

L'élite serbe, dominant dans les rapports économiques et les communautés agraires qui la suivaient dans le Parti démocrate indépendant, a vite aperçu l'insécurité et l'incertitude de sa position dans le nouvel État yougoslave. Même s'il était conçu comme un état unitaire et centralisé, la réalité était différente.

Le mouvement le plus fort mais pas dominant parmi les Croates, le mouvement très populiste, était dans le Parti (républicain) paysan croate de Stjepan Radić. Appuyé sur les organisations et individus révisionnistes et de la gauche, notamment communiste, en Europe (en Autriche, Allemagne, Italie et en Union soviétique surtout, mais également ailleurs), ce mouvement et parti défiaient l'unité de nouvel État. Attachés à la Yougoslavie, les Serbes très nombreux en Croatie, Slavonie et la Dalmatie, ressentaient l'incertitude concernant leur position. Les doutes et l'anxiété des Serbes se sont avérés comme justifiés, vu que chaque accord plus vaste avec les forces les plus fortes parmi les Croates (notamment le Parti paysan croate), qui devait stabiliser le nouvel État, aboutissait à la détérioration de leur position. Cette politique triompha en été 1939 quand fut créé, par l'Accord Cvetković-Maček, la Banovine de Croatie, une variante de « Grande Croatie ». Dans la Deuxième Guerre mondiale, cette entité a évolué en État indépendant croate, au printemps 1941 après l'effondrement du Royaume de Yougoslavie. C'était le nationalisme extrême croate mêlé avec le fascisme qui détermina la nature génocidaire de ce satellite nazi et de génocide contre les Serbes sur son territoire, contre les faibles tendances libérales et démocratiques.²⁶

Quel est le meilleur cadre pour la préservation des petites nations, et de leurs communautés périphériques sous statut de « nationalité » ou de « minorité nationale » ? C'est certainement le développement démocratique de la société, plus que les frontières et la préservation que puisse garantir une certaine grande puissance. Dans ce contexte il est légitime de poser la question si la Yougoslavie communiste, l'existence à l'ombre des grandes puissances, sa forme de modernisation et les droits du peuple constitutif, a offert aux communistes serbes en Croatie, majoritaires dans les rangs titistes, les garanties suffisantes contre la discrimination.

²⁵ Bogdan Krizman, *Hrvatska u Prvom svjetskom ratu* (La Croatie dans la Première Guerre mondiale) (Zagreb : Globus, 1989)

²⁶ Fikreta Butić-Jelić, *Ustaše i nezavisna država Hrvatska 1941-1945* (Les Oustachis et l'État indépendant de Croatie, 1941-1945), (Zagreb: Liber 1977).

Ruxandra Ivan

Université de Bucarest
Bucarest

LA POLITIQUE À L'ÉGARD DES MINORITÉS NATIONALES EN ROUMANIE AUX ANNÉES 1980

En retraçant la question des minorités nationales dans la Roumanie communiste, l'auteur examine le rôle de l'idéologie marxiste-léniniste, les enjeux de la politique étrangère, mais aussi le poids des troubles historiques entre les Roumains et les Magyars. Se focalisant sur la dernière décennie du régime communiste, l'auteur dresse le bilan d'une politique minoritaire roumaine ainsi que d'une querelle historiographique de l'époque.

Mots-clés : Roumanie, Transylvanie, Magyars, communisme, assimilation

Historiquement, à part le groupe dominant d'ethnie roumaine, les plus importants groupes ethniques qui ont habité le territoire roumain ont été les Magyars, les Allemands, les Juifs et les Rromani. Différentes politiques de l'État roumain ont mené au décroissement sévère des minorités allemande et juive jusqu'aux années 80 du XXe siècle. Au recensement de la population de 1956, il y avait 1 587 675 Magyars, soit un pourcentage de 9,1% d'une population de 17 489 450. Les Allemands sont la seconde minorité, avec 384 708, suivis par les Juifs (146 264) et les Tziganes (l'appellatif « Rromani » n'est pas utilisé à l'époque) (104 216). Il y a également une minorité ukrainienne au nord, qui compte 60 479 personnes; les autres minorités – Serbes, Croates, Russes, Slovaques, Turcs, Bulgares, Tchèques, Grecs, Polonais, Arméniens ont moins de 50 000 personnes¹.

Dix ans plus tard, le nombre des Magyars croît à 1 619 592, mais en termes réels, leur pourcentage diminue à 8,5%. Le nombre des Allemands décroît de 2000 (382 595), tandis que le nombre des Tziganes et des Juifs décroît dramatiquement, aux chiffres de 64 197 et 42 888². Deux raisons peuvent justifier cette décroissance, au moins dans le cas des Juifs. D'une part, la réticence à déclarer

¹ Ces données se trouvent dans la brochure sortie par l'État roumain suite au recensement: Direcția Centrală de Statistică, *Recensământul populației din 21 februarie 1956* (Le recensement de la population fait le 21 février 1956) (București, s.n., 1959)

² Direcția Centrală de Statistică, *Recensământul populației și locuințelor din 15.03.1966* (Le recensement de la population et des logements fait le 15.03.1966) (București, s.n., 1966)

son ethnie, qui aurait pu mettre un anathème social sur ses porteurs, d'autant plus que la déstalinisation avait été accompagnée, en Roumanie, par une purge des personnes d'ethnie juive qui occupaient des fonctions dans le Parti. D'autre part, la Roumanie avait conclu des accords avec l'Israël par lesquels elle acceptait de laisser émigrer les Juifs en échange des accords économiques favorables. Au recensement de 1977, il restent 24 667 Juifs en Roumanie, tandis que le pourcentage de toutes les autres minorités nationales continue à diminuer: les Magyares sont 1 670 568, soit 7,9% de la population, les Allemands – 332 205, les Tziganes – 75 696³. Le recensement suivant, celui de 1992, donne un chiffre de 1 624 959 Magyares, soit 7,1% de la population. En échange, les Tziganes sont 1,8% de la population, tandis que les Allemands, 0,52%.

Cette présentation des chiffres met en évidence une décroissance visible du pourcentage des minorités ethniques en Roumanie pendant le régime communiste – et surtout des minorités Allemande et Juive. Cela nous amène à nous interroger sur les causes de ce décroissement. Pour les deux derniers cas, la réponse est à la portée de la main: dans les années 60 et 70, la Roumanie avait conclu des accords tant avec l'Israël, qu'avec la RFA (1977), par lesquels on acceptait de permettre l'émigration des personnes d'origine allemande ou juive en échange des sommes d'argent *per capita* et des accords économiques⁴. Qu'en reste-t-il de la minorité magyare, qui n'a pas un État protecteur de l'autre côté du Rideau de Fer et qui n'est pas prête à payer de grosses sommes d'argent pour que ses ethniques y retournent?

Puisque la minorité magyare est, de loin, la plus nombreuse et présente en plus cette particularité, cet article lui accordera une attention spéciale. La minorité magyare est concentrée dans la région de la Transylvanie, région qui a appartenu à l'Empire Habsbourgeois à partir de 1697 et à la monarchie dualiste à partir de 1867. En 1920, le Traité de Trianon attribue la Transylvanie à la Roumanie. Nous présenterons la situation de la minorité magyare en Roumanie des années 80, en insistant sur les enjeux politiques principaux liés à ce problème. L'hypothèse autour de laquelle sera construite notre contribution est que la politique menée par l'État roumain aux années 80 peut être comprise à partir de trois facteurs principaux.

Premièrement, la dimension idéologique du communisme considère « le national » comme appartenant à une époque historique révolue; ainsi, le paradigme de gouvernance de la société ignore complètement la question des mino-

³ Direcția Centrală de Statistică, *Recensământul populației și al locuințelor din 5.01.1977* (Le recensement de la population et des logements fait le 5.01.1977) (București, s.n., 1980)

⁴ Radu Ioanid, *Răscumpărarea evreilor. Istoria acordurilor secrete dintre România și Israel* (Rachat des Juifs. Histoire des accords secrets entre la Roumanie et l'Israël) (Iași: Polirom, 2005)

rités nationales, au moins au niveau discursif. Selon les dirigeants roumains de l'époque, il n'existe pas un problème des minorités, car il avait été complètement résolu par le régime communiste.

En deuxième lieu, et de manière paradoxale, on assiste depuis les années 70 à une nationalisation du communisme roumain qui n'est pas dirigée en premier lieu contre les minorités nationales, mais est liée à la volonté de prendre distance par rapport à l'Union Soviétique. Pourtant, comme nous allons le montrer, cette tournure nationaliste a des répercussions importantes sur le sort des Magyares qui habitent le territoire roumain.

En troisième lieu, les relations avec la Hongrie empiront à partir de la moitié des années 70, quand apparaissent les premières déclarations tendues des deux côtés et qui vont déboucher dans une vraie « guerre des historiens » : les historiographies roumaine et hongroise s'efforcent à démontrer, chacune, que la Transylvanie doit appartenir à un pays ou à l'autre en vertu de la primauté sur le territoire. La Roumanie accuse la Hongrie de révisionnisme, tandis que la Hongrie accuse la Roumanie, dans différents forums internationaux, du non-respect des accords de Helsinki et des droits de l'homme, et même de génocide. Finalement, le mauvais traitement de la minorité magyare est l'une des causes les plus importantes pour lesquelles les États-Unis retirent à la Roumanie la Clause de la Nation la plus Favorisée en 1988.

La situation des nationalités

La politique de l'État roumain communiste envers la minorité magyare comporte plusieurs étapes dont chacune restreint de plus en plus les droits et les libertés des Magyares.

Les organisations communautaires aux caractéristiques nationales sont interdites. L'Université magyare de Cluj, qui avait été fondée en 1872, transformée en Université roumaine en 1919 et ré-fondée en 1945⁵ est obligée à fusionner avec l'Université roumaine en 1959. La fusion des deux Universités est une conséquence des sympathies manifestées par les membres de la minorité magyare – surtout les intellectuels – pour la Révolution de 1956, qui avait été fortement condamnée par le régime roumain. À l'occasion de la fusion, Takacs Lajos, le Recteur de l'Université Bolyai, qui a été aussi l'un des membres de la Commission travaillant pour mettre en œuvre l'unification des Universités, déclare : « L'Université Babes-Bolyai contribuera pleinement à la connaissance et au développement de notre culture, qui est socialiste dans son contenu, et nationale

⁵ Par le Décret Loi n° 407 du 28 mai 1945. L'Université devait avoir 4 Facultés : Lettres et philosophie, Droit et économie politique, Sciences et Médecine humaine. Le but de la re-création de l'Université est de « contribuer à l'entente des nationalités ».

dans sa forme... »⁶. En effet, cette formulation reprend le texte de l'article 17.j de la Constitution de la République Populaire Roumaine de 1952.

La Région Autonome Magyare, qui existait depuis 1952 conformément à l'article 19 de la Constitution⁷, mais sans jouir d'une autonomie authentique, disparaît en 1968 sous le prétexte de la réorganisation administrative et territoriale. Cette région, ayant autour de 730 000 habitants, avait une population magyare de 77,3% conformément au recensement de la population de 1956.

Dans les années 80, la politique d'industrialisation de la Transylvanie entraîne des déplacements massifs de population sous le prétexte du besoin de force de travail: l'équilibre ethnique des zones habitées majoritairement par des Magyars est modifié par l'arrivée des travailleurs de Moldavie qui sont employés dans les nouvelles usines. Qui plus est, l'industrialisation signifie aussi le mouvement de la population des villages vers les villes; or, traditionnellement, les villes sont habitées majoritairement par des Magyars, des Allemands et des Juifs, et alors l'arrivée de la population rurale, majoritairement roumaine, modifie l'équilibre ethnique⁸.

Les premières protestations contre l'oppression de la minorité magyare apparaissent en 1977 au sein même du Parti Communiste. Il s'agit de plusieurs pétitions adressées par Karoly Kiraly, membre du PCR depuis la fin des années 40, Premier Secrétaire du département Covasna et membre du Bureau Politique du Comité Central du Parti depuis la fin des années 60. N'ayant aucun écho en Roumanie, Karoly Kiraly appelle aux organisations internationales, en leur adressant des lettres dans lesquelles il décrit le traitement des Hongrois. L'une de ces lettres est lue dans le Congrès Américain par le député Richard Schulze (de Pennsylvania), le 5 juin 1980⁹, dans le contexte d'une discussion sur le renouvellement de la Clause de la Nation la plus favorisée pour la Roumanie. Dans cette lettre, Karoly Kiraly déplore la non-application des dispositions constitutionnelles et légales concernant les minorités: l'enseignement dans la langue maternelle est de plus en plus limité, la seule langue utilisée dans l'administration est le rou-

⁶ Cité dans *Scânteia*, le 3 juillet 1959.

⁷ En effet, la Constitution de la République Populaire Roumaine de 1952 contient des dispositions assez permissives concernant les minorités nationales. Outre la Région Autonome Magyare, qui devait se diriger de manière autonome du point de vue administratif, la Constitution prévoyait l'usage de la langue maternelle dans la procédure judiciaire et dans l'administration pour les habitants des régions habitées majoritairement par les « nationalités cohabitantes » (art. 68 et 82), ainsi que le droit à l'enseignement en langue maternelle, l'accès à des livres, journaux et théâtres (art. 82).

⁸ Denis Deletant, *România sub regimul comunist* (La Roumanie sous le régime communiste) (Bucureşti: Fundația Academia Civică, 2006), 199.

⁹ *Congressional Record*, June 5, 1980, Archives Nationales Historiques Centrales de Roumanie (ANHCR), Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 128, ff. 75 – 77.

main, il n'y a pas de droits collectifs pour les minorités. Kiraly parle d'une « politique d'assimilation forcée » : « Après s'être dispensé des Juifs, on avance de plus en plus visiblement vers éliminer les Allemands et les Schwabbs, et on est en train de terminer la dénationalisation des communautés ethniques plus petites, telles que les Arméniens, les Tatares, les Turcs etc. Tout ce qui reste est le problème des Hongrois... »¹⁰. Une autre remarque de Kiraly est que « La propagande du Parti utilise tous les moyens à sa disposition afin de faire croire aux habitants roumains que les Hongrois et les Allemands doivent payer pour les atrocités commises pendant l'époque de Hitler et de Horthy »¹¹. Nous allons revenir sur cette question dans notre discussion dédiée à la dispute des historiens.

D'autres protestations viennent de Takacs Lajos, que nous venons de mentionner dans la question de l'Université Babes-Bolyai. Celui qui parlait en 1959 de « la culture nationale unique » déplore, en 1977, « l'érosion de l'enseignement en langue magyare »¹².

Ces protestations n'ont aucun effet, pas même la retraite de la Clause de la Nation la plus Favorisée par les États Unis. En effet, tout le long des années 80 il y a dans le Congrès américain des tentatives de mettre fin à la Clause¹³, mais elles n'aboutissent qu'en 1988, quand les États Unis avaient trouvé en Gorbatchev un meilleur interlocuteur que le « dissident » du bloc, Ceausescu.

Une autre action du régime roumain qui engendre des réactions internationales très vives est le « Décret concernant les obligations des personnes qui demandent et auxquelles on octroie la possibilité de s'établir définitivement à l'étranger de payer les dettes qu'elles ont envers l'État, les organisations socialistes ou les personnes physiques, ainsi que de restituer certaines dépenses supportées par l'État avec leur éducation », qui date de 1982.¹⁴ Alors, les personnes qui voulaient quitter le pays définitivement devaient acquitter la contre-valeur de leur éducation à l'État. La somme moyenne calculée par *Radio Free Europe* était de 20 000 dollars par personne¹⁵. L'un des paradoxes de ce Décret est que les sommes respectives auraient dû être payées en monnaie étrangère (dollars ou marques), or en Roumanie il était interdit de posséder de la monnaie étrangère. Ce Décret vise donc pour la plupart les minorités qui ont des liens de parenté à

¹⁰ *Ibid*, f. 76.

¹¹ *Ibid*.

¹² Deletant, *op. cit.*, 197.

¹³ Joseph F. Harrington, Bruce J. Courtney, *Tweaking the nose of the Russians. Fifty years of American-Romanian relations, 1940-1990* (New York: Boulder/Columbia University Press, 1991, *passim*)

¹⁴ Publié dans *Scântea*, le 6 novembre 1982.

¹⁵ Radio Free Europe Situation Report, le 12 novembre 1982, ANHCR, Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 133, f. 97.

l'étranger qui peuvent les aider à payer ces sommes, et surtout celle allemande. Un document de 1982 de l'*Internationale Gesellschaft für Menschenrechte* nous offre une liste nominale de personnes qui voulaient quitter le pays et les sommes qui étaient nécessaires, et qui varient entre 9100 marques et 150 000 marques pour une famille de quatre personnes¹⁶. Le journal *Financial Times* de l'époque a même de l'humour noir sur cette question, car le 15 avril 1983, l'un de ses titres est: « Si vous êtes Roumain et voulez partir, n'allez pas à l'Université! »¹⁷. Ce décret met fin à une période où l'État roumain communiste avait encouragé l'émigration des personnes appartenant aux minorités nationales afin d'atteindre une homogénéité ethnique.

D'autres mesures ont contribué à entraver la possibilité de la minorité magyare d'utiliser leur langue. À partir de 1984 disparaissent les émissions radio-télévisées en langue magyare aux filiales territoriales de la Radio Télévision Roumaine, et à partir de 1988, les noms de localités transylvaines ne pouvaient être écrits qu'en roumain, même dans les publications en langue magyare. Par exemple, dans une revue magyare on ne pouvait pas écrire « Koloshvar », on devait écrire « Cluj ». Vers la fin de la décennie l'appellation « nationalités cohabitantes » est remplacée par le terme « roumains de langue Magyare ».

Cependant, de manière officielle, on soutient que les minorités nationales jouissent de droits étendus. Selon les autorités roumaines, il y aurait 3200 écoles dont la langue d'enseignement est une langue des minorités, 53 publications dans les langues des minorités, dont 33 sont en Hongrois, ainsi que 14 théâtres. Il y aurait aussi une représentation dans la Grande Assemblée Nationale (le Parlement) proportionnelle aux pourcentages des minorités respectives dans la population totale¹⁸. En dépit de cela, soutiennent les officialités roumaines, certains « cercles réactionnaires » utilisent « le faux problème national » afin de « déstabiliser les États » pour ensuite les « dominer »¹⁹.

En effet, les données officielles roumaines et les données fournies par des représentants des organisations magyares à l'étranger diffèrent assez. Selon les

¹⁶ Internationale Gesellschaft für Menschenrechte, « Anwendung des rumänischen Dekrets vom 22.10.1982 über die Rückzahlung von « Staatsschulden » bei ausreise willigen Deutschen in Rumänien », 1^{er} mars 1983, ANHCR, Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 133, ff. 190 – 193.

¹⁷ « If you are Romanian and want to leave, don't go to University! », *Financial Times*, le 15 avril 1983.

¹⁸ Ioan Bojan, « Națiunea și problema națională în concepția PCR, a tovarășului Nicolae Ceaușescu » (La nation et le problème national selon la conception du PCR, par camarade Nicolae Ceaușescu), in *Tribuna*, n° 19, le 8 mai 1986, pp. 9 – 10. Les mêmes données à la Radio Bucarest, émission « La voix de la Patrie » du 5 mars 1987, in ANHCR, Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 152, ff. 75 – 77.

¹⁹ Radio Bucarest, émission « La voix de la Patrie » du 5 mars 1987, *loc. cit.*

données de ces derniers, il y aurait non pas 1.600.000 Magyares en Roumanie, mais autour de 2,5 millions²⁰. Même si la possibilité de l'enseignement magyar existait, les autorités décourageaient les parents d'envoyer leurs enfants aux écoles magyares, ce qui fait que les pourcentages des enfants scolarisés en Hongrois tombe de 5% tous les 5 ans²¹. Il y avait un seuil minimum d'élèves pour qu'une école en langue magyare puisse fonctionner; or, les activistes du Parti Communiste Roumain « conseillent » aux parents d'envoyer leurs enfants aux écoles roumaines²². Avec le temps, le système d'enseignement est réorganisé de manière à constituer des « écoles mixtes » au lieu d'avoir des écoles séparées en roumain et en hongrois. Mais, en réalité, les « écoles mixtes » offraient seulement des cours de langue et littérature magyare, et non pas un enseignement complet en langue magyare. Les intellectuels magyars étaient encouragés de partir, tandis que ceux qui restaient recevaient des emplois dans des régions du pays à majorité roumaine, où ils ne pouvaient utiliser leur langue dans les rapports avec les autres.

L'idéologie et « le problème national »

L'ambiguïté et les contradictions des écrits de Marx²³ sur les questions liées aux minorités nationales permettent l'interprétation de ceux-ci de toutes les manières possibles. Si, pour Lénine, le « programme national » de Marx consistait en « L'égalité complète en droits pour toutes les nations, le droit des nations à l'autodétermination et l'unité des ouvriers de toutes les nations »²⁴, il semble que le régime roumain garde uniquement cette dernière dimension, c'est-à-dire l'unité nécessaire des ouvriers qui doit dépasser les différences nationales. En effet, selon la Constitution Roumaine de 1965, « la République Socialiste Roumanie est un État des ouvriers des villes et des campagnes, souverain, indépendant et *unitaire* » (art. 1); l'article 2 précise clairement qu'aucune différence de nationalité n'est faite entre les « catégories de travailleurs » qui construisent ensemble l'ordre socialiste (« En étroite unité, la classe des travailleurs – classe dirigeante de la société - , la paysannerie, l'intellectualité, les autres catégories de travailleurs, sans

²⁰ Congressional Record; « A Report from Helsinki Watch. Violations of the Helsinki Accords: August 1983 – September 1984 », ANHCR, Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 140, ff. 1 – 19, f. 16.

²¹ « We Have to Fight » - an interview with Karoly Kiraly, in *Roundtable. Digest of the Independent Hungarian Press*, n° 1-2, 1987, ANHCR, Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 154, ff. 109 – 113.

²² Deletant, *op. cit.*, 199.

²³ Joseph A. Petrus, « Marx and Engels on the National Question », *The Journal of Politics*, vol. 33, n° 3 (August 1971) : 797 – 824.

²⁴ Vladimir I. Lenin, « The Right of Nations to Self-Determination », in *Complete Works*, vol. 20 (Moscow: Progress Publishers, 1972), 393 – 454.

distinction de nationalité, construisent l'ordre socialiste... »). L'article 22 semble par contre offrir des droits étendus aux minorités nationales: « Dans la République Socialiste Roumanie, on assure aux nationalités cohabitantes l'usage de leur langue maternelle, ainsi que des livres, des journaux, des revues, des théâtres, enseignement à tous niveaux, dans leur propre langue. Dans les unités administratif-territoriales habitées également par une population d'autre nationalité que celle roumaine, tous les organes et les institutions utilisent aussi, en écrit et oral, la langue de la nationalité respective et nomment des fonctionnaires des rangs de celle-ci ou d'autres citoyens qui connaissent la langue et les coutumes de la population locale ». Du point de vue formel, la Constitution de 1965 est l'une des plus démocratiques, et en tout cas plus favorable aux minorités nationales que les Constitutions roumaines de 1991 et 2003, qui prévoient à l'article 1 que la Roumanie est un État national.

Toujours de point de vue formel, « la résolution du problème des nationalités » est l'une des questions posées au 10e Congrès du Parti, en 1969. À ce moment, trois options sont discutées: l'assimilation, l'homogénéisation et l'intégration, afin de créer « une nation socialiste unifiée »²⁵. Jusqu'aux années 80, ce problème est apparemment résolu: le déclare Nicolae Ceausescu même au 13e Congrès du Parti, en 1984: « Dans notre pays, on a résolu pour toujours le problème national, sur la base de la conception marxiste-léniniste, des principes du socialisme scientifique, en assurant la pleine égalité en droits de tous les citoyens de la patrie »²⁶. « Le développement économique et social » est « la garantie de l'égalité en droits de tous les fils du pays », selon la Radio nationale roumaine²⁷. Dans un article paru en 1987 dans *România Liberă* et intitulé « L'image d'aujourd'hui du département Covasna - Expression éloquent de la solution juste, scientifique du problème national dans notre pays »²⁸, l'auteur, qui est significativement hongrois (Vasas Ferec), souligne l'égalité en droits de tous les citoyens de la Roumanie et la prospérité économique apportée par le socialisme. Ainsi, il n'y aurait aucun problème des nationalités dans un pays où les citoyens sont tous égaux et heureux. Le droit des minorités à utiliser leur propre langue et à garder leurs traditions culturelles est complètement ignoré.

²⁵ *Congressional Record*, June 5, 1980, ANHCR, Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 128, f. 76.

²⁶ Nicolae Ceausescu, cité dans Ioan Bojan, « Națiunea și problema națională în concepția PCR, a tovarășului Nicolae Ceaușescu » (La nation et le problème national selon la conception du PCR, par camarade Nicolae Ceaușescu), pp. 9 – 10.

²⁷ Radio Bucarest, émission « La voix de la patrie » (« Glasul Patriei ») du 30 janvier 1986, transcription in ANHCR, Collection « Anneli Ute Gabanyi », Dossier 146, ff. 43 – 44.

²⁸ Publié dans *România Libera*, le 24 février 1987, p. 2. Voir aussi *Scântea*, le 26 février 1987, p. 3.

Les arguments des officiels roumains en ce qui concerne le problème des droits des minorités ne répondent pas aux questions posées par la communauté internationale et par les minorités qui demandent le droit d'utiliser la langue maternelle dans les écoles et dans l'administration, et de propager leur différence culturelle. Il s'agit d'un discours parallèle, pour lequel ces questions n'existent pas, car on ne pourrait demander plus qu'une parfaite égalité en droits et la prospérité économique que le régime roumain prétend offrir. Ainsi, le discours roumain concernant « le problème national » est parfaitement cohérent avec l'idéologie socialiste qui affirme la nécessaire égalité entre les individus et la primauté des structures matérielles dans la société.

La politique des minorités: cause ou effet de la politique étrangère?

Le mauvais traitement de la minorité hongroise en Roumanie des années 80 doit être mis en relation d'une part avec la nationalisation du communisme roumain, et d'autre part avec les tensions qui apparaissent entre l'État roumain et celui hongrois à partir des années 70. La polémique se déroule sur plusieurs fronts. Nous allons exposer brièvement des controverses entre les historiens roumains et ceux hongrois, ainsi que des déclarations officielles contradictoires et des prises de positions opposées au sein des organisations internationales.

La tournure nationaliste du régime communiste roumain est liée aux efforts du Parti de prendre distances par rapport à Moscou à partir de 1964. C'est le moment où le Parti Communiste Roumain commence à affirmer le droit de chaque pays socialiste de forger, sans immixtions externes, sa propre voie vers le socialisme. Cette tendance est renforcée à partir du début des années 70, quand Nicolae Ceausescu lance une « mini-révolution culturelle » dont le but est de consolider les bases « autochtones » du communisme roumain. Les productions intellectuelles nationalistes sont encouragées, ainsi que l'historiographie qui met l'accent sur la continuité de l'État roumain depuis 2000 ans, à partir de l'État Dace. En effet, c'est le point où les historiographies roumaine et hongroise divergent, car les historiens hongrois, à partir de Roesler²⁹, soutiennent que les Roumains sont arrivés en Transylvanie au XVI^e siècle, lorsque les Hongrois étaient déjà là. La primauté sur le territoire est donc invoquée comme source principale de légitimité pour l'appartenance étatique de la Transylvanie. Cette « guerre des historiens » entre les deux états communistes commence en 1985, lorsque l'Institut d'Histoire Militaire de Bucarest publie un livre qui s'appelle *La terreur*

²⁹ La théorie sur laquelle se base l'historiographie hongroise est celle de Robert Roesler, *Romänische Studien* (Leipzig : Duncker&Humblot, 1871). Roesler même avait repris et reformulé les thèses immigrationnistes de Franz Joseph Sulzer et Johann Christian Engel. Cette théorie est combattue par l'historien roumain Alexandru Dimitrie Xenopol, *Teoria lui Roesler* (Théorie de Roesler) (Iasi, s.n., 1884)

*horthyste-fasciste au Nord-Ouest de la Roumanie, septembre 1940 – Octobre 1944*³⁰. En 1986, l'Académie de Budapest publie à son tour *L'histoire de la Transylvanie*³¹, une monographie de 1600 pages dans laquelle on montre les droits historiques des Magyares sur la Transylvanie, en soulignant le mauvais traitement qui leur a été accordé par les Roumains le long de l'histoire. Le livre a un important poids politique, car il est édité par le Ministre de la Culture Hongrois, Bela Kopeczi. La réaction à ce livre apparaît le 7 avril 1987, quand un citoyen suisse qui est resté anonyme a payé 24000 dollars pour un espace publicitaire dans le journal *London Times*, où il critique l'œuvre en se référant ponctuellement aux arguments historiques présentés par l'Académie de Budapest, et il conclut:

« Les auteurs de *L'Histoire de la Transylvanie* sont moins intéressés par le sort de la nationalité magyare de Roumanie et plutôt de provoquer des diversions et de manipuler l'opinion publique. Leur action fait partie des tentatives de créer un faux problème des minorités en Roumanie, qui n'a aucune justification objective, car, pendant les années du socialisme, l'État roumain a complètement et définitivement résolu le problème national (...) *L'Histoire de la Transylvanie* est un exemple de comment *ne pas* écrire l'histoire. L'ignorance délibérée des sources inconfortables et de la littérature qui arrive à des conclusions différentes, les interprétations arbitraires, les faux et les dénigrements caractérisent ce livre, qui n'est rien d'autre que la plus récente édition, anachronique et regrettable, d'une position plus ancienne de l'historiographie hongroise, et, qui plus est, de celle de la période horthyste. »³²

Les tensions au niveau des déclarations officielles entre la Roumanie et la Hongrie apparaissent dès 1971. Zoltan Komocsin, Secrétaire du Comité Central du Parti Communiste Hongrois et membre du Bureau Politique déclare dans le Parlement que « la coopération est rendue difficile par les différences qui apparaissent de temps en temps entre les visions Roumaine et Hongroise concernant des questions de principe et dans nos évaluations de certains problèmes internationaux »³³. Les différences de vision concernent en effet la position de la Roumanie dans la dispute sino-soviétique, pendant laquelle la Roumanie a penché du côté de la Chine. Un rapport de la *Radio Free Europe* de 1971 émet l'hypothèse que cette déclaration hongroise pourrait être un avertissement intermédiaire

³⁰ București, Editura Politică, 1985.

³¹ Bela Kopeczi, *History of Transylvania* (Budapest: Akademiai Kiado, 1986)

³² ANHCR, Collection « Gabanyi », Dossier 151, f. 17 (notre traduction).

³³ ANHCR, Collection « Gabanyi », Dossier 128, f. 57.

(*warning-by-proxy*) de la part des Soviétiques³⁴. À partir de ce moment, les officiels roumains et hongrois lancent des allusions réciproques assez méchantes, y compris au sein des organisations internationales. Par exemple, à la réunion de *follow-up* de la CSCE qui a eu lieu à Vienne en 1986, la Hongrie accuse la Roumanie pour le mauvais traitement de la minorité magyare et déplore la pollution des rivières provoquée par la Roumanie³⁵. Une curiosité au sein du bloc communiste est le fait que, à cette conférence, la Hongrie se rallie à une proposition de résolution concernant les droits des minorités nationales, promue par le Canada, les États-Unis, la Turquie, la Norvège, la RFA et les Pays Bas – toutes, membres de l'OTAN³⁶.

Nous ne pouvons pas conclure en répondant à la question si la politique roumaine d'assimilation des minorités a été la cause ou le résultat de sa politique étrangère autonome au cadre du bloc communiste, mais il est certain qu'un lien existe entre les deux. Il est aussi certain que les deux côtés – Roumains et Magyares – ont exagéré beaucoup lorsqu'elles ont présenté leurs positions. Finalement, cette politique et ces exagérations ont créé entre les Roumains et les Magyares de Transylvanie des tensions qui se propageront même au-delà de la chute des communismes. L'épisode le plus violent de la haine ethnique se déroule en mars 1990, quand des confrontations de rue ont lieu dans la ville roumaine de Targu Mures. La réconciliation entre la Roumanie et la Hongrie n'a été possible qu'après 1995, quand on a décidé de laisser de côté la question qui, des deux peuples, a été le premier sur le territoire transylvain.

³⁴ « Radio Free Europe Research – Situation Report », 13 July 1971, ANHCR, Collection « Gabanyi », Dossier 128, f. 58.

³⁵ ANHCR, Collection « Gabanyi », Dossier 145, ff. 14-17, 28.

³⁶ ANHCR, Collection « Gabanyi », Dossier 152, f. 40.

Dušan T. Bataković

Institute for Balkan Studies

Serbian Academy of Sciences and Arts

Belgrade

THE KOSOVO SERBS: MINORITY STATUS BY FORCE FORCED EXPULSIONS, ETHNIC CLEANSING, DESTRUCTION OF CULTURAL HERITAGE, MINORITY TREATMENT, 1999—2008

Abstract: This article takes into consideration the status of the Serbs in Kosovo and Metohija after 1999. By analyzing the historical conditions of the Kosovo crisis in the 1990s, it emphasizes the turning of the Albanian minority into a ruling nation and presents an overview of forced expulsions, ethnic cleansing and destruction of cultural heritage of the Serbs in the decade after the Nato bombing of the FR of Yugoslavia. It is especially underlined the role of international community, i.e. UN administration in Kosovo and Metohija.

Key-words: Serbia, Kosovo and Metohija, Serbs, Albanians, minority, expulsion, ethnic cleansing, cultural heritage

The autonomous province of Kosovo (Kosovo and Metohija) covers 10,887 square kilometres or 12.3 percent of the total area of Serbia. The 1991 estimate of the Kosovo population at 1,954,747, or 20.5 percent of the total population of Serbia proved to be too high.¹ Due to the huge waves of emigration from the whole of Serbia to Western Europe and North America during the 1980s and 1990s, Kosovo Albanians included the real number of Kosovo inhabitants permanently living in the province in 1991 was roughly between 1.3 and 1.5 million, of whom at least 70 percent were ethnic Albanians. Since the 1999 war, Kosovo is UN-administered entity, while in February 2008, Albanian-dominated provisional institutions unilaterally proclaimed independence, immediately annulled by Serbia.

Both Metohija and Kosovo are famous for the tremendously rich Serbian cultural heritage, including as many as 1,300 Serb Orthodox Christian churches, monasteries and former church sites, fortresses (Zvečan, Novo Brdo, Pau-

¹ The number of ethnic Albanians was merely a demographic projection, considering that they boycotted the 1991 census and claimed to account for more than 90 percent of the population of Kosovo. See Branislav Krstić, *Kosovo između istorijskog i etničkog prava* (Kosovo between historical and ethnical right) (Belgrade: Kuća Vid, 1994), 11-20.

ni, Vučitrn), as well as hermitages scattered on rocky mountain slopes around the monasteries (Dečanska pustinja, Sv. Petar Koriški, Sv. Marko Koriški, etc.). Today, the Serbian heritage in Metohija and Kosovo includes four UNESCO World Heritage Sites:²

1. **Visoki Dečani Monastery** founded by Serbian King Stefan Uroš III Nemanjić (*Stefan Dečanski*), was commissioned in 1327 as the burial church of its founder and was eventually completed by the King and future Emperor Stefan Dušan, in 1335. Spectacular by its architecture, Visoki Dečani is decorated with almost 2,000 square meters of frescoes with more than 1,000 individual figures, including the genealogical tree of the House of Nemanjić and portraits of its founders.³

2. **Patriarchate of Peć (Pečka patrijaršija)** is a complex of three adjoining churches, the Holy Apostles (*Sv. Apostoli*), the Holy Virgin (*Presveta Bogorodica*) and St. Demetrius (*Sv. Dimitrije*). The seat of the Serbian Archbishopric from the middle of the thirteenth century, elevated to a patriarchate in the fourteenth century, was eventually completed in the 1320s by Archbishop Danilo II. Between 1557 and 1766 it was a seat of the restored Serbian Patriarchate under Ottomans, known as the Patriarchate of Peć.⁴

3. **Gračanica Monastery (Manastir Gračanica)**, in the vicinity of Priština (in the 11,000 strong Serbian enclave guarded by KFOR forces), was built by the

² The Monastery of Visoki Dečani was the first that was listed as a World Heritage site (2004), and the extension in 2006 included the Patriarchate of Peć, the Monastery of Gračanica, and the Church of the Mother of God of Ljeviša in Prizren (Serbia: Date of Inscription: 2004; Extension: 2006, Criteria: (ii)(iii)(iv); Property: 2.8802 ha; Buffer zone: 115.3879ha Autonomous province of Kosovo; N42 39 40 E20 15 56; Ref: 724bis). (<http://whc.unesco.org/en/list/724/>)

³ Cf. more in: *Dečani i vizantijska umetnost sredinom XIV veka* (Dečani and Byzantine Art in the middle of the 14th century), ed. Vojislav J. Djurić (Belgrade: Serbian Academy of Sciences and Arts, 1989); Mirjana Šakota, *Dečanska riznica* (The Dečani treasury) (Priština & Belgrade: Jedinstvo & Prosveta, 1984). Cf. also, Vojislav Korać, "Architecture in Medieval Serbia", in: *The History of Serbian Culture*, ed. Pavle Ivić (London: Porthill Publishing, 1992), 75-86, D. T. Bataković, *Dečansko pitanje* (The Dečani question), 2nd revised edition (Belgrade: Čigoja 2007).

⁴ He built a monumental narthex in front of the western facades of all three main churches, which displays the fresco of the genealogical tree (1330–1334) of the Nemanjić dynasty. The first Serbian patriarch, Joanikije, was responsible for the frescoing of the church of St. Demetrius (*Sv. Dimitrije*) in 1345/6, whilst the first patriarch of the Serbian Patriarchate re-established under the Ottomans in 1557, Makarije Sokolović, renovated the narthex and commissioned the fresco portraits of his famous predecessors (archbishops and patriarchs) in order to highlight spiritual continuity with medieval traditions. Cf. a detailed monograph on the Patriarchate of Peć in: Vojislav J. Djurić, Sima M. Ćirković & Vojislav Korać, *Pečka Patrijaršija* (The Patriarchate of Peć) (Belgrade & Priština: Jugoslovenska knjiga & Jedinstvo, 1990).

main patron of the revitalized mining industry in medieval Serbia, King Stefan Uroš II, better known as King Milutin (1282–1321). The Gračanica Monastery (constructed from 1315 to 1321), the seat of the medieval Bishopric of Lipljan, remains one of the most beautiful medieval monuments of the fourteenth-century Balkans.⁵

4. *The Mother of God of Ljeviša (Bogorodica Ljeviška)* is the Serbian cathedral church in Prizren and the seat of the Serbian bishops and metropolitans of Prizren: built in 1306–1307 on the foundations of an earlier Byzantine church. The Cathedral was the foundation of King Uroš I Nemanjić (1243–1276) and eventually completed by his second son, King Milutin.⁶ The Cathedral was converted into a mosque after Prizren was captured by the Ottomans in 1455, to be restored as a church after the 1912 liberation. It is a five-dome church with spectacular frescos dating from 1307–1313, comprising larger-than-life size portraits of King Milutin and his ancestors, including *grand župan* Stefan Nemanja, founder of the Nemanjić dynasty (portrayed as monk Simeon), as well as the portraits of the youngest of Nemanja's three sons — St. Sava, the founder of the autocephalous Serbian Church — and his older brother, King Stefan, known as First-Crowned (*Stefan Prvovenčani*). The Mother of God Cathedral in Prizren, located in an Albanian area, was severely damaged during the March Pogrom in 2004, when Albanian extremists, in spite of the heavy presence of German KFOR contingent, were not prevented from setting its interior on fire and destroying its beautiful frescoes, and from burning down several other medieval Serbian churches as well as the nineteenth-century Theological School (*Bogoslovija*) in Prizren.⁷

⁵ In the 1321 foundation charter for Gračanica, still available in the form of an inscription on the western wall of the monastery church, King Stefan Uroš II (King Milutin), “autocrat of all Serbian lands and the Littoral”, endowed the monastery with vast possessions, including “villages, hamlets, summer and winter pastures”. The narthex shows one of the most important medieval genealogical trees of the Nemanjić dynasty, portraying King Milutin and his sainted dynasty as bearers of royal prerogatives coming directly from Christ. The Gračanica monastery is an elegant five-dome building, built on the remnants of a Byzantine church, with a narthex added in the late fourteenth century. *Vizantijska umetnost početkom XIV veka*. Naučni skup u Gračanici 1973 (The Byzantine Art at the beginning of the 14th century, Proceedings of Symposium in Gračanica 1973), ed. Sreten Petković (Belgrade: Filozofski fakultet, Odeljenje za istoriju umetnosti, 1978); Slobodan Ćurčić, *Gračanica. King Milutin's Church and its Place in Late Byzantine Architecture* (University Park: Pennsylvania State University Press, 1977); cf. also Branislav Todić, *Gračanica. Slikarstvo* (Gračanica. Painting) (Belgrade & Priština: Prosveta & Jedinstvo, 1988).

⁶ Draga Panić & Gordana Babić, *Bogorodica Ljeviška* (The Mother of God of Ljeviša) (Belgrade: Srpska književna zadruga, 1975).

⁷ *Kosovo and Metohija. The March Pogrom* (Belgrade: Ministry of Culture, 2004).

All four UNESCO World Heritage Sites of Serbia situated in Kosovo, as well as many other Serbian monasteries and churches in Kosovo and Metohija — built in unusually large numbers between the early thirteenth and late fifteenth centuries, were, according to Albanian propagandists, constructed on the foundations of earlier “Illyrian churches”. Some of them indeed were built on earlier foundations, but those were the remains of Byzantine-era churches, which is a phenomenon typical of medieval Serbia and the whole of the “Byzantine Commonwealth”, as well as elsewhere in southern Europe and in the wider Mediterranean area.⁸

Kosovo: from Boycott to Conflict (1991–1999)

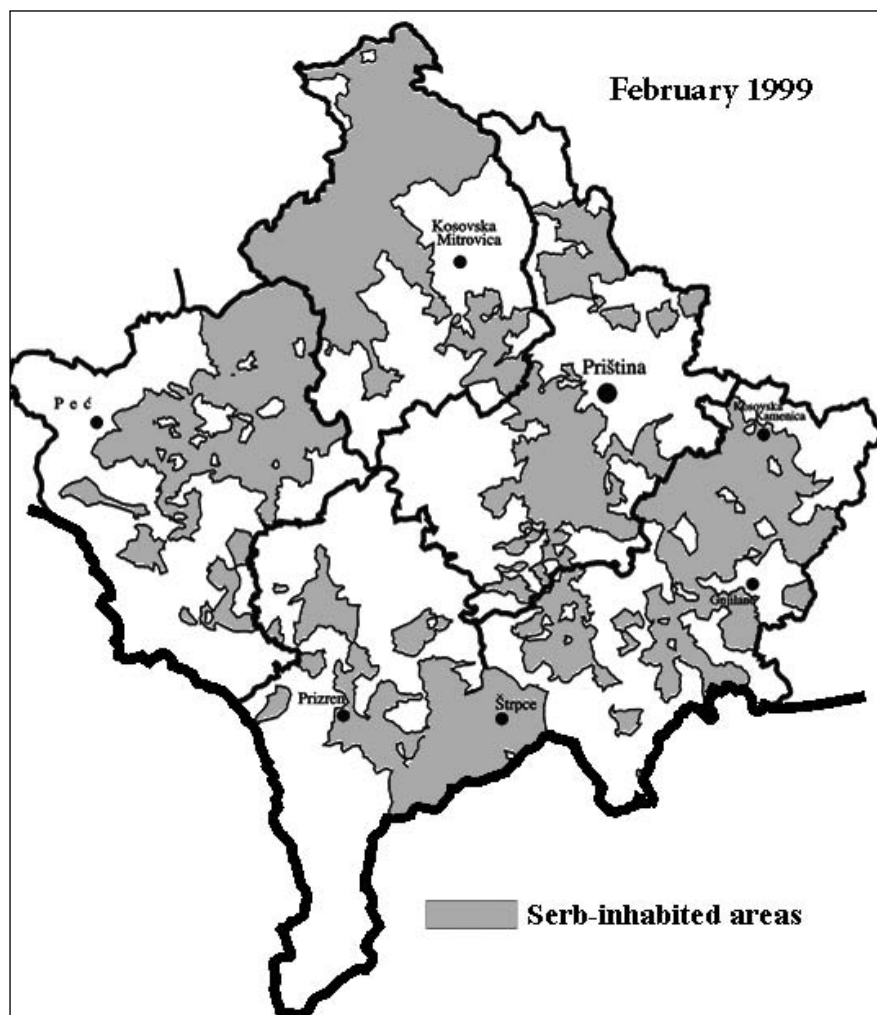
Turning a minority into a majority and vice versa was a phenomenon that occurred several times in communist Yugoslavia as well as prior to its final disintegration. Turning the Albanian minority into the ruling nation within the autonomous province of Kosovo led to mass demonstrations challenging the very integrity of Yugoslavia, while the forceful change of the status of the Serbs in Croatia, from a constituent nation to a minority ethnic group in 1990, led directly to the bloody civil war.⁹

The enhanced autonomy granted to Kosovo by the 1974 Constitution of Tito-led communist Yugoslavia led in March 1981 to a major rebellion against Yugoslavia and Serbia. This autonomous status was largely misused to institutionalize Albanian rule and discriminate Kosovo’s Serbs and non-Albanian minority groups. Being a majority population in Kosovo, the Kosovo Albanians (officially a minority, i.e. *narodnost*, within Serbia and Yugoslavia) had already begun to treat the Serbs within the provincial boundaries as a minority after the constitutional amendments of 1968 and 1972 were adopted and eventually confirmed in 1974.¹⁰

⁸ For more see Gojko Subotić, *Art of Kosovo: The Sacred Land* (New York: Monacelli Press, 1998).

⁹ An excellent analysis in: Robert M. Hayden, “Constitutional Nationalism in Former Yugoslav Republics”, *Slavic Review* 51/4 (1992). The first to publicly condemn the constitutional amendments that led to the 1974 Constitution and the violent dismemberment of communist Yugoslavia was the Law Professor at the University of Belgrade, Mihailo Djurić, who spent a year in prison for his criticism of last Titoist constitutional reform (1968–1974). See his astute observations in: Mihailo Djurić, *Iskustvo razlike: suočavanja s vremenom* (The experience of difference: confronting the epoch) Belgrade: Tersit, 1994).

¹⁰ For general overviews see: Stevan K. Pavlowitch, *The Improbable Survivor. Yugoslavia and its Problems 1918–1988* (London: Hurst & Co, 1988); D. T. Bataković, *Yugoslavia. Nations, religions, ideologies* (Lausanne: L’Age d’Homme, 1994).



Serbia's new Constitution of 1990 divested the extensive autonomy of Kosovo of its statehood-like competencies provided by the 1974 Constitution and reduced it to a scale similar to the one provided by the 1963 Constitution of Serbia. The majority of Kosovo Albanians — from 1981 opting for the status of a seventh Yugoslav republic for Albanian-dominated Kosovo (only the republics enjoyed the Leninist-inherited right to self-determination, i.e. secession from Yugoslavia) — strongly opposed to being returned to a minority status within Serbia and, accordingly, from 1990 boycotted all the Serbian-controlled provincial institutions and Belgrade-appointed officials or Belgrade-approved administration. Tens of thousands of Albanians gave up their jobs in protest against

the new legal framework, while tens of thousands more were fired for boycotting Serbia's state institutions and laws, including the new constitution of 1990.¹¹

In 1991, denouncing what they described as the Serbian-sponsored "apartheid", the Kosovo Albanians organized their own school and health systems, financed from abroad. This parallel system, which became famous for its peaceful approach, was tacitly tolerated by the neo-communist hardliner Slobodan Milošević in hope of keeping the Kosovo question at bay during the wars of succession that raged across the former Yugoslav federation.¹² The Kosovo Alba-

¹¹ "Ustav Republike Srbije" (The Constitution of the Republic of Serbia), *Službeni glasnik Republike Srbije* 1 (1990); a wider political context in: D. T. Bataković (ed.) *Histoire du peuple serbe* (Lausanne: L'Age d'Homme, 2005), 373-377.

¹² The Albanian points of view claiming ethnically-based persecution, serious human rights violation and "apartheid" are available in the following publications: *What the Kosovars Say and Demand. Collection of studies, articles, interviews and commentaries* (Tirana: 8 Nëntori Publishing House, 1990); Ibrahim Rugova, *Independence and Democracy* (Prishtina: Fjala, 1991); Alush Gashi (ed.), *The Denial of Human and National Rights of Albanians in Yugoslavia* (New York: Illiria 1992); *Open Wounds: Human Rights Abuses in Kosovo* (New York: Human Rights Watch, 1993). Majority of Kosovo Albanians remained strongly anti-Serb oriented during the 1980's and 1990's, but roughly ten to fifteenth percent of them remained loyal to Serbia and the Yugoslav state, which subsequently made them privileged targets of Albanian terrorist groups.

Over the past few decades, there is a growing number of biased pro-Albanian scholarly books. Noel Malcolm, *Kosovo. A Short History* (New York: New York University Press, 1998), a standard pro-Albanian work written to promote a new state, was financially supported and largely distributed by Bujar Bukoshi, 'Prime Minister' of the Kosovo Albanian shadow government in exile. See also the review by Aleksa Djilas, "Imagining Kosovo: A Biased New Account Fans Western Confusion", *Foreign Affairs* (September 1998). For a less biased but still incomplete history of Kosovo, see Miranda Vickers, *Between Serb and Albanian. A History of Kosovo* (London: Hurst & Co., 1988). For a German, mostly pro-Albanian view, see *Kosovo/Kosova. Mythen, Daten, Fakten*, eds. Wolfgang Petritsch, Karl Kaser and R. Pichler (Klagenfurt-Vienna: Wieser Verlag, 1999). In French-speaking countries, for an example of highly biased support to the Albanian hard-line positions, see Michel Roux, *Les Albanais en Yougoslavie. Minorité nationale, territoire et développement* (Paris: Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, 1992). Cf. an interesting but incomplete sociological explanation in: Julie A. Mertus, *Kosovo. How Myths and the Truths Started a War* (Berkeley/Los Angeles/London: California University Press, 1999); David Fromkin, *Kosovo Crossing. American Ideals Meet Reality on the Balkan Battlefields* (New York: The Free Press, 1999). A solid look at pro-Albanian political and scholarly stances is provided by Anna Di Lellio (ed.) *The Case for Kosova: Passage to Independence* (London & New York: Anthem Press, 2006). Important for certain personal testimonies is Tim Judah, *Kosovo. War and Revenge* (Yale University Press, 2000). Very dissappointing and suprisingly biased is: Tim Judah, *Kosovo. What Everyone Needs to Know* (Oxford University Press 2008). An ardent promoter of Albanian Kosovo is: Robert Elsie (ed.) *Kosovo in the Heart of the Powder Keg*, East European Monographs (Boulder CO: Columbia University Press, 1997). The most recent passionately pro-Albanian advocacy for independent Kosovo is provided by: Denis MacShane,

nians, ignoring the Serbs and non-Albanian minority and ethnic groups, adopted their own Constitution (7 September 1990) and organized a secret referendum on independence (26 September 1991). However, the European Union, as well as the other sovereign states, declined to recognize their independence, the only exception being neighbouring Albania, which recognized the Albanian government in Priština.

After cooperating in signing the Dayton Accord in November 1995 that ended the civil war in Bosnia, Slobodan Milošević obtained unconditional Western support to become the chief negotiator for the solution to the pending Kosovo crisis. However, the increasing efforts of different international mediators demanding a viable solution to the problem of the Albanian boycott of Serbian institutions within the autonomous province of Kosovo eventually failed from both the political and the humanitarian perspective.¹³

The issue of schooling for the Albanian students was regarded by Belgrade as a humanitarian question. Milošević negotiated to allow the state-owned school facilities to be used by the Albanian students learning in the self-imposed isolation of private facilities. However, Milošević remained reluctant to discuss

Why Kosovo still Matters (London: House Publishing, 2011). Among more balanced and accurate monographs are: a standard Italian overview covering the contemporary period by Marco Dogo, *Kosovo. Albanesi e Serbi: le radici del conflitto* (Lungro di Cosenza: Marco, 1992); and Jean-Arnauld Dérens, *Kosovo. Année zéro*, preface Marek-Antony Nowicki (Paris: Paris-Méditerranée, 2004); very useful, with several chapters on Kosovo is Alexis Troude, *Géopolitique de la Serbie* (Paris: Elipses, 2006). Cf. also D. T. Bataković, *The Kosovo Chronicles* (Plato: Belgrade 1992); "Conflict or a Dialogue. Serbian Albanian relations and integrations of the Balkans", ed. Boško Kovačević (Subotica: Open University 1994); Milovan Radovanović, *Kosovo and Metohija. Serbian and Regional Context* (Belgrade: Mnemosyne, 2005); *Kosovo and Metohija. Past, Present, Future*, ed. Kosta Mihailović (Belgrade: Serbian Academy of Sciences and Arts, 2006); *Kosovo i Metohija u velikoalbanskim planovima 1878–2000* (Kosovo and Metohija in the projects of Great Albania 1878-2000), ed. Nikola B. Popović (Belgrade: Institute for Contemporary History, 2001); Branislav Krstić, *Kosovo. Facing the Court of History* (New York: Humanity Books, 2004). On post-1999 period, very useful and competent is: Ian King & Whit Mason, *Peace at Any Price. How the World Failed Kosovo* (Ithaca, New York: Cornell University Press, 2006).

For more detail on the Serbian population and non-Albanian minorities of Kosovo see: *Kosovo and Metohija. Living in the Enclave*, ed. D. T. Bataković (Belgrade: Institute for Balkan Studies of the Serbian Academy of Sciences and Arts, 2007); D. T. Bataković, *Kosovo: Un conflit sans fin?* (Lausanne: L'Age d'Homme 2008); D. T. Bataković, "Kosovo and Metohija. Serbia's Troublesome Province", *Balkanica*, vol. XXXIX (Belgrade 2009), 243-276.

¹³ D. T. Bataković, "Kosovo-Metohija Question: Origins of a Conflict and Possible Solutions", *Dialogue*, vol. 7, No 25 (Paris 1998), 41-56; D. T. Bataković, "Twentieth-Century Kosovo-Metohija: Migrations, Nationalism and Communism", *Serbian Studies* 13/2 (1999), 1-23.

the constitutional change that the Kosovo Albanians in Priština demanded as the first and foremost concession, the re-establishment of the 1974 autonomy status.¹⁴

Different, often semi-official, Serbian proposals called for the partitioning of Kosovo, usually on mixed ethnic and historical criteria (Dobrica Ćosić, Aleksandar Despić, Branislav Krstić, Milovan Radovanović), as a path to a permanent solution to the centuries-long interethnic conflict. At the same time, the Serbian democratic opposition proposed various transitional solutions, ranging from regionalization (Miodrag Jovičić) to Swiss-like cantonization of Kosovo (D. T. Bataković), treating the two main national communities of Kosovo, Serb and ethnic Albanian, on an equal footing and with equal rights in defining the internal reorganization of the autonomous province.¹⁵

For several years, the Kosovo Albanians were organized into a non-violent, passive resistance movement, epitomized by Ibrahim Rugova, leader of the LDK, the largest Albanian party in Kosovo. Despite their advocacy of a Western-type democracy and multiethnic coexistence, none of the many Albanian political parties in Kosovo enlisted non-Albanian members from other minority groups, such as Muslim Slavs (future Bosniaks), Gorani, Roma, Ashkali, ethnic Turks, tiny groups of ethnic Croats or Circassians. Officially democratic but in fact predominantly nationalist, the Albanian movement in Kosovo was completely ethnically-based, lacking any political communication or democratic dialogue with non-Albanians, while its contacts with the Kosovo Serbs or the Serbian democratic opposition in Belgrade were practically nonexistent.¹⁶

The tacit coexistence of two parallel systems, Serbian and Albanian, spared the province from large-scale interethnic conflicts, such as those raging in other parts of the former Yugoslav federation between 1991 and 1995. Nevertheless, the same period witnessed a yearly rhythm of six to twelve terrorist attacks on the Serbian police by smaller armed groups of Kosovo Albanians.

¹⁴ The Milošević-Rugova agreement on the education of Albanian students in Kosovo, signed under the auspices of the Vatican organization Sant' Egidio, never came into effect due to different interpretations: Denisa Kostovicova, *Kosovo: the politics of identity and space* (London & New York: Routledge, 2005). The review of different initiatives with corresponding documentation available in: Stefan Troebst (ed.) *Conflict in Kosovo: An Analytical Documentation, 1992–1998*, Working Paper No 1 (Flensburg: European Centre for Minority Issues, 1998).

¹⁵ D. T. Bataković, "Progetti serbi di spartazione: Kosovo: Il triangolo dei Balcani", *Limes*, No 3 (Roma 1998), 153-169. Cf. also, Predrag Simić, *Put u Rambuje. Kosovska kriza 1995–2000* (The Journey to Rambouillet. The Kosovo crisis) (Belgrade: Nova, 2000).

¹⁶ Mario Brudar, *Nada, obmana, slom. Politički život Srba na Kosovu i Metohiji (1987–1999)* (Hope, illusion, breakdown. Political life of the Serbs in Kosovo and Metohija 1987-1999) (Belgrade: Nova srpska politička misao, 2003).

This low-intensity conflict, more like testing the police force in preparation for large-scale actions, went on until the middle of 1996, when the number of attacks tripled. The reported score of thirty-one ambush attacks in 1996 rose to fifty-four in 1997.¹⁷

The so-called Kosovo Liberation Army (UÇK or KLA) emerged as an organized force in 1998. In Kosovo, the KLA was considered a liberation military group only by the ethnic Albanians, and an oppressor, paramilitary force in the eyes of the Kosovo Serbs and other non-Albanian ethnic groups. Purely Albanian, the KLA was formed as the military wing of one of many pro-Communist guerrillas often of a Stalinist and Enver Hoxha inspiration, and relied on the Albanian narco-mafia and political radicals in the Diaspora. Trained and armed in neighbouring Albania, and sponsored from abroad, the KLA started attacking Serb policemen, civilians and Albanians loyal to Serbia.¹⁸

After the failed negotiations at Rambouillet, the full-scale war instigated by the KLA and their sponsors in 1998 led to the unilateral NATO intervention in March 1999: seventy-eight days of severe bombing of the whole of Serbia (from Vojvodina in the north to Kosovo in the south) and partially of Montenegro, the other member-state of the former Federal Republic of Yugoslavia. NATO bombing campaign consisted of massive air strikes and missile strikes launched from military vessels in the Adriatic Sea. It was the NATO military operation without precedent, launched in order to prevent the “humanitarian catastrophe” of the Kosovo Albanians and support their fighting units (KLA), which, confronted by Yugoslav armed and police forces, were losing the war on the ground. Many war crimes, indeed, were committed on both sides, causing forced displacement of tens of thousands of civilians, mostly Albanians, but some Serbs as well, in particular after the bombing, often with cluster bombs and depleted uranium, acquired dramatic proportions and significantly increased the

¹⁷ According to Belgrade’s data, there were thirteen police officers, nine Albanian terrorists and twenty-five, mostly Serb, civilians killed, and sixty-seven persons wounded. Moreover, in 1997 there were twenty-seven registered attacks on the Yugoslav army, hitherto uninvolved in operations against terrorist groups. Also observed during 1997 was intensive smuggling of both drugs and of ever-larger quantities of weapons from Albania, where the looted army barracks (700,000 pieces of small arms were stolen) became a source for the illegal export of tens of thousands of Kalashnikovs, shoulder and other weapons, usually of Chinese, Soviet and Albanian provenance, into Serbia, mostly Kosovo and Metohija and adjacent regions. Cf. more in: *Kosovo i Metohija u velikoa-lbanskim planovima 1878–2000* (Kosovo and Metohija in the projects of Great Albania 1878–2000), 229–253.

¹⁸ Tom Hundle, “Kosovo Serbs Live in Fear of Future”, *Chicago Tribune*, February 22, 1999; another rather pro-Albanian approach by: *The Kosovo Spring* (Brussels: The International Crisis Group Guide to Kosovo, 1998); International Crisis Group, *Report of September 1*, Brussels 1998.

number of displaced persons in neighbouring Albania (one of the main supporters of the Albanian armed struggle against Serbia) and Macedonia.¹⁹ However, the NATO campaign (38,000 combat sorties from 24 March to 10 June 1999) lacked legal endorsement of the United Nations and was strongly opposed by many important international players, from several EU members, many South American, Asian and African states, including two permanent members of the UN Security Council, the Russian Federation and China.²⁰

Under UN Administration and KFOR Protection

The 1999 Kosovo war, later proved not to be “genocide” against ethnic Albanians as claimed during the NATO ruthless bombing campaign, took the lives of roughly 10,000 Albanians and 2,000 Serbs in Kosovo alone, plus several thousand Serb, mostly civilian, victims in other regions of both Serbia and Montenegro (FRY). After months of intense air strikes, the NATO bombing that started in late March 1999 was eventually terminated in early June 1999. Serbia agreed to peace only after NATO and Russian mediators promised to Belgrade that Kosovo, after being entrusted to the UN administration, would remain under Yugoslav sovereignty.²¹ The legal position of Kosovo and Metohija was redefined after the cessation of the NATO bombing campaign following the signing of the Military-Technical Agreement between NATO and Yugoslav military representatives in Kumanovo (FYROM) on 9 June 1999. Under the Kumanovo Agreement, Kosovo and Metohija, constitutionally an autonomous province within the Republic of Serbia (a member state of the Federal Republic of Yugoslavia), was to be entrusted, after the eventual withdrawal of all Yugoslav military and

¹⁹ Ivo H. Daalder & M. E. D. Hanlon, *Wining Ugly. NATO's War to Save Kosovo* (Washington D.C.: The Brookings Institute, 2000).

²⁰ For a rather critical analyses of the Kosovo crisis development and NATO operations see a collection of previously published articles by Ignatio Ramonet & Alain Gresh, “La nouvelle guerre des Balkans”, *Le monde diplomatique*, Manière de voir No 45 (mai-juin 1999); Eric Laurent, *Guerre du Kosovo. Le dossier secret* (Paris: Plon, 1999). See also C. Lane, *Blunder in the Balkans. The Clinton Administration's Bungled War against Serbia* (Washington D.C.: Cato Institute Policy Analysis, 7 March 1999); *The Kosovo News and Propaganda War*, ed. P. Goff (Vienna: International Press Institute, September 1999); *The Kosovo Dossier* (London & Alken: Lord Byron Foundation for Balkan Studies, 1999); Thanos Veremis, *Action without Foresight. Western Involvement in Yugoslavia* (Athens: Hellenic Foundation for European & Foreign Policy, 2002); Diane Johnston, *Fools Crusade. Yugoslavia, NATO and Western Delusions* (New York: Monthly Review Press, 2002); *Lessons of Kosovo. The Dangers of Humanitarian Intervention*, ed. A. Jokić (Toronto: Broadway Press, 2003).

²¹ Martti Ahtisaari, *Misija u Beogradu* (The Mission in Belgrade) (Belgrade: Filip Višnjić 2000), translated from the Finnish original.

police personnel, to the military protection of a NATO-led 48,000 strong Kosovo force (KFOR).²²

The bilateral Military-Technical Agreement was a prerequisite for UN Security Council Resolution 1244, adopted the next day, 10 June 1999. Kosovo and Metohija (referred to only as Kosovo in UNSC Resolution 1244) were placed under the administration of United Nations. The main provisions of UN SC Resolution 1244 were focused on the cessation of military and paramilitary activities and the beginning of demilitarization of armed groups (paragraphs 3 and 15), the establishment of an international civilian presence under UN auspices to assist in interim administration (paragraphs 5 through 11), the commencement of international financial assistance to Kosovo, and setting out continuing reporting requirements. In addition, *Annex 1* to UNSC Resolution 1244 lists “general principles on the political solution to the Kosovo crisis” adopted by the foreign ministers of G-8 in May 1999,²³ whilst *Annex 2* lists general principles on which there should be agreement in order “to move towards a resolution of the Kosovo crisis.”²⁴ Nevertheless, it was essential for Belgrade to insist on 1244 UNSC Resolution’s preambular statement on “[r]eaffirming the commitment

²² D. T. Bataković, “Kosovo: from Separation to Integration”, *Serbian Studies. Journal of the North American Society for Serbian Studies*, vo. 18, No 2 (Washington D.C. 2004), 311-320.

²³ The *Annex 1* list is as follows: Immediate and verifiable end of violence and repression in Kosovo; withdrawal from Kosovo of military, police and paramilitary forces; deployment in Kosovo of effective international civil and security presences, endorsed and adopted by the United Nations, capable of guaranteeing the achievement of the common objectives; establishment of an interim administration for Kosovo to be decided by the Security Council of the United Nations to ensure conditions for a peaceful and normal life for all inhabitants in Kosovo; the safe and free return of all refugees and displaced persons and unimpeded access to Kosovo by humanitarian aid organizations; a political process towards the establishment of an interim political framework agreement providing for a substantial self-government for Kosovo, taking full account of the Rambouillet accords and the principles of sovereignty and territorial integrity of the Federal Republic of Yugoslavia and the other countries of the region, and the demilitarization of the KLA; comprehensive approach to the economic development and stabilization of the crisis region.

²⁴ *Annex 2* called for the establishment of an interim administration for Kosovo as a part of the international civil presence under which the people of Kosovo can enjoy substantial autonomy within the Federal Republic of Yugoslavia, to be decided by the Security Council of the United Nations. The interim administration was to provide transitional administration while establishing and overseeing the development of provisional democratic self-governing institutions to ensure conditions for a peaceful and normal life for all inhabitants in Kosovo. Cf. more in: *Documents on Kosovo and Metohija/Dokumenti o Kosovu i Metohiji*, a bilingual ed. (Belgrade: Liber Press, 2002).

of all Member States to the sovereignty and territorial integrity of the Federal Republic of Yugoslavia.”²⁵

While calling for the disarmament of Albanian paramilitary units (KLA), UN Security Council Resolution 1244 envisaged the return of an agreed number (less than 1,000) of Yugoslav (i.e. Serbian) security and military forces to the Province. The UN Resolution also envisaged the establishment of “a substantial autonomy” for Kosovo and Metohija within Serbia — since June 2006 the legal successor of both the Federal Republic of Yugoslavia (April 1992 – February 2003) and the State Union of Serbia and Montenegro (February 2003 – June 2006).²⁶

The main purpose of UNSC Resolution 1244 — at least the one officially declared as such — was not to bring about the separation of Kosovo and Metohija from the rest of Serbia, but to rebuild this war-torn area, under the auspices of the United Nations, into a new democratic, tolerant multicultural society that would eventually, enjoying a substantial autonomy, be gradually reintegrated into a future democratic framework of the Republic of Serbia.

Under UN administration since June 1999, the Autonomous Province of Kosovo and Metohija and its Albanian-dominated Provisional Institutions of Self-Government (PISG), were obliged to gradually restore the protection of fundamental human rights and provide freedom of movement for all Kosovo inhabitants regardless of their ethnic origin or religious affiliation. Furthermore, according to UNSC Resolution 1244, they were obliged to provide the fast and safe return of internally displaced persons and create a stable legal framework as the main precondition for the restoration of multicultural, multiethnic society in compliance with fundamental UN and European standards regarding human rights, property rights, etc.²⁷

Nonetheless, none of these solemnly proclaimed goals have been achieved, not even partially, during the nine years of UN administration, in spite of the fact that, after the ousting of the authoritarian regime of Slobodan Milošević in early October 2000, democracy was ultimately restored in Belgrade, where authorities were eager to closely cooperate with the United Nations Mission in Kosovo (UNMIK). Furthermore, both the federal and Serbian governments

²⁵ Christopher J. Borgen: “Kosovo’s Declaration of Independence: Self-Determination, Secession and Recognition”, February 29, 2008, available on: www.kim.sr.gov.yu/

²⁶ The Federal Republic of Yugoslavia (*Savezna republika Jugoslavija*) was renamed the State Union of Serbia and Montenegro (*Državna zajednica Srbija i Crna Gora*) on 4 February 2003, and was eventually succeeded, since 5 June 2006, after the referendum on independence of Montenegro, by the Republic of Serbia.

²⁷ *The Kosovo Conflict: a Diplomatic History through Documents*, eds. P. E. Auerswald & D. P. Auerswald, foreword by Senator Joseph R. Biden Jr. (Cambridge, MA: Kluwer Law International, 2000).

were offering serious negotiations with legitimate representatives of the Kosovo Albanians, to support the fulfilment of the requirements of UNSC Resolution 1244. The democratic approach of Belgrade to the Kosovo problem was confirmed by the rapid release of all Kosovo Albanian civilian prisoners of war from Serbian prisons, whilst effective collaboration with KFOR was established in managing security in the Ground Safety Zone between Kosovo and the rest of Serbia set up after June 1999.²⁸

In sharp contrast to the open and democratic policy of the post-Milošević government in Belgrade, willing to cooperate both with UNMIK, KFOR and the Albanian political representatives on all aspects of the process of rebuilding Kosovo and Metohija as a democratic, multiethnic society with substantial autonomy as proclaimed by UN administration, the Kosovo Albanians, led by warlords involved in organized crime and drug trafficking, made every effort to avoid cooperation with Belgrade and to promote independence from Serbia as their only political option. It explains why very modest or no progress at all was achieved by Albanian-dominated Provisional institutions of Self-Government, assisted by both UNMIK and KFOR, in most of the sensitive areas that involved the return of internally displaced persons, multiethnic cooperation or interethnic reconciliation. UNMIK administration and KFOR forces focused primarily on assisting the Kosovo Albanians, perceived as the main victims of the civil conflict. Thus, the internationals failed to provide efficient protection not only for Serbs, but for non-Albanian communities and minority groups as a whole, from the highly orchestrated, large-scale campaign of ethnic cleansing led by Albanian extremists. The campaign of brutal expulsion of people, destruction of Orthodox churches, desecration of graves and usurpation of privately-owned land property, was directed primarily against Serbs, as a constituent nation in Kosovo and Metohija as well as in the rest of the Republic of Serbia. Orchestrated by Albanian extremists led by former KLA warlords, this new wave of post-war ethnic cleansing was tacitly approved not only by the majority of the Kosovo Albanians, but by their political leaders as well.²⁹

The ethnic cleansing perpetrated against the Kosovo Serbs after 10 June 1999 has been publicly justified both by Albanians and their supporters throughout the international community as a kind of ugly and regrettable but inevitable revenge for all the criminal acts previously committed against local Albanians by the Serbian police or paramilitaries under the Milošević regime while fighting the KLA and its supporters during the fifteen months of armed

²⁸ *Serbia after Milosevic. Program for the Solution of the Crisis in the Pčinja District*, ed. Milo Gligorijević (Belgrade: Liber Press, 2001).

²⁹ Cf. More detail in: D. T. Bataković, "Surviving in Ghetto-Like Enclaves. The Serbs of Kosovo and Metohija 1999–2007", in: *Kosovo and Metohija. Living in the Enclave*, 239–263.

clashes before and during the NATO bombing campaign.³⁰ In compliance with the Kumanovo Agreement, the Yugoslav army took all its military equipment out of Kosovo and Metohija, while the KLA fighting units remained armed, despite occasional, mostly symbolic, handovers of arms to KFOR. Complete disarmament of the KLA, although being one of the main prerequisites in UNSC Resolution 1244, was never accomplished. Thus, the Kosovo Serbs, completely disarmed, could find protection only with KFOR, while Albanians, using the reluctance of KFOR to confront the KLA, the major NATO ally during the bombing campaign, were free to take their revenge against the Serbs and the members of those ethnic groups considered as loyal to Serbia during the 1999 conflict.

It is not a surprise that since June 1999 the overall security situation concerning personal safety and freedom of movement for the Serbs and members of the non-Albanian minorities has been constantly deteriorating despite the massive 48,000-strong international military presence (KFOR). The major positive achievement of the UN mission in Kosovo was the quick and safe return of hundreds of thousands of Albanians who had fled or had been driven out of Kosovo during the 1999 NATO bombing campaign. They safely returned to their often destroyed homes within weeks after KFOR and UNMIK took full control over the administration of the province. Nevertheless, as confirmed by independent sources, tens of thousands of Albanians from economically backward areas of northern Albania also entered Kosovo and Metohija in order to pillage the abandoned property of the Serbs who had fled to central Serbia or to Montenegro.³¹

The Ethnic Cleansing under UN Administration

Conversely, most of the Kosovo Serbs and other non-Albanians were forced out of the Province by the Albanian extremists, while those who stayed were depri-

³⁰ Numerous Albanian testimonies to wartime sufferings, dramatic and extensive although not fully reliable, are available in: *Under Orders. War Crimes in Kosovo* (New York: Human Rights Watch, 2001). There is a growing literature regarding the persecution and drama of the Kosovo Albanians in 1998–1999: during the 1999 war the worst crimes against Albanians were committed in the village of Čuška near Peć and in the Podujevo and Suva Reka areas, and their perpetrators, mostly paramilitaries and police reservists, are already convicted or are standing trial in Serbian courts.

³¹ The first UNMIK administrator Bernard Kouchner on 2 August 1999 warned publicly of “the presence of gangsters coming from the neighboring Albania and amplifying the already existent chaos in Kosovo”. Despite a 36,500 strong military and civilian force, 555 international policemen and twenty judges were not enough to deal with a large scale KLA-sponsored Albanian mafia involved in drug smuggling, women and arms trafficking in UNMIK-administrated Kosovo.

ved of their fundamental human rights. The chronology of post-war developments concerning the Serbs and other non-Albanians was the following: prior to the establishment of UNMIK, at least 30,000 Serbs hastily left Kosovo and Metohija to escape Albanian persecution, retribution and attacks. During the first three months of UNMIK-KFOR administration, approximately 150,000 Serbs were expelled from Metohija and Kosovo by Albanian extremists and were forced to seek refuge in central Serbia or in Montenegro.³²

After the initial shock caused by the quick arrival in Priština of a small Russian military contingent from Bosnia, KFOR officially took over in Priština on 12 June, looking primarily for suitable accommodation for the incoming NATO troops. At the same time, according to the diocesan reports to the Serbian Orthodox Church, "a wave of unprecedented violence, looting, murders and abductions spread throughout the Province, especially in the cities, where the main victims were the remaining Serbs, Roma, Gorani and Muslim Bosniacs", apart from a tiny ethnic Turk minority, practically the members of all non-Albanian communities and minority ethnic groups.³³ Furthermore, tens of thousands of Roma, and thousands of Muslim Slavs (mostly Gorani), whose houses were also burnt down or usurped by Albanians, fled the Province as well.³⁴

The very difficult situation for the Serb and non-Albanian population became critical, going from bad to worse. Thus, on 17 June 1999, approximately 5,000 Kosovo Serbs left Uroševac (Ferizaj), an important town in the south of the province, escorted by a strong KFOR contingent. According to the data offered by the Serbian police and confirmed by UNMIK, since 1 January 1998 there were 1,303 missing persons: 944 Serbs, 210 Muslim Roma and 149 ethnic Albanians. According to other data provided by The Hague Tribunal in charge for war crimes in former Yugoslavia (ICTY), in June 1999 alone there were 547 Serbs killed and 932 Serbs and other non-Albanians kidnapped.³⁵

The first five Serb civilians had been kidnapped on the streets of Priština as early as 12 June 1999, while news kept arriving of an orchestrated campaign of

³² Alexandros Yannis, *Kosovo under International Administration* (Athens: Eliamep/Isis, 2001).

³³ *Žrtve albanskog terorizma na Kosovu i Metohiji* (The victims of Albanian terrorism in Kosovo and Metohija), ed. Ilija Simic, Committee for Gathering Information on Crimes against Humanity and Violations of International Law (Belgrade: JP Službeni glasnik, 2001).

³⁴ Cf. the documentation in *Blic*, Belgrade, 22 August 1999: "Ne ubijaju Srbe tamo gde ih nema" ("Serbs Not Killed Only Where There Are None").

³⁵ Cf. detailed documentation on 932 missing persons in: *Abductions and Dissapearances of non-Albanians in Kosovo* (Belgrade: Humanitarian law Center, 2110). Cf. also: UN-HCR/OESCE, *Overview of the Situation of Ethnic Minorities in Kosovo*, 3 November 1999.

terror against both the Serb and Roma population. The Serb population of the village of Zočište near Orahovac fled from the village on 14 June 1999 after their homes, together with the monastery of the Holy Physicians Sts Kosmas and Damian (a fourteenth-century medieval Serb endowment) were burned down by a group of Albanian extremists. The small but historically important monastery church was completely blown up afterwards. Between 14 and 16 June in Orahovac (a vine-growing area of Metohija) approximately 600 Serb residents scattered in various parts of the town all fled to the Serbian quarter located near the church, ready to organize joint resistance to Albanians who were burning to the ground all Serbian possessions one after another. On 24 June roughly 3,200 Serbs were forced to leave Orahovac escorted by KFOR. From 6,000 pre-war Serb residents scarcely 2,000 remained ghettoized in the Serbian-inhabited quarter of Orahovac. Nevertheless, a 1,200-strong Serb enclave in neighbouring Velika Hoča, a historic Serb village with fourteen churches from various periods, oriental architectural monuments and well-preserved fourteenth-century wine cellars founded by the Serb Emperor Stefan Dušan (1331–1355), present-day property of Dečani Monastery, managed to survive, protected, as the Serbs in Orahovac, by KFOR and barbed wire.³⁶

Another notable fourteenth-century monastery, the Holy Trinity in Mušutište, was looted, set on fire and burned to the ground on 12 June, while the nuns barely managed to escape. Four days after German KFOR troops entered Prizren, on 16 June 1999, a KLA armed group kidnapped Fr. Chariton Lukić, a monk of the monastery of the Holy Archangels near Prizren who was in charge of the evacuation of the Serbian nuns from the monastery of Mušutište and the monks from the monastery of Zočište. More than a year later, Fr. Chariton's beheaded and mutilated body was found in the vicinity of Prizren. On 15 June 1999, German KFOR finally decided, but only after the Albanian mob had destroyed most Serb monuments around the seat of the Raška-Prizren Bishopric (*Eparhija raško-prizrenska*), to provide continuous military protection to the besieged Serb Cathedral and Bishop's residence.³⁷

The other areas of Metohija, with significant Serb settlements, were rapidly emptied as armed Albanian extremists continued their unhindered wave of ethnically motivated terror, from abduction and expulsion to torture and random killings. The villages of Belo Polje and Vitomirica near Peć were completely emptied of Serbs. The Serbs of Belo Polje were driven out of their houses and left for neighbouring Montenegro on 19 June after three of their co-nationals were found massacred at the hands of the Albanian extremists. Between

³⁶ Firsthand reports by Berlin-based journalist: Nikola Živković, *Kosovo. Dnevnik 1999–2000* (Kosovo. Diary 1999–2000) (Novi Sad: Prometej, 2000).

³⁷ Marilina Vecca, *Il Kosovo Perduto?* (Belgrade: Hrišćanska misao, 2004).

mid-June and late July 1999, the Metropolitan of Montenegro and his monks, authorized by the patriarch to provide protection to the nuns at the monastery of the Patriarchate of Peć and the Orthodox Christians in its immediate vicinity, found and buried about thirty bodies, mostly of elderly Serb men and women, massacred in the most brutal manner throughout the Peć area. Dečani Monastery, famous for providing shelter to all ethnic groups in danger, now provided shelter not only to Serbs but also to fifty Roma whose homes were torched by Albanians, and to a family from the Gorani (*Goranci*) community. The tiny Serb community of Djakovica, clustered in a single street known as *Serbian Street* (*Srpska ulica*), gathered around the parish church of the Mother of God. A series of evacuations reduced Serb presence to only six old ladies, living in complete isolation under the protection of Italian KFOR forces.³⁸

As reported on 15 August, the situation in the British-controlled area of central Kosovo was the following: "Looted houses, banished senior citizens, stolen cars, racketeering, murders, abductions, rape, trafficking: the KFOR troops are facing crime, both organized and uncontrolled, committed by Kosovars [i.e. Kosovo Albanians] and Albanian Mafia. In two months, in the British Sector only, there were 127 murders (accounted for), 378 arsons, 504 known robberies. Kosovo had only been under UNMIK administration for six weeks, and the word 'mafia' emerged into media reports. A coincidence?"³⁹

According to verifiable sources of the Kosovo bishopric of the Serbian Orthodox Church the number of Serbs remaining in the larger Kosovo cities was the following: Gnjilane : of 25,000 Serbs the number dropped to 5,000; Kosovska Mitrovica: from 27,000 the number fell to 15,000 Serbs; Kosovo Polje: of 20,000 the number fell to 10,000 Serbs; Pec: of 12,000 in the municipality the number fell to less than a hundred Serbian civilians in the town; Pristina (the town itself): of 30,000, the number fell to 500-1000 persons; Prizren: of 5-6,000 in the town, the number dropped to 600 Serbs.⁴⁰

During the first three months of UN administration approximately 250,000 Serbs and other non-Albanians (Roma, Muslim Slavs, Croats and the

³⁸ These elderly ladies were eventually evacuated by Italian KFOR on 17 March 2004, when thousands of Kosovo Albanian rioters attacked their parish house and church with stones and petrol bombs. After their evacuation to the Dečani Monastery, the church and their home were looted and set on fire. In the following days all remains of the church were completely removed.

³⁹ Cf. James Pringle, "Harvest massacre blamed on Kosovo guerrillas", *The Times*, Gracko, 26 July 1999; Chris Bird, "This is what will happen to us all", *The Guardian*, 29 July 1999; Report by Agence France Presse of 15 August 1999.

⁴⁰ Detailed account available in: D. T. Bataković, "Kosovo: From Sparkling Victory to Troublesome Peace", in: Dusan Simko & Henko Haumann (eds.) *Peace Perspectives for South Eastern Europe*, Proceedings of the Symposium 2000 Basel, Switzerland, 29-30 June 2000 (Prague: Academia, 2001), 127-147.

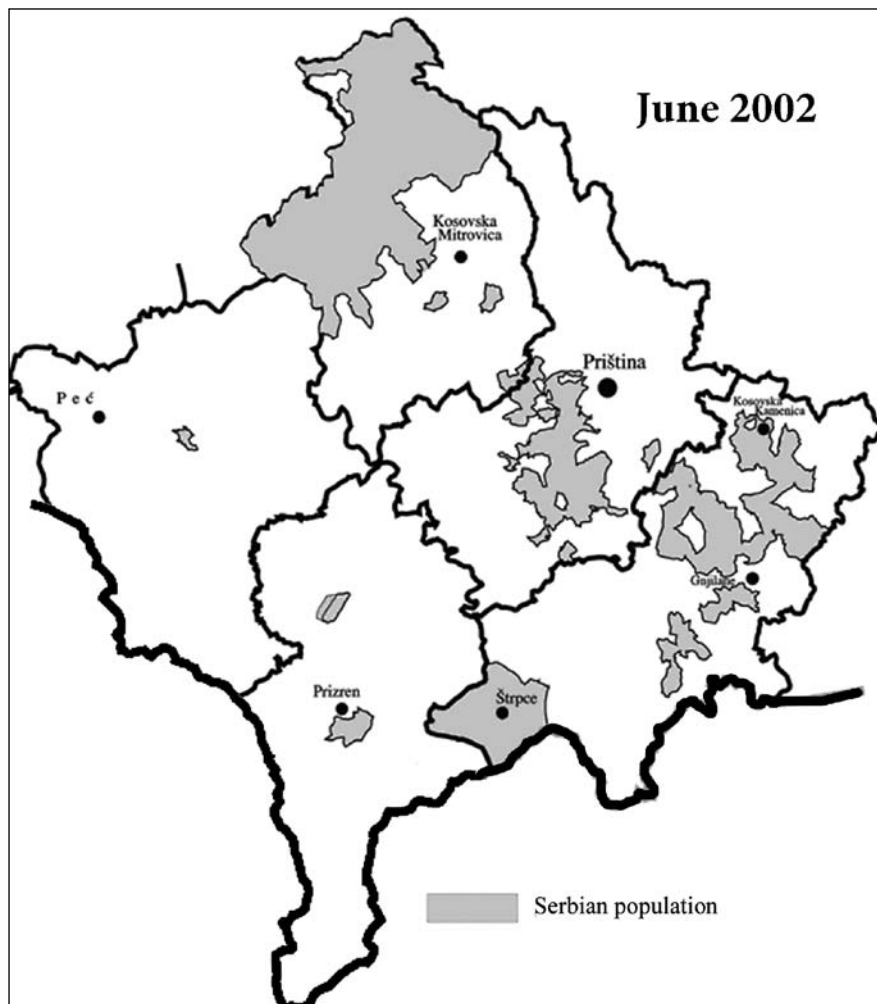
tiny Jewish community) were expelled and displaced from Kosovo, finding refuge elsewhere in Serbia or in Montenegro. Abductions and random killings of Kosovo Serbs from every region of the Province became the predominant content of hundreds of comprehensive well-documented reports of local priests and parish councils, covering the events concerning the Serb victims from Gnjilane, Vitina, Lipljan, Klina, Uroševac, Prizren, Orahovac and Peć areas.⁴¹

Significant number of Serbs left Kosovska Vitina on 19 July 1999, after the random attacks by Albanian extremists culminated in an injurious hand-grenade attack on a group of Serbs near the Serb Orthodox church. In another region in Metohija, hieromonk Stefan Puljić of the monastery of Budisavci (a *metochion* or dependency of the Patriarchate of Peć) and one more Serb were abducted by extremist Roman Catholic Albanians, tortured and eventually killed.

Metohija — the agrarian plain bordering Albania, with dozens of important medieval Serb monuments and the important cities of Peć, Djakovica and Prizren — became the first provincial area ethnically cleansed of Serbs as early as August 1999, with only a few Serb enclaves, apart from Orahovac and Velika Hoča, remaining as small pockets (village of Goraždevac near Peć, the villages of Suvo Grlo, Banja and Crkolez east of the city of Istok). Serbian cemeteries in the abandoned villages were desecrated or destroyed in most cases — as in Belo Polje, near Peć, or in the other rural communities of Seča, Brestovik and Šakovica in their vicinity. Throughout Kosovo, the Serbian Christian cemeteries were either desecrated or totally destroyed in order to efface any trace of previous Serbian presence in the area and to discourage any potential return of the expelled Serbs.

The worst interethnic crime that took place within the first several weeks of large-scale terror and violence against Serbs committed by the Kosovo Albanians was the “Harvest Massacre”. On 23 July 1999, fourteen Serbian farmers of the village of Staro Gracko in the Lipljan area of central Kosovo were killed by local Albanians while harvesting their crops in the early evening hours. The UNHCR official report stressed that “a wave of arson and looting of Serb and Roma homes throughout Kosovo has ensued. Serbs and Roma remaining in Kosovo have been subject to repeated incidents of harassment and intimidation”, and “more seriously, there has been a spate of murders and abductions of Serbs since mid-June, including the late-July [Staro Gracko] massacre of Serb farmers.” Despite the official downplaying of the level of discrimination and persecution against Kosovo Serbs, the *Philadelphia Inquirer* reported “a sinister pattern of

⁴¹ These Reports, especially covering the first months (July–October 1999), sent from Gnjilane, Vitina, Lipljan, Prizren, Orahovac and Peć, have been partially reproduced in the anthology of documents on post-war crimes against Serbs and non-Albanians: *Nova Srpska Golgota* (The New Serbian Golgotha), vol. 1-3 (Cetinje: Svetigora, 2000).



violence and intimidation” where “Serb houses are bombed and set ablaze” and where the scale of violence amount to “systematic ethnic cleansing.”⁴²

The Albanian perpetrators of the “Harvest Massacre” were never identified, let alone apprehended and tried, as in thousands of other similar cases of ethnically motivated crimes against the Kosovo Serbs. The only Kosovo Albanian, strongly encouraged by the Americans, who dared condemn the orchestrated crimes of Albanians against Kosovo Serbs as early as August 1999 was Veton Surroi, editor of the influential Albanian daily *Koha Ditore*:

⁴² *Philadelphia Inquirer*, 18 November 1999.

Those Serbs who carried out Belgrade's orders and committed atrocities against Albanians have already fled, as have others fearing reprisals from relatives of the thousands who are buried in mass graves. Today's violence — more than two months after the arrival of NATO forces — is more than simply an emotional reaction. It is the organized and systematic intimidation of all Serbs simply because they are Serbs and therefore are being held collectively responsible for what happened in Kosovo. Such attitudes are fascist. Moreover, it was against these very same attitudes that the people of Kosovo stood up and fought, at first peacefully and then with arms, during the past 10 years. The treatment of Kosovo's Serbs brings shame on all Kosovo Albanians, not just the perpetrators of violence. And it's a burden we will have to bear collectively. It will dishonour us and our own recent suffering which, only a few months ago, was broadcast on television screens throughout the world. And it will dishonour the memory of Kosovo's Albanian victims, those women, children and elderly who were killed simply because of their ethnic origin. The international community will probably not punish us for failing to defend multi-ethnicity in Kosovo. After all, even before the war, the number of non-Albanians in Kosovo was akin to that of non-Slovenes in Slovenia, yet nobody talks today of a multi-ethnic Slovenia. However, from having been victims of Europe's worst end-of-century persecution, we are ourselves becoming persecutors and have allowed the spectre of fascism to reappear.⁴³

It should be noted, however, that Surroi did not miss the opportunity to describe the Kosovo Serbs as a minority in Kosovo despite the provisions of UNSC Resolution 1244 and other acts relating to the status of the UN-administered Kosovo. Surroi's comparison of non-Albanians in Kosovo with non-Slovenes in Slovenia suggested that the Serbs in Kosovo (with allegedly two million-strong Albanian community, whereas, in fact, before the 1999 war there were roughly 1.3 million Albanians out of less than 1.9 million population of the Province) were not only a minority, insignificant in both number and influence, but that there was no prospect of mass return of roughly 248,000 internally displaced persons (with at least 200,000 Kosovo Serbs among them).

Although UNMIK has introduced both Albanian and Serbian as official languages in the newly-established UN protectorate, thereby implying that the Serbs are a constituent nation in Kosovo as elsewhere in Serbia and that Albanians will not be treated as the majority nation in Kosovo, in practice, however, it soon became obvious, not only from the way in which the Serbs were treated in everyday life, but also from official statements of various UNMIK administrators, that they are considered, after being massively cleansed from the Province

⁴³ Veton Surroi, "Kosovo Fascism, Albanian's Shame. The systematic intimidation of Kosovo's Serbs brings shame on the province's Albanians and will have far-reaching and long-term consequences", *Koha Ditore*, 18 August 1999.

by the end of 1999, just as another Kosovo minority. The Kosovo Albanians, waving only the flags and coat-of-arms of the Republic of Albania, began to be regularly termed *Kosovars*, suggesting that they belong to another, if not a new nation, although Kosovar is the Albanian term solely for an Albanian inhabitant of Kosovo. (The Serbian term for a Serb from Kosovo is *Kosovac*.) The first UN administrator, the French physician Bernard Kouchner, frequently used the term *Kosovar Serbs*, an absurd term actually meaning Albanian Serbs. Moreover, an entire new political narrative increasingly referred to the inhabitants of Kosovo as an alleged Kosovo nation,⁴⁴ although neither the two main national communities (Albanian and Serb) nor the other minority groups knew nothing of, and had nothing in common with, this newly-invented identity, analogous to the “invention of tradition”, as already vividly described for other cases of nation-building by Eric Hobsbawm.⁴⁵ If there was a distinct Kosovo nation, or a projected Kosovo nation-state, than the Serbs could not be anything else but a minority.⁴⁶

Emptied Serb Villages, Ethnically Cleansed Towns

Within a few months in late 1999, at least 40,000 pre-war urban (30,000) and suburban (10,000) Serb residents of Priština, the provincial capital, decreased to less than 1,000. In the next few months the remaining Serbs were additionally reduced to barely 120. They were confined to a single apartment building (YU Program Building), heavily guarded by KFOR, but deprived of freedom of movement through the city. Priština, previously the main economic, cultural and university centre for the Kosovo Serbs (8,000 students and professors), was completely stripped of Serb intellectuals. Furthermore, the roughly 10,000-strong Roma population of both urban and suburban Priština, a distinct urban component of the provincial capital, practically disappeared under orchestrated persecution by the Albanian extremists during the first months following 10

⁴⁴ See the failed attempt to define the allegedly new Kosovar nation: *Who is Kosovar? Kosovar Identity (a Debate)*, eds. Migjen Kelmendi & Arlinda Desku (Prishtine: Java, 2005). Cf. also: *Albania and the Albanian identities*, Antonina Zhelyazkova, ed. (Sofia: International Center for Minority Studies and Intercultural Relations, 2000).

⁴⁵ Eric Hobsbawm & T. Ranger (eds.) *The Invention of Tradition* (Cambridge: Cambridge University Press, 1992).

⁴⁶ Cf. more detail in: D. T. Bataković, “Srpska zajednica na Kosovu i Metohiji 1999–2005. Od konstitutivnog naroda do nametnute minorizacije” (Serbian community in Kosovo and Metohija 1999–2005. From constituent people to forced minority), in: *Položaj nacionalnih manjina u Srbiji* (Status of National Minorities in Serbia), Scientific Conferences, vol. CXX, Department of Social Sciences, vol. 30, ed. Vojislav Stanovčić (Belgrade: Serbian Academy of Sciences and Arts, 2007), 227–243.

June 1999. Both Serbs and Roma in the urban area of the Kosovo capital were mostly replaced by rural Kosovo Albanians, who rapidly settled in Priština, moving their extended families into the houses, apartments and other properties of the expelled Serbs and other non-Albanians. In addition, an undetermined but undoubtedly considerable number of Albanians from Albania illegally immigrated into Kosovo. Without any legal control by both UNMIK and KFOR, they settled permanently in Priština, attracted by both vacant housing and business opportunities.

Furthermore, during the last months of 1999, the urban Kosovo Serbs were first reduced and eventually completely expelled from all other major Kosovo towns such as Peć, Prizren, Djakovica or Uroševac. Instead of thousands of Serb inhabitants, there remained a few dozen, mostly elderly persons, surviving by hiding in churches or in the Serbian Orthodox Theological School (*Bogoslovija*) in Prizren and elsewhere owing to the protection of KFOR units.⁴⁷ At least 200 Serb, Roma and Muslim residents found refuge in the Theological School in Prizren under German guard, as well as a group of Kosovo Albanians threatened by their compatriots to be killed for supporting Serbs.⁴⁸

The formerly prosperous community of 12,000 Serbs and Montenegrins in the city of Peć, successful in trade, construction business and crafts, was completely gone within the first few months of the year 2000, while the number of Serbs in Prizren, previously reduced to less than 200 residents in 2000, further declined to 68 elderly people in 2002. In eastern Kosovo, the first wave of attacks on Serbs in Gnjilane started on 24 July 1999. The first wave of destruction targeted the monument to the Holy Prince Lazar, the Serbian hero of medieval Kosovo, while six mutilated bodies of Serb civilians were found in the dumpsters of the local hospital. Once numerous, strong and prosperous, Serb urban residents of both Gnjilane in eastern Kosovo and Orahovac in lower Metohija, lacking continuous protection, were eventually forced to flee from the Province in 2000. By early 2001 their number was reduced from 12,000 in the pre-war period to 400 in Gnjilane and approximately 450 in Orahovac.

The monastery of Deviç in the Albanian-inhabited area of Drenica area has a long history of being a privileged target of Albanian extremists: it was set ablaze in 1941, and reconstructed after 1945. In the middle of June 1999, after a three-day siege by the KLA, the monastery was restored to its sisterhood only after nuns from Kosovo northernmost monastery, Sokolica, brought French

⁴⁷ The Prizren Theological School (*Bogoslovija*) that survived all the challenges of terror and persecution since 1870 was eventually forced to evacuate permanently from southern Kosovo and find shelter in central Serbia, in Niš.

⁴⁸ More detail in: Dušan T. Bataković, "The Serbs in Kosovo and Metohija. War, International Protectorate and National Catastrophe", *Eurobalkans*, N° 36-37 (Athens, autumn/winter 1999), 23-40.

KFOR forces to establish military protection of this oldest medieval Serb monastery in the Drenica area. The monastery of Devič, famous both at the time of medieval Serbia and under Ottoman rule for the relics of the local, highly venerated saint — St. Joanikije Devički, attracting numerous pilgrims from all neighbouring areas, was once more desecrated by the KLA in 1999, only to be fully destroyed in March pogroms of 2004 by Albanian extremists.

The revengeful wave of ethnic cleansing carried out by Albanian extremists against Serbs and other non-Albanians was a by-product of the new political landscape dominated by Kosovo Albanians and controlled by extremists: “Amid this anarchy, the question has to be asked: can the shameful campaign of ‘ethnic cleansing’ and murder of Serbs that continues under KFOR’s eyes still be explained as revenge attacks, as retaliation for the mass atrocities committed against Albanians by Serb forces before and during the Kosovo war? A growing number of Albanian intellectuals, including several courageous journalists on the [Albanian] daily *Koha Ditore* newspaper, fear that the murders and dispossession of Serbs are now being organized.”⁴⁹

The imposed regrouping of the remaining Serbs into several KFOR-protected enclaves has kept some 130,000 Serbs in four separate zones: 1) northern Kosovo, the strongest and the best protected due to its direct territorial link with the rest of Serbia, spreads north of the river Ibar and Severna Mitrovica (encompassing Zubin Potok, Zvečan and Leposavić municipalities), where the citizens of the region around Vučitrn found refuge; the northern-Kosovo Serbs were the only that managed to escape the discrimination and isolation to which the Serbs confined in other areas, south of the Ibar in particular, were subjected, deprived of basic security, freedom of movement and other fundamental civil rights; 2) the central area, which encompasses the territory between Gračanica and the town of Lipljan, with thirteenth Serb-inhabited villages, to which a certain number of citizens of Priština and neighbouring villages fled; 3) the region between Kosovska Kamenica and Gnjilane and Novo Brdo, where the Serb majority exiled from the Gnjilane area found temporary shelter; 4) the Štrpce municipality (*Sirinička župa*) with Brezovica mountain, where a number of Prizren Serbs and members of the neighbouring Muslim Slav-inhabited areas

⁴⁹“Armed Albanians take revenge with campaign of murder, house-burning and intimidation that has driven out thousands Serbs murdered by the hundred since ‘liberation.’” *The Independent* of London, 24 November 1999, a report by Robert Fisk in Pristina. Additional eyewitnesses that have published their reports: “Rebel Terror Forcing Minority Serbs Out of Kosovo”, *New York Times*, 31 August 1998, by Mike O’Connor; “Kosovo Rebels Make Own Law”, *Washington Post*, 24 November 1999, by R. Jeffrey Smith; “NATO’s Reputation a Casualty of War”, *The Toronto Sun*, 18 November, 1999, by Peter Worthington. Cf. also: “U.N. Discovers Colonialism Isn’t Easy in Kosovo”, *The Wall Street Journal*, New York, 2 November 1999, by Max Boot.

fled from violence and persecution by Albanian extremists. The remaining Serb-inhabited enclaves covering the areas of Kosovska Vitina, Ranilug, Parteš or Vrbovac in eastern Kosovo, as well as others scattered in Metohija (Goraždevac, Djurakovac, Orahovac, Velika Hoča) or enclaved in the central area (Priluzje, Bresje, Obilić, etc.) remain highly vulnerable to ethnically motivated violence: random attacks, arson and abduction by Albanian extremists, in spite of significant KFOR presence, numerous check-points or enhanced patrolling in the areas with mixed Serb-Albanian population.⁵⁰

Internally Displaced Persons from Kosovo and Metohija

	Serbia	Montenegro	Total
Serbs	207,500	18,500	226,000
Roma	30,000	7,000	37,000
Muslim Slavs	13,500	1,500	15,000
Others	6,500	2,500	9,000
Total	257,500	29,500	287,000

As noticed by a relevant American analyst in 2002, “today there are more refugees from Kosovo than there were prior to the 1999 NATO human rights bombing campaign. The province is now virtually mono-ethnic, with more than 90 percent of its non-ethnic Albanian population forced to leave out of fear of murder, arson and intimidation. At the end of 2000, UN Secretary-General Kofi Annan estimated that around 200,000 Kosovo Serbs and 30-40,000 other ethnic minorities had fled. The UN High Commission for Refugees estimates that those figures will remain constant at around a quarter-of-a-million people. Few were expected to return in 2001, due to the inhospitable security situation in the province. For those minorities that do remain in Kosovo, violence and attacks are almost daily occurrence. In February 2001, the UNHCR reported that the situation was still so bad that Serb and Roma live in a virtual state of siege in mono-ethnic enclaves under the heavy guard of the NATO-led Kosovo Force. The UN Mission in Kosovo, UNHCR and other humanitarian agencies sustain these isolated communities with food and other basic assistance. The ongoing violence aimed at Serbs and other minorities and the apparent general lawlessness in Kosovo, however, has done little to discredit the international administration of the province. [...] Still international administrators speak out

⁵⁰ Cf. more detail in: Ombudsperson Institution in Kosovo, *Fourth Annual Report 2003–2004* (Priština 2004); Ombudsperson Institution in Kosovo, *Fifth Annual Report 2004–2005* (Priština 2005). Cf. also, Alexis Troude, *Géopolitique de la Serbie*, 228-236.

against interethnic violence and speak of crime as if it were not occurring under what is essentially their watch.”⁵¹

The ethnically motivated crimes going unpunished in Kosovo since mid-1999 gradually became standard practice. The continuous harassment, discrimination and random killings additionally discouraged the remaining Kosovo Serbs, still struggling to survive in the openly hostile mixed or predominantly Albanian-inhabited areas, with extremists forcing them to leave the UN-administered Kosovo. In spite of a huge international civilian and military presence, Kosovo remained almost completely deprived of the rule of law. Ruled by the criminal gangs that emerged under the highest-ranking officials of the KLA guerrilla (Ramush Haradinaj, Fatmir Limaj, Hashim Thaci, Xhavit Haliti, and many others), Kosovo was turned into a law-free area for all sorts of criminal activities and illegal trafficking, including organ-trafficking of abducted Serbs, while its dominant political agenda remained to be both ethnic and religious discrimination, followed by abductions, property usurpations and killings of Serbs and non-Albanians.⁵² In 2005, sixty percent of the Kosovo Serbs were still internally displaced persons in other areas of Serbia, at least sixty-six percent of all Kosovo Roma, as well as seventy percent of Gorani — Serbian-speaking Muslim Slavs with Albanized names.⁵³

From June 1999 until December 2000, all provincial judges and prosecutors were Kosovo Albanians, while seven Kosovo Serb judges appointed later were forced to leave their posts and fled to inner Serbia after being threatened by Albanian extremists. The appointment of international judges, although welcomed, proved to be insufficient due to constant pressures and to the reluctance of the predominantly Albanian environment to cooperate in finding the perpetrators of ethnically motivated crimes. According to the Secretary-General's report on UNMIK of 26 June 2003, there were only fifteen international judges and ten international prosecutors serving in the local justice system capable of dealing with only three percent of the criminal cases. The inevitable consequence of the ineffective judiciary was the emergence of a culture of impunity

⁵¹ David Chandler, “Making the World Safe for Human Rights: A Closer Look to Kosovo”, in: Gary T. Dempsey (ed.) *Exiting the Balkan Thicket* (Washington D.C.: Cato Institute 2002), 34-35.

⁵² Organ trafficking with organs removed from at least 400 Kosovo Serbs, abducted and eventually killed during the 1999 war was first revealed by UNMIK but made public in: Carla Del Ponte & Chuck Sudetic, *Madame Prosecutor. Confrontations with humanity's worst criminals and the culture of impunity: a Memoir* (New York: Other Press, 2009).

⁵³ D. T. Bataković, “Serbs and other non-Albanian Communities in Kosovo and Metohija: Appalling Conditions and an Uncertain Future”, *Review of International Affairs* LVII/1122 (2006), 13-15.

surrounding violence against the non-Albanian population in general and Serbs in particular.⁵⁴

In addition, thousands of houses, apartments (approximately 40-45,000) and land properties owned by non-Albanians are still occupied by usurpers, while an additional 30,000 dwellings and other properties were either robbed or damaged. Compared to approximately 70,000 Albanian properties that were burned, damaged or destroyed during the fighting in 1998 and the NATO bombing campaign in 1999, this post-war record of Kosovo under UNMIK administration is an obvious evidence of a large-scale revenge, a collective nineteenth-century-style vendetta against the Serbs, the Albanians' main rivals, as well as against other non-Albanian ethnic communities, such as Gorani and Roma, considered as the allies of the Kosovo Serbs in their conflict with ethnic Albanians.⁵⁵

The Gorani, a 17,000 Muslim Slav Serbian-speaking community in the region of the Šar Mountains south of Prizren squeezed between Albania and Macedonia, have met a similar fate to that of the Kosovo Serbs and the Kosovo Roma minority. After June 1999, their municipality, Gora, was administratively expanded to encompass the neighbouring Albanian-inhabited area of Opolje, and was consequently renamed Dragaš in order to bolster the Albanization of the Gorani community. According to data provided by the Gorani community, and confirmed by the UN and the OSCE, out of roughly 17,000 members of this distinct ethnic group in 1999, only 7,000 still live in Gora, while about 10,000 have become internally displaced persons, living mostly in Belgrade and other parts of central Serbia.⁵⁶

As assessed by the main church spokesman in Kosovo, Fr. Sava Janjić of Visoki Dečani monastery, the overall situation of the Serb population and non-Albanian minorities, was cataclysmic:

After 10 June 1999 the KLA looted, destroyed and usurped more than 40,000 estates owned by Serbs and other non-Albanians. In a systematic campaign of terror, these groups took power in all the towns and cities of Kosovo in order to empty them of their Serb and non-Albanian population. These systematic attacks on Serbs and non-Albanians were often branded by UNMIK and KFOR as "spontaneous acts of revenge by frustrated Albanian civilians" [...] No one has been found guilty for the crimes against Serbs. Some local KLA leaders and individuals have been indicted and sentenced

⁵⁴ *Ethnic Communities in Kosovo 2003 and 2004* (Belgrade: Humanitarian Law Center, 2004).

⁵⁵ On the Gorani see more in: Behadin Ahmetović, *Gora i Goranci* (Gora and the Gorani) (Belgrade: Inter YU Pres, 1999).

⁵⁶ For more see: Harun Hasani, "Migrations of Goranis", in: *Kosovo and Metohija. Living in the Enclave, 143-152*.

for killing fellow Albanians, but crimes against Serbs have generally remained unpunished. [...]

KLA-related paramilitary Albanian structures have orchestrated the destruction of more than 150 Serbian Orthodox churches and monasteries in peacetime (some irreplaceable medieval heritage sites). By the time KFOR put the most important heritage sites under military protection, almost all Serb churches and cemeteries in the Albanian majority areas (i.e. those from which Serbs were previously cleansed) had been devastated and desecrated. Particularly brutal was the destruction of Serbian Orthodox cemeteries, many of which were turned into garbage dumps, dozens of tombs opened and the bones scattered around. The destruction of the Serbian sacral heritage and cemeteries had two goals: to eradicate the centuries-old traces of Serbian culture and tradition (which Kosovo Albanian extremists see as an obstacle to their revised history of an ethnically pure, Albanian Kosovo) and to discourage returns. The major Serbian Orthodox sites have been preserved thanks only to KFOR protection although the Prizren Cathedral of Bogorodica Ljeviška, a UNESCO World Heritage Site, was set on fire during the 2004 March riots despite a KFOR presence in the city. Other Prizren churches which had survived the first post-war years were burned and desecrated, turning the historic core of the city into rubble.⁵⁷

“Vandalism with a Mission”: The Orchestrated Destruction of the Serb Cultural Heritage

Simultaneously with the persecution of the civilian Serb population, the target of Albanian retaliation were numerous Serbian Orthodox churches and monasteries, from medieval Byzantine-type monuments to more recent churches dating from the sixteenth to the twentieth century. By the end of 1999 more than seventy Serbian Orthodox churches and monasteries had been plundered, desecrated and, in most cases, levelled to the ground. One third of these churches were important medieval monuments with invaluable frescoes, sculptures, and icons.⁵⁸ As stressed by a Western eyewitness, “this demolition cannot be just ‘revenge’ – NATO’s usual excuse for the destruction under its auspices. You do

⁵⁷ Fr. S. Janjić, “Kosovo and Metohija at the Crossroads”, in: *Kosovo and Metohija. Living in the Enclave*, ed. D.T. Batakovic (Belgrade: Institute for Balkan Studies SASA, 2007), 301.

⁵⁸ Cf. bilingual Serbian-English publication: *Crucified Kosovo. Destroyed and Desecrated Serbian Orthodox Churches in Kosovo and Metohija (June–August 1999)* (Belgrade 1999), ed. Fr. Sava Janjić. A revised and updated Internet edition, as well as French and Russian editions are available at: www.kosovo.net.

not just fill with rage and spend days gathering explosives to blow up churches. This is vandalism with a mission”.⁵⁹

A prominent war correspondent from Great Britain reported that “the Serb church has issued its own list of destroyed or partly demolished buildings. Between 13 June – when NATO troops entered Kosovo – and 20 October, they say, seventy-four churches have been turned to dust or burnt or vandalized. The fifteenth-century monastery of the Holy Trinity above Mušutište, begun in 1465, has been levelled with explosives. The monastery of the Archangel near Vitina, built in the fourteenth century, has been looted and burnt. So has the church of the Archangels in Gornje Nerodimlje; and the church of St. Paraskeva near Peć; and the church of St. Nicholas in Prekoruplje — razed and its nine sixteenth-century icons lost, including that of the apostle Thomas. The rubble of Orthodox churches across Kosovo stands as a monument to Albanian vandalism. After declaring that Kosovo must remain a ‘multi-ethnic society’, 40,000 troops from K-For cannot, it seems, look after its historical heritage against the violence of those whom its spokesmen treated as allies in the war against Yugoslavia’s President, Slobodan Milosevic, only five months ago.”⁶⁰ Destruction continued in the Suva Reka area, where the Serb parish church in Suva Reka, as well as the beautiful medieval church of the Mother of God in Mušutište, built in 1315 in brick and stone and decorated with exquisite frescoes, were both levelled to the ground.

During the second half of 1999, an additional number of centuries-old Serb monasteries were destroyed in a highly orchestrated action, focusing primarily on the Serb communities around certain churches and monasteries. The church of Petrič near Peć, Nerodimlje near Uroševac and the monastery of Binča near Vitina, were damaged or levelled to the ground, while another fifty churches and monasteries were destroyed, dozens of Serb cemeteries desecrated or devastated, and an unknown number, mounting to thousands, of abandoned Serb homes routinely looted, torched and destroyed, in order to prevent the return of their rightful owners.⁶¹

A new series of attacks on civilian convoys took place in February 2001. Their purpose was to deepen fear and insecurity in the Serb-inhabited Kosovo enclaves. The most outrageous one, among several others, occurred on 14 February 2001 near the village of Livadice between Merdare and Podujevo: a Niš Express bus with 56 Serb civilians travelling home under Swedish KFOR escort

⁵⁹ “NATO turns a blind eye as scores of ancient Christian churches are reduced to rubble”, *The Independent*, London, 20 November 1999, by Robert Fisk in Djakovica.

⁶⁰ *The Independent*, London, 20 November, 1999.

⁶¹ More in: D. T. Bataković, *Kosovo i Metohija. Istorija i ideologija* (Kosovo and Metohija. History and Ideology), 2nd revised edition (Belgrade: Čigoja štampa, 2007).

was blown up by the explosive planted under the road by Albanian extremists, following Sicilian-mafia methods. Of 44 heavily injured victims, 12 Kosovo Serb passengers died, including two children. KFOR and UNMIK played down the whole incident by failing to state the ethnic origin and number of the civilian victims of the "bus bombing massacre".⁶² However, as reported by local UNMIK officials, "the perpetrators of this terrorist attack were identified by KFOR almost immediately. NATO intelligence officers, privy to powerful eavesdropping system and information from hundreds of paid informers, had concluded months before that 'a Kosovar Albanian terrorist cell, approximately nine in number,' had been responsible for the attack. The bombing was carried out by three people to create 'personal insecurity in the Serb population.' Intelligence reports stated that the group's leader and some of its members belonged to the Kosovo Protection Corps."⁶³

From June 1999 to June 2003 the number of destroyed and desecrated Serb Orthodox churches — at least one-third of them important Byzantine-type medieval Serbian monuments — was 117, while in June 1999 the most important medieval monasteries, from the Patriarchate of Peć and Visoki Dečani to Gračanica and Bogorodica Ljeviška Cathedral in Prizren were placed under continuous KFOR protection. The general impression is that after the establishment of UN administration there was an orchestrated attempt by Albanian extremists not only to expel all Serbs, but also to remove all traces of their cultural and historical heritage, something perceived by them as an important precondition for obtaining independence for an Albanian-dominated Kosovo.

As stressed on many occasions by representatives of the Kosovo diocese of the Serbian Orthodox Church (*Eparhija Raško-Prizrenska i Kosovsko-Metohijska*), this is a strategy of cutting Kosovo Serbs off from their historical and religious traditions. For instance, in November 2002 alone, a day before UN Secretary General Kofi Annan's visit, two separate explosions blew up two Serbian Orthodox churches in western Kosovo: a church in Ljubova was levelled to the ground, whilst the interior of a church in nearby Djurakovac sustained serious damage. In addition, during the same month, several Serb cemeteries in the Dečani and Kosovo Polje areas were vandalized by Albanian extremists, raising the toll of desecrated Serbian graveyards to a several dozen across the province.

In May 2003, Spanish and Greek soldiers of KFOR were attacked with hand grenades while protecting Serbian churches in Istok (Monastery of Gorioč)

⁶² A detailed report by Bishop Atanasije Jevtić, in the Gračanica Monastery diocesan archive, describes the attempt of UNMIK to downplay the number of Serbs killed in this Albanian-organized attack. Although it was immediately known that eleven passengers were killed on the spot, UNMIK claimed that only seven dead. Fewer than ten killed persons are considered a crime, while more than ten is considered an act of terrorism.

⁶³ Ian King & Whit Mason, *Peace at any Price. How the World Failed Kosovo*, 98.

and Uroševac respectively. The discovery on 26 July 2002 of a powerful explosive device in the vicinity of the Monastery of the Holy Archangels near Prizren prevented the massacre of at least one thousand Serbian pilgrims who came, under heavy KFOR escort, to celebrate the 650th anniversary of its founding. A detonation shook the hillside above the monastery during the Divine Liturgy. The nine kilograms of powerful explosive were planted in the hillside in order to bring the huge cliff down on the gathered Serb pilgrims and destroy the whole monastery.⁶⁴ The next target was the Serbian church and community in Klokot (Vitina area in eastern Kosovo).

Kosovo Albanian journalists were trying to cover the orchestrated persecution of Serbs by reporting, at least immediately after some regretful event, in such a way as to divert focus to possible Serbian involvement and their alleged responsibility: "When the recent massacre of Serb children in Goraždevac occurred, a chorus of Albanian language newspapers wrote that the Serbian children were playing with 'a bomb that exploded'. Albanian physicians in Peć, seeing multiple gunshot wounds of children before them, nonchalantly diagnosed them as bone fractures and proceeded to put casts on children whose arms and legs still contained machine gun bullets. When the truth could not be hidden after all, the journalists and politicians who had been lamenting the demise of Kosovo's image more than the loss of a young life began to sing in chorus how the Serbs had in fact shot their own children because, as one Albanian journalist

⁶⁴ "We finally greeted the 650th anniversary of the founding of the Holy Archangels Monastery near Prizren. I remained in Dečani this time, impatiently awaiting the arrival of the brethren and the bishop, who were scheduled to come to the monastery with their escorts after the festivities. The bishop arrived late because the UNMIK police driving him in an armored vehicle took a wrong turn at Djakovica and apparently went as far as the Albanian border. I would not be surprised to learn that they entered Albania proper undetected since there is no longer any border between the province of Kosovo and Albania. Abbot Teodosije arrived with the Dečani brethren only four hours later because Italian military transporters took them on an alternate route by way of Brezovica and Priština due to the anti-Serb demonstrations in Prizren. We gathered together that evening and exchanged impressions from the celebration which, despite the rain, took place with great dignity and spiritual joy. Especially noteworthy were comments regarding the explosion heard in the Holy Archangels Monastery immediately after liturgy as many people still hovered in the church entrance. Later we learned that the Albanians had planted strong explosives some one hundred meters above the monastery in order to invoke the collapse of a part of the hill with a huge cliff directly on the monastery yard, thus burying the attendants. It is not difficult to imagine the extent of the tragedy had more than a mere one hundred grams of the total of 9 kilos of highly volatile explosives planted on the hillside actually detonated. We praised God who, in answer to the prayers of the Holy Archangels, prevented yet another tragedy and spared many human lives." (*Kosovo. The Serbian Archipelago. Diary of a Monk*, 26 July 2002, at: www.kosovo.net/diary.html)

wrote: 'They are ready to kill their own children if necessary to prevent the independence of Kosovo.' On the same day the Serbian children were massacred the world also received news of a young Albanian girl who was allegedly wounded in the attack. Later it was 'explained' that she was not injured in the attack but in fact 'stoned by angry Serbs'. In the end no one was able to give the name of the Albanian girl or confirm that she was hurt anywhere nearby."⁶⁵

Although reports from the Organisation for Security and Cooperation in Europe and the UN High Commission for Refugees stressed that 2002 saw a continued fall in ethnically motivated crime, it was only due to the fact that, as a result of constant threats, attacks and assassinations by Albanian extremists, a number of previously ethnically mixed areas had simply been left without Serbs. Since May 2002, KFOR has been scaling down its presence in so-called "minority areas", which was a signal to Albanian extremists to continue with their strategy of ethnic cleansing: persecuting Serbs from all parts of Kosovo and Metohija through a new series of ethnically motivated crimes, in order to force them to leave the province and, additionally, discourage those willing to return. The whole problem of continuous persecution, ethnically-based discrimination, and threats to the survival of Serbian communities in ethnically-mixed areas, outside KFOR-protected areas, was considered as a wider problem of protecting minorities in Albanian-inhabited Kosovo, whereby the diminishing Serbian community was openly reduced to the status of one of several Kosovo minorities.⁶⁶

The freedom of movement after three years of KFOR presence remained unviable for the Serbs and non-Albanians. Among dozens, if not hundreds of examples, this is a striking one: on 11 October 2002 a group of some fifty retired Serbs, transported by an UNMIK bus from Osojane to Peć, were heading to the local bank when they were brutally attacked by over 600 Albanians in the streets of Peć. Their bus was stoned and additionally demolished by Molotov cocktails, while at least fifteen elderly Serbs were injured and subsequently evacuated by Spanish KFOR to a temporary refuge in the nearby building only to be hastily escorted back to their village.

The decreasing rate of ethnically motivated killings in 2002 showed, however, that the targets were not large Serbian communities any more, but mostly smaller and vulnerable ones, usually in ethnically mixed areas (Kosovska Kamenica, Lipljan, Klokot, Cernica, etc.). The number of attacks that did not end in death was considerably higher. The number of ethnically motivated attacks against Serbs resulting in serious injuries increased from 274 in 2001 to 454 in 2003.

⁶⁵ Fr Sava Janjic, *op. cit.*

⁶⁶ Marie-Janine Calic, "Standards and Status. Violence against minorities a year ago scared everyone", *Internationale Politik* (Munich 2005).

As rightfully stressed by Fr. Sava Janjić of Dečani, in 2004 the Serbs in “multiethnic” areas such as Obilić and Vitina were particularly vulnerable to persecution by Albanians:

In these areas systematic pressures, attacks and murders have left the remaining Serbs without true perspective of normal life. Everywhere around the Province Kosovo institutions and settlements are decorated with flags of the Republic of Albania and posters of [terrorist group leader] Adem Jashari; monuments to new heroes from ‘the war of national liberation’ are springing up everywhere, along with kitschy statues of new Kalashnikov armed ‘Albanian heroes.’ At the same time, Serb cemeteries are being transformed into public garbage dumps and the ruins of destroyed churches are overgrown with weeds. Everywhere signs in the Serb language have been obliterated, and towns are being given new fangled names which have never existed before in history. History itself is being falsified with the goal of creating a new artificial identity in order to destroy centuries of history and cultural development. Once known as the cradle of Orthodox Christianity, medieval churches and frescoes, Kosovo resembles now more to Afghanistan.⁶⁷

The ghetto-like situation is typical of the smaller Serb communities (villages, parts of villages or groups of villages): the village of Cernica in the Gnjilane area previously had eighty-five Serb households among 400 Albanian ones. Between 2000 and 2003, the remaining Serb residents were frequently attacked by the local Albanian extremists. During this period five Serbian families lost their members, including a child; dozens were wounded, their houses were burned or destroyed, while St. Elijah’s Church was largely devastated. After four years of international rule, at the end of 2003, the result of 6,391 ethnically motivated attacks by Albanian extremists was 1,192 Serbs killed, 1,303 kidnapped and 1,305 injured. Nevertheless, few perpetrators of these ethnically motivated crimes have been either identified or arrested and sentenced.⁶⁸

On 12 April 2003 Albanian extremists planted forty kilograms of explosive under the railroad bridge of Ložište near Banjska and Zvečan. Due to mishandling the explosive, the blast only slightly damaged the bridge but killed both Albanian perpetrators, members of the “Kosovo Protection Corps” and the “Albanian National Army”. An UNMIK police investigation established that

⁶⁷ Fr. Sava Janjić, “Chaos and Disorder: Kosovo and Metohija Four Years Later” in: *Kosovo and Metohija. Living in the Enclave*, 270-272.

⁶⁸ Cf. also the excellent report of *Le Figaro Magazine’s* special correspondent Jean Lous-Tremblais, “Kosovo: La terrible agonie des Serbes”, *Le Figaro Magazine*, Paris, 27 septembre 2003, 39-42, which stressed the following: “Ici, les violences antiserbes se multiplient. L’ONU, qui administre la province depuis 1999, se montre incapable d’empêcher ces exactions. C’est une victoire pour les extrémistes albanais qui rêvent d’une ‘purification ethnique’ dans les enclaves serbes, où les habitants vivent – et meurent – tels des condamnés.”

the purpose of the attack was to blow up the train carrying Serbs from central-Kosovo enclaves to Leposavić in the north of Kosovo, on its way to Belgrade, its final destination.

Number of returnees by year, according to UNMIK data

2000	2001	2002	2003	2004	Total
906	1,453	2,756	3,801	2,302	12,218

The property of Serb and other non-Albanian communities — in particular in urban centres, has since June 1999 been usurped by local Albanians. Approximately 40,000 flats and houses were registered by UNMIK as being illegally occupied, yet they remain so. Very few of about 17,000 lawsuits concerning usurped property filed by IDPs, mostly Serbs, have been resolved in a manner consistent with the impartial application of the rule of law. The economic situation for the Serb and non-Albanian communities remained bleak. UNMIK's model of privatization has, for example, legalized the discrimination of 50,000 banished workers who are also mostly internally displaced persons. Over 700,000 Serb- and non-Albanian owned cadastral units have been illegally occupied, as well as an unknown number of business facilities.

The March Pogrom 2004

In March 2004, it became obvious, to international observers at least, that certain leaders of the Kosovo Albanians believed that, by several orchestrated waves of ethnic cleansing of all the remaining Serb population from the Province, they could present the international community with a *fait accompli*. The incentive for the next wave of ethnic cleansing was the mild international reaction to the previous ethnic cleansing of two-thirds of Kosovo's Serbs since mid-June 1999. Although Kosovo's Serbs had for years been warning of the real nature of Albanian nationalism in Kosovo, both the U.N. and the West assumed they were exaggerating, only to receive a confirmation of almost all Serbian claims in just three days of orchestrated violence — the March Pogrom — Kosovo's *Kristallnacht*.

The previous destruction of at least 150 Serbian cultural sites, mostly churches and monasteries, went almost unnoticed, or were mildly criticized anywhere except in Serbia, Russia or Greece. Ethnic purity, as envisaged by Kosovo Albanian extremists, is nevertheless a concept that cannot be considered as the legitimate basis for either democracy or state independence. It became evident that none of the values of the West would eventually take root in the lawless, illegal trafficking paradise of a mafia-ruled Kosovo, a "Balkan Colom-

bia," as it was named by international experts on the drug trafficking routes to Western capitals.⁶⁹

Officially, the three-day campaign of violence against the Serb-inhabited enclaves triggered on 17 March 2004 was a spontaneous reaction to the tragic drowning of several Albanian children in the Ibar River near Kosovska Mitrovica, allegedly in an attempt to run away from local Serbs who were chasing them, which, however, turned out to be a false allegation, as later confirmed by UNMIK. As observed by Derek Chappell, the U.N. Kosovo mission spokesman, "the wave of violence has been too coordinated to be a spontaneous, popular reaction to rumours [...] It was planned in advance."⁷⁰ Of more than 51,000 Albanians that participated in mass ethnically motivated violence in thirty-three areas 163 were arrested, as reported by UNMIK on 22 March, for arson, murder and other criminal acts. Busloads of Albanians were transported to Serb-inhabited areas, clashing occasionally with KFOR units along the way, while targeting in particular the enclaves that stood in the way of controlling the main transport and railway routes in Kosovo. For this reason, entire Serb villages in central and eastern Kosovo were razed, leaving some 4,000 Serb civilians homeless within two days of uncontained violence. The U.N. evacuated its missions from at least three cities in Kosovo. In two of those cities, Serbian Orthodox churches were set aflame. The only active Serb Orthodox church in Priština, St. Nicholas (*Sv. Nikola*), built in the 1830s, was eventually set ablaze, as another act of denying Serbs the very possibility to live in or to return to the provincial capital.⁷¹

⁶⁹ "International agencies fighting the drug trade are warning that Kosovo has become a "smugglers' paradise" supplying up to 40% of the heroin sold in Europe and North America. Nato-led forces, struggling to keep peace in the province a year after the war, have no mandate to fight drug traffickers; and - with the expulsion from Kosovo of the Serb police, including the "4th unit" narcotics squad - the smugglers are running the "Balkan route" with complete freedom." ("Kosovo drug mafia supply heroin to Europe", *The Guardian*, 13 March 2000, by Maggie O'Kane in Belgrade). Cf. also: "Kosovo 'mafia' strikes", *The Guardian*, 13 September 2000, by Nick Wood in Pristina.

⁷⁰ Cf. reports and analysis of the Raška-Prizren Diocese, ERP KIM 17-19 March 2004. Cf. Also Special report on violence on Kosovo by B92 (*Specijal B92: Nasilje na Kosovu. Hronologija događaja (16-22. marta 2004)*).

⁷¹ Upon hearing the news of the pogrom and the burning of churches in Kosovo, a small but aggressive crowd surrounded the Bairakli mosque in Belgrade. In retaliation, the windows were broken, and a fire was started. A similar retaliation against the local mosque took place in Niš, the second largest city of inner Serbia). In contrast to the scene in Kosovo and Metohija, the Serbian government dispatched police forces that were not entirely successful in dispersing the angry mob. A Serbian Orthodox bishop joined his fellow Muslim clerics in Belgrade trying to prevent the crowd from attacking the mosque. These were few isolated incidents in reaction to the Kosovo March Pogrom perpetrated by the Kosovo Albanians against Kosovo Serbs, not a systematic campaign of destruction as was the case in Kosovo and Metohija.

While insisting that they were capable of governing an independent state, the Albanian leadership in Kosovo and Metohija also claimed that they were unable to control their compatriots and halt the pogrom against the Serbs. Hence, while the most influential Albanian party leader in Kosovo, Hashim Thaçi, travelled overseas preaching the virtues of multi-ethnicity and a civic-based identity, the five most important medieval Serbian sites in his hometown of Prizren were burned down or heavily damaged by his supporters in the raging Albanian mob, in front of the passive German KFOR contingent, lacking orders from Berlin to act against the perpetrators.⁷²

The Pogrom of March 2004 was termed “ethnic cleansing” by Admiral Gregory Johnson, NATO commander for South-eastern Europe, while he was still sending additional troops to halt the three-day outburst of violence against the Serbs.⁷³ As confirmed by Italian General Alberto Primiseri, the campaign that forced Kosovo into blood and fire was planned in advance.⁷⁴ UN Ombudsman in Kosovo, Marek Antoni Nowicki, called this pogrom a real “drama of the Serbs”, while a firsthand witness to the anti-Serb pogrom, the correspondent of *Le Figaro Magazine* Jean-Louis Tremblais titled his detailed report: *Kosovo Serbs: Suitcase or Coffin (Les Serbes du Kosovo: la valise ou le cercueil)*, summarizing his article as follows: “28 morts, 600 blessés, 3 200 réfugiés, 30 églises ou monastères incendiés : au Kosovo, les pogroms anti-Serbes ont repris avec une violence accrue. Pour la première fois depuis 1999, des fonctionnaires internationaux évoquent publiquement un ‘nettoyage ethnique’. Objectif des extrémistes

⁷² “Murder upon murder, kidnapping upon kidnapping, arson upon arson, and now finally this pogrom, have led the Serbs to the realization that they are at the mercy of barbarians. This is ethnic aggression of the worst sort ‘in the heart of Europe’ (as Madeleine Albright famously called Kosovo before she bombed Serbia). Today, we see the true face of the ‘multiethnicity’ of which all spoke so highly. And all this is happening under U.N. and NATO administration. Imagine how bad it could get if Kosovo becomes independent.”

“Senator Sam Brownback (R., Kan.), after having met Bishop Artemije of Kosovo several weeks ago [before March 2004] in Washington, wrote a letter to President Bush in which he concluded: ‘We should not consider advancing the cause of independence of a people whose first act when liberated was to ethnically cleanse a quarter of a million of their fellow citizens and destroy over a hundred of their holy sites.’ This week’s dismal events have proved him all too right. Perhaps this pogrom will force the Bush Administration to take seriously the warnings of Belgrade, and help stop the rivers of Kosovo from flowing red with blood.” Quoted from: “Kristallnacht in Kosovo. The burning of churches raises questions about independence”, 19 March 2004, by Damjan Krnjevic-Miskovic, at: www.nationalinterest.com.

⁷³ *Voice of America News*, 19 March 2004. Cf. also: IWPR (Institute for War and Peace Reporting), London, Report of 19 March 2004; *Danas*, Belgrade, 20 March 2004.

⁷⁴ “Italijanski general: Albanci imali smisljen plan” (Italian General: Albanians had a premeditated plan), 19 March 2004, FoNet & B92.

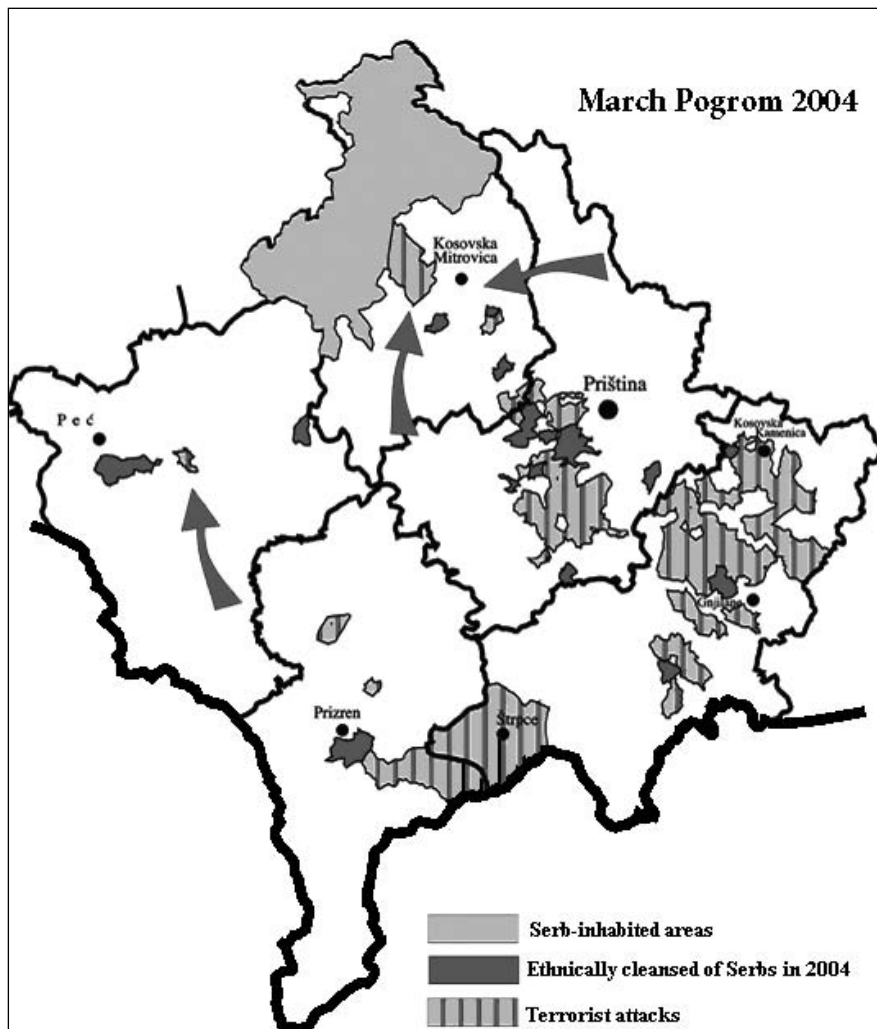
albanais : se débarrasser des 100 000 derniers Serbes de la province. Reportage chez les damnés de la guerre.”⁷⁵ He offered the following analysis:

Des exactions n'ont pas agi au hasard, sous le coup de l'émotion. Il suffit de voir leurs cibles. Outre les particuliers, les activistes albanais (les vétérans de l'UCK, l'ex-armée de libération du Kosovo, sont fortement soupçonnés d'avoir téléguidé les opérations) ont visé des monuments emblématiques, symboles de la « Jérusalem serbe », ainsi que l'Église orthodoxe désigne le Kosovo. Trente églises ou monastères orthodoxes, dont plusieurs joyaux de l'architecture médiévale, ont été incendiés en moins de vingt quatre heures. A Prizren, pour ne citer que cette ville : les églises du Christ-Sauveur, Saint-Nicolas, Saint-Cosmas et Damian, le monastère des saints Archanges, tous monuments du XIV^e siècle. Depuis 1999, 145 lieux de culte ont ainsi été détruits. La plupart avaient résisté à cinq siècles d'occupation ottomane ; ils n'ont pas supporté cinq ans d'administration onusienne.[...] Fait nouveau : c'est la première fois depuis 1999 que de hauts responsables du Léviathan multinational qui préside aux destinées du Kosovo parlent de « nettoyage ethnique ». C'est l'expression utilisée par l'amiral Gregory Johnson, commandant de l'Otan pour le sud-est de l'Europe. Pour le général italien Alberto Primiceri, qui commande l'une des cinq brigades de la Kfor, « ce plan pour mettre le Kosovo à feu et à sang était prêt de longue date ». Il faut dire que ce printemps tragique illustre une escalade dans la violence. [...] Pour les Serbes, la prise de conscience des « internationaux » est aussi timide que tardive. 250 000 d'entre eux ont quitté la province depuis l'intervention de l'Otan. Sur deux millions de Kosovars, ils ne sont plus que 100 000. Doublement punis : par l'épuration ethnique qu'ils endurent au quotidien et par la ségrégation sociale (ne restent au Kosovo que les Serbes les plus pauvres, ceux qui n'ont ni les moyens ni les contacts pour s'établir ailleurs). Le problème, c'est que si des personnalités isolées commencent à ouvrir les yeux, ce ne semble pas être le cas au sommet des organismes internationaux qui régissent le monde. En témoignent ce communiqué surréaliste du Conseil de sécurité de l'ONU, en date du 18 mars (soit après les événements) : « *La création d'une société multiethnique, tolérante et démocratique dans un Kosovo stable demeure l'objectif prioritaire de la communauté internationale.* » A mourir de rire ? « Non, à mourir tout court », répondent les Serbes.⁷⁶

The overall political damage caused by the March pogrom, making homeless and displacing on additional 4,000 Serbs, was more difficult to remedy: “The Kosovo [Albanian] institutions failed to investigate and sanction central and municipal authorities which contributed to the violence. With the inter-

⁷⁵ Jean-Louis Tremblais, “Les Serbes du Kosovo. La valise ou le cercueil”, *Le Figaro Magazine*, Paris, le 9 avril 2004. Cf. also Marek Waldenberg, “Why Kosovo should not be Independent”, in *Kosovo and Metohija. Past, Present, Future* (Belgrade: Serbian Academy of Sciences and Arts 2006), 428.

⁷⁶ Jean-Louis Tremblais, “Les Serbes du Kosovo”, 41-42.



national community unwilling or unable to investigate or prosecute the riot masters themselves, nationalist figures who had orchestrated a pogrom enjoyed effective impunity.”⁷⁷

The comprehensive analysis offered in 2004 by Fr. Sava Janjić, hieromonk of the Visoki Dečani Monastery, underscored the following phenomenon:

The willingness of Kosovo Serbs to participate in building of multiethnic institutions within the lines stipulated by the UNSC Resolution 1244 has

⁷⁷ Ian King & Whit Mason. *Peace at any Price. How the World Failed Kosovo*, 192-193.

only been exploited in order to give false legitimacy to the [Kosovo provisional] institutions which in reality remain under complete control of Kosovo Albanians and have become tools of institutional repression. If such policy of UNMIK is continued in future and if there is no constructive revision of the Constitutional framework, which would return the process of institutionalization within the limits of the UNSC Resolution 1244, Kosovo may not only become an independent state but also a state in which all traces of the Serbian people and its culture will be completely eradicated. Four years of the internationally granted peace with a terrifying record of crimes and destruction of cultural heritage present only a shadow of what the Province might look once Kosovo Albanians are given full and unrestrained power. Last but not least, this "state" may become a main destabilizing factor for the entire SE Europe, which will seriously obstruct the process of European integration and democratization of the Balkans. As a focal point for future ethnic Albanian integrations independent Kosovo may act as a dangerous precedent for redrawing political maps of Europe according to the ethnic lines.⁷⁸

The series of subsequent reports of the Kosovo Ombudsman Marek Antony Nowicki about negative trends in multiethnic relations, as well as the detailed November 2005 report of UN Special Envoy in Kosovo, Norwegian Ambassador Kai Eide, on the situation in the province, show that very little or no tangible progress has been recorded during the last seven years i.e. after June 1999.

Kai Eide, after changing his drafts several times, eventually reported that the position of the Serbs, implicitly treated in his report as a Kosovo minority and thus compared with the other non-Albanian communities in Kosovo, remained grim, which was a usual euphemism for total failure in rebuilding tolerant, democratic and multicultural society in the province:

⁷⁸ During the same period similar case involved the arrest with much fanfare of a Serb, Vladimir Jovanovic of Ibarska Slatina, under suspicion of having killed an UNMIK policeman from India. Some of the foreign media went so far as to triumphantly explain to their readers that there was not only Albanian extremism in Kosovo but also "Serbian terrorists." The news of Jovanovic's release, as a result of the fact that there was no evidence against him, went almost unnoticed. The balance of crime had already been achieved and the concerned Berlin Institute for International Relations published an obscure analysis on how Serbian and Albanian extremists rule in Kosovo using the interregnum vacuum. The biggest problem lies in the fact that neither Kosovo Albanians nor the international community can clearly state who these 'Serbian extremists' really are and publish at least a few names. But this hardly matters because any Serb who loves his country and does not want to see it divided cannot be anything but "an extremist advocating a Greater Serbia." In the end, stereotypes from another time and reality must be distinguished. (Fr. Sava Janjić, *op. cit.*)

With regard to the foundation for a multi-ethnic society, the situation is grim. Kosovo leaders and the international community should take urgent steps in order to correct this picture. The overall security situation is stable, but fragile. The level of reported crime, including interethnic crime, is low. However, on the ground, the situation is complex and troubling, especially **for minority communities**. There are frequently unreported cases of low-level, interethnic violence and incidents. This affects freedom of movement in a negative way. To correct this situation, it will be important to prosecute crime more vigorously. When perpetrators remain at large, a sense of impunity prevails.⁷⁹

Denouncing the fact that Kosovo Serbs have chosen to stay outside the PISG of Kosovo and to maintain direct (parallel?) links with Belgrade for both medical and educational services, Ambassador Eide described the Kosovo Serbs feared that they will, as before, remain to be simply a decoration to any PISG of Kosovo, with little ability to yield tangible results in legal protection of their rights. In turn, Eide confirmed that the Kosovo Albanians have done little, if nothing, to dispel this widespread fear. He also observed that the cultural and religious heritage owned by the Serbian Orthodox Church in Kosovo and Metohija needed urgent protection:

The Serbian Orthodox religious sites and institutions represent a critical element of the spiritual fabric of Kosovo Serbs. They are also part of the world cultural heritage. There is a need to create a “protective space” around these sites, with the involvement of the international community, in order to make them less vulnerable to political manipulation.⁸⁰

Unlike internationals who, while exercising diplomatic caution, clearly criticised the attitude of Kosovo Albanians, the Albanian leaders’ condemnation of ethnically-motivated violence against the Serbs during the whole post-June 1999 period always arrived late, was made public reluctantly and phrased mildly. These official statements were issued exclusively under strong pressure of UNMIK or Contact Group representatives, who demanded public condemnation from the Kosovo Albanian leaders of orchestrated campaigns of ethnically motivated crimes perpetrated by Albanian extremist.⁸¹

The return of 248,000 internally displaced persons expelled from Kosovo and Metohija between June and December 1999 remained an unresolved question. The main obstacle for their sustainable return was strong opposition from both local Albanian communities and the Albanian-dominated transitional institutions (PISG). According to UNCHR the return was quite symbo-

⁷⁹ D. T. Bataković, *Un conflit sans fin?*, 274.

⁸⁰ *Ibid.*, 274-275.

⁸¹ J. Chadbourne, *Not on the Agenda: The Continuing Failure to Address Accountability in Kosovo Post-March 2004* (New York: Human Rights Watch, 2006).

lic: only 7,100 IDPs returned in eight years of UN administration (June 1999 – June 2007), mostly elderly rural population. In Peć, for instance, the return of a single Serbian family (in fact an aging couple) out of 12,000 expelled Serbs and Montenegrins was presented in both the local and international media as a huge success. Furthermore, despite joint efforts by both KFOR and UNMIK, the systematic persecution of the Kosovo Serb and in general of non-Albanian population by extremists, having tacit approval of the majority of Albanians, has continued to be the main impediment to any viable progress towards rebuilding a tolerant multiethnic, multicultural and multi-religious Kosovo society that would function under the rule of law. According to the UNMIK office for returnees, out of 4,100 Serbs forcibly displaced in March 2004 more than 1,467 were still out their previous households.⁸²

As reported by Belgrade-based agency, Beta-Press report, quoting UNHCR representative in Belgrade, from mid-2005, there were 226,000 Serbs and members of other non-Albanian communities and ethnic groups still living as displaced persons in central Serbia and additional 25,000 in Montenegro.⁸³ Most of the internally displaced persons from Kosovo and Metohija have found shelter in central Serbia, with the highest number in Belgrade, Kraljevo, Kragujevac, Niš, Smederevo, Kruševac, Leskovac, Vranje and Kuršumljija. Kragujevac, Kraljevo and Smederevo, for instance, were the obvious choice, as during the last years of Titoist and early years of post-Titoist, late 1970s and 1980s, these cities of central Serbia had been the preferred location for settlement of Serbs fleeing under Albanian pressure, harassment and discrimination.

As warned on various occasions by Serbian Orthodox Church representatives from Kosovo, “the bloody drama of Kosovo continues. The Kosovo Serbs, with an Albanian knife at their throat on the one hand and the ‘grave concerns’ and hypocrisy of Western peacemakers around them on the other, continue to suffer and perish. Their [Serbian] government in Belgrade can do little to assist them because the smallest gesture of solidarity and concern for Kosovo is immediately interpreted as a form of new Serbian territorial hegemony. For many Albanians Kosovo Serbs are only a minority that will hopefully leave eventually and leave Kosovo solely to the Albanian people. Members of UNMIK and KFOR regularly ask them how they see their future, as if to indirectly say: Why don’t you leave and make life easier for both yourselves and for us? Truthfully, the mission that has completely failed and lost all sense continues only because of ‘a handful of stubborn Serbs’ who refuse to leave. If only they would leave so

⁸² Beta-Press, Belgrade, 16 June 2005.

⁸³ Beta-Press, Belgrade, 21 June, 2005: “roughly 220,000 Kosovo citizens are still living as internally displaced persons in other parts of Serbia and Montenegro.” According to UNHCR, after the arrival of international peacekeeping forces in 1999, 230,000 Serbs and Roma left Kosovo, while 800,000 ethnic Albanians went back to Kosovo.

everyone could shed the obligatory tear of sympathy and finally turn over a new page by proclaiming a new ethnic state of Albanians whose borders are already under discussion by leading politicians in Priština, Tetovo and Tirana, and in the process of being carved out in the field by terrorists of the so-called *Albanian National Army*, *Kosovo Liberation Army*, *Liberation Army of Preševo, Medvedja and Bujanovac* and who knows what other bands of opportunists. In the end it appears that the fistful of Serbs and the few Macedonians who remain in the western parts of this southern republic are the chief obstacle to the realization of the centuries-old Albanian dream of building the only ethnically pure state in the Balkans.”⁸⁴

The Aftermath (2007–2008): “Little Short of Disastrous”

The ethnic cleansing against Kosovo Serbs organized and implemented in several waves after mid-1999 has continued with occasional attacks, bombing of churches and random killings throughout 2006 and 2007. The final goal of Albanian extremists was to radically reduce the number of Serbs in Kosovo and Metohija from eighteen to less than ten percent, in order to present them to internationals as a tiny and therefore insignificant minority, with no rights of a constituent nation as elsewhere in the Republic of Serbia. The 60,000 strong Serb-inhabited areas in northern Kosovo (four municipalities with a Serb majority of roughly 95 percent, Zvečan, Zubin Potok, Leposavić, and Severna Mitrovica), still operating within the legal system of Serbia, were the only relatively safe and protected areas due to the KFOR troops. They account for about thirty-five percent of the remaining Kosovo Serb population in the Province.

In contrast to northern Kosovo, further south of the Ibar River there are several scattered and isolated KFOR-guarded enclaves, both larger (Priluzje, Gračanica, Novo Brdo, Štrpce) and smaller (Parteš, Kusce, Klokot, Velika Hoča, Osrojane, Gorazdevac), with at least sixty percent of Serbs, with the overall number of approximately 130,000 to 146,000 Serbs. Yet, the majority of the Kosovo Serb population still lives outside Kosovo and Metohija, for the most part as internally displaced persons and mostly in central Serbia. In other words, roughly sixty percent of the Serbian population has been expelled from Kosovo and Metohija during the years of international rule. The official figure of registered displaced and expelled persons in 2007 was the following: 212,781 in Serbia, and 29,500 in Montenegro.⁸⁵

⁸⁴ Fr Sava Janjić, *op. cit.*

⁸⁵ D. T. Bataković, “Serbs and other non-Albanian Communities in Kosovo and Metohija: Appaling Conditions and an Uncertain Future”, *Review of International Affairs*, vol.

All of the province's towns, with the exception of the Serb-controlled northern part of Kosovska Mitrovica, were ethnically cleansed of Serbs. There are practically no or just a few Serbs living in large cities such as Priština, Prizren, Uroševac or Peć. In Priština, there were about 40,000 Serbs prior to 1999, while today there are less than a hundred of them living since 1999 in a single building, under appalling conditions, constantly guarded by KFOR. The conditions in various Serb enclaves as regards personal security and freedom of movement are still precarious. There is rampant unemployment among Serbs (up to ninety-three percent) and extreme poverty, while the living standards in general remain far below the regional and provincial average. The number of returnees, despite many written agreements with UNMIK and frequent promises by both UNMIK and the Albanian-dominated provisional institutions, is still insignificant. In 2007 only 5.5 percent of the total number of internally displaced Serbs and non-Albanians have returned to the UN-administered province, eight after June 1999, but in practice, very few of the returnees have been permanently settled.

The export of the Kosovo war model of ethnic domination, first to mixed Serbo-Albanian municipalities in the south of central Serbia in Preševo valley (2000), and later on to predominantly Albanian-inhabited areas of neighbouring Slavic Macedonia (FYROM) in 2001, demonstrated that the aspirations of the concept of ethnic domination over a territory is key to understanding the hidden agenda of Albanian nationalism in the region: thus, their ultra-nationalism is not motivated, as usually presented to internationals, by the noble struggle for human, civil, collective or any other internationally sanctified rights, but by a narrow-minded long-term project of full and unrestricted ethnic domination over certain territory through systematic persecution, pressure and discrimination of all other, numerically smaller ethnic groups.

Essentially, the Albanian war concept of 1998–99 means making life unbearable for members of every other national group or ethnic community, until they become numerically and politically so negligible, reduced to a single digit percentage, that they no longer pose a tangible threat to the strategy of exclusive ethnic domination. As an insignificant minority, discriminated both politically and economically, the Serbs, after mass expulsion, usurped property, destruction of heritage sites and obstruction of return, were, in fact, deprived of their basic human rights. The concept of gaining full control over a certain territory has been combined with the seemingly democratic political demands which, however, pave the way for an independent Kosovo and, in the next stage, most probably, a single, ethnically unified Greater Albania, if not *de jure*, at least *de facto*.

For years the extremists among Kosovo Albanians have been finding crucial logistic support in the extended, and within Europe dominant, Albanian-

controlled illegal drug and arms trade and human trafficking. Thus, organized crime gave the whole war concept of Kosovo Albanians a strong economic stimulus, while chronic lawlessness additionally supported the flourishing of illegal businesses, especially drug smuggling.⁸⁶

According to reliable data gathered by the German Intelligence Service (BND) and filed in a sixty-seven pages long confidential report of 22 February 2005, which has recently been partly published by the Swiss weekly *Weltwoche*, leading political figures among Kosovo Albanians, former KLA warlords Hashim Thaçi, Ramush Haradinaj (indicted at the ICTY tribunal at the Hague) and Xhavid Haliti, are, for years already, deeply involved in organized crime in the province, from arms and drug smuggling to human trafficking and money laundering.³

The same report includes the statement of Klaus Schmidt, chief of the *European Mission for Police Assistance* of the EU Commission in Albania (PAMEC), that “through Kosovo and Albania 500 to 700 kilos of drugs are smuggled daily, and that a part of it is refined in Kosovo laboratories”. The lack of control over borders and the movement of people and goods between UN-controlled Kosovo and Albania additionally strengthen organized crime, which further increases the concerns of the international community.⁸⁷

The KLA war commanders, who are doubtlessly involved in criminal activities and are accused of war crimes, have become within the last eight years the leaders of the most influential Kosovo Albanian political parties. They continue to be the main representatives of the war concept as the only effective method of resolving the Kosovo status problem, by harassing and discriminating Serbs, in order to change the pre-war ethnic structure and thus delegitimize all the claims of Serbia to Kosovo and Metohija.

Within this context, the Serbs and non-Albanians in Kosovo and Metohija, sharply diminished in number, fully or partially assisted in schooling, medical care and social protection by the government of Serbia, endure under the strong, permanent and highly discriminating pressure of extremist Albanians, most often completely deprived of basic security, individual and collective rights, legal and ownership protection and the right to maintain and further develop their national and cultural identity. The protection of their identity, including the right to return, as stressed not only by UN Security Council Resolution 1244 but by the *eight standards* of international community as well, the standards set to foster the rule of law, interethnic tolerance, return, democracy and to provide for the Province’s sustainable development. Thus, Kosovo and Metohija remain very far from the

⁸⁶ Xavier Raufer (avec Stéphane Quéré), *Une menace pour l'Europe. La mafia albanaise. Comment est née cette superpuissance criminelle balkanique?* (Lausanne: Editions Favre, 2000).

⁸⁷ Jürgen Roth, “Rechtstaat? Lieber nicht!”, *Die Weltwoche*, n° 43/05, pp. 48-50.

minimum standards required for a modern, tolerant and civilized society which functions in accordance with the most fundamental European values.

The scale of violence against Serbs somewhat diminished due to the UN-sponsored negotiations on Kosovo's future status in Vienna (2006–2007), but the general trend of both covert or overt pressure, aimed to make Albanian-dominated Kosovo ethnically cleansed of Serbs, was still under way. On European soil, under the UN flag, members of one of the oldest European nations — as is the case with Kosovo Serbs — still live in ghetto-like conditions in the areas guarded by international military forces, their armoured vehicles and, in some places, by barbed wire, while their main heritage sites still remain, nine years since the establishment of UN administration, under foreign military protection.

Kosovo's record is at best disappointing after years of supposed tutelage in democracy by the "international community". The ethnic Albanian leadership has been implicated in an explosion of organized crime, including drug dealing, money laundering and sex trafficking. Some have referred to Kosovo as the "black hole" of Europe. At a 2006 congressional hearing, Charles English of the State Department stated: "Discrimination remains a serious problem. Access to public services is uneven. Incidents of harassment still occur. Freedom of movement is limited. And too many minorities still feel unsafe in Kosovo." Similarly, Joseph Grieboski of the Washington D.C.-based Institute on Religion and Public Policy argued that "the present record of rule of law, protection of the rights of religious and ethnic minorities, and the return/resettlement of internally displaced people by the Provisional Authority of Kosovo — all of which are indispensable for democratic governance — have been gravely unsatisfactory."⁸⁸

At the end of the eighteen month long UN-sponsored talks on the future status of Kosovo, in March 2007 the UN-appointed mediator, former Finnish president Martti Ahttisaari, submitted to the negotiating parties a plan under the title *The Comprehensive Proposal for the Kosovo Status Settlement*. The main provisions of the proposal were that Kosovo, after a period of international supervision, would eventually become independent, while the Serbs would be given minority status. Roughly sixty percent of the solutions offered by the Ahttisaari plan had not even been discussed by the involved parties, including crucial provisions regarding basic security, freedom of movement and international military protection for the main Serb heritage sites, but classified the Kosovo Serbs as one of several, usually tiny, Kosovo minorities, offering unsustainable self-government for tiny Serb-inhabited municipalities, and severing their vital ties with Belgrade.⁸⁹

⁸⁸ Doug Bandow, "Kosovo a Year Later", *The American Spectator*, 23 February 2009.

⁸⁹ For more on Vienna negotiations and their continuation after June 2007 see D. T. Bataković, *Kosovo. Un conflit sans fin?*, 273-287.

sovo provisional parliament had no legitimacy among Kosovo's non-Albanian communities. Unilateral declaration of independence, lacking consent of both Belgrade and the Kosovo Serbs and other non-Albanians, was not considered a basis for establishing a tolerant, multiethnic, and democratic society, despite any lip service paid to such ideals.⁹¹

Lacking legitimacy and parliamentary approval from any of Kosovo's significant non-Albanian communities (including 140,000 remaining Serbs as well as 204,000 displaced Kosovo Serbs who are a constitutive nation in Kosovo as elsewhere in Serbia, not a minority like other ethnic groups), the decision of mono-ethnic Kosovo provisional parliament obviously did not represent the will of a multiethnic society in Kosovo as the UN-protectorate. On the contrary, it turned out to be an ethnic Albanian project, based on false promises of democracy, tolerance and peaceful coexistence made in order to satisfy Western demands with words but not deeds. The whole Albanian project of independent Kosovo was during the nine years since the 1999 war founded primarily on brutal and irrevocable ethnic discrimination and continuous reprisals against other national and ethnic communities, as was confirmed on many occasions by the international Kosovo Ombudsman, various field reports to the UN and relevant insights of international human rights groups.

As far as Serbia was concerned, after the Serbian Parliament declared the 17 February illegal act of Kosovo provisional institutions null and void, she committed herself to rejecting any kind of *fait accompli* as unacceptable, as violating both international law and basic human rights, disregarding the UN Charter, the Final Helsinki Act, the Constitution of Serbia and UNSC Resolution 1244, the latter being the only valid document that defines the present status of Kosovo before a new, mutually acceptable solution for the status is agreed between Belgrade and Priština.

The position of the Kosovo Serbs a year after the unilateral, self-proclaimed independence of Kosovo, as reported by Western observers, remained unchanged, as well as the position of the non-Albanian minorities: "The report of Minority Rights Group International (MRG) maintains that members of minority communities are beginning to leave Kosovo over a year after its unilateral declaration of independence, due to persistent exclusion and discrimination [...] The report, *Filling the Vacuum: Ensuring Protection and Legal Remedies for Minorities in Kosovo*, concludes that Kosovo 'lacks effective international protection for minorities, which is worsening the situation for smaller minorities and forcing some to leave the country for good'. These minorities include not only Kosovo's Serbs, but also Ashkali, Bosniaks, Croats, Egyptians, Gorani, Roma and Turks, who together make up around 5% of the population of Kosovo according to lo-

⁹¹ D. T. Bataković, "Kosovo and Metohija. Serbia's Troublesome Province", 270-276.

cal estimates [...] a 2006 report, *Minority Rights in Kosovo under International Rule*, describing the situation of minorities as the worst in Europe and 'little short of disastrous'; the international community having allowed 'a segregated society to develop and become entrenched'. Despite these and other warnings from human rights organisations, the international community has continued to not only ignore the difficulties faced by minority communities in Kosovo, but to regularly proclaim success with respect to minority rights protection."⁹²

⁹² Ian Bancroft, "The flight of Kosovo's minorities. The EU insists that Kosovo is a tolerant and multi-ethnic society. So why are its minorities leaving?", *The Guardian*, 5 June 2009. See also appalling record on minorities in Kosovo in: *Rapport 2008 sur le Kosovo-Metochie* du Collectif Citoyen pour la Paix au Kosovo-Metochie au Parlement Européen, avec le Groupe Indépendance et Démocrates (Brussels: Groupe Indépendance et Démocrate 2008), 115 p. The appalling situation regarding the Serbian Christian heritage in Albanian-controlled Kosovo was repeatedly reported by certain French media, e.g. Cf. Jean-Christophe Buisson, Kosovo: "L'héritage chrétien risque de disparaître", *Le Figaro Magazine*, le 30 décembre 2010: "Pour le père Sava Janjic, archimandrite du monastère de Visoki Decani, les violences antisербes au Kosovo ont baissé d'intensité, mais elles persistent, dans une région d'où 70% de la population serbe ont été chassés depuis 1999. [...] L'atmosphère générale est plus apaisée, mais il existe de nombreuses discriminations contre les Serbes restés au Kosovo: menaces verbales, blocages administratifs, etc. Lors de la prise de fonction du nouveau patriarche de notre Eglise, Irinej, en octobre dernier, à Pec, des dizaines de voitures appartenant aux pèlerins venus y assister ont été attaquées à coups de pierre. Il y a eu aussi une recrudescence de destructions de stèles et de tombes chrétiennes dans les environs. Le Kosovo demeure une société instable pour les non-Albanais et, sans une vraie démocratie, les Serbes et les autres communautés resteront la cible des extrémistes locaux." For the Dečani monastery, Fr Sava stressed the following: "Fondé en 1327, il est un des monastères orthodoxes serbes les plus importants des Balkans. Il abrite 30 moines et novices. En 1999, durant la guerre du Kosovo, nous avons accueilli de nombreux réfugiés albanais. Malgré cela, et en dépit de la présence de troupes de protection internationales, le monastère a été attaqué à quatre reprises par des extrémistes albanais: trois fois au mortier et une fois au fusil lance-roquettes! La raison en est que ce monastère, comme d'autres lieux chrétiens sacrés du Kosovo, symbolise la présence historique et religieuse des Serbes dans la région depuis plusieurs siècles. Ceux qui souhaitent un Kosovo purement albanais et musulman ne le supportent pas." (*Ibid.*)

Harun Hasani

Dragaš, Gora

Serbia

GORANIES: A RESPECTED MINORITY IN SERBIA, A PERSECUTED MINORITY IN PRESENT-DAY KOSOVO

Abstract: Gora is the southernmost municipal area of Serbia, located in the Šar Mountain region of Kosovo and Metohija, near Prizren, bordering northeast Albania. Gora is inhabited mostly by Goranies (*Goranci*), a Muslim Slav, Serb-speaking population, calling their specific vernacular “our language”. Traditionally migrant workers, well integrated into other areas of Serbia, Goranies have, after the 1999 NATO bombing, under the Albanian-dominated institutions, been exposed to various types of persecution, ethnically motivated crimes, expulsion and continuing pressure by KLA and other Albanian extremists. Their own Gora municipality established in 1991 was after 1999 merged with neighbouring majority-Albanian area into a new Dragaš municipality, in order to alter the demographic balance and enhance eventual assimilation of Muslim Slav Goranies into Muslim Albanians.

Key-words: Serbia, Kosovo and Metohija, Gora, Gorani minority, expulsion, Muslim Slavs, demography, internally displaced persons.

Geography and politics

The region of Gora, inhabited by the Muslim Slav population speaking their own vernacular of Serbian language — Gorani (*Goranci*) — is the southernmost area of Serbia, located on the Šar mountain (*Šar planina*) in the southern area of the Autonomous Province of Kosovo and Metohija. Most of the Gora region, covering more than 500 sq km is located in Serbia (385,6 sq km), with 19 villages, while 150 sq km is in present-day Albania, with nine villages and approximately 40 sq km with two villages in present-day FYR of Macedonia. Goranies are a recognized and respected minority in Serbia, while in Albania their minority rights were not recognized and they were submitted to forced assimilation.¹

¹ Cf. more in: Harun Hasani, “Migrations of Goranies”, in: *Kosovo and Metohija. Living in the Enclave*, ed. D. T. Bataković (Belgrade: Institute for Balkan Studies, SASA, 2007), 143-154.

The region of Gora, is located south of Prizren, between the highest peaks of the mountains Šar, Korab and Koritnik. Its natural and ethnic boundary is the Albanian mountain Galaic.

After the First World War, within the newly established Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes, the region of Gora remained part of Serbia as it was the case after the First Balkan War (1912). Nevertheless, the ethnic boundaries of Gora had been significantly changed due to the final settlement of a border dispute with newly established Albania. The final border delimitation with Albania was determined by “corrections” brought in by the International Commission on Delimitation in 1925. To the disappointment of its inhabitants, the district (*župa*) Gora, inhabited by Goranies (Muslim Slav, Serb-speaking population) of the Šar Mountain region, was divided. Nine predominantly Gorani-inhabited settlements with over 15,000 residents (Borje, Zapod, Košarište, Novo Selo, Orgosta, Orešek, Pakiša, Crneljevo and Šištevac) were allotted to Albania.

The International Commission on Delimitation, dealing with different border disputes, certainly did not take into account the natural and geographical framework, ethnic structure and relevant historical data, nor the rightful wish of the Gorani community to remain united in a single region within a single state — Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes. Political interests and strategic aspirations of Italy, exerting decisive influence in the southern Balkans at that time, were dominant in Albania and among Albanians in general.

The Muslim Slav population of Goranies in independent Albania was not recognized as a separate minority. They were denied their distinct identity and collective rights, and their culture and language were exposed to the intense process of assimilation, which led to forced displacement from their villages that had existed in the area for centuries. In that way almost all of their specific cultural, linguistic, and ethnic characteristics were erased forcibly by the central authorities of Albania, while contacts with their native area of Gora was disrupted for decades to come.

Demographic structure: From Ottoman times to the present

The name Goranies (*Goranci*) stands for the Islamized Serbian-Slavic population. Jovan Cvijić and some other eminent experts in the ethnographic past of the western Balkans considered that the process of Islamization in Gora under Ottoman domination was completed as early as the sixteenth century, with occasional conversions in later centuries. In contrast, extensive field research done during the nineteenth century by renowned experts for the region (Petar Kostić from Prizren, Ivan Stepanovich Yastrebov, a scholar and Russian consul in Prizren) collecting first-hand evidence, or half a century later (Milisav Lutovac), as

well as by other contemporary researchers, describes the process of Islamization in Gora as lasting longer than in other areas of present-day Kosovo and Metohija and being completed in the second half of the nineteenth century.²

According to Petar Kostić, a Prizren-based scholar with family ties in Gora, the last Christian resident, an elderly lady named Božana, was buried in the village of Brod in 1856 because she could not bear to be separated from her already Islamized children. Throughout the nineteenth and twentieth centuries Goranies remained a separate minority group in Kosovo and Metohija, with their own distinct culture, specific dialect and folk traditions. Whether in their homeland or abroad they always describe themselves as Goranies, while their local dialect of the Serbian language is usually referred to as “our fellow countrymen’s speech”. They have managed to remain a distinct community in changing political contexts and to preserve their identity.

The Muslim Slav population of Gora was not affected by the Great Migrations of Serbs (1690, 1739) that followed a series of wars between Ottomans and Habsburgs waged in the region of Kosovo and Metohija, i.e. southern Serbia, during the late seventeenth century and the subsequent military campaigns that marked the eighteenth-century political history of the region. The Muslim Slav settlements in Šar and Koritnik Mountains remained to be relatively isolated areas, situated away from the main directions of Habsburg military campaigns, Ottoman incursions and frequent post-war reprisals perpetrated by irregular, mostly Albanian troops of the Ottoman army. This was the main reason why the Slav population of Gora had not been forced into mass migrations as were their immediate neighbours, the Christian Orthodox Serbs.

Nevertheless, a certain migratory movement of the Goranies did begin after Islamization and went on in two main directions: 1) towards the prosperous town of Prizren, commercial centre of the region, including the neighbouring Sirinička župa; and 2) towards Tetovo, a town on the other side of Šar Mountain (in present-day FYR of Macedonia), and the villages Dolno, Palčište and Tearce. Residents of several villages of Gora, carried by a migration wave, eventually settled down in Urvič and Jelovjane, on the eastern side of Šar Mountain, forming a subgroup of the Gora settlements.³

Another larger migration of Goranies occurred after the First Balkan War, i.e. after the liberation from the Ottomans in late 1912. At that time si-

² P. Kostić: *Crkveni život pravoslavnih Srba u Prizrenu i njegovoj okolini u XIX veku* (The Church Life of Christian Orthodox Serbs in Prizren and its Surroundings in the Nineteenth Century) (Belgrade: Narodna misao, 1928) 47–48; I. S. Jastrebov: *Podaci za istoriju srpske države – iz putničkog zapisa* (Data for the History of the Serbian State – From a Traveller’s Notebook) (Belgrade: s. n., 1879).

³ Jovan Trifunovski, “Urvič i Jelovjane”, *Glasnik Etnografskog instituta SANU*, 1-2, Belgrade 1952, 409-418.

gnificant numbers of Muslim Slav Goranians left their homes for both socio-economic and political reasons and settled in Ottoman Turkey. The First World War and the military defeat of Serbia in the autumn of 1915 were crucial for the decrease of the Muslim Slav population of Gora.

It was because of the famine and grinding poverty caused by the Second World War that masses of Goranians left their homes anew and went to settle in Prizren and Tetovo. Records show that many of them died of hunger and disease not only in the villages of Gora but on the way to Prizren and Tetovo as well.

After the Second World War many Gorani families left their homeland forever because of the new socio-economic relations and the imposed ideological framework, i.e. political circumstances marked by Soviet-type collectivization and forced expropriation of crops by the communist authorities in their villages. Land was often abandoned and sold very cheaply. One group of families went to the nearest towns: Prizren, Priština, Tetovo, Skopje and Belgrade, while another group emigrated to Turkey. Intensive migratory waves of Goranians caused by economic reasons resumed during the 1950s. Consequently, the 1961 census showed that a number of Gorani settlements had a negative balance in comparison with the results obtained by the 1948 census.

Since their sustainability in Gora did not depend on agriculture but on cattle-breeding as the dominant sector of economy, and therefore on rich pastures, it is believed that the Goranians first started to move abroad when the balance was disturbed between summer pastures on the vast slopes of Šar Mountain and winter quarters in areas alongside the Vardar River. Robbers (*haramije*) and outlaws (*kaçaks*) coming from Albania (the Luma area) were more and more often waiting for shepherds on their way back from winter quarters and were grabbing whole flocks from them. Cattle breeding in the settlements around Gora rapidly decreased whilst the number of emigrants increased. Most of the young male population went away in search for work, very often accompanied by elder men as well as children. As soon as the children turned seven, they would go away with their fathers, relatives or neighbours to become small-scale tradesmen in the streets of the Balkan towns.

The first generations of post-Second World War Gorani migrants left their families behind in Gora, while bringing home most of the salaries they earned abroad. Under conditions of typical economic underdevelopment and poverty the work abroad seemed to be a specific way to preserve both the distinct character of Gora and its traditions. The wives of migrant workers did heavy manly work at home, raising children and supporting families at the same time. It should be stressed that Gorani women succeeded to preserve their specific vernacular (a distinct dialect of the Serbian language), as well as epic and lyric

popular songs, and the colourful folklore, which contributed significantly to the continuity and preservation of both their culture and identity.

Comparison of the last census statistics (obtained for Gora in 1991), with the previous censuses reveals that interesting and important demographic, ethno-social, economic and other processes are currently ongoing. A great number of elderly households, the rapidly decreasing number of school children and population in general in spite of an equalized birth rate, i.e. of the natural increase of population, lead to the conclusion that in the last decades intensive migration movements have been taking place in Gora.

Migratory processes have continually been going on in Gora for more than fifty years. The migrations were rather intensive in the 1970s when Goranies, often a second generation of guest workers in Western Europe, succeeded in creating more favourable living conditions (apartments, houses) in their 'second homelands' and therefore decided to bring over their family members. They would usually come to Gora for *Djurdjevdan* (St. George's Day festivities lasting six days in the spring) or for the summer holidays. They did not want to work in the fields and to collect crops, work that the migrant workers had used to do in the past. Instead they would come back to spend summer vacations, to visit relatives, and to take part in traditional wedding ceremonies, rich in local rituals. Traditionally, this was the occasion to negotiate arranged marriages in order to prepare wedding ceremonies for the next summer.

Contemporary migratory waves

One would expect the Gorani migrant to prefer areas or city quarters with Muslim majority population. On the contrary, data collected and presented in Table 1 show that their settlement in urban centres was not motivated by the presence of their fellow Muslims. Economic reasons, better salaries and improved living conditions were of crucial importance for the choice of their residence.

At the demand of the Goranies, a distinct municipality of Gora was established in 1991, in order to help them resist the Kosovo Albanian's pressure, since 1968, to accept the Albanian language and, eventually embrace Albanian identity. The Goranies are known, before and after 1999, as the most loyal minority to Serbia, due to their dispersion throughout Serbia and specific, economic and cultural ties with Belgrade and other major cities in Serbia. In the former Yugoslavia about 12,000 Goranies distributed in 234 settlements took part in migratory movements. The main migration objectives were to find jobs in the urban centres of Serbia or elsewhere in Yugoslavia. More than 8,552 immigrants settled in it in the course of several decades. More than half of the Gorani migrants (53.8 percent) settled in seventy-nine smaller or bigger urban centers in central Serbia.

During the NATO bombing in 1999, at least 23 members of the Gorani minority were killed. The municipality of Gora was abolished and reintegrated into the municipality of Dragaš, which is of Albanian majority. More than 4,500 Goranians who stayed in Gora after the 1999 NATO bombing campaign were, in general, considered to be ill-fated. They believed that Kosovo and Metohija, as the southern province of Serbia, remained to be their proper homeland and that this conviction, despite ethnic conflict, could be shared with all other fellow countrymen. Unfortunately, under the pressure of Albanian extremists in the late 1990s, and continuing in the next decade, a significant number of Goranians were forced to leave Kosovo and Metohija and settle permanently in their second homeland abroad. Their private property, including houses, apartments and shops, was often plundered, destroyed, or, in many cases, usurped, mostly by Albanians from the neighbouring Opolje area.⁴ The persecuted Goranians, escaping Albanian extremism, were forced to seek shelter with their relatives, friends and neighbours, most often in central Serbia, or in the towns of her northern province, Vojvodina. The Civil Initiative of the Goranians (*Gradjanska inicijativa Goranaca*), was founded in 2002 in order to preserve the identity of Goranians in Serbia.

Further analysis of the migrants from Gora shows that over 34 percent settled in Belgrade with their families, finding different, frequently demanding, jobs, with the exception of about ten pastry makers who had their own shops. Members of the second and third generation of Gorani settlers in Belgrade are

⁴ As testified by eye-witness from Gora, Behadin Ahmetović, numerous crimes have been committed since the terrorist attacks by the Albanian guerilla (KLA) as well as the gangs of bandits from neighbouring Albania:

- Albanians have ill repaid our kindness in protecting and defending Opolje at the time of the NATO aggression;
- they have abolished the municipality and sacked all Gorani employees;
- they have also fired all those working in state-owned companies and institutions;
- they have banned the use of the Serbian language in public and forbidden people to declare themselves as Goranians;
- they are seeking to introduce Albanian or "Bosniak" language instruction in schools;
- they are preventing the delivery of humanitarian aid;
- they have torched a number of homes;
- they have plundered a large number of houses;
- they have murdered, abducted or beaten up a dozen Goranians;
- they have forced 60 percent of the Gorani population to flee the area."

(Behadin Ahmetović, "Autonomous Municipality of Gora as a Guarantee of the ethnic autonomy. Entity and Identity of Goranians", in : *Goranians, Muslim and Turks in the Šar (Shar) Mountain Župas (Parish) of Serbia. Problems of the actual living and surviving conditions* (Belgrade: Serbian Academy of Sciences and Arts, 2002), 57-58.

generally fully integrated into Belgrade cosmopolitan society and quite satisfied with their social position. They all consider Belgrade as their second homeland, while in parallel remain devoted to their native Gora region.

Other migration directions led towards other republics of the former Yugoslavia.

It has been verified that all settlements of the Gora region were more or less caught by migratory movements of varied scope and intensity. In the Gorani-inhabited settlements of Brod, Vranište, Leštane, Mlike, Kukuljane, Orčuša, Dikance and Bačka the migratory segment of the population has been significantly larger than the stationary one. For example, over 72 percent of the inhabitants of the village Mlike reside and work in places beyond the boundaries of their native region, 85.4 percent of them in Belgrade. Another striking example is the following: in the village Bačka there had been 116 Gorani-owned houses before the 1999 NATO bombing of Yugoslavia, 94 of which uninhabited and closed for most of the year. And yet, after Albanian-dominated PISG and UNMIK took power in the area from June 1999, of 650 local Gorani residents only 84 remained to reside there.

The region of Gora was also marked by strong and continuous waves of economic migrants to Western European states, most intensive, as elsewhere in Serbia and Yugoslavia, during the late 1960s and early 1970s. Large numbers of guest workers (*gastarbeiters*) from Gora went to temporarily work in other countries.

During the last two decades of the twentieth century, the Albanian Muslim population, previously insignificant in Gora, had intensively been settling in Dragaš, the seat of the Municipality of Gora. It is difficult to identify the accurate number of Muslim Albanians who moved to Dragaš, because they boycotted the last Yugoslav census of 1991. Nevertheless, the number of Albanians in Dragaš doubled in the period following the 1999 NATO bombing, when Kosovo and Metohija was placed under international administration, and Dragaš, until recently populated predominantly by Goranies, was divided into two separate urban areas along ethnic lines: upper Dragaš, where Albanian settlers have recently become the dominant population, and lower Dragaš, where native Goranies have remained to reside.

Return of displaced Goranies to Gora?

Possibilities of Gorani migrants coming back were and still are quite limited due to the fact that the Municipality of Gora was, and still is, one of the most underdeveloped regions of Serbia. The mass return of the internally displaced Gorani population, scattered all over the rest of Serbia, after the current status talks between Belgrade and Priština are concluded, will largely depend on their

future status within Kosovo and Metohija as the substantial autonomous entity of the Republic of Serbia. The basic preconditions for the return of internally displaced Goranians, as for the other non-Albanian population of Kosovo and Metohija, is a stable political framework for their long-term security in contrast to the post-1999 orchestrated, Priština-sponsored discrimination and expulsion by means of both administrative pressure and unrestrained violence. For the Goranians, these conditions include their personal safety, return of private property, and sustainable development. If these conditions, in full compliance with basic human rights and European standards of dignified life within the rule of law, are not met, the majority of Goranians and other non-Albanians will continue to leave because they speak the Serbian language, or the Serb dialect of “our language”, and regard Serbia as their native country.

The number of Goranians who have already left their native area or are in the process of leaving is growing, and has reached at this point almost 6,500 persons. Considering that Gora is a region both geopolitically and geostrategically very important to the integrity and sovereignty of the Republic of Serbia, the full impact of their forced post-1999 migrations is impossible to predict. As a Šar Mountain *župa* at the southernmost tip of Serbia, Gora is presently experiencing tragic historical moments with far-reaching consequences likely to affect the chances of Goranians to preserve and assert their distinct ethnic identity.

A report of Benedict Givier, the head of the OSCE Regional Group for Prizren and its surroundings, published by the *New York Times*,⁵ underlines that “Albanians are allowed to threaten and even kill unprotected members of the national minorities” in Kosovo and Metohija, including Serbs, Roma, and other non-Albanian population, especially “Slavic Muslims — Goranians” in the southernmost part of Serbia.⁶

Since the beginning of her statehood Serbia has been committed to protecting the safety and security of all her citizens, and now, at the beginning of the twenty-first century, she finds herself deprived of that right despite the fact that democracy has been restored in Belgrade in October 2000. The Gora region has during the whole twentieth century shared its destiny with Serbia as the only guarantor of the Gorani ethnic and cultural rights and their only homeland. It has managed to survive down the ages withstanding assaults of Albanian out-

⁵ *Politika*, 6 November 1999, p. 16.

⁶ Lacking protection from both UNMIK and KFOR, some Goranians have tried to avoid assimilation by declaring themselves as Bosniaks, due to language relatedness, or even as Bulgarians, in order to secure passports enabling them to travel abroad. Nevertheless, most Gorani students in both primary and secondary schools in Gora in 2007, just as in the previous years under international administration, only accept the curricula and textbooks provided by the Republic of Serbia and reject those proposed by Albanian-dominated Provisional Institutions of Self-Government for Kosovo.

laws. Therefore Gora should not be now left to itself or taken as a matter of some political agreements that would lead to its separation from Serbia.

Present-day Albanian-dominated Kosovo authorities, in particular after the self-proclaimed independence in 2008 are forcing Goranians to abandon the school system of Serbia and accept the Kosovo school system which placed them under the control of the Bosniak minority and imposes Bosniak language and culture. Despite of the growing pressures from the Albanian authorities in Priština, in 2010 roughly 1,200 Gorani children were still attending the schools that follow Serbian school curricula, in order to preserve their own identity and avoid forced assimilation.

APPENDIX

**Internally Displaced Persons
from the Gora Municipal Area**

According to the data and records of the local United Nations and OSCE missions in Serbia, the current Slav population of Gora (*Goranici*) is below 7,000, that is to say, more than 10,000 people have left (or were forced to leave) their homes after June 1999 with no immediate prospect of return, indeed, with a trend towards further displacement for reasons of insecurity regarding their personal safety, legal protection and property rights over usurped houses, apartments and shops.

According to a survey conducted by the National Community of Goranians of Kosovo and Metohija, the temporarily displaced persons have found shelter in eighty towns in central Serbia, and twenty towns in her northern province of Vojvodina.

Number of internally displaced Goranians by towns:

1) Belgrade	6750
2) Novi Sad	850
3) Novi Pazar	430
4) Niš	170
5) Subotica	145
6) Pirot	80
7) Kragujevac	86
8) Jagodina	45
9) Zrenjanin	70
10) Trstenik	45
11) Other towns	1900

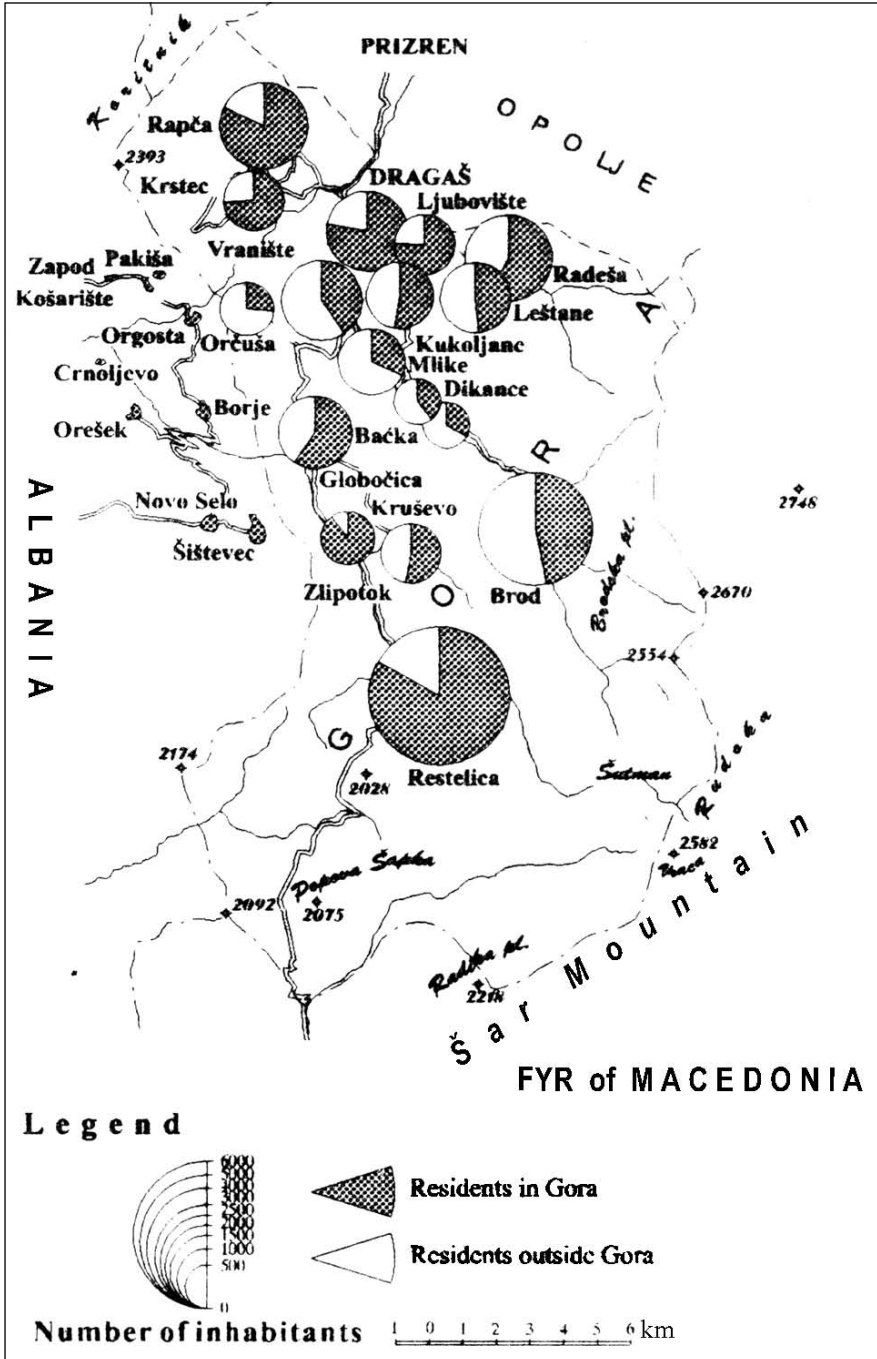
Based on the survey and registers, children and youth make up a population of 4,500 within this community of internally displaced Goranians. The Project for Return would include the Gorani population currently housed in Belgrade, Novi Pazar and Novi Sad. The number of persons to be encompassed by the Project is:

	Total	Age 8–14	Age 15–18	Age over 18
1) Belgrade	1535	580	365	590
2) Novi Pazar	117	32	27	58
3) Novi Sad	262	84	61	107

Compiled by Dr. Harun Hasani and Ibro Sait

Goranians in the Twentieth Century

	1913	1948	1961	1971	1981	1991
Brod	2624	2248	1604	1488	1578	1588
Bačka	410	222	259	311	381	210
Vraništa	634	755	815	884	924	726
Dikance	450	318	349	392	281	256
Kukaljane	506	543	482	605	777	629
Mlike	326	461	428	455	505	335
Orčuša	376	415	395	431	427	219
Dragaš	224	408	612	694	1088	1008
Krstec (G. and D.)	637	465	475	562	798	832
Lještane	417	537	598	658	755	666
Ljubojšta	316	344	384	541	692	794
Radeša	457	753	837	884	1277	1215
Rapča (G. and D.)	711	889	885	1125	1647	1797
Globočica	607	648	757	813	1012	957
Zlijipotok	914	486	532	568	625	609
Kruševo	405	281	377	513	646	710
Resteljica	2279	1393	1772	2576	3473	4011
Total	12,331	11,166	13,397	16,886	16,580	16,562



The Population of Gora (1992)

Vojislav Stanovčić

*Head, Department of Social Sciences
Serbian Academy of Sciences and Arts
Belgrade*

DEMOCRACY IN MULTIETHNIC SOCIETIES: POPULISM, BONAPARTISM, MAJORITY RULE, OR CONSTITUTIONAL POLYARCHY?

Abstract: The transition from authoritarianism to democracy in post-communist, and in some other, particularly in multiethnic societies, revives old dilemmas concerning institutions, procedures, even values attributed to democracy, which is today easily identified with popular support, reduced to “majority rule”, and regardless of the treatment of minorities, institutional frames, rules, procedures, taken as a sufficient ground for a good/legitimate government. Some problems and views are analyzed, which lead to what many political thinkers (classic and contemporary) would criticize as a tyranny of majority (or ohlocracy). The main arguments are in favor of constitutional polyarchy. The stress is on the importance of the rule of law (constitutionalism, which regulates and limits government), on separation of powers with independent judiciary, dispersion of power by means of autonomies in frames of an open, pluralistic civil society, and a democratic political culture...Too many non-existing things are required for “democracy”. In addition, in multinational (multiethnic) societies, simple “majority rule” has to be reshaped with rules and institutions of consociational democracy.

Key-words: Democracy, multiculturalism, populism, bonapartism, majority rule, Constitutional Polyarchy

Is the word “democracy” adequate to cover the main elements of political transformation of authoritarian societies?

In the countries formerly under communist regimes, and in many other countries outside Eastern Europe and the former Soviet Union, the declared political goals include the transition to democracy, the due process and the rule of law, the free enterprise economy, safeguards for human rights, and so on.¹ These

¹ The previous version of this paper was presented at the 16th IPSA Congress in Berlin (August 21-25, 1994) which was dedicated to “Democratization”, and was not published in English, but later translated into Serbian and published in *Zbornik Matice srpske za društvene nauke*, No 100, 1997, 7-54.

and many other things are summarized in the slogan “transition to democracy”. There exist, of course, the well-known and continuous discrepancies between political reality on one side and declared goals and constitutional declarations on the other. Beside the political manipulation with some widely supported ideals (like “democracy”), there are many real problems which these countries are facing and which slow down their transformation even when it is pursued in the earnest by political leaders. When we treat the problems of transition, it is important to note that we should refer to a vast region that stretches over several Continents (East Europe, Asia, Africa, South America). That includes not only post communist states, but also some still “communist” ones (like PR China, Korea, Cuba), and many states that have never been communist (Nigeria, Libya) and some that are even strongly anti-communist (like Indonesia, Malaysia, Iran, Saudi Arabia etc.). Despite the cultural, ideological and other differences between these countries, in most of them the prevailing political culture is authoritarian, and so a big obstacle to democratic transformation.

The very meaning of “democratic transformation” is not as clear as it seems at the first glance. We see it as very controversial idea/program, and “democratic” was and could be (mis)interpreted in a way that contradicts some sound principles of a good government. It can go so far that under the name of “democratic transition” new forms of authoritarianism appear, particularly in a symbiosis with nationalism.

The word “democracy” is very popular and widely used, but the meaning of the term is still quite ambiguous.² As Claus von Beyme wrote: there is a strong tendency to treat democracy as “synonymous with good, beautiful and true in a society”.³ It seems that it is widespread that everybody calls “democracy” whatever one supports as a normative category in one’s value system, and wishes to see it realized. According to that some programs or institutions are judged. Using the term, not only ordinary people or unscrupulous politicians, but even

² Many differences over the meaning of “democracy” expressed in a UNESCO publication after the Second World War (*Democracy in a World of Tensions*, ed. by R. McKeon (Chicago: University of Chicago Press, 1951) were result of the cold war divisions and of the influence of Marxism and communist ideology which tried not only to interpret democracy in economic terms, but also to justify authoritarian systems and even to treat them as democratic. This division had become obsolete long before the collapse of communism, and after that collapse some basic features of democracy (like multi-party system, free elections, freedom of the press and association, etc.) were widely recognised as necessary elements of democracy. We would say - necessary yes, but not sufficient. Thus, many problems remain concerning the very notion, i.e. the meaning, as well as the conditions, environment, institutional arrangements, and the working of democracy in practice.

³ Claus von Beyme, *Die politischen Theorien der Gegenwart* (München : R. Piper & Co., 1974) (Croatian translation: Zagreb: Stvarnost, 1977), 199.

political scientists have in mind different things, different conceptions of democracy, and different aims and institutional arrangements. Despite conceptual vagueness there are, however, some institutional elements which make an indispensable ingredient of a democratic government. And the system of government called democracy has become so popular, that there is hardly any government whose representatives would not claim that their government is democratic, and probably few political parties or movements which also would not claim to have democracy as their aim. Not only that still today every government tries to convince the public opinion how democratic that government is, but also whatever is one's preference, that one labels it as "democracy". But, as we know from the past and present, from such "views" on democracy very frequently are avoided or omitted some of those elements, which are today prevailing views a *conditio sine qua non* democracy.

However, there is no set of political and/or legal institutions which would automatically provide what probably most scholars mean by "democracy", i.e. what they assume to be democratic government. And many conditions (or let's say "preconditions") have to be present in order that a set of potentially "democratic" political and legal institutions work, i.e. function in a democratic way. Among several "(pre)conditions" there are three important ones, which do not exist in the region we talk about, and to achieve them it would require not only a desire and willingness to have them, but a lot of other things including favorable social structure (numerous and influential middle class, many stable and functional social institutions, some economic conditions), knowledge, educational work and network, time, and managerial, technical and constitutional expertise. Furthermore, we have in mind particularly three inter-related things as preconditions for democracy: "open civil society", "the democratic political culture" and "the rule of law". From time to time we will refer to the first two, but later we are going to put the stress on the third element.

We all know that it is not easy to develop democratic political culture. And without it, some sets of institutions can perhaps be instrumental in advancing to democracy, but will not bring what we expect and imply when we use the term democracy. Superficial or mechanical transplantation of institutions can even compromise those institutions and the idea of democracy. Many South American countries tried to transplant two institutions - federalism and the presidential system - that proved to be successful in the US, but failed to give the same results under conditions of a different, authoritarian political culture. The so called Westminster system of electoral principles and majority rule can perhaps be taken as one of the standard criteria of a democratic government. Such a system was designed by communist governments in all parts of former Yugoslavia in hope that it will make it possible for communists to stay in power even if they do not get support of the 50 per cent of the electorate. It was assumed

that the opposition would be fragmented and paralyzed, just as it had happened later. On the ground of such “democratic” laws political forces in Croatia and Serbia had achieved absolute control of legislatures with less than half of the votes in their support. Dr. Tudjman’s Croatian Democratic Community (HDZ) in the 1990 elections with somewhat over 43% of votes of support had won two thirds of seats in the Croatian Parliament (Sabor). In the same year, president Milosevic’s Socialist Party of Serbia, with somewhat over 47% of votes had won three fourths of seats in the Parliament (Skupstina) of Serbia. In both Republics the presidents had an absolute control over legislature and the government.

The **importance of political cultures** also needs to be recognized when **we are dealing with problems of multiculturalism**. It is true that institutions which are instrumental in bringing democracy can help to gradually develop democratic political culture, too, bringing some changes in the direction of democracy and educating people about democracy, but anyhow it is a long process. This forces us to stress again the relevance of such ideas as those that have been current for some decades⁴ that prevailing political culture influences how a set of institutions supposed to be “democratic” will really work. In many countries of this region multiethnicity makes problems of transition even more complex than they are. Multiculturalism means the richness of cultural traditions and variety of religious and cultural experiences, but suspicion frequently prevailed on the side of governments in regard to the role and position of minority groups, and some recent studies stress that multiculturalism can be an obstacle to democracy because it makes it very difficult to reach a consensus over some basic things in a society, a condition which was also treated in political philosophy as a condition for peaceful development of a society and for functioning of basic institutions.

To all these problems we have to add that the vagueness of the very idea of democracy opens possibilities to be interpreted and misinterpreted in different ways, particularly when it comes to institutional arrangements and the role of different subjects (factors) and political relations between them, when institutions have to become impersonal instruments of constituting, regulating, limiting and exercising power, i.e. allocating scarce resources.

Primarily, in this article we are going to raise some **problems of multi-ethnic societies** related to “ethnic revival”,⁵ and how they affect some democratic principles and institutions. Then we will try to show that, because of different (mis)interpretations of democracy, it can be used as a facade or a mask for different populist, bonapartistic, authoritarian “institutions” and practices. This,

⁴ Particularly after Gabriel Almond and Sidney Verba published *Civic Culture* (Princeton: Princeton University Press, 1963).

⁵ A term which we use after A. D. Smith’s, *The Ethnic Revival* (Cambridge: Cambridge University Press, 1981).

as well as the history of the notion of democracy, persuades us that the term “democracy” can hardly cover all those things which are advocated today by most political scientists dealing with the normative political theory. We argue in favor of institutional arrangements in an open, pluralistic civil society, which limits, deconcentrates, separates branches of government by institutional separation on the ground of “checks and balances” (favored by James Madison in *Federalist papers* and earlier by Montesquieu with his principle that “le pouvoir arrete le pouvoir”)⁶ “one power limits the other”, even “power of the people”. In terms of normative political theory, and in the frames of an open pluralistic society, it is perhaps justified to make our choice/support in favor not of majoritarian democracies, but of “constitutional polyarchies”. We see that, in fulfilling this function, the rule of law and “democracy” is complementary, but if we would have to make a choice between the two, then the advice of classical political thinkers, including founders of the democratic theory, would be that the “rule of law” is more crucial and has higher priority than “democracy” in its etymological and literary meaning. All that, because democracy, without the rule of law i.e. when it is not based on some constitutional principles but just on the force, power or prevailing *ad hoc* will of any individual, body or the “people” as a whole can, according to many classic political thinkers, deforms into the worst of all forms of government. This is true today as well as in the past.

Many problems in actual reality revive some old dilemmas and considerations concerning basic values, institutions, procedures. It seems that democracy today in post-communist states is widely identified with the popular support, interpreted or reduced to majority rule, and in this sense, regardless of institutional frames, procedures, protection of minorities, taken as a sufficient ground and standard of good, democratic and so legitimate government. Some pseudo-institutions which provide popular support at elections, majority in parliaments etc. are obviously interpreted as “democracy”, though, from the standpoints of many political thinkers (from classic to contemporary) such “institutions” and practice would be criticized, because the will of the majority, neither regulated nor limited by law, those thinkers treated as the worst form of government - as “tyranny of majority”, “democratic tyranny” or ohlocracy. To add more difficulties to all these problems, in practice, political institutions have to be cultivated in connection with the environment and evaluated not only on the ground of their supposed qualities, but also according to results (*Hic Rhodos, hic salta!*).

Problems and obstacles that societies face in the process of transition from authoritarianism to democracy in the post communist era, are even larger

⁶ See: James Madison in *Federalist Papers* No 48 and 51; and Montesquieu in *De L'Esprit des Lois*, livre XI, ch. iv (p. 169 in edition which we used: Paris, Ernest Flammarion, s.a. reprinted French edition, 1758).

and sometimes seem as insurmountable in multiethnic societies, even if minority rights would be treated as complementary to majority rule. In such (multiethnic) societies simple "majority rule" creates many problems and majoritarian democracy has to be reshaped into consociational democracy.

Later on, we are going to put the stress on the rule of law as a precondition of democracy in general and of consociational democracy applicable and recommendable for multiethnic societies, and on some obstacles on the way to achieving both things. The rule of law is closely related to constitutional designs, but does not depend on such designs only. The vast regions that we mentioned as being permeated by authoritarian or parochial political cultures have never had the rule of law in the sense that political philosophy interprets this idea. Very important preconditions or social ingredients of "constitutional democracy" are lacking and that makes transition to democracy at the best a political program, which is not to be realized easy or fast.

The notion of democracy will very likely remain controversial in the future. And, despite wide use and popularity of the word "democracy", if we want to give more specific and proper names to the phenomena and to conceptions which cover what we treat in normative political theory as a good form of government, we would simply have to look for new notions and new words. What many political scientists obviously have in mind when they use the word democracy is that the word simply does not and cannot cover if we take the word in its etymological sense. In some way, a new term (and notion) is already coined, though it is not in wide use. We have in mind the term "constitutional polyarchy" which is covered by the term used by Robert Dahl and some other political scientists. In our view, Carl J. Friedrich's conception of a constitutional government was close to the meaning that we have in mind and will try to elaborate further below.

"Ethnic revival" affects conceptions and institutions of majoritarian democracy

In transforming societies of the vast mentioned region, many potentially grave problems and obstacles, could spring from the multiethnic structure of most of these countries. Many contemporary states are concerned with how to deal with ethnic, i.e. cultural, religious, national, linguistic, racial and other diversities among the population, and different theoretical approaches (and policies) are formulated concerning the governing of such, poly-ethnic, i.e. ethnically divided societies. The fact that Ivo Duchacek noted in 1977 is very relevant, it states that "out of the existing 150 territorial states only about nine to ten can properly be called "national" in a monoethnic sense. The total number of people living in their own self-contained monoethnic national states is less than one half of

one percent of the world's population".⁷ Ellis Katz recently rightly stressed this Duchacek's statement pointing out that "multiethnicity is the rule in the world, not the exception".⁸ The problems are: how to institutionalize society so that different ethnic groups can live together peacefully and successfully, closely cooperating.

Multiculturalism has to be taken as a richness of traditions and ways of life. But in an age of ethnic revival, and several hundreds of secessionist movements (at a conference in 1991 about 640 were mentioned), many problems rise from multi ethnicity. Models of domination, prevailing in the past, have to be replaced by some democratic institutional arrangements. Instead of majoritarianism, a consociational democracy is advocated in many studies. It requires arrangements which will guarantee existence and identity, provide power sharing and (the most controversial) control of natural resources, all through appropriate institutional devices which are already treated in some recent studies and research.

Cultural diversities, particularly religious differences (not only in the past but still today) and differences in the system of values, as well as conflicting interests of a more profane nature (e.g. of commercial nature, overlapping territorial claims which cause disputes, diverting or the way of using river waters, location of power plants, particularly those on nuclear power, etc.) play an important role in raising tensions which can lead to conflicts even when all ethnic groups are equal concerning their constitutional and political position (status). Studies of neutral scholars and observers show that different ethnic groups, i.e. "ethnic nations" have similar claims and objections on account of each others. In Eastern Europe and the space of the former Soviet Union we have to deal with ethnic nations and not with nations in the Western sense which is closer to a nation based on citizenship.⁹ We have to take into account that here, as with all other human affairs, perceptions or miss-perceptions play a very important role, regardless of what the real facts are. Stereotypes are widely present and cause effects in inter-ethnic relations. Ideological differences can, of course, also play an important role. Political elites, leaders and dictators look for and find support and legitimacy for their power by presenting themselves as defenders of

⁷ Ivo D. Duchacek, "Antagonistic Cooperation: Territorial and Ethnic Communities", in *Publius*, vol. 7, no. 4 (1977). Duchacek was commenting and reducing Walker Connor's list of fourteen states treated as monoethnic.

⁸ Ellis Katz, "Pluralism and Federalism in the United States", in *American and Yugoslav Views on the 1990s* (Belgrade: Center for North American Studies, 1990), 15.

⁹ See: Walker Connor, "A Nation is a nation, is a state, is an ethnic group, is a ...", in *Ethnic and Racial Studies*, vol. I, No 4 (October, 1978); and Ernest Geller, "Ethnicity and Faith in Eastern Europe", in Stephen R. Graubard (ed.), *Eastern Europe...Central Europe...Europe* (Boulder: Westview Press, 1991), 267-282.

the national cause, of the faith or as saviors of the nation (ethnic nation). This frequently results with authoritarian populism (Cesarism, Bonapartism).

Modern democracy has to deal with these problems in a different way than it has done in the past when in the name of popular sovereignty it was assumed that the people (*populus, demos*) were in political terms divided only on the ground of their political orientation (based on ideologies or interests). Democracy, in principle, is based on an equal position of citizens and their individual rights (this is frequently, though in an over-simplified way expressed in a request of “one man, one vote”), and in most respects on the majority rule, or on the ground of “*volonté générale*”. But also on the rule of law, which plays an important role in the political theory of some founders of modern democracy. In situations when some of prerequisites for democracy, like the rule of law, high standards of human rights, and appropriate political culture are lacking, as it is the case in most of the region which we have in mind, and where tensions or “unsolved problems” from the past between ethnic groups form a heavy burden for creating new democracies, it is neither simple nor acceptable for many groups to base their political institutions just on citizenship and majority rule (though it is one of corner-stones of democracy, frequently even a main element of its definition). It is simply not straightway applicable without bad effects in multiethnic countries, and some corrections and additional institutional arrangements have to be introduced to provide autonomy of groups. There is a substantial difference depending on whether ethnic groups are “territorialized” on certain territories which they claim as “their” fatherland, or whether they live in diasporas.

Memories of different modes of domination, which cover the entire past, raise many fears on the sides of different ethnic groups (particularly those whose collective consciousness is framed by an experience of large-scale mass suffering). In such cases it is very difficult to introduce models of partnerships unless democracy is modified along some principles of “consociational theory”.¹⁰

“Revival of ethnicity” in our time creates ground for radical nationalism which influences the political arena, and inter-ethnic tensions and conflicts with

¹⁰ However, it can happen that in some cases no kind of institutional arrangements would work. Two opposite ideas and sets of institutions were tested in Yugoslavia: the idea of a “melting pot” and administrative centralism accompanied the democratic idea of a state being based on citizens and multi-party pluralism; and the idea of “consociation” based mainly on one-party ethnic federalism without much concern for individual rights or the political role of citizens. Both proved to be a failure in Yugoslavia. The first one was tried after the First World War, and it affected badly national relations in the decades that followed. The second one was tried since 1960s. But we have to add that federalism in Yugoslavia was never a genuine one: from a “facade federalism” as Carl Friedrich called it (Carl J. Friedrich, *Trends of Federalism in Theory and Practice*, New York: Praeger, 1968) it evolved to some mixture of federalism and confederalism, which was undermined by nationalism and by political elites struggling for power.

potentially very tragic consequences in the form of civil wars, ethnic purges or ethnic cleansing, forceful mass-migrations, brutalities, genocide, or in milder but sometimes just preceding forms (or consequences) of ethnic isolationism, separatism, apartheid. This long and continuous process took the most monstrous forms in the 20th century and goes on, and has a tendency to be revived in many places all over the world, which is very dangerous.¹¹ In 1970s Duchacek turned our attention to measures usually used to achieve ethnic homogeneity: they range "from barbaric cruelty to mild inhumanity", or from genocide to assimilation.¹² Even if extremism would be avoided, some scholars point that multiculturalism and poly-ethnicity make an obstacle FOR democracy. Pierre van den Berghe, who studied problems in Africa has reached a conclusion that perspectives of democracy in (ethnically) plural societies are directly proportional to the degree of consensus regarding the basic values, and so reverse proportional to the degree of cultural pluralism. And "in cases of maximal cultural pluralism - he says - chances of democracy are severely reduced".¹³ In recent time the attention is frequently turned to John Stuart Mill's work *On Representative Government* in which the author said that in a country which consists of several nationalities, free institutions of a representative government are "next to impossible".¹⁴

The role of political elites can be very, very important in both developing cooperation and in leading to a conflict. Some authors (e.g. A. Lijphart) rightly take a cooperation between political elites as an important element of consociational democracy. However, in multiethnic societies, and particularly when tensions or conflicts exist between ethnic groups (which can be instigated by elites and ambitious leaders in their competition and struggle for power), groups do not easily trust political leaders if they come from another group, sometimes regardless of their programs. Social distances between groups and elites usually follow each other. Claiming or pretending that they defend interests of an ethnic

¹¹ For a short and incomplete history of "ethnic cleansing" see Andrew Bell-Fialkoff, "A Brief History of Ethnic Cleansing", in *Foreign Affairs*, vol. 72, no. 3, 1993. For the role of nations and nationalism in modern history, see: Ernest Gellner, *Nations and Nationalism*, Ithaca: Cornell University Press, 1983; and E. Hobsbawm, *Nations and Nationalism Since 1780*, Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

¹² See Ivo D. Duchacek, *Comparative Federalism: The Territorial Dimension of Politics* (Holt, Rinehart and Winston, 1970)

¹³ Cf. Pierre L. Van den Berghe, *The Ethnic Phenomenon* (New York and Amsterdam: Elsevier, 1981; and Pierre L. Van den Berghe, "Pluralism in Africa: A Theoretical Exploration," in Leo Kuper and M.G. Smith (eds.), *Pluralism in Africa* (Berkeley: University of California Press), 1969, 70-77, quoted and referred to in Arend Lijphart, *Democracy in Plural Societies: A Comparative Exploration* (New Haven: Yale University Press, 1977), 234-236.

¹⁴ John Stuart Mill, *Representative Government* (London, J.M. Dent and Sons, 1951), 361.

nation, and particularly when ethnic groups are in conflict, political elites can achieve a plebiscitarian support, which anyhow remains far short of democracy. It decreases the opportunity and the field of solving problems on legal grounds and through the judicial procedure and increases the number of cases where the "sovereign political wills" of the elites confront each other.

Political elites in multiethnic societies, among other things try and usually succeed to monopolize for themselves the mediation between groups and reduce the possibilities of "crosscutting". S. M. Lipset writes about "crosscutting connections" as a factor which increases the chance for a stable democracy.¹⁵ In order to increase their own power they reduce the possibility of cooperation without the mediation of elites. So elites in general, and particularly if cooperation between them is low, prevent social integration of an inter-group scale. Daniel Elazar points to a process which can easily be detected in many countries, and that is also confirmed by the experience of Yugoslavia: while elites support heterogeneity in what is not under their control, they act very energetically to impose homogeneity inside groups which they control (to oust what they take as "strange" in ethnic, ideological, religious etc. sense), to achieve ideological, religious, etc. including "ethnic purity". Elazar writes: "Segments themselves have to be quite hierarchical...So while the regime-wide coalition may be democratic, there is no guarantee that democracy will prevail within segments themselves."¹⁶

The general criticism of the majority rule from the point of minority rights is strengthened in ethnically mixed communities, particularly if minority ethnic groups are "territorialized" i.e. where ethnic groups inhabit distinct territories which they consider as "their own". In such cases tendencies to secession are strong. This is frequently accompanied with emotional and irrational behavior.

Not only multi ethnicities in existing states, but ethnic conflicts are also a world-wide phenomena, and different approaches and attempts to mitigate tensions and to solve these problems are taken.¹⁷ To grasp the real problems of

¹⁵ Seymour Martin Lipset, *Political Man: The Social Basis of Politics* (New York, Garden City: Doubleday, 1960) (Serbo-Croatian edition: *Politički čovek*, Belgrade: Rad, 1969, 112).

¹⁶ Daniel Elazar, "Federalism and Consociational Regimes", in *Publius*, Vol. 15, No 2 (Spring 1985); see also his *Exploring Federalism*, Tuscaloosa: The University of Alabama Press, 1987).

¹⁷ These processes have been the subject of a number of studies, some of which we will mention: R. Schermerhorn, *Comparative Ethnic Relations* (New York: Random House, 1970); *The Annals of the American Academy of Political and Social Sciences*, vol. 433 (1977), ed. by Martin O. Heisler, and dedicated to "The Ethnic Conflict in the World Today"; Milton J. Esman (ed.), *Ethnic Conflict in the Western World* (Ithaca: Cornell University Press, 1977); Robert Levin and Donald Campbell, *Ethnocentrism: Theories*

conflicts between ethnic groups, one has to deal with nationalism, which has different forms depending on whether it is nationalism of a large or a small nation, whether it is a concern for fellow-nationals or an aggressive nationalism motivated by hatred or revenge or struggle for power, acquisition of territories, etc. According to Carl J. Friedrich - "it is well known that nationalism is probably the most powerful force in the contemporary world".¹⁸ We could add: most frequently it is too irrational force. These problems are not unique for the region of former communist countries, but have some common causes and expressions, which some authors attribute to human nature. The fact is that thousands of ethnic groups have to live mixed together on the same territories, all over the world. There are many cases of groups which are minorities in a larger political unit, or groups which make a majority in certain smaller political units. Ethnic consciousness and self-perception are always important when the ethnic, national, religious features of a group are concerned, and they permeate members with prejudices, misconceptions, mythical and irrational sentiments, one-sidedness of views etc., which makes it complex and usually very difficult to deal with such situations.

All over the world ethnic and political (states') boundaries do not coincide. But "the dominant characteristic of the organization of political authority everywhere can best be described as territorially-bound: political power is primarily exercised, sought, and opposed within geographically determined areas... The inhabited land area of our planet has been divided into over 150 sovereign territorial states... Ideally, the human race is whole and indivisible as we like to say. In fact, however, it lives herded into over 150 separate corrals which endow each segment of mankind with a separate identity and a separate collective purpose. In politics man basically still remains a territorial animal."¹⁹

Many ethnic groups aspire to some sort of autonomy or, many of them, to a nation-state, and so we have "the resurgence of regional separatist movements".²⁰ If patterns of the past would make effect in the future, then on the

of Conflict (New York: John Wiley and Sons, 1972); Karl Deutsch, *Nationalism and Its Alternatives* (New York: A.A. Knopf, 1969); Donald L. Horowitz, *Ethnic Groups in Conflict* (Berkeley: University of California Press, 1985); William Pffaf, *The Wrath of Nations: Civilization and the Furies of Nationalism* (New York - London: Simon & Schuster, 1993); Gidon Gottlieb, *Nation against State: A New Approach to Ethnic Conflicts and Decline of Sovereignty* (New York: Council of Foreign Relations, 1993); Patrick Daniel Moynihan, *Pandaemonium: Ethnicity in International Politics* (New York: Oxford University Press, 1993).

¹⁸ Carl J. Friedrich, *op. cit.*, 30.

¹⁹ Duchacek, "Antagonistic Cooperation: Territorial and Ethnic Communities", *op. cit.*

²⁰ Ted Robert Gurr, *Why Men Rebel* (Princeton: Princeton University Press, 1970), 222; quoted from a paper of Stuart Hill and Donald Rothchild, "The Contagion of Politi-

ground of present-day circumstances we could say that the number of requests will increase in the future, though processes are going in two opposite ways: there are tendencies of integrations and unifications and at the same time to secessions and dissolutions. We can expect new "ethnic" groups to emerge over time. An author writes about "identity explosion".²¹

To satisfy aspirations of hundreds or even thousands of ethnic groups and their political elites and leaders, many new independent states could be established. It would certainly require thoroughly reshaping the order of the world and almost inevitably it would be a challenge which would most likely continuously disturb world peace. The projected world order does not leave much room for such proposals and implied processes. The new world order already implies and will have to recognize and protect not only individuals, but also ethnic minorities' rights, much more than in the past, despite opposition and critical objections to ethnic group rights.²²

American President Woodrow Wilson declared the principle of the right of people on self-determination as a principle for reshaping the political map of Europe after the First World War. This principle became part of the UN Charter and many other documents including both International Covenants [on Human Rights] of 1966, which in their articles no. 1, have the same provision that "All peoples have a right of self-determination". In practice it is extremely vague and complex concerning the subject and modes of self-determination. And it

cal Conflict in Africa and the World", submitted to International Sociol. Assoc. Colloquium on "Marxist Perspectives on Ethnicity and Nationalism", Belgrade, September 2-3, 1985.

²¹ Ali A. Mazrui, *Post Imperial Fragmentation: the Legacy of Ethnic and Racial Conflict* (Denver: University of Denver Studies in Race and Nations, I, 2, 1969-1970). He says: "The identity explosion is the one which is helping to sharpen world-wide ethnic self-consciousness."

²² A set of reasons for concern about group rights are given in Robert Cullen, "Human Rights Quandary", in *Foreign Affairs*, vol. 71, no 6, 1992: "Around the globe the assertion of collective rights by one or another national group roils the status quo. Francophone residents of Quebec agitate for distinct status within, or perhaps secession from, Canada. In Asia Tibetans seek independence from China, and Tamils want to partition Sri Lanka. In Africa a civil war tears apart Ethiopia. In the Middle East Kurds wish to carve their own country out of Iraq, Iran and Turkey, and Palestinians demand the right to create a state in the West Bank and Gaza Strip territories occupied by Israel - itself the product of one of this century's more successful campaigns for collective right of self-determination" (p. 80). The author added also requests of Balts, Georgians, Armenians and some others, based on aspiration to national self-determination, which in his view, makes a threat to global stability.

does not imply a right to secession which is rarely advocated in political theory and is not provided by international law.²³

In the very nature of liberal political philosophy it is to advocate wide freedoms and self-determination of people in the frames of the law. It is true that the stress of liberal philosophy is on individualism and individual freedom, but nobody could deny in the name of that philosophy, the right of individuals to associate on ethnic principles and then to use this right of association to disassociate, i.e. to secede from other groups or states. It is true that this philosophy leads us to a *reductio ad absurdum* because a right of self-determination cannot be denied to any group and in the last analysis to any individual.²⁴ On the basis of good reasons the liberal political philosophy is taking ground today over all others, though it can be undermined by nationalism. If we would without any reservation accept what Duchacek had suggested as "territorially bound states" into which peoples have to be herded and kept, so limiting their freedom regarding body politic, then we would really come into position to advocate the famous "*raison of the state*" (Guichardini's and implicitly Machiavelli's "*ragione di stato*") instead of the "*raison of the people*" which is more in accordance with the liberal political philosophy, and present-day democratic ideas based upon such a philosophy. Finally, the ethnicity revival is a fact, which will continue to color political events in the next century, among other things because different nationalistic and religious propaganda which were organized and were producing their effects throughout the 19th and the 20th centuries, can not be canceled as if they never existed. They already produced bloody consequences. Reliance on national and religious feelings and specific national and frequently nationalistic features had an enormous instrumental role over several decades in the struggle against communism. Now after the implosion of communism, nationalisms remain as obstacles for democracy even in mono-ethnic countries, because nationalism in the past produced authoritarian governments.

The experience of many successful federal and consociational systems, as well as the most recent trends in Western Europe, tell us about the importance of accommodations and compromises. Impossibility of reaching a compromise among groups raises the issue of separation (secession) which is usually claimed on the principle of the right of people to self-determination. But, in such a case, a question appears about the legitimate subject of this right: "Who *is*, the people'?

²³ See our (Vojislav Stanovčić) article on "National Self-Determination and Secession: Ideas and Problems" (presented to the XV IPSA Congress, Buenos Aires, 1991), published in *Arhiv za pravne i društvene nauke*, vol. CII, no. 4 (Belgrade 1993).

²⁴ For different interpretations and logical consequences of liberal political philosophy and liberal views, see Allen Buchanan, "Towards a Theory of secession", in *Ethics*, vol. 101, 1991.

And this determines one basic aspect of democracy - the scope of the body politic, and both human and "territorial dimensions of politics".

The US Secretary of the State at the end of the First World War, Robert Lansing said *a propos* the idea of the right to self-determination of people that such an idea will cause thousands of deaths. Lansing's remark stressed that two things were not clear about this idea: what is the scope of the right (e.g. does it imply a right of secession), and who is the subject (i.e. what is meant by "the people").²⁵ There are many writers, scholars and diplomats who have recently tried to interpret the right of self-determination as though it does not imply a right of secession.²⁶

Political systems of multinational (multiethnic) states, and "consociational" relationships inside respective societies, involve many problems, and the experience of such states demonstrates that particularly important are those related to (a) existence and identity of ethnic groups; (b) safeguards for human rights and some minimums of collective ethnic groups' rights; (c) participation of ethnic groups in power sharing, i.e. their participation in electing, constituting, distributing and exercising power; and (d) the position of such groups in controlling natural resources and of the distribution of social wealth or "national" income (which is specially controversial, and also important for respective groups or states).

For any democratic body politic, and particularly for a consociation, it is of vital importance to establish and to safeguard individual human rights and freedoms. When the issue of "national minorities" became actual again, after the Second World War, it was important to avoid some bad consequences and non-efficiency of minorities protection as provided and practiced between the two

²⁵ Robert Lansing, "Self-Determination", *Saturday Evening Post*, April 9, 1921; see also: Robert Lansing, *Notes on Sovereignty* (Washington: Carnegie Endowment, 1921).

²⁶ See Max M. Kampelman, "Secession and the Right of Self-Determination: An Urgent Need to Harmonize Principle with Pragmatism", *The Washington Quarterly* (Summer 1993). The author argues that self-determination should not be interpreted as a right to secession. Some other authors express the trend of interpreting this right as restricted (Joseph S. Nye, "The Self-Determination Trap", *Washington Post*, December 15, 1992; Amitai Etzioni, "The Evils of Self-Determination", *Foreign Policy*, No. 89 (Winter 1992-93). Though reasonable and understandable, these new interpretations raise some doubts about their meaning in view of the fact that they come after the Soviet Union, Yugoslavia and Czechoslovak Republic were dissolved in the name of that principle (of self-determination). For approaches dealing with self-determination in a wider and mostly liberal terms see Lee C. Buchheit, *Secession: The Legitimacy of Self-Determination* (New Haven: Yale University Press), 1978; Elias Berg, "Democracy and Self-Determination", in Pierre Birnbaum et al. (eds.), *Democracy, Consensus, and Social Contract* (London: Sage Publications, 1978); Dov Ronen, *The Quest for Self-Determination* (New Haven: Yale University Press, 1979); Allen Buchanan, "Toward a Theory of Secession", *Ethics*, vol. 101, 1991.

world wars. After the Second World War the stress was put on individual rights and freedoms. In 1945 Oscar Jaszy wrote that the best system of protecting minorities is the Swiss system which simply protects each individual regardless of his ethnic origin, background or belonging.²⁷ This approach found an expression in the Universal Declaration of Human Rights adopted by the UN in December 1948. Low standard in implementing these rights is one of the elements which helps to explain why so many individuals in communist and other countries tried to find a harbor under the umbrella of their ethnic fellows. Also the mono-organizational structure of these societies and states, and the fact that no particular or group interests could be legally articulated, expressed, advocated and represented outside of mono-organizational structures, made many people stick to their national or ethnic ties in order to instrumentalise them in such a way that it would be possible for them to provide actual or future participation in allocating values, and sharing allocated values, which according to Harold Lasswell under certain conditions would mean “sharing power”.

The over stressed role of the state versus the individual, makes ethnic groups so eager to achieve their own, independent state. Ethnic groups' rights, sometimes called minorities' rights or national rights, cannot be denied, underestimated or neglected today, but have to be taken as supplemental to individual rights. Some balance between individual and collective rights has to be provided. Many individuals still take that, as Giuseppe Mazzini had said, a man cannot be free if the nation he belongs to is not free. So talking about rights today in a multiethnic society, beside individual rights, some collective rights have to be treated and guaranteed as a minimum.²⁸ Nevertheless, collective rights can be achieved and exercised on account of somebody else's or everybody's individual rights because nationalistic governments established in pursuing collective ethnic rights, as the experience of former Yugoslavia proves, can be very oppressive and authoritarian regarding individual rights, particularly of individuals belonging to other ethnic groups.

The political participation of ethnic groups in constituting authorities and exercising the power of the common state includes an appropriate electoral

²⁷ Jaszy wrote: “Minority problem can be solved only in an atmosphere in which the individual is more highly regarded than the state. That is why we have only one genuine solution of this problem, and that is Switzerland”. Quoted in A.W. MacMahon (ed.), *Federalism: Mature and Emergent* (Garden City: Doubleday, 1955), 25.

²⁸ For a good and moderate proposal, see: *Democracy and Minority Communities* (Theses for the Law on Freedom and Rights of Minority Communities) (Belgrade-Subotica: Forum for Ethnic Relations, European Civic Center for Conflict Resolution, and European Movement of Serbia, 1993).

system²⁹, type of representation, composition and jurisdiction of different decision-making bodies, rules of decision-making, possibility of veto power in some very important decisions, distribution of power between different territorial and functional units, etc.

Regarding the use of natural and social resources, participation in creating and in the distribution of social wealth, we have to say that it plays an enormous role, but is a very controversial issue, as nationalistic requests in this respect make it difficult or impossible to establish a free enterprise market economy.

If constituent units of a state consist of regions with particular traditions or forms of activity, and especially if their population is of a different nationality (ethnicity) or religion or groups that speak different languages, a number of problems will arise for the central government and the governments of the component units. The joint government (even when federal, and much more when the state is unitary) decides on and allocates part of the national resources. No matter how carefully it tries to act in accordance with the general interest, with the time passing, the feeling will emerge that government's actions, which, indeed, redistribute national income, are unjust and/or on account of one or more groups, and favoring one or more groups. Namely, it can always be assumed or argued that some constituent units are benefiting at the expense of others. Thus the conviction emerges that some regions, i.e. nationalities, are systematically exploiting others. This leads to growing tendencies toward political and "economic sovereignty" under the guise of national sovereignty (or some other label) in the constituent units. When political and economic systems in general are etatistic, i.e. based on extensive or totalitarian state interference in the economy, and the role of private property and investments minimal or abolished - then the mentioned complaints will grow faster and be intensified with disintegrating effects. Not only the former communist states, but also most developing countries of the so called third world, were based on strong government role in planning, managing, controlling and investing in the economy, and a reaction to these etatistic systems found an expression in nationalism, ethnic separatism and tendencies toward new ethnic nation states.

The application of majority rule in all situations and cases is unacceptable not only for smaller groups, but also sometimes for larger ones because a coalition of smaller groups could outvote them. Situations we face are different, but we have a common feature everywhere: discontent of different intensity in all cases when an ethnic group is excluded from government or, even worse, dominated by other groups. In some cases, e.g. majority ethnic group has politi-

²⁹ For a proposal of an "Electoral and Constitutional Models for Ethnically Divided Countries" see in David Chapman, *Can Civil Wars be Avoided?*, London: The Institute for Social Inventions, 1991.

cal power, while another ethnic, religious or racial minority possesses economic wealth and is politically discriminated. In another case a small ethnic minority can be politically over represented, and though economically insignificant can still achieve a veto power over the majority.

Different options are considered for solving (or trying to solve) problems in inter-ethnic relations in frames of the rule of law and some institutional arrangements based on individual and some minimums of collective ethnic groups rights. Options which are usually offered or considered in literature are based on different types and degrees of *autonomy*, decentralization and the delegation of authority to lower levels in the traditional state hierarchy, self-administration of local affairs wherever a minority is significant (numerous) as a group in local community, cultural autonomy (which was discussed a century ago by Austrian socialists), home rule for minorities (Greenland model), wide cantonal or regional autonomy (Switzerland and Spain are frequently taken as good examples; and recent solutions for Alto Adige /South Tirol/ in Italy), and ethnic federalism, which was sometimes in the past considered as a very good solution, but the experience of former communist federations proved that this form, particularly if practiced in etatistic and authoritarian frames with one party monopoly, brings many difficulties and serious problems.

Consociation implies ethnic pluralism, and tries to base such pluralism on some constitutional and institutional arrangements. It modifies majority rule or majoritarian democracy, but some authors write about "compound majorities" and of "non-territorial federalism" or "functional federalism".³⁰ We take consociation as a social and political fact on one side, and as an institutionalized system of partnership in power, on the other. But, some scholars point out that even "consociationalism is a specific form of elite domination based on ethnic proportionality" (P. L. van den Berghe).

Many traits of political systems, that Lijphart treats as elements of majoritarian democracy, have to be modified or abolished in a consociational regime, like concentration of executive power in one-party and bare-majority cabinets (and this refers even more to cases when concentration of power is in one person as it is more or less the situation in all former communist states, and in all former Yugoslav republics); executive dominance in executive-legislative relations (which was the case under communist regimes, and also in post communist ones); unicameralism or bicameralism with a very weak second chamber; two-party system (instead of that, real multi-party system is a better solution with parties which do not base their politics solely on ethnic grounds); one-dimensional party system (i.e. party system in which the parties' programs

³⁰ D. Elazar, "Federalism and Consociational Regimes", *Publius*, vol. 15, no. 2, 1985. This issue of *Publius* is dedicated to "Federalism and Consociationalism: A Symposium."

differ from each other mainly along the one issue dimension); plurality system of elections (proportional system is a better solution for consociation); unitary and centralized government in which there are no clearly designated geographical and functional areas from which the parliamentary majority and cabinet are barred; unwritten constitution and parliamentary sovereignty: where the majority's power to legislate is not restricted by any requirement of qualified majorities or judicial review; exclusively representative democracy in which the power of the parliamentary majority is not restricted either by any element of direct democracy such as a referendum.³¹ Lijphart relies on Robert A. Dahl, who, dealing with problems of democracy, suggests political processes to resolve conflicts involving subcultures. Among devices he includes mutual veto, autonomy on a territorial or non-territorial basis, and proportional representation.³²

In contrast to the formerly mentioned possible features of majoritarian democracy, Lijphart especially stressed the elements of the non-majoritarian, that is of consociational democracy: executive power sharing instead of being exercised by one party, bare majority cabinets; coalition governments of two or more parties; balanced executive-legislative relations instead of executive that dominates legislature; effective bicameralism; multi-party system as an antithesis of one or two-party systems which are not appropriate for the purpose of consociation; multidimensional party system (which means that differences between parties are not based on one element only, like, for example, national origin of members or national program aims); proportional representation in contrast to the plurality method (to what we could add the so called positive discrimination in favor of a small group); federalism/decentralization; written constitution; minority veto (we would precise: for the most important decisions crucial for the identity and existence of minority groups).³³ An ombudsman for each ethnic group should be established from among persons belonging to such a group and elected by their members.

³¹ Lijphart, "Non-Majoritarian Democracy", *op cit.* In his *Democracy in Plural Societies*, Lijphart particularly considers effects of varieties of "Grand Coalitions", mutual veto, proportionality, segmental autonomy and federalism, but also deals with problems of secession and partition. Among favourable conditions he treats the balance of power, multiparty systems (specially representative party systems), overarching loyalties, traditions of elite accommodation. But he is also aware of some disadvantages of consociational democracy.

³² Robert A. Dahl, *Political Opposition in Western Democracies* (New Haven: Yale University Press, 1966), 357-359.

³³ Lijphart, *op. cit.*

Opposite interpretations of the rule of law and its importance for democratic institutions

In regard to political power, the law is one of the most basic and important forms of rationalization of the act of ruling, as it replaces the more rudimentary and coarse form of direct domination with rules which leave some space for freedom inside given norms. Some rudimentary legitimization of power and its holders is achieved, when power is based on some rules, even if that very government enacts those rules. From the point of man as a member of the human community the offer of rules meets the seemingly deep rooted human need for order and certainty. Even at the cost of great sacrifice and suffering, man tends to live within ordered relations (inside a gnostic world) in which there is some public, social authority. Man feels anomie as the uprooting of the very foundations of his social existence and psychological stability. Great political thinkers, religious reformers, legislators, tried to reason out a minimum of rules based on which people could live peacefully in communities. Confucius' golden rule, Buddha's and Christ's teachings all have the same message: "Do not do unto others what you don't want others to do unto you".

Whatever the "democratic" veil around some institutions, that what the democratic public expects and assumes, will be left out if institutions do not function in the context of the rule of law. The popularity of liberal democratic principles is great, but they imply a limit (at least in theory) of power, and on the intervention of the authorities in the field of human rights and freedom, as well as in economic and social affairs. There are, however, in post-communist countries many ideas about establishing a "Rechtsstaat" which would also be a "Social State", i.e. some kind of Welfare State.

Having in mind the recent and current experiences we know that a constitution can promise all rights and freedoms and in practice such rights and liberties can be not just limited but also derogated to mere phrases, and even ruthlessly violated and crushed not only individual rights, but human beings themselves. The rule of law as a principle of political constitution in a real sense faces a number of obstacles: absolute power; underdeveloped democratic political culture, lack of democratic tradition; the invoking of the principle in a way that is contrary to it; ideological or nationalistic blindness which creates intolerance; insufficient knowledge of the nature of this principle as postulated, analyzed and developed by political and legal philosophy. Of all these the most important causes of the violation of the principle, both in the past and today, is the absolute power regardless of who (or what) is the bearer of such power.

History as a whole teaches us that the nature of political power is such that it tends to enlarge and concentrate and improve instruments of power, as well as the expansion of its influence and dominance in regard to the number of people and territory it encompasses. Lord Acton became a frequently quoted

writer because of his pregnant aphorisms which he used to express millennia of experience on the corruptive nature of power. His words that “power tends to corrupt and absolute power corrupts absolutely” are famous. He writes: “Great men are always bad men even when they have influence and authority, and even more when you add the tendency or certainty of corruption due to the authority they have”.³⁴ (These words how power corrupts those in power, were expressed by Plato and he experienced that on several occasions). Even without these popular and frequently quoted warnings, the history of Stalinism, Maoism, and Titoism would be sufficient for us to learn what those quotes mean. A practical conclusion should also be drawn in favor of the rule of law and some institutional bases which would contribute to it. Those are primarily a separation of powers, the role of the independent judiciary and a significant limiting of the power of all and especially of individuals with huge or unlimited power. It is not accidental that during the Brezhnev era, the Soviet ideology and press praised as the only good institution of the Yugoslav system at the time the institution of the President. It is also not by chance that all the states that came out of the former communist systems have introduced presidential systems. The same holds true for the former Yugoslav republics. Undoubtedly the periods of crisis and sudden changes include many challenges which seem to favor the concentration of power in hands of one or just a few people. But, various directories regularly present the way towards a Bonapartist form of rule. Those forms were, from Caesar to Cromwell, two Napoleons, Hitler and Mussolini, always accompanied by strong elements of populism. The system of the convent rule also gave bad results at the time of the French Revolution and was later mainly abused as a way of manipulating a democratic form of authority. The role of the Jacobinian concept, system of government and the technique are compromised in practice and in theory, but they can still serve for purposes of manipulation and mobilization. That is why separation of powers with the “checks and balances” is perhaps less “democratic”, but definitely more appropriate to create conditions favorable to the rule of law. Judicial review and control of constitutionality of legally adopted laws is also a limit on democratically elected legislature. But such limits simply put some rules above anybody’s will.

Individuals with absolute power are always a danger for democracy, and an obstacle for a consociational democracy. That is why in our view the parliamentary system is a better one for developing democracy than a presidential one. Juan Linz expressed the same opinion concerning conditions for transition from authoritarian rule to democracy. Within the parliamentary system in which the legislative body is a relatively adequate reflection of the influential forces in so-

³⁴ Lord Acton “A Letter to Mendell Creighton” in *Essays on Religion, Politics and Morality*, edited by J. Rufus Fears (Indianapolis: Liberty Classics, 1988).

ciety and in which the moderate and wisest forces of society can influence affairs using the freedom of debate and possibility of freely expressing differences, offers possibilities of all arguments being taken into consideration, and so for potentially the best choice. We must remember, however, the fruitless efforts and sad fates of some reasonable individuals in communist and other authoritarian regimes since ancient times (such one tried to warn on time and to convince the communist leadership of the irrationality of the policy of collectivization of agriculture; another warned against neglecting to invest in industries producing consumers goods; and still another in the distant past opposed the building of the Chinese Wall). An authority that is too strong does not understand the reason. Just as the illiteracy of an emperor was explained by a statement that an emperor was above the grammar, so every authority, if absolute, instead of relying on the power of the argument would resort to the argument of power.

There are two opposite views on the nature of the rule of law and so called legality. Whether the orders of a political will, backed by enough force can be treated as laws no matter what their content, is a question which was debated by both ancient and today's legal and political philosophers. The law was multiply contradictory from its very beginning. On the one hand it is an expression of political will and on the other an instrument of rational regulating relations and conflicts and a way to limit political will and political arbitrariness.

The rule of law is impossible if law is interpreted only as an expression of the will of the ruling circles. Legal practicing differs on this question with legal philosophers. Power in society is a product of social organization, but also it is a necessary precondition of society in some form of authority, which is just an expression of power. That is why the political philosophy, i.e. the theory of legitimacy, deals with the modalities in which the authorities and especially the institutionalized public authorities gain the support of those which it rules, that is with the limits of authority and criteria of its legitimacy and not its abolition. All European revolutions, from the end of the 16th to the 20th century, offered new basis and modalities for the legitimizing of authority. Robert Michels wrote that perhaps the entire human history is nothing more than a struggle between different conceptions of authority.³⁵

Whatever the importance of and need for the element of political will in creating the law it must not be forgotten that for the essence of law the element which makes it the foundation of human civilization is much more important. The law becomes that with its degree of rationality in regulating relations among people, including those in power. The attitude towards the law will depend much more on how adequately it regulates relations between people and the movement of goods, services, ideas, to be conducted freely and under humane conditions,

³⁵ Robert Michell's "Authority", *Encyclopaedia of Social Science*, Vol. 2, 320-321.

than on the severeness of threatened punishments. For the law to be rational, it must be a sufficiently wide framework for what is called "legal traffic" and which is just the reflection of other forms of traffic i.e. exchanges among people. The content of given laws depends on the quality of the legislature i.e. on how much it is an instrument which facilitates or makes this traffic more difficult. Instead of everything being proscribed by law, it is much more important for the legal system to be rationally ordered so as to enable people to have a favorable framework to live in. That essentially means to secure man's life, body, freedom and property as Locke wrote. Those are the values that orders were set up for and which were constantly violated, frequently in the name of the regime.

Even when it claims it does not, i.e. when it praises liberal principles because of their popularity, authoritarian regimes by their very nature want to interfere in everything and make large, rigid and comprehensive legal systems which go into great detail when regulating numerous aspects of social and human relations. That happens most often through so-called imperative norms i.e. regulations which must be implemented in a strictly defined manner disregarding the fact that those who would want to regulate their relations would want to reach agreement (contract) in a different way. It builds, if we use Durkheim's categories, mechanically, by external bounds, a society secured with repression and criminal sanctions instead of a so-called organic community based on solidarity and which rests on developed individuality, personality, mutuality, mutual usefulness, tolerance, understanding, offering favorable and to the average human mind understandable frameworks of order and mutual life.³⁶

With the tendency of statism to expand and strengthen, and that is today's tendency in many post-communist countries, political power, i.e. institutionalized political power constantly expressed the tendency to treat the law as a mere means of expressing and conveying its will in a way similar to the situation under communism. But these beliefs are being propagated in our times in the name of

³⁶ Emil Durkheim, *O podeli društvenog rada* (On the Division of Social Labor) (Belgrade: Prosveta, 1972), 111-240. The lower or mechanical form of solidarity is based on mutual political and legal frameworks which Durkheim analyzes through conditions of imposition and the implementation of criminal law and administrative punishment. Besides the outer frames, unity is based on "organized belief" (which in the 20th century has the form of political ideology). The founding of larger and stronger wholes under those conditions calls for organized awareness in which the collective completely suppresses and represses the individual. That community assumes that people are equal. Higher or organic forms of community imply the fact that people are different. "The first form is possible" says Durkheim, "in the measure in which the individual fits into the collective, the second form is possible only if everyone has their own field of activity if she or he has a personality." (pp 160-161).

radical ideologies, national states, constitutional nationalism³⁷ and other points of view and interests which defend the authoritarian rulers or simply speak out in favor of the strongest.

The conflict between political will (which, once unlimited grows into arbitrariness) on the one side and the law or feeling of justice on the other is one of the characteristics of history. Despite momentary and disputed “profits” which the use of force or “the right of the mighty” can bring, it appears that in the final instance life proves right the legal philosophy in its understanding that one system of norms which aspires to call itself legal must not break off with the category of justice which logically and historically justifies the legal system, nor can it be legitimized through the arbitrary interpretation of justice as the will or interest of the strongest. A prototype of that viewpoint, Trazimah’s stand in Plato’s *Republic* can be taken.³⁸

History, and especially the practice of political regimes in the 20th century has shown that the entire legal system of a country, no matter how much it is uncontradictory or consistent inside itself, and how effectively implemented (for example the national socialist /Nazi/ regime and legal system were like that) does not necessarily have legitimacy nor civilized countries recognize it.

The history of constitutionalism as the process of giving form to the basic and highest human values and laws is in fact the history of efforts by the greatest minds and defenders of human freedom to replace the arbitrary rule of people with the rule of objectified and impersonal rules based on certain reasonable principles. ³⁹Many such principles can be cited such as *Audiat et altera pars*;

³⁷ Robert Hayden “Constitutional Nationalism in the Formerly Yugoslav Republics”, *Slavic Review* 51, No 4 (1992).

³⁸ Trazimah’s views, attributed to him in Plato’s *Republic* were that “nothing but that which serves the strongest is just”. The topic of force, arms and compulsion is ever-present, not just a guarantor of “validity” but the very foundation or essential feature of “the law”. That concept of law omitted justice and rationality as the internal content and very essence. But even Seneca believed (or at least stated) that right is in the arms, that is, that those who are armed are always right (*Ius est in armis*), and so on to Bismarck, who believed also that might precedes right (*Die Macht geht vor Recht*), and Stalin, who similarly stressed Lenin’s stand that “The dictatorship of the proletariat is unrestricted by law and based on the violent rule of the proletariat” (J.V. Stalin, *Questions of Leninism*).

³⁹ In the beginning of Plato’s considerations, as it is expressed in his *Republic*, he believed that wise and able rulers are rare and that they should not be limited by new rules. Later he realized that even if they would be such (good and wise) they could fall into temptation and become corrupted. In his *Statesman* he expressed the “second best order” in which ordinary people could rule well. They would do this by putting into law what otherwise statesmen in other countries do. Gaining experience, Plato had to abandon his ideals. The turning point in his beliefs was expressed in *Laws*. Plato’s disappointment with politicians brought him among the founding philosophers of a great idea, the idea

Nullum crimen, nulla poena sine lege; In dubio pro reo; the assumption of innocence for the accused, the rule that the weight of proving (*Onus probandi*) lies on whoever claims something; the rule that laws cannot be valid retroactively (*ex post facto laws*); that laws must be promulgated (published) and that a certain period has to pass before they come into force; and the important principles of procedure as well as respect for vested rights and legal certainties. Also numerous are the rules of material and process law which have been confirmed over time as suitable to bring about material truth and justice, but which the political authorities or individual power holders usually break as soon as those rules present an obstacle to the achieving of some particular or short-sighted interests or goals which the power holders want.

In regard to laws Aristotle noted a problem that is topical today: how to ensure that the laws are good, that is to ensure that those who introduce them are really capable of it. Laws can be bad or as he says “oligarchic or democratic” (remember that to him democracy was a corrupt form of the free republic - but democracy was tolerable if it would be moderate and ruled by laws and not the mere current will of the majority). Aristotle saw that if laws are bad then the stand on the rule of law solves nothing. Still his conclusion that “supreme authority should belong to wisely constructed laws while the bearers of power, whether more, should wield that power only if the laws are not precise since it is not easy to encompass all individual cases with general principles. But we still do not know what the wisely constructed laws should be and that old problem remains a problem.”⁴⁰

The process of establishing constitutionality, as well as political institutionalization itself was actually a form of limiting political power. In time, at least in theory, the old opinion prevailed that democracy must be limited by laws i.e. that its power cannot be based on the momentary will of the majority or that the

on the rule of law. Plato did not see laws as just the expression of the political will of wise power holders, but the instrument which has great overall significance for the humanisation and survival of man: “It is necessary for men to have laws and to live by them or not differ at all from wild animals. The reason for this is that no man is born with the ability to know what men need in state life nor if he does discover what is best for them to be able and willing to perform it always”. And: “States ruled by mortals cannot avoid difficulties but a lot can be achieved if we conform to immortal nature calling law all that reason has provided” (Plato, *Laws*, IV, 6). In his *Politics* Aristotle opted for the rule of law for the same reasons as Plato accepted it as the best form of order for mortal man with all his faults. He writes: “Demanding the rule of law means demanding the rule of God and mind while demanding the rule of man means allowing the animal to rule because lust is something animal and passion ruins even the best of men when they are in power... Hence it is evident that in seeking for justice men seek for the mean and neutral, for the law is the mean” (Aristotle, *Politics*, III, xi, 2-4 and 6).

⁴⁰ Comp. Aristotle, *Politics* (III, xi, 2-4 and 6).

majority just sees its interests or implements its standpoints while disregarding the character of the argument or interests of those who oppose it. It could happen that the traces of the rule of the majority reek of inhumanity. Constitutional law was born as an instrument of regulating the basis (source) of political power and the manner of exercising political authority, and of guaranteeing individual rights and freedoms, which also act as a factor of limiting power.

The idea of the rule of law is one of the great topics of legal and political philosophy used by many thinkers. To define the law, besides the will of the legislator as one factor, they include elements of rationality and a scale of values or justice which must lie in the essence of the law. Locke, Montesquieu, Kant, Bentham, Hegel, Mill and others advocated the idea on meta-legal foundations and the need to respect the principles of the rule of law, freedom within the law, recognizing the freedom of others as a limit of one's own freedom, and on the law as the limit of power and guarantee of freedom.

In the period of the creation of the modern theory of democracy and first democratic institutions in the new era, old debates were revived on "natural" and "man's" or positive law, on the relation between morality and law, law and force, on man's natural rights which positive law must respect etc. The idea on the rule of law has become the foundation of the modern theory of constitutionality and inspiration of movements which fought for constitutionalism, as well as the instrument of struggle against the King's absolutism. John Locke advocated the view that government and authority are not their own purpose but are in the function of protecting man's rights and creative potentials whose practice is accepted and justified by the human mind. The natural rights belonging to man by the very fact that he is a human being were interpreted by Locke as a basis and the reason for establishing governments. As the forerunner of the modern democratic theory, he developed ideas of the school of natural law that men as beings endowed by reason can secure peace and mutual tolerance if they all respect natural (i.e. accepted by reason as equal for all) rights to life, body, freedom and property. Positive laws which are introduced must also contribute to that purpose so that the government that adopts them can aspire to legitimacy and obedience. Locke assumed that every authority should be limited by the fact that it must serve the purpose that wise men intended and that no body, nor individuals nor parliaments, can have unlimited power. That also limits the content of law i.e. laws also cannot be ordered to do all that political will wants, just opposite of what later Rousseau thought that the "general will" ("volonté générale") of absolute popular sovereignty could.

According to Locke "the Law, in its true Notion, is not so much the Limitation as the direction of a free and intelligent Agent to his proper Interest, and prescribes no farther than is for the general Good of those under that Law ... the end of the Law is not to abolish or restrain, but to preserve and enlarge Free-

dom... where there is no Law, there is no Freedom. For Liberty is to be free from restraint and violence from others which cannot be where there is no Law".⁴¹ He required that positive laws must fulfill certain conditions to be considered laws in the true sense. Locke lists some conditions: although legislative power is the highest authority in a country it "is not nor can possibly be absolutely Arbitrary over the Lives and Fortunes of the People", it further "cannot assume to its self a power to Rule by extemporary Arbitrary Decrees, but is bound to dispense Justice, and decide the Rights of the Subjects by promulgated standing Laws and known Authorized Judges"⁴²; that Legislature "cannot transfer the Power of Making Laws to any other hands" and is limited (bound) because its authority "is put in them by the Society, and the Law of God and Nature ... to govern by promulgated established Laws, and not be varied in particular Cases, but to have one Rule for Rich and Poor, for the Favorite at Court and the Country Man at Plough"; also "Laws ought to be designed for no other end ultimately but the good of the People".⁴³

Historical experience, as well as modern legal and political science and practice, confirm that the existence of the legal act which is called the "Constitution" and which is claimed to be of the highest legal power, does not guarantee that constitutionality will exist in the legal philosophical, political and sociological sense. Also the existence of sources of law which are called "laws" does not mean the establishment of legality even if those rules are implemented. The opposite is possible: the more legal rules the less legality. Especially when the rules are an expression of the arbitrary will of authorities.

By treating the law primarily in the role of a political tool and defining it through state compulsion which is used to implement it, legal positivism has excluded the meta-legal basis of the legal order, weakened the axiological foundation for criticism of the law, a foundation that exists outside the law (in some system of values, political or legal philosophy, theory of natural right, ethics, achieved results etc.). That reduced criticism of the law primarily to criteria such as consistency between norms in regard to their place in the hierarchy, efficiency, i.e. to the questioning of conditions for the implementation of a legal system. All that is an important part of the law, but in the final analysis it can only be a manifestation of compulsion, force, sufficiently strong political will.

On the influence of legal positivism on the acceptance of state will as the highest law, Gustav Radbruch says: "Legal positivism which is taught, more or less, at all schools has accustomed lawyers to accepting all state will in the form

⁴¹ John Locke, *Two Treatises on Government, Second Treaty*, Chapter VI, par. 57; quoted from Peter Laslett's edition (Cambridge: Cambridge University Press, 1963).

⁴² *Ibid.*, Ch. XI, par. 135 and 136.

⁴³ *Ibid.*, par. 141 and 142.

of law as the law".⁴⁴ He understood that for a lawyer in practice, there is no other law except the "proscribed" positive law, but he also tended to oblige the state with "beyond positive, natural law, the same natural law principle which is the only one that the validity of positive law can be based upon".⁴⁵ According to Radbruch, as well as other advocates of the concepts which recognize meta-legal criteria for evaluating the law, the rule of law obliges the legislator i.e. the legislator is bound by the law.

The rule of law is a necessary prerequisite to establishing and strengthening democratic relations and on the other hand democracy is also in a way the precondition to establishing the rule of law as the expression of reason, dialogue, and reflection, not force. Therefore it can be said that democracy is necessary but that is not a sufficient condition neither for the legitimacy of a regime or for the adoption of good laws. Democracy can be radical (such as it would be if Rousseau's concepts were realized through it or as the Jacobinians implemented in the French Revolution) and it can be totalitarian.⁴⁶ Since the time of Aristotle it is taken as a given that democracy is evaluated by its level of respect for some general rules. If it doesn't it becomes mobocracy or ohlocracy.⁴⁷

Montesquieu knew of the difficulties and the need to secure freedoms through a structure of the political system which would allow one power to limit another effectively. Rousseau's theory did not envisage developed institutional obstacles and balances nor adequate procedures. There were so many revolutionaries who wanted to exchange the previous absolute authority with another absolute in which they would participate.

A great problem that accompanies democracy is the one that has been debated from Aristotle to Stuart Mill and relates to the so-called tyranny of the majority. The majority does not in itself turn evil into good through its support. Franc Neumann wrote that the voice of the majority cannot make evil into good but that evil with the support of the majority becomes an even greater evil.⁴⁸ That means that agreement, participation, mass support and other similar forms of acceptance and popularity are just a necessary but not a sufficient condition for the legitimacy of an authority and its laws. Modern theories of legitimacy

⁴⁴ Gustav Radbruch "Aphorismen Zur Rechtsweisheit" (Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1963), Aphor 1948.

⁴⁵ *Ibid.*, Aphor 1932.

⁴⁶ See J. Talmon, *The Origins of the Totalitarian Democracy* (New York: Praeger, 1960).

⁴⁷ Aristotle considered that democracy in which "the supreme power belongs to the masses, not the law... is caused by demagogues... That kind of democracy is what tyranny is among monarchies" (*Politics*, IV iv 3-6 or 1292a).

⁴⁸ Franz Neumann, *The Democratic and Authoritarian State* (Zagreb: Naprijed, 1974), 177.

would add rationality of action for those who propose laws as the condition of their legitimacy i.e. it would demand that laws be rational responses to a given situation.

There are significant differences between the so called "legal state" (Rechtsstaat) and the Rule of Law. The "legal state" is a great step forward in relation to political absolutism and the arbitrariness of the administration, but the "legal state" can be authoritarian. What certain educators tried to introduce in the 18th century as "enlightened despotism" would probably also be the "legal state". The administration in it would also be bound by law. Despite some authoritarian consequences of his teachings, Hegel's contribution to the idea of the "legal state" was great. He considered the state the embodiment of the moral even divine idea. From that came authoritarian consequences - that man is obliged to be a member of a state and he takes on the obligation of subordination. But he considered the law and the state as products of the absolute mind and therefore the assumption of wise laws and the obligation of state bodies to abide by the law. Hegel equated despotism with lawlessness "where a separate will as such, be it of a monarch or a people (oligarchy) rules as law or moreover instead of the law".⁴⁹ For us the problem is the same today as it was in Aristotle's time - which laws are wise and acceptable and how to ensure that they are introduced by those who are capable.

Constitutional Government as Polyarchy

Constitutionalism as a "constituent principle" of the rule of law includes separation of powers and a certain dispersion of authority both in the vertical and horizontal sense. In the "Declaration of the Rights of Man and Citizen" adopted in 1789, Article 16 says that there is no Constitution in a country which does not guarantee the rights of the citizen and in which there has been no separation of powers. The constitutional government is in a sense always polyarchic. Its assumption is a strong civic society, and a weaker and socially responsible government.

The universalization of principles is a property of the rule of law. It requires that every problem/case situation which is to be regulated by law must be evaluated in the light of the consequences that would result if the proposed solution were adopted as a general rule. That means that it must be equal for all. We are witness to situations in which one group or side demands things that it is not willing to recognize for the other and vice versa. That runs counter to the deepest sense of the principle of the rule of law which accepts only that which

⁴⁹ G.F.W. Hegel, *The Philosophy of Law* (Sarajevo, Veselin Masleša, 1964), par. 257 and 278.

can be deemed generally acceptable, valid as a universal rule of behavior in the Kantian sense. Groups and their representatives can not propose general rules and then demand that an exception be made in their favor or secretly exempt themselves from the rule.

The rule of law along with everything else includes equal rights for all and that further means legally equal opportunities for all. It includes and embodies the most important achievements of civilization in regard to the protection of man (today: human rights)⁵⁰, institutional and procedural guarantees and rules while democratic theory demands the adequate participation of citizens and all parts of society in its directing. The rights of the minority are a correction of the principle of the rule of the majority. In one sense, the rule of law includes constitutionalism which limits power, regulates relations between the citizens and the authorities by binding the functions of the latter with the consent of the first and then regulates institutional possibilities and manners in which the authorities are elected, act and are replaced or impeached. A legitimate title won in elections is taken as just one element while legal and rational use of power is an even stronger element.

The rule of law places legal principles above "state reasons" and that really means above the state authorities. Statist (etatistic) concepts of the relation of society and state are not in accord with the rule of law. The rule of law assumes the lasting nature of rights and duties, the idea of continuity and respect for vested rights. Frequently, and especially arbitrary changing of rules, and usually excessive regulating of relations with a limiting of autonomy, runs counter to this principle. It assumes an independent judiciary, and that in turn assumes some kind of separation of power. All these principles can obstruct those who believe they represent the will of the people or "popular sovereignty" and they can feel called upon, in order to implement the will of the people, to break some legal rules. For the rule of law, the due process of law is important. The procedures in accordance with which decisions are taken on man and his rights, systems of elections, decision making, openness, parliamentarism, the procedure of adopting laws etc. - all these are contributing to both democracy and the rule of law. To control and respect "legality" a two-tiered or multi-tiered procedure is established, and usually, institutions of the constitutional judiciary are introduced. The principle of legality in the legal positivist sense must be included in the minimum of the criteria which a legal system should meet. Most legal philosophical schools believe that to be the case, but they demand of the law more than just the accord between norms of a lower legal force with those of higher and that citizens, legal persons and government administration abide by the law.

⁵⁰ See Ronald Dworkin, *Taking Rights Seriously* (Cambridge: Harvard University Press, 1977) and *A Matter of Principle* (Cambridge: Harvard University Press, 1985).

In the region we talked about, the process of transforming the ideological state into the “legal state” is not yet over. That process is accompanied now by moral and legal uncertainty, which is also a tool of authoritarian control. Other, much worse, processes have begun which bring about lawlessness. It is taking on mass proportions and “the law” is taken into the hands of those who are in conflict with it. Uncertainty of life, freedom and property seem not to be worrying the authorities who are preoccupied with their own preservation, in those conditions the basic ratio of authority (of any kind) is lost and the regime, in that case, falls lower than a despot since it does not meet even the function that Hobbes said establishes the Leviathan. The difficulties and problems are numerous in achieving the rule of law. It is hard to imagine in the general uncertainty, undeveloped political culture, widespread authoritarian forms of behavior, burden of dogmatism, convertesque ideological exclusivity coupled with unlimited power and total insecurity among the citizens. The deeper causes are in the non-existence of the highest moral law.

In communist countries the understanding of “legality” was very limited: it was interpreted primarily as an obligation of lower bodies and citizens to obey the law and it was not understood that the law and constitution are factors limiting political power. To introduce constitutionality and legality even in a narrower sense, it is necessary to introduce wider democracy and enable citizens to form their political will (that means the existence of political parties, autonomous, free and responsible media whose basic editorial criterion is the publication of the truth) and truly elect their representatives at elections. The Democratic and institutionalized political accountability of the executive authorities to the voters is one of the conditions for achieving constitutionality and legality in the full sense of the word.

The moral autonomy of lawyers is a prerequisite for so-called free judicial conviction which relates not only to judges. The lawyer must be prepared to say “No” if his professional knowledge and conscience tell him to, even when everyone else says “Yes” or agrees. Individual civic courage is needed and the solid support of colleagues from the same profession to establish legality let alone the rule of law. Those individuals in the recent past got serious consequences as shown by the cases of trials of judges, public attorneys and lawyers and cases of bravery within the limits of legal and meta-legal ethical principles, one of which is described in the book *The Judge*. That was done in the name of moral autonomy and professional ethics.

It is not in the interest of the authorities if those who implement the law fall into moral dilemmas over the basis, purpose, social justification and usefulness, humanness of norms that they implement. What was wanted was also achieved with “suitable” training which mainly boiled down to learning legal techniques. The concept of justice, rationality, human nature and other similar

ones fall into the domain of disciplines which are mainly not studied or are not studied enough and with all theoretical and practical implications. The trend was to systematically take away from the lawyer as a human being any theoretical foundation which could be used to critically evaluate the content of the law he is to implement. That entire authoritarian heritage must be overcome to create conditions for the achievement of the principles of the rule of law. And the situation in many places is not favorable, because as the ancient Romans said, laws are silent in war-time (*Inter Arma Silent Leges*).⁵¹

In general, to achieve the rule of law, democracy, more freedom and guarantees for human rights, political power has to be limited and social power in general has to be dispersed. Political power has to be dispersed in horizontal (separation of powers, checks and balances and other institutional arrangements) and in the vertical sense (decentralization, territorial autonomy, federalism). Also, different political, social and economic factors (like political parties, professional associations, trade-unions, churches, universities, research institutes, the press, enterprises, corporations, foundations) have to enjoy autonomy and in the frames of some basic laws (constitutions) to have the possibility to influence political decisions. Such a society would have political structure which could be called constitutional polyarchy. That would facilitate democratic transition and consociational arrangements among ethnic groups. The authoritarian concentration of power makes both of these goals difficult to achieve.

⁵¹ Cicero, "Pro Milone", 4, 10.

INDEX

- Acton, John Emerich Edward Dalberg
Lord 341-342
- Ahmetović, Behadin 288, 316
- Ahtisaari, Martti 272
- Albright, Madeleine 297
- Aldcroft, Derek H. 95
- Aleksandar Karadjordjević, king, 100,
154-156, 158-159, 172
- Aleksandar Karadjordjević, prince, 41-42
- Aleksić, Vesna 92
- Ali Kettani, M. 80
- Allain, Marie-Françoise 200
- Almond, Gabriel 326
- Altarac, Albert 141
- Andreades, K.G. 82
- Andrews, P. 86
- Angelescu, Constantin 126
- Annan, Kofi 286, 291
- Anthimos [bishop], 55
- Argetoianu, Constantin 121
- Aristotle 346, 349-350
- Artemije [bishop] 297
- Artuković, Mato 244
- Atanescu, D. 54
- Ataturk, Mustafa Kemal 222
- Auerswald, D.P. 274
- Auerswald, P.E. 274
- Augarde, Jacques 156
- Avakumović, Ivan 160
- Aydemir, İzzet 79
- Babić, Gordana 265
- Badeni, Casimir 23
- Bajrami, Hakif 164
- Bakalli, Mahmut 180, 187, 202
- Bakarić, Vladimir 161, 173
- Banac, Ivo 205
- Bancroft, Ian 309
- Bandow, Doug 306
- Bandžović, Safet 81
- Barbalov, Georgi 51
- Barbu, Daniel 117
- Bárdi, Nándor 101-102
- Barthou, Louis 159
- Bartulović, Niko 168
- Bataković, Dušan T. 1, 3, 5-6, 9-10, 94,
97, 104, 153-157, 159-160, 163, 167-
173, 176, 180, 182-185, 187-189,
191-193, 195-197, 200, 203-204, 241,
246, 263-264, 266, 268-270, 273-275,
279, 283-284, 287, 289-290, 301, 303,
306, 308
- Batzaria, Nicolas 56
- Beckmann-Petey, Monika 211, 219
- Begouen [comte] 245
- Bell-Fialkoff, Andrew 331
- Beloff, Nora 173
- Bentham, Jeremy 347
- Berg, Elias 336
- Berghe, Pierre L. Van den 331, 339
- Berić, Dušan M. 238

- Berisha, Sali 204
 Bernath, Matthias 26
 Berzeg, Nihat 83
 Bethlen, György 128
 Beyme, Claus von 324
 Biberaj, Elez 189, 196
 Biden Jr, Joseph R. 274
 Bihalji-Merin, Oto 148
 Binder, Aleksandar 144-145
 Bird, Chris 279
 Birnbaum, Pierre 336
 Bismarck, Otto von 42
 Blagojević, Marina 186
 Boar, Liviu 119
 Boeckh, Katrin 5, 8, 205,
 Bojan, Ioan 256, 258
 Bolintineanu, Dimitrie 51, 52
 Boot, Max 285
 Borgen, Christopher J. 274
 Boris III 71
 Borozan, Djordje 158, 163
 Bošković, Damaskin 163
 Bougarel, Xavier 104
 Bouchier, James David 96
 Brailsford, Noel 96-97
 Brătianu, Ionel I.C. 110-111
 Brejnev [Brezhnev], Leonid 173
 Brophy, Charles A. 80
 Broucek, Peter 29, 30
 Broué, Pierre 154
 Brownback, Sam 297
 Broxup, Mane B. 80.
 Brudar, Mario 270
 Brunner, Georg 205
 Buchanan, Allen 335-336
 Buchheit, Lee C. 336
 Buckley, William Joseph 204
 Buisson, Jean-Christophe 161, 309
 Bukoshi, Bujar 204, 268
 Bulatović, Ljiljana 179
 Burg, Steven L. 179
 Bush, George 297
 Butić-Jelić, Fikreta, 249
 Buzatu, Gheorghe 124,
 Cadogan, Alexander 109, 120, 122, 123,
 Caesar 342
 Calic, Marie-Janine 293
 Campbell, Donald 332
 Carol II 121, 128
 Ceausescu, Nicolae 255-256, 258-259
 Chadbourne, J. 301
 Chakarov, Kostadin [Чакъров,
 Костадин] 229
 Chandler, David 287
 Chantitch-Chandan, K. 156
 Chapman, David 338
 Chappell, Derek 296
 Charles Habsbourg 29
 Charles Quint 49
 Chary, Frederic B. 71
 Chervenkov, Vulko 227
 Cicero 353
 Clair, Stanislas G.B.St. 80
 Clayer, Nathalie 191
 Clinton, William Bill 272
 Codreanu, Corneliu 121, 126,
 Colban, Erik 120, 125, 127,
 Connor, Walker 329
 Courtney, Bruce J. 255
 Crampon [consul] 54
 Creighton, Mendell 342
 Cristea, Miron 29
 Cromwell, Oliver 342
 Crystal, David 79
 Cuza, Alexandru C. 126
 Cvetkovitch, Dragiša 249
 Cvijić, Jovan 312
 Čavoški, Kosta 173, 199
 Čelebonović, Aleksa 148

- Čelebonović, Marko 148
Čerešnješ, Ivan 131
Čolaković, Rodoljub 161
- Ćirković, Sima M. 264
Ćosić, Dobrica 187, 270
Ćurčić, Slobodan 265
- Daalder, Ivo H. 272
Dabić, Vojin S. 238
Dahl, Robert A. 328, 340
Danilo II 264
Danon, Cadik 145
Danon, Oskar 148
Daranyi, Kálmán 128
Davičo, Oskar 148
Del Ponte, Carla 287
Deletant, Denis 254-255, 257
Delić, Rista St. 105
Demaqi, Adem 180
Dempsey, Gary T. 287
Denis, Ernest 154
Dérens, Jean-Arnauld 269
Dering, Herbert 109, 120, 122
Desbons, Georges 76
Desku, Arlinda 283
Despić, Aleksandar 270
Deutsch, Karl 333
Deva, Veli 187
Di Lellio, Anna 268
Dimić, Ljubodrag 158
Dimitrov, Theodor D. 68-69
Dinić, Tasa 164
Dioguardi, Joseph 204
Dogana, Ahmed 232-233
Dogo, Marco 269
Dolanc, Stane 173, 193, 197
Dole, Robert Bob 204
Dordea, Ioan 116
Drachkovitch, Milorad M. 154
Dragnich, Alex N. 156, 166
Droz, Jacques 13
Duchacek, Ivo D. 328-329, 331, 333, 335
Duijzings, Ger 204
Durkheim, Emil 344
Dworkin, Ronald 351
- Djaković, Spasoje 174, 180
Djerasi, Moša 147
Djilas, Aleksa 159, 268
Djilas, Milovan 170-171
Djokić, Dejan 101, 104, 156-157
Djordjević, Tihomir 34
Djukić, Slavoljub 199
Djurić, Mihailo 266
Djurić, Vojislav J. 264
- Eide, Kai 300-301
Ekmečić, Milorad 238
Elazar, Daniel 332, 339
Elsie, Robert 165, 268
Eminov, Ali 81-82
Engel, Eliot 204
Engel, Johann Christian 259
Engels, Friedrich 206, 257
English, Charles 306
Enver pacha 56
Esenç, Tevfýk 79
Esman, Milton J. 332
Etzioni, Amitai 336
Eylan, Claude 154
- Faroqhi, Suraiya 78, 80.
Faveyrial, Jean-Claude 52, 54
Fears, J. Rufus 342
Fedinec, Csilla 101-102
Ferat-bey Draga 162, 164
Ferec, Vasas 258
Filipović, Jelena 45
Filipović, M.S. 82

- Finci, Eli 148
 Finci, Josef 145
 Fischer, Bernd J. 164
 Fisk, Robert 285, 290
 François-Ferdinand 26, 27, 28, 29, 31
 François-Joseph 20, 21, 27, 29, 32,
 Friedrich, Carl 328, 330, 333
 Fromkin, David 268
- Gaj, Ljudevit 18
 Galántai, József 111
 Galmiche, Xavier 200
 Garašanin, Ilija 27, 43,
 Gashi, Alush 268
 Gavrilović, Vladan 238
 Gazi, Cemišo 86
 Geller, Ernest 329
 Gellner, Ernest 24, 329, 331
 Geršon, Josif 144-145
 Girard, Andre 59, 66, 73-74, 76
 Givier, Benedic, 318
 Gligorijević, Branislav 154, 158
 Gligorijević, Milo 275
 Goff, P. 272
 Goga, Octavian 126
 Goldstein, Ivo 136
 Goldstein, Slavko 137-138
 Goodwin [consul] 122
 Gorbatchev, Mikhail 255
 Gordiejew, Paul Benjamin 141
 Gorkić, Milan 159
 Gottlieb, Gidon 333
 Graubard, Stephen R. 329
 Gresh, Alain 272
 Grieboski, Joseph 306
 Griner, Bernard 145
 Gross, Mirjana 26, 27, 28, 29,
 Grujić, Jevrem 40, 42-43
 Guichardini, Francesco 335
 Gurion, David Ben 146
- Gurr, Ted Robert 333
 Gyarmati, György 30
- Halil Rifat pacha 55
 Haliti, Xhavit 287, 305
 Hanák, Péter 32
 Hanlon, M. E. D. 272
 Haradinaj, Ramush 287, 305
 Harrington, Joseph F. 255
 Harris, Henry 90
 Hasani, Harun 6, 9, 288, 311, 320
 Hasani, Sinan 180, 192-193
 Haselsteiner, Horst 29, 31
 Haug, Hilde Katrine 207
 Haumann, Henko 279
 Haumont, Emile 154, 156
 Hayden, Robert 266, 345
 Hebrang, Andrija 161
 Hegel, Georg Wilchem Friedrich 18, 347,
 350
 Heisler, Martin O. 332
 Henze, Paul B. 80
 Herder, Johann Gottfried von 15, 18
 Hewitt, Georg 78
 Hill, Stuart 333
 Himmler, Heinrich 164
 Hitler, Adolf, 71, 127, 156, 161, 164-165,
 206, 215, 248, 255, 342
 Hobbes, Thomas 352
 Hobsbawm, Eric 246, 283, 331
 Hodža, Milan 30, 31
 Horel, Catherine 5, 8, 10, 11, 121,
 Horowitz, Donald L. 333
 Horstenau, Glaise von 248
 Horthy, Miklós 255
 Hoxha, Enver 166, 170-171, 174-176,
 180, 182-183, 190, 193, 195, 271
 Hoxha, Fadil 176-177, 180, 187, 193
 Hroch, Miroslav 89, 90, 95
 Hułas, Magdalena 16
 Hundle, Tom 271

- Iancu Gheorghe 109, 110, 111, 114, 115, 116, 119, 120, 122, 125
- Ioanid, Radu 252
- Iorga, Nicolae 125-126
- Ivan, Ruxandra 6, 8, 251,
- Ivanković, Mladenka 5, 8, 131,
- Ivić, Pavle 264
- Jaimoukha, Amjad 78
- Jakšić (Jakschitch), Vladimir 37
- Janowski, Maciej 16
- Janjetović, Zoran 135, 215
- Janjić, Dušan 204
- Janjić, Sava 289-290, 293-294, 299-300, 303-309
- Jászi, Oszkár 32, 337
- Jevtitch (Jevtic), Athanase 178, 187, 291
- Joanikije 264
- Johnson, Gregory 297-298
- Johnston, Diane 272
- Jokić, A. 272
- Jong, Frederick de 82
- Joseph II 16, 50
- Jovanović (Yovanovitch), Slobodan 172
- Jovanović, Nebojša 45
- Jovanović, Vladimir 300
- Jovičić, Miodrag 270
- Judah, Tim 220, 268
- Jurišić, Ivan 244
- Kadelburg, Lavoslav 140, 146
- Kalinova, Evgenia 5, 9, 221
- Kalleshi, Hasan 190
- Kaltenbrunner, Ernst 164
- Kampelman, Max M. 336
- Kanev, Krassimir 66
- Kanitz, Felix 80
- Kant, Immanuel 347, 351
- Kanya, Koleman de 128
- Karadžić, Vuk Stefanović 91
- Karageorges 34
- Kardelj, Edvard 160, 171, 173, 179, 182
- Karner, Stefan 215
- Karpat, Kemal H. 78
- Kasaš, Aleksandar 102
- Kaser, Karl 238, 268
- Katz, Ellis 329
- Kaya, Ayhan 86
- Keegan, John 155
- Kelmendi, Migjen 283
- Ker-Lindsay, James 307
- Khrouchtchev, Nikita 172, 180
- Khuen Hedervary 244, 246,
- King, Ian 269
- Király, Béla 30
- Kiraly, Karoly 254-255, 257
- Kiš, Hinko 144-145
- K'nchov, Vasil 82
- Kofos, Evangelos 204, 207
- Koliševski, Lazar 196
- Koljanin, Milan 105-106
- Komocsin, Zoltan 260
- Kon, Ivan 133
- Konfino, Žak 147-148
- Kopeczi, Bela 260
- Korać, Vojislav 264
- Kořalka, Jiří 18
- Korošec, Anton 105
- Kosier, Lj. St. 105
- Kossuth, Lajos 32
- Kostić, G. 164-165
- Kostić, Petar 312-313
- Kostovicova, Denisa 270
- Kouchner, Bernard 276, 283
- Kováč, Dušan 31
- Kovač, Teodor 103
- Kovačević, Boško 269
- Krasteva, Anna (Кръстева, Анна) 59, 64, 66
- Krestić, Vasilije 40, 198, 243, 246, 248
- Kristóffy, József 30

- Krivokapić-Jović, Gordana 6, 8, 237, 244-245, 247-248
- Krizman, Bogdan 156, 249
- Krnjević-Misković, Damjan 297
- Krstić, Branislav 187, 263, 269-270
- Kruja, Mustafa 162
- Kuljić, Todor 241
- Kumpilova, Marieta 86
- Kuper, Leo 331
- Lajos, Takacs 253, 255,
- Lampe, John 100, 104
- Lane, C., 272
- Lansing, Robert 336
- Laslett, Peter 348
- Lasswell, Harold 337
- Latruwe, L. 164-165
- Laurent, Eric 272
- Lazar [Holy Prince] 154, 284
- Lazitch, Branko 154, 168
- Lebl, Ženi 105, 132
- Lederer, Ivo J. 155
- Lenin, Vladimir I. 154, 206, 257,
- Levene, Mark 80
- Levin, Robert 332
- Lijphart, Arend 331, 339-340
- Limaj, Fatmir 287
- Linz, Juan 342
- Lipset, Seymour Martin 332
- Livezeanu, Irina 126
- Locke, John 344, 347-348
- Löhner, Ludwig von 13
- Lory, Bernard 5, 9, 49, 61, 169
- Lukić, Chariton 278
- Lutard-Tavard, Catherine 173
- Lutovac, Milisav 158, 313
- Ljušić, Radoš 35
- MacMahon, A.W. 337
- MacShane, Denis 268
- Macura, Miloš 205
- Madison, James 327
- Magnusson, Kjell 198
- Malcolm, Noel 220, 268
- Maliković, Dragi 158
- Maliqi, Skëlzen 204
- Maniu, Iuliu 29, 119, 121,
- Margarit, Apostol 53, 54, 55
- Marie-Thérèse 16
- Marija Karadjordjević 102
- Marjanović, Jovan 187
- Markovich, Slobodan G. 5, 7, 89
- Martić, Miloš 209, 212
- Martinović, Djordje 197
- Marushiakova, Elena 83
- Marx, Karl 206, 257
- Mason, Whit 269
- Matchek [Maček], Vlatko 249
- Matijević, Milan 244
- Mazrui, Ali A. 334
- Mazzini, Giuseppe 337
- McGowan, Bruce 78
- McKeon, R. 324
- Medaković, Bogdan 247
- Mehmed Esad Safvet pacha 54
- Mertus, Julie A. 268
- Michell, Robert 343
- Mihailescu, Stefania 30
- Mihailo [Michel] Obrenović 41-42
- Mihailović, Dragoljub Draža 161, 168
- Mihailović, Kosta 198, 269
- Mihu, Ioan 29
- Milan Obrenović 43
- Mill, John Stuart 331, 347, 349
- Miloš Obrenović 34-35
- Milošević, Slobodan, 198-199, 201, 220, 268-270, 274-275, 290, 326
- Miljuš, Branko 168
- Misea, Filip 54
- Mišović, Miloš 190
- Mitrović, Andrej 239
- Moisuc, Viorica 119

- Mojsov, Lazar 199
 Molotov, Vyacheslav 161, 171
 Montesquieu, Charles-Louis de Secondat
 327, 347, 349
 Morewood, Steven 95
 Mosely, Philip 103
 Mousset, Albert 154
 Moynihan, Patrick Daniel 333
 Mugoša, Dušan 166
 Mulalić, Mustafa 168
 Musakadić, Fehim 168
 Musil, Jiří 20, 24
 Mussolini, Benito, 157-159, 175, 342

 Nagy, Carol 120
 Namier, Louis B. 243,
 Napoleon I 342
 Napoleon III 342
 Nedić, Milan 164
 Nehring, Karl 26
 Neubacher, Hermann 164-165
 Neumann, Franz 349
 Nikić, Goran 244
 Nikolić, Goran 188
 Nimani, Zhavid 180
 Novak, Karel 168
 Novaković, Stojan 94
 Nowicki, Marek Antoni 269, 297, 300
 Nušić, Branislav 82
 Nye, Joseph S. 336
 Njagulov, Blagovest (Нягулов,
 Благовест) 5, 9, 59, 61-62, 69

 O'Connor, Mike 285
 O'Kane, Maggie 296
 Obradović, Milovan 158
 Obradović, Žarko V. 205, 212, 219
 Oculi [consul] 54
 Okey, Robin 241, 243
 Ostrožinski, Ognjeslav Utješenić 13
 Ovadija, Estreja 139
 Özbek, Batyray 84, 86

 Pacy, James Stephen 102
 Palacky, František 13, 18, 25
 Pamuk, Sevkett 78
 Paná, Virgil 118, 128
 Pánek, Jaroslav 16
 Panić, Draga 265
 Pašić, Nikola 97
 Pavlović, Vojislav 4, 5, 7, 10, 33, 44
 Pavlowitch, Stevan K. 173, 207, 266
 Pejtin, Jovan 163
 Perera, David 132, 140, 149
 Perival, Sukumar 89
 Pešić, Desanka 156
 Petar Karadjordjević 99
 Petković, Sreten 265
 Petranović, Branko 157, 159, 170, 207,
 212,
 Petritch, Wolfgang 268
 Petrovich, Michael B. 212
 Petrović, Ruža 184, 186,
 Petrus, Joseph A. 257
 Peyfuss, Max Demeter 55
 Pffaf, William 333
 Pichler, R. 268
 Pierre le Grand 167
 Pijade, Moša 141
 Pilar, Ivo (Südland, L. von) 27, 28
 Pinson, Mark 80
 Pipa, Arshi 181
 Roux, Michel 182, 268
 Pittard, Eugène 79
 Plaschka, Richard G. 29, 31
 Plato 342, 345-346
 Plavšić, Konstantin 164
 Popov, Vesselin (Попов, Веселин) 61,
 83
 Popovac, Ismet 168
 Popovic, Alexandre 61
 Popovici, Aurel C. 29-31
 Popović, Bogdan Lj. 93
 Popović, Miladin 166, 175

- Popović, Nikola B. 269
 Popović, Radmila 163
 Popović, Vladimir 171
 Pops, Friedrich 133, 140
 Poulton, Hugh 80, 83
 Pribicević, Svetozar 247
 Prica, Zlatko 242
 Prifti, Kristaq 195
 Primiseri, Alberto 297
 Pringle, James 279
 Pullaha, Selami 195
 Pupo, Raoul 215

 Qosja, Rexhep 184, 201
 Quataert, Donald 78

 Radbruch, Gustav 348-349
 Radenić, Andrija 43, 94
 Radić, Stjepan 29, 101, 158, 238, 249
 Radovanović, Milovan 37, 269-270
 Ramet, Sabrina (Pedro) 173, 193, 208, 211, 215
 Ramonet, Ignatio 272
 Ranger, T. 283
 Ranke, Leopold 91
 Ranković, Aleksandar 160, 176, 178-179
 Rauffer, Xavier 305
 Raymond, Gordon 78
 Repishti, Sami 181
 Reuter, Jens 184
 Ribbentrop, Joachim von 161
 Ristić, Jovan 42
 Rivelli, Marco A. 167
 Roberts, A. 159
 Roberts, Penny 80
 Roberts, Walter R. 168
 Roesler, Robert 259
 Roksandić, Drago 237-238, 243
 Romano, Jaša 138-139
 Romano, Menahem 144-145
 Romsics, Ignác 30

 Ronen, Dov 336
 Rotar, Igor 84
 Roth, Jürgen 305
 Rothchild, Donald 333
 Rousseau, Jean-Jacques 347, 349
 Rugova, Ibrahim 200, 202-204, 268, 270

 Sabri pacha 54
 Saint Etienne 12
 Sajti, Enikő 102
 Samary, Catherine 196
 Samokovlija, Isak 148
 Sandelin, Peter 218
 Sandu, Traian 5, 8, 109, 111, 121,
 Schmidt, Klaus 305
 Schulze, Richard 254
 Schwarzenberg, Felix zu 13
 Scurtu, Ioan 116-117, 119, 121, 124-125,
 128
 Sekelj, Laslo 209
 Şerban, Stelu 62
 Seton-Watson, Hugh 189
 Shami, Seteney 79
 Shenfield, Stephen D. 80
 Shoup, Paul 207
 Sicard, Emile 156
 Sikimić, Biljana 79, 81, 83-84
 Simic, Ilija 277
 Simić, Pero 182,
 Simić, Predrag 270
 Simić, Stanoje 171
 Simko, Dusan 279
 Simon, Gerhard 206
 Simovski, Todor 82
 Simpson, John Hope 82
 Smith, Anthony D. 90, 326
 Smith, M.G. 331
 Smith, R. Jeffrey 285
 Sokolović, Makarije 264
 Soutou, Georges-Henri 155
 Spasojević, S. 197

- Spector, Sherman David 111
 Sperber, Jonathan 243
 Spicer, Hugo 133
 St. Sava, 265
 Stalin, Iosif V. 155, 157, 160-161, 168,
 171-172, 176, 206, 207, 226, 345
 Stambolić, Petar 195
 Stanić, Veljko 10
 Stanković, Slobodan 198
 Stanovčić, Vojislav 4, 6, 9, 205, 283, 323,
 335
 Stefan Dušan 264, 278
 Stefan First-Crowned [Stefan
 Prvovenčani] 265
 Stefan Nemanja 265
 Stefan Uroš II [Milutin] 264-265
 Stefan Uroš III [Stefan Dečanski] 264
 Steiner, Eugen 100
 Sternberg [comte] 18
 Stipetić, Vladimir 36
 Stojanović, Radosav 96
 Stojković, Ljubiša 209, 212
 Stone, Norman 240
 Stourzh, Gerald 15
 Stoyadinovitch [Stojadinović], Milan 128
 Strossmayer, Josip Juraj 27
 Subotić, Gojko 266
 Suda, Zdenek 20, 24
 Sudetic, Chuck 287
 Sulzer, Franz Joseph 259
 Sundhausen, Holm 40, 92-93
 Suppan, Arnold 29, 31
 Surroi, Veton 281-282
 Svanberg, Ingvar 82
 Szarka, László 101-102
 Széchenyi, Ferenc 18
 Šakota, Mirjana 264
 Štrbac, Čedomir 207
 Taboroši, Danko 5, 9, 77
 Talmon, J. 349
 Tanner, Arno 218
 Tătărescu, Gheorghe 120, 125
 Taubert, Fritz 121
 Taylor, Alan J.P. 239-241, 243
 Thaci, Hashim 287, 297, 305
 Tisza, István 20
 Tito, Josip Broz 140, 142, 160, 166-174,
 176-182, 184, 187-188, 190-193, 196-
 198, 201, 206-210, 215, 218, 220, 266
 Titulescu, Nicolae 128
 Todić, Branislav 265
 Todorov, Tzvetan 71
 Todorova, Maria 238
 Todorovich, Slavko 166
 Topalović, Živko 168
 Trazimah 345
 Tremblais, Jean Louis 294, 297-298
 Triffon, Nicolas 51
 Trifunski, J. 313
 Troebst, Stefan 158, 270
 Troude, Alexis 269, 286
 Tućan, Frane 136
 Tudjman, Franjo 242, 326
 Urbah, Hinko 144-145
 Urbanitsch, Peter 15
 Uroš I 265
 Urošević, A. 81
 Uzunova, R. 233
 Vaida-Voevod, Alexandru 29
 Vajs, Albert 137, 146
 Varoque, Kharaeddin 83
 Vecca, Marilina 278
 Venedhiktos [métropolitte] 54
 Verba, Sidney 326
 Veremis, Thanos 204, 272
 Vickers, Miranda 268
 Vinaver, Vuk 157
 Vlajčić, Gordana 156
 Vllasi, Azem 199-200

- Volkov, V. K. 156
 Vučetić, Milenko 200
 Vučina Simonović, Ivana 45
 Vučković, Milan 188
 Wachtel, Andrew Baruch 208
 Waldenberg, Marek 298
 Wandruszka, Adam 15, 29
 Weaver, Eric Beckett 102
 Weizmann, Chaim 146
 Wilson, Woodrow 334
 Wixman, Ronald 77-78
 Wolf, Jean 194
 Wrangel, Pyotr Nikolayevich 155
 Xenopol, Alexandru Dimitrie 259
 Yannis, Alexandros 277
 Yastrebov (Jastrebov), Ivan Stepanovich 312-313
 Zečević, Momčilo 157, 159, 170, 212,
 Zejneli, Zejnel 188
 Zhelyazkova, Antonina 283
 Zhivkov, Todor (Живков, Тодор) 227-
 229, 231, 234-235
 Zirojević, Olga 35, 84
 Živković, Nikola 278
 Županić, N. 81

* * *

- Анастасова, Екатерина 64
 Антонов, Стоян 65
 Баев, Йордан 225-226
 Бар-Зоар, Михаел 71
 Барух, Еми 64
 Бетрозов, Руслан Жамалдинович 77
 Божков, Веселин 229, 233, 235
 Вълчинова, Галя 62
 Георгиев, Величко 65
 Георгиева, Иваничка 62
 Григоров, Григор 65
 Грозева, Вера 235
 Груев, Михаил 66, 230-233
 Данаилов, Георги 60
 Даскалов, Георги 226
 Димитров, Георги 225
 Димитрова, Донка 233, 235
 Дойчинова, Елена 61, 72
 Иванов, Михаил 61, 73
 Кальонски, Алексей 230-233
 Караманджуков, А. 66
 Карахасан-Чънар, Ибрахим 59
 Кесяков, Богдан 67-68
 Котев, Николай 226
 Кузманова, Антонина 69
 Манчев, Кръстьо 61, 69, 72
 Маринова-Христиди, Румяна 225, 227
 Марушакова, Елена 61
 Матеева, Ваня 65
 Методиев, Веселин 67
 Мизов, Бойко 61
 Милачков, Володя 69
 Мицева, Евгения 64
 Пенчиков, Косьо 69
 Пимпирева, Жени 65
 Попов, Жеко 69
 Поппетров, Николай 71
 Райчевски, Стоян 64
 Сачкова, Елена 73
 Стаменова, Живка 65
 Стоянов, Валери 61, 221-224, 226-
 227, 229-230, 235
 Стоянов, Димитър 225, 228, 230-232
 Стоянов, Лъчезар 67
 Тодоров, Петър 69
 Тошкова, Витка 71
 Трифонов, Стайко 65, 226
 Хаков, Дженгиз 222
 Христов, Хр. 66
 Чичовска, Весела 224
 Ялъмов, Ибрахим 61, 72-73, 222-223,
 225, 228-229, 231, 233, 235

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд
316.482:323.1 (497)" 1804/2004"(082)
94(497)" 1804/2004"(082)

MINORITIES in the Balkans : state policy an interethnic relations :
(1804-2004) / edited by Dušan T. Bataković. - Beograd : Balkanološki
institut SANU, 2012 (Beograd : Čigoja). - 364 str. : table, geogr.
karte; 24 cm. - (Special Editions / Serbian Academy of Sciences and
Arts, Institute for Balkan Studies ; 111)

Na spor. nasl. str.: Les minorites dans les Balkans. - Radovi na
engl. i franc. jeziku. - Tiraž 500. - Str. 7-10: Preface / D. [Dušan] T.
Bataković. - Napomene i bibliografske reference uz tekst. - Registar.

ISBN 978-86-7179-068-0

а) Етнички односи - Балканске државе - 1804-2004 - Зборници
COBISS.SR-ID 188814092